



Università
Ca' Foscari
Venezia



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



Università
degli Studi
di Verona

Sede Amministrativa: Università degli Studi di Padova



Université de Strasbourg, Faculté de Sciences Historiques

Corso di dottorato in STUDI STORICI, GEOGRAFICI, ANTROPOLOGICI

Curriculum: STUDI STORICI

Ciclo XXXI

Ecole Doctorale *Sciences Humaines et Sociales – Perspectives Européennes* (SHS – PE)

Unité Mixte de Recherche *Archéologie et Histoire Ancienne: Méditerranée – Europe*
(ARCHIMÈDE)

Scrivere la storia. Costruzione e rappresentazione degli spazi nelle Storie di Erodoto

Coordinatrice del Corso: Ch.ma Prof.ssa Maria Cristina La Rocca

Supervisore: Ch.ma Prof.ssa Luisa Prandi

Supervisore: Ch.ma Prof.ssa Dominique Lenfant

Dottorando: Fabrizio Gaetano

Esposizione riassuntiva

Scrivere la storia. Costruzione e rappresentazione degli spazi nelle Storie di Erodoto.

Fin dall'inizio del percorso dottorale ho lavorato a una recensione sistematica e completa delle *Storie*, tenendo conto dei commenti e della bibliografia più recente. I passaggi che mi sono sembrati promettenti sono stati catalogati in tre tabelle, che hanno un denominatore comune – la nozione di spazio – e un elemento distintivo – l'attributo che qualifica la tipologia di spazio ('naturale', 'politico' e 'sacro'). Grazie anche ai suggerimenti della prof.ssa Prandi e della prof.ssa Lenfant, ho strutturato la tesi attorno ai seguenti nuclei tematici, che corrispondono ai tre capitoli principali: spazio e civiltà; polifunzionalità dello spazio sacro; spazio dell'erudizione e spazio dell'esperienza.

Capitolo 1

Si è scelto di focalizzare l'attenzione su Persia, Egitto e Scizia in quanto si tratta delle tre civiltà alle quali Erodoto accorda un'attenzione particolare nella propria narrazione. La categoria di spazio è declinata diversamente dallo storico in ogni contesto, nei quali essa diviene ora misura e rappresentazione del potere imperiale (Persia), ora oggetto di meraviglia e imprescindibile elemento identitario (Egitto), ora utile strumento di costruzione simbolica di un territorio scarsamente sconosciuto (Scizia).

Capitolo 2

Il capitolo è composto di due parti distinte, destinate a illustrare la funzione degli spazi sacri greci e "barbari" e il modo in cui Erodoto fa interagire alcuni personaggi con spazi sacri di vario tipo.

Nella prima parte si sottolinea come lo spazio sacro susciti meraviglia nello storico solo quando esso è il prodotto di una civiltà lontana dalle esperienze di vita abituali dei Greci. Minore attenzione è prestata da Erodoto allo spazio sacro in quanto *landmark*: esso, pur concorrendo alla definizione e alla localizzazione del territorio descritto, non rappresenta mai l'elemento spaziale di riferimento di maggiore importanza. Più interessante, al contrario, è l'uso dello spazio sacro come strumento indiziario e probatorio, al quale Erodoto non esita a ricorrere per conferire validità al proprio discorso storiografico.

Nella seconda parte ho analizzato il comportamento di tre coppie di individui rispetto a uno spazio sacro che è diverso per ogni personaggio. Si è dimostrato come il processo di acquisizione, la permanenza e la perdita del potere politico siano caratterizzati da un confronto/contrasto con la

dimensione religiosa – analizzata, naturalmente, nella sua realizzazione spaziale – tipica della civiltà a cui ogni personaggio appartiene.

Capitolo 3

Il titolo di questo capitolo – *spazio dell'erudizione e spazio dell'esperienza* – richiede un chiarimento.

Con l'espressione 'spazio dell'erudizione' non miro a indicare spazi reali in cui si svolgono performance di riflessione erudita, ma il complesso di cognizioni spaziali che Erodoto ha sviluppato durante le sue ricerche e che gli consentono di intervenire con una certa originalità di pensiero nel dibattito contemporaneo relativo a forma e struttura dell'ecumene. È un costrutto sintagmatico nel quale il complemento di specificazione non serve a qualificare la tipologia dello spazio, bensì a evidenziare il coinvolgimento intellettuale dello storico di Alicarnasso.

Con 'spazio dell'esperienza', invece, intendo riferirmi proprio alla conoscenza diretta, personalmente acquisita con l'osservazione, l'uso e la pratica di una o più sfere della realtà. Si tratta di quel bagaglio di competenze, attitudini e condotte che si genera dalla frequentazione degli spazi circostanti e che mi è sembrato opportuno provare a esaminare attraverso la selezione di quattro temi specifici (vicinanza, marginalità, movimento, lessico della terra e del mare).

La tesi è completata da una bibliografia dettagliata e da un indice di tutti i passaggi erodotei citati nel lavoro.

Résumé

Ecrire l'histoire. Construction et représentation des espaces dans les Histoires d'Hérodote.

La thèse est organisée en trois chapitres, dans lesquels on analyse, respectivement, la relation entre la notion d'espace et trois civilisations spécifiques – la Perse, l'Égypte, la Scythie (chapitre 1) –, les fonctions des espaces sacrés grecs et « barbares » (chapitre 2) et, enfin, le territoire de l'œcoumène, considéré en tant qu'espace de mouvement et en tant qu'argument de débat politique et littéraire (chapitre 3).

Concernant le choix du titre, il faut dire que l'utilisation des deux substantifs 'construction' et 'représentation' n'est pas due à une raison purement formelle ou stylistique.

Chez Hérodote on constate la présence de constructions spatiales qui nous informent, tout simplement, sur la physionomie effective des espaces explorés (une mer, un fleuve, une ville, un sanctuaire, etc.). Néanmoins, beaucoup de ces constructions se configurent en même temps comme des représentations, c'est-à-dire comme le miroir de valeurs politiques, culturelles et idéologiques. Par le biais de ces représentations, qui ne sont pas soumises à un processus d'inversion ou d'élaboration rhétorique mais sont fondées sur une base de données historiques authentiques et vérifiables, l'auteur établit une communication efficace avec ses destinataires, auxquels il doit faire évidemment comprendre le contenu de son récit.

Les logiques qui soutiennent les constructions/représentations répondent donc à une double nécessité : fournir des informations sur la narration, la civilisation, le groupe humain ou l'individu qui constituent le sujet du récit ; assurer que le public des Histoires participe aux mécanismes narratifs qui règlent l'accès aux savoirs collectés par l'historien et, en particulier, à sa façon de décrire les espaces. Ainsi, construction et représentation sont aussi bien un objet d'explication qu'une opération historiographique.

Chapitre 1

Perses, Égyptiens et Scythes sont les peuples auxquels Hérodote consacre les portions les plus amples et longues de son ouvrage.

Grec d'Asie, Hérodote a développé une connaissance profonde de ses redoutables voisins orientaux. Dans son projet historiographique, la forme de gouvernement perse – monarchique, autoritaire et toujours en expansion – révèle des connotations territoriales très fortes, dont Hérodote essaie de rendre compte moyennant des dialogues qui, d'un côté, évoquent l'ethnicité du locuteur – l'ensemble des perceptions et des normes qui inspirent la conduite de celui qui parle – ; de l'autre, déterminent l'emploi de mots qui sont dotés d'un sens assez précis (χώρα, γῆ, Asie). En outre, le

pouvoir du roi est évalué à partir du contrôle que celui-ci garde sur son empire, ainsi que des dynamiques qui règlent l'espace des audiences royales.

En étant un voyageur infatigable, Hérodote a largement visité l'arrière-pays égyptien et scythique.

Dans le cas de l'Égypte, c'est le Nil qui a une importance absolue. Le fleuve façonne l'identité spatiale du pays, influence énormément la définition ethnique et règle la subdivision administrative du peuple égyptien. Les actions mêmes des premiers pharaons nommés par Hérodote sont encadrées dans une séquence généalogique qui assigne à ces figures politiques la tâche de contribuer à la formation de la spatialité naturelle qui distingue l'Égypte de tout autre pays de l'œcoumène.

Le cas de la Scythie, par contre, nous offre le témoignage le plus clair de convergence entre construction et représentation. L'exposé critique des traditions relatives au début de l'occupation scythique de la Scythie anticipe le thème fondamental de l'ἐρημία – l'isolement que les Perses expérimenteront pendant l'invasion de la région. D'autre part, la description des fleuves et des habitats anthropiques des Scythes ajoute un deuxième élément de contraste : aux yeux et aux oreilles du public de l'ἱστορίη, les Perses d'Hérodote semblent ignorer totalement la conformation de l'espace qu'ils sont censés conquérir.

Chapitre 2

Dans la première section du deuxième chapitre la notion d'espace est enrichie par un facteur de pluralité, relatif à la multiplicité des fonctions attribuées aux espaces sacrés, qui peuvent être un lieu d'émerveillement, un instrument argumentatif du discours historiographique, un repère géographique ou dénotatif. Ces fonctions semblent être admises et partagées aussi bien par ceux qui ont fait l'histoire que par celui qui a décidé de la transmettre.

Dans la deuxième section, j'ai examiné le comportement de trois couples d'individus par rapport à un espace de départ (différent pour chacun de ces personnages) qui est soit soumis à un processus de sacralisation soit le théâtre d'un sacrilège. Ici, la caractérisation ethnique s'avère être le souci majeur de l'historien, qui définit la personnalité de chaque individu au moyen d'épisodes où sont en jeu l'acquisition, le renforcement et la perte de pouvoir et d'autorité.

Chapitre 3

Le titre du dernier chapitre – *espace de l'érudition et espace de l'expérience* – doit être éclairé.

Par l'expression 'espace de l'érudition' je veux identifier non pas des espaces réels où l'on assiste à des performances de pensée érudite, mais l'ensemble des connaissances spatiales qu'Hérodote a développées au cours de ces recherches et qui lui permettent d'exprimer une perspective nouvelle et novatrice à propos de la forme et de la composition de l'œcoumène. Ce qu'on vise à souligner c'est l'engagement intellectuel de notre auteur, son choix de réserver des parties de son ouvrage à des discussions de type plus théorique.

Par l'expression 'espace de l'expérience', au contraire, je me réfère précisément à la connaissance directe, acquise à travers l'observation et la pratique de la réalité quotidienne. Il s'agit du bagage de notions, compétences et normes qui est le produit de la fréquentation continue d'espaces concrets et que j'ai étudié en sélectionnant quatre thèmes principaux : la proximité ; la marginalité ; le mouvement ; les termes indiquant la mer et le territoire.

La thèse est complétée par une bibliographie détaillée et un index de tous les passages cités des Histoires.

SOMMARIO

INTRODUZIONE	I
CAPITOLO 1	1
Spazio e civiltà	1
1.a. La Persia	1
1.a.1. Sulle definizioni dell'impero	3
1.a.1.a. Prospettive persiane	3
1.a.1.b. Prospettive non persiane	11
1.a.2. Rappresentazioni del potere persiano	15
1.a.2.a. Κατοκίζω, <i>io insedio</i>	15
1.a.2.b. Padroneggiare le acque	20
1.a.3. Stare al cospetto del re	27
1.b. L'Egitto	33
1.b.1. Δῶρον τοῦ ποταμοῦ	35
1.b.2. Spazio e genealogia	43
1.c. La Scizia	52
CAPITOLO 2	69
Polifunzionalità dello spazio sacro	69
2.a. "Spazi sacri"	69
2.a.1. Spazi sacri che destano ammirazione	71
2.a.2. Spazi sacri come strumento indiziario	79
2.a.3. Spazi sacri che denotano o orientano	90
2.b. Caratterizzare attraverso lo spazio sacro	98
2.b.1. Ciro e Amasi: intervenire sullo spazio naturale	99
2.b.2. Meandrio e Clistene (di Sicione): modificare lo spazio della polis	108
2.b.3. Cambise e Cleomene: trasgredire	117
CAPITOLO 3	126
Spazio dell'erudizione e spazio dell'esperienza	126
3.a. Un'osservazione preliminare	126
3.b. Sulla nozione di vicinanza	130
3.c. Dividere o non dividere l'ecumene: ἤπειρος in Erodoto	143
3.d. Ἔσχατος ed ἔρημος tra polis ed ecumene	158
3.e. Muoversi nell'ecumene	172
3.f. Denominare la terra e il mare	189
CONCLUSIONI	203
BIBLIOGRAFIA	212
LUOGHI ERODOTEI CITATI	236

Introduzione

Poco più di cinque anni fa, ho portato a termine una tesi magistrale nella quale mi sono proposto di analizzare la lunga fatica intellettuale e letteraria di Erodoto dopo aver operato una scelta tematica fondata sulla selezione di tre nozioni, che corrispondono ad altrettante parole che viene assai spontaneo accostare alla disciplina di cui lo storico di Alicarnasso, secondo la fortunata e dibattuta definizione ciceroniana (*De legibus* I 1, 5), è riconosciuto essere il padre¹. A partire dalla maggiore ma non esclusiva attenzione prestata alla cosiddetta parte “etnografica” delle *Storie* – e dunque ai primi quattro *logoi*² –, ho sviluppato un percorso di indagine nel quale la memoria, il tempo e *l’indizio* probatorio (il *τεκμήριον*) venivano esaminati non tanto come categorie o componenti costanti *del* fare storia, dotate di caratteristiche stabili e di funzioni regolarizzate, quanto come manifestazioni di *un* modo di fare storia, prodotto di un contesto di civiltà specifico (la Grecia del V secolo) e, naturalmente, di motivazioni, convinzioni e scopi soggettivi³.

Rispetto a tale studio, la ricerca dottorale che presento in queste pagine introduttive si pone in connessione e successione logica.

A livello formale, la continuità consiste nella riproposizione dell’enunciato principale che concorre a comporre, ugualmente in posizione incipitaria, il titolo di entrambi i lavori (*Scrivere la storia*). Espressione di una continuità più sostanziale – e anche di un diverso interesse scientifico – è, invece, il secondo enunciato (o sottotitolo), con il quale si chiarisce l’ampliamento dell’analisi alla totalità dell’opera (le *Storie* di Erodoto e non più soltanto i libri “etnografici” di Erodoto) e si esplicita, come argomento centrale di discussione, lo studio di una nuova

¹ Per un’acuta disamina del giudizio di Cicerone cfr. DUNSCH 2013.

² La cesura tra *ιστορίας ἀπόδεξις* “etnografica” e *ιστορίας ἀπόδεξις* “storica” viene in genere collocata nel momento di passaggio dalla descrizione dei Traci e delle regioni transdanubiane al racconto degli antefatti della rivolta ionica (V 10). Per una critica a una simile separazione cfr. la bibliografia fornita *infra*, Capitolo 1, n. 3.

³ Non vi è certo bisogno di insistere sulle differenti concezioni storiografiche di Erodoto e di Tuciddide: rispetto ai tre temi di studio citati nel testo, mi limito a rinviare, per un confronto, a SIMONDON 1982, pp. 257-292, ROOD 2007 e 2007a, BUTTI DE LIMA 1996.

nozione, associata di frequente alla dimensione cronologica e anzi ritenuta, assieme a quest'ultima e perlomeno da Braudel in poi, fondamento essenziale a un serio esercizio del mestiere di storico⁴.

Nell'ambito delle scienze umane e sociali, le questioni spaziali hanno suscitato, nell'arco degli ultimi quarant'anni, sentimenti di curiosità rinnovati e innovatori ai quali si è deciso, per convenzione, di assegnare il nome collettivo di *spatial turn*⁵. Il passaggio, radicale, dal limitarsi a pensare lo spazio come sterile contenitore di eventi – astratto, geometrico, assoluto e indipendente – alla consapevolezza di doverlo osservare come costruzione sociale – dinamica, stratificata e inserita in un complesso sistema di relazioni e significati culturali⁶ – ha permesso di giungere all'elaborazione di importanti contributi teorici, che hanno modificato in misura non marginale anche l'approccio degli specialisti dell'Antichità greca e romana.

Lo spazio, problematizzato come dato concreto e fattuale, costituisce da tempo – e a ragion veduta – un tema di confronto privilegiato e obbligato per chi si occupa di archeologia⁷ e di geografia⁸, mentre è più recente, poiché tale è anche la disciplina che se ne interessa, la considerazione dello spazio come struttura della narrazione e strumento del racconto nei testi letterari antichi⁹. Pur ricettivo a diversi gradi, ogni terreno di elezione (storico, archeologico, letterario, geografico) ha

⁴ Esponente del rinnovamento storiografico novecentesco promosso dalla scuola delle *Annales*, Fernand Braudel (1902-1985) tracciò l'importanza della dimensione spaziale nell'analisi dei fenomeni del passato già nella sua opera più famosa, *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*, Paris 1949.

⁵ Per la storia dello sviluppo di questa espressione cfr. WARF, SANTA 2008, pp. 1-9, che evocano il peso decisivo della riflessione lefebvrina sullo spazio (LEFEBVRE 1974) e i più recenti studi di Edward Soja (cfr. SOJA 1989), definito «one of the most aggressively spatial thinkers in the social sciences and influential across the disciplines» (p. 7). Per brevi considerazioni sullo *spatial turn*, funzionali a precisare una prospettiva di lettura critica del concetto di *landscape*, si veda anche COSGROVE 2004.

⁶ Cfr., come esempio di indagine, MASSEY 1994.

⁷ Cfr. la rassegna bibliografica di SCOTT 2012, pp. 170-176.

⁸ Oltre che ai riferimenti bibliografici forniti sparsamente nelle note al Capitolo 3, sia consentito rinviare, per ogni esigenza di approfondimento, alla bibliografia contenuta in BIANCHETTI, CATAUDELLA, GEHRKE 2016, pp. 399-457.

⁹ Per questo approccio narratologico alla letteratura greca cfr. DE JONG 2012 e *infra*, Capitolo 2, n. 31. Il maggiore punto debole di questo tipo di letture risiede, a mio parere, nel loro essere limitate a un esame soltanto formale del testo, che non tiene in debito (o in alcun) conto l'aspetto comunicativo che ogni testo, al contrario, presuppone. Cfr. anche PURVES 2010, pp. 118-158.

potuto giovare, grazie allo *spatial turn*, di un arricchimento concettuale ed epistemologico che si è rapidamente tradotto, specialmente nei paesi anglosassoni, nella forma di pubblicazioni individuali o collettanee¹⁰, distinte per contenuti e finalità ma parimenti volte a sottolineare il ruolo della spazialità quale imprescindibile elemento semiologico di differenti realtà umane.

E tuttavia, non appare corretto affermare che gli antichisti siano stati colti del tutto impreparati da questa nuova prospettiva.

Nel corso della seconda metà del Novecento, infatti, era già giunta a maturazione, in Francia, una corrente di ricerca che aveva acquisito piena coscienza della necessità di mettere in rapporto concezioni dello spazio e forme di società. Lo sviluppo e gli esiti originali di questa linea di pensiero, che ha ottenuto notevoli risultati soprattutto nel campo dei problemi legati allo spazio politico in Grecia antica¹¹, sono da ricondurre non allo *spatial turn*, ma all'influenza esercitata dalla psicologia storica di Ignace Meyerson (1888-1983)¹².

Per Meyerson, concetti come 'memoria', 'tempo', 'potere', 'religione' e altri ancora sono funzioni psicologiche, cioè sono nozioni mentali che si oggettivano nelle opere create dagli uomini (il linguaggio, la letteratura, i monumenti, le istituzioni politiche e religiose). Tali opere sono equiparabili a fonti da cui è possibile ricavare informazioni sulle nozioni stesse, che appaiono sottoposte a un continuo – e incompiuto – processo di trasformazione. Tra gli esempi che Meyerson stesso adduce vi è quello della nozione di 'persona': secondo lo studioso, è un interrogativo errato chiedersi *se* la persona esista in questa o quell'epoca; occorre, piuttosto, domandarsi *che cosa* sia la persona e con quali proprietà essa si presenti rispetto alla persona moderna¹³.

¹⁰ Cfr., in particolare, SCOTT 2012 e i saggi raccolti in GILHULY, WORMAN 2014. Le pagine introduttive di questo secondo volume (1-20) contengono una sintetica ma efficace ricostruzione dei numerosi e fertili intrecci metodologici ai quali ho solo accennato nel corpo del testo. Cfr. anche GUISSARD, LAIZÉ 2012.

¹¹ Cfr., per una penetrante riflessione di storia culturale, DI DONATO 2008-2010.

¹² La concezione della psicologia storica formulata da Meyerson è consegnata al suo (unico) libro, *Les fonctions psychologiques et les oeuvres* (cfr. MEYERSON 1948), che è anche la sua *thèse de doctorat*. Sulla figura di Meyerson e il suo ruolo nel panorama accademico francese cfr. DI DONATO 1990, pp. 131-205.

¹³ MEYERSON 1948, pp. 151-185.

In quest'ottica, che mantiene un saldo impianto storicistico, anche lo spazio risulta un concetto da interpretare non come una coordinata fissa, autonoma e aprioristicamente data, bensì come una produzione culturale integrata in una fitta rete di valori sociali, che si è costituita in periodi e in luoghi definiti.

Il lavoro che introduco ha recepito e assorbito questa impostazione metodologica e ne ha riformulato le proposte teoriche al fine di suggerire nuovi punti di vista sul tema degli *spazi* nelle *Storie* di Erodoto.

La preferenza per una designazione al plurale (*gli spazi* e non *lo spazio*) non è, ovviamente, fortuita e richiede spiegazione¹⁴.

La pluralità intende evidenziare, innanzitutto, l'articolazione della tesi in tre capitoli, nei quali il rischio di uno studio astratto dello spazio viene superato attraverso l'aggancio a determinati quadri di civiltà (Capitolo 1), alle realizzazioni tangibili – templi, recinti sacri, altari – delle esperienze religiose greche e “barbare” (Capitolo 2) e, da ultimo, al territorio dell'ecumene, visto sia come area di movimento che come materia di dibattito politico e letterario (Capitolo 3). Un secondo ordine di motivazioni attiene alla strutturazione interna di ogni capitolo, in cui ciascun macro-argomento risulta scomposto in una serie di paragrafi e, eventualmente, sotto-paragrafi che circoscrivono le questioni spaziali a un limitato ma diversificato ventaglio di approfondimenti possibili¹⁵.

L'accostamento dei due sostantivi, *costruzione* e *rappresentazione*, non è un vezzo stilistico, né i due termini si pongono come soluzioni rigidamente alternative: si tratta di due facce della stessa medaglia, che si corrispondono e completano a vicenda senza identificarsi mai del tutto.

Nelle *Storie* si danno costruzioni erodotee che riflettono, semplicemente, la fisionomia effettiva degli spazi esplorati (un mare, una montagna, una città, una

¹⁴ La lingua greca, del resto, non possiede un vocabolo univoco per designare lo spazio: cfr. DU BOUCHET 2012.

¹⁵ Per uno studio della nozione di spazio nel pensiero filosofico greco cfr. ALGRA 1995.

pianura, un fiume¹⁶, un santuario ecc.). Molte di queste costruzioni, tuttavia, si configurano anche come rappresentazioni, ossia come specchio di valori (politici, culturali, ideologici) che si sono stratificati nel corso del tempo e che molto dicono della comunità antropica alla quale appartengono. Ogni spazio diviene assimilabile a un prisma attraverso cui osservare i caratteri di una società.

Tramite queste rappresentazioni, inoltre, fondate su un sostrato di dati storici autentico e positivamente verificabile, arriva a stabilirsi una relazione funzionale ed efficace con il pubblico di riferimento, che deve cogliere il messaggio dell'autore. Acquista importanza, pertanto, la componente pragmatica del linguaggio, cioè l'individuazione dei metodi con cui Erodoto riesce a soddisfare i suoi scopi comunicativi.

In sintesi, le logiche che presiedono alle costruzioni/rappresentazioni spaziali sono vincolate a una doppia necessità: fornire informazioni sulla sezione narrativa, sulla civiltà, sul gruppo umano o sull'individuo oggetto di racconto; garantire che il destinatario dell'opera sia reso partecipe dei meccanismi di interpretazione sui quali il narratore ha calibrato l'accesso al proprio sapere e, più in particolare, la descrizione degli spazi. Costruzione e rappresentazione sono, dunque, oggetto della spiegazione/comprendimento e, al tempo stesso, operazione storiografica.

La mia scelta di focalizzare l'attenzione, nel primo capitolo, su Persia, Egitto e Scizia è frutto di un ragionamento di tipo meramente quantitativo. Persiani, Egiziani e Sciti sono i popoli ai quali sono dedicate le porzioni più ampie delle *Storie* e per i quali, di conseguenza, è maggiore la probabilità di reperire passaggi utili alla trattazione di una problematica generale.

Da greco d'Asia, Erodoto ha maturato, in primo luogo, una profonda conoscenza dei temibili vicini orientali. Nel suo disegno storiografico il sistema di

¹⁶ Gli innumerevoli toponimi menzionati nelle *Storie* costituiscono l'oggetto di un coraggioso (e colossale) lavoro di raccolta e catalogazione – accompagnato da fotografie moderne, approfondimenti critici e discussioni di testimonianze epigrafiche e archeologiche – che copre la Grecia peninsulare, l'Asia Minore e le aree limitrofe: cfr. MÜLLER 1987 e 1997.

governo persiano – monarchico, autoritario e in perenne espansione – assume forti connotazioni territoriali, su cui lo storico non manca di rendere conto nel corso di interazioni dialogiche che chiamano in causa, da una parte, l’etnicità del locutore, ossia l’insieme delle percezioni e delle norme culturali che ispirano la condotta del parlante; dall’altra, l’impiego di vocaboli (χώρα, γῆ, ‘Asia’) che rimandano a precisi referenti semantici – in dipendenza, certo, dalla situazione di enunciazione intra-narrativa (interlocazione reale tra i personaggi delle *Storie*) o extra-narrativa (interlocazione fittizia tra Erodoto e uditorio)¹⁷. Ma il potere del re appare anche valutato a partire dal marcato controllo personalistico che questi mantiene sullo spazio dell’impero¹⁸, nonché dalle dinamiche che regolano lo spazio delle udienze regali concesse o imposte¹⁹.

Da instancabile viaggiatore, Erodoto ha, in secondo luogo, visitato in lungo e in largo gli entroterra egiziano e scitico.

Nel caso dell’Egitto, un’assoluta preminenza è accordata al Nilo. Sulla scia dell’anabasi fluviale compiuta e riportata dallo stesso storico, ho analizzato nel dettaglio il percorso del fiume allo scopo di mostrare in che senso il Nilo sia ritenuto plasmare l’identità spaziale del paese e influenzare enormemente, per questo tramite, la stessa definizione etnica e la partizione politico-amministrativa del popolo egiziano²⁰. Tra nozione di spazio e nozione di potere non si riscontrano, dunque, i medesimi intrecci qualitativi che si è creduto di poter individuare per la monarchia achemenide²¹. Vero è, però, che le azioni dei più antichi faraoni menzionati per nome da Erodoto sono inquadrare all’interno di una catena genealogica di matrice greca, che assegna alle prime figure politiche di massimo

¹⁷ Cfr. 1.a.1. La dimensione enunciativa è un aspetto alquanto sottovalutato dalla critica erodotea, che finora non ha prestato sufficiente attenzione, a mio avviso, alle implicazioni semantiche e pragmatiche di variazioni e usi lessicali che appaiono, in alcuni contesti, strumenti espressivi per nulla scontati né banali.

¹⁸ Cfr. 1.a.2.

¹⁹ Cfr. 1.a.3.

²⁰ Cfr. 1.b.1.

²¹ L’approccio metodologico suggerito da Meyerson trova la sua principale ragion d’essere proprio nella constatazione di una simile differenza: essere sovrano di un impero come quello persiano comporta, come Erodoto evidentemente sa bene, prerogative, privilegi e funzioni regali diversi da quelli richiesti o posseduti dai faraoni egiziani.

prestigio il compito di provvedere alla formazione della spazialità naturale che tanto distingue l'Egitto da ogni altra zona dell'ecumene²².

Il caso della Scizia, invece, offre la testimonianza più chiara di convergenza tra costruzione e rappresentazione degli spazi (una convergenza che appare attuata, come vedremo, per produrre un effetto narrativo ben preciso). La rassegna critica delle tradizioni relative all'inizio dell'occupazione scitica della regione a nord del Ponto anticipa il tema fondamentale dell'ἐρημία, dell'isolamento costante – inteso come lontananza dai nemici e assenza di battaglie campali – con il quale gli invasori persiani saranno costretti a confrontarsi. L'esposizione particolareggiata sull'abbondanza di fiumi e di insediamenti antropici presenti in Scizia aggiunge un altro elemento di contrasto, contribuendo a far apparire i Persiani, agli occhi e alle orecchie dei destinatari dell'ἱστορίη, come soggetti inconsapevoli della conformazione dello spazio che pretendono di conquistare²³.

Nella prima sezione del secondo capitolo la nozione di spazio viene arricchita da un ulteriore fattore di pluralità, riguardante la molteplicità di usi attribuibili agli spazi sacri che Erodoto ha visitato in prima persona oppure ha soltanto sentito nominare o descrivere da altri. Tale attribuzione di funzioni sembra toccare sia il livello degli eventi storici che quello della composizione storiografica, nella misura in cui il sentimento di meraviglia e le potenzialità probatorie, denotative e orientative dei luoghi del sacro²⁴ appaiono riconosciuti, rispettivamente, come plausibile reazione emotiva e ammissibili pratiche di utilizzo tanto da coloro che hanno vissuto e fatto la storia quanto da chi ha deciso di trasmetterla²⁵.

²² Cfr. 1.b.2.

²³ Cfr. 1.c.

²⁴ Per una proposta in merito a cosa sia possibile intendere con la locuzione 'spazio sacro' cfr. *infra*, pp. 69-71. Nella mia esposizione prediligo di frequente il termine 'luogo', che mi sembra più adatto, anche alla luce del dibattito sul concetto sviluppatosi in seno alla geografia umanistica (il 'luogo' come risultato di un processo di significazione dello 'spazio': cfr. TUAN 1977, pp. 1-7; si veda anche la bibliografia di GILHULY, WORMAN 2014, pp. 18-20), a esprimere la rilevanza della dimensione religiosa come esperienza portatrice di senso e costruttrice di un'identità collettiva.

²⁵ Cfr. 2.a. Con ogni probabilità, furono proprio queste consuetudini diffuse a spingere Erodoto a servirsi degli spazi sacri come strumenti ermeneutici del discorso storiografico: egli

Nel paragrafo successivo mi sono proposto di esaminare il comportamento di tre coppie di individui rispetto a uno spazio di partenza (differente per ciascuno dei sei personaggi) che viene sottoposto a un processo di sacralizzazione²⁶ o diviene, al contrario, teatro di un'azione sacrilega²⁷. La tipizzazione etnica e caratteriale emerge, qui, come preoccupazione principale dello storico di Alicarnasso, il quale tratteggia la personalità dei singoli e le caratteristiche generali di ogni coppia per il tramite di episodi che legano le modifiche apportate agli spazi al problema dell'acquisizione, del rafforzamento e della perdita di potere e di autorità.

Per il terzo e ultimo capitolo è bene sgombrare il campo da dubbi e malintesi.

Con l'espressione 'spazio dell'erudizione' non miro a indicare spazi reali in cui si svolgono performance di riflessione erudita, ma il complesso di cognizioni spaziali che Erodoto ha sviluppato durante le sue ricerche e che gli consentono di intervenire con una certa originalità di pensiero nel dibattito contemporaneo relativo a forma e struttura dell'ecumene²⁸. È un costrutto sintagmatico nel quale il complemento di specificazione non serve a qualificare la tipologia dello spazio, bensì a evidenziare il coinvolgimento intellettuale dello storico di Alicarnasso, il suo impegno a riservare parti più o meno consistenti delle *Storie* a discussioni di natura teorica – quando non speculativa (le fonti del Nilo) – su argomenti determinati.

doveva essere pienamente convinto, cioè, del fatto che a tale espediente narrativo sarebbe stato immediatamente associato un significato non fraintendibile. Come ho già avuto modo di accennare, d'altronde, il richiamo al rapporto con i destinatari dell'opera costituisce, oltre che un mezzo di possibile comprensibilità rispetto a passi specifici, un denominatore comune dei vari temi dell'indagine.

²⁶ Cfr. 2.b.1 e 2.b.2.

²⁷ Cfr. 2.b.3.

²⁸ Cfr. 3.c. Tutto e il contrario di tutto è stato detto sulla diffusione di rappresentazioni cartografiche nella Grecia antica: per i necessari riferimenti bibliografici cfr. *infra*, Capitolo 2, n. 127 e Capitolo 3, n. 66. È una questione che scelgo volontariamente di trascurare, o meglio, di affrontare secondo un diverso punto di vista.

Con ‘spazio dell’esperienza’, invece, intendo riferirmi proprio alla conoscenza diretta, personalmente acquisita con l’osservazione, l’uso e la pratica di una o più sfere della realtà. Si tratta di quel bagaglio di competenze, attitudini e condotte che si genera dalla frequentazione degli spazi circostanti e che mi è sembrato opportuno provare a esaminare attraverso la selezione di quattro temi specifici²⁹, per i quali si è reso indispensabile un minuzioso lavoro di raccolta e sistematizzazione di dati lessicali.

Non riassumo qui le mie posizioni, che risulteranno chiare nel corso del capitolo; urge, piuttosto, avvertire fin d’ora che un’elevata quantità di vocaboli riferibili a una medesima area semantica non implica di necessità variazioni di significato altrettanto numerose o rivelatrici³⁰. Più dei vari significanti, quindi, sono spesso le ricorrenze contestuali (brevi dialoghi, singoli racconti o anche frasi e notazioni puntuali) a illuminare le percezioni e le concezioni spaziali riflesse dalle *Storie* di Erodoto. Bisogna cercare di capire con calma, senza pretese di assolutismo e senza esprimere sentenze.

Comprese le intenzioni e la prospettiva di indagine di chi scrive, che il lettore abbia ora il compito e l’onere di giudicare il risultato³¹.

²⁹ Cfr. 3.b, 3.d, 3.e, 3.f.

³⁰ Un esempio emblematico è contenuto nel paragrafo 3.b. Πλησιόχωρος e ἀστυγείτων sono aggettivi che indicano una prossimità territoriale che poco o nulla ha a che fare con la vicinanza tra regioni (πλησιό-χωρος) o città (ἀστυ-γείτων): non si dà, in altri termini, alcuna specializzazione dipendente dall’etimologia.

³¹ Le abbreviazioni adottate per gli autori e le opere dell’antichità sono quelle del *LSJ*; le sigle dei periodici citati in bibliografia sono tratte dall’*Année philologique*.

Capitolo 1
Spazio e Civiltà

1.a. La Persia

Aprire la sezione su spazio e civiltà con un paragrafo dedicato alla Persia significa riconsiderare come cruciale il problema della genesi dell'opera erodotea. I termini del dibattito sono ben noti e ampiamente discussi¹, e non è il caso, vista anche l'insondabilità della questione², entrare nel merito delle due principali posizioni sostenute. Vero è, però, che la scelta tra l'opzione analitica jacobiana e la prospettiva unitaria si rivela determinante rispetto alla pluralità delle indagini alle quali la Persia di Erodoto può essere sottoposta.

Se si accetta la centralità del conflitto tra Greci e Persiani come motore primo del progetto compositivo dello storico di Alicarnasso, si è indotti ad attribuire ai primi quattro *logoi* un carattere inevitabilmente preparatorio, e a interpretare dialoghi, passaggi ed episodi in essi contenuti in opposizione, analogia o contrasto con quanto narrato nella cosiddetta "parte storica" delle *Storie*³. Viceversa, un approccio che valuti ogni libro sia come elemento a sé stante che come tappa di un interesse progressivamente maturo e consapevole, trasformatosi solo in un secondo momento in sguardo complessivo, consente forse di restituire meglio al racconto dell'espansionismo persiano aspetti autonomi e storicamente autentici, in reazione tanto alle visioni narratologiche quanto alle pur diffuse tendenze critiche che negano a Erodoto ogni attendibilità scientifica⁴.

¹ Per un'efficace sintesi, non priva di impegno critico, cfr. BELTRAMETTI 1986, pp. 201-225.

² Già Macan, più di un secolo fa, aveva chiuso con due parole quella che resta un'annosa diatriba: «well-nigh insoluble» (commento a IV 81, 2. Le prime edizioni dei commenti di Macan a Erodoto sono del 1895 e del 1908: io cito dalle ristampe del 1973).

³ Non c'è certo bisogno di chiarire come la moderna distinzione tra scienze etnografiche, antropologiche e storiografiche sia inadeguata a tipizzare la nozione erodotea di *ιστορίη* (cfr. DARBO-PESCHANSKI 2007), rispetto alla quale una simile suddivisione non può funzionare da principio di organizzazione della materia. Sullo sviluppo in Grecia di un interesse e di un sapere di tipo "etnografico" cfr. SKINNER 2012 e NICOLAI 2015.

⁴ Faccio qui riferimento, secondo la definizione di PRITCHETT 1993, alla cosiddetta *liar school of Herodotus*, che trova il suo punto di partenza in FEHLING 1971 (su cui si veda DUNSCH-RUFFING 2013) e un autonomo sviluppo delle teorie di quest'ultimo in HARTOG 1980 e WEST 1985: le argomentazioni di Fehling sulla natura fittizia delle fonti delle *Storie*, che sarebbero il prodotto dell'arte narrativa dello storico di Alicarnasso, si traducono, nel lavoro di Hartog, nella sottolineatura di una polarità artificiale, di tipo retorico («rhétorique de l'altérité», pp. 224-252), tra Greci, da un lato, e Sciti, dall'altro; nell'articolo di West, nell'insistenza sulla «Greek fantasy» (p. 297) che pare sostenere la descrizione di alcuni eventi, episodi e finanche oggetti. Sulla risposta degli studiosi a questo scetticismo cfr. MARINCOLA 2001, pp. 31-39.

Un ruolo di primo piano è giocato, in questo senso, anche da una tradizione biografica, assai insoddisfacente e controversa⁵, che lascia aperti ancora molti interrogativi, ai quali si tende a fornire risposta mediante un procedimento dimostrativo di tipo circolare. Com'è stato recentemente ribadito da Vignolo Munson, infatti, «our position with regard to some aspects of Herodotus' life [...] at once both *depends* on our approach to the work and *influences* our understanding of its expressed principles, purpose and message»⁶. I quesiti che gli studiosi moderni – al pari di quelli antichi – hanno posto e pongono al testo delle *Storie*, i dati che si è pensato o si prevede di ricavare e, infine, le scarse informazioni biografiche risultano intrecciati in un sistema interpretativo di mutuo sostegno, nel quale i primi trovano un apparente conforto nelle seconde o sono da queste, quasi inconsciamente, delineati e indirizzati⁷.

Anche il problema della rappresentazione della Persia non si sottrae ai dubbi relativi alla comprensione positiva – concepita come trasmissione di caratteristiche storiche reali – del fenomeno dell'impero achemenide da parte di Erodoto, soprattutto di fronte a una biografia che dipinge lo storico come esploratore e viaggiatore instancabile ma mai spintosi fino alla Persia propriamente detta, men che meno a Susa. E tuttavia, questo è esattamente un esempio di quanto possa essere incauto argomentare sulla base della presenza (o dell'assenza) del riferimento biografico preciso, poiché lo sforzo storiografico di Erodoto rischia di essere indebitamente malinteso quando la frammentarietà biografica spinge gli interpreti verso la ricerca della notizia fallace, frutto di un'ingiustificata tendenza al sospetto e all'incredulità⁸.

⁵ Sulla biografia di Erodoto resta ancora fondamentale JACOBY 1913.

⁶ VIGNOLO MUNSON 2013, p. 11 (il corsivo è mio).

⁷ Rispetto ai tentativi di individuare eventuali somiglianze tra le modalità della ricerca storica erodotea e la pratica dell'inchiesta giudiziaria (cfr. BUTTI DE LIMA 1996), per esempio, si rivela fondamentale delineare prima il rapporto dello storico con l'ambiente dei tribunali di Atene. Se è certo che Erodoto ebbe tempo e modo di apprezzare i fasti della *polis* periclea, dove sembra abbia eseguito anche una lettura di brani della sua opera che gli valse un premio di ben dieci talenti (Plu. *De Herodoti Malignitate* 26), non è altrettanto sicuro che abbia conosciuto la dimensione processuale al punto da mutuare da questa metodi e strumenti e applicarli al lavoro storiografico.

⁸ Pur non avendo mai visitato il cuore dell'impero, d'altra parte, Erodoto può senz'altro aver maturato, in quanto greco di Caria, una consapevolezza profonda e autentica delle caratteristiche del potente vicino persiano. Una ricca rassegna bibliografica relativa all'apporto specifico di Erodoto per la nostra conoscenza della Persia è contenuta in LENFANT 2011, pp. 220-224.

Nel tracciare le linee del binomio ‘nozione di spazio e civiltà persiana’, dunque, cercherò di avvalermi di due criteri che potranno sembrare anche due postulati, ma che reputo meno capziosi di altri: in primo luogo, do per non questionabile la serietà di intenti dello storico; in secondo luogo, applico l’insegnamento di Momigliano della necessità di fare storia e storia della storiografia assieme⁹, senza dimenticare, certo, la variabile antropologica data da uomini che hanno vissuto, pensato e agito in tempi ed epoche differenti, e che obbliga a quell’opera di traduzione culturale di cui Erodoto dimostra di avere piena padronanza.

1.a.1. Sulle definizioni dell’impero

1.a.1.a Prospettive persiane

Chiosando la teoria dei λόγοι persiani¹⁰ in merito alle origini del conflitto, provocato dall’incapacità greca di ritenere trascurabile il rapimento di Elena a fronte dei furti di donne compiuti dai Greci, che hanno sottratto Io dalla Fenicia e Medea dalla Colchide (I 1-5)¹¹, Erodoto precisa che *i Persiani ritengono di loro possesso l’Asia e i popoli barbari che vi abitano*¹². L’impero coincide, dunque, con

⁹ MOMIGLIANO 1987, pp. 7-24. Sulla vastissima produzione scientifica di Arnaldo Momigliano si veda la serie dei dieci volumi pubblicati tra il 1955 e il 2012 e intitolati, con numerazione ordinale progressiva, *Contributo alla storia degli studi classici e del mondo antico* (per una presentazione generale della vita e dell’opera dello studioso cfr. DI DONATO 2011). Singoli interventi su Erodoto sono disponibili in MOMIGLIANO 1982.

¹⁰ L’aggettivo ricorre poche volte nelle *Storie* (POWELL 1938, p. 209), ma la scarsa frequenza del termine non esclude che esso possa essere stato sottinteso in altri contesti (cfr. LURAGHI 2001, p. 158: «there is no reason to doubt that, in carrying out his enquiry, Herodotus actually took care to speak with learned people, in Greece as well as abroad [...]. On the other hand, I think that Jacoby was definitely wrong in maintaining that any ἀκοή statement like ‘the Spartans say’ is to be taken as an abridged form of ‘the Spartan λόγοι say’»). Sul valore del termine λόγιος in Erodoto cfr. NAGY 1987 e EVANS 1991, 95-113, che interpreta l’aggettivo nel senso di «oral remembrancer».

¹¹ Un’analisi innovativa del cosiddetto proemio delle *Storie* è contenuta in ROOD 2010: distanziandosi dalle interpretazioni tradizionali, che vedono nel racconto dei rapimenti la rappresentazione mitica di quel principio di reciprocità, costituito da torto subito e azione riparatrice, che Erodoto enfatizzerebbe come motore dell’agire umano e del processo storico (cfr. in particolare IMMERWAHR 1956 e DARBO-PESCHANSKI 2000), lo studioso legge nell’incipit «a sophistic experiment» (p. 63) destinato a rendere conto di differenze spaziali (Europa/Asia) e temporali (il regno di Creso come «temporal divide», p. 53). Erodoto, in sintesi, sposterebbe gradualmente la questione su un piano di cronologia tangibile e di rapporti interstatali formali.

¹² Hdt I 4, 4: Τὴν γὰρ Ἀσίην καὶ τὰ ἐνοικέοντα ἔθνεα βάρβαρα οικηοῦνται οἱ Πέρσαι, τὴν δὲ Εὐρώπην καὶ τὸ Ἑλληνικὸν ἤγηται κεχωρισθαι. Se non diversamente specificato, tutte le traduzioni sono da intendersi a cura di chi scrive.

una delle tre parti di cui si compone l'ecumene, mentre i popoli che vivono su questo territorio "asiatico" sembrano fatalmente obbligati a uno stato di continua sottomissione.

La rivendicazione di una sorta di "diritto naturale" persiano sull'Asia riappare, priva del secondo elemento relativo ai popoli, nei capitoli conclusivi dell'opera, quasi a chiudere una composizione ad anello. Le parole rivolte a Serse da un suo sottoposto, Artaucete, secondo il quale la tomba di Protesilao – primo guerriero acheo ad approdare a Troia e, come si legge nel testo, a *marciare contro la terra del re* – merita una razzia che valga da riparazione dell'antico attacco, sono chiarite da Erodoto con la frase seguente: τὴν Ἀσίην πᾶσαν νομίζουσι ἐωυτῶν εἶναι Πέρσαι καὶ τοῦ αἰεὶ βασιλεύοντος (IX 116, 3).

Questo secondo passaggio e il capitolo proemiale, nei quali Erodoto concede spazio alla voce di figure collettive o individuali della storia persiana, lasciano intravedere, in modo molto chiaro, una corrispondenza tra impero e "Asia" che appare a me dettata da un'esigenza di coerenza narrativa e da ragioni riconducibili all'origine mitica del conflitto, piuttosto che dal riconoscimento, da parte dello storico di Alicarnasso, di una estensione quantitativamente misurabile.

Le definizioni sono inserite in due sezioni di testo che sono distanti per contenuto ma accostabili per essenza del messaggio trasmesso: secondo i Persiani, i Greci si sono resi colpevoli di offesa nel momento in cui hanno deciso di attaccare Troia, che, trovandosi nella parte nordoccidentale della penisola anatolica, rientrava come tale nei domini che poi sarebbero appartenuti al Gran Re¹³. Erodoto, inoltre, è particolarmente polemico in merito alla pertinenza di una visione tripartita dell'ecumene¹⁴, né dimostra di riconoscere all' "Asia" confini stabili e definitivi¹⁵.

¹³ In modo analogo, la provenienza frigia di Pelope, eponimo del Peloponneso, rende gli Spartani, secondo Serse, schiavi naturali dei Persiani: [...] καὶ Πέλοψ ὁ Φρύξ, ἐὼν πατέρων τῶν ἐμῶν δοῦλος, κατεστρέψατο οὕτω ὡς καὶ ἐς τόδε αὐτοὶ τε ὄνθρωποι καὶ ἡ γῆ αὐτῶν ἐπόνυμοι τοῦ καταστρεψαμένου καλέονται (VII 11, 4. Cfr. VANNICELLI 2017, *ad loc.*).

¹⁴ IV 45, 2: Οὐδ' ἔχω συμβαλέσθαι ἐπ' ὅτεο μῆ εἰσὺση γῆ οὐνόματα τριφάσια κεῖται. Sul problema della separazione geopolitica dei continenti (Europa, Asia e Libia) cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 143-157.

¹⁵ In I 130, 3 ci viene comunicato che Ciro, dopo aver sconfitto i Lidi e il re dei Medi Astiage, *governò su tutta l'Asia* (πάσης τῆς Ἀσίας ἦρξε). Poiché a quel tempo, tuttavia, Ciro è ancora lontano dalla presa di Babilonia e di altre regioni "asiatiche" come la Caria, la Caunia e la Licia, si deve concludere che la nozione erodotea di 'Asia' si riferisce a un territorio geograficamente dinamico,

Se l'impero è "Asia", quindi, lo è innanzitutto in quanto spazio simbolico dei rapporti tra Greci e "Europa", da un lato, e Persiani, dall'altro, uno spazio funzionale a individuare il seme di un'ostilità reciproca nel tempo mitico della guerra di Troia¹⁶.

Più di frequente, avviene che l'impero persiano sia identificato da due nozioni marcatamente territoriali: γῆ e χώρα¹⁷. La propensione per l'uno o per l'altro termine appare talvolta conseguenza di una volontà espressiva specifica e non fraindibile, mentre maggiore sforzo critico richiede lo studio delle circostanze in cui γῆ e χώρα ricorrono, a distanza di poche righe, a identificare il medesimo referente senza che, almeno a una rapida lettura, sia ravvisabile un qualsivoglia cambiamento semantico. Alcuni esempi di usi singoli, tuttavia, possono aiutare a gettare luce sui casi di doppia definizione.

Nel corso della marcia contro la Grecia, poco prima di recarsi a Sardi in attesa della costruzione del ponte sull'Ellesponto, Serse incontra in Frigia un uomo di nome Pizio, che mette a disposizione le sue immense ricchezze per l'impresa.

che può ampliarsi o ridursi a seguito della riuscita o del fallimento di un tentativo di conquista (cfr. anche I 105, 1: a caccia dei Cimмери, gli Sciti si imbattono nei Medi, li sconfissero e τὴν Ἀσίην πᾶσαν ἐπέσχον, che non è certo la totalità dell'Asia erodotea). Non è forse casuale, d'altro canto, che solo in un'occorrenza l'espressione 'πᾶσα Ἀσίη' sia accompagnata da una precisazione delimitante (I 103, 2: ὁ τὴν Ἄλυος ποταμοῦ ἄνω Ἀσίην πᾶσαν συστήσας ἔωντῶ), mentre spesso appare impiegata, da Erodoto stesso o dai suoi personaggi, a fini enfatici (I 107, 1, 108, 1 e 192, 1; V 49, 8; IX 122, 2).

¹⁶ Come notato in PRONTERA 2011, p. 70, è necessario «aspettare il 387/6 perché il Gran Re parli nei rapporti internazionali lo stesso linguaggio dei Greci, proclamando l'esclusività del suo dominio sull'Asia».

¹⁷ Per un'analisi linguistico-semantica della nozione di χώρα cfr. CASEVITZ 1993. L'autore discute, analizzando le attestazioni in Omero, in Pindaro, in Erodoto e nei Tragici, il significato dei termini χώρα, χώρος, χωρίον e τόπος, che indicherebbero, rispettivamente, «un lieu lié "à la personne"», un «terrain concret, apte a différents usages», un «lieu inclus dans un ensemble» e, infine, un «lieu éloigné». Proporre suddivisioni così nette, che pure funzionano in certi passaggi (cfr. Hdt VI 101, 1), può essere, nondimeno, un procedimento pericoloso, in quanto una sola eccezione, se non adeguatamente giustificata, è sufficiente a invalidare lo schema. In effetti, in II 75, 1 il luogo dell'Arabia dove Erodoto si reca per raccogliere informazioni sui serpenti alati è indicato indifferentemente come χώρος e χωρίον ("Ἔστι δὲ χώρος τῆς Ἀραβίης κατὰ Βουτοῦν πόλιν μάλιστα κη κείμενος, καὶ ἐς τοῦτο τὸ χωρίον ἦλθον πυνθανόμενος περὶ τῶν πτερωτῶν ὀφίων), in aperta contraddizione con la classificazione ipotizzata da Casevitz (per un altro esempio cfr. IV 30, 1: Θωμάζω δὲ [...] ὅτι ἐν τῇ Ἠλείῃ πάση χώρῃ οὐ δυνάεσθαι γίνεσθαι ἡμίονοι, οὔτε ψυχροῦ τοῦ χώρου ἐόντος οὔτε ἄλλου φανεροῦ αἰτίου οὐδενός). Piuttosto che suggerire interpretazioni totalizzanti, appare opportuno indagare ogni termine a partire dal contesto in cui esso ricorre, evitando appiattimenti e trasformando la molteplicità lessicale del greco in criterio euristico.

Serse ne è ben lieto, e afferma che, da quando ha lasciato la Περσίδα χώραν, non ha ancora incontrato uomini con cui volesse instaurare rapporti di ξενία (VII 29).

Χώρα indica qui non l'impero nel suo complesso, ma la parte autenticamente persiana di quest'ultimo. Se χώρα abbracciasse tutto il territorio governato dal Gran Re, infatti, Serse non avrebbe motivo di dire di *essere uscito* (ἐξῆλθον) da esso, in quanto la Frigia fa parte dei possedimenti persiani almeno dall'ascesa al potere di Ciro¹⁸; il sintagma Περσίς χώρα, inoltre, è impiegato da Erodoto per riferirsi all'unica porzione dell'impero a cui Dario ha concesso l'esenzione dai tributi¹⁹. L'informazione spaziale che lo storico intende proporre, dunque, è quella di un potere politico strutturato in unità di governo soggette a un controllo centrale: la nozione greca di χώρα è perfettamente adatta a veicolare una simile rappresentazione, in quanto essa esprime, più di γῆ, «la notion de territoire domaine d'une cité»²⁰ o, come accade per la Persia, di una sistema di governo assai più ampio e articolato²¹.

Περσίς si trova anche in composizione con γῆ, il cui senso mi sembra assolvere a funzioni comunicative attinenti alla sfera del sacro, più che del politico.

La Περσίς γῆ, come ricorda Serse accingendosi ad attraversare l'Ellesponto²², è il cuore dell'impero, distinto da tutto il resto dall'appartenenza a dei tutelari precisi (VII 53, 2: Νῦν δὲ διαβαίνωμεν ἐπευξάμενοι τοῖσι θεοῖσι οἱ Περσίδα γῆν λελόγγασι)²³; γῆ è la terra produttrice di frutti invocata in punto di

¹⁸ Per essere più precisi, la Frigia rientrava nei possedimenti di Creso e passò poi sotto il dominio persiano quando questi fu sconfitto da Ciro (cfr. Hdt I 75-81 e 84-91. Per un'approfondita analisi storica di questa fase di espansione cfr. BRIANT 1996, pp. 45-48).

¹⁹ III 97, 1: Ἡ Περσίς δὲ χώρα μούνη μοι οὐκ εἶρηται δασμοφόρος: ἀτελέα γὰρ Πέρσαι νέμονται χώραν. È la parte conclusiva del catalogo delle venti ἀρχαί (sul senso di ἀρχή in Erodoto cfr. LÉVY 2006) o satrapie che Dario istituisce subito dopo l'ascesa al trono (89-97): questa sezione dell'opera erodotea costituisce un documento imprescindibile per ogni ricostruzione della geografia amministrativa dell'impero (per uno sguardo complessivo sull'organizzazione imperiale achemenide fornita da Erodoto cfr. TUPLIN 2011).

²⁰ CHANTRAINE 1968, s. v. χώρα.

²¹ Dopo la repressione della rivolta ionica, Artafarne, satrapo di Sardi, misura e delimita l'estensione delle χώραι al fine di imporre nuovi tributi (VI 42, 2: cfr. NENCI 1998 e HORNBLLOWER, PELLING 2017, *ad loc.*).

²² Sulla presunta "empietà" del gesto di Serse cfr. *infra*, pp. 25-27. Sull'impossibilità di applicare le moderne nozioni di 'sacro', 'empio' e 'profano' alla complessità del quadro religioso greco cfr. DI DONATO 2001, pp 19-23.

²³ Sui culti ufficiali dell'impero cfr. BRIANT 1996, pp. 253-256.

morte da Cambise come elemento di un giuramento imprecatorio, con il quale il re morente vincola i presenti a prendere vendetta di colui che ha usurpato il trono, il Mago Smerdi²⁴; nel capitolo conclusivo dell'opera, Artembare sprona Ciro ad impadronirsi di una γῆ meno ostile di quella che i Persiani si trovano a possedere grazie all'egemonia concessa da Zeus²⁵.

Περσίς γῆ ricorre, però, in un ulteriore passaggio, che dà modo di affrontare direttamente la questione del rapporto con χώρα.

Nel settimo libro, la decisione di lanciare o meno una seconda spedizione contro la Grecia è condivisa da Serse con i suoi uomini più fidati, segnatamente Artabano e Mardonio (VII 8-11). Grande è il desiderio espansionistico del sovrano, che dichiara di aspirare a rendere la Περσίς γῆ *confinanante* (ὄμουρέουσας)²⁶ con il cielo di Zeus²⁷, e di voler creare, da molte χώραι vicine le une alle altre, un'unica χώρα (μίαν χώραν) illuminata continuamente dal sole²⁸.

²⁴ III 65, 6-7: Καὶ δὴ ὑμῖν τάδε ἐπισκῆπτω θεοὺς τοὺς βασιλῆιους ἐπικαλέων [...] Καὶ ταῦτα μὲν ποιεῦσι ὑμῖν γῆ τε καρπὸν ἐκφέρει καὶ γυναῖκές τε καὶ ποιῖμαι τίκτοιεν, [...] μὴ ἀνασώσαμένοισι δὲ τὴν ἀρχὴν μηδ' ἐπιχειρήσασι τὰ ἐναντία τούτοις ἀρῶμαι ὑμῖν γενέσθαι. Su questa formula imprecatoria, che prevede, oltre alla sterilità della terra, anche quella delle donne e delle mandrie cfr. GERNET 1968, pp. 233-236 (con un'attenzione particolare per il verbo ἐπισκῆπτω, sul quale si veda anche TADDEI 2017).

²⁵ IX 122, 2: Ἐπεὶ Ζεὺς Πέρσησι ἡγεμονίην διδοῖ [...] φέρε, γῆν γὰρ ἐκτίμεθα ὀλίγην καὶ ταύτην τρηχέαν, μεταναστάντες ἐκ ταύτης ἄλλην σχῶμεν ἀμείνω. Rispetto alla tematica che questo lavoro si propone di trattare, i dubbi sul carattere compiuto o meno delle *Storie* non assumono alcuna rilevanza. Chi scrive trova convincente la posizione di ASHERI 1988, pp. XX-XI, per il quale «l'ultima massima di Ciro non è un "messaggio" didattico che concluda e unifichi tutta l'opera, né l'episodio di Sesto vuole simboleggiare il ripristino dei confini naturali tra Asia e Europa [...]». D'altra parte, non esistono ragioni sufficienti per ritenere che Erodoto intendesse continuare la sua storia oltre quest'anno» (il 479 ndr). Il discorso di Artembare, al contrario, acquista importanza, oltre che per il valore di γῆ, per la risposta di Ciro in merito all'eventualità di abbandonare il territorio d'origine: nascosti dalle esplicite giustificazioni morali addotte del re (sulle quali cfr. ASHERI 2006, *ad loc.*), emergono indizi di un atteggiamento particolare persiano rispetto allo spazio dominato o da dominare (cfr. *infra*, pp. 15-20). Per una recentissima lettura della sezione finale delle *Storie*, volta a individuare rimandi, accenni e allusioni alle fasi conclusive del conflitto tra Atene e Sparta, cfr. IRWIN 2018.

²⁶ L'aggettivo implica un contatto diretto, senza soluzione di continuità. Sul lessico della vicinanza cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 130-142.

²⁷ Le parole di Serse sono perfettamente coerenti con i costumi religiosi dei Persiani, che, come riportato da Erodoto, νομίζουσι Διὶ μὲν ἐπὶ τὰ ὑψηλότατα τῶν ὀρέων ἀναβαίνοντες θυσίας ἔρδειν, τὸν κύκλον πάντα τοῦ οὐρανοῦ Δία καλέοντες (I 131, 2).

²⁸ VII 8γ, 1-2: εἰ τούτους - *gli Ateniesi*, ndr - τε καὶ τοὺς τούτοις πλησιοχώρους καταστρεψόμεθα, οἱ Πέλοπος τοῦ Φρυγὸς νέμονται χώραν, γῆν τὴν Περσίδα ἀποδέξομεν τῷ Διὸς αἰθέρι ὄμουρέουσας· οὐ γὰρ δὴ χώραν γε οὐδεμίαν κατόψεται ἥλιος ὄμουρέουσας τῇ ἡμετέρῃ, ἀλλὰ σφεας πάσας ἐγὼ ἅμα ὑμῖν μίαν χώραν θήσω, διὰ πάσης διεξελθὼν τῆς Εὐρώπης.

L'efficacia di questo ambizioso proposito – condensato in poche righe, stilisticamente assai elaborate²⁹, che suggellano la presentazione del piano di conquista – è sostenuta da un cambiamento lessicale che mira a produrre due effetti. In un primo momento, il sogno del dominio universale da parte di Serse è costruito su un'immagine dai forti connotati simbolici e sacrali, cioè quella di una γῆ persiana talmente vasta da raggiungere e toccare l'αἰθήρ abitato dagli dei³⁰; in seguito, l'impiego di χώρα segna il trasferimento del discorso su un piano prettamente politico, contraddistinto dal progetto, difficile ma non irrealizzabile, di annullare il particolarismo dell'ecumene e risolverlo a favore di un unico organismo, che dal tempo di Ciro non ha mai cessato di aggiungere nuovi possedimenti. La Περσίς γῆ “ristretta” menzionata da Serse in procinto di passare a Sesto si amplia fino a diventare totalità delle terre emerse in opposizione e in comparazione al dominio di Zeus; parimenti, μία χώρα non sembra esprimere altro che la speranza nella creazione di un impero che sia tanto solido e duraturo in tutte le sue parti quanto nel suo nucleo originario, la Περσίς χώρα.

Si delinea un sistema nel quale γῆ e χώρα appaiono dare voce a rappresentazioni spaziali che enfatizzano, in dipendenza dalle situazioni e dai soggetti di enunciazione, le dimensioni simbolica/sacrale e politica. Il carattere territoriale delle due nozioni, specificate o meno da Περσίς, si oggettiva come possedimento concesso dalla divinità³¹, e che a questa vuole ricongiungersi (γῆ), e

²⁹ Sullo stile di Erodoto cfr. BAKKER 2006.

³⁰ A questa immagine si può forse accostare il sogno di Cambise in III 30, 2 (per la caratterizzazione erodotea di questa figura cfr. *infra*, Capitolo 2, pp. 117-121): la visione di Smerdi che, seduto sul trono regale, tocca il cielo con la testa (ἐν τῷ θρόνῳ τῷ βασιλῆϊ ἰζόμενος Σμέρδης τῆ κεφαλῆ τοῦ οὐρανοῦ ψαύσειε) – si ritrova, quindi, l'idea del contatto con la sfera celeste – è temuta dal re in quanto manifestazione di un'imminente e indesiderata presa di potere da parte del fratello (sul significato del sogno nella civiltà greca cfr. DODDS 1951, pp. 102-134 e GUIDORIZZI 2013. Sul sogno come oggettivazione della immagine di sovranità nelle Storie cfr. MARRUCCI 2005, pp. 201-213).

³¹ I ringraziamenti al sommo dio Ahura Mazda sono la norma nelle iscrizioni persiane che celebrano atti di conquista: cfr. BRIANT 1996, pp. 136-140. Si consideri, in aggiunta, la risposta dei re degli Agatirsi, dei Neuri, degli Androfagi, dei Melancleni e dei Tauri ai messaggeri degli Sciti giunti a chiedere aiuto contro l'imminente invasione persiana della Scizia (IV 118-119): il rifiuto di partecipare alla guerra è giustificato dal fatto che gli Sciti sono stati i primi a invadere la γῆ persiana (ὕμεις τε ἐς τὴν ἐκείνων ἐσβαλόντες γῆν) e a governarla per tutto il tempo concesso *dal dio* (ὕμῖν ὁ θεὸς παρείδου); ora è il medesimo *dio che risveglia* (σφραγὶς ὡτὸς θεὸς ἐγείρει) – e, potremmo dire, sancisce – la voglia di rivalsa dei Persiani (IV 119, 3). Tre ragioni mi spingono a ritenere che Erodoto adotti una prospettiva persiana nel far parlare i re di questi popoli: il dio legittima la rivendicazione

come entità ristretta che aspira a divenire insieme esteso di aree e popoli sottomessi a un'unica autorità (χώρα).

Questa oscillazione linguistica e la carica semantica che essa comporta trovano un certo grado di corrispondenza nella prospettiva ideologica proclamata nelle stesse iscrizioni achemenidi³², nelle quali le parole 'bumi' e 'dahyu/dahyava' forniscono la misura del potere imperiale persiano insistendo, la prima, sullo spazio complessivamente governato; la seconda, sulla sua partizione interna in paesi/popoli³³.

Un ultimo brano, situabile a metà strada tra punto di vista "interno" e "esterno", conferma questa lettura e agisce da ponte con il prosieguo della mia esposizione.

In III 21 leggiamo di una delegazione di Ittiofagi inviata da Cambise agli Etiopi. Il pretesto dell'ambasceria è la consegna di doni di ospitalità; il motivo reale è la raccolta d'informazioni in vista di una spedizione militare, che completa il quadro delle campagne volute dal re contro Cartaginesi e Ammoni (III 17-26). Il sovrano etiope comprende subito quali siano le reali intenzioni degli esploratori (ἤκετε γὰρ κατόπται τῆς ἐμῆς ἀρχῆς)³⁴: rimprovera a Cambise di desiderare altra

di un territorio espresso da γῆ; il riferimento a una singola divinità (ὁ θεός) stride con la ricchezza del pantheon scita delineato in IV 59, mentre è coerente con la preminenza di Ahura Mazda; soprattutto, l'attacco incipitario portato dagli Sciti, e al quale i sovrani accennano, avviene contro la γῆ/χώρα Μηδική (I 103, 3; IV 12, 2-3; VII 20, 2. Su quest'alternanza γῆ/χώρα cfr. *infra*, n. 37) governata da Ciassare. Si intravede di nuovo, dunque, quella tendenza, tipica del potere persiano tratteggiato da Erodoto, a intendere tutto lo spazio "asiatico" come possesso esclusivo, in modo del tutto indipendente dai domini, come quello medo, storicamente precedenti.

³² VANNICELLI 2017, p. 318.

³³ Sul senso di 'bumi' cfr. BRIANT 1996, pp. 191-196. La componente religiosa di γῆ pare essere innovazione di Erodoto, se è vero che, come notato da Herrenschmidt in un articolo seminale, 'bumi' è una «entité spatiale, quantitative. Ce n'est en rien une notion qualitative évoquant le mode de gouvernement» (HERRENSCHMIDT 1976, p. 63). Per una documentata discussione di 'dahyu/dahyava' cfr. anche DAN 2013, pp. 101-106. Ritengo che questo argomento mostri bene l'importanza del principio momiglianeo enunciato in apertura di sezione, nonché l'impossibilità, per l'interprete moderno, di scindere il tentativo di capire le *Storie* in sé e per sé da quello di studiare la civiltà che nelle *Storie* sono descritte: si tratta di due strade che, nei limiti imposti dalla documentazione disponibile e dai tempi che si hanno a disposizione per la ricerca, vanno percorse insieme. La probabilità che Erodoto abbia conosciuto, recepito e rielaborato nozioni territoriali autenticamente persiane, inoltre, protegge lo storico da quelle accuse di falsità a cui si è già fatto cenno (cfr. *supra*, pp. 1-3. Sulle fonti di informazioni, presunte o reali, che Erodoto avrebbe utilizzato per la Persia cfr. WEST 2011).

³⁴ Allo stesso modo, la regina dei Massageti Tomiri non si fa ingannare dalla proposta di matrimonio di Ciro, che non aspira a lei ma al regno dei Massageti (I 205, 1).

χώρα oltre a quella che già possiede (ἐπεθύμησε χώρας ἄλλης ἢ τῆς ἐωυτοῦ) e, conscio della superiorità del suo popolo, lo invita a pregare gli dei affinché non mettano in mente agli Etiopi di procurarsi altra γῆ (γῆν ἄλλην προσκτᾶσθαι τῆ ἐωυτῶν)³⁵.

Mettendo a nudo, con estrema lucidità, i pensieri di Cambise, il re etiope sottolinea l'ingiustizia e la pericolosità della volontà espansionistica del persiano, che in effetti, dopo il ritorno e il resoconto degli Ittiofagi, deciderà di mettere da parte i suoi propositi. I sostantivi χώρα e γῆ sostanziano, a breve distanza, due immagini molto simili, ma a prevalere, ancora una volta, sembra essere ora la condanna di un'azione mirante ad ampliare un'influenza e un controllo politici; ora l'invito a non modificare quella distribuzione della γῆ che è stata e continua a essere decisa, nelle sue numerose ripartizioni³⁶, dagli dei³⁷.

1.a.1.b Prospettive non persiane

A mettere in moto la catena di eventi che porta allo scoppio della rivolta ionica è, secondo Erodoto, l'arrivo a Mileto di esuli di Nasso appartenenti al cetο abbinato dei cosiddetti παχεῖς, *i grassi*³⁸ (V 30, 1). Costoro, accolti dal tiranno Aristagora, in carica al posto di Istieo costretto alla permanenza a Susa, chiedono di essere aiutati a ritornare nella loro isola. Aristagora è conscio della superiorità militare dei Nassi, e si reca a Sardi per ottenere l'appoggio del satrapo Artafene, il

³⁵ III 21, 2-3.

³⁶ La declinazione "territoriale" del sostantivo μοῖρα, che mantiene la sua accezione originaria di «"avoir sa part de", avec l'idée accessoire que c'est une part légitime» (CHANTRAINE 1968, s. v. μείρομαι) e ricorre in questo senso varie volte in Erodoto (cfr. POWELL 1938, p. 227), ben si adatta all'idea di un'ecumene suddivisa in spazi definiti (cfr. ROY 2013).

³⁷ Una precisazione: la lettura che si è fin qui proposta non sembra riferibile alla totalità dell'opera erodotea. Non si può, cioè, né sostenere che la differenza tra χώρα e γῆ sia produttiva, nel senso che si è suggerito, anche nella presentazione di civiltà diverse dalla Persia, né chiarire sempre le ragioni della scelta di γῆ rispetto a χώρα e viceversa, soprattutto quando i termini ricorrono da soli (cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 189-197). Una ricerca condotta sul *TLG* ha mostrato che in Erodoto non si registrano attestazioni dei sostantivi γῆ/χώρα con l'aggettivo Περσικός, -ή, -όν. Quest'ultimo è tuttavia presente nella forma sostantivata al femminile, ἡ Περσική, in due occorrenze, nelle quali assume un valore puramente territoriale, privo di connotazioni geo-politiche: in I 126, 1 Erodoto si riferisce a un generico luogo della Περσική come teatro di un'azione di Ciro, sulla quale mi concentrerò nel dettaglio più avanti (cfr. *infra*, Capitolo 2, pp. 99-104); in IV 39, 1 siamo nel contesto della descrizione del territorio peninsulare che comprende la Περσική, l'Assiria e l'Arabia (cfr. *infra*, Capitolo 3, p. 144).

³⁸ Su questo tipo di denominazioni cfr. NENCI 1988.

quale si lascia facilmente convincere dalle promesse allettanti prospettate dal tiranno³⁹ in caso di vittoria. Il fallimento dell'operazione, unito alla consapevolezza dell'inutile dissipazione delle risorse persiane e al conseguente timore della perdita della signoria su Mileto, non lascia ad Aristagora altra opzione che la rivolta (V 35, 1-2). All'interventismo suo e dei suoi sostenitori si oppone, tuttavia, la maggiore cautela del logografo Ecateo⁴⁰, il quale, cercando di dissuadere i concittadini milesii, elenca tutti gli ἔθνη su cui comanda Dario (V 36, 2: καταλέγων τά τε ἔθνεα πάντα τῶν ἤρχε Δαρεῖος).

È certamente interessante che Ecateo, dovendo rendere conto della potenza contro la quale gli Ioni si troverebbero a combattere, non insista minimamente su una rappresentazione di tipo territoriale: la grandezza dell'impero è qualificata, cioè, non secondo il criterio dell'estensione nello spazio, ma come dominio sui numerosi ἔθνη che in quello stesso spazio vivono in condizione di subordinazione. Rispetto alla linearità dell'equazione per cui a un maggior numero di popoli sottomessi corrisponde la possibilità di schierare truppe più consistenti (e che va comunque tenuta in conto), le parole che Erodoto mette in bocca ad Ecateo⁴¹ sono forse motivate da ragioni culturali e storiche più profonde, di matrice tanto greca quanto persiana.

Che la totalità del mondo conosciuto sia indicata in greco dal termine οἰκουμένη costituisce già un primo dato culturalmente rilevante: la presenza di un gruppo umano connota gli spazi che i Greci vivono e percorrono, marcando una distinzione netta, che in Erodoto diventa anche limite conoscitivo⁴², dalle zone totalmente prive di insediamenti. Non è certo sfuggito alla critica erodotea, poi, che la distribuzione degli uomini nello spazio ecumenico venisse sfruttata dallo storico

³⁹ Sulle capacità manipolatrici di Aristagora, che si declinano anche nella forma di rappresentazioni geografiche fuorvianti, cfr. *infra*, Capitolo 3, n. 26 e 66.

⁴⁰ Sulla figura di Ecateo e il suo rapporto con Erodoto cfr. WEST 1991, NICOLAI 1997e BERTELLI 2001.

⁴¹ Cfr. Introduzione, pp. V-VI.

⁴² Cfr. II 34, 1: l'Istro è conosciuto da molti poiché scorre δι'οικουμένης, mentre sulla fonti del Nilo non è possibile dire nulla perché queste si trovano in una parte della Libia ἀοίκητος e ἔρημος. Sulla nozione di ἔρημος in Erodoto cfr. EDELMANN 1970; per l'incidenza del territorio *disabitato* nelle ricerche dello storico cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 165-171.

di Alicarnasso come un principio organizzativo del medesimo⁴³. Se si leggono i capitoli dedicati ai popoli che abitano lungo la costa della Libia (IV 166-180), per esempio, ci si rende conto con agio di come i singoli assetti umani equivalgano ad altrettanti tasselli che completano e “riempiono” progressivamente un quadro spaziale complessivo.

Ora, se Erodoto decide di recuperare questa pratica ordinatrice dello spazio come supporto argomentativo della dissuasione di Ecateo, è perché essa assume, nel corso della narrazione delle *Storie*, un valore non puramente denotativo in riferimento alla Persia.

In effetti, subito dopo l’ascesa al trono di Ciro ai danni di Astiage, Erodoto tratteggia il tipo di governo esercitato dal nuovo organismo politico nei termini di una graduale perdita di influenza e di stima tanto più nei confronti delle popolazioni asservite quanto più queste sono stanziato lontano dal fulcro fondamentale del potere⁴⁴. La posizione nello spazio, determinando la relazione che ogni settore del territorio occupato è destinata a mantenere col “centro”, appare intesa dai Persiani come emblema della loro supremazia. Lo stesso disprezzo di Ciro nei confronti degli Spartani, che hanno nel mezzo della città *un posto in cui si radunano e si ingannano facendo giuramenti* (I 153, 1)⁴⁵, sembra potersi spiegare con il rifiuto di uno spazio imperiale attraversato da rapporti di reciprocità orizzontale.

⁴³ Cfr., da ultimo, PRONTERA 2011a, p. 186: «Vi è la tendenza ad assumere come unità di misura dello spazio geografico l’estensione territoriale dei popoli, allo stesso modo in cui nella catena genealogica del potere dinastico il periodo di ciascun regno coinciderebbe con lo spazio di una generazione».

⁴⁴ Cfr. I 134, 2: Τιμῶσι δὲ ἐκ πάντων τοὺς ἄγχιστα ἐωυτῶν οἰκέοντας μετὰ γε ἐωυτοῦς, δεύτερα δὲ τοὺς δευτέρους, μετὰ δὲ κατὰ λόγον προβαίνοντες τιμῶσι· ἥκιστα δὲ τοὺς ἐωυτῶν ἐκαστάτω οἰκημένους ἐν τιμῇ ἄγονται [...]. Secondo KUHRT 2007, p. 487 «although this (I.134.2) fits nicely with Persian ethnocentrism promulgated in royal inscription, Herodotus may here be transposing Greek ethnocentric notions».

⁴⁵ La spiegazione di Erodoto, secondo il quale Ciro intendeva criticare la presenza di ἀγοραί nelle città greche (I 153, 2: ταῦτα ἐς τοὺς πάντας Ἑλληνας ἀπέριψε ὁ Κῦρος τὰ ἔπεα, ὅτι ἀγορὰς στησάμενοι ὠνῆ τε καὶ πρήσι χρέωνται), assume particolare rilievo se accostata alla descrizione della strutture urbane di Ecbatana e Babilonia (non disponiamo, purtroppo, di sezioni analoghe dedicate a Susa, sulla quale cfr. PERROT 2010). Città simbolo del potere medo, fortemente voluta da Deioce (I 98), Ecbatana è costituita da sette fortificazioni concentriche, l’ultima delle quali accoglie e protegge la reggia del re; la Babilonia erodotea, invece (I 178-183), è suddivisa dal fiume Eufrate in due quartieri principali, nel mezzo dei quali troviamo il palazzo reale e il santuario della divinità principale. Al di là dei problemi legati all’autenticità dei racconti (cfr. KUHRT 2002), è chiaro come il centro urbano divenga elemento di rappresentazione della posizione dei cittadini rispetto alla gestione del potere: allo spazio omogeneo e aperto dell’ἀγορά greca, segno della partecipazione

Occorre sottolineare, come secondo aspetto, che la valutazione del successo del re persiano al comando viene di frequente misurata sulla base dei popoli soggiogati o da soggiogare: così, Atossa rimprovera a Dario di restare nell'inazione e di non aggiungere (προσκτώμενος) alcun ἔθνος (III 134, 1); Serse desidera non essere inferiore a Ciro, Cambise e Dario che hanno sottomesso e annesso vari popoli (VII 8α, 1: τὰ μὲν νυν Κῦρός τε καὶ Καμβύσης πατήρ τε ὁ ἐμὸς Δαρεῖος κατεργάσαντο καὶ προσεκτήσαντο ἔθνεα)⁴⁶; ancora, le conquiste persiane sono dette, a più riprese, procedere per πόλεις ε, appunto, ἔθνη⁴⁷. Inoltre, se abbandoniamo momentaneamente la nostra fonte greca per rivolgerci alle iscrizioni celebrative achemenidi⁴⁸, troviamo una solida base storica al ragionamento ecataico nella duplice accezione di 'terra' e 'popolo' del termine 'dahyu'⁴⁹: avvertire che l'avversario dispone di molteplici ἔθνη equivale, in definitiva, a esprimere l'idea che il suo comando si esercita su aree dell'ecumene ampie e diversificate. È esattamente alla luce di questa connessione semantica che si può comprendere appieno il senso dell'ordine impartito da Dario poco prima di attraversare il Bosforo: il Gran Re fa innalzare sulle rive opposte dello stretto due stele di marmo, incidendovi, come celebrazione di sé e dei suoi domini, ἔθνεα πάντα ὅσα περ ἦγε· ἦγε δὲ πάντα τῶν ἦρχε (IV 87, 1)⁵⁰.

egualitaria al governo della *polis* (cfr. VERNANT 1965, pp. 238-260, AMPOLO 1996 e, per ulteriori riferimenti bibliografici, la serie di volumi editi dal *Copenhagen Polis Centre* sotto la direzione di Mogens Herman Hansen: cfr. in proposito MARRUCCI 2006a), si contrappone un sistema urbano che pone gli abitanti alle dipendenze di un'autorità centrale e centralizzata. Il dato acquista ancora più importanza se si considera che, per Erodoto, i Persiani hanno mutuato dai Medi la concezione dello spazio imperiale (I 134, 3: cfr. HOW, WELLS 1961, *ad loc.*), che costituisce verosimilmente una proiezione ampliata dell'universo simbolico della città.

⁴⁶ Cfr. anche III 34, 4: all'esplicita domanda di Cambise, che chiede se sia superiore o meno a Ciro, alcuni persiani rispondono di ritenerlo migliore del padre, perché ne ha conservato i possedimenti e ha aggiunto l'Egitto e il dominio sul mare, derivante dalla sottomissione di Fenici e Ciprioti e dall'accordo politico con la Samo di Policrate.

⁴⁷ Cfr. V 2, 1; VII 8, 3; VIII 108, 3.

⁴⁸ Sul problema dell'assenza di fonti letterarie indigene per la ricostruzione della storia imperiale persiana si veda la lucida analisi di BRIANT 1996, pp. 14-18.

⁴⁹ Cfr. *supra*, p. 9 e KUHRT 2007, pp. 476-477, con discussione di un'iscrizione trilingue celebrante i domini di Dario. Si noti in aggiunta come nel caso dei Persiani il plurale collettivo Πέρσαι sia impiegato in ventinove circostanze per riferirsi alla 'Persia' come entità geopolitica (cfr. POWELL 1938, *s. v.* Πέρσης).

⁵⁰ Vale la pena sottolineare che l'associazione tra ἄρχω e ἔθνος si ritrova, oltre che nel riepilogo conclusivo del catalogo delle truppe persiane di terra (VII 96, 2: στρατηγοί γε οἱ τὸ πᾶν ἔχοντες κράτος καὶ ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν ἐκάστων, ὅσοι αὐτῶν ἦσαν Πέρσαι, εἰρέαταί μοι), anche in riferimento a un altro popolo che presenta una struttura sociale e un tipo di rapporto con lo spazio

Appurato che l'elenco di Ecateo corrisponde a una forma di rappresentazione dell'impero adottata dai Persiani stessi, ciò che resta da capire, a questo punto, è la ragione della totale noncuranza con la quale le parole del logografo vengono accolte dai futuri ribelli. Il testo delle *Storie* non permette di ricavare molto più di quanto non si legga, ossia che il monito cadde nel vuoto e che anche la seconda proposta di impadronirsi del mare sfruttando le risorse accumulate nel tempio dei Branchidi⁵¹ non godette di alcun successo (V 36, 2-4). Dietro la scelta di non ascoltare questi saggi consigli, tuttavia, può forse celarsi un'autentica incapacità di cogliere le dimensioni reali del pericolo imminente.

Se la sfera di influenza di una *polis* – coloniale o sita nella Grecia propriamente detta – si misura a partire dall'estensione della sua χώρα⁵², è chiaro che Ecateo sta suggerendo un raffronto con la potenza persiana in termini troppo distanti dall'orizzonte esperienziale e conoscitivo che i cittadini di Mileto praticano quotidianamente⁵³. Quello che ancora appare assente – nei Milesii come in tutti i Greci d'Asia Minore – è la piena coscienza della quantità di uomini di cui i sovrani persiani dispongono grazie alla conquista di spazi ecumenici sempre maggiori. L'insediamento umano costituito dal possesso di una *polis* e di un territorio circostante fatica a concepire l'esistenza di un organismo politico che esercita un controllo capillare e organizzato su regioni disperate. Un semplice elenco di nomi, se non spiegato in una prospettiva interpretativa completa che assegna a ogni ἔθνος uno spazio definito, semplicemente non ha senso⁵⁴.

assai diversi da quelli dei Greci: gli Sciti (IV 71), che si distinguono primariamente per il fatto di essere nomadi (per la lode erodotea del nomadismo scita cfr. IV 46). Per un'indagine approfondita del *logos* scitico, analizzato come rappresentazione dell'alterità greca, cfr. HARTOG 1980; una messa a punto più recente dei problemi storici sollevati dal racconto erodoteo sono WEST 2002 e 2004 e, soprattutto, BRAVO 2018.

⁵¹ Sul ruolo di templi e santuari nelle *Storie* cfr. *infra*, Capitolo 2, pp. 71-97.

⁵² Sul rapporto tra *polis* e χώρα cfr. i contributi raccolti in FINLEY 1973; si veda anche SCHNAPP 1996.

⁵³ Ad ogni modo si tratta, secondo NENCI 1994, di una modalità di presentazione coerente con l'autore di una periegesi dell'Europa e dell'Asia (p. 203).

⁵⁴ Si consideri, come ulteriore esempio, il dialogo tra Cleomene e Aristagora in V 49. Il cammino dalle coste dell'Asia Minore verso Susa è presentato dal tiranno per il tramite di una descrizione catalogica dei popoli che si incontrano lungo il percorso. Il re spartano non riesce ad elaborare le implicazioni di uno spazio così concepito: infatti, sarà solo dopo l'intervento del parametro temporale (V 50, 2: [...] τριῶν μηνῶν φάς εἶναι τὴν ἄνοδον) che egli comprenderà

L'immensità dell'esercito persiano apparirà per la prima volta, in tutta la sua spaventosa evidenza, solo a Maratona, e sarà proprio l'esperienza maturata da questo scontro a determinare l'adozione di una tattica precisa alle Termopili e all'Artemisio⁵⁵ e a giocare un ruolo essenziale nella disputa tra Tegeati e Ateniesi per il comando di un'ala dell'esercito schierato a Platea: per certificare il loro superiore valore, gli Ateniesi parleranno "da Persiani", citando i *quarantasei popoli* che sconfissero da soli nella battaglia del 490 (IX 27, 5).

1.a.2. Rappresentazioni del potere persiano

1.a.2.a Κατοκίζω, io insedio

Una delle massime espressioni dell'autorità del sovrano persiano sullo spazio di governo è la capacità di sradicare un popolo dal suo territorio originario e di *insediare*, κατοκίζω, altrove⁵⁶. Dopo la sconfitta dell'alleanza ionica, Istieo, promotore occulto della ribellione greca⁵⁷, fugge da Susa e si reca a Chio. Interrogato dagli isolani sulle ragioni di un conflitto che ha prodotto solo sciagure, afferma, mentendo, di aver sollecitato Aristagora a causa della volontà di Dario di *insediare* (κατοκίσαι), appunto, i Fenici in Ionia e gli Ioni in Fenicia⁵⁸. Sebbene il

pienamente la portata dell'impresa richiesta da Aristagora, a cui ordinerà di allontanarsi senza indugi dalla sua città.

⁵⁵ Ponendosi all'imboccatura dei due angusti passaggi, i Greci di terra comandati da Leonida e quelli di mare guidati da Temistocle ebbero modo di ridurre lo svantaggio dell'inferiorità numerica (VII 177, 1).

⁵⁶ Si registrano undici attestazioni del verbo; in una sola occorrenza esso assume il significato di *fondare/colonizzare* (V 76: τέταρτον δὴ τοῦτο ἐπὶ τὴν Ἀττικὴν ἀπικόμενοι Δωριεῖς [...], πρῶτον μὲν ὅτε καὶ Μέγαρος κατοκίσαυ. Sui termini di colonizzazione in Erodoto cfr. VIRGILIO 1972, soprattutto pp. 374-376), secondo un uso che poi appare divenire prevalente in Tuciddide. Legato alla famiglia linguistica di οἶκος/οἰκέω (CHANTRAINE 1968, s. v. οἶκος), κατοκίζω si compone di un suffisso causativo (-ιζ), che sottolinea come l'azione venga fatta eseguire o imposta ad altri, e di un preverbo (κατά), che pone enfasi sul carattere compiuto dell'atto. Solo questa forma composta, come vedremo, può essere studiata in relazione alla Persia di Erodoto e alla nozione di spazio, mentre ἀποκίζω (I 94, 2 e IV 155, 4), ἐνοκίζω (I 68, 6), παροκίζω (IV 180, 4), e συνοκίζω (II 121ζ, 2) non godono di una particolare connotazione in questo senso (discorso a parte merita συγκατοκίζω, sul quale cfr. *infra*, pp. 19-20). Un'utilissima analisi lessicologica, con focus su singoli autori, dei derivati del verbo οἰκίζω è contenuta in CASEVITZ 1985 (cfr., in particolare, pp. 165-173).

⁵⁷ Erodoto racconta infatti che Istieo, frustrato dal forzato soggiorno a Susa, rase la testa di uno schiavo tatuandovi la parola ἀπόστασις; lo mandò poi a Mileto ordinandogli di dire ad Aristagora di tagliargli i capelli, nel frattempo ricresciuti, e di leggere la scritta sul capo. Come Erodoto precisa, Istieo era convinto che la guerra avrebbe spinto Dario a inviarlo in Ionia per sedare la ribellione (V 35).

⁵⁸ VI 3: ὁ δὲ ἔλεγέ σφι ὡς βασιλεὺς Δαρεῖος ἐβουλεύσατο Φοῖνικας μὲν ἐξαναστήσας ἐν τῇ Ἰωνίῃ κατοκίσαι, Ἰωνας δὲ ἐν τῇ Φοινίῃ.

re non avesse mai progettato nulla di simile, dalle reazioni di paura dei Chioti si può certamente dedurre che il trasferimento di massa dei nemici fosse un'ipotesi tutt'altro che remota e, anzi, pratica assai frequente⁵⁹.

In effetti, dopo la battaglia navale di Lade e l'assedio di Mileto, Erodoto riporta che Dario *insediò* (κατοίκισε) i prigionieri milesii nella città di Ampe⁶⁰; poco prima dello scontro di Maratona, inoltre, ci viene detto che anche gli Eretriesi – colpevoli di aver sostenuto la ribellione con un contingente di cinque navi (V 99, 1) –, condotti come schiavi a Susa al termine della spedizione contro la Grecia di Dati e Artafene, vennero stanziati dal sovrano in Cissia, presso la città di Ardericca⁶¹. Entrambe le zone, situabili sulla costa dell'odierno golfo Persico⁶², appaiono essere al tal punto luogo designato per le “deportazioni”⁶³ da spingere Erodoto a riferirsi a queste ultime in quelle parti dell'opera in cui egli più s'impegna a fornire una visione globale dell'impero achemenide.

Elencando le satrapie e i tributi imposti da Dario dopo l'ascesa al trono, infatti (III 89-96), lo storico di Alicarnasso specifica che gli abitanti delle isole dell'Ερυθρή θάλασσα – che costituiscono, assieme ad altri cinque popoli (Sagarti, Saranghei, Tamanei, Uti, Mici), il quattordicesimo distretto – sono coloro che vivono nei posti in cui il re *insedia* (κατοικίζει) i cosiddetti ἀνασπαστοί, letteralmente *quelli tirati/trascinati via*⁶⁴, e ripete la medesima precisazione in una

⁵⁹ Cfr. BRIANT 1996, pp. 521-523.

⁶⁰ VI 20: βασιλεὺς δέ σφεας Δαρειὸς κακὸν οὐδὲν ἄλλο ποιήσας κατοίκισε ἐπὶ τῇ Ἐρυθρῇ καλεομένη θαλάσσει, ἐν Ἄμπη πόλι, παρ' ἣν Τίγρης ποταμὸς παραρρέων ἐς θάλασσαν ἐξίει.

⁶¹ VI 119, 2: ἐποίησε κακὸν ἄλλο οὐδὲν, ἀλλὰ σφεας τῆς Κισσίας χώρας κατοίκισε ἐν σταθμῷ ἐωυτοῦ τῷ οὐνομά ἐστι Ἀρδέρικκα.

⁶² A VI 20 (v. n. 60) Erodoto parla, in realtà, di Ἐρυθρῇ θάλασσα. La denominazione non deve trarre in inganno: essa non è sempre automaticamente traducibile in *Mar Rosso*, ma può indicare, al contrario, ciascuno dei numerosi mari che costituiscono la totalità dell'Oceano Indiano (e, dunque, anche il Golfo Persico). Per questo tipo di problemi cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 197-202.

⁶³ Ho deciso di porre il termine tra virgolette in quanto esso rievoca, nella mente dei moderni, ben altre situazioni e periodi storici. Secondo AMBAGLIO 1975 e ASHERI 1990, p. 317, la “deportazione” costituiva una delle punizioni più severe che il sovrano persiano potesse impartire. È interessante, però, che Erodoto non sembri pensarla allo stesso modo: egli presenta il ricollocamento di Milesii ed Eretriesi in opposizione a ripercussioni che avrebbero potuto essere anche più gravi (cfr. n. 62: κακὸν οὐδὲν ἄλλο ποιήσας; n. 63: ἐποίησε κακὸν ἄλλο οὐδὲν. Cfr. anche Ctes. *FGrHist* 688 F 13 linea 15. Sui limiti dell'opera frammentaria di Ctesia di Cnido come fonte della storia persiana cfr. l'introduzione di LENFANT 2004).

⁶⁴ III 93, 2: Ἀπὸ δὲ [...] τῶν ἐν τῆσι νήσοισι οἰκεόντων [τῶν] ἐν τῇ Ἐρυθρῇ θαλάσσει, ἐν τῆσι τοὺς ἀνασπαστοὺς καλεομένους κατοικίζει βασιλεὺς [...].

sezione del catalogo, molto più ampio, analitico ed eterogeneo, dei contingenti militari radunati da Serse e condotti contro la Grecia (VII 60-100)⁶⁵.

Vero è, ad ogni modo, che nelle *Storie* κατοικίζω non è manifestazione di un provvedimento di tipo esclusivamente “disciplinare”. Gli Ioni e i Cari collocati a Menfi da Amasi, per esempio, appaiono beneficiare del riconoscimento di particolari qualità, che spingono il faraone a servirsi di questi popoli, che al tempo di Psammetico abitavano i luoghi detti Στρατόπεδα, come guardia del corpo personale⁶⁶. L’esame di due ulteriori contesti, d’altro canto, oltre a specificare un terzo effetto del verbo, che si accosta alle finalità punitiva e premiale, assicura che, nella concezione di Erodoto, per κατοικίζειν qualcuno è necessaria una forma di dominio preliminare sullo spazio su cui si agisce.

Ai capitoli 8-10 del quarto libro Erodoto riporta la versione dei Greci del Ponto sull’origine del popolo degli Sciti: si narra che Eracle, giunto nella terra chiamata Ilea, si sia unito a una donna serpente, e che da questa unione siano nati tre figli⁶⁷. Al momento della partenza dell’eroe, la μιξοπάρθενος, chiedendo cosa debba fare una volta che i figli saranno cresciuti, presenta due alternative (IV 9, 4): mandarli ovunque Eracle si troverà in viaggio (ἀποπέμπω παρὰ σέ), oppure *insediare* i figli lì, in Ilea (αὐτοῦ κατοικίζω), poiché il κράτος di questa χώρα appartiene a lei (χώρης γὰρ τῆσδε ἔχω τὸ κράτος αὐτή).

⁶⁵ VII 80: Τὰ δὲ νησιωτικὰ ἔθνεα τὰ ἐκ τῆς Ἐρυθρῆς θαλάσσης ἐπόμενα, νήσων δὲ ἐν τῆσι τοὺς ἀνασπαστοὺς καλεομένους κατοικίζει βασιλεύς. Talvolta, Erodoto pone maggiore enfasi più sull’atto dello sradicamento che su quello dell’insediamento. La costruzione predicativa formata dall’aggettivo ἀνασπαστός più il verbo ποιεῖν, variamente coniugato, ricorre nei seguenti “trasferimenti”: i Barcei dalla Cirenaica in Battriana (IV 204); i Peoni dall’Europa all’Asia, in particolare dalla Tracia in Frigia (V 12, 1. Per un’interpretazione dell’episodio cfr. OSBORNE 2007); Istieo dalla costa ionica alla corte di Susa (V 106, 4. Da notare che è Istieo stesso a impiegare il termine ἀνασπαστός; egli dimostra così di vivere la condizione di permanenza a Susa come una misura punitiva, contrariamente alle intenzioni espresse da Dario in V 24); le più belle fanciulle greche dalla Ionia alla corte del re (VI 9, 4 e VI 32). Cfr. anche Hecat. *FGrHist* 1 F 21 linea 38.

⁶⁶ II 154, 1-3: Τοῖσι δὲ Ἴωσι καὶ τοῖσι Καρσί τοῖσι συγκατεργασαμένοισι αὐτῷ ὁ Ψαμμήτιχος διδοῖ χώρους ἐνοικῆσαι ἀντίους ἀλλήλων, τοῦ Νεῖλου τὸ μέσον ἔχοντος, τοῖσι οὐνόματα ἐτέθη Στρατόπεδα. [...] Τούτους μὲν δὴ χρόνῳ ὕστερον βασιλεύς Ἄμασις ἐξαναστήσας ἐνθεῦτεν κατοίκησε ἐς Μέμφιν, φυλακὴν ἐωυτοῦ ποιεύμενος πρὸ Αἰγυπτίων. Il verbo ricorre nuovamente, al passivo, al paragrafo successivo, nel quale Erodoto spiega che è proprio grazie a questi Greci stanziatisi (κατοικίσθησαν) in Egitto che le vicende egiziane a partire dal regno di Psammetico sono conosciute con esattezza.

⁶⁷ Nel corso del lavoro avremo modo di affrontare nuovamente questo passaggio, in cui il mito appare funzionare da strumento di trasmissione e traduzione di informazioni spaziali non immediatamente evidenti o comprensibili per un pubblico greco (cfr. *infra*, pp. 54-56).

L'utilizzo di una nozione importante e complessa come quella di κράτος, il cui legame con le categorie di γῆ e χώρα appare trovare piena realizzazione solo nell'ambiente ateniese di quinto secolo⁶⁸, riconduce la problematica del κατοικίζειν al riconoscimento di un'area di influenza definita. Sebbene qui non si tratti di trasferire popolazioni da una regione a un'altra ma di farsi garante della permanenza su un territorio, è indubbio che il possesso di un'autorità sulla dimensione spaziale venga concepito come preconditione essenziale alla buona riuscita dell'atto di insediare: *io posso insediare in quanto (γάρ) ho il κράτος*. Eracle è coinvolto nel processo decisionale, ma si limita a consigliare un metodo per scegliere il figlio migliore; dopodiché, è prerogativa della donna serpente provvedere alla sua stabilizzazione (τοῦτον μὲν τῆσδε τῆς χώρης οἰκήτορα ποιεῖν).

Se abbandoniamo il tempo degli dei per volgerci a quello degli uomini⁶⁹, riscontriamo situazioni analoghe.

Dopo la vittoriosa battaglia di Micale, i Greci, temendo la vendetta di Serse, prendono consiglio sull'evacuazione della Ionia e si domandano in quale parte della Grecia, di cui sono ἐγκρατέες, sia meglio insediare (κατοικίσαι) gli Ioni⁷⁰. La proposta spartana – allontanare dai porti commerciali i Greci che avevano parteggiato per i Persiani e concedere queste zone agli Ioni – non avrà seguito a causa dell'opposizione degli Ateniesi, ma questo passaggio, in cui l'eventualità di

⁶⁸ Cfr. MARRUCCI 2010, pp. 13-128, cui si rimanda anche per la bibliografia sul termine. L'autrice espone in modo convincente la tesi per cui il significato epico di κράτος – una *preminenza, prevalenza* che regola i rapporti tra i personaggi – si trasforma progressivamente fino a definirsi in relazione allo spazio e alla comunità della *polis*, come diretta conseguenza dei mutamenti intercorsi nell'Atene democratica di età periclea. I testi che permettono di cogliere questo notevole cambiamento semantico, e che vengono analizzati nel dettaglio nel corso del volume, sono le produzioni dei tre autori classici del teatro greco e l'opera di Tuciddide. Su κράτος in Erodoto cfr. anche PAYEN 1997, pp. 193-202.

⁶⁹ È la fortunata quanto discussa espressione con la quale Pierre Vidal-Naquet intendeva marcare l'esistenza, nel pensiero greco, di due dimensioni temporali separate, un tempo mitico e uno storico (cfr. VIDAL-NAQUET 1981, pp. 69-94). Non è questa la sede opportuna per discutere l'influenza esercitata dal contributo dello studioso francese sulla definizione e sullo studio del rapporto tra mito e storia nell'opera di Erodoto, per il quale si veda l'introduzione di BARAGWANATH, DE BAKKER 2012.

⁷⁰ IX 106, 2: Ἀπικόμενοι δὲ ἐς Σάμον οἱ Ἕλληνες ἐβουλεύοντο περὶ ἀναστάσιος τῆς Ἰωνίης, καὶ ὄκη χρεὸν εἶη τῆς Ἑλλάδος κατοικίσαι τῆς αὐτοὶ ἐγκρατέες ἦσαν, τὴν δὲ Ἰωνίην ἀπεινὰ τοῖσι βαρβάροισι. Nelle *Storie* si dà solo un'altra attestazione dell'aggettivo ἐγκρατής, che risulta calato in una discussione sulla strategia da adottare per opporsi al meglio al nemico: in VIII 49, 1 gli alleati greci si chiedono dove sia meglio, *fra le zone su cui hanno potere* (τῶν αὐτοὶ χωρέων ἐγκρατέες εἶσι), attaccare battaglia, se all'Istmo o a Salamina.

inseidiare altrove viene considerata a fini protettivi piuttosto che punitivi, consente di apprezzare ulteriormente come l'azione di κατοικίζειν sia inseparabile da una nozione di potere declinata in senso territoriale: la specificazione introdotta da ἐγκρατέες assume, in questo caso, una funzione geolocalizzante, restringendo le aree di intervento della coalizione greca e, al tempo stesso, chiarendo entro quali limiti il ricollocamento può essere portato a termine.

Proprio l'assenza di κράτος o dei suoi derivati nelle manifestazioni persiane di κατοικίζω⁷¹ rivela, a mio avviso, la presa di coscienza, da parte di Erodoto, di una forte e concreta connessione tra la figura del sovrano e lo spazio dell'impero: il rapporto di Dario rispetto ai propri domini si configura, cioè, in modo talmente esclusivo e totalizzante da non richiedere una precedente o incidentale esplicitazione del motivo per cui egli è legittimato a κατοικίζειν gruppi di uomini o intere popolazioni⁷². Che questa modalità di gestione del territorio sia intesa come una prerogativa regale⁷³ mi appare garantito da un ultimo passo.

A seguito della richiesta di Silosonte di essere ricondotto a Samo⁷⁴, Dario invia un esercito al comando di Otane; questi stermina chi oppone resistenza, cattura tutti gli altri e rende l'isola ἔρημος ἀνδρῶν, *priva di uomini*. Tempo dopo, aggiunge Erodoto, la *ripopolò* (συγκατοίκισε)⁷⁵ a causa di una malattia che lo colpì ai genitali (III 149). La dimensione collettiva data dalla preposizione σύν- sembra attenuare la piena autonomia di Otane nella decisione di eseguire il reinsediamento.

⁷¹ Una ricerca condotta sul *TLG* mostra che κράτος e κατοικίζω ricorrono in un medesimo contesto solo in Erodoto.

⁷² Cfr., per contrasto, I 64, 1-2. Dopo aver conquistato il potere ad Atene per la terza volta, Pisistrato prende come ostaggi i figli di alcuni Ateniesi e li *stabilisce* (καταστήσας) a Nasso. Nonostante il verbo sia differente (καθίστημι assume un'accezione accostabile a κατοικίζω solo in questo passo: cfr. POWELL 1938, s.v. καθίστημι), è interessante che Erodoto avverta che la "deportazione" attuata dal tiranno è possibile grazie alla precedente sottomissione di Nasso, il cui governo è stato affidato a Ligdami (καὶ γὰρ ταύτην ὁ Πεισίστρατος κατεστρέψατο πολέμῳ καὶ ἐπέτρεψε Λυγδάμῳ). Il diritto a compiere il ricollocamento viene sancito da una formula esplicativa, già incontrata nell'esempio di Eracle (γὰρ...ecc.), che Erodoto non sente mai l'esigenza di inserire, al contrario, in riferimento a Dario.

⁷³ L'esiguità delle occorrenze "egiziane" di κατοικίζω non permette, purtroppo, di desumere più di quanto si sia scritto nel testo.

⁷⁴ III 140. Per un'indagine approfondita delle dinamiche di relazione spaziale offerte da questo capitolo cfr. *infra*, pp. 30-32.

⁷⁵ Anche questo composto si specifica in senso coloniale in Tucidide (cfr. II: 41, 5; VI: 4, 3; 8, 2; 79,2): cfr. CASEVITZ 1985, p. 218.

In altri termini, sebbene non si conoscano i dettagli del trasferimento di massa dei Samii⁷⁶, alla luce del quadro fin qui tracciato è ragionevole immaginare che la scelta erodotea di servirsi di *συγκατοικίζω* in luogo di *κατοικίζω* sia tesa a sottolineare la tacita compartecipazione di Dario – e dunque la sua autorizzazione preliminare – al ritorno dei “deportati”.

1.a.2.b. Padroneggiare le acque

L’interesse di Erodoto per i corsi e gli specchi d’acqua che segnano la superficie dell’ecumene appare guidato da ragioni molto diverse tra loro⁷⁷. Se al Nilo viene riconosciuto un ruolo cardine nella formazione dell’identità spaziale dell’Egitto⁷⁸, l’Halys risulta essenziale alla determinazione di sfere d’influenza ben precise⁷⁹ e il Caspio si distingue per il fatto di non essere collegato a nessun altro mare⁸⁰, altri fiumi o sezioni di mare diventano degni di citazione nel momento in cui essi incrociano – e rallentano, perlopiù – la strada dell’espansionismo persiano.

Punto di partenza per ogni indagine sul tema è la narrazione del passaggio di Serse da Abido a Sesto, attraverso l’Ellesponto⁸¹. La lettura in chiave etico-religiosa dell’episodio, che appare sostenuta dalla scelta del re di sottomettere simbolicamente il mare (fustigazione delle onde e lancio di ceppi) e di maledirlo tramite parole *βάρβαρα* e *ἀτάσθαλα* in seguito alla distruzione del primo ponte di barche, ha indirizzato in una prospettiva interpretativa ben precisa⁸² tutti i numerosi episodi nei quali il sovrano persiano di turno è chiamato a risolvere la difficoltà di frontiere naturali liquide che frenano il suo cammino: si tratterebbe di atti di

⁷⁶ Cfr. ASHERI 1990, *ad loc.*

⁷⁷ Un’utilissima indagine su come l’attenzione geografica di Erodoto sia frequentemente attratta dall’elemento liquido è contenuta in LONGO 1986 e GIANOTTI 1994.

⁷⁸ Cfr. *infra*, pp. 37-43.

⁷⁹ Cfr. I 72, 2 e I 130, 1. Sui fiumi come frontiera in Erodoto cfr. LACHENAUD 1980 e POLLINI 2012.

⁸⁰ I 202, 4. Erodoto si discosta dall’opinione geografica comunemente accolta, e cioè che il Caspio fosse un golfo settentrionale dell’Oceano: cfr. ASHERI 1988, *ad loc.* e *infra*, Capitolo 3, p. 153.

⁸¹ VII 34-36 e 54-56. Su questi capitoli cfr. l’analisi storica e storiografica di DAN 2015.

⁸² Per una messa a punto bibliografica cfr. VANNICELLI 2017, pp. 342-348 e 361-362.

arroganza contro l'ordine e i limiti invalicabili fissati dagli dei, ai quali Erodoto contrapporrebbe la maggiore sobrietà greca⁸³.

E tuttavia, se si analizza ogni situazione non solo di per sé ma anche nell'ordine in cui essa ricorre nelle *Storie* – rinunciando, pertanto, a quella tendenza alla comparazione retrospettiva a cui si è già fatto cenno⁸⁴ – si può ipotizzare che lo storico di Alicarnasso non miri tanto a istituire una dicotomia morale tra Greci e Persiani, quanto a rendere conto di come il pensiero dispotico achemenide avesse elaborato il problema di uno spazio naturale avverso alle sue conquiste.

Un'iniziale constatazione è che il giudizio erodoteo non si accompagna sempre a ogni modifica apportata dai re persiani ai percorsi fluviali; talvolta, anzi, è del tutto assente. Lo sbarramento dell'Aces compiuto tramite dighe da Dario, che impone ai Corasmi pagamenti proporzionali al consumo dell'acqua, è citato da Erodoto non per condannare un sacrilego desiderio di dominio, ma al fine di concludere il quadro dei tributi che regolano il sistema fiscale dell'impero (III 117)⁸⁵; parimenti, la deviazione dell'Eufrate messa in atto da Ciro, che sfrutta a suo vantaggio gli scavi voluti dalle regine babilonesi Semiramide e Nitocri⁸⁶, è presentata, con distacco scientifico, come lo stratagemma che sblocca lo stallo di un assedio logorante (I 191); ancora, la “punizione” imposta da Ciro al Ginde, che viene prosciugato per aver trascinato via uno dei sacri cavalli bianchi, non è introdotta né chiosata da Erodoto con alcun avvertimento moralizzatore (I 189).

⁸³ Cfr. I 174: la strategia di difesa degli Cnidi, coloni di Sparta, dall'assalto di Arpago prevede lo scavo di un fossato lungo la sottile striscia di terra che unisce la regione all'Asia Minore. Lo scopo è quello di rendere la Cnidia un'isola, così da impedire l'arrivo dell'esercito persiano (cfr. VILATTE 1991, pp. 185-186: «le canal des Cnidiens aurait eu le mérite de réaliser un obstacle symbolique, rejetant les Perses sur le monde continental et faisant des Cnidiens des insulaires à l'abri dans leur territoire, l'insularité fournissant quasiment un cercle de protection magique, probablement placé sous l'égide de Poséidon. Encore une fois l'insularité va de pair dans l'esprit des Cnidiens avec la liberté». Cfr. anche PAYEN 1997). L'alta frequenza di incidenti di cui sono vittima gli uomini preposti al lavoro, però, spinge gli Cnidi a chiedere un consulto alla Pizia, che risponde con queste parole: Ἴσθμόν δὲ μὴ πύργουτε μὴδ' ὀρύσσετε: Ζεὺς γὰρ κ' ἔθηκε νῆσον, εἴ γ' ἐβούλετο (I 174, 5). Gli Cnidi obbediscono al volere divino e si consegnano spontaneamente ad Arpago. È da notare, comunque, che la posizione di Erodoto stesso rispetto alle azioni sul territorio compiute dai Greci non è univoca: il racconto del sistema con cui Talete devia l'Halys per consentire il passaggio delle truppe di Creso è privo di connotazioni ideologiche o morali.

⁸⁴ Cfr. *supra*, pp. 1-3.

⁸⁵ Cfr. BRIANT 1996, pp. 399-433.

⁸⁶ I 184-187. Sull'effettiva storicità di queste figure cfr. KUHRT 2011. In linea con il principio generale dell'ἱστορίη, l'operato di Nitocri è indicato come μνημόσυνον da preservare (I 186, 1).

Eppure, si è sostenuto che la canalizzazione del Ginde fosse giudicata negativamente da Erodoto, in quanto atto di ὕβρις contro la natura e l'acqua sacra del fiume, e si sono indicati, come passi probanti in tal senso, due luoghi che contengono, rispettivamente, una precisazione del tempo trascorso fino al completamento dell'opera e una considerazione sulle inaspettate difficoltà della conquista di Babilonia⁸⁷: informazioni, dunque, su problemi di natura pratica, non interventi morali dell'autore sulle azioni descritte. La notizia della venerazione persiana per i fiumi (I 138, 2), d'altronde, non costituisce, a mio avviso, motivo sufficiente a ritenere che un simile culto riguardasse indistintamente ogni corso d'acqua⁸⁸. La stessa locuzione ὑπὸ ὕβριος, infine, che pure caratterizza l'ingresso del cavallo nel fiume (I 189, 1: ἐνθαῦτά οἱ τῶν τις ἰρῶν ἵππων τῶν λευκῶν ὑπὸ ὕβριος ἐσβὰς ἐς τὸν ποταμὸν διαβαίνειν ἐπειρᾶτο), mi sembra da intendersi più nel significato di *impeto* incontrollato⁸⁹ che di *disprezzo* verso le implicazioni sacre che sarebbero sottese a ogni διάβασις⁹⁰.

Un attraversamento gravido di conseguenze è, senza dubbio, quello del fiume Arasse durante il conflitto tra Persiani e Massageti, abitanti delle estreme regioni orientali dell'Asia (I 201-214).

Mentre Ciro è occupato nella costruzione di ponti per il passaggio delle truppe, Tomiri, regina dei Massageti, gli propone quanto segue (206, 2):

⁸⁷ Cfr. I 189, 4 e I 190, 2 (cfr. ASHERI, LLOYD, CORCELLA 2007, *ad loc.*).

⁸⁸ Vista l'assenza di altre fonti che suffraghino la notazione erodotea, non si può escludere che la sacralità dei fiumi, più che essere una qualità intrinseca di questo elemento naturale, dipendesse, al contrario, da un esplicito riconoscimento del sovrano, secondo modalità che la lode delle acque del Tearo in IV 91, 1 fa forse parzialmente intravedere. Bisogna aggiungere, poi, che se davvero il comportamento di Ciro fosse risultato incongruente rispetto ai costumi persiani, Erodoto lo avrebbe probabilmente evidenziato: βασιλεὺς Ξέρξης πάντων δὴ μάλιστα ἀνδρῶν ἐθνομώθη ζῶοντι Λεωνίδῃ· οὐ γὰρ ἄν κοτε ἐς τὸν νεκρὸν ταῦτα παρενόμησε, ἐπεὶ τιμᾶν μάλιστα νομίζουσι τῶν ἐγὼ οἶδα ἀνθρώπων Πέρσαι ἀνδρας ἀγαθοὺς τὰ πολέμια (VII 238, 2).

⁸⁹ Cfr. *LSJ s. v.* ὕβρις.

⁹⁰ BRIQUEL 1981 si propone di individuare la matrice persiana e i fondamenti storici alla base della versione erodotea; meno convincente appare il tentativo di connettere il racconto – secondo un procedimento comparativo di stampo duméziliano ormai largamente superato – a un episodio analogo verificatosi durante la guerra di Roma contro Veio (sul pensiero e gli studi pionieristici di George Dumézil cfr. DI DONATO 1990, pp. 265-283). Il motivo del passaggio di un fiume, inteso come momento legittimante del predominio di un sovrano, è analizzato in una prospettiva comparativa anche in DESNIER 1995.

σὺ δὲ εἰ μεγάλως προθυμέαι Μασσαγετέων πειρηθῆναι, φέρε, μόχθον μὲν τὸν ἔχεις ζευγνὺς τὸν ποταμὸν ἄφες, σὺ δὲ ἡμέων ἀναχωρησάντων ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ τριῶν ἡμερέων ὁδὸν διάβαινε ἐς τὴν ἡμετέρην. Εἰ δ' ἡμέας βούλει ἐσδέξασθαι μᾶλλον ἐς τὴν ὑμετέρην, σὺ τῶντὸ τοῦτο ποίειε.

Ciro prende quindi consiglio con i nobili persiani, che lo esortano a far venire in Persia Tomiri e il suo esercito; a loro si oppone Creso, il quale persuade Cyrus a passare nel regno di Tomiri. Dopo i primi successi, i Persiani saranno sconfitti e Cyrus stesso perderà la vita.

L'esito negativo della spedizione ha rafforzato l'idea che alla *διάβασις* dovesse necessariamente seguire un castigo divino compensatore, ma, se leggiamo con attenzione i capitoli dedicati alla vicenda⁹¹, una simile concezione non sembra giustificata.

Tomiri non si nega alla battaglia, di cui accetta con amarezza l'inevitabilità, e si limita a formulare una proposta evidentemente enigmatica, se essa è tale da indurre Cyrus, quasi pronto all'invasione, a confrontarsi con i consiglieri. Per Creso sono importanti soprattutto tre aspetti: non permettere ai Massageti di dilagare in territorio persiano (207, 3: οὐ τὸ ὀπίσω φεύζονται ἀλλ' ἐπ' ἀρχὰς τὰς σὰς ἐλῶσι); trarre il massimo dalla vittoria (207, 4: νικῶν δὲ οὐ νικᾶς τοσοῦτον ὅσον εἰ διαβὰς ἐς τὴν ἐκείνων νικῶν Μασσαγέτας ἔποιο φεύγουσι); non essere inferiore a una donna (207, 5: αἰσχρὸν καὶ οὐκ ἀνασχετὸν Κῦρόν γε τὸν Καμβύσειω γυναικὶ εἴξαντα ὑποχωρῆσαι τῆς χώρας)⁹². Erodoto non riporta, invece, la ragione per cui i nobili Persiani abbiano suggerito in massa una condotta opposta (I 206, 3: Τῶν δὲ κατὰ τῶντὸ αἰ γινῶμαι συνεξέπιπτον κελευόντων ἐσδέκεσθαι Τόμυριν τε καὶ τὸν στρατὸν αὐτῆς ἐς τὴν χώραν), sebbene si possa supporre che le loro motivazioni fossero in una certa misura antitetico a quelle di Creso: quindi,

⁹¹ Certamente, in I 204, 2 Erodoto afferma che vari motivi spingevano Cyrus a invadere i Massageti, tra cui anche τὸ δοκέειν πλέον τι εἶναι ἀνθρώπου, *il fatto di credersi più di un uomo*. La frase potrebbe esprimere, però, non tanto un intento moralizzatore, quanto l'effettiva visione persiana del sovrano come protetto di Ahura Mazda (cfr. BRIANT 1996, pp. 217-265).

⁹² PAYEN 1991 analizza nel dettaglio i discorsi di Tomiri e di Creso (206-207), che permettono, a suo avviso, di costruire un paradigma degli atti simbolici costitutivi dell'imperialismo persiano.

una conquista che sarebbe continuata al di là dell'Arasse, in caso di vittoria (*contra* 207, 3); la facilità di un recupero più rapido di uomini e forze, in caso di disfatta (*contra* 207, 4).

Il dato cruciale, comunque, è che la questione dell'attraversamento si pone solo in quanto esso rappresenta l'unica modalità d'ingresso in territorio nemico⁹³. L'Arasse non appare essenziale, come avviene altrove per altri fiumi, né alla valutazione di tattiche militari, né all'espressione di scrupoli religiosi⁹⁴.

Questa seconda componente ha un peso innegabile nella rappresentazione tragica della vicenda di Serse all'Ellesponto. Tramite la voce del fantasma di Dario, evocato da Atossa, Eschilo riconduce la sconfitta persiana alla sanzione divina provocata dal sacrilegio di Serse, accusato di aver superato i limiti delle possibilità

⁹³ Lo stesso Cambise, che rinfaccia a Creso il consiglio che ha portato alla morte di Ciro (III 36, 3: Σὺ καὶ ἐμοὶ τολμᾶς συμβουλευεῖν, ὅς [...] εὖ δὲ τῷ πατρὶ τῷ ἐμῷ συνεβούλευσας, κελεύων αὐτὸν <τὸν> Ἀράξην ποταμὸν διαβάντα ἰέναι ἐπὶ Μασσαγέτας, βουλομένων ἐκείνων διαβαίνειν ἐς τὴν ἡμετέραν [...]), sembra vedere nella διάβασις dell'Arasse negata ai Massageti la mancata occasione di affrontare l'avversario in un campo amico e più familiare.

⁹⁴ Cfr. V 118. Durante le azioni repressive dei Persiani in seguito alla rivolta ionica, il cario Pissodaro propone di passare il Meandro e combattere col fiume alla spalle, così da tagliare ogni via di fuga e costringere l'esercito alleato a combattere con più ardore; il resto dei Cari si oppone, ritenendo che una tattica differente avrebbe permesso, in caso di vittoria, di far cadere i Persiani nel fiume. Cfr. HOW, WELLS 1961, *ad loc.*: «H., as usual, shows complete ignorance of tactics; he really thinks that an army should fight where no retreat is possible»; Macan stabilisce un collegamento con la vicenda dell'Arasse (MACAN 1973, *ad loc.*: «It was a problem bound to arise in warfare again and again [...]. The argument of Pixodaros is less far-fetched than that put into the mouth of Kroisos I. 207»), sebbene il fiume non risulti importante nella strategia bellica di Creso.

Cfr. IX 36-37. Per i Greci schierati a Platea, i sacrifici risultano favorevoli se non attraversano l'Asopo e non attaccano battaglia (διαβᾶσι δὲ τὸν Ἄσωπὸν καὶ μάχης ἄρχουσι οὐ). Così è anche per i Persiani di Mardonio (Μαρδονίῳ δὲ προθυμομένῳ μάχης ἄρχειν οὐκ ἐπιτήδεα ἐγένετο τὰ ἱρά, ἀμυνομένῳ δὲ καὶ τούτῳ καλῶ), il quale, precisa Erodoto, si sta servendo di *riti greci* (οὗτος Ἑλληνικοῖσι ἱεροῖσι ἐχρᾶτο) e ha come indovino un uomo di Elea, Egesistrato; poco oltre ci viene detto che Mardonio, stanco di aspettare, incita allo scontro, che avrà inizio in 59, 1, senza forzare gli auspici di Egesistrato ma seguendo *l'uso persiano* (41, 4: τὰ τε σφάγια τὰ Ἥγησιστράτου εἶν χαίρειν μηδὲ βιάζεσθαι, ἀλλὰ νόμῳ τῷ Περσέων χρεωμένους συμβάλλειν). Come notato giustamente da ASHERI 2006, pp. 235-236, Erodoto attribuisce a Mardonio atteggiamenti in parte "piti", in parte "empi" (il generale persiano rispetta il vate ma non i suoi responsi); non mi sembra, però, che si possa parlare di ritorno del «motivo teologico erodoteo della traversata dei fiumi» (p. 232). La sfera del sacro entra in gioco in un contesto in cui Mardonio adopera riti indigeni, greci (sull'uso delle pratiche divinatorie in Erodoto cfr. HARRISON 2000, pp. 122-157), il cui significato non può essere automaticamente trasferito a sezioni dell'opera che coinvolgono solo i Persiani (come accade nel caso del Ginde e dell'Arasse): il divieto divino di attraversare un fiume, in altre parole, è frutto di una situazione contingente, che non giustifica la teorizzazione di una regola religiosa generale (sull'atteggiamento di Erodoto rispetto all'influenza degli dei sulle vicende umane cfr. MIKALSON 2003, pp. 136-166).

umane⁹⁵; nelle *Storie*, al contrario, il parere di Erodoto appare più complesso e meno lineare⁹⁶.

In primo luogo, se davvero vi è condanna della ὕβρις, questa è da riferirsi più al castigo della μάστιξ e delle πέδαι che al progetto incipitario di agggiogare l'Ellesponto, oggetto esplicito del rimprovero del Dario eschileo (723: καὶ τόδ' ἐξέπραξεν, ὥστε Βόσπορον κληῖσαι μέγαν;). Condotta a Susa dai Pisistratidi, che vedono nell'invasione persiana la possibilità di ritornare al potere ad Atene, infatti, il χρησμολόγος Onomacrito recita un oracolo secondo il quale *sarebbe stato inevitabile che l'Ellesponto venisse agggiogato da un Persiano*⁹⁷. Nonostante la fama di falsificatore di χρησμοί⁹⁸, Erodoto non entra nel merito delle parole dell'indovino, limitandosi a segnalare che egli sceglieva, attingendo da un insieme di vaticini, quelli che più erano favorevoli al re: lo storico di Alicarnasso, insomma, non esclude che l'agggiogamento rientrasse, in una certa misura, nei piani degli dei stessi⁹⁹.

In secondo luogo, se è evidente che gli aggettivi βάρβαρα e ἀτάσθαλα qualificano assai negativamente le parole sprezzanti di Serse¹⁰⁰, la disfatta patita contro i Greci non è mai intesa da Erodoto come conseguenza diretta della superbia manifestata da Serse nei confronti del mare¹⁰¹. Sarà piuttosto un comandante della parte greca, Temistocle, ad avanzare la spiegazione, dopo la vittoriosa battaglia di

⁹⁵ Aesch. *Pers.* 744-752. Sulla possibilità di impiegare la tragedia eschilea come fonte di ricostruzione storica cfr. HARRISON 2000a.

⁹⁶ Per un confronto tra le due versioni cfr. GARVIE 2009, pp. 295-296.

⁹⁷ VII 6, 4: τὸν τε Ἑλλησποντον ὡς ζευχθῆναι χρεὸν εἶη ὑπ' ἀνδρὸς Πέρσεω.

⁹⁸ Cfr. VII 6, 3 e HOW, WELLS 1961, *ad loc.*

⁹⁹ HARRISON 2000, p. 143: «he never challenges the truth of the prophecies from which Onomacritus garners his selection for Xerxes [...]. The Hellespont was indeed yoked by a Persian; only the same Persian was subsequently defeated by the Greeks».

¹⁰⁰ Serse ordinò che nel corso della fustigazione venisse pronunciato il seguente discorso: ὦ πικρὸν ὕδωρ, δεσπότης τοι δίκην ἐπιτιθεῖ τήνδε [...]. Σοὶ δὲ κατὰ δίκην ἄρα οὐδεὶς ἀνθρώπων θύει, ὡς ἐόντι καὶ θολερῷ καὶ ἀλμυρῷ ποταμῷ (VII 35, 2). L'utilizzo di ὕδωρ e ποταμός riflette probabilmente un intento dispregiativo, come se il sovrano rifiutasse di riconoscere all'Ellesponto lo statuto di θάλασσα. Sulla storicità dell'episodio e del rito, che potrebbe avere radici in precedenti concezioni mesopotamiche poi ereditate dalla dinastia achemenide, cfr. MURRAY 2016 e RUBERTO 2012; si veda anche HAUBOLD 2012, l'analisi del quale è profondamente influenzata dalle acquisizioni teoriche prodotte dallo *spatial turn* (cfr. Introduzione, pp. II-III).

¹⁰¹ Se convinto dalle circostanze, Erodoto non manca di evidenziare la validità del nesso colpa/punizione: lo storico è d'accordo con i Potideati quando essi affermano che la marea improvvisa che travolge i Persiani fu causata dalla distruzione del tempio e della statua di Poseidone nel suburbio di Potidea (VIII 129, 3).

Salamina, che siano stati gli dei a non concedere a un uomo ἀνόσιόν τε καὶ ἀτάσθαλον¹⁰², che ha frustato e “incatenato” l’Ellesponto, di regnare su Asia e Europa (VIII 109, 3)¹⁰³. Allo stesso modo, i ponti gettati da Dario sullo stretto del Bosforo e sul fiume Istro non rientrano tra le cause della rovinosa campagna contro gli Sciti, dovuta piuttosto all’incapacità dell’esercito persiano di far fronte a una tattica militare che prevede la rinuncia costante allo scontro diretto¹⁰⁴.

In terzo luogo, bisogna ricordare che la tempesta che distrugge il primo ponte di barche non è indicata come risposta divina all’ “empio” proposito di Serse: un evento atmosferico avverso non è necessariamente manifestazione dell’intervento degli dei nelle questioni umane¹⁰⁵. L’esitazione conclusiva di Erodoto, che non sa giudicare le finalità (VII 54, 3 οὐκ ἔχω ἀτρεκέως διακρῖναι)¹⁰⁶ delle libagioni di Serse – ossia se si trattò di offerte al sole, invocato come protettore della spedizione, o di una riparazione simbolica della fustigazione –, rivela l’incertezza dello storico nella comprensione delle caratteristiche autentiche del dominio persiano sulle acque, che egli recepisce e trasmette integrandole nel racconto con intenti difficili da capire, e talvolta ambigui.

Se è vero che i lavori per l’istmo del monte Athos furono voluti da Serse μεγαλοφροσύνης εἵνεκεν (VII 24)¹⁰⁷, è altrettanto vero che la μεγαλοφροσύνη è

¹⁰² Sulla connotazione sacra di ἀτάσθαλος nelle *Storie* cfr. VANNICELLI 2017, p. 345.

¹⁰³ Considerato che Erodoto è fonte sistematicamente ostile dell’operato e della figura di Temistocle (una ricca analisi sul tema è BLÖSEL 2004; cfr. anche BARAGWANATH 2008, pp. 289-322), non si può escludere che lo storico mirasse a presentare il discorso dello stratego in pura funzione demagogica, come strumentalizzazione a fini politici di credenze etico-religiose.

¹⁰⁴ D’altra parte, come sottolineato in MURRAY 2016, l’epigramma che l’architetto del ponte, un greco di Samo di nome Mandrocle, consacra nel tempio di Era assieme a un quadro che raffigura Dario sul trono e il passaggio delle truppe (IV 88), mostra che, anche da una prospettiva pienamente greca, l’opera «was not the hubristic act of a king» (p. 56).

¹⁰⁵ Cfr. VI 44 (il naufragio persiano all’Athos), VII 189 (la distruzione di una parte della flotta persiana nelle acque dell’Artemisio). Cfr. invece, come esempio della piena consapevolezza di Erodoto, VIII 13: [...] Ἐποιέετό τε πᾶν ὑπὸ τοῦ θεοῦ ὅκως ἂν ἐξιωθεῖται τῷ Ἑλληνικῷ τὸ Περσικὸν μηδὲ πολλῶν πλέον εἴη.

¹⁰⁶ Sulla nozione epistemologica di ἀτρέκεια e sulla sua funzione nelle *Storie* cfr. DARBO-PESCHANSKI 1987, pp. 179-184.

¹⁰⁷ Secondo Erodoto, il re avrebbe potuto trainare le navi attraverso l’istmo invece di dedicarsi allo scavo di un canale così ampio da permettere a due triremi di navigare affiancate.

riconosciuta come la qualità positiva che spinge il re a risparmiare due ambasciatori spartani¹⁰⁸.

1.a.3. Stare al cospetto del re

L'ingresso in uno spazio relazionale che garantisce un confronto diretto con un determinato interlocutore è espresso in Erodoto dalla locuzione ἐς ὄψιν, che esprime, com'è facile intuire, il fatto di essere *sotto gli occhi/alla vista* di qualcuno. Tale locuzione, che non è né distintiva di un contesto regale né esclusivamente riferita a sovrani persiani¹⁰⁹, appare nondimeno specificare, in tredici attestazioni su venticinque totali, l'ammissione alla presenza del re di Persia, come conseguenza di un ordine diretto o, più raramente, come gesto di libera scelta¹¹⁰.

Sappiamo per certo che per trovarsi al cospetto del re era necessario superare lo sbarramento preliminare del chiliarca, al quale spettava il compito di annunciare e introdurre le ambascerie o di comunicare i messaggi qualora un'udienza diretta fosse stata negata¹¹¹; di più difficile inquadramento è l'atto della προσκύνησις, una parte essenziale dell'etichetta di corte achemenide sulla cui esatta prestazione, in termini di forma e di sostanza, manca ancora un accordo condiviso¹¹².

¹⁰⁸ VII 136, 2: Ὁ βασιλεὺς Μήδων, ἔπεμψαν ἡμέας Λακεδαιμόνιοι ἀντὶ τῶν ἐν Σπάρτῃ ἀπολομένων κηρύκων ποινήν ἐκείνων τείσοντας. Λέγουσι δὴ αὐτοῖσι ταῦτα Ξέρξης ὑπὸ μεγαλοφροσύνης οὐκ ἔφη ὁμοῖος ἔσεσθαι Λακεδαιμονίοισι· κείνους μὲν γὰρ συγγέαι τὰ πάντων ἀνθρώπων νόμιμα ἀποκτείναντας κήρυκας, αὐτὸς δὲ τὰ ἐκείνοισι ἐπιπλήσσει ταῦτα οὐ ποιήσῃ. Sull'ambivalenza della nozione di μεγαλοφροσύνη cfr. BARAGWANATH 2008, pp. 264-265.

¹⁰⁹ I 136, 2: è costume dei Persiani non portare ἐς ὄψιν del padre i figli che non abbiano raggiunto il quinto anno di età, per non provocare dispiacere nel genitore qualora dovessero morire anzitempo; II 121ζ, 1: il faraone Rampsinito riceve ἐς ὄψιν il ladro che lo ha privato del tesoro.

¹¹⁰ III 27, 2: Cambise convoca ἐς ὄψιν i prefetti di Menfi per avere informazioni in merito all'apparizione del dio Api in Egitto (cfr. *infra*, pp. 120-121.); VII 29, 1: Serse afferma che nessuno gli si è mai presentato ἐς ὄψιν offrendo quello che Pizio desidera offrire per la spedizione in Grecia (su questo secondo passaggio cfr. anche *infra*, pp. 31-32).

¹¹¹ Per un approfondimento del ruolo del chiliarca cfr. KEAVENEY 2010.

¹¹² Cfr. BRIANT 1996, pp. 234-235 e BOWDEN 2013. Ciò su cui si discute è, in particolare, se la προσκύνησις equivallesse a un'effettiva 'prosternazione' o implicasse, piuttosto, un inchino tanto più accentuato quanto più ampia fosse la distanza sociale tra i due interlocutori. Se si toglie il filtro greco alla rappresentazione di questo atteggiamento e ci si concentra soltanto sulle fonti che provengono direttamente dall'impero achemenide, emerge l'ulteriore possibilità che la προσκύνησις fosse pratica diversa da quella che appare nei testi greci (per Erodoto cfr. soprattutto I 134, 1 e VII 136, 1). Un bassorilievo dell'Apadana di Persepoli, in particolare (cfr. ROOT 1979, pp. 86-94 e *plate XVII*), mostra un alto dignitario di corte che di fronte al re si porta la mano alla bocca. Il gesto andrebbe nella direzione di un bacio di riverenza, che ben si concilia con l'etimologia del verbo

Non mi sembrano esserci dubbi, invece, sul fatto che per Erodoto il mostrarsi agli altri, l'interagire con membri della reggia o esponenti di spicco della società costituissero una caratteristica del nuovo potere regale persiano: ultimata la costruzione di Ecbatana, il re Deioce stabilì che nessuno potesse entrare dal re né vederlo (I 99, 1: μήτε ἐσιέναι παρὰ βασιλέα μηδένα [...], ὀρᾶσθαι τε βασιλέα ὑπὸ μηδενός); Otane matura i primi sospetti sulla vera identità del falso Smerdi proprio sulla base della considerazione che questi non esce mai dall'acropoli (οὐκ ἐξεφοίτα ἐκ τῆς ἀκροπόλιος) né convoca ἐς ὄψιν i nobili Persiani (οὐκ ἐκάλεε ἐς ὄψιν ἐωυτῶ οὐδένα τῶν λογίμων Περσέων)¹¹³. L'inaccessibilità totale del re è così vista in contrasto con le consuetudini generalmente in vigore nella vita di corte, che sostengono, a loro volta, i frequenti riferimenti erodotei alla metafora dell'ὄψις¹¹⁴.

Narrando due dialoghi avvenuti in presenza di Dario, Erodoto si discosta da questa sua tipicità di lingua e stile e preferisce impiegare un nesso differente, ἐς μέσον.

Ἐς ὄψιν e ἐς μέσον sono stati spesso ritenuti semanticamente analoghi, al punto da essere chiosati con la medesima spiegazione e associati per il tramite di rimandi interni¹¹⁵. Tra le occorrenze della prima e della seconda espressione esiste, tuttavia, una notevole sproporzione quantitativa, che deve far riflettere sull'eventualità che Erodoto, attraverso l'uso di ἐς μέσον – e, quindi, di una nozione che esprime un punto dello spazio ben definito, il 'centro' –, intenda caricare di un significato peculiare e qualitativamente rilevante la rappresentazione dei rapporti tra i personaggi.

Nelle *Storie* ἐς μέσον ha due accezioni "simboliche" principali, che appaiono predominanti rispetto al senso più immediato e letterale: oltre all'idea

προσκυνέω (cfr. CHANTRAINE 1968, s. v. κυνέω: «“donner un baiser, baiser” souvent en signe d'attachement et de respect»).

¹¹³ III 68, 2.

¹¹⁴ Questa metafora appare funzionare, in una circostanza, anche per chi si allontana dal sovrano: in V 24, 3 Dario dice a Istieo, appena arrivato da Mircino, che da quando è lontano *dai suoi occhi* null'altro ha desiderato che rivederlo e parlargli di nuovo (Ἐπεὶτε τάχιστα ἐνόστησα ἀπὸ Σκυθῶν καὶ σύ μοι ἐγένεο ἐξ ὀφθαλμῶν: cfr. NENCI 1994, *ad loc.*). Cfr., per altri esempi, I 120, 6, III 52, 6, V 106, 5.

¹¹⁵ Cfr. ASHERI, LLOYD, CORCELLA 2007.

della posizione *nel mezzo* rispetto a due o più elementi¹¹⁶, infatti, accade solitamente che la locuzione si riferisca ora a una forma di dibattito condiviso e pubblico su una certa questione¹¹⁷, ora all'attuazione di una volontà politica che prevede la concessione al popolo dei poteri di governo¹¹⁸.

Nei poemi omerici, d'altro canto, ἐς μέσον e, più in generale, la nozione di μέσον in sé si ritrovano spesso nei contesti relativi alla distribuzione del bottino di guerra, nei quali identificano uno spazio circolare e centrato in cui ciascun guerriero si trova, rispetto agli altri, in una relazione reciproca e reversibile¹¹⁹. È proprio quest'accezione di reciprocità, che marca l'uso omerico del termine, a essere alla base, a mio parere, della scelta erodotea di impiegare ἐς μέσον in luogo di ἐς ὄψιν.

Il primo personaggio a stare ἐς μέσον di fronte a Dario è il medico crotoniate Democede, la cui vicenda occupa i capitoli 129-137 del terzo libro¹²⁰. Erodoto narra che a Dario capitò di slogarsi una caviglia. Data l'incapacità di

¹¹⁶ Cfr. III 102, 3 e IV 134, 1 (cfr., analogamente, l'impiego di ἐν μέσῳ in III 8, 1, III 11, 2 e IV 73, 2).

¹¹⁷ I 206, 3: Ciro discute se marciare o meno contro i Massageti (ἐς μέσον σφι προετίθει τὸ πρῆγμα); III 80, 1: Otane invita i congiurati ad affrontare insieme la questione del nuovo tipo di governo da dare alla Persia (ἐκέλευε ἐς μέσον Πέρσησι καταθεῖναι τὰ πρῆγματα. Sull'impossibilità di utilizzare questa celeberrima sezione come riflesso delle idee politiche di sovranità tipiche del V secolo cfr. MARRUCCI 2005, pp. 217-225, cui si rimanda anche per la bibliografia); VII 8δ, 2: Serse prende consiglio sulla decisione di attaccare i Greci (τίθημι τὸ πρῆγμα ἐς μέσον).

¹¹⁸ Cfr. III 142, 3: Meandrio, successore di Policrate, a Samo (ἐγὼ δὲ ἐς μέσον τὴν ἀρχὴν τιθεὶς ἰσονομίην ὑμῖν προαγορεύω. Su questo passaggio cfr. anche *infra*, Capitolo 2, pp. 108-113); IV 161, 3: su richiesta dei Cirenei, Demonatte di Mantinea crea *ex novo* tre distinti gruppi di cittadini, riserva santuari e sacerdozi al re, e mette in comune il resto delle prerogative regali (τὰ ἄλλα πάντα τὰ πρότερον εἶχον οἱ βασιλέες ἐς μέσον τῷ δήμῳ ἔθηκε); VII 164, 1: Cadmo a Cos (ὑπὸ δικαιοσύνης ἐς μέσον Κώοισι καταθεὶς τὴν ἀρχὴν οἶχετο ἐς Σικελίην). Jean-Pierre Vernant ha individuato proprio nel meccanismo di porre il potere *al centro* uno dei principi trasformativi del sistema politico e urbanistico delle *poleis* greche (cfr. VERNANT 1962 e 1965, pp. 238-260; si veda anche LÉVÊQUE, VIDAL-NAQUET 1964).

¹¹⁹ Un'analisi approfondita delle occorrenze principali è in DETIENNE 1967, pp. 81-103: «Le *méson* est le point commun à tous les hommes rangés en cercle. Tous les biens déposés en ce point central sont choses communes» (p. 91).

¹²⁰ Sulla storicità dell'incontro cfr. MOMIGLIANO 1966, per il quale «l'informazione di Erodoto deve risalire direttamente o indirettamente a un racconto di Democede» (p. 815), e GRIFFITHS 1984, secondo cui «Herodotus' account of the adventures of Democedes displays so many tell-tale characteristics of what one may call 'traditional Eastern Mediterranean popular narrative' [...] that it properly belongs not in history-books of Archaic Greece but on the shelf marked 'Picaresque Novellas'» (p. 38). Si ripropongono, in sostanza, due tipi di problemi: quello della prevalenza e dell'utilizzo di fonti orali nelle *Storie*, sul quale si veda la bibliografia fornita in GAETANO 2016; quello, già citato (cfr. n. 4), dell'Erodoto creatore di dati e eventi fittizi.

curarlo dei medici egiziani presenti a corte, egli decise di rivolgersi a Democede, che era stato condotto a Susa tra gli schiavi di Orete, governatore di Sardi fatto uccidere dal re a causa dell'omicidio di Mitrobate (III 127-128). Riporto per intero il momento dell'incontro:

Τὸν δὲ ὡς ἐξεῦρον ἐν τοῖσι Ὀροίτεω ἀνδραπόδοισι ὄκου δὴ ἀπημελημένον, παρῆγον ἐς μέσον πέδας τε ἔλκοντα καὶ ράκεα ἐσθημένον. Σταθέντα δὲ ἐς μέσον εἰρώτα ὁ Δαρεῖος τὴν τέχνην εἰ ἐπίσταιτο· ὁ δὲ οὐκ ὑπεδέκετο, ἀρρωδέων μὴ ἐωυτὸν ἐκφήνας τὸ παράπαν τῆς Ἑλλάδος ἢ ἀπεστερημένος. Κατεφάνη δὲ τῷ Δαρείῳ τεχνάζειν ἐπιστάμενος, καὶ τοὺς ἀγαγόντας αὐτὸν ἐκέλευσε μάστιγας τε καὶ κέντρα παραφέρειν ἐς τὸ μέσον. Ὁ δὲ ἐνθαῦτα δὴ ὦν ἐκφαίνει, φὰς ἀτρεκέως μὲν οὐκ ἐπίστασθαι, ὀμιλήσας δὲ ἡτρῶ φλαύρως ἔχειν τὴν τέχνην. (129, 3-130, 2).

Le guardie trascinano ἐς μέσον Democede, in catene e vestito di stracci; a lui, σταθέντα δὲ ἐς μέσον¹²¹, Dario chiede se conosca l'arte medica; resosi conto della reticenza di Democede, che teme di esser privato per sempre della Grecia, il re ordina di portare ἐς τὸ μέσον¹²², come minaccia di tortura, fruste e pungoli. A questo punto il medico acconsente e riesce a guarire Dario in poco tempo. Egli viene ricompensato con tantissimo oro, una grande casa a Susa e l'onore di diventare commensale del re, ὀμοτράπεζος¹²³.

¹²¹ Il nesso formato dal verbo ἴστημι e da ἐς μέσον esprime in III 62, 1 anche la posizione dell'araldo incaricato di annunciare a Cambise, allora in Egitto, che sul trono di Susa si è imposto il fratello Smerdi. Quest'uso non manca di antecedenti omerici: cfr. *Iliade* VII 384 (στὰς ἐν μέσσοισιν μετεφώνεεν ἡπύτα κῆρυξ) e 416-417 (Ἰδαῖος ὁ δ'ἄρ' ἦλθε καὶ ἀγγελίην ἀπέειπε/στὰς ἐν μέσσοισιν· τοὶ δ'ὀπλίζοντο μάλ' ὄκα). Ἐν μέσῳ ἐστεῶς è anche il modo in cui, presso gli Arabi, occupa lo spazio la persona che ha il compito di sancire patti rituali (Hdt. III 8, 1).

¹²² Questo ἐς τὸ μέσον intende sottolineare il carattere 'aperto', 'che avviene di fronte a tutti' dell'atto di Dario, secondo una modalità che si riscontra anche altrove: in IV 97, 5 Coe espone ἐς μέσον il suo parere in merito alla necessità di non distruggere i ponti sull'Istro (abbiamo qui un personaggio che riflette lucidamente sul perché attaccare gli Sciti senza una via di fuga sarebbe un azzardo: qualora non li trovassero, le truppe subirebbero danni a causa della ricerca a vuoto. Se avessimo anche per la traversata dell'Arasse – cfr. *supra*, pp. 22-24 – una voce, di parte persiana, altrettanto chiara, comprenderemmo senz'altro meglio le dinamiche del contrasto tra l'opinione dei nobili di Ciro e il monito di Cresò); in VI 129, 2 la gara di musica, danza e discorsi tra i pretendenti della figlia di Clistene di Sicione, Agariste, si svolge ἐς τὸ μέσον.

¹²³ Su questo tipo di onore cfr. BRIANT 1996, pp. 319-322.

Pochi capitoli dopo, leggiamo la storia di Silosonte (139-141). Costui, giunto da visitatore in Egitto durante la spedizione di Cambise, si imbatte in Dario, al tempo un semplice soldato, al quale regala il mantello che quello gli proponeva di acquistare (139, 3). Tempo dopo, con Dario ormai divenuto re, Silosonte si reca a Susa e, *στάντα δὲ ἐξ μέσον* (140, 3), risponde agli interpreti che chiedono perché si professi suo benefattore. Ricordando il dono gratuito del mantello, Silosonte ottiene il sostegno del sovrano per riconquistare il potere a Samo, su cui in precedenza aveva regnato il fratello Policrate.

Utilizzando *ἐξ μέσον*, dunque, Erodoto appare intenzionato a rappresentare momenti e spazi di un'udienza regale in cui, almeno temporaneamente, la differenza gerarchica passa in secondo piano. Democede e Silosonte beneficiano di favori che si concretizzano, per il primo, nel superamento della schiavitù e nell'acquisizione di un nuovo status individuale¹²⁴; per il secondo, in un obbligo di riconoscenza evidentemente estraneo ad ogni tipo di calcolo quantitativo¹²⁵, se Dario ritiene onesta compensazione di un semplice mantello addirittura il governo di un'intera isola¹²⁶. Per il tramite di una nozione spaziale specificamente greca, lo storico di Alicarnasso cala in contesto persiano l'esperienza di un pubblico del V secolo che conosce Omero e la pianta della propria città. Il simbolismo del *μέσον* epico e la sua realizzazione concreta nella struttura della *polis* vengono trasformati in strumenti narrativi con i quali non si esprime l'appartenenza dei soggetti a un medesimo livello di potere, ma si anticipano le obbligazioni reciproche che scaturiranno dagli incontri del sovrano con i suoi due interlocutori.

¹²⁴ L'aspirazione reale di Democede – ritornare a Crotona – sarà soddisfatta solo grazie all'intercessione di Atossa, che il medico guarirà da un problema al seno (III 133-137).

¹²⁵ GERNET 1968, pp. 181-182.

¹²⁶ Pare qui di cogliere una traccia dell'«economia dello scambio» studiata da Marcel Mauss nel suo celebre *Essai sur le don*, comparso per la prima volta nel 1924 nei volumi dell'*Année sociologique*: tra molte altre intuizioni, lo studioso sottolineava come l'obbligo di restituzione prescindesse dal valore effettivo dell'oggetto ricevuto.

Un meccanismo di risposta simile a quello che agisce nel dialogo tra Silosonte e Dario sembra all'opera anche in un episodio che coinvolge Creso e gli Spartani. Ambasciatori di Sparta giunsero a Sardi per acquistare dell'oro da impiegare per la statua di Apollo, ma Creso decise per il dono in luogo della vendita (I 69, 4). Questo gesto d'amicizia è ciò che spinge (e vincola?) gli Spartani, pur provati dalla guerra contro Argo, a partire in difesa di Creso assediato da Ciro (I 83).

Da questo punto di vista, non è casuale che nella pur giusta rivendicazione dell'araldo spartano, che su invito dell'oracolo di Delfi è stato mandato da Serse in Tessaglia per chiedere giustizia dell'uccisione di Leonida, l'ingresso al cospetto del re sia indicato da ἐς ὄψιν e non da ἐς μέσον (VIII 114, 2): il Gran Re non accetta la richiesta e, anzi, replica con sarcasmo che Mardonio darà a Sparta la soddisfazione che merita. Allo stesso modo, nonostante Istieo di Mileto sia esplicitamente riconosciuto da Dario come suo benefattore – in primo luogo, per essersi opposto alla distruzione dei ponti sull'Istro (IV 137) –, Erodoto descrive la sua convocazione solo in termini di ἐς ὄψιν (V 106, 1): lo storico e i suoi destinatari conoscono quello che Dario non saprà mai, ossia che egli ha sempre tramato contro il re e si è posto alla guida della rivolta ionica (VI 2, 2)¹²⁷.

Una conferma conclusiva di questa funzione semantica di ἐς μέσον si può ricavare, ancora per opposizione, dalla vicenda di Serse e Pizio.

All'iniziale liberalità di Serse, che concede al suo alleato, già autore di gesti munifici nei confronti del padre¹²⁸, un'eccezionale quantità di ricchezza, segue un rovesciamento completo della situazione, per cui Pizio, che ha osato chiedere al re di esonerare dalla spedizione il figlio maggiore, sarà costretto a vedere il corpo del primogenito tagliato in due e disposto ai due lati della strada attraversata dall'esercito persiano (VII 39)¹²⁹. La gratitudine che Pizio vorrebbe garantita per il suo appoggio al conflitto non arriva a completarsi: coerentemente, lo spazio della sua relazione con il sovrano è presentato da Erodoto non attraverso ἐς μέσον ma attraverso ἐς ὄψιν, pari a quello di chi *guarda*, appunto, i suoi sottoposti dall'alto verso il basso.

¹²⁷ Cfr. CHAPMAN 1972. Istieo sarà condotto ἐς ὄψιν di Dario anche da morto (VI 30, 2): il sovrano continuerà a manifestare la propria illusione nei confronti del milesio rimproverando Artaferne e Arpago di aver ucciso un uomo che aveva reso molti servigi ai Persiani ([...] τὴν κεφαλὴν τὴν Ἰστιαίου λούσαντάς τε καὶ περιστείλαντας εὖ ἐνετείλατο θάψαι ὡς ἀνδρὸς μεγάλως ἐοικῶ τε καὶ Πέρσησι εὐεργέτεω).

¹²⁸ VII 27, 2: Ὡ βασιλεῦ, οὗτός ἐστι ὅς τοι τὸν πατέρα Δαρεῖον ἐδωρήσατο τῇ πλατανίστῳ τῇ χρυσῆι καὶ τῇ ἀμπέλῳ. Cfr. BRIANT 1996, pp. 244-248: «Si l'on se replaça dans les mentalités perses et iraniennes, on doit y voir une nouvelle attestation des rapports privilégiés entre le roi et la végétation» (p. 247. Sulla connessione individuata da Briant cfr. anche VII 31).

¹²⁹ Cfr. IV 84: Eobazo, padre di tre figli, chiede a Dario di esonerarne almeno uno dalla spedizione contro gli Sciti. Il re acconsentirà alla richiesta uccidendoli tutti e tre.

1.b. L'Egitto

In apertura del secondo *logos* Erodoto riferisce succintamente che, dopo la morte di Ciro, il nuovo re Cambise decise di intraprendere una spedizione contro l'Egitto (1, 2). Per avere notizie sull'origine e sullo svolgimento delle ostilità¹³⁰, però, bisogna attendere il terzo libro: lo storico prova una meraviglia così grande nei confronti del paese e della civiltà egiziani da ammettere di sentirsi obbligato a soffermarsi più a lungo di quanto non prevedesse inizialmente¹³¹.

La struttura del *logos* egiziano è lineare e, nonostante la sua ampiezza, perfettamente integrata nel corpo della narrazione principale¹³². Al rapido accenno

¹³⁰ Sulle ragioni del conflitto tra Persiani ed Egiziani si tramandano due tradizioni (è fatto risaputo che Erodoto tende a fornire varie versioni su un determinato argomento, entrando poi nel merito di ognuna o lasciando al pubblico la facoltà di scegliere per quale propendere: per esempi pertinenti cfr. LATEINER 1989, in particolare pp. 76-90): i Persiani affermano che Cambise si adirò col faraone Amasi perché questi, su richiesta del primo, gli inviò in sposa non la propria figlia ma Niteti, figlia del suo predecessore Aprie, e che Cambise scoprì l'inganno (III 1); si dice, inoltre (ma è un racconto a cui Erodoto non presta molta fede: λέγεται δὲ καὶ ὁδε λόγος, ἐμοὶ μὲν οὐ πιθανός), che Cassandane, madre di Cambise, si fosse lamentata delle attenzioni che Ciro riservava a una moglie egiziana e che il giovane Cambise, udendo ciò, avesse promesso che da adulto avrebbe messo l'Egitto sottosopra (III 3, 3: τοιγάρ τοι, ὦ μήτηρ, ἐπεὶν ἐγὼ γένωμαι ἀνὴρ, Αἰγύπτου τὰ μὲν ἄνω κάτω θήσω, τὰ δὲ κάτω ἄνω. Sull'impiego degli avverbi/preposizioni ἄνω e κάτω in contesti di tipo geografico cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 179-188).

¹³¹ II 35, 1: Ἔρχομαι δὲ περὶ Αἰγύπτου μηκρονέων τὸν λόγον, ὅτι πλεῖστα θωμάσια ἔχει [ἢ ἢ ἄλλη πᾶσα χώρα] καὶ ἔργα λόγου μέζω παρέχεται πρὸς πᾶσαν <ἄλλην> χώραν τούτων εἵνεκα πλέω περὶ αὐτῆς εἰρήσεται. Per l'incidenza dei θωμάσια sull'interesse di Erodoto verso l'Egitto cfr. LLOYD 1975, pp. 141-146.

¹³² Si noti come il secondo libro abbia da sempre fornito materiale e argomentazioni a favore tanto della tesi separatista quanto di quella unitaria: un utile riassunto in proposito è FORNARA 1971, pp. 1-23. Erodoto ha peraltro piena coscienza di ciò che potrebbe apparire come “digressione” rispetto al resto dell'opera: nel quarto libro egli inserisce un'informazione supplementare (IV 30, 1: προσθήκας γὰρ δὴ μοι ὁ λόγος ἐξ ἀρχῆς ἐδίζητο) sul fatto che in Elide non possono nascere i muli; cfr. anche VII 171, 1: Ἀλλὰ τὰ μὲν κατὰ Ῥηγίνους τε καὶ Ταραντίνους τοῦ λόγου μοι παρενηθήκη γέγονε. Sulla pertinenza del termine ‘digression’ si interroga HARRISON 2007, pp. 53-59.

Una lettura originale degli *excursus* maggiori è PAYEN 1995. Interrogandosi sul largo spazio, in termini di dettagli etnografici, accordato da Erodoto ai popoli presi di mira dai Persiani, lo studioso ipotizza che le digressioni costituiscano una forma di rivincita e di resistenza contro il tentativo di conquista. In altre parole, ponendo le vittime al centro del racconto, Erodoto le doterebbe di un meccanismo difensivo che bloccherebbe l'avanzata del conquistatore: lo spazio narrativo si opporrebbe, così, al tempo dell'attacco (p. 330: «résister, c'est refuser au conquérant le privilège d'occuper à lui seul le temps. Or, dans cette intrigue, l'espace résiste au temps»), e la struttura stessa delle *Storie* sarebbe portatrice di significato e rivelatrice dell'interpretazione globale da dare agli eventi. Il contributo, ulteriormente sviluppato in PAYEN 1997, ha il merito di proporre una visione alternativa della tradizionale ed errata dicotomia tra sezioni “etnografiche” e sezioni “storiche” (cfr. *supra*, n. 3), ma l'idea che un tipo di intreccio strutturale contenga in sé la spiegazione di un pensiero storiografico non mi sembra molto convincente, perlomeno non per Erodoto. La concretezza e la

alle mire espansionistiche di Cambise segue la dettagliata esposizione della morfologia fisica del territorio (5-34); la formula che giustifica l'inevitabile prolungamento dell'esposizione introduce la sezione su usi e costumi (35-98); un forte stacco enunciativo, con il quale Erodoto ribadisce l'importanza e l'alternanza di ὄψις, γνώμη e ἀκοή come strumenti investigativi dell'ιστορίη¹³³, segna il passaggio alla parte più "storica", nella quale, per il tramite dei nomi e delle gesta dei faraoni più illustri, si ripercorre il passato dell'Egitto fino ad Amasi, contemporaneo di Cambise (99-182)¹³⁴.

Rispetto al coacervo di problemi condensati nel lungo racconto¹³⁵, il materiale che si offre allo studio della nozione di spazio si presenta, a mio avviso, in due forme peculiari, che riflettono alcune specificità egiziane rilevate come tali dallo stesso Erodoto¹³⁶.

Viene quantificato, in primo luogo, l'impatto che un elemento fluviale produce concretamente, e in un modo che non si rinviene altrove nell'ecumene¹³⁷, sullo spazio vissuto: il rapporto quotidiano con il territorio e l'organizzazione

varietà delle situazioni in cui i Persiani e i loro avversari sono calati mal si adattano, a mio avviso, a un modello esplicativo che assume la disposizione del testo come base dell'analisi.

¹³³ II 99, 1: Μέχρι μὲν τούτου ὄψις τε ἐμὴ καὶ γνώμη καὶ ἱστορίη ταῦτα λέγουσά ἐστι, τὸ δὲ ἀπὸ τοῦδε αἰγυπτίους ἔρχομαι λόγους ἐρέω κατὰ [τὰ] ἤκουον· προσέσται δὲ τι αὐτοῖσι καὶ τῆς ἐμῆς ὄψιος. LURAGHI 2001 si interroga soprattutto sul ruolo dell'ἀκοή: centrale è la tesi – a mio avviso condivisibile non nella sostanza, ma per l'accento posto sulla relazione autore/pubblico – per cui «Herodotus' ἀκοή statements are not to be understood as a guide to the provenance of the information [...], they describe Herodotus' enquiry and the nature of the knowledge collected by him in a way which his audience was expected to find realistic» (p. 160). Sulla ὄψις e la questione del periodo del soggiorno egiziano di Erodoto cfr. LLOYD 1975, pp.61-76; per una posizione più vicina allo scetticismo di Fehling e tutt'altro che persuasiva cfr. ARMAYOR 1980.

¹³⁴ Un'analisi assai dettagliata della struttura del secondo libro è KIMMEL-CLAUZET 2010.

¹³⁵ Cfr. LLOYD 1975.

¹³⁶ Secondo VISUNA 2001, p. 76, «in his representation of space, Herodotus focuses attention on the despotism of Egyptian history, on the despot's arbitrary rule over Egypt, and on the imbalance of power through which the system of despotism operates. The text implicitly contrasts the freedom and democracy of Greek cities such as Athens with the oppression and autocracy of nations such as Egypt». A mio parere, si tratta di una tesi che, sottoposta alla verifica del testo di Erodoto, resta in larga parte indimostrata: le azioni dei faraoni sullo spazio egiziano provocano assai di rado lo sdegno moralizzatore dello storico, mentre sono di frequente motivo di meraviglia e ammirazione (cfr. *infra*, pp. 71-77). Cheope stesso, che pure viene criticato per i brutali metodi di governo (cfr. II 124, 1), ha nondimeno marcato il territorio con un'opera degna di essere ricordata, la famosa piramide (II 124-125). Visuna tradisce l'influenza di HARTOG 1980 nell'impiegare la «rhetorique de l'altérité» (cfr. *supra*, n. 4) come chiave di lettura, non sempre pertinente, del secondo libro (pp. 92-100).

¹³⁷ IV 53, 1: Τέταρτος δὲ Βορυσθένης ποταμός, ὃς ἐστὶ μέγιστός τε μετὰ Ἰστρον τούτων καὶ πολυαρκέστατος κατὰ γνώμας τὰς ἡμετέρας οὔτι μόνον τῶν Σκυθικῶν ποταμῶν ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων, πλην Νείλου τοῦ Αἰγυπτίου· τούτῳ γὰρ οὐκ οἶά τε ἐστὶ συμβαλεῖν ἄλλον ποταμόν.

sociale del medesimo sono spiegati, cioè, insistendo sulla stretta dipendenza che essi manifestano dai fenomeni generati da un corso d'acqua che attraversa e plasma l'intero paese.

All'evidenza di una tale connessione¹³⁸ è contrapposta, in secondo luogo, la meno immediata definizione delle relazioni culturali tra Grecia ed Egitto, che Erodoto traduce soprattutto in una serie di primati e meriti¹³⁹ considerati diretto corollario della maggiore antichità del popolo egiziano¹⁴⁰. Proprio la necessità di rendere conto di quest'ultimo aspetto impegna lo storico per tutta la seconda metà del libro, nella quale la sequenza genealogica appare utile non solo a evitare soluzione di continuità tra il passato lontanissimo e il presente della narrazione, ma anche a rappresentare, tramite il succedersi delle generazioni, i mutamenti spaziali fondamentali compiuti sul territorio dalle dinastie di riferimento. Erodoto sembra insomma fare ricorso, per motivi e fini che saranno man mano chiariti, a una forma discorsiva tipicamente greca che consenta una costruzione complessiva e coerente dello spazio egiziano.

1.b.1. Δῶρον τοῦ ποταμοῦ

Con questa celebre definizione, che si è concordi nel ritenere mutuata da Ecateo¹⁴¹, Erodoto accoglie l'ipotetico viaggiatore che decide di giungere per mare

¹³⁸ Cfr. II 177, 1: 'Ἐπ' Ἀμάσιος δὲ βασιλεὺς λέγεται Αἴγυπτος μάλιστα δὴ τότε εὐδαιμονῆσαι καὶ τὰ ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ τῇ χώρῃ γινόμενα καὶ τὰ ἀπὸ τῆς χώρας τοῖσι ἀνθρώποισι, καὶ πόλις ἐν αὐτῇ γενέσθαι τὰς ἀπάσας τότε δισμυρίας τὰς οἰκειομένας. Cfr. LLOYD 1988, *ad loc.*: «This expression has a very Eg. ring to it [...]. Given the peculiarity of Eg. geography this similarity may be coincidental but, since Eg. informants speaking Gk. must often have lapsed into Egyptianisms, the probability of direct borrowing is very great».

¹³⁹ II 4, 1-2: la scoperta e la suddivisione dell'anno in dodici parti; l'impiego dei nomi dei dodici dei; l'assegnazione alle varie divinità di templi, statue e altari; cfr. anche II 58 (l'abitudine di celebrare feste e processioni costituisce una pratica religiosa prima tipica solo dell'Egitto e in seguito passata in Grecia) e IV 180, 4 (ἀπὸ γὰρ Αἰγύπτου καὶ τὴν ἀσπίδα καὶ τὸ κράνος φημὶ ἀπῆχθαι ἐς τοὺς Ἕλληνας).

¹⁴⁰ Per LLOYD 1975 si tratta di applicazione fallace del sofisma *post hoc ergo propter hoc* (pp. 147-149). Sulla curiosità degli Egiziani verso le loro origini cfr. II 2. In principio, afferma Erodoto, gli Egiziani ἐνόμιζον ἑωυτοὺς πρώτους γενέσθαι πάντων ἀνθρώπων. In seguito, l'esperimento linguistico di Psammetico rivelò che erano i Frigi il popolo più antico. L'episodio è noto: il sovrano ordinò di tenere in isolamento due neonati e di badare al primo suono che avrebbero emesso; dopo due anni, i bambini pronunciarono la parola *bekos*, che si scoprì essere il termine frigio per 'pane'.

¹⁴¹ Cfr. GRIFFITHS 1966, che si interroga soprattutto sulla porzione di territorio egiziano compresa dall'espressione *dono del Nilo*: «What part of Egypt Hecataeus intended the phrase to

in Egitto. Tramite un'allocuzione diretta¹⁴², egli è invitato a osservare come, buttando uno scandaglio a un giorno di distanza dalla costa, tirerebbe su molto fango, indizio inequivocabile di un deposito di terra limacciosa prodotta dall'enorme portata del fiume. Tale è, afferma lo storico, la natura della regione (II 5, 2: Αἰγύπτου γὰρ φύσις ἐστὶ τῆς χώρας τοιήδε), sulla quale è espressa così una prima valutazione sintetica volta a qualificare la particolarità dello spazio in cui il narratore, e con lui il suo pubblico, si accinge a muoversi.

L'informazione successiva riguarda la lunghezza della linea costiera, a proposito della quale Erodoto rivendica un certo grado di indipendenza dai suoi predecessori in merito agli estremi settentrionali del paese fissati da quelli¹⁴³. Il parametro dell'estensione è dato dallo scheno (αὐτὶς δὲ αὐτῆς ἐστὶ Αἰγύπτου μῆκος τὸ παρὰ θάλασσαν ἐξήκοντα σχοῖνοι). La preferenza per l'unità di misura indigena del terreno, di cui si dà anche il corrispettivo in stadi¹⁴⁴, è probabilmente dovuta alla volontà di calare il destinatario del discorso in una dimensione spaziale diversa da quella abituale; il rifiuto di servirsi del giorno di navigazione rivela¹⁴⁵, in aggiunta, l'adozione della prospettiva di chi ha già messo piede sulla terraferma e progetta di dirigersi verso le zone più interne.

L'astrattezza numerica della distanza dal mare fino alla città di Eliopoli (1500 stadi), situata vicino al punto in cui il Nilo si ramifica a ventaglio, viene temperata dal rimando all'esperienza di vita ordinaria, se non dei Greci tutti,

cover is no longer certain. Probably the Delta [...]; but Herodotus expressly adds to his definition a region above the Lake of Moeris. It is equally clear that he was not including the whole of Egypt in his reference [...]]» (p. 57). Testimonianza della fortuna della formula è, ancora quattro secoli dopo Erodoto, Diodoro Siculo, che parla dell'Egitto come χώρα ποταμόχωστος (III 3, 2).

¹⁴² Erodoto coniuga i verbi alla seconda persona singolare (ἀνοίσεις [...] ἔσειαι), impiegando una tecnica narrativa assai diffusa negli itinerari geografici della letteratura greca (cfr. ROOD 2012, pp. 127-131 e AKUJÄRVI 2012).

¹⁴³ II 6, 1: ἡμεῖς διαιρέομεν εἶναι Αἴγυπτον ἀπὸ τοῦ Πλινθινήτεω κόλπου μέχρι Σερβωνίδος λίμνης, παρ' ἣν τὸ Κάσιον ὄρος. Cfr. LLOYD 1976, *ad loc.*: «assertion of independence *vis-à-vis* the Ionian view which measured Egypt from the Pelusiac to the Canopic Branch»; cfr. anche II 15, 1: Εἰ ὢν βουλοίμεθα γνώμησι τῆσι Ἴώνων χρᾶσθαι τὰ περὶ Αἴγυπτον, οἱ φασὶ [...] ἀπὸ Περσέος καλεομένης σκοπιῆς λέγοντες τὸ παρὰ θάλασσαν εἶναι αὐτῆς μέχρι ταριχηίων τῶν Πηλουσιακῶν.

¹⁴⁴ II 6, 2: Δύναται δὲ ὁ μὲν παρασάγγης τριήκοντα στάδια, ὁ δὲ σχοῖνος ἕκαστος, μέτρον ἐὼν αἰγύπτιον, ἐξήκοντα στάδια.

¹⁴⁵ La lunghezza della linea costiera del Mar Rosso è definita, invece, dal tempo necessario per navigare dalle sue parti più interne al mare aperto (II 11, 2); cfr. anche IV 86, sull'ampiezza del Ponto.

quantomeno degli Ateniesi: il tratto egiziano è infatti detto simile, per lunghezza, a quello che dall'Altare dei Dodici Dei conduce a Pisa e al tempio di Zeus Olimpio¹⁴⁶, nell'Elide. Alla scoperta progressiva del paese Erodoto sostituisce subito dopo uno sguardo d'insieme¹⁴⁷, fornendo i dettagli prima del tempo necessario per giungere da Eliopoli a Tebe (nove giorni risalendo il fiume, o 4160 stadi, o 81 scheni), poi dello spazio da percorrere per andare dalla costa a Tebe (6120 stadi) e da questa all'isola nilotica di Elefantina (1800 stadi), che segna il confine a sud dell'Egitto.

Lo storico sceglie dunque centri abitati ben precisi¹⁴⁸, che collega tra loro adottando molteplici modalità di misurazione; la linea direttrice del paese resta comunque, senza possibilità di fraintendimento, quel Nilo che dona in continuazione nuove aree da sfruttare.

Per Erodoto, infatti, buona parte del territorio che ha appena descritto – in particolare tutto ciò che giace tra i monti al di sopra di Menfi (ὕπερ Μέμφιν πόλιν) – è ἐπίκτητος, ossia è stata acquisita (κτάομαι) solo in un secondo momento (ἐπί-), come conseguenza del materiale sedimentario accumulatosi in quello che era anticamente un κόλπος del Mediterraneo (II 10, 1). Lo storico sembra consapevole della scarsa trasparenza della propria affermazione, se decide di ricorrere non solo a un rapido confronto con eventi analoghi osservabili in Asia Minore e nella Grecia

¹⁴⁶ II 7, 1: Ἔστι δὲ ὁδὸς ἐς Ἥλιου πόλιν ἀπὸ θαλάσσης ἄνω ἰόντι παραπλησίη τὸ μῆκος τῆ ἐξ Ἀθηνῶν ὁδῶ τῆ ἀπὸ τῶν Δωδέκα Θεῶν τοῦ βωμοῦ φερούση ἐς τε Πῖσαν καὶ ἐπὶ τὸν νηὸν τοῦ Διὸς τοῦ Ὀλυμπίου. Su questa funzione geolocalizzante dei “luoghi sacri”, intesi come *landmark* del territorio, cfr. *infra*, Capitolo 2, pp. 94-97. I paragoni traduttivi, inseriti a beneficio di un pubblico greco, non sono infrequenti nelle *Storie* (I 202, 1: le isole presenti nell'Arasse sono simili in grandezza a Lesbo; II 97, 1: le città sommerse dalle piene del Nilo ricordano le isole del mar Egeo; IV 99, 4: la posizione dei Tauri in Scizia è accostata a quella di un popolo che abitasse Capo Sunio in Attica o la Iapigia nell'odierna penisola salentina), e possono essere considerati parte integrante dei ragionamenti per analogia, sui quali cfr. CORCELLA 1984; cfr. anche, in una diversa prospettiva, MUNSON 2001, pp. 45-133.

¹⁴⁷ II 9. Sul problema dell'oscillazione tra visione odologica e cartografica dello spazio cfr. soprattutto JANNI 1984 e *infra* Capitolo 3, n. 66.

¹⁴⁸ I sacerdoti di Eliopoli rientrano tra gli informatori privilegiati di Erodoto per la conoscenza della conformazione fisica del territorio, di riti e costumi egiziani e dei racconti tradizionali più antichi del paese (cfr. II: 2, 5; 3, 1; 10, 1; 13, 1; 54, 1; 99, 2; 102, 2; 107, 1; 113, 1; 116, 1; 120, 1. Sulle fonti principali del secondo libro cfr. LLOYD 1975, pp. 77-141 e POSTEL 2010); Tebe fu capitale del regno durante l'undicesima dinastia (cfr. MUMFORD 2010, p. 328); Elefantina appare costituire un importante discrimine meridionale (cfr. *infra*, pp. 40-41). Per uno studio della distribuzione sul territorio degli insediamenti egiziani, nonché del loro ruolo all'interno della struttura urbanistica e sociale del paese, cfr. MUMFORD 2010 e DAVOLI 2010.

propriamente detta¹⁴⁹, ma anche a una sviluppata trattazione di tipo congetturale che coinvolge un κόλπος ubicato non lontano dall'Egitto: è il golfo arabo (l'odierno Mar Rosso)¹⁵⁰ che si protende verso il mare meridionale, e che, nonostante la sua ampiezza (II 1, 2), potrebbe essere interrato nel giro di poco tempo se il Nilo deviasse dal suo corso verso est¹⁵¹. Alcune prove conclusive suffragano, infine, la notazione sull'originario κόλπος: l'avanzata costante del paese verso il mare; la presenza di conchiglie sui monti; la salsedine che corrode anche le piramidi; la differenza nella composizione della terra rispetto a quella delle regioni vicine (II 12).

Il ruolo essenziale del Nilo nel determinare l'appartenenza degli Egiziani a una porzione esclusiva di spazio ecumenico emerge con chiarezza pochi capitoli dopo, al termine di un lungo ragionamento che rivaluta criticamente le teorie tradizionali relative a cosa sia possibile chiamare Egitto (II 15-18).

Per gli Ioni, riporta Erodoto, l'Egitto va dal Delta alla città di Cercasoro, sita vicino al punto in cui il fiume si biforca in tre rami principali, uno centrale e due laterali¹⁵². Si tratta di pura speculazione, poiché costringerebbe ad ammettere, data la natura alluvionale del Delta, che gli Egiziani abbiano guadagnato solo di recente uno spazio da abitare. Per lo storico è una tesi inaccettabile, in quanto in netto contrasto con la non discutibile antichità del popolo egiziano. È più corretto sostenere, pertanto, che gli Egiziani non nacquero insieme al Delta, e che, anzi, avanzarono progressivamente verso la costa¹⁵³.

¹⁴⁹ II 10, 1-3: ὥσπερ τὰ περὶ Ἴλιον καὶ Τευθρανίην καὶ Ἐφεσόν τε καὶ Μαιάνδρου πεδίων, ὡς γε εἶναι σμικρὰ ταῦτα μεγάλοισι συμβαλεῖν [...] Ἀχελώου, ὃς ῥέων δι' Ἀκαρνανίης καὶ ἐξίεις ἐς θάλασσαν τῶν Ἐχινάδων νήσων τὰς ἡμισέας ἦδη ἤπειρον πεποίηκε. Συμβάλλομαι è verbo tipico della dimostrazione erodotea, sovente utilizzato per mettere in relazione caratteristiche topografiche di aree differenti (cfr. HOLLMANN 2011, p. 31).

¹⁵⁰ Cfr. *supra*, n. 62.

¹⁵¹ II 11, 4: Εἰ ὢν ἐθελήσει ἐκτρέψαι τὸ ῥέθρον ὁ Νεῖλος ἐς τοῦτον τὸν Ἀράβιον κόλπον, τί μιν κωλύσει ῥέοντος τούτου χωσθῆναι ἐντός γε δισμυρίων ἐτέων; Ἐγὼ μὲν γὰρ ἔλπομαι γε καὶ μυρίων ἐντός χωσθῆναι ἅν. La scelta del verbo ἐθέλω per il Nilo è eloquente: Erodoto sembra attribuire al fiume capacità decisionali tipiche di un essere senziente.

¹⁵² Cfr. Aesch. *Pr.* 813-814: τὴν τρίγωνον ἐς χθόνα/Νεῖλῳτι. Sembra che il poeta tragico, riferendosi a un territorio di forma triangolare, condivida la visione degli Ioni sulla conformazione dell'Egitto: Cercasoro costituirebbe il vertice alto e le ramificazioni i lati obliqui.

¹⁵³ II 15, 3: Ἀλλ' οὔτε Αἰγυπτίους δοκέω ἅμα τῷ Δέλτα τῷ ὑπὸ Ἴώνων καλεομένῳ <Αἰγύπτω> γενέσθαι αἰεὶ τε εἶναι ἐξ οὗ ἀνθρώπων γένος ἐγένετο, προϊούσης δὲ τῆς χώρας πολλοὺς μὲν τοὺς ὑπολειπομένους αὐτῶν γενέσθαι, πολλοὺς δὲ τοὺς ὑποκαταβαίνοντας.

Se pure si fosse disposti a riconoscere l'esattezza dell'opinione degli Ioni, inoltre, si dovrebbe badare a conciliare tale ricostruzione con la tripartizione dell'ecumene in Asia, Libia ed Europa: bisognerebbe, cioè, aggiungere come quarto continente il Delta e postulare che da Cercasoro a Elefantina – nel tragitto, quindi, che il Nilo compie scorrendo in un solo letto – l'Egitto sia da comprendere sotto le denominazioni di Asia e Libia (II 16-17)¹⁵⁴. Erodoto risolve queste incongruenze proponendo una formulazione assai sintetica ma senza dubbio incisiva:

Αἴγυπτον μὲν πᾶσαν εἶναι ταύτην τὴν ὑπ' Αἴγυπτίων οἰκεομένην, κατὰ περ Κιλικίην τὴν ὑπὸ Κιλικίων καὶ Ἀσσυρίην τὴν ὑπὸ Ἀσσυρίων, οὕρισμα δὲ Ἀσίῃ καὶ Λιβύῃ οἶδαμεν οὐδὲν ἐὼν ὀρθῶ λόγῳ εἰ μὴ τοὺς Αἴγυπτίων οὔρους (17, 1).

La preminenza accordata alla componente umana nella definizione dello spazio territoriale – l'Egitto esiste in quanto esistono gli Egiziani¹⁵⁵ – sembrerebbe implicare una svalutazione della funzione identitaria svolta dal Nilo. E tuttavia, lo storico di Alicarnasso non dimostra incertezze in merito all'elemento che agisce da fattore primario di aggregazione culturale e spaziale.

Al capitolo diciotto Erodoto racconta degli abitanti delle città di Marea e di Api. Costoro, insediati in una zona di transizione tra Egitto e Libia (18, 1: οἰκέοντες Αἰγύπτου τὰ πρόσουρα Λιβύῃ), sopportavano con fatica la rinuncia all'uso di carne di mucca, imposta dai precetti della religione egiziana¹⁵⁶, e avevano

¹⁵⁴ II 17, 2: Εἰ δὲ τῷ ὑπ' Ἑλλήνων νενομισμένῳ χρῆσόμεθα, νομιεῦμεν Αἴγυπτον πᾶσαν ἀρξαμένην ἀπὸ Καταδούπων τε καὶ Ἐλεφαντίνης πόλιος δίχα διαιρέεσθαι καὶ ἀμφοτέρων τῶν ἐπωνυμιῶν ἔχεσθαι· τὰ μὲν γὰρ αὐτῆς εἶναι τῆς Λιβύης, τὰ δὲ τῆς Ἀσίας. A me sembra che Erodoto contraddica se stesso affermando, nel capitolo precedente, che se il Delta costituisse una sezione a sé, allora il Nilo non segnerebbe il confine tra Asia e Libia (16, 2: Οὐ γὰρ δὴ ὁ Νεῖλός γέ ἐστι κατὰ τοῦτον τὸν λόγον ὁ τὴν Ἀσίην οὐρίζων τῇ Λιβύῃ. Cfr. HOW, WELLS 1961, *ad loc.*: «His argument, however, is very obscure»). L'individuazione di una pur innegabile incoerenza nella teoria degli Ioni non implica la negazione, da parte di questi ultimi, della funzione di frontiera svolta dal fiume, come lo storico stesso riconosce, d'altronde, nel passo citato di 17, 2. Il Nilo agisce da confine fino a Cercasoro, per poi delimitare, tramite le proprie ramificazioni, un'ulteriore area dalle proprietà peculiari.

¹⁵⁵ Una tendenza erodotea su cui si è già avuto occasione di riflettere: cfr. *supra*, pp. 11-12.

¹⁵⁶ Cfr. II 41, 1-2: Τοὺς μὲν νυν καθαρὸς βοὺς τοὺς ἔρσενας καὶ τοὺς μόσχους οἱ πάντες Αἰγύπτιοι θόουσι, τὰς δὲ θηλέας οὐ σφι ἔξεστι θύειν, ἀλλ' ἰραὶ εἰσι τῆς Ἰσίου [...] καὶ τὰς βοὺς τὰς θηλέας Αἰγύπτιοι πάντες ὁμοίως σέβονται προβάτων πάντων μάλιστα μακρῶ.

consultato l'oracolo di Ammone sull'eventualità di venire esentati, per il fatto di risiedere fuori dal Delta (18, 2: οἰκέειν τε γὰρ ἔξω τοῦ Δέλτα), da questa e da altre restrizioni sacrificali.

La rivendicazione di un'autonomia religiosa non si sviluppa, quindi, da motivazioni astratte, ma si basa sulla constatazione di concreta estraneità allo spazio delimitato dal braccio più occidentale del Nilo, quello che conduce alla Bocca Canopica¹⁵⁷. Come accade anche in altre circostanze, però, il dio dimostra di possedere una conoscenza più approfondita del problema: l'errore di percezione spaziale che la divinità rettifica appare derivare, nel caso in oggetto, dalla pretesa dei cittadini di Marea e Api di individuare la linea separativa nell'alveo permanente del fiume.

Il θεός, infatti, sancisce sia che è Egitto tutta la regione bagnata *anche* dagli innalzamenti delle acque del Nilo (Αἴγυπτον εἶναι ταύτην τὴν ὁ Νεῖλος ἐπιὼν ἄρδει), sia che sono Egiziani tutti coloro che, trovandosi al di sotto di Elefantina – cioè verso nord –, bevono da esso (Αἰγυπτίους εἶναι τούτους οἱ ἔνερθε Ἐλεφαντίνης πόλιος οἰκέοντες ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ τούτου πίνουσι)¹⁵⁸. Erodoto accoglie il responso oracolare come testimonianza a favore del processo di formazione geologica dell'Egitto da lui già abbondantemente indagato¹⁵⁹. Le parole del dio attribuiscono un peso decisivo alle esondazioni periodiche¹⁶⁰, che disegnano un quadro geografico instabile e dinamico e, soprattutto, pongono come condizione inderogabile dell'essere Egiziani il consumo condiviso dell'acqua da bere. Il Nilo, in sintesi, è il motore primo dello spazio egiziano a un duplice livello: da un lato,

¹⁵⁷ Cfr. II 17, 4-5.

¹⁵⁸ Come notato in LLOYD 1976, p. 90, «the oracle's definition of Egypt is impeccably orthodox. In a text from Edfu which discuss the measurements of Egypt [...] the country is taken to extend from Elephantine to the sea and from the Canopic to the Pelusian branch». Questa considerazione, che sottolinea, a mio avviso, l'assimilazione erodotea di concezioni spaziali indigene, dovrebbe far riflettere quanti ancora esprimono dubbi sull'effettiva esplorazione dell'Egitto da parte dello storico (cfr. *supra*, n. 133).

¹⁵⁹ II 18, 1: Μαρτυρέει δέ μοι τῆ γνώμη, ὅτι τοσαύτη ἐστὶ Αἴγυπτος ὅσην τινὰ ἐγὼ ἀποδείκνυμι τῷ λόγῳ, καὶ τὸ Ἄμμωνος χρηστήριον γενόμενον, τὸ ἐγὼ τῆς ἐμεωυτοῦ γνώμης ὕστερον περὶ Αἴγυπτον ἐπιθύμη.

¹⁶⁰ Sulle piene del Nilo l'argomentazione di Erodoto è molto articolata e complessa (II 19-27). Trattandosi di una discussione sulle cause fisiche del fenomeno, nella quale vengono riprese e criticate le ipotesi dei Greci, essa non rientra nell'obiettivo generale del capitolo di indagare il binomio tra Spazio e Civiltà e sarà, pertanto, lasciata da parte. Mi limito a rimandare alle dense pagine di LLOYD 1976, *ad loc.*; cfr. anche GIANOTTI 1988, pp. 53-67 e HAZIZA 2009, pp. 91-104.

esso crea e scandisce fattivamente il territorio; dall'altro, dota i suoi abitanti di un'identità etnica collettiva che Erodoto, come si è visto, eleva a principio di partizione spaziale.

Non è solo verso nord, comunque, che Elefantina fissa limiti fondamentali. Nella sua ricerca sulle sorgenti del Nilo¹⁶¹, lo storico di Alicarnasso è giunto fino a Elefantina di persona e ha cercato, in seguito, di raccogliere informazioni a voce (29, 1: μέχρι μὲν Ἐλεφαντίνης πόλιος αὐτόπτης ἐλθών, τὸ δ' ἀπὸ τούτου ἀκοῆ ἤδη ἱστορέων). L'isola-città segna l'ingresso nell'entroterra etiopico (29, 4: οἰκέουσι δὲ τὰ ἀπὸ Ἐλεφαντίνης ἄνω Αἰθίοπες ἤδη καὶ τῆς νήσου τὸ ἥμισυ, τὸ δὲ ἥμισυ Αἰγύπτιοι)¹⁶², e sono gli stessi cambiamenti del flusso del fiume ad annunciare – di nuovo, a un anonimo esploratore (ἄνω ἰόντι... ἤξεις... ποιήσεται... πλεύσει)¹⁶³ – che si è in procinto di introdursi in un nuovo paese¹⁶⁴: da Elefantina il Nilo diventa tortuoso (σκολιὸς) come il Meandro e assai impetuoso, al punto che le forti correnti obbligano ad assicurare tramite corde l'imbarcazione; oltrepassata l'isola di Tachompsa, occorre scendere a terra e proseguire a piedi lungo la riva, a causa delle numerose rocce appuntite che affiorano in superficie e rendono impossibile la navigazione; superata Meroe, madrepatria degli Etiopi, e la zona dei cosiddetti disertori (II 30), dopo quattro mesi di viaggio da Elefantina, si vedrà infine scorrere il Nilo da ovest (II 31).

La sezione successiva del fiume si sottrae a ogni tentativo di conoscenza diretta¹⁶⁵, mentre sul tratto egiziano Erodoto ci dà ulteriore dimostrazione di come

¹⁶¹ II 29-34.

¹⁶² È la cosiddetta Nubia, attualmente situabile tra l'Egitto meridionale e il Sudan settentrionale. Sulle sezioni delle *Storie* dedicate alla regione e al regno etiopici cfr. l'informata monografia di TÖRÖK 2014, che si concentra prevalentemente sull'affidabilità storica dell'etnografia di Erodoto, sottoposta alle controprove offerte dall'archeologia e analizzata in relazione alla crescita e allo sviluppo delle civiltà kushite.

¹⁶³ Cfr. *supra*, n. 142.

¹⁶⁴ Cfr. HAZIZA 2009, pp. 120-122. La zona corrisponde alla prima delle sei cateratte che oggi scandiscono il corso del Nilo tra Assuan, in Egitto, e Karthoum, in Sudan.

¹⁶⁵ Il caldo bruciante, infatti, non consente di avventurarsi oltre, ma Erodoto dichiara di aver avuto accesso a una fonte di terza mano. Grazie ad alcuni abitanti di Cirene, lo storico ha saputo che Etearco, re degli Ammoni, dialogò con alcuni Nasamoni che si sarebbero addentrati in quei luoghi inesplorati, fino a raggiungere un fiume popolato da coccodrilli che scorreva da occidente verso il sorgere del sole (II 32). L'ipotesi di Etearco, e cioè che il fiume fosse da identificare con il Nilo (Ἐτέαρχος συνεβάλλετο εἶναι Νεῖλον), è accettata da Erodoto poiché καὶ δὴ καὶ ὁ λόγος οὕτω αἰρέει. Πέει γὰρ ἐκ Λιβύης ὁ Νεῖλος καὶ μέσην τάμνων Λιβύην· καὶ ὡς ἐγὼ συμβάλλομαι τοῖσι ἐμφανέσι

gli effetti principali dell'attività inondatrice del Nilo si traducano in una categorizzazione spaziale della popolazione.

Esistono, innanzitutto, Egiziani che abitano le zone seminate a grano (II 77, 1: Αὐτῶν δὲ δὴ Αἰγυπτίων οἱ μὲν περὶ τὴν σπειρομένην Αἴγυπτον οἰκέουσι) e che beneficiano di un raccolto agevole e veloce grazie agli allagamenti periodici che permettono di trarre frutti dalla terra senza la minima fatica¹⁶⁶. A questi si oppongono quegli Egiziani che risiedono *al di sopra, all'interno o intorno* alle paludi (II 92, 1: οἱ κατύπερθε τῶν ἐλέων οἰκούντες [...] οἱ δὲ δὴ ἐν τοῖσι ἔλεσι κατοικημένοι; 94, 1: οἱ περὶ τὰ ἔλεα οἰκούντες), formatesi in conseguenza dell'acqua stagnante accumulatasi nel Delta¹⁶⁷.

Il fiume contribuisce alla creazione di un ambiente naturale graduato, composto da aree coltivabili e pantani, che appare non trascurabile rispetto alla mappatura antropica del paese. Il Nilo erodoteo non esaurisce la sua importanza nel valore geologico, ma diventa espressione di una classificazione spaziale che si sovrappone all'organizzazione politico-amministrativa data dai nomi¹⁶⁸. Come ci sono *quelli del distretto di Tebe*, che si astengono dalle pecore e sacrificano capre, o *quelli del distretto di Mendes*, che si comportano esattamente all'opposto dei

τὰ μὴ γινωσκόμενα τεκμαιρόμενος, τῷ Ἰστρῷ ἐκ τῶν ἴσων μέτρων ὁρμᾶται (II 33, 2). L'argomentazione di Erodoto si basa sulla convinzione che il Nilo fosse l'immagine speculare dell'Istro/Danubio: entrambi i fiumi scorrerebbero da ovest verso est e sarebbero pari in longitudine e latitudine (cfr. lo studio approfondito di DAN 2011, pp. 27-44). Per l'impiego di συμβάλλομαι in questo contesto cfr. *supra*, n. 149; su τεκμαίρομαι cfr. GAETANO 2018.

¹⁶⁶ Cfr. II 14, 2.

¹⁶⁷ Cfr. LLOYD 1976, p. 370: «τὰ ἔλη must only form part of the Delta, beyond doubt the area along the north coast where marshes and lakes are frequently mentioned by the ancients». Le paludi egiziane hanno uno statuto ambivalente nelle *Storie*: esse rientrano tra gli ἐνηβητήρια visitati da Micerino, che cerca sollievo dall'oracolo che ha predetto la sua morte (II 133, 4), offrono rifugio al re cieco Anysis dall'invasione dell'etiope Sabaco (II 137, 2), ma sono anche il luogo dell'esilio decretato dagli undici re nei confronti del dodicesimo membro del loro gruppo, il futuro faraone Psammetico (II 151, 3). Come curiosità etnografica, inoltre, vale la pena sottolineare brevemente che le paludi fluviali sono due volte associate da Erodoto al consumo di pesci crudi da parte degli uomini che vivono in quelle zone: cfr. I 202, 3 (ἐς ἔλεά τε καὶ τενάγεια ἐκδιδοῖ, ἐν τοῖσι ἀνθρώπους κατοικῆσθαι λέγουσι ἰχθῦς ὠμοὺς σιτεομένους) e III 98, 3 (οἱ δὲ ἐν τοῖσι ἔλεσι οἰκέουσι τοῦ ποταμοῦ καὶ ἰχθῦς σιτέονται ὠμούς). Trattandosi di regioni molto distanti tra loro (le foci dell'Arasse e il paese degli Indiani), sembra di avvertire qui l'influenza di un determinismo ambientale che orienta la predisposizione etnografica dello storico (per una rassegna bibliografica sul tema cfr. MUNSON 2001, p. 88, n. 131).

¹⁶⁸ II 164, 1: κατὰ γὰρ δὴ νομοὺς Αἴγυπτος ἅπασα διαραίρηται (cfr. LLOYD 1988, *ad loc.*).

primi¹⁶⁹, così si danno Egiziani dentro e fuori dalle paludi che praticano molteplici usi e costumi. Se il nodo centrale dell'esposizione resta, in entrambi i contesti, la necessità di rendere conto della varietà delle norme consuetudinarie, si deve concludere che Erodoto attribuisce al Nilo e ai nomi un analogo potere definitorio, atto a focalizzare lo sguardo del pubblico su un punto dello spazio egiziano.

1.b.2. Spazio e genealogia

L'interesse degli autori greci per la forma genealogica ha radici antiche e molteplici scopi. Se l'Esiodo della *Teogonia* mira a riprodurre, attraverso il racconto di un triplice processo di filiazione divina (da Urano e Gea, da Crono, da Zeus), l'ordine permanente del cosmo¹⁷⁰, e gli ultimi due versi dell'opera preludono al frammentario *Catalogo delle donne* (o *Eoie*)¹⁷¹, che offre una sistematizzazione delle origini dei gruppi etnici greci contemporanei al poeta¹⁷², gli esiti prosastici di VI e V secolo appaiono piuttosto declinati in funzione politica, cioè come risposta a richieste ed esigenze maturate nelle *poleis* dell'epoca. Nelle produzioni letterarie di Acusilao, Ferecide, Ellanico ed Ecateo il passato mitico non è oggetto di una semplice trasposizione in prosa, ma è sottoposto a modifiche, continue correzioni¹⁷³ e, talvolta, critiche severe¹⁷⁴. La ricostruzione genealogica diventa lo strumento di

¹⁶⁹ Π 42, 1-2: Ὅσοι μὲν δὴ Διὸς Θηβαίεος ἴδρυνται ἱρὸν ἢ νομοῦ τοῦ Θηβαίου εἰσί, οὗτοι μὲν πάντες οἷων ἀπεχόμενοι αἴγας θύουσι [...] ὅσοι δὲ τοῦ Μένδητος ἔκτηνται ἱρὸν ἢ νομοῦ τοῦ Μενδησίου εἰσί, οὗτοι δὲ αἰγῶν ἀπεχόμενοι ὄϊς θύουσι.

¹⁷⁰ Cfr. VERNANT 1965, pp. 114-116. Cfr. anche pp. 19-106, sul mito esiodeo delle età degli uomini (*Op.* 106-201).

¹⁷¹ Nella chiusa della *Teogonia* (1021-1022), generalmente espunta dagli editori moderni, il poeta invita le Muse a cantare γυναικῶν φύλον. Il POxy 2354 ha confermato come la conclusione dell'opera costituisca l'inizio del *Catalogo*, sulla paternità esiodea del quale manca un accordo condiviso (WEST 1985a, pp. 125-171 e ARRIGHETTI 1998, pp. 445-450).

¹⁷² Percorrendo le genealogie delle donne mortali che si sono unite agli dei, il *Catalogo* propone un modello su nascita e sviluppo delle stirpi tradizionali, a partire da Elleno, eroe eponimo degli Elleni e dell'Ellade, e dai figli Doro, Eolo e Xuto, padre di Ione (cfr. JACOB 1994. Sulla struttura del *Catalogo* cfr. WEST 1985a, pp. 31-124).

¹⁷³ Emblematico è un passaggio della *Contro Apione* di Flavio Giuseppe: περιέργως δ' ἂν εἶην ἐγὼ τοὺς ἐμοῦ μᾶλλον ἐπισταμένους διδασκῶν ὅσα μὲν Ἑλλάνικος Ἀκουσίλαω περὶ τῶν γενεαλογιῶν διαπεφώνηκεν, ὅσα δὲ διορθοῦνται τὸν Ἡσίοδον Ἀκουσίλαος, ἢ τίνα τρόπον Ἐφορος μὲν Ἑλλάνικον ἐν τοῖς πλείστοις ψευδόμενον ἐπιδείκνυσιν, Ἐφορον δὲ Τίμαιος καὶ Τίμαιον οἱ μετ' ἐκείνων γεγονότες, Ἡρόδοτον δὲ πάντες (I 16).

¹⁷⁴ Si pensi al celebre incipit delle *Genealogie* ecataiche: Ἐκαταῖος Μιλήσιος ὧδε μυθεῖται· τάδε γράφω, ὡς μοι δοκεῖ ἀληθῆα εἶναι· οἱ γὰρ Ἑλλήνων λόγοι πολλοὶ τε καὶ γελοῖοι, ὡς ἐμοὶ φαίνονται, εἰσὶν (*FGrHist* 1 F 1, sul quale cfr. CORCELLA 1996 e PORCIANI 1997, pp. 44-69: secondo gli studiosi, l'espressione enunciativa impiegata da Ecateo deriverebbe dalla formula di introduzione

costituzione di un'ascendenza individuale o collettiva che si ritiene possa influenzare una situazione contingente. Si tratta di giustificare i motivi di una supremazia territoriale¹⁷⁵ o di una prerogativa di carattere sociale: la γενεή vale da segno di riconoscimento e celebra chi la può vantare.

Al capitolo 143 del secondo *logos* Erodoto riporta la notizia di un incontro che Ecateo ebbe con i sacerdoti di Zeus a Tebe d'Egitto¹⁷⁶. Il λογοποιός avanzò la pretesa di avere un dio come sedicesimo antenato¹⁷⁷, ma fu obbligato a confrontarsi con una genealogia fondata sul computo di 345 κολοσσοὶ ξύλινοι, custoditi nel *megaron* del tempio ed eretti ciascuno dal sommo sacerdote in carica: secondo gli Egiziani, la quantità di *statue di legno* è prova che sedici generazioni corrispondono a un arco di tempo troppo breve per reclamare di discendere da una divinità¹⁷⁸.

Erodoto, che ha vissuto la medesima esperienza (143, 1: ἐποίησαν οἱ ἱρέες τοῦ Διὸς οἷόν τι καὶ ἐμοὶ οὐ γενεηλογήσαντι ἐμεωυτόν) e ha tradotto la singola γενεή in un numero preciso di anni¹⁷⁹, ha inoltre avuto modo di apprendere come,

tipica dei messaggi regali emanati dalle monarchie orientali – cfr. Hdt V 24, 1: Ἰστιαῖε, βασιλεὺς Δαρειὸς τάδε λέγει –; BERTELLI 2001 pone l'accento sugli elementi di indiscutibile novità del proemio, tra i quali la sostituzione del λέγει con ὅδε μυθεῖται).

¹⁷⁵ Sappiamo che l'argivo Acusilao rendeva Miceneo figlio di Spartone e Spartone figlio di Foroneo (*FGrHist* 2 F 24). Quest'ultimo è detto essere anche il πρῶτος ἄνθρωπος e il primo re di Argo (*FGrHist* 2 F 23 a-c), cosicché la sequenza genealogica stabilisce una sorta di diritto prioritario al comando tra Argo, Sparta e Micene (cfr. CALAME 2004). La genealogia dei Filaidi tracciata da Ferecide (*FGrHist* 3 F 2; si veda anche Hdt VI 35, 1) era parimenti volta a legittimare le pretese del potente γένος ateniese (tra i suoi membri si annoverano Milziade e Cimone) sull'isola di Salamina, patria del supposto antenato comune, Aiace (cfr. THOMAS 1989, pp. 161-173). «De γένος se rapproche pour la forme et pour le sens γενεά, ion. -ή, [...]. Sens: 'famille, race, génération, naissance' (Hom., Hdt., poètes), le mot ne se prête pas comme γένος à des emplois plus généraux» (CHANTRAINE 1968, s.v. γίγνομαι).

Ellanico collega il γένος dell'oratore Andocide a Odisseo e a Hermes (*FGrHist* 323a F 24 a-c); Ferecide informa che Ippocrate affermava di discendere da Eracle e da Asclepio, contando dal primo e dal secondo rispettivamente venti e diciannove generazioni (*FGrHist* 3 F 59).

¹⁷⁶ Per una critica all'autenticità dell'episodio ecataico cfr. naturalmente FEHLING 1971, pp. 59-66.

¹⁷⁷ Non è escluso che nella società milesia la genealogia servisse a rivendicare l'appartenenza a un cetto definito e a differenziarsi da quelli che Ecateo chiama (*FGrHist* 1 F 367), con probabile intento dispregiativo, χειρογάζστορες, *coloro che si nutrono con il lavoro delle mani* (sul significato del termine si veda n. 38).

¹⁷⁸ II 143, 4: Ἐκαταίω δὲ γενεηλογήσαντι ἐωυτόν καὶ ἀναδήσαντι ἐς ἑκαταδέκατον θεὸν ἀντεγενεηλόγησαν ἐπὶ τῇ ἀριθμῆσι, οὐ δεκόμενοι παρ' αὐτοῦ ἀπὸ θεοῦ γενέσθαι ἄνθρωπον.

¹⁷⁹ II 142, 2: Καίτοι τριηκόσια μὲν ἀνδρῶν γενεαὶ δυνέεται μύρια ἕτεα: γενεαὶ γὰρ τρεῖς ἀνδρῶν ἑκάτον ἕτεά ἐστι. Sul valore numerico, tutt'altro che costante (I 7, 4: *da costoro in seguito a un oracolo gli Eraclidi ricevettero il potere: nati da una schiava di Iardano e da Eracle, regnarono per ventidue generazioni di uomini, per cinquecentocinquante anni*). Una generazione equivale qui a

nel corso delle generazioni, si siano succeduti 345 grandi sacerdoti e altrettanti re (II 142, 1: ἐν ταύτησι ἀρχιερέας καὶ βασιλέας ἑκατέρους τοσούτους γενομένους). Sebbene soltanto i primi siano apertamente inquadrati in una catena genealogica in senso proprio¹⁸⁰, l'accento posto sul problema della definizione generazionale e la scelta di agganciare la storia egiziana alle figure regali di massimo prestigio dimostrano come la genealogia venga intesa da Erodoto al pari di un codice di rappresentazione.

In quanto forma di espressione certamente nota al pubblico greco, abituato ad attribuire a una sequenza di nomi una funzione ordinatrice della realtà¹⁸¹, essa appare utilizzata nel secondo libro per esprimere un'articolazione temporale di immense (e inusitate, per un Greco) proporzioni¹⁸². Ciò che principalmente distingue il caso egiziano da altri cataloghi genealogici presenti nelle *Storie*¹⁸³ è, tuttavia, da una parte, il fatto di essere esplicitamente fondato su fonti indigene¹⁸⁴; dall'altra, la stretta connessione che viene stabilita con lo sviluppo spaziale del paese e, segnatamente, con quell'elemento naturale di cui si è già sottolineata la rilevanza.

circa ventidue anni, non a trentatré), assegnato da Erodoto alla γενεή cfr. MITCHEL 1956 e BALL 1979; sul sistema cronologico erodoteo cfr. anche COBET 2002.

¹⁸⁰ Si riconosce, cioè, un rapporto di filiazione diretta (II 37, 5: [...] εἷς ἐστὶ ἀρχιερεὺς ἑπεὶ δὲ τις ἀποθάνῃ, τούτου ὁ παῖς ἀντικαθίσταται), mentre i faraoni si avvicendano secondo modalità che non sono sempre e costantemente chiarite: per esempio, Ferone è figlio di Sesostri (II 111, 1), Psammi è figlio di Neco (II 159, 3), mentre di Proteo (II 112) e Rampsinito (II 121) si dice solo che presero il regno (ἐκδέξασθαι τὴν βασιληίην).

¹⁸¹ Anche le genealogie eroiche contenute nei poemi omerici contribuivano senz'altro a forgiare la consapevolezza del pubblico in questa direzione (cfr. LUCCI 2011, pp. 65-98).

¹⁸² Sul rapporto tra passato egiziano e passato greco in Erodoto cfr. soprattutto VANNICELLI 2001 e VASUNIA 2001, pp. 110-135.

¹⁸³ I re Eraclidi di Lidia (I 7, 1-2. Cfr. ASHERI 1988, *ad loc.*); la dinastia dei Medi (I 96-106); il governo dei Battiadi a Cirene (IV 145-167); gli antenati dell'Agiade Leonida e dell'Euripontide Leotichida (VII 204 e VIII 131, 2. Secondo ZOGRAPHOU 2007, la scansione familiare serve a giustificare il fondamento del potere regale dei diarchi e a chiarire la rete di rapporti che lega Leonida e Leotichida agli altri esponenti della regalità spartana di cui Erodoto ha avuto o avrà occasione di dire; per DE VIDO 2001, p. 226 «la genealogia [...] ha come funzione precipua la garanzia della riconoscibilità di quegli Spartani re il cui profilo era né limpido né di per sé evidente»); gli ascendenti di Alessandro Filelleno (VIII 139. Cfr. ASHERI 2003, *ad loc.*); l'origine dei sovrani persiani (VII 11, 2; 61, 3; 150, 2. Cfr. sul tema VANNICELLI 2013, pp. 83-94, e 2017, *ad loc.*).

¹⁸⁴ II 100, 1: Μετὰ δὲ τοῦτον κατέλεγον οἱ ἱερεῖς ἐκ βύβλου ἄλλων βασιλείων τριηκοσίων τε καὶ τριήκοντα οὐνόματα (cfr. LLOYD 1988, *ad loc.*).

Nell'eleborazione storiografica di Erodoto, l'inizio della dinastia reale viene temporalmente situato subito dopo quello che può ritenersi un vero e proprio atto fondativo di demarcazione dello spazio egiziano.

Prima che da essere umani, l'Egitto fu governato dagli dei, l'ultimo dei quali, Horus-Apollo, regnò dopo aver depresso Tifone¹⁸⁵. Il luogo di rifugio del mostro sconfitto divenne il lago Serbonide, chiaramente indicato dallo storico di Alicarnasso come il confine a est del territorio. Nell'ambito della discussione sulle ἐσβολαὶ ἐς Αἴγυπτον, che suscitano la preoccupazione di Cambise per le difficoltà di approvvigionamento idrico, infatti, Erodoto nota come, a partire dalla città dei Caditi

τὰ ἐμπόρια τὰ ἐπὶ θαλάσσης μέχρις Ἰηνύσου πόλιός ἐστι τοῦ Ἀραβίου· ἀπὸ δὲ Ἰηνύσου αὐτίς Συρίων μέχρι Σερβωνίδος λίμνης, παρ' ἣν δὴ τὸ Κάσιον ὄρος τείνει ἐς θάλασσαν· ἀπὸ δὲ Σερβωνίδος λίμνης, ἐν τῇ δὴ λόγος τὸν Τυφῶ κεκρύφθαι, ἀπὸ ταύτης ἤδη Αἴγυπτος (III 5, 2-3)¹⁸⁶.

L'emarginazione geografica di Tifone¹⁸⁷ diventa la delimitazione incipitaria dell'area sulla quale i faraoni eserciteranno il loro potere¹⁸⁸. Attraverso la forza simbolica del racconto indigeno, non privo di punti di contatto con le stesse tradizioni greche¹⁸⁹, Erodoto identifica il limite politico orientale di uno spazio che sarà sottoposto a ulteriori e profonde trasformazioni, rispetto alle quali la serie genealogica agisce, per così dire, da impalcatura narrativa.

Al primo re-uomo, Min, si devono la domesticazione di uno spazio ancora grezzo e la transizione da uno stato di indifferenziazione a una realtà più unitaria e

¹⁸⁵ II 144, 2: Τὸ δὲ πρότερον τῶν ἀνδρῶν τούτων θεοὺς εἶναι τοὺς ἐν Αἰγύπτῳ ἄρχοντας [...]. Ὑστατον δὲ αὐτῆς βασιλεῦσαι Ἰθρον τὸν Ὀσίριος παῖδα, τὸν Ἀπόλλωνα Ἑλληνας ὀνομάζουσι· τοῦτον καταπαύσαντα Τυφῶνα βασιλεῦσαι ἕστατον Αἰγύπτου.

¹⁸⁶ Cfr. anche *supra*, n. 143.

¹⁸⁷ Il posizionamento ai margini – dell'ecumene o di un'entità territoriale più ristretta – sembra costituire un tratto tipico degli esseri mostruosi greci (cfr. BALLABRIGA 1986): così, nelle *Storie* Gerione è collocato sulle rive dell'Oceano (IV 8, 2). Sulla spazialità dei miti greci e la relazione di questi ultimi con la geografia del Mediterraneo cfr. i contributi raccolti in HAWES 2017.

¹⁸⁸ Non sono pertanto d'accordo con ROOD 2012, il quale sostiene che «Herodotus [...] invites us to see Typhos as a mythical antecedent to the hybridic Cambyses» (p. 126).

¹⁸⁹ Cfr. ASHERI 1990, *ad loc.*

spazialmente definita. All'epoca di Min, l'Egitto sembra presentare una spaccatura tra una zona settentrionale paludosa e spoglia e un ambiente meridionale già adatto all'insediamento umano¹⁹⁰. La prima azione per cui il sovrano è ricordato consiste quindi nella deviazione del flusso del Nilo, originariamente diretto lungo le montagne sabbiose che si estendono a est (II 99, 2):

Τὸν Μῖνα πρῶτον βασιλεύσαντα Αἰγύπτου οἱ ἱεεὲς ἔλεγον τοῦτο μὲν ἀπογεφυρῶσαι [καὶ] τὴν Μέμφιν· τὸν γὰρ ποταμὸν πάντα ῥέειν παρὰ τὸ ὄρος τὸ ψάμμινον πρὸς Λιβύης, τὸν δὲ Μῖνα ἄνωθεν, ὅσον τε ἑκατὸν σταδίουσ ἀπὸ Μέμφιος [τὸν] πρὸς μεσαμβρίας, ἀγκῶνα προσχώσαντα τὸ μὲν ἀρχαῖον ῥέεθρον ἀποξηρῆναι, τὸν δὲ ποταμὸν ὀχρετεῦσαι τὸ μέσον τῶν ὀρέων ῥέειν.

Il faraone blocca il fiume con una diga, ne prosciuga l'antico letto e lo fa in seguito scorrere in mezzo ai monti¹⁹¹. Alla modifica dello spazio naturale segue una marcata opera di antropizzazione, che si traduce nella fondazione della città di Menfi e nella realizzazione, all'interno di essa, del santuario di Efesto¹⁹². Nonostante i dubbi sulla storicità dell'impresa fluviale avanzati da Lloyd¹⁹³, è interessante che Erodoto faccia coincidere l'avvio della genealogia con la centralizzazione politica e religiosa del paese: a Min si attribuisce il merito di aver guadagnato all'Egitto ulteriore terraferma, sottraendola al Nilo, e di aver

¹⁹⁰ II 4, 3: Βασιλεῦσαι δὲ πρῶτον Αἰγύπτου ἄνθρωπον ἔλεγον Μῖνα· ἐπὶ τούτου, πλὴν τοῦ Θηβαϊκοῦ νομοῦ, πᾶσαν Αἴγυπτον εἶναι ἔλος, καὶ αὐτῆς εἶναι οὐδὲν ὑπερέχον τῶν νῦν ἔνερθε λίμνης τῆς Μοίριος ἐόντων. Né *il distretto di Tebe* né *il lago Meride*, sul quale cfr. *infra*, pp. 48-49, esistevano al tempo di Min: Erodoto non fa altro che proiettare nel passato la strutturazione dello spazio che egli ha potuto osservare nel suo presente, così da fornire riferimenti il più possibile attuali (un po' come se oggi, per parlare della geografia della terra dei Tauri, facessimo riferimento ai centri urbani della Crimea).

¹⁹¹ Τὸ μέσον τῶν ὀρέων ῥέειν: come Erodoto specifica in II 8, 1-2, l'Egitto è chiuso a oriente e a occidente da due catene montuose, quella libica e quella araba.

¹⁹² II 99, 4: Ὡς δὲ τῷ Μῖνι τούτῳ τῷ πρώτῳ γενομένῳ βασιλεῖ χέρσον γεγενῆσθαι τὸ ἀπεργμῆνον, τοῦτο μὲν ἐν αὐτῷ πόλιν κτίσαι ταύτην ἣτις νῦν Μέμφις καλεῖται [...], τοῦτο δὲ τοῦ Ἡφαίστου τὸ ἱρὸν ἰδρύσασθαι ἐν αὐτῇ.

¹⁹³ «The dyking and the diversion of the Nile would have been a colossal project and had, in any case, such limited value that we are justified in doubting that it was ever carried out» (LLOYD 1988, p. 11).

provveduto a dare un'impronta decisiva – e destinata a influire su successivi sviluppi – alla fisionomia spaziale del territorio¹⁹⁴.

Dopo Min e altri trecentotrenta re tra cui una donna di nome Nitocri – la sola a essere citata a causa del suo piano di vendetta contro gli Egiziani responsabili dell'uccisione del fratello (II 100) –, è il faraone Meri a instaurare un doppio legame con la dimensione dello spazio e, in particolare, con la sua componente liquida.

Nelle tappe genealogiche ripercorse dallo storico, il regno di Meri è individuato innanzitutto come il giusto periodo di confronto per rendere ragione dei cambiamenti dei fenomeni alluvionali: ἐπὶ Μοίριος βασιλέος, l'esondazione avveniva oltre gli otto cubiti di altezza; νῦν δέ – il momento dell'ἱστορίη o quello della lettura delle *Storie* –, il Nilo straripa solo se supera i quindici o i sedici cubiti¹⁹⁵. La comparazione dimostra, una volta di più, che l'Egitto è il prodotto di un ποταμὸς ἐργατικός¹⁹⁶, la cui attività plasmatrice ha conosciuto fasi ed effetti differenti.

Se 'sotto Meri', dunque, è l'ancora cronologica che fissa sulla linea del tempo un diffuso processo di ampliamento territoriale, Meri ha lasciato un segno indelebile della sua presenza al potere soprattutto con l'omonimo lago (ἡ Μοίριος καλεομένη λίμνη), talmente peculiare da essere rubricato come θῶμα¹⁹⁷ e reso, in quanto tale, oggetto di memoria (II 149). Il re aggiunge un importante tassello alla costruzione di un'identità spaziale specifica e non generalizzabile ad altre parti dell'ecumene. Il lago Meride concorre infatti alla tipizzazione dell'Egitto come luogo per eccellenza dello stupore e della meraviglia¹⁹⁸, e Erodoto rende a esso il giusto tributo con una descrizione minuziosa del perimetro del suo circuito, della sua profondità massima e delle piramidi che sorgono al suo centro, chiara dimostrazione dell'intervento creatore degli uomini¹⁹⁹.

¹⁹⁴ Sul ruolo di Menfi come capitale dell'Egitto cfr. MUMFORD 2010; per l'importanza del tempio di Efesto nella caratterizzazione dei faraoni cfr. *infra*, Capitolo 2, pp. 77-78.

¹⁹⁵ II 13, 1.

¹⁹⁶ II 11, 4.

¹⁹⁷ Per l'importanza della nozione nel determinare le selezioni storiografiche di Erodoto cfr. soprattutto BARTH 1968.

¹⁹⁸ Cfr. *supra*, n. 131.

¹⁹⁹ II 149, 2: Ὅτι δὲ χειροποίητός ἐστι καὶ ὀρυκτὴ, αὐτὴ δηλοῖ. Ἐν γὰρ μέσῃ τῇ λίμνῃ μάλιστα κη ἐστᾶσι δύο πυραμίδες.

Corollario diretto di tanta grandiosità appare essere la scelta di Erodoto di servirsi frequentemente del λίμνη ἢ Μοίριος come punto di riferimento spaziale²⁰⁰, cosicché se Min è colui che ha dato ordine alla confusa e indistinta spazialità dell'Egitto, a Meri si può senz'altro riconoscere di aver contribuito a dotare di una coordinata geografica duratura²⁰¹ il panorama del paese, che tanto nella prospettiva del visitatore straniero quanto nella realtà dei fatti continua a risultare costruito attorno alla centralità del Nilo²⁰².

Sesostri e Ferone, successori di Meri, sono le due figure regali che completano il percorso di definizione qualitativa dello spazio egiziano attraverso, rispettivamente, una modifica sostanziale del flusso del fiume e un atteggiamento irriguardoso nei confronti di quest'ultimo.

Di Sesostri vengono menzionate le spedizioni fino alla Tracia e alla Scizia – di cui lo storico di Alicarnasso individua una prova evidente nelle stele, ancora esistenti, che il sovrano aveva l'abitudine di innalzare presso i popoli conquistati (II 102-103) –, la sopravvivenza all'agguato omicida tesogli dal fratello (II 107) e, per ultima, la creazione di un assetto territoriale che si è conservato fino all'epoca di Erodoto. Sesostri ha obbligato la moltitudine umana sottomessa durante le campagne militari e condotta in Egitto a scavare τὰς διώρυχας τὰς νῦν εἰούσας ἐν Αἰγύπτῳ πάσας (II 108, 2), i quali, essendo assai numerosi e diffusi, hanno trasformato per sempre le vaste pianure in aree impraticabili da cavalli e carri (ἄνιππος καὶ ἀναμάξευτος). E si trattò, tuttavia, di un'opera utile, in quanto consentì agli Egiziani che abitavano lontano dal Nilo di disporre di acqua potabile²⁰³.

²⁰⁰ Per essere più precisi, il lago assolve tale funzione in *tutte* le circostanze in cui viene citato, ad eccezione del capitolo che ne descrive l'origine e le caratteristiche: II 4, 3; 13, 2 (οκέουσί τε μοι Αἰγυπτίων οἱ ἐνερθε τῆς λίμνης τῆς Μοίριος οἰκέοντες τὰ τε ἄλλα χωρία καὶ τὸ καλεόμενον Δέλτα); 69, 1 (οἱ δὲ περὶ τε Θήβας καὶ τὴν Μοίριος λίμνην οἰκέοντες); 148, 1 ([...] ἐποιήσαντο λαβύρινθον, ὀλίγον ὑπὲρ τῆς λίμνης τῆς Μοίριος κατὰ <τὴν> Κροκοδείλων καλεομένην πόλιν μάλιστά κη κείμενον); III 91, 2 (Ἄπ' Αἰγύπτου δὲ καὶ Λιβύων τῶν προσεχέων Αἰγύπτῳ καὶ Κυρήνης τε καὶ Βάρκης [...] ἑπτακόσια προσήμε τάλαντα, πάρεξ τοῦ ἐκ τῆς Μοίριος λίμνης γινομένου ἀργυρίου, τὸ ἐγίνετο ἐκ τῶν ἰχθύων).

²⁰¹ Il lago sopravvive nel molto più piccolo Birket Qarun nel Faiyum (cfr. EVANS 1991a), noto nell'antichità come ventunesimo distretto dell'Alto Egitto e ora unità amministrativa situata nel mezzo del paese, sulla sponda orientale del Nilo.

²⁰² L'acqua stessa del lago non sgorga spontaneamente ma, grazie allo scavo di un apposito canale, arriva dal fiume, al quale ritorna con un analogo sistema (II 149, 4).

²⁰³ II 108, 4: Κατέταμνε δὲ τοῦδε εἵνεκα τὴν χώραν ὁ βασιλεύς· ὅσοι τῶν Αἰγυπτίων μὴ ἐπὶ τῷ ποταμῷ ἔκτηντο τὰς πόλεις ἄλλ' ἀναμέσουσ, οὔτοι, ὅκως τε ἀπίοι ὁ ποταμὸς, σπανίζοντες ὑδάτων

Pochi capitoli dopo, Erodoto riferisce di uno straripamento improvviso e disastroso al quale Ferone, *preso da folle orgoglio* (II 111, 2: ἀτασθαλίη χρησάμενον), reagì scagliando una lancia nelle acque vorticose del fiume; divenuto cieco per dieci anni, riacquistò la vista, su prescrizione oracolare, bagnandosi gli occhi con l'urina di una donna vergine, essendo trascorso per lui il tempo della ζημία. La presenza di quest'ultima nozione sottolinea una consequenzialità precisa tra offesa e castigo²⁰⁴, mentre l'intero episodio appare stabilire in modo netto i termini (e i limiti) della relazione che i faraoni e gli Egiziani tutti sono obbligati a intrattenere con il Nilo: i cambiamenti al corso fluviale non sono proibiti, ma è indispensabile ottemperare a una forma di venerazione che la vicenda di Ferone concorre a stabilire quasi al pari di un mito fondativo²⁰⁵.

La sezione incipitaria della genealogia, dunque, fissa gli aspetti basilari della nozione di spazio per come essa si manifesta preminentemente nella civiltà egiziana raccontata nelle *Storie*. A quattro dei primi cinque nomi del catalogo generazionale sono attribuite – a mio avviso in maniera non involontaria²⁰⁶ – la

πλατυτέροισι ἐχρέωντο τοῖσι πόμασι, ἐκ φρεάτων ἀρυόμενοι τούτων μὲν δὴ εἵνεκα κατεμήθη ἡ Αἴγυπτος. Alla progettazione di un sistema idrico segue, nella narrazione di Erodoto, la suddivisione del territorio in lotti di uguali dimensioni, da cui il faraone trae un tributo annuo. Questa pratica fu l'origine della geometria, che passò poi, assieme a molto altro (cfr. *supra*, n. 139), dall'Egitto in Grecia (II 109, 3: Δοκέει δέ μοι ἐνθεῦτεν γεωμετρίη εὐρεθεῖσα ἐς τὴν Ἑλλάδα ἐπανελεῖν).

²⁰⁴ Assente invece nel caso di Serse all'Ellesponto, nonostante le somiglianze lessicali: cfr. *supra*, pp. 25-26.

²⁰⁵ Secondo VISUNA 2001, p. 78, «Sesostris is one of many royal figures in Herodotus' Egyptian account who transgress the natural order of space by altering, modifying, or transforming the space of Egypt». Si fa davvero fatica a capire quale parte della storia di Sesostri e dell'intero *logos* egiziano, se si esclude il solo caso di Ferone – il quale, però, compie una violazione più assimilabile all'incendio o alla distruzione di un tempio (cfr. *supra*, n. 101) che non al sovvertimento di un "ordine" prestabilito –, giustifichi l'impiego del verbo 'trasgredire': Visuna assume erroneamente come punto di partenza quel postulato, già dimostrato scarsamente valido per la civiltà persiana, per cui Erodoto è portato a condannare, per scrupoli religiosi, tutte le alterazioni dell'ambiente naturale.

²⁰⁶ È ormai accettato che alcuni faraoni delle *Storie* siano il risultato di una complessa commistione tra dati storici autentici, concezioni monarchiche egiziane e *interpretatio graeca* (cfr., a titolo esemplificativo, i commenti di Lloyd su Sesostri in LLOYD 1988, pp. 16-18). Questa constatazione implica l'idea, abbastanza ovvia, che Erodoto abbia un ruolo fondamentale nel mediare la comprensione della materia narrata da parte del pubblico. È mia convinzione che alle spalle del testo erodoteo vi sia sempre una realtà concreta e concretamente sperimentata; per quanto riguarda l'inizio della serie genealogica, però, si può supporre che la connessione dei primi re con importanti eventi di trasformazione dello spazio – difficili, per noi, da confermare sul piano storico – sia attuata in risposta alle aspettative di un pubblico avvezzo ad attribuire al binomio spazio/genealogia un valore culturalmente determinato (cfr. le osservazioni teoriche di CALAME 1987, pp. 43-47 e 70-79).

preparazione e la caratterizzazione di uno spazio naturale che si mantiene sostanzialmente immutato non solo durante i regni dei faraoni successivi²⁰⁷, ma anche fino al momento dell'ἱστορίη di Erodoto. Min, Meri, Sesostri e Ferone rappresentano le figure-cardine nella produzione di quella spazialità a cui lo storico ha dedicato una dettagliata esposizione già nella prima parte del libro. La lunga tradizione greca della scrittura genealogica trova così posto nel secondo *logos* come un valido principio strutturante: proprio come avveniva nel *Catalogo* o nelle *Genealogie* di Acusilao, infatti, Erodoto non fa altro che riproporre un modello esplicativo di un'organizzazione spaziale contemporanea o, quantomeno, vicina al tempo dei fatti da lui narrati.

²⁰⁷ L'unica eccezione degna di nota è il canale verso il Mar Rosso scavato da Neco (II 158), che sarà poi invitato da un oracolo a non anticipare il lavoro di un barbaro (158, 5: Νεκῶς μὲν νῦν μεταξὺ ὀρύσσεων ἐπαύσατο μαντηίου ἐμποδίου γενομένου τοιοῦδε, τῷ βαρβάρῳ αὐτὸν προεργάζεσθαι): l'opera idraulica verrà infatti completata da Dario (IV 39, 1: [...] ἐς τὸν κόλπον τὸν Ἀράβιον, ἐς τὸν Δαρεῖος ἐκ τοῦ Νείλου διώρυχα ἐσήγαγε. Cfr. BRIANT 1996, pp. 396-397 e 488-500). La tradizione di Erodoto è garantita dalla documentazione epigrafica (cfr. POSENER 1936, pp. 48-88).

1.c. La Scizia

Punto di incontro di problematiche metodologiche e di tematiche storiche di assoluto rilievo²⁰⁸, il quarto libro delle *Storie* si apre con la dichiarazione del proposito di Dario di condurre una spedizione contro gli Sciti, ὅτι ἐκεῖνοι πρότεροι ἐσβαλόντες ἐς τὴν Μηδικὴν καὶ νικήσαντες μάχῃ τοὺς ἀντιουμένους ὑπῆρξαν ἀδικίης (IV 1, 1)²⁰⁹. La struttura del racconto ricorda da vicino quella del *logos* egiziano, nella misura in cui la narrazione del conflitto (83-142, con intermezzi di varia natura) è ritardata da un *excursus* sulla geografia ed etnografia della Scizia (46-82)²¹⁰. Com'è noto, inoltre, lo sguardo indagatore di Erodoto non è attratto solo dalla vicende svoltesi sulla costa settentrionale del Mar Nero ma si sposta fino al versante meridionale del Mediterraneo: alle operazioni militari persiane contro la libica Barce (200-205) lo storico premette un lungo antefatto sulla colonizzazione greca della Cirenaica (145-167), nonché ulteriori e corpose informazioni sui popoli libici (168-199).

La scelta di concentrare l'analisi sulla metà scitica del *logos* dipende dal fatto che essa offre una quantità maggiore di materiale utile allo sviluppo del doppio enunciato che compone il sottotitolo generale del mio lavoro²¹¹.

I meccanismi erodotei di *costruzione* dello spazio scitico non si sottraggono all'impressione di una certa frammentarietà e imprecisione. Sul piano narrativo, la descrizione della Scizia è oggetto di una marcata parcellizzazione, per cui le sezioni sui confini, sui fiumi e sulla forma del paese non vengono disposte in

²⁰⁸ Per un'agile panoramica di tutte le principali questioni poste dal racconto cfr. l'informatissima introduzione di CORCELLA 1993, pp. IX-XXXV. Si veda anche, da ultimo, BRAVO 2018, pp. 3-14.

²⁰⁹ Cfr. *supra*, n. 31.

²¹⁰ Sui principali oggetti di interesse delle descrizioni "etnografiche" erodotee, che appaiono organizzate in rubriche specifiche, cfr. DORATI 2000, pp. 53-90. L'autore insiste sulla distinzione tra «elementi specifici» ed «elementi generici» (102-116): «ai diversi livelli di attesa del destinatario corrisponde, sul versante dell'autore, una pluralità di livelli nella tipicità della rappresentazione [...]». Gli aspetti specifici sono stabilmente e strettamente collegati alla rappresentazione di un particolare popolo e corrispondono a specifiche attese del destinatario: l'antichità degli Egiziani, ad esempio, il nomadismo degli Sciti [...]. Possiamo poi individuare un livello di caratterizzazione etnografica basato su elementi generici, riguardanti idee più generali e non riferiti in modo privilegiato a un dato popolo» (pp. 102-103).

²¹¹ Per un chiarimento metodologico cfr. Introduzione, pp. IV-V.

modo strettamente consequenziale ma ricorrono a una distanza testuale più o meno marcata²¹². Secondariamente, se si cerca di raggruppare e di mettere in relazione tutti i riferimenti alle caratteristiche spaziali scitiche, quel che si ricava è, come vedremo, un quadro sconnesso e contraddittorio, che rende più che leciti i dubbi di quanti sostengono o che Erodoto non abbia vagliato con criterio i dati delle sue fonti, ripresi e fusi tra loro senza la dovuta attenzione²¹³, o, addirittura, che il viaggio esplorativo nell'area pontica non sia mai avvenuto²¹⁴.

Rispetto alle incertezze suscitate da una serie di elementi che, sparsamente distribuiti, resistono a un'armonica ricomposizione, la *rappresentazione* della spazialità scitica costituisce, invece, un blocco unitario, collocato in apertura del libro e articolato in distinte tradizioni (5-7, 8-10, 11-12) che rendono conto di come l'occupazione della regione abbia avuto inizio²¹⁵. L'aspetto che più colpisce è che i tre racconti appaiano non solo del tutto coerenti con la varietà delle fonti a cui sono attribuiti, ma anche calibrati al punto da risultare, nonostante reciproche discrepanze, pienamente comprensibili al pubblico che li ascolta.

Lo storico di Alicarnasso coinvolge nelle sue indagini innanzitutto gli Sciti stessi, i quali ritengono che nella loro terra, allora deserta, nacque un uomo di nome Targitao (IV 5, 1: Ἄνδρα γενέσθαι πρῶτον ἐν τῇ γῆ ταύτῃ ἐούσῃ ἐρήμῳ τῷ οὐνομα εἶναι Ταργίταον). Generato da Zeus e da una figlia del fiume Boristene²¹⁶, Targitao

²¹² Rispettivamente, ai capitoli 16-32, 47-58 e 99-101. Cfr. MACAN 1973, Appendix II, pp. 15-32 e *infra*, p. 68. I moderni studi erodotei di area anglofona chiamano questa pratica compositiva con il nome di «piecemeal description» (per una veloce disamina degli esempi pertinenti in Erodoto cfr. ROOD 2012, pp. 135-137).

²¹³ La tesi di CORCELLA 1993 è che «[...] Erodoto ha spezzato e riorganizzato un materiale che [...] faceva probabilmente parte, in precedenza, di un'esposizione unitaria, di un *logos* etnografico più ordinato, analogo a quello egizio [...]. Si intravede così la presenza di una fase di attività erodotea anteriore alla stesura dell'opera definitiva, e in essa confluita non senza difficoltà» (pp. XIX-XX).

²¹⁴ Cfr. ARMAYOR 1978 e WEST 2000; si veda, *contra*, SCHILTZ 2016.

²¹⁵ La formula di introduzione al tema generale sembra voler focalizzare la discussione sulla nascita degli Sciti (IV 5, 1: Ὡς δὲ Σκύθαι λέγουσι, νεώτατον πάντων ἐθνέων εἶναι τὸ σφέτερον, τοῦτο δὲ γενέσθαι ᾧδε). Che Erodoto, tuttavia, sia più interessato alla presenza degli Sciti in Scizia è garantito dal fatto che nella terza tradizione gli Sciti siano un popolo già formato (IV 11, 1: Σκύθας τοὺς νομάδας), che si sposta da altre zone per raggiungere le sue sedi attuali (cfr. *infra*, pp. 56-59).

²¹⁶ Lo scetticismo di Erodoto in merito a questo dettaglio (τοῦ δὲ Ταργίταου τούτου τοὺς τοκέας λέγουσι εἶναι, ἐμοὶ μὲν οὐ πιστὰ λέγοντες, λέγουσι δ' ὄν, Δία τε καὶ Βορυσθένης τοῦ ποταμοῦ θυγατέρα) contribuisce probabilmente a determinare il rifiuto della validità dell'intero episodio (cfr. HARTOG 1980, p. 41: «si donc le tout début de l'histoire n'est pas croyable, comment la suite pourrait-elle l'être?»).

è colui che modifica una situazione di vuoto generalizzato, dapprima con la sua semplice presenza fisica e, in seguito, con la nascita dei tre figli Lipossai, Arpossai e Colassai (IV 5)²¹⁷, dai quali discenderanno stirpi scitiche differenti (IV 6)²¹⁸. L'assoluta anteriorità cronologica dell'antico progenitore appare intesa come ragione convalidante la rivendicazione del diritto prioritario al possesso del (e al comando sul) territorio. Il richiamo, implicito, alla nozione di autoctonia – corroborata dall'appartenenza di Targitao a una linea di filiazione che ha uno dei suoi due punti di partenza nel Boristene –, se, da un lato, costituisce un'argomentazione per certi versi prevedibile da parte di un gruppo di Sciti chiamato a riflettere sulle proprie origini²¹⁹, dall'altro, ha un sicuro effetto sui destinatari greci del discorso storiografico, per i quali le radici aborigene sembrano rappresentare soprattutto il principale fondamento della regalità e, con essa, del dominio sullo spazio in questione²²⁰.

I secondi interlocutori di Erodoto sono i Greci del Ponto (Ἑλλήνων δὲ οἱ τὸν Πόντον οἰκέοντες ὧδε) – una denominazione vaga, dietro la quale si celano forse gli abitanti della colonia greca di Olbia Pontica, situata tra le foci dell'Ipani e del Boristene²²¹. Costoro raccontano che Eracle, guidando le cavalle di Gerione, giunse in una regione deserta, quella che ora abitano gli Sciti (IV 8, 1: [...])

²¹⁷ Sotto il loro regno, narra Erodoto, caddero in Scizia tre oggetti d'oro incandescenti – un aratro con un giogo, una scure e una coppa. Solo Colassai riuscì a toccarli e a portarli presso di sé, e gli altri due gli cedettero, per questo motivo, tutto il potere.

²¹⁸ Per l'ipotesi che la suddivisione tribale rifletta la concezione indoeuropea della tripartizione della società cfr. DUMÉZIL 1980, pp. 169-207. HARTOG 1980 ritiene che il fulcro del racconto non sia l'origine degli Sciti ma quella della «royauté» e sottolinea la contraddizione tra la caduta dal cielo di uno strumento agricolo – simbolo di sedentarietà – e il nomadismo, emblema degli Sciti (pp. 40-41).

²¹⁹ Cfr. il concetto di 'storia intenzionale' (GEHRKE 2001), cioè quell'insieme di rappresentazioni del passato sulle quali un gruppo umano costruisce la propria identità nel presente. IVANTCHIK 1999 ha dimostrato, peraltro, che i dettagli della leggenda trovano paralleli precisi in tradizioni mitiche locali.

²²⁰ Il ragionamento è certamente valido per un pubblico ateniese (cfr. MARRUCCI 2006, p. 428 con bibliografia), ma pare esserlo, e in misura non minore, anche per Sparta (cfr. CALAME 1987, pp. 47-50 e LESCAT 2001, p. 171). Per quanto riguarda la presenza di Ateniesi e Spartani nelle aree della Grecia continentale che essi occupano nel V secolo, Erodoto ha le idee chiare: [...] Λακεδαιμονίους τε καὶ Ἀθηναίους προέχοντας, τοὺς μὲν τοῦ Δωρικοῦ γένεος, τοὺς δὲ τοῦ Ἰωνικοῦ. Ταῦτα γὰρ ἦν τὰ προκεκριμένα, ἔοντα τὸ ἀρχαῖον τὸ μὲν Πελασγικόν, τὸ δὲ Ἑλληνικὸν ἔθνος. Καὶ τὸ μὲν οὐδαμῆ κω ἐξεχώρησε, τὸ δὲ πολυπλάνητον κάρτα (I 56, 2).

²²¹ Sulla sviluppo della città cfr. BELIN DE BALLU 1972. Macan pensa invece a Eraclea Pontica, situata nella Bitinia occidentale (cfr. MACAN 1973, *ad loc.*)

ἐλαύνοντα τὰς Γηρυόνεω βοῦς ἀπικέσθαι ἐς γῆν ταύτην ἐοῦσαν ἐρήμην, ἦντινα νῦν Σκύθαι νέμονται). Stupito dal freddo intenso, l'eroe si gettò addosso la pelle di leone e si assopì, ma le cavalle scomparvero θεῖη τύχη. Risvegliatosi e messi alla ricerca degli armenti, Eracle arrivò nella terra chiamata Ilea, dove scoprì che la responsabile della sparizione era una donna-serpente (μιξοπάρθενόν τινα ἔχιδναν διφυέα), che accettò di restituire le vacche a patto che Eracle si fosse unito a lei (IV 9). Egli acconsentì e da questa unione nacquero tre figli, il terzo dei quali, Scite, superata la prova dell'arco imposta dal padre (IV 10)²²², darà inizio alla dinastia regale scita.

Al netto di quest'ultima parte della storia, la tradizione greca, filtrata da Erodoto, insiste ancora su una connotazione di tipo spaziale.

Occorre osservare che non sussistono validi motivi per dubitare che la leggenda raccolta dallo storico si sia effettivamente formata in un insediamento greco di area pontica – e dunque, per sostenere che si tratti di pura invenzione erodotea²²³. Sappiamo che la prima generazione di coloni, venuta a contatto con la gente del luogo, instaurò col tempo una relazione stabile fatta di interscambi commerciali talmente intensi e continui²²⁴ che la rielaborazione, in una prospettiva greca, di un racconto indigeno può senz'altro essere il prodotto del tentativo di assimilare e di ricondurre a una mitologia di riferimento il patrimonio culturale dei vicini²²⁵. L'intervento di Erodoto sulla tradizione, tuttavia, pare a me evidente nella specificazione geografica della dimora di Gerione, inserita ad ampliamento del rapido accenno del proprietario delle cavalle e su cui viene detto quanto segue:

Γηρυόνην δὲ οἰκέειν ἔξω τοῦ Πόντου, κατοικημένον τὴν Ἑλληνες λέγουσι Ἐρύθειαν νῆσον, τὴν πρὸς Γηδείροισι τοῖσι ἔξω Ἡρακλέων στηλέων ἐπὶ τῷ Ὠκεανῷ [...] (IV 8, 2).

²²² Per un'analisi più puntuale dell'episodio dell'arco cfr. CORCELLA 1993, *ad loc.*

²²³ FEHLING 1971, pp. 33-38.

²²⁴ Cfr. i contributi raccolti in MINNS 2010.

²²⁵ IVANTCHIK 2001 segue esattamente questa direzione interpretativa. Lo studioso dimostra inoltre come la versione greca trovi importanti conferme nella documentazione epigrafica e nella produzione vascolare epicorica (pp. 208-211).

Si tratta dello stesso Oceano riguardo al quale lo storico non esita a entrare in un'aspra polemica con i suoi predecessori²²⁶.

L'Eritia di Gerione, che viene situata ai margini del mondo e dalla quale Eracle sembra arrivare in Scizia «comme si ces espaces marginaux communiquaient facilement entre eux»²²⁷, è l'elemento che concorre alla rappresentazione della Scizia come porzione ecumenica lontana, solitaria e di confine rispetto alla Grecia²²⁸, in perfetta consonanza con la tipizzazione spaziale che almeno lo spettatore ateniese, sicuro narratario dell'ἱστορίη, poteva talvolta ascoltare nel teatro di Dioniso²²⁹. Il carattere apparentemente accessorio della citazione di Eritia – la quale, di per sé, non aggiunge né toglie nulla al tema centrale della versione greca, la genesi degli Sciti – è invero un espediente narrativo intenzionale²³⁰, in quanto permette a Erodoto di stabilire, sul piano dell'immaginario, un'importante distinzione qualitativa tra lo spazio dei Greci e lo spazio degli Sciti.

La terza tradizione è frutto di un'intesa comune tra Greci e Barbari (IV 12, 3: οὗτος δὲ ἄλλος ξυνὸς Ἑλλήνων τε καὶ Βαρβάρων λεγόμενος λόγος εἴρηται).

Stanzianti in Asia, gli Sciti nomadi furono obbligati dalla pressione dei Massageti ad attraversare l'Arasse e a penetrare nella terra dei Cimмери (τὴν γὰρ νῦν νέμονται Σκύθαι, αὕτη λέγεται τὸ παλαιὸν εἶναι Κιμμερίων). Questi decisero

²²⁶ Cfr. II 23 e IV 36, 2.

²²⁷ HARTOG 1980, p. 42.

²²⁸ Un ruolo essenziale in questo senso è giocato, secondo Hartog, anche dalla figura di Eracle (HARTOG 1980, pp. 44-46). Sono gli Sciti stessi, del resto, a comprendere tra le meraviglie della loro terra un'impronta di Eracle impressa su una roccia e grande due cubiti (IV 82): secondo MUNSON 2001, p. 240, «the footprint “they show” (appropriately huge to match the landscape and the hero's stature) is not a sort of memorial but rather the visual symbol equivalent to that fictional event».

²²⁹ Cfr. Aesch. *Pr.* 1-2 (χθονὸς μὲν ἐς τηλοῦρον ἤκομεν πέδον,/ Σκύθην ἐς οἶμον, ἄβροτον εἰς ἐρημίαν) e 417-419 (καὶ Σκύθης ὄμιλος, οἱ γὰρ/ἔσχατον τόπον ἀμφὶ Μαι-/ῶτιν ἔχουσι λίμναν); Ar. *Ach.* 702-703 (Τῷ γὰρ εἰκὸς ἄνδρα κυφόν, ἠλίκον Θεουκυδίδην/ ἐξολέσθαι συμπλακέντα τῇ Σκυθῶν ἐρημίᾳ). Sulla geografia del *Prometeo* cfr. BRAVO 2018, pp. 307-315.

²³⁰ MACAN 1973, *ad loc.* sottolineata, al contrario, la goffaggine della descrizione erodotea, «due perhaps to the fact that only the first vague indication was contained in the source, the second and fuller specification being an addition». Si può però essere certi del fatto che Erodoto intendesse distanziarsi dalle tradizioni greche sul tema [cfr. HOW, WELLS 1961, *ad loc.*: «For the story of Geryon in its earlier form cf. Hes. Theog. 287; Hecataeus (Arr. Anab. ii. 16.5) had localized it near Ambracia; H. therefore is emphatic on its belonging to the extreme west»]. Per le tradizioni relative ai viaggi di Eracle in occidente cfr. JOURDAIN-ANNAQUIN 1989.

di abbandonare il paese senza combattere, cosicché gli Sciti giunsero e si installarono in una zona deserta (IV 11).

L'autoctonia reclamata dalle fonti scitiche e intesa come tale anche da quelle esclusivamente greche appare, a una prima lettura, incompatibile con il riconoscimento esplicito di una presenza cimmerica anteriore all'arrivo degli Sciti. E tuttavia, non è possibile trascurare il fatto che l'allontanamento volontario e in massa dei Cimmerici si traduca nella trasformazione dello spazio da luogo vissuto e percorso da uomini a *χώρη ἐρήμη* (IV 11, 4), una qualificazione che risulta in pieno accordo con le condizioni di apparizione di Targitao e di Eracle (*γῆ ταύτη ἐούση ἐρήμω; γῆν ταύτην ἐούσαν ἐρήμην*) e che, per così dire, "resetta" il territorio, riportandolo a uno stato iniziale e indeterminato sul quale si impone in seguito un nuovo dominio. La menzione stessa dei Cimmerici, inoltre, che nell'*Odissea* sono detti abitare presso i confini tracciati dall'Oceano²³¹, sembra concorrere, al pari delle precisazioni su Eritia, a caratterizzare la Scizia come realtà periferica e distante²³².

L'ultima tradizione, che Erodoto accoglie con particolare favore²³³, non è dunque priva di punti di contatto con le precedenti; nondimeno, si avverte a mio avviso lo sforzo, innovativo e consapevole, di inserire la migrazione scitica in una catena di eventi storicamente accettabile, ossia esente da contraddizioni spaziali e temporali, e non relativa ai soli Sciti.

Innanzitutto, l'ipotesi sullo spostamento degli Sciti nomadi dall'Asia all'Europa è accreditata in maniera decisiva dalla configurazione spaziale che Erodoto ha già disegnato per i Massageti. Poco prima dello scontro con Ciro²³⁴, ci viene comunicato che Tomiri e il suo popolo abitano verso l'aurora e il sorgere del sole, al di là dell'Arasse, di fronte agli Issedoni, nella vasta pianura che si estende

²³¹ *Od.* XI 13-14: ἡ δ' ἐς πείραθ' ἵκανε βαθυρρούου Ὀκεανοῖο/ἔνθα δὲ Κιμμερίων ἀνδρῶν δῆμός τε πόλις τε.

²³² Questa interpretazione trova conferma, a mio avviso, nella difficoltà di identificare i Cimmerici con una qualche cultura archeologica, «tanto da aver fatto pensare ad una localizzazione puramente leggendaria» (CORCELLA 1993, p. 237 con bibliografia).

²³³ IV 11, 1: Ἔστι δὲ καὶ ἄλλος λόγος ἔχων ὧδε, τῷ μάλιστα λεγομένῳ αὐτὸς πρόσκειμαι.

²³⁴ Cfr. *supra*, pp. 22-24.

a oriente del Mar Caspio²³⁵. Lo storico allude brevemente all'opinione di quanti ritengono che anche i Massageti siano Sciti (I 201: Εἰσι δὲ οἴτινες καὶ Σκυθικὸν λέγουσι τοῦτο τὸ ἔθνος εἶναι), constata alcune somiglianze consuetudinarie tra i due popoli (I 215, 1: Μασσαγέται δὲ ἐσθῆτά τε ὁμοίην τῇ Σκυθικῇ φορέουσι καὶ διαίταν ἔχουσι) e avvalorata, per questo tramite, la teoria di una vicinanza geografica originaria²³⁶ che sarebbe poi sfociata in un atteggiamento tanto ostile da indurre gli Sciti a lasciare per sempre le loro sedi e a spostarsi verso occidente²³⁷.

Secondariamente, Erodoto sa bene che questo movimento migratorio arriva ma non si arresta all'odierna Ucraina. Gli Sciti si lanciano all'inseguimento dei Cimmeri in fuga e invadono, senza volerlo, la terra dei Medi (IV 12, 2: φανεροὶ δὲ εἰσι καὶ οἱ Σκύθαι διώξαντες αὐτοὺς καὶ ἐσβαλόντες ἐς γῆν τὴν Μηδικήν, ἀμαρτόντες τῆς ὁδοῦ)²³⁸, inaugurando un lungo periodo di governo che lo storico

²³⁵ I 201 e 204, 1: [...] οἰκημένον δὲ πρὸς ἡῶ τε καὶ ἡλίου ἀνατολάς, πέρην τοῦ Ἀράξεω ποταμοῦ, ἀντίον δὲ Ἰσσηδόνων ἀνδρῶν [...] τὰ δὲ πρὸς ἡῶ τε καὶ ἡλίου ἀνατέλλοντα πεδῖον ἐκδέκεται πλῆθος ἄπειρον ἐς ἄποψιν. Τοῦ ὧν δὴ πεδίου <τούτου> τοῦ μεγάλου οὐκ ἐλαχίστην μοῖραν μετέχουσι οἱ Μασσαγέται.

²³⁶ Nelle *Storie* si danno numerosi esempi di usi e costumi che viaggiano tra popoli confinanti: per restare in Scizia, cfr. IV 105, 1 e 107. (cfr. anche *infra*, Capitolo 3, pp 139-140).

²³⁷ Più complicato da interpretare è il riferimento all'Arasse, poiché il fiume costituisce, ancora oggi, un serio e irrisolto problema di geografia storica e di comprensione del testo delle *Storie*. Il posizionamento dell'Arasse in I 201 (cfr. n. 235), infatti, stride decisamente con la descrizione del percorso fornita al capitolo successivo (202, 2-3: Ὁ δὲ Ἀράξης ποταμὸς ῥέει μὲν ἐκ Ματινηῶν, ὅθεν περὶ ὁ Γύνδης, τὸν ἐς τὰς διώρυχας τὰς ἐξήκοντά τε καὶ τριηκοσίας διέλαβε ὁ Κῦρος [...] Τὸ δὲ ἐν τῶν στομάτων τοῦ Ἀράξεω ῥέει διὰ καθαροῦ ἐς τὴν Κασπίην θάλασσαν) ed elevata a limite territoriale in IV 40 (Τὰ δὲ κατύπερθε Περσέων καὶ Μήδων καὶ Σασπειρῶν καὶ Κόλχων, τὰ πρὸς ἡῶ τε καὶ ἡλίου ἀνατέλλοντα, ἐνθεν μὲν ἡ Ἐρυθρὴ παρῆκει θάλασσα, πρὸς βορρῶν δὲ ἡ Κασπίη τε θάλασσα καὶ ὁ Ἀράξης ποταμὸς, ῥέων πρὸς ἡλίου ἀνίσχοντα). In base a questi passaggi, l'Arasse sarebbe da situare nella sezione più occidentale dell'attuale altopiano iranico, in Armenia, a sud-est rispetto al Caspio, e coinciderebbe con il moderno Aras; l'Arasse dei Massageti e degli Sciti sarebbe da identificare, al contrario, con il Volga, quindi a nord del Caspio. È davvero difficile, se non impossibile, capire le cause – mancanza di revisione? Dipendenza da fonti diverse? – di una omonimia che genera molta confusione nei lettori moderni e sarà certamente sembrata contraddittoria anche ai destinatari antichi: credo fermamente che si tratti, purtroppo, di una questione destinata a restare insoluta.

²³⁸ L'invasione involontaria della Media dimostra, a mio parere, l'impossibilità di una conciliazione tra le due collocazioni dell'Arasse (cfr. nota precedente). Se gli Sciti fossero partiti dall'Arasse "armeno", saremmo costretti a immaginare un cammino verso nord, poi il superamento del Caucaso e infine, durante la caccia ai Cimmeri, un ritorno, per la stessa via, nella zona di partenza – senza considerare il fatto che già prima di partire gli Sciti si sarebbero trovati in Media! Erodoto, invece, specifica che nella loro fuga i Cimmeri fuggivano costantemente lungo il mare (il Ponto), mentre gli Sciti tenevano il Caucaso a destra (IV 12, 3: οἱ μὲν γὰρ Κιμμέριοι αἰεὶ τὴν παρὰ θάλασσαν ἔφευγον, οἱ δὲ Σκύθαι ἐν δεξιῇ τὸν Καύκασιν ἔχοντες ἐδίωκον; cfr. anche I 104, 2): una simile prospettiva risulta comprensibile solo assumendo che la fuga sia avvenuta da nord verso sud (cfr. gli ulteriori dubbi di MACAN 1973, commento a IV 11).

di Alicarnasso ha ricordato e ricorderà altrove²³⁹, e che diventerà anche motivo di propaganda politica durante il conflitto degli Sciti contro le truppe di Dario²⁴⁰.

La *rappresentazione* simbolica dello spazio scitico, che costituiva il nucleo delle tradizioni scitica e greca, viene quindi gradualmente inquadrata e riassorbita in un insieme di fenomeni che coinvolgono aree lontane ma storicamente – e storiograficamente – determinate. Chiarita la sua posizione in merito alla presenza degli Sciti in Sciza²⁴¹ – l'aspetto diacronico dello spazio, ossia le fasi di formazione di un'organizzazione contemporanea –, Erodoto può passare a definirne la struttura interna.

La posizione centrale dell'emporio dei Boristeniti²⁴² rispetto all'intera linea costiera della Scizia è la caratteristica spaziale che induce Erodoto a scegliere tale luogo come punto di partenza della sua descrizione²⁴³, sebbene non sia facile liberarsi dall'impressione di una centralità puramente artificiale e tesa a mettere in rilievo una colonia mercantile frequentata e conosciuta da molti Greci. L'esposizione prosegue immaginando un viaggio verso nord lungo l'Ipani e a occidente del Boristene, nel corso del quale si incontreranno in successione i Callippidi, gli Alazoni, gli Sciti ἀροτήρες e i Neuri, per poi giungere a una zona priva di insediamenti (IV 17, 2: Νευρῶν δὲ τὸ πρὸς βορέην ἄνεμον ἔρημος ἀνθρώπων, ὅσον ἡμεῖς ἴδμεν. Ταῦτα μὲν παρὰ τὸν Ὑπανιν ποταμὸν ἐστὶ ἔθνεα πρὸς ἐσπέρης τοῦ Βορυσθένεος). Lo storico non fornisce alcuna indicazione in merito alla distanza che separa Olbia dalle aree deserte o ogni ἔθνος dall'altro.

²³⁹ Cfr. I 103, 3, 104, 2, 106, 1; VII 20, 2. Dopo aver perso il potere, il medo Ciassare riesce a riconquistare la supremazia e a scacciare definitivamente gli invasori.

²⁴⁰ Cfr. *supra*, n. 31.

²⁴¹ Lo storico riporta anche il parere di Aristeia di Proconneso, secondo il quale l'arrivo degli Sciti fu l'effetto finale di una catena di attacchi sferrati in serie dagli Arimaspi agli Issedoni, dagli Issedoni agli Sciti e dagli Sciti ai Cimberi (IV 13, 2: τούτους ὧν πάντα πλὴν Ὑπερβορέων, ἀρξάντων Ἀριμασπῶν, αἰεὶ τοῖσι πλησιοχώροισι ἐπιτίθεσθαι, καὶ ὑπὸ μὲν Ἀριμασπῶν ἐξωθέεσθαι ἐκ τῆς χώρας Ἰσσηδόνας, ὑπὸ δὲ Ἰσσηδόνων Σκύθας, Κιμμερίου δὲ οἰκέοντας ἐπὶ τῇ νοτίῃ θαλάσῃ ὑπὸ Σκυθέων πιεζομένους ἐκλείπειν τὴν χώραν). Sulla figura semileggendaria di Aristeia, a cui Erodoto attribuisce anche la composizione di un'opera intitolata *Arimaspea*, cfr. BOLTON 1962.

²⁴² Dietro questa denominazione si cela la già citata Olbia Pontica (cfr. IV 18, 1: [...] Σκύθαι γεωργοί, τοὺς [οἱ] Ἑλληνας οἱ οἰκέοντες ἐπὶ τῷ Ὑπάνι ποταμῷ καλέουσι Βορυσθενείτας, σφέας δὲ αὐτοὺς Ὀλβιοπολίτας).

²⁴³ IV 17, 1: Ἀπὸ τοῦ Βορυσθενείτων ἐμπορίου (τοῦτο γὰρ τῶν παραθαλασσίων μεσαίτατόν ἐστὶ πάσης τῆς Σκυθικῆς [...]).

Erodoto guida poi lo sguardo del pubblico a est, oltre il Boristene, e riparte dalla costa (ἀτὰρ διαβάντι τὸν Βορυσθένεα ἀπὸ θαλάσσης [...]). Presso il mare si trova la boscosa Ilea²⁴⁴, a nord della quale sono stanziati gli Sciti γεωργοί²⁴⁵. Questi si allungano a oriente e a settentrione, rispettivamente, per tre giorni di cammino fino al fiume Panticape e per undici giorni di navigazione sul Boristene. Seguono, sempre verso nord, un ampio tratto disabitato, gli Androfagi – ἔθνος ἐὸν ἴδιον καὶ οὐδαμῶς Σκυθικόν – e, infine, un territorio assolutamente deserto²⁴⁶.

Attraversato il Panticape, gli Sciti νομάδες si estendono a oriente per quattordici giorni, fino al fiume Gerro; nulla viene precisato sul confine settentrionale, mentre si può supporre che quello meridionale coincida con l'inizio del Ponto (IV 19).

Oltre il Gerro ci si imbatte in un quarto gruppo di Sciti, quelli che si ritengono sovrani di tutti gli altri. Di loro stretta competenza è l'area delimitata a sud dalla Tauride, a est dalla palude Meotide e a nord dai Melancleni, ἄλλο ἔθνος καὶ οὐ Σκυθικόν; al di sopra di questi ultimi vi sono solo paludi (IV 20).

L'interesse geoetnografico di Erodoto si indirizza ulteriormente verso est, verso quelle popolazioni che risiedono oltre il Tanai, che sfocia nella Meotide²⁴⁷ e segna la fine della Scizia (IV 21, 1: Τάναϊν δὲ ποταμὸν διαβάντι οὐκέτι Σκυθική [...]).

I Sauromati, i primi al di là del fiume, abitano πρὸς βορέην ἄνεμον per quindici giorni di cammino; seguono i Budini e un deserto, che richiede sette giorni per essere percorso²⁴⁸. Piegando un po' verso oriente (ἀποκλίνοντι) si incontrano i

²⁴⁴ Cfr. IV 19: ψιλὴ δὲ δενδρέων ἢ πᾶσα αὕτη πλὴν τῆς Ὑλαίης.

²⁴⁵ Per un'interpretazione della differenza tra Sciti ἀροτῆρες e Sciti γεωργοί cfr. CORCELLA 1992. Secondo HARTOG 1979, p. 1147, «les *arotères* sèment et labourent tandis que les *geōrgoi* sèment mais ne labourent pas; autrement dit, non seulement ils ne mangent pas de pain mais même ils ne produisent pas de blé»; cfr. anche HOW, WELLS 1961, *ad loc.*: «The distinction between the 'husbandmen Scyths' and the 'ploughmen Scyths' (c. 17) lies in the fact that the latter grew corn only to sell, the former practised husbandry generally».

²⁴⁶ IV 18, 3: Τὸ δὲ τούτων κατ'ὅπερθε ἔρημος ἤδη ἀληθέως καὶ ἔθνος ἀνθρώπων οὐδὲν, ὅσον ἡμεῖς ἴδμεν. L'uso dell'avverbio ἀληθέως fa pensare che, per Erodoto, la nozione di ἐρημίη sia soggetta a gradazioni e sfumature (cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 165-171).

²⁴⁷ Cfr. IV 57, 1: Ὅγδοος δὲ δὴ Τάναϊς ποταμός, ὃς ῥέει τάνεκαθεν ἐκ λίμνης μεγάλης ὀρμώμενος, ἐκδοῖ δὲ ἐς μέζω ἐτι λίμνην καλεομένην Μαυῆτιν (cfr. anche IV 45, 2; 100, 1; 123, 3). Sul fiume Tanai e il suo ruolo di frontiera tra Europa ed Asia cfr. *infra*, Capitolo 3, p. 147.

²⁴⁸ Sull'origine dei Sauromati, che sarebbero nati da una fusione di Sciti e di Amazzoni, cfr. IV 110-117.

Tissageti²⁴⁹, gli Ilirci e, ancora più a est, un distaccamento di Sciti, ribellatosi agli Sciti reali (IV 21-22). In corrispondenza di costoro la morfologia della regione cambia: il terreno pianeggiante si fa aspro e pietroso e si intravedono le falde di alti monti popolate dai calvi Orgimpei, superati i quali ogni notizia sul nord diventa incerta e confusa²⁵⁰. Sulla zona a est degli Orgimpei, al contrario, è sicura la presenza degli Issedoni (IV 25, 2: τὸ μὲν πρὸς ἡῶ τῶν φαλακρῶν γινώσκειται ἀτρεκέως ὑπὸ Ἰσσηδόνων οἰκεόμενον), i quali segnano l'inizio dell'inconoscibilità – attenuata soltanto da vaghe informazioni sull'esistenza di Arimaspi (IV 27) e di Iperborei (IV 32)²⁵¹ – verso le parti più orientali dell'ecumene.

Questa segmentazione ragionata dello spazio scitico appare avere l'obiettivo di fornire al destinatario delle *Storie* una prima mappatura della regione. Adottando la forma narrativa del periplo, Erodoto naviga idealmente lungo la costa settentrionale del Mar Nero soffermando l'attenzione del pubblico sui popoli che si susseguono in latitudine, verso l'entroterra, e longitudine, verso est. In questa fase dell'esposizione, quello che incuriosisce Erodoto è soprattutto la dimensione antropica dello spazio, cioè l'identificazione degli assetti umani presenti in Scizia e nelle aree immediatamente adiacenti. I fiumi, che pure assolvono alla funzione di marcatori territoriali, sono oggetto di un'indagine separata, motivata dal consueto sentimento di meraviglia²⁵² e, soprattutto, dalla considerazione che essi costituiscono il presupposto necessario all'adozione di quella tattica militare che tanto distingue gli Sciti da tutti gli altri uomini²⁵³. La preminenza dell'elemento

²⁴⁹ In IV 123, 3, invece, si dice che i Tissageti abitano ὑπὲρ δὲ τῆς ἐρήμου, cioè *a nord del deserto*.

²⁵⁰ IV 24, 1: καὶ γὰρ Σκυθέων τινὲς ἀπικνεύονται ἐς αὐτούς, τῶν οὐ χαλεπὸν ἐστὶ πυθέσθαι, καὶ Ἑλλήνων τῶν ἐκ Βορυσθένης τε ἐμπορίου καὶ τῶν ἄλλων Ποντικῶν ἐμπορίων.

²⁵¹ Si noti come questa disposizione dei popoli si adatti bene alla consequenzialità storica ricostruita da Aristeo a proposito dell'origine degli Sciti (cfr. n. 241): è un movimento che procede da nord-est verso sud-ovest. Sullo scetticismo di Erodoto in merito all'esistenza degli Iperborei cfr. ROMM 1989.

²⁵² IV 82, 1: Θωμάσια δὲ ἡ χώρα αὕτη οὐκ ἔχει, χωρὶς ἢ ὅτι ποταμούς τε πολλῶ μεγίστους καὶ ἀριθμὸν πλείστους.

²⁵³ IV 46, 2-47, 1: Τῷ δὲ Σκυθικῷ γένει ἐν μὲν τὸ μέγιστον τῶν ἀνθρωπίνων πρηγμάτων σοφώτατα πάντων ἐξεύρηται τῶν ἡμεῖς ἴδμεν, τὰ μέντοι ἄλλα οὐκ ἄγαμαι. Τὸ δὲ μέγιστον οὕτω σφι ἀνεύρηται ὥστε ἀποφυγεῖν τε μηδένα ἐπελθόντα ἐπὶ σφέας, μὴ βουλομένους τε ἐξευρεθῆναι καταλαβεῖν μὴ οἶόν τε εἶναι. Τοῖσι γὰρ μῆτε ἄστεα μῆτε τείγεια ἢ ἐκτισμένα, ἀλλὰ φερέοικοι ἐόντες πάντες ἕως ἰπποτοξόται, ζῶντες μὴ ἀπ' ἀρότου ἀλλ' ἀπὸ κτηνέων, οἰκήματά τε σφι ἢ ἐπὶ ζευγέων, κῶς οὐκ ἂν εἶσαν οὗτοι ἄμαχοί τε καὶ ἄποροι προσμίσειν; ἐξεύρηται δὲ σφι ταῦτα τῆς τε γῆς

naturale fa sì che Erodoto non parta dai corsi d'acqua che fiancheggiano Olbia ma da molto più a ovest, dal μέγιστος ποταμῶν πάντων.

All'Istro vengono consacrati tre capitoli, nei quali si insiste in modo particolare sui numerosi affluenti che ingrossano il fiume, sul suo fluire verso est dai paesi più occidentali dell'Europa e sulle analogie con il Nilo (IV 48-50)²⁵⁴. Più a oriente, il Tira scorre da un lago che divide la Scizia dai Neuri (IV 51: ἄρχεται δὲ ῥέων ἐκ λίμνης μεγάλης ἢ οὐρίζει τήν τε Σκυθικήν καὶ τὴν Νευρίδα γῆν): la notazione, che aggiunge un nuovo tassello alla definizione delle frontiere del paese, rivela come l'interesse di Erodoto sia costantemente rivolto alle “ricadute” sociopolitiche, intese come partizioni spaziali, determinate da una serie di caratteristiche naturali. Così, delle acque dell'Ipani, fiume interamente scitico, si sottolinea che esse sono dolci dalla sorgente per cinque giorni di navigazione e diventano poi amare, per altri quattro giorni fino al mare, a causa di una fonte situata al confine tra gli Sciti ἀροτήρες e gli Alazoni (IV 52).

Il Boristene, che offre i vantaggi maggiori tra tutti i fiumi (πολυαρκέστατος), obbliga lo storico di Alicarnasso a un cambio di prospettiva. L'impossibile localizzazione delle sue sorgenti²⁵⁵ impone di partire dal mare: per

εἰσῆς ἐπιτηδῆς καὶ τῶν ποταμῶν ἐόντων σφι συμάχων [...] ποταμοὶ τε δι' αὐτῆς ῥέουσι οὐ πολλῶ τεῶ ἀριθμὸν ἐλάσσονες τῶν ἐν Αἰγύπτῳ διωρύχων. Sembra che Erodoto, riferendosi a Sciti che vivono μὴ ἀπ' ἄροτου, abbia dimenticato gli Sciti ἀροτήρες e γεωργοί: si può supporre, però, che lo storico, avvicinandosi al racconto dello scontro tra Sciti e Persiani, miri a sottolineare come veri antagonisti dei secondi il gruppo, quantitativamente più rilevante, degli Sciti νομάδες, che si estendono per ben quattordici giorni tra il Panticape e il Gerro (CORCELLA 1993, *ad loc.*). Una prospettiva analoga sembra emergere, rispettivamente, dall'avvertimento di Coe a Dario in IV 97, 3 (Ἦ βασιλεῦ, ἐπὶ γῆν γὰρ μέλλεις στρατεύεσθαι τῆς οὔτε ἀρηρομένον φανήσεται οὐδὲν οὔτε πόλις οἰκειμένη) e dalle parole del re scita Idantirso al messaggero dei Persiani in IV 127, 2 (Ὅ τι δὲ οὐκ αὐτίκα μάχομαί τοι, ἐγὼ καὶ τοῦτο σημαίνω· ἡμῖν οὔτε ἄστεα οὔτε γῆ πεφυτευμένη ἔστι [...]).

Il paragone conclusivo tra il numero dei fiumi scitici e i canali dell'Egitto si inserisce all'interno di una più ampia tendenza erodotea a porre Sciti e Egiziani in opposizione (o comparazione) tra loro (cfr. HARTOG 1980, pp. 33-38, 289-291 e ROOD 2006, p. 302). La stanzialità degli Egiziani è probabilmente da ricondurre al fatto che i canali non sono una caratteristica geomorfologica originaria dell'Egitto ma un prodotto successivo dell'azione umana (cfr. *supra*, p. 49).

²⁵⁴ Un'insuperabile analisi dell'Istro erodoteo è DAN 2011. L'autrice attinge a un'ampia selezione di fonti storiche, letterarie e archeologiche allo scopo di dimostrare come l'Istro delle *Storie* sia «une pure construction intellectuelle. Pour l'expliquer, on doit prendre en compte, en égale mesure, les connaissances géographiques et les connaissances historiques qui transparaissent dans le texte, et on doit tenter de saisir l'articulation de ces connaissances dans la reconstitution de l'expédition scythe de Darius» (p. 27).

²⁵⁵ IV 53, 5: Μούνου δὲ τοῦτου τοῦ ποταμοῦ καὶ Νείλου οὐκ ἔχω φράσαι τὰς πηγὰς, δοκέω δέ, οὐδὲ οὐδεὶς Ἑλλήνων.

quaranta giorni di navigazione, fino alla città di Gerro, è risaputo che il Boristene proviene da nord; il tratto successivo, invece, è sconosciuto. Si sa, inoltre, che gli Sciti γεωργοί sono stanziati lungo il Boristene per dieci giorni di navigazione²⁵⁶ (IV 53).

Sul Panticape Erodoto non aggiunge ulteriori informazioni (IV 54), mentre è emblematica l'improvvisa apparizione, tra il Panticape e il Gerro, di un fiume che era stato trascurato nell'esposizione precedente (IV 16-32): l'Ipaciri. Rimediando al silenzio dei commentatori moderni in merito, si può forse suggerire che l'omissione sia indizio di una sorta di dinamicità narrativa dello spazio scitico, variamente costruito a seconda dei contesti: rispetto a una sezione che si concentra sui limiti tra i popoli, infatti, l'Ipaciri non assume alcuna rilevanza in quanto scorre διὰ μέσων δὲ τῶν νομάδων Σκυθέων (IV 55). Esso non è fattore di differenziazione tra gruppi etnici, che si distinguono per etnia o per consuetudini, ma divide lo spazio vissuto dai membri di una medesima comunità.

Del Gerro e del Tanai, infine, sono evidenziate le origini – il primo si distacca dal Boristene all'altezza di Gerro; il secondo proviene da una λίμνη μεγάλη – e la funzione di confine, rispettivamente, tra Sciti nomadi e reali e tra questi ultimi e i Sauromati (IV 56-57).

La combinazione dei due blocchi catalogici di 16-32 e 47-58, dunque, non produce incongruenze di rilievo nella costruzione erodotea della spazialità della Scizia. Più difficoltà pone la descrizione delle dimensioni complessive (IV 99-101)²⁵⁷, che Erodoto introduce dopo l'attraversamento dell'Istro da parte dell'esercito di Dario. Per percorrere il territorio che va dalla foce dell'Istro, che separa Scizia e Tracia, al fiume Boristene e dal Boristene alla Meotide, occorrono venti giorni di cammino (dieci esatti per ogni tratto); venti giorni sono ugualmente

²⁵⁶ IV 53, 4. Il passaggio è in contraddizione con IV 18, 2, in cui si afferma che l'insediamento dei γεωργοί occupa uno spazio di *undici* giorni di navigazione. Secondo CORCELLA 1993, *ad loc.*, «lo scarto potrebbe essere dovuto al calcolo dell'estuario»; non è da escludere, tuttavia, che Erodoto abbia ricavato l'informazione da una fonte differente (così MACAN 1973 e HOW, WELLS 1961, *ad loc.*).

²⁵⁷ Cfr. DAN 2015a; cfr. anche MACAN 1973, Appendix II, pp. 17-20.

indispensabili per costeggiare la palude e giungere presso i Melancleni²⁵⁸, che, chiudendo a nordest la Scizia, fanno parte di una linea liminare settentrionale che comprende, verso occidente, Androfagi, Neuri e Agatirsi²⁵⁹. Convertendo l'esperienza concreta di un giorno di cammino in un numero astratto (duecento stadi), Erodoto conclude che ogni lato della Scizia, ὡς εἰσὸς τετραγώνου, è lungo quattromila stadi.

Un primo dato, apparentemente illogico, riguarda la distanza che divide il Boristene dalla Meotide, stimata qui a dieci giorni contro i diciassette che, altrove nelle *Storie*²⁶⁰, separano il Boristene dal Gerro, situato addirittura al di qua della palude. Hartog risolve la questione ipotizzando una mistificazione volontaria del narratore, che farebbe solo credere ai suoi destinatari di aver effettivamente misurato lo spazio²⁶¹. Senza giungere ad affermazioni così drastiche, si può forse ritenere che le due quantificazioni facciano riferimento a itinerari realmente differenti: l'uno costiero e lineare, l'altro interno e tortuoso, un po' come se, per andare da un paese a un altro situati alle pendici opposte di un monte, si scegliesse la galleria o la strada che si inerpica sulla montagna.

Costituisce maggiore problema, al contrario, l'applicazione di simili cifre al racconto della spedizione di Dario. La campagna militare dei Persiani prende avvio a tre giorni di cammino dall'Istro, quando gli invasori scorgono gli Sciti in lontananza e si lanciano al loro inseguimento (IV 122, 2: τῶν δὲ Σκυθῶν οἱ πρόδρομοι ὡς εὔρον τοὺς Πέρσας ὅσον τε τριῶν ἡμερῶν ὁδὸν ἀπέχοντας ἀπὸ τοῦ Ἰστρου [...]). Rinunciando costantemente allo scontro diretto²⁶², gli Sciti

²⁵⁸ IV 101, 2: ἀπὸ γὰρ Ἰστρου ἐπὶ Βορυσθένα δέκα ἡμερῶν ὁδός, ἀπὸ Βορυσθένης τε ἐπὶ τὴν λίμνην τὴν Μαίητιν ἑτερέων δέκα· καὶ τὸ ἀπὸ θαλάσσης ἐς μεσόγειαν ἐς τοὺς Μελαγγλαίνους τοὺς κατ' ἄκρον Σκυθῶν οἰκημένους εἴκοσι ἡμερῶν ὁδός.

²⁵⁹ IV 100, 2: Ἦδη ὦν ἀπὸ μὲν Ἰστρου τὰ κατ' ἄκρον ἐς τὴν μεσόγειαν φέροντα ἀποκληίεται ἡ Σκυθικὴ ὑπὸ πρώτων Ἀγαθύρων, μετὰ δὲ Νευρῶν, ἔπειτα δὲ Ἀνδροφάγων, τελευταίων δὲ Μελαγγλαίνων (la direzione è ovviamente invertita poiché qui Erodoto parte dall'Istro). Credo che PURVES 2010 sia nel torto quando afferma che lo spazio scitico non ha «edges» (p. 131): a ben vedere, se non si accetta il ruolo definitorio dell'Istro l'unico lato "aperto" è quello a occidente.

²⁶⁰ Cfr. *supra*, p. 60 (per andare dal Boristene al Panticape occorrono tre giorni; altri quattordici giorni sono necessari per colmare la distanza tra il Panticape e il Gerro).

²⁶¹ HARTOG 1980, p. 353: «En faisant jouer l'arpentage sur un espace abstrait, je traite, à l'intention du destinataire, cet espace comme un espace concret: je lui fais croire que j'arpente la Scythie, alors que je chemine le long d'une figure de géométrie».

²⁶² La tattica degli Sciti prevede inoltre la distruzione dell'erba da pascolo e l'ostruzione di pozzi e sorgenti (cfr. IV 120, 1 e 126).

trascinano i Persiani oltre il Tanai, fino alle terre dei Sauromati, obbligandoli, in seguito, a un'infruttuosa caccia verso occidente attraverso i paesi dei Melancleni, degli Androfagi e dei Neuri, prima di far ritorno, per l'opposizione degli Agatirsi, nella Scizia propriamente detta²⁶³. Resosi ormai conto dell'irrealizzabilità del progetto di conquista, Gobria spinge Dario a ritirarsi verso l'Istro e l'Asia (IV 122-135).

Un percorso simile è del tutto inconciliabile con la durata complessiva della spedizione, il cui metro di misura sono i sessanta nodi della correggia che Dario avrebbe comandato agli Ioni, lasciati a guardia del ponte, di sciogliere progressivamente a ogni giorno trascorso²⁶⁴. I Persiani sono detti arrivare all'Istro poco dopo la scadenza del tempo convenuto e, grazie ad Istieo di Mileto, possono ancora beneficiare del passaggio²⁶⁵. Il racconto di un viaggio fino al Tanai, però, seguito da incursioni nelle terre dei Budini e dei popoli settentrionali, nonché da un'ulteriore permanenza in Scizia, eccede di molto il limite temporale dei sessanta giorni²⁶⁶ e appare, inoltre, in contrasto con la spazialità che Erodoto ha puntigliosamente delineato²⁶⁷.

²⁶³ IV 125. La strategia scitica mirava appunto a portare la guerra in casa di quei popoli che avevano rifiutato di formare un'alleanza contro l'invasore. Gli Agatirsi, però, presidiano i confini e costringono Sciti e Persiani a convergere verso sud.

²⁶⁴ IV 98, 1-2: Ταῦτα εἶπας καὶ ἀπάνας ἄμματα ἐξήκοντα ἐν ἰμάντι, καλέσας ἐς λόγους τοὺς Ἴωνων τυράννους ἔλεγε τάδε: Ἄνδρες Ἴωνες [...] ποιέετε τάδε: ἐπεάν με ἴδητε τάχιστα πορευόμενον ἐπὶ Σκύθας, ἀπὸ τούτου ἀρξάμενοι τοῦ χρόνου λύετε ἄμμα ἐν ἐκάστης ἡμέρης. Sulla valenza simbolica di questo episodio, che sarebbe volto a evidenziare il vano tentativo persiano di ricondurre a una dimensione concreta e quantitativamente misurabile l'estensione ambigua e vaga dello spazio scitico, cfr. PURVES 2008.

²⁶⁵ Mentre Dario è impegnato nella ricerca della via del ritorno, infatti, gli Sciti si recano all'Istro e, insistendo sul fatto che i sessanta giorni siano ormai passati, esortano gli Ioni a distruggere il ponte di barche, così da intrappolare il comune nemico (IV 136, 3-4). Milziade è favorevole al piano, ma il parere di Istieo è decisivo: egli argomenta che, in assenza di Dario, ogni tiranno della Ionia avrebbe dovuto rinunciare al potere nella propria *polis* (IV 137).

È interessante che, allontanandosi dal fiume, gli Sciti promettano di ridurre malamente i Persiani e che non riescano nel loro intento a causa della trappola spaziale che essi stessi avevano teso ai nemici (cfr. *supra*, n. 262 e IV 140, 1-3).

²⁶⁶ Se supponiamo che le foci dell'Istro e del Tanai corrispondano ai vertici opposti del quadrato, per andare da un punto all'altro occorrono circa ventotto giorni, altri ventuno per andare dai Sauromati ai Budini e non meno di quindici per superare Melancleni, Androfagi e Neuri. La deviazione verso sud e l'ulteriore periodo trascorso in Scizia, uniti al viaggio di ritorno verso il ponte, dilatano enormemente il tempo dell'azione di Dario.

²⁶⁷ Ipani, Boristene, Panticape, Ipaciri e Gerro non sono menzionati nell'inseguimento degli Sciti: Erodoto dice solo che, dopo il primo incontro, [...] οἱ Πέρσαι ἐδίωκον πρὸς ἧῶ τε καὶ ἰθῶ

Come spiegazione di queste discordanze si è generalmente sostenuto che lo storico di Alicarnasso non possedesse notizie sicure sulle dinamiche esatte dello scontro dopo l'attraversamento dell'Istro e che, quindi, l'approssimazione del racconto fosse da imputare alla mancanza di fonti verificabili o all'inattendibilità degli informatori²⁶⁸. E tuttavia, si può ipotizzare che lo svolgersi del tentativo di conquista in uno spazio che appare così "vuoto" rispetto al panorama denso e ricco su cui Erodoto si è soffermato tanto a lungo dipenda da una reazione che l'autore – in questo caso più narratore che storico – vuole volontariamente provocare nel suo pubblico.

La conoscenza completa della spazialità scitica, che Erodoto ha trasmesso ai suoi destinatari, viene opposta all'ignoranza dei Persiani, che non beneficiano di analoghi approfondimenti su un territorio che si rivela del tutto alieno e privo di riferimenti concreti. Dario e le sue truppe sono troppo precipitosi nel portar guerra a una civiltà che ammettono manifestamente di non comprendere molto bene nella sua dimensione antropica²⁶⁹. Se anche nel quarto *logos*, come avviene nel resto dell'opera, i gruppi umani sono portatori di un significato spaziale²⁷⁰, tacendo i dettagli del movimento dell'esercito attraverso i popoli scitici dell'entroterra (e attraverso i fiumi), Erodoto non fa altro che mostrare come i Persiani trascurino del tutto il senso dello spostamento dei nemici verso est. L'Erodoto-storico dota il proprio pubblico di strumenti di interpretazione della realtà che sono superiori a quelli che l'Erodoto-narratore dichiara posseduti dai Persiani, e grazie ai quali l'ascoltatore/lettore riesce a intuire l'esito di un conflitto che gli stessi Greci saranno presto chiamati a combattere. La questione della mancata coerenza spazio-temporale della spedizione può essere dunque riformulata e posta in termini diversi. Il punto centrale non è la logicità della narrazione, quanto il forte contrasto che viene creato tra la percezione consapevole dei Greci e la noncuranza dello spazio scitico da parte dei Persiani, i quali, in effetti, appaiono non rendersi minimamente

Τανάϊδος. Διαβάντων δὲ τούτων τὸν Τάναϊν ποταμὸν οἱ Πέρσαι ἐπιδιὰβάντες ἐδίωκον, ἐς ὃ τῶν Σαυροματέων τὴν χώραν διεξεληθόντες ἀπίκοντο ἐς τὴν τῶν Βουδίνων (IV 122, 2-3).

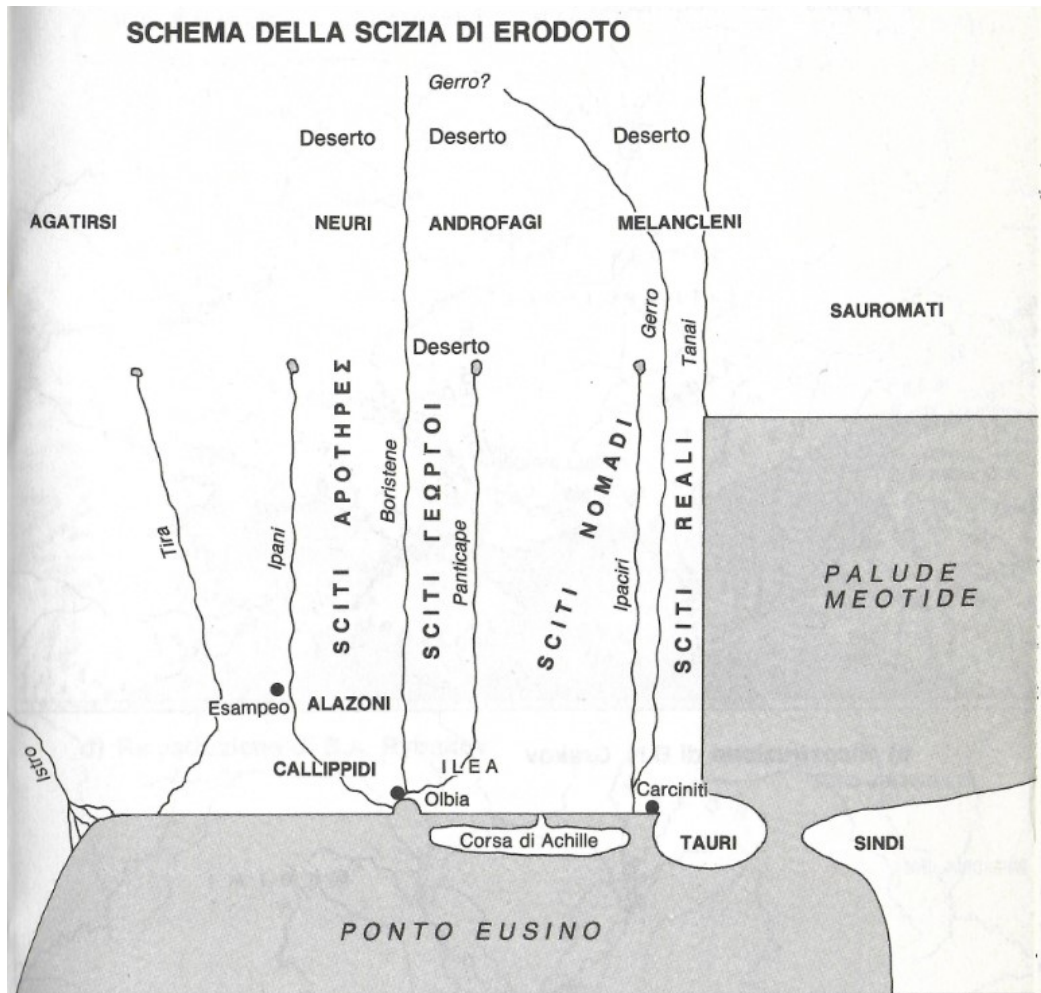
²⁶⁸ Cfr. CORCELLA 1993, p. XXII e DAN 2015a, p. 27.

²⁶⁹ Cfr. IV 134, 2: Ὡ βασιλεῦ, ἐγὼ σχεδὸν μὲν καὶ λόγῳ ἠπιστάμην τούτων τῶν ἀνδρῶν τὴν ἀπορίην· ἐλθὼν δὲ μᾶλλον ἐξέμαθον, ὁρέων αὐτοὺς ἐμπαίζοντας ἡμῖν (a parlare è Gobria).

²⁷⁰ Cfr. *supra*, pp. 11-12.

conto del fatto di aver sprecato la maggior parte del tempo a devastare regioni esterne alla Scizia.

Fig. 1 (immagine tratta da CORCELLA 1993).



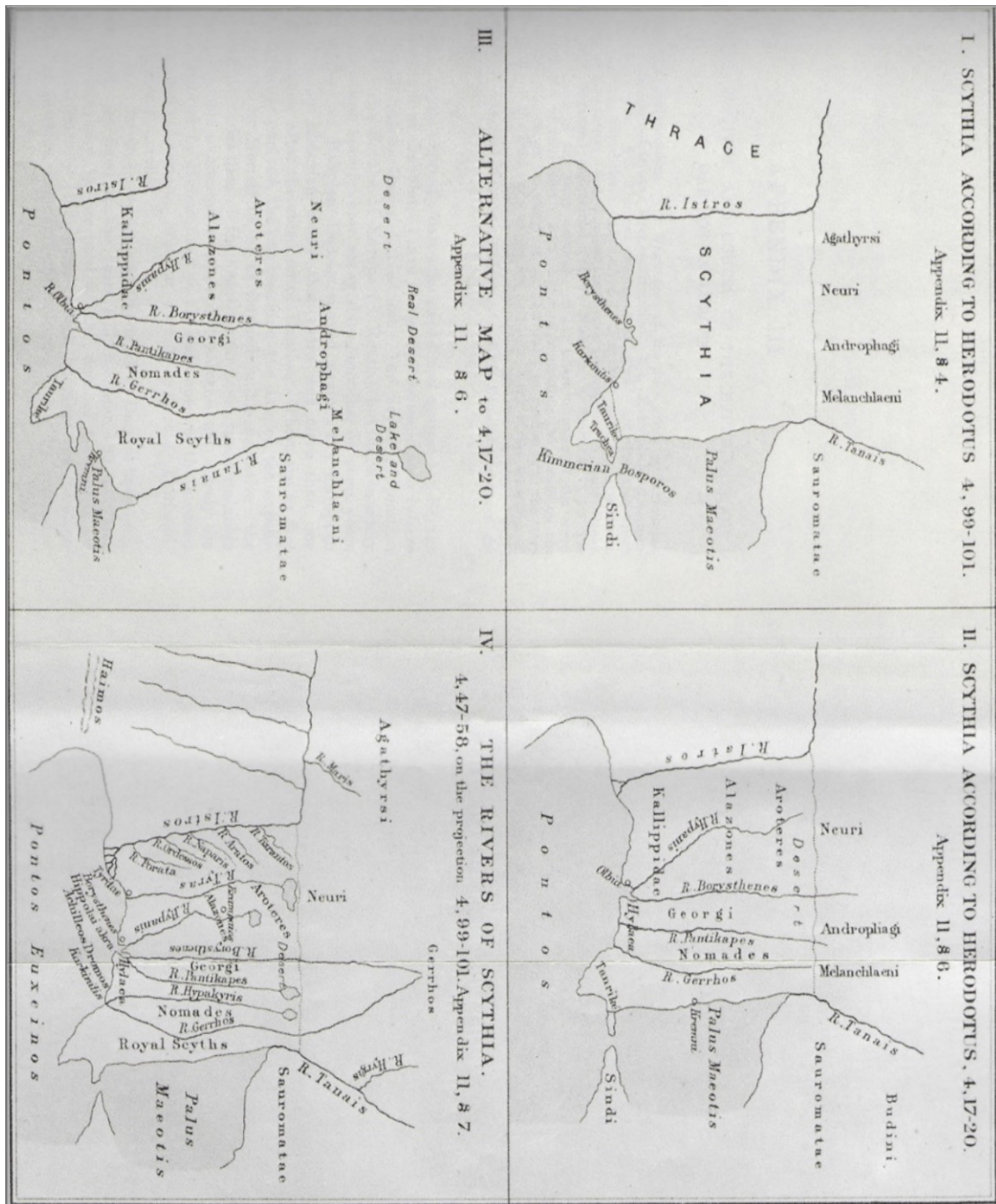


Fig. 2 (immagine tratta da MACAN 1973).

Capitolo 2
*Polifunzionalità dello
spazio sacro*

2.a. “Spazi sacri”

La complessità e la pluralità delle esperienze religiose dei Greci pongono all'interprete moderno frequenti insidie metodologiche¹. Una di esse consiste senza dubbio nella tentazione di servirsi di categorie e attitudini spirituali contemporanee per la valutazione di come la civiltà greca pensasse e visse il “sacro”. Su questo punto si è affermata da tempo la consapevolezza di un'impossibile sovrapposibilità concettuale², ma è proprio tale cognizione a rendere indispensabile o la scrittura preventiva di frasi esplicative, di cui si sta dando appunto dimostrazione, oppure il ricorso, come avviene per il titolo di questo paragrafo, a segni tipografici che mettano in guardia sui pericoli di fraintendimento entro i quali l'indagine è obbligata a muoversi ma a essere, nondimeno, comunicata.

Tali costrizioni si avvertono non solo nella ricerca e nella (difficile) scelta di espressioni che rendano in maniera adeguata la ricca varietà semantica che si articola, per esempio, nelle nozioni di *ιερός*, *ἅγιος* e *ὅσιος*³, ma riguardano anche la tipologia di spazi elaborati dai Greci al fine di accogliere riti e culti. Esami incrociati delle testimonianze letterarie, archeologiche ed epigrafiche hanno consentito di appurare i limiti e le ambiguità delle fonti documentarie rispetto alle sistematizzazioni moderne degli spazi greci del sacro⁴, e di verificare l'ambivalenza

¹ Le opere tradizionali di riferimento per lo studio della religione greca restano BURKERT 1977 e PARKER 1996. La qualità e la quantità delle fonti disponibili fanno sì che tanto il primo quanto, soprattutto, il secondo lavoro siano focalizzati sulla *polis* ateniese. Un'ottima discussione sull'argomento è, inoltre, DI DONATO 2001.

² Così scriveva, oramai più di trent'anni fa, Jean-Pierre Vernant: «L'historien de la religion grecque doit donc naviguer entre deux écueils. Il lui faut se garder de “christianiser” la religion qu'il étudie en interprétant la pensée, les conduites, les sentiments du Grec exerçant sa piété dans le cadre d'une religion civique sur le modèle du croyant d'aujourd'hui [...]. Mais de marquer l'écart, voire les oppositions, entre les polythéismes des cités grecques et les monothéismes des grandes religions du Livre ne doit pas conduire à disqualifier les premiers, à les retrancher du plan religieux pour les reléguer dans un autre domaine en les rattachant [...] à un fond de “croyances primitives” et de pratiques “magico-religieuses”» (VERNANT 1990, p. 9).

³ Cfr. RUDHARDT 1958, pp. 21-43 e DI DONATO 2001, pp. 19-23. Cfr. CHANTRAINE 1968, s. v. ἅγια: «ἅγιος [...] exprime l'interdit religieux que l'on respecte»; s. v. ὅσιος: «ὅσιος signifie ce qui est permis à l'homme (donc, éventuellement profane) et *ιερός* ce qui appartient aux dieux».

⁴ Cfr. DE CAZANOVE, SCHEID 2003. ETIENNE 1992 esprime scetticismo sull'esistenza stessa di una struttura “classica” del santuario greco: lo studioso dubita, per esempio, che «le couple temple-autel soit un élément primordial – au sens fort – dans l'aménagement d'un sanctuaire» (p. 305; così, invece, BERGQUIST 1967). Vero è, ad ogni modo, che Erodoto appare ritenere il βωμός e

di fondo di parole importanti come τέμενος, ἱερόν e ναός (ἱρόν e νηός in dialetto ionico)⁵.

Preso atto della variabilità del rapporto tra significante, significato e segno⁶, chi scrive non ha elevato a criterio di selezione della materia la corrispondenza tra il dato linguistico e il dato archeologico⁷: a interessare, cioè, non è la comprensione di una forma architettonica né l'individuazione di un residuo materiale, ma sono le ragioni storiografiche che hanno spinto Erodoto a nominare un determinato spazio sacro. Va da sé che tale prospettiva di studio può essere ottimamente praticata solo assumendo come principio direttivo dell'indagine la centralità del dialogo tra lo storico di Alicarnasso e il suo uditorio, che appare

il ναός, nonché gli ἀγάλματα, fondamentali per lo svolgimento delle pratiche religiose dei Greci: cfr. II 4, 2 (Δωδέκα τε θεῶν ἐπωνυμίας ἔλεγον πρώτους Αἰγυπτίους νομίσαι καὶ Ἕλληνας παρὰ σφέων ἀναλαβεῖν, βωμούς τε καὶ ἀγάλματα καὶ νηοὺς θεοῖσι ἀπονεῖμαι σφέας πρώτους καὶ ζῶα ἐν λίθοισι ἐγγλύψαι) e IV 108, 2 (ἔστι γὰρ δὴ αὐτόθι Ἑλληνικῶν θεῶν ἱρὰ Ἑλληνικῶς κατασκευασμένα ἀγάλμασι τε καὶ βωμοῖσι καὶ νηοῖσι ξυλίνοισι).

⁵ Cfr. CASEVITZ 1984 e PATERA 2010, di cui riporto, a titolo di esempio, l'osservazione su ναός: «Le terme *naos* peut désigner la construction du temple dans son ensemble ou bien il peut s'opposer au *pronaos*, la partie antérieure du bâtiment, et désigner ainsi [...] la partie centrale du bâtiment» (p. 547). Si considerino anche Hdt. II 64 e IX 65, 2: nel primo passaggio, il costume egiziano di non congiungersi ἐν ἰροῖσι viene approvato e contrapposto a quanti si accoppiano ἐν τε τοῖσι νηοῖσι τῶν θεῶν καὶ ἐν τοῖσι τεμένεσι (ἱερόν sembra, dunque, poter inglobare sia ναός sia τέμενος); nel secondo brano, d'altro canto, lo storico si stupisce che, durante lo scontro di Platea, nessun Persiano sia entrato o morto nel τέμενος di Demetra, e che la maggior parte sia caduta περὶ τὸ ἱρόν. Come notato in MORANI 1983, pp. 16-17: «[...] a differenza degli altri casi, in cui ἱερόν indica in modo preciso l'edificio sacro, la parola sembra indicare qui genericamente tutto l'ambito in cui si svolge il culto di Demetra [...], senza che si possa cogliere nel contesto una reale differenziazione tra τέμενος e ἱερόν» (per una medesima incertezza definitoria cfr. anche VI 79).

I processi di consacrazione, attraverso i quali uno *spazio* indefinito viene caricato di un valore preciso e trasformato in *luogo* culturalmente rilevante (per la distinzione tra le nozioni di 'spazio' e 'luogo' cfr. Introduzione, n. 23), non sembrano richiedere sempre la produzione *ex novo* di un oggetto concreto, come un recinto o un tempio. All'inizio dell'*Edipo a Colono*, la presenza di allori, ulivi e vigneti, unita al canto degli usignoli, è sufficiente ad Antigone per classificare l'ambiente naturale come un χώρος ἱερός (S. OC 16-18: χώρος δ' ὄδ' ἱερός, ὡς ἀπεικάσαι, βρύων/δάφνης, ἐλαίας, ἀμπέλου: πυκνόπτεροι δ' εἴσω κατ' αὐτὸν εὐστομοῦσ' ἀηδόνες. Su questo passo cfr. MARRUCCI 2016, pp. 163-166, con bibliografia: all'interno di un discorso più generale sull'aggettivo βέβηλος, l'autrice affronta il problema di come questa nozione di 'profano' influisca sul tipo di movimento e di accesso consentito a Edipo nello spazio sacro di Colono). Sulla sacralizzazione del paesaggio naturale cfr. RUDHARDT 2001, pp. 175-180, BRULÉ 2012 e LAFOND 2016.

⁶ Per l'impiego di questa terminologia cfr. MEYERSON 1948, pp. 75-115. Sull'utilità della metodologia meyerersoniana per lo studio della civiltà greca e della nozione di spazio cfr. Introduzione, pp. III-IV.

⁷ La ricerca delle conferme archeologiche, tuttavia, agisce da importante baluardo alla diffusione dell'immagine di un Erodoto esperto mistificatore: cfr. PRITCHETT 1993.

essenziale in considerazione del fatto che molti dei luoghi sacri citati nelle *Storie* si situano in aree geografiche poco note al grande pubblico del V secolo.

2.a.1. Spazi sacri che destano ammirazione

Agli inizi del decennio scorso, la predilezione erodotea per il $\theta\tilde{\omega}\mu\alpha$, deducibile senza equivoci dalle righe proemiali dell'opera ($\mu\eta\tau\epsilon \xi\rho\gamma\alpha \mu\epsilon\gamma\acute{\alpha}\lambda\alpha \tau\epsilon \kappa\alpha\iota \theta\omega\mu\alpha\sigma\tau\acute{\alpha}, \tau\acute{\alpha} \mu\acute{\epsilon}\nu \Upsilon\epsilon\lambda\lambda\eta\sigma\iota, \tau\acute{\alpha} \delta\acute{\epsilon} \beta\alpha\rho\beta\acute{\alpha}\rho\omicron\iota\sigma\iota \acute{\alpha}\pi\omicron\delta\epsilon\chi\theta\acute{\epsilon}\nu\tau\alpha, \acute{\alpha}\kappa\lambda\acute{\epsilon}\alpha \gamma\acute{\epsilon}\nu\eta\tau\alpha\iota$)⁸, è stata sottoposta a una lettura innovativa da Rosaria Vignolo Munson⁹. Distanziandosi dalle opinioni critiche più diffuse, secondo le quali $\theta\tilde{\omega}\mu\alpha$ e verbi/sostantivi/aggettivi derivati¹⁰ darebbero voce a un sentimento di meraviglia autentico, a una risposta emotiva genuina dello storico di Alicarnasso, il quale apprende di eventi, azioni, manufatti e personaggi che esulano dalle normalità e dalle consuetudini dei Greci; oppure sarebbero, secondo un modello esegetico del tutto differente, un espediente retorico, una categoria etnografica che Erodoto sfrutta al fine di salvaguardare la verosimiglianza dei racconti su popoli lontani¹¹, Vignolo Munson sostiene che le «wonder words in the *Histories* are often signals that something has a special meaning»: in altri termini, che il $\theta\tilde{\omega}\mu\alpha$ abbia uno scopo metanarrativo, e sia volto a stimolare il giudizio del destinatario su una varietà di tematiche estremamente pervasive delle *Storie*¹². Tra i primi casi analizzati rientra proprio uno spazio sacro,

⁸ Sulla frequenza del registro semantico e linguistico di $\theta\tilde{\omega}\mu\alpha$ nelle *Storie* cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 197.

⁹ MUNSON 2001, pp. 232-265.

¹⁰ Cfr. CHANTRAINE 1968, s. v. $\theta\alpha\tilde{\omega}\mu\alpha$ e POWELL 1938, pp. 167-168.

¹¹ Il riferimento polemico è qui, ovviamente, ad HARTOG 1980, pp. 243-249: «Le récit lui faisant place, le *thôma* peut donc être compté au nombre des procédures de la rhétorique de l'altérité. Il produit, d'une manière générale, un effet de sérieux; car le narrateur ne peut pas ne pas faire cette rubrique que le publique attend; s'il venait à l'omettre, il ruinerait son crédit du coup [...]. Autrement dit, le *thôma* se présente comme une traduction de la différence: il est une des transcriptions possibles de la différence entre ici et là-bas» (pp. 243-244).

¹² Così, la meraviglia provata da Erodoto a proposito della notizia dei leoni che in Tracia fanno strage dei cammelli di Serse (VII 125) mirerebbe, secondo MUNSON 2001, pp. 244-247, a sottolineare la resistenza di Leonida e degli Spartani alle Termopili: «Herodotus' wondering in the lion episode is related to and foreshadows the broader sense of wonder that he wants the listener to experience at the almost numinous epiphany of heroes in the first battle of this Persian war [...]. The story about the lions and the camels is first and foremost a narrative event, a metaphor. The narrator's intensely subjective and disproportionate wonder at this minor incident in the world of the narrated first and foremost creates a *mise en abîme* for the larger picture of the Thermopylae narrative [...].»

il σῆμα del lidio Aliatte, predecessore e padre di Creso, le cui fasi di costruzione (I 93, 2-5) sintetizzano le tipicità principali della società dei Lidi (la prostituzione femminile e il governo monarchico, soprattutto), rispetto alla quale il σῆμα agisce quasi alla stregua di un simbolo¹³.

Sebbene non condivida appieno alcune delle discussioni di Vignolo Munson¹⁴, credo che, nel complesso, si possa attribuire alla studiosa il merito di aver cercato una spiegazione alternativa e meno letterale dei brani erodotei contrassegnati dal linguaggio del θῶμα. Interrogarsi anche su quello che non viene apertamente indicato, che pure espone a rischi interpretativi notevoli, costituisce, di fatto, una delle strade percorribili per provare a capire il testo nei suoi sviluppi pragmatici, vale a dire come oggetto di fruizione da parte di un pubblico. In effetti, gli spazi sacri che Erodoto decide di isolare in virtù della loro eccellenza estetica¹⁵ non esauriscono sempre la loro funzione nella semplice celebrazione del bello ma, al contrario, appaiono talvolta configurarsi come elementi di confronto e di comparazione tra le diverse civiltà descritte nelle *Storie*¹⁶.

Prima di riportare i dettagli strutturali della tomba di Aliatte¹⁷, Erodoto dà una valutazione d’insieme, dichiarando che, per la sua maestosità, il σῆμα ha il diritto di occupare il podio degli ἔργα umani, se si eccettuano quelli prodotti dagli Egiziani e dai Babilonesi¹⁸. Questa peculiarità del luogo sacro – uno dei pochi

Più cauto nell’assegnare una forte carica simbolica all’episodio dell’attacco dei leoni è VANNICELLI 2017, *ad loc.*

¹³ Per i dettagli dell’argomentazione si legga MUNSON 2001, pp. 104-107 e 235-237.

¹⁴ Un po’ forzata è, a mio avviso, la proposta di connettere la “miracolosità” della vicenda, θῶμα μέγιστον (I 23), relativa al ritorno di Arione a Corinto sul dorso di un delfino, e lo stupore per l’impresa di Scillia di Scione (VIII 8, 2: θωμάζω δὲ εἰ τὰ λεγόμενά ἐστι ἀληθέα), che diserta dai Persiani, si tuffa in mare e percorre circa ottanta stadi fino all’Artemisio (MUNSON 2001, pp. 252-255): la narrazione delle due fughe, che appaiono associabili per il comune impiego del lessico della meraviglia, annuncerebbe in anticipo la felice riuscita del progetto greco di eludere il tentativo di conquista persiana.

¹⁵ Oltre che tramite l’area semantica di θῶμα, il giudizio di valore può essere veicolato anche dagli aggettivi ἀξιαπήγητος, ἀξιοθέητος e ἀξιόλογος e dalle perifrasi λόγου/θέης ἄξιος-α-ον (cfr. *infra* per degli esempi pertinenti e POWELL 1938 sotto le singole voci).

¹⁶ La selezione dei luoghi sacri presentata nel sottoparagrafo segue questa ipotesi di lettura. Non si vuole assolutamente sostenere, pertanto, che *tutti* i luoghi sacri che destano ammirazione debbano essere letti in un’unica direzione.

¹⁷ Per una possibile identificazione cfr. ASHERI 1988, *ad loc.*

¹⁸ I 93, 2: Ἐν δὲ ἔργων πολλῶν μέγιστον παρέχεται χωρὶς τῶν τε Αἰγυπτίων ἔργων καὶ τῶν Βαβυλωνίων: ἔστι αὐτόθι Ἀλυάττω τοῦ Κροίσου πατρὸς σῆμα.

θώματα della Lidia, oltre alla polvere dorata che proviene dal monte Tmolos¹⁹ – appare enfatizzata meno per il fatto che il σῆμα ospita il corpo del re – e, dunque, per l’obiettivo primario della costruzione – che per l’opportunità che essa offre di stabilire un rapido ma eloquente paragone “etnografico”²⁰: attraverso la diretta correlazione tra ‘grandezza’ e ‘ammirazione’²¹, infatti, lo storico di Alicarnasso sembra preparare i fruitori della sua narrazione all’apprezzamento delle caratteristiche architettoniche preminenti dell’edilizia sacra egiziana²² e babilonese.

Difatti, Babilonia è rubricata nella sua interezza sotto la definizione di θῶμα²³ ma, nel quadro della lode generale del sistema di fortificazione (I 178-179) e dei lavori idraulici portati a compimento da Nitocri (I 185-186)²⁴, spicca un interesse netto per l’organizzazione urbanistica e, specialmente, per gli edifici religiosi che occupano il centro di uno dei due quartieri principali in cui l’Eufrate divide la città (I 181, 2-183)²⁵. Il santuario di Zeus Belo racchiude nel mezzo una grande torre, sulla quale poggiano altre sette torri; in cima si erge un νηὸς μέγας, che contiene un grande letto e una tavola d’oro. Sempre all’interno del medesimo santuario, ma in basso, si trova un secondo tempio, affiancato da due grandi altari

¹⁹ Cfr. anche V 101, 2. All’interno di una discussione più ampia su Erodoto come fonte di informazione della società e della storia dei Lidi, LOMBARDO 1990 ritiene che l’osservazione sulla polvere dello Tmolos sia da intendere come «cursoria nota aggiuntiva» piuttosto che come indizio dell’esistenza di un vero e proprio *logos* lidio (pp. 175-177).

²⁰ Sulla scelta di impiegare il virgolettato cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 3.

²¹ È un binomio frequente, che nelle *Storie* può applicarsi ad ogni tipo di opera umana, nonché agli uomini stessi: cfr. I 185, 3 (sull’argine all’Eufrate voluto da Nitocri): Τοῦτο μὲν δὴ τοιοῦτον ἐποίησε, χῶμα δὲ παρέχωσε παρ’ ἐκάτερον τοῦ ποταμοῦ τὸ χεῖλος ἄξιον θώματος, μέγαθος καὶ ὕψος ὅσον τι ἐστί; II 176, 1: Ἀνέθηκε δὲ καὶ ἐν τοῖσι ἄλλοισι ἱοῖσι ὁ Ἄμασις πᾶσι τοῖσι ἐλλογιμοῖσι ἔργα τὸ μέγαθος ἀξιοθέητα [...]; IV 82: Τὸ δὲ ἀποθωμάσαι ἄξιον καὶ πάρεξ τῶν ποταμῶν καὶ τοῦ μεγάθεος τοῦ πεδίου παρέχεται, εἰρήσεται; IX 25, 1 (sul cadavere di Masistio): ὁ δὲ νεκρὸς ἦν θέης ἄξιος μεγάθεος εἵνεκα καὶ κάλλεος (anche Tigrane, in IX 96, 2, è detto eccellere tra i Persiani κάλλει καὶ μεγάθει).

²² Si pensi alle piramidi di Cheope, Chefren e Micerino (II 124-127 e 134,1) e al labirinto costruito dai dodici re (II 148), che Erodoto distingue esplicitamente da tutto il resto: Ἦσαν μὲν νυν καὶ αἱ πυραμίδες λόγου μέζονες καὶ πολλῶν ἐκάστη αὐτέων ἐλληνικῶν ἔργων καὶ μεγάλων ἀνταξίη· ὁ δὲ δὴ λαβύρινθος καὶ τὰς πυραμίδας ὑπερβάλλει (II 148, 3).

²³ I 194, 1: Τὸ δὲ ἀπάντων θῶμα μέγιστόν μοι ἐστί τῶν ταύτη μετὰ γε αὐτὴν τὴν πόλιν, ἔρχομαι φράσω.

²⁴ Cfr. KATSIFARAKIS, AVGOLOUPIS 2013 e *supra*, p. 21.

²⁵ Cfr. anche *supra*, Capitolo 1, n. 45.

e da una statua d'oro massiccio che fu lasciata sul posto da Dario ma portata via da Serse²⁶.

Nonostante la notazione di Erodoto a proposito della conservazione del luogo sacro fino ai suoi tempi (I 181, 1: [...] Διὸς Βήλου ἱρὸν χαλκόπυλον, καὶ ἐς ἐμὲ ἔτι τοῦτο ἔόν), che apre all'ipotesi di dati raccolti in prima persona²⁷, gli studiosi moderni hanno riscontrato numerose incongruenze tra la descrizione fatta dallo storico e le informazioni ricavabili dagli scavi archeologici e dai documenti in scrittura cuneiforme²⁸, finendo per negare non tanto l'affidabilità e la buona fede di Erodoto, quanto la possibilità di servirsi della sua esposizione come una fonte attendibile. E tuttavia, al di là dei consueti dubbi legati alla veridicità delle esperienze erodotee, non si può ignorare la cura descrittiva che l'autore dedica alla maniera in cui i Babilonesi hanno “riempito” di un sacro tangibile una porzione non trascurabile del territorio della loro città²⁹. Contrapposto alla brevità dell'accenno riservato al palazzo reale³⁰, questo sincero interesse dimostra che l'esaltazione della spazialità sacra rappresenta uno dei procedimenti privilegiati con i quali Erodoto misura (e suggerisce ai propri destinatari di misurare) l'entità delle relazioni tra la propria e le altre civiltà.

Se si accetta questa prospettiva, non appare una pura casualità che l'unico passaggio in cui dei templi greci sono individuati come opere degne di nota sia collocato in un contesto dichiaratamente comparativo: neppure mettendo assieme

²⁶ I 183, 3. Sembra che Erodoto si riferisca allo stesso santuario impiegando sia τὸ ἱερόν sia τέμενος (I 183, 1-2: Ἔστι δὲ τοῦ ἐν Βαβυλῶνι ἱεροῦ καὶ ἄλλος κάτω νηός [...]) Ἦν δὲ ἐν τῷ τεμένει τοῦτο, ma non è da escludere che τέμενος possa indicare qui solo il recinto che circonda il secondo tempio e che è inglobato a sua volta all'interno del più ampio ἱερόν.

²⁷ Cfr. anche *infra*, n. 64.

²⁸ I termini della questione sono eccellentemente riassunti e analizzati in KUHRT 2002. HENKELMAN, KUHRT, ROLLINGER, WIESEHÖFER 2011 si concentrano prevalentemente sulla dimostrazione dell'insostenibilità della teoria che ipotizza una trasformazione urbanistica notevole intervenuta a cavallo tra l'epoca di Nabucodonosor II e la conquista persiana, spesso addotta come cause delle “scorrettezze” contenute nel racconto di Erodoto (ASHERI 1988, pp. 368-369).

²⁹ Uno ziggurat strutturato in sette gradoni e chiamato Etemenanki era realmente presente a Babilonia: posizione esatta e funzioni religiose restano, però, poco perspicue (KUHRT 2002, pp. 491-493 e HENKELMAN, KUHRT, ROLLINGER, WIESEHÖFER 2011, 458-461).

³⁰ I 181, 2: Ἐν δὲ φάρσει ἑκατέρῳ τῆς πόλιος ἐτετείχιστο ἐν μέσῳ ἐν τῷ μὲν τὰ βασιλῆα περιβόλω τε μεγάλῳ [τε] καὶ ἰσχυρῷ, ἐν δὲ τῷ ἑτέρῳ Διὸς Βήλου ἱρὸν χαλκόπυλον [...]. Parimenti, Erodoto non dice nulla delle βασιλῆα di Aprie, accontentandosi di osservare come fossero μεγάλα ἔοντα καὶ ἀξιοθέητα (II 163, 1).

tutte le creazioni dei Greci si potrebbe pensare di competere in magnificenza con il labirinto egiziano³¹; *καίτοι* – aggiunge Erodoto – *ἀξιόλογός γε καὶ ὁ ἐν Ἐφέσῳ ἐστὶ νηὸς καὶ ὁ ἐν Σάμῳ* (II 148, 2). Lo storico di Alicarnasso non discute la qualifica di *ἀξιόλογος*: egli sembra, piuttosto, ritenere acquisita e condivisa la conoscenza delle enormi dimensioni dell’Artemision e dell’Heraion³², e sfruttare la competenza dell’uditorio per accentuare le gigantesche proporzioni del labirinto. L’apprezzamento per due dei più rilevanti luoghi sacri dei Greci, inoltre, è in qualche modo attenuato da una patina di sottile ironia. Come Ecateo, dopo l’incontro con i sacerdoti, deve ammettere la ben più lunga estensione del passato egiziano e l’impossibilità di avere un dio come sedicesimo antenato³³, così l’ingenuo pubblico delle *Storie* appare costretto a relativizzare l’effettiva imponenza dei propri edifici di culto.

Un analogo invito al confronto sembra celarsi tacitamente anche dietro l’*excursus* dedicato al santuario-oracolo di Buto (II 155-156), nel quale l’*ἵπὸν* di Apollo e di Artemide, il νηὸς di Latona, grande e dai possenti propilei (155, 2:

³¹ Cfr. LLOYD 1988, pp. 120-124. Adoperando strumenti di indagine tipici della narratologia cognitiva, DORATI 2014-2015 presta attenzione alle diverse strategie enunciative rintracciabili nel capitolo dedicato al labirinto. Secondo Dorati, risulta problematico separare la parte descrittiva, che rivelerebbe un approccio impersonale e atemporale, dalla parte narrativa, frutto dell’esperienza personale e “storica” di Erodoto. La seconda viene, in realtà, trasformata nella prima, con la conseguente conversione (e presentazione) dello spazio vissuto in uno spazio astratto (pp. 47-50). Cfr. anche DORATI 2008, pp. 41-42).

³² Che questa affermazione sia corretta risulta garantito da Hdt III 60, che conclude il cosiddetto primo *logos* samio (III 39-60). Erodoto chiarisce di essersi dilungato sui Sami poiché questi ultimi hanno prodotto le tre opere più grandi di tutta la Grecia (60, 1: *ὅτι σφι τρία ἐστὶ μέγιστα πάντων Ἑλλήνων ἐξεργασμένα*): una galleria, un molo e, appunto, il tempio (cfr. TÖLLE-KASTENBEIN 1976, pp. 53-82). Significativamente, però, lo storico avverte la necessità di comunicare le esatte dimensioni soltanto dei primi due *ἔργα*; sul terzo dice semplicemente quanto segue: *τρίτον δὲ σφι ἐξέργασται νηὸς μέγιστος πάντων νηῶν τῶν ἡμεῖς ἴδμεν, τοῦ ἀρχιτέκτων πρῶτος ἐγένετο Ροϊκὸς Φίλεω <ἀνὴρ> ἐπιχώριος* (60, 4). L’Heraion è menzionato assai di frequente per i numerosi doni votivi che attrae da ogni regione dell’ecumene (I 70, 3; II 182, 1; III 123, 1; IV 88, 1 e 152, 4).

Sull’Artemision di Efeso Erodoto è ancora più avaro di notizie. Oltre al passo riportato nel testo, il tempio ricorre solo altre due volte nelle *Storie*: in un caso come destinatario della generosità di Creso, che è detto aver dedicato delle vacche d’oro e la maggior parte delle colonne (I 92, 1); nell’altro, come luogo di protezione simbolica degli Efesi, i quali, assediati da Creso, consacrano la città ad Artemide legando una corda dal tempio alle mura della città antica (I 26, 2). Per l’importanza dell’Artemision nella formazione dell’identità sociale della *polis* efesina cfr. DE POLIGNAC 1995, pp. 92-94. Per un’analisi dello stile templare ionico, di cui tanto l’Artemision quanto l’Heraion sono manifestazioni esemplari, cfr. GRUBEN 1996, pp. 417-426.

³³ Cfr. *supra*, Capitolo 1, p. 44.

τυγχάνει ἐὼν μέγας καὶ τὰ προπύλαια ἔχει ἐς ὕψος δέκα ὀργυιέων) e la vicina isola flottante di Chemmis³⁴, su cui si trova un νηός di Apollo e crescono numerose palme, testimoniano «the prominence in Egypt of three gods who are also major divinities in the Greek pantheon and are similarly connected to one another in myth and cult»³⁵. A mio parere, non si rischierebbe l'errore supponendo che Erodoto, celebrando gli elementi che costellano il territorio e i dintorni dell'ἵπρον di Buto, abbia inteso, come scopo ultimo, suscitare una riflessione sul patrimonio mitico e sullo stesso pantheon dei Greci, le origini egiziane del quale costituiscono, del resto, un motivo ricorrente del secondo libro³⁶.

Non direttamente collegata a tale obiettivo risulta, a una prima lettura, la costruzione che più provoca meraviglia nello storico (155, 3: Τὸ δέ μοι τῶν φανερωῶν ἦν θῶμα μέγιστον παρεχόμενον φράσῳ), ossia il tempio monolitico innalzato nel recinto di Latona³⁷. Questo νηός, però, collabora in maniera decisiva non solo alla valorizzazione complessiva del luogo sacro, che contribuisce a inserire tra i posti dell'Egitto degni di essere visitati, ma anche alla successiva focalizzazione su Chemmis, che è detta occupare la seconda posizione nella classifica dei θῶματα osservabili nel santuario (156, 1: Οὗτος μὲν νῦν ὁ νηός τῶν φανερωῶν μοι τῶν περὶ τοῦτο τὸ ἵπρον ἐστὶ θωμαστότατον: τῶν δὲ δευτέρων νῆσος ἢ Χέμμης καλεομένη). La superiore preminenza visiva del νηός di pietra, in altre parole, appare destinata a catturare lo sguardo dell'ipotetico viaggiatore e, allo stesso tempo, a spostarne l'attenzione sull'isola³⁸: sull'insieme di racconti, dunque,

³⁴ Il luogo, sul quale cfr. HAZIZA 2009, pp. 106-113, non va confuso con l'omonima località situata nell'Alto Egitto, che Erodoto nomina al capitolo 91 e che si avrà occasione di trattare più avanti (cfr. *infra*, pp. 93-94).

³⁵ MUNSON 2001, p. 238.

³⁶ Cfr. MIKALSON 2003, pp. 167-195 e BURKERT 2013. Sulle figure di Eracle, Pan e Dioniso cfr. II 49-50, 52, 43-44 e 145-146 (per una messa a punto della problematica cfr. CALAME 2011); per l'influenza che, secondo Erodoto, l'Egitto ha esercitato a vari livelli sulla civiltà greca cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 139.

³⁷ L'interesse di Erodoto per questa tipologia di edifici è confermato dallo stupore manifestato nei confronti dell'οἶκημα μουνόλιθον che Amasi comanda di trasportare da Elefantina (II 175, 3).

³⁸ È possibile riscontrare il medesimo meccanismo narrativo in Hdt II 112. L'ammirazione per il τέμενος *molto bello e ben adorno* di Proteo a Menfi non viene approfondita, ma sostituita dall'interesse per il fatto che esso racchiude l'ἵπρον appartenente alla cosiddetta Afrodite Straniera. L'identificazione della divinità indigena con l'Elena figlia di Tindaro induce Erodoto a confrontarsi lungamente con il *logos* relativo al soggiorno di Elena in Egitto e, per necessità, con la variante

che su di essa si tramandano, come la sua presunta mobilità e le leggende su Apollo, Artemide e Latona, che avranno avuto senz’altro, alla luce della connessione e delle somiglianze con la storia mitica della greca Delo, una risonanza e un impatto pragmatico considerevoli³⁹.

Oltre all’*ἱρόν* di Buto, assai lodati da Erodoto sono i santuari di Artemide a Bubasti e di Efesto a Menfi. Se l’uno viene esplicitamente isolato per il piacere che la ricchezza e l’armonia delle sue decorazioni, naturali e architettoniche⁴⁰, danno alla vista⁴¹, l’altro sembra assunto a simbolo della stabilità del potere politico esercitato dai re a partire da Min.

Come si è già avuto occasione di mostrare, nell’elaborazione storiografica di Erodoto il primo faraone inaugura il suo regno fondando la città di Menfi e innalzandovi il tempio, *μέγα τε καὶ ἀξιαπληγτότατον*⁴². L’importanza assegnata a questo secondo atto di demarcazione emerge dalla cura con la quale lo storico menziona i faraoni che si impegnarono ad abbellire il medesimo tempio, in particolare quanti provvidero alla costruzione dei propilei⁴³. La storicità del fenomeno è fuori discussione, mentre più incerta è la garanzia della corrispondenza tra un lavoro edilizio e un determinato sovrano, sulla quale l’archeologia non aiuta a raggiungere conclusioni definitive⁴⁴. Si può comunque supporre – anche alla luce

poetica testimoniata da Omero (II 113-120. Su questo gruppo di capitoli si vedano i contributi raccolti in BARAGWANATH, DE BAKKER 2012, pp. 87-105, 107-126 e 127-142).

³⁹ Cfr. MUNSON 2001, pp. 238-239.

⁴⁰ II 138. A parte l’ingresso, il santuario è circondato da due canali del Nilo che non comunicano tra di loro, presenta propilei molto alti e ornati di *τύποισι ἀξίοισι λόγου*, si trova al centro della città ed è visibile da ogni parte, grazie ai terrapieni che hanno progressivamente innalzato il territorio circostante. All’interno del muro che lo circonda, inoltre, c’è un *ἄλσος* di alberi altissimi, che fiancheggiano anche l’ampia strada che conduce all’*ἱρόν* di Hermes. Per le caratteristiche generali dei templi egiziani cfr. WILSON 2010 e QUIRKE 2015, pp. 80-109.

⁴¹ II 137, 5: [...] *ἱρόν ἐστι Βουβάστιος ἀξιαπληγτότατον*. *μέζω μὲν γὰρ ἄλλα καὶ πολυδαπανώτερα ἐστι ἱρά, ἡδονὴ δὲ ιδέσθαι οὐδὲν τούτου μᾶλλον*. Da questa breve frase, e in particolare dal *δὲ* avversativo, sembra che la maestosità (*μέζω*) e la sontuosità (*πολυδαπανώτερα*) siano tratti talmente tipici e diffusi dei luoghi sacri egiziani da risultare, in certe circostanze, quasi banali.

⁴² II 99, 4: *τοῦτο μὲν ἐν αὐτῷ πόλιν κτίσαι ταύτην ἥτις νῦν Μέμφις καλέεται [...] τοῦτο δὲ τοῦ Ἡφαίστου τὸ ἱρόν ιδρύσασθαι ἐν αὐτῇ, ἐὸν μέγα τε καὶ ἀξιαπληγτότατον*. Cfr. anche *supra*, Capitolo 1, pp. 47-48.

⁴³ Meri innalzò i propilei a nord (101, 2), Rampsinito quelli a occidente (121, 1), Asychis quelli a oriente (136, 1), *πολλῶ τε κάλλιστα καὶ πολλῶ μέγιστα*, e Psammetico, infine, quelli a sud (153).

⁴⁴ Cfr. LLOYD 1988 e le righe di commento ai brani citati nelle note precedenti.

della consueta assenza di approfondimenti specifici sulle residenze regali (βασιλῆα)⁴⁵ – che i numerosi riferimenti alle opere compiute nel luogo sacro dedicato a una delle divinità maggiori del paese, Efesto-Ptah, siano il modo in cui Erodoto comunica ai suoi destinatari la costante centralità del ruolo di Menfi⁴⁶.

La rappresentazione erodotea del diverso comportamento tenuto da Amasi, l'ultimo re incluso nel catalogo genealogico⁴⁷, sembra corroborare questa proposta esegetica.

Dopo aver sconfitto Aprie e aver assunto il potere, Amasi si impegna nell'abbellimento del tempio di Atena della città di Sais, situata vicino al braccio canopico del Nilo, che sarà di fatto la capitale dell'Egitto per tutta la ventiseiesima dinastia (656-525)⁴⁸ e darà il nome all'intero periodo storico⁴⁹, fino alla conquista persiana. Erodoto evidenzia questo fondamentale cambiamento politico insistendo ancora sulle dinamiche di sviluppo degli spazi sacri. Da un lato, affinché l'uditorio capisca che l'interesse del nuovo faraone è rivolto ormai altrove, lontano da Menfi, egli specifica che i propilei costruiti da Amasi superano per qualità e proporzioni quelli costruiti da tutti gli altri⁵⁰; dall'altro, aggiunge che Amasi consacrò due κολοσσοί di pari dimensione e di medesimo aspetto nel santuario di Efesto e in quello di Sais⁵¹: una simile azione poteva essere ricondotta dal pubblico delle *Storie* alla volontà del sovrano di affermare, mediante una connessione simbolica con il luogo sacro del tempo delle origini, la legittimità del governo e la continuità tra il vecchio e il nuovo centro di potere.

⁴⁵ Cfr. *supra*, n. 30.

⁴⁶ Cfr. MUMFORD 2010, p. 328: «Memphis formed the national capital of Egypt for much of the Pharaonic period owing to its strategic position at the apex of Nile Delta».

⁴⁷ Cfr. *supra*, Capitolo 1, pp. 45-52.

⁴⁸ LLOYD 1976, p. 111.

⁴⁹ Cfr. PERDU 2010, pp. 140-149.

⁵⁰ II 175, 1: Καὶ τοῦτο μὲν ἐν Σαΐ τῇ Ἀθηναίῃ προπύλαια θωμάσια οἷα ἐξεποίησε, πολλὸν πάντας ὑπερβαλόμενος τῶ τε ὕψει καὶ τῶ μεγάλθει, ὅσων τε τὸ μέγαθος λίθων ἐστὶ καὶ ὀκοίων τέων·.

⁵¹ II 176. Sullo statuto del κολοσσός nella civiltà greca cfr. VERNANT 1965, pp. 251-264. Amasi edifica a Menfi anche un ἱρόν di Iside, *grande e molto degno di essere visto* (II 176, 2).

2.a.2. Spazi sacri come strumento indiziario

Erodoto non si sottrae ai doveri probatori imposti dalla narrazione. Singole affermazioni di contenuto “storico” o “etnografico” sono seguite da ragionamenti dimostrativi di complessità variabile, volti a garantire la validità dell’enunciato iniziale per il tramite di lunghe disquisizioni, brevi passaggi o considerazioni puntuali⁵², introdotte volentieri da un lessico specifico⁵³. In assenza di tali spie linguistiche, l’esigenza argomentativa appare riassorbita nei proclami di visione diretta, che sono evidenti in ogni occorrenza in cui il verbo ὁράω e il sostantivo ὄψις sono riconducibili a un atto del vedere compiuto da Erodoto in prima persona⁵⁴, mentre risultano meno perspicui, seppur ugualmente funzionali allo scopo, nelle occasioni in cui si traccia la persistenza di un dato oggetto o fenomeno di costume ἐς ἐμέ/μέχρι ἐμεῦ⁵⁵.

Queste seconde locuzioni sono applicate, in poche ma significative attestazioni, a manufatti che è ancora possibile ritrovare nei luoghi sacri dei Greci⁵⁶. Se le annotazioni sulla persistenza dei doni votivi di Creso a Tebe (una lancia e uno scudo d’oro nel tempio di Apollo Ismenio), Efeso⁵⁷ e Delfi (uno scudo d’oro nel tempio di Atena Pronaia) e di Amasi a Samo (due ritratti in legno nell’Heraion)⁵⁸ mirano a rendere conto ora degli sforzi del primo di acquisire credito presso

⁵² La correttezza della definizione δῶρον τοῦ ποταμοῦ viene dimostrata attraverso una serie di argomentazioni distribuite su ben tredici capitoli (II 5-18); la pazzia patologica di Cambise è confermata alla luce del diverso comportamento di Dario (III 38; cfr. *infra*, pp. 118-121); infine, che πομπή, προσαγωγή e πανήγυρις rappresentino pratiche religiose nate in Egitto e poi passate in Grecia è provato da una lapidaria constatazione: αἱ μὲν γὰρ φαίνονται ἐκ πολλοῦ τεο χρόνου ποιούμεναι, αἱ δὲ Ἑλληνικαὶ νεωστὶ ἐποιήθησαν (II 58).

⁵³ Sul lessico della prova nelle *Storie* cfr. BUTTI DE LIMA 1996, pp. 129-170, THOMAS 1997 e 2000, pp. 249-270. Pagine importanti sono inoltre state scritte da DARBO-PESCHANSKI 1987, pp. 137-147.

⁵⁴ Cfr. II 44, 1 e 3, 75, 1, 99, 1, 147, 1, 148, 1; III 12, 1 e 4; V 59; VI 47, 1. Cfr. anche *supra*, Capitolo 1, n. 133.

⁵⁵ Cfr. FOWLER 1996, p. 71: «[...] ἔτι ἐς ἐμέ (or an equivalent), is often used by Herodotos to refer to some monument or practice that still exists in his day; it shows the historian researching and establishing the links that exist between past and present». Cfr., a titolo esemplificativo, Hdt II 122, 2 (Ἀπὸ δὲ τῆς Ῥαμψινίτου καταβάσιος, ὡς πάλιν ἀπύκετο, ὄρτην δὴ ἀνάγειν Αἰγυπτίους ἔφασαν, τὴν καὶ ἐγὼ οἶδα ἔτι καὶ ἐς ἐμέ ἐπιτελέοντας αὐτούς) e IV 124, 1 (ὁ Δαρεῖος [...] ὀκτὼ τείχεα ἐτείχεε μεγάλα [...] τῶν ἔτι ἐς ἐμέ τὰ ἐρείπια σόα ἦν).

⁵⁶ L’unica eccezione è il riferimento al “barbaro” ἱπὸν di Zeus Belo a Babilonia, sul quale cfr. *supra*, pp. 73-74.

⁵⁷ Cfr. *supra*, n. 32.

⁵⁸ Per Creso cfr. I 52 e I 92, 1; su Amasi si veda II 182, 1.

importanti oracoli e santuari del mondo ellenico – in vista del conflitto contro i Persiani⁵⁹ –, ora del tentativo del secondo di stringere alleanze politiche con altri potenti sovrani⁶⁰, i tre riferimenti ai ceppi appesi al ναός di Atena Alea a Tegea (I 66, 4), agli spiedi di ferro consacrati, come μνημῆιον ἑωυτῆς, da Rodopi a Delfi (II 135, 4) e ai massi presenti nel τέμενος di Atena Pronaia (VIII 39, 2) appaiono assolvere, al contrario, proprio a quella funzione probatoria cui si è fatto cenno.

Le πέδαι rappresentano un elemento essenziale della digressione sugli scontri che coinvolsero, prima dell'epoca di Creso, Tegeati e Spartani⁶¹. Questi ultimi, fiduciosi nel responso della Pizia in merito al successo di una spedizione contro l'Arcadia⁶², attaccarono Tegea portando già i ceppi per schiavizzare gli abitanti, ma furono sconfitti e costretti essi stessi a lavorare in catene la terra; successivamente le πέδαι vennero poste nel ναός⁶³.

⁵⁹ Cfr. I 53, 1 (per la possibilità che la notizia sulle consultazioni oracolari di Creso sia basata sull'errata interpretazione, da parte di Erodoto, di iscrizioni presenti nei santuari cfr. THONEMANN 2016).

⁶⁰ II 182, 2: Ἐς μὲν νυν Σάμον ἀνέθηκε κατὰ ξεινίην τὴν ἑωυτοῦ τε καὶ Πολυκράτεος τοῦ Αἰάκειος (cfr. LLOYD 1988, *ad loc.*). La ξεινία tra Amasi e Policrate si manifesta con evidenza in Hdt III 40-43. Il faraone, preoccupato dalla crescente fortuna dell'ospite, lo consiglia di liberarsi dell'oggetto a lui più caro, per non incorrere nell'invidia della divinità. Policrate decide di gettare ἐς τὸ πέλαγος un sigillo che ha molto caro (per la caratterizzazione negativa del πέλαγος nelle *Storie* cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 201-202). Questo viene tuttavia inghiottito da un pesce, pescato in seguito da un uomo che decide di farne dono al tiranno: Policrate ritorna così in possesso del sigillo (per una lettura storico-antropologica dell'episodio, focalizzata sull'analisi dello sviluppo della nozione di 'valore' in Grecia antica, cfr. GERNET 1968, pp. 109-119; sulla figura di Policrate cfr. BARAGWANATH 2008, pp. 87-100). Appresa la vicenda, Amasi decide di rompere i legami di ξεινία per non essere coinvolto nella sventura che senza dubbio si abatterà sul suo ξένος.

⁶¹ Ho utilizzato il termine 'digressione' per comodità espositiva, in quanto la sezione è inserita quasi come una risposta all'interrogativo di Creso su chi fossero i Greci più potenti: Ἱστορέων δὲ εὔρισκε Λακεδαιμονίους τε καὶ Ἀθηναίους προέχοντας (I 56, 2).

⁶² Per uno studio dei due oracoli connessi al conflitto – il secondo, com'è noto, vincola la vittoria degli Spartani al ritrovamento e alla riconduzione a Sparta delle ossa di Oreste, seppellite proprio a Tegea (I 67-68) – cfr. NAFISSI 2014. Sulla presenza degli oracoli nelle *Storie* cfr. CRAHAY 1956 e, in una diversa prospettiva, HARRISON 2000, pp. 122-157.

⁶³ Troviamo un brevissimo riferimento alla stessa vicenda nell'elenco degli ἀναθήματα del tempio riportato in Paus. VIII 47, 2: εἰσι δὲ αἱ πέδαι κρεμάμεναι [...], ἃς γε ἔχοντες Λακεδαιμονίων οἱ αἰχμάλωτοι τὸ πεδίον Τεγεάταις ἔσκαπτον. La consacrazione di oggetti appartenenti al nemico doveva costituire una pratica frequente: Erodoto ne dà ulteriore testimonianza citando le armi di Alceo appese dagli Ateniesi nel tempio di Atena al Sigeo (V 95, 1), parlando delle prore delle navi dei Sami dedicate dagli Egineti al tempio di Atena (III 59, 3) e accennando alle intenzioni dei Greci vittoriosi a Micala di porre nei loro santuari τὰ ὄπλα del ponte sull'Ellesponto (IX 121).

I βουπόροι σιδήρειοι di Rodopi, che sono ammassati, *vṓv ἔτι*⁶⁴, dietro l’altare dei Chiotti e che Rodopi stessa ricavò dalla decima dei suoi beni, forniscono l’esatta misura della ricchezza accumulata da questa cortigiana e, contemporaneamente, provano che costei non dispose mai di risorse tanto ingenti da essere capace di costruire la piramide di Micerino, che alcuni Greci, secondo Erodoto, le attribuiscono erroneamente⁶⁵.

I massicci λίθοι del recinto di Atena Pronaia, infine, conferiscono un grado di autenticità notevole ai fatti stupefacenti che si verificarono nel corso dell’attacco persiano a Delfi⁶⁶: comparvero dal nulla delle armi sacre, caddero dal cielo fulmini, l’interno del ναός risuonò di clamore e grida di guerra e, appunto, due cime del Parnaso si staccarono e precipitarono sui Persiani, colpendone molti (VIII 37, 2-3).

La costituzione del discorso storiografico si appoggia in parte, dunque, sull’esame e sull’interpretazione di tre oggetti, due artificiali e uno naturale, che Erodoto ha potuto osservare in alcuni luoghi sacri dei Greci. Quel pezzetto di storia che gli ἀναθήματα (i ceppi e gli spiedi) trascinano con loro⁶⁷ è recuperato come punto di arrivo e conferma definitiva di una narrazione intrapresa precedentemente per motivi differenti⁶⁸. L’esistenza delle due grosse rocce è assicurata da una verifica personale (VIII 39, 2: λίθοι ἔτι καὶ ἐς ἡμέας ἦσαν σοοί)⁶⁹ che vincola la

⁶⁴ Un’ulteriore formula che lega il passato al presente dell’indagine o dell’enunciazione (cfr. I 57, 2, 173, 3; II 99, 3; III 48, 3; IV 166, 2; VII 178, 2; VIII 33). Le numerose e dettagliate descrizioni degli ἀναθήματα presenti a Delfi non danno motivo di dubitare, anche in assenza delle espressioni ἐς ἐμέ/μέχρι ἐμεῦ, che Erodoto abbia visitato di persona il santuario (cfr. I 20: Δελφῶν οἶδα ἐγὼ οὕτω ἀκούσας γενέσθαι).

⁶⁵ Cfr. II 134-135. Per un’analisi della figura di Rodopi cfr. BIFFI 1997.

⁶⁶ Θῶμα e θαμάζω introducono rispettivamente, nel testo di Erodoto, il primo e i successivi portenti. Per il sentimento di meraviglia e stupore provato dallo storico per i fenomeni divini cfr. HARRISON 2000, pp. 64-101.

⁶⁷ Sulla pratica della deposizione di doni votivi nei templi cfr. RUDHARDT 1958, pp. 213-218.

⁶⁸ Di Rodopi si è già detto; su Sparta e Tegea si aggiunga che l’obiettivo di Erodoto è anche quello di mostrare il rovesciamento dei rapporti di potere tra le due città peloponnesiache verificatosi a cavallo del regno di Creso (I 67, 1: Κατὰ μὲν δὴ τὸν πρότερον πόλεμον συνεχῶς αἰεὶ κακῶς ἀέθλεον πρὸς τοὺς Τεγεήτας, κατὰ δὲ τὸν κατὰ Κροῖσον χρόνον καὶ τὴν Ἀναξανδρίδεω τε καὶ Ἀρίστωνος βασιληίην ἐν Λακεδαίμονι ἤδη οἱ Σπαρτιῆται κατυπέριτοι τῷ πολέμῳ ἐγγόνεσαν, τρόπον τοιῶδε γενόμενοι).

⁶⁹ «The phrase has the note of Hdt.’s ‘autopsy’» (MACAN 1973a, *ad loc.*). Cfr. anche BOWIE 2007, *ad loc.*

trasmissione storiografica della tradizione⁷⁰ alla permanenza di segni visibili. Considerati nel loro insieme, inoltre, questi tre episodi, da un lato, si integrano perfettamente nella generale tendenza metodologica dello storico di Alicarnasso a preferire, nelle circostanze in cui risulta possibile, le fonti di provenienza sacerdotale⁷¹; dall'altro, mostrano come lo spazio sacro sia inteso al pari di un luogo di memoria, che preserva, oggettivati nella forma fisica di ciò che lo compone⁷² o lo abbellisce⁷³, ricordi di eventi pregressi.

Erodoto scova nei luoghi sacri dettagli e strumenti utili alle proprie esigenze narrative, ma nelle *Storie* non mancano interessanti esempi di come sia anche il luogo sacro in sé, e non soltanto quello che esso custodisce, a poter essere addotto a sostegno dell'argomentazione⁷⁴.

La menzione del santuario di Eracle a Taso, fondato da quei Fenici che navigavano alla ricerca di Europa, chiude l'articolata discussione sulla figura dell'Eracle greco (II 43-44), che lo storico ritiene mutuata dal pantheon degli Egiziani. I τεκμήρια, le *prove* maggiori in proposito sono l'ascendenza egiziana di

⁷⁰ È assai probabile che la leggenda si sia formata *ex eventu*; tuttavia, come nota ASHERI 2003, *ad loc.*, «la caduta di massi dal Parnaso è un fenomeno noto: quelli visibili oggi nel sito dell'antico tempio di Atena caddero nel 1905».

⁷¹ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 148. Sulla tematica degli archivi dei santuari come fonti delle *Storie* è recentemente ritornata KOSMETATOU 2013.

⁷² Erodoto comunica che le stele innalzate da Dario sulle rive opposte del Bosforo dopo la costruzione del ponte furono rimosse dagli abitanti di Bisanzio (IV 87, 2): quella in caratteri greci fu utilizzata per l'altare di Artemide Ortosia; quella in assiro – ossia la scrittura cuneiforme delle iscrizioni achemenidi (CORCELLA 1993, *ad loc.*) – fu lasciata presso il tempio di Dioniso. Si è già detto che tali stele contenevano il catalogo degli ἔθνη dominati da Dario e guidati contro gli Sciti (cfr. *supra*, p. 13): non è da escludere, quindi, che Erodoto abbia potuto sfruttare queste iscrizioni – la prima per lettura diretta, la seconda tramite un interprete? – per elaborare il dato sul numero complessivo di uomini coinvolti nella spedizione (87, 1: μυριάδες ἐξηριθμήθησαν [...] ἑβδομήκοντα σὺν ἰππεῦσι, νέες δὲ ἑξακόσται συνελέχθησαν).

⁷³ Sui tre tripodi d'oro presenti nel santuario di Apollo Ismenio e consacrati, stando alle scritte riportate su uno di essi, da Anfitrione, Sceo e Laodamante, Erodoto dichiara di aver visto di persona (εἶδον δὲ καὶ αὐτὸς) incisioni in lettere cadmee (V 59). Questa esperienza autoptica è inserita a conferma della discussione sull'origine straniera dell'alfabeto greco (V 58), che si sviluppò da quello fenicio portato in Beozia da Cadmo e in seguito insegnato agli Ioni dai Gefirei che facevano parte del seguito del re (cfr. NENCI 1998a e MAVROJANNIS 2007).

⁷⁴ Cfr. anche Thu. II 15. Per lo storico ateniese, prima del sinecismo di Teseo Atene era costituita solo dall'acropoli: prova ne è il fatto che sull'acropoli siano ubicati i santuari e i templi più antichi (15, 4: τεκμήριον δέ· τὰ γὰρ ἱερά ἐν αὐτῇ τῇ ἀκροπόλει † – molti editori ritengono che qui manchi un riferimento a un tempio di Atena – καὶ ἄλλων θεῶν ἐστὶ καὶ τὰ ἔξω πρὸς τοῦτο τὸ μέρος τῆς πόλεως μᾶλλον ἰδρυται). Per uno studio della funzione degli spazi sacri in Tuciddide cfr. JORDAN 1986 e, soprattutto, SCHIRRIPIA 2015, in particolare pp. 83-136.

Alcmena e Anfitrione (43, 2)⁷⁵ e il fatto che gli Egiziani, pur essendo un popolo di navigatori, non abbiano preso in prestito dai Greci divinità del mare come Poseidone e i Dioscuri (43, 3). A queste riflessioni astratte Erodoto aggiunge il resoconto di un colloquio (ἐς λόγους δὲ ἔλθὼν τοῖσι ἱερεῦσι τοῦ θεοῦ εἰρόμην) con i sacerdoti del tempio di Eracle a Tiro (44, 1-3) e, appunto, la constatazione visiva di un altro ἱρόν a Taso (44, 4: ἀπικόμην δὲ καὶ ἐς Θάσον, ἐν τῇ εὐρον ἱρόν Ἡρακλέος ὑπὸ Φοινίκων ἰδρυμένον).

Quest’ulteriore santuario, famoso nel mondo greco⁷⁶, testimonia concretamente del fatto che i Fenici si appropriarono dell’isola durante quei rapimenti reciproci di donne “asiatiche” ed “europee” ricordati nei capitoli proemiali⁷⁷. La fondazione del luogo sacro ferma momentaneamente il tempo, o meglio, fornisce un ancoraggio cronologico che Erodoto sfrutta, sebbene in misura assai marginale, per dimostrare l’antiorità dell’Eracle-dio degli Egiziani rispetto all’Eracle-eroe dei Greci⁷⁸.

Una maggiore centralità del luogo sacro rispetto al fatto oggetto di esposizione emerge al termine del primo *logos* samio⁷⁹.

Erodoto racconta che Policrate, dopo un conflitto con Sparta, mandò lontano dall’isola i Samii più propensi alla ribellione, con il pretesto di inviare un contingente navale a supporto della spedizione di Cambise contro l’Egitto. I Samii cambiarono però rotta e giunsero a Sparta, dove chiesero l’aiuto della città contro Policrate. Gli Spartani acconsentirono, ma dopo quaranta giorni di infruttuoso assedio ritornarono in patria. Abbandonati a se stessi, i Samii ribelli fecero vela

⁷⁵ Erodoto non entra nel merito di questa affermazione, ma grazie allo Pseudo-Apollodoro sappiamo che Alcmena e Anfitrione erano nipoti, per parte dei rispettivi padri (Elettrione e Alceo), di Perseo, nipote di Acrisio, a sua volta discendente di Linceo, figlio di Egitto (per un’antologia dei passi pertinenti cfr. SCARPI 1996, pp. 699 e 705).

⁷⁶ Cfr. il recente contributo di PITZ 2016, che sottopone il testo erodoteo alla controprova della documentazione epigrafica e archeologica.

⁷⁷ Cfr. *supra*, p. 3.

⁷⁸ A fine capitolo Erodoto traduce questa distinzione nella pratica rituale, dichiarando di approvare quei Greci che sia θύουσι sia ἐναγίζουσι a Eracle (44, 5). Su questa importante differenza semantica, che connota il culto reso agli dei (θύω) e quello tributato agli eroi e ai morti in generale (ἐναγίζω), cfr. PARKER 1996, pp. 29-42.

⁷⁹ Cfr. *supra*, n. 32.

prima verso l'isola di Sifno, poi verso Ermione, nel Peloponneso, e in seguito approdarono a Cidonia, a Creta:

ἔμειναν δ' ἐν ταύτῃ καὶ εὐδαιμόνησαν ἐπ' ἔτεα πέντε, ὥστε τὰ ἱρὰ τὰ ἐν
Κυδωνίῃ ἐόντα νῦν οὗτοί εἰσι οἱ ποιήσαντες καὶ τὸν τῆς Δικτύνης νηόν (III
59, 2).

È bene dire subito che degli ἱρὰ di Cidonia non è rimasto nulla, mentre del νηός di Dictinna, divinità indigena cretese, si possono ancora osservare i resti del tempio di età romana⁸⁰. Sebbene non si abbiano a disposizione informazioni sufficientemente esaustive da garantire che siano stati davvero i Samii a erigere questi luoghi sacri, è senz'altro degna di nota l'esplicita correlazione (ὥστε) che Erodoto sembra stabilire tra il soggiorno quinquennale (ἐπ' ἔτεα πέντε) e le opere di edilizia sacra.

Lo storico appare avvertire il bisogno di rassicurare il pubblico sulla correttezza del dato relativo alla lunga pausa goduta (εὐδαιμόνησαν) dagli esuli samii sull'isola, che precede di poco la sconfitta e la schiavitù imposte dagli Egineti⁸¹. Al di là delle nostre difficoltà di attribuzione, nella ricostruzione storiografica di Erodoto agli ἱρὰ e al νηός è assegnato un ruolo chiaro e non troppo diverso da quello ricoperto dall'ἱρόν eracleo di Taso. Quest'ultimo agisce da supporto probatorio contribuendo a illuminare la direzione di spostamento di un fatto di civiltà (dall'Egitto alla Grecia e non viceversa)⁸²; i due luoghi sacri di Creta, invece, sono manifestazioni visibili di una situazione della quale sono presentati come conseguenza e, per ciò stesso, prova. Similmente, rispetto al periodo trascorso dai Fenici-Gefirei in Grecia (V 58, 1: οἰκήσαντες ταύτην τὴν χώραν),

⁸⁰ ASHERI 1990, *ad loc.*

⁸¹ Cfr. *supra*, n. 63.

⁸² Sulla nozione di 'fatto di civiltà' elaborata dall'etnologo francese Marcel Mauss e sulla sua applicazione alla Grecia antica cfr. DI DONATO 1990, pp. 193-205.

l'apprendimento delle γράμματα, delle lettere dell'alfabeto⁸³ da parte degli Ioni si pone tanto come effetto diretto quanto come dimostrazione⁸⁴.

Che questo procedimento argomentativo potesse avere presa sui destinatari dell'ιστορίη è assicurato, a mio avviso, dall'analisi di due ulteriori passaggi, nei quali sono i membri delle società descritte nelle *Storie* a ricorrere ai luoghi sacri nel tentativo di dirimere due controversie di natura molto differente. Erodoto appare così trasferire nella propria narrazione una modalità di verifica praticata nella vita quotidiana.

A partire da I 162 Erodoto racconta la progressiva sottomissione della Ionia a opera di Arpago, che spinge gli abitanti di Focea e di Teo ad emigrare in massa (162-168) e che si conclude con la conquista delle città ioniche del continente – salvo Mileto, che ha stretto un giuramento, ὄρκιον, con Ciro dopo la caduta del dominio lidio⁸⁵; gli Ioni delle isole, in preda alla paura, si consegnano spontaneamente al comandante persiano (169-170)⁸⁶. Le mire espansionistiche di Arpago si rivolgono in seguito più a sud, verso la Caria, la Caunia e la Licia, a ciascuna delle quali Erodoto dedica un breve approfondimento etnografico (171-173).

Secondo i Cretesi (171, 5: κατὰ μὲν δὴ Κᾶρας οὕτω Κρητες λέγουσι γενέσθαι), in passato i Cari si chiamavano Lelegi ed erano isolani agli ordini di Minosse, al quale fornivano, su richiesta, l'equipaggiamento per le navi; molto tempo dopo, a causa della pressione di Dori e Ioni, furono costretti ad abbandonare

⁸³ Cfr. *supra*, n. 73.

⁸⁴ Per una lettura puntuale della sezione riguardante i Gefirei, ascendenti di Armodio e Aristogitone (V 55: Ἀριστογείτων καὶ Ἀρμόδιος, γένος ἔόντες τὰ ἀνέκαθεν Γεφυραῖοι [...]), cfr. GRAY 2007, pp. 210-218.

⁸⁵ I 141, 4: Ἰῶνες δὲ ὡς ἤκουσαν τούτων ἀνεπιχθέντων ἐς τὰς πόλεις, τείχεά τε περιβάλλοντο ἕκαστοι καὶ συνελέγοντο ἐς Πανιώνιον οἱ ἄλλοι πλην Μιλησίων: πρὸς μόνους γὰρ τούτους ὄρκιον Κῦρος ἐποιήσατο ἐπ' οἷσί περ ὁ Λυδός (cfr. anche I 143, 1 e 169, 2). La frase chiude il *logos* del flautista che cercò di attrarre i pesci fuori dall'acqua suonando il flauto, ma si risolse alla fine ad utilizzare la rete; quando li catturò e li vide dimenarsi, li rimproverò di mettersi a ballare proprio dopo che lui aveva smesso di suonare. Questo *logos* fu raccontato da Ciro agli ambasciatori di Ioni ed Eoli venuti a patteggiare le condizioni di sottomissione e, secondo Erodoto, mirava a sottolineare con sarcasmo il mancato appoggio di Eoli e Ioni alla guerra di Ciro contro Creso (per un'interpretazione di questo aneddoto cfr. CECCARELLI 1993).

⁸⁶ Quella fra 'continente', o meglio, 'terraferma' e 'isola' è un'opposizione assai marcata nelle *Storie*: cfr. CECCARELLI 2009 e *infra*, Capitolo 3, pp. 143-157.

le isole e a rifugiarsi sulla terraferma, dove si stabilirono definitivamente. I Cari stessi, però, sono di diverso avviso (171, 5: οὐ μέντοι αὐτοὶ γε ὁμολογεῦσι τούτοισι οἱ Κᾶρες); più in particolare, ritengono di non aver mai cambiato nome e di aver da sempre abitato sul continente (νομίζουσι αὐτοὶ ἕωντοὺς εἶναι αὐτόχθονας ἠπειρώτας):

Ἀποδεικνύουσι δὲ ἐν Μυλάσοισι Διὸς Καρίου ἱρὸν ἀρχαῖον, τοῦ Μυσοῖσι μὲν καὶ Λυδοῖσι μέτεστι ὡς κασιγνήτοισι ἐοῦσι τοῖσι Καρσί· τὸν γὰρ Λυδὸν καὶ τὸν Μυσὸν λέγουσι εἶναι Καρὸς ἀδελφεοῦς· τούτοισι μὲν δὴ μέτεστι, ὅσοι δὲ ἐόντες ἄλλου ἔθνεος ὁμόγλωσσοι τοῖσι Καρσί ἐγένοντο, τούτοισι δὲ οὐ μέτα (171, 6).

La giustezza della rivendicazione di un'origine autoctona è basata unicamente sull'esistenza di un tempio consacrato a Zeus Cario nella città di Mylasa (ἐν Μυλάσοισι Διὸς Καρίου ἱρὸν). A essere centrale nell'argomentazione dei Cari è la qualifica di *antico* (ἀρχαῖον): non è sufficiente, cioè, focalizzare l'attenzione su un punto dello spazio, ma è necessario aggiungere un dettaglio temporale che collochi la fondazione dell'ἱρὸν nel passato lontanissimo⁸⁷, nell'epoca in cui la parentela tra Mysos, Lydos e Car determinò la formazione di un forte vincolo che si è mantenuto fino al presente dell'inchiesta e si è tradotto in un culto⁸⁸ aperto solo ai popoli discendenti dei tre fratelli (τοῦ Μυσοῖσι μὲν καὶ Λυδοῖσι μέτεστι ὡς κασιγνήτοισι ἐοῦσι τοῖσι Καρσί)⁸⁹ e negato a quanti appartengono ad altra stirpe (ἄλλου ἔθνεος)⁹⁰. La continuità culturale,

⁸⁷ Sull'uso delle nozioni di ἀρχαῖον e παλαιόν nelle *Storie* cfr. CALAME 2006, il quale, dopo un'attenta analisi dei passi erodotei pertinenti, conclude che non esiste distinzione semantica tra i due termini, ugualmente suscettibili di indicare «un domaine qui correspond en gros au “temps des héros” e che mantiene saldi legami con il «temps de la “monstration” des résultats de l'enquête» (pp. 48-49).

⁸⁸ Cfr. DEBORD 2010, in particolare pp. 31-35 e ASHERI 1988, *ad loc.*

⁸⁹ Si ha qui un'ulteriore conferma delle potenzialità fondative e ordinatrici della realtà riconosciute alla narrazione genealogica. Per un'analisi storica dei rapporti tra Cari e Lidi cfr. RATTÉ 2009.

⁹⁰ Altre citazioni di culti esclusivi nelle *Storie* sono il Panionio della Dodecapoli ionica (I 143, 3: αἱ δὲ δωδέκα πόλεις αὗται [...] ἱρὸν ἰδρύσαντο ἐπὶ σφέων αὐτέων, τῷ οὐνομα ἔθεντο Πανιώνιον, ἐβουλεύσαντο δὲ αὐτοῦ μεταδοῦναι μηδαμοῖσι ἄλλοισι Ἴώνων). Un catalogo delle città ioniche continentali e insulari è fornito da Erodoto in I 142, 3-4), il santuario triopico della Pentapoli

concretamente rappresentata dal luogo sacro, è la prova storica del radicamento originario in un'area continentale dell'Asia Minore.

I Cari *mostrano* (ἀποδεικνύουσι) questo ἱρόν per opporsi alla teoria dei Cretesi, così come i sacerdoti egiziani di Zeus sono detti, a più riprese, *mostrare*⁹¹ 345 statue di legno con l'obiettivo di garantire la veridicità del numero di faraoni succedutisi da Min ad Amasi e di replicare alla genealogia familiare di Ecateo. Erodoto stesso sperimentò l'azione dimostrativa dei sacerdoti⁹² e ne accettò senza difficoltà le implicazioni storiche e culturali; nel brano citato, al contrario, lo storico di Alicarnasso resta nascosto dietro la narrazione, non dichiara di aver visto il luogo sacro né si pronuncia su quale opinione, tra quelle sostenute dai Cari e dai Cretesi, gli sembri più corretta.

Tucidide, nell'affrontare la questione del dominio sul mare di Minosse (I 4-8), sottolinea che il re di Creta mise fine alla pirateria (τό ληστικόν) praticata estesamente nel Mare dei Greci da Fenici e Cari, che abitavano la maggior parte delle isole⁹³. Il μαρτύριον, l'*indizio* addotto dallo storico sono le numerose tombe carie venute alla luce a Delo nel corso della purificazione ateniese dell'isola, databile al 426 a. C.⁹⁴. Tucidide appare quindi avallare la ricostruzione proposta dai Cretesi, mentre Erodoto, che forse non ha potuto conoscere l'evento menzionato

dorica (I 144, 1: οἱ ἐκ τῆς πενταπόλιος νῦν χώρας Δωριέες [...] φυλάσσονται αἰνῶς μηδαμοῦς ἐσδέξασθαι τῶν προσοίκων Δωριέων ἐς τὸ Τριοπικὸν ἱρόν. Le città in questione sono Lindo, Ialiso, Camiro, Cos e Cnido) e l'Hellenion, il celebre e grande τέμενος eretto in Egitto per decisione comune da nove città greche (quattro ioniche, quattro doriche e una eolica: cfr. II 178, 2-3).

⁹¹ Cfr. II 142, 1: ἀποδεικνύοντες; 143, 2-4: δεικνύοντες [...] δεικνύοντες οἱ ἱρέες ἔμοι ἀπεδείκνυσαν [...] ἀπέδεξαν; 144, 1: ἀπεδείκνυσαν.

⁹² Cfr. *supra*, pp. 44-45.

⁹³ I 8, 1: καὶ οὐχ ἦσαν λησταὶ ἦσαν οἱ νησιῶται, Κᾶρες τε ὄντες καὶ Φοίνικες· οὗτοι γὰρ δὴ τὰς πλείστας τῶν νήσων ᾤκησαν.

⁹⁴ Le θήκαι carie furono identificabili, secondo Tucidide, dalla modalità di sepoltura e dalla tipologia di armi rinvenute (cfr. HORNBLLOWER 1991, *ad loc.*). Questa possibilità risulta in accordo con Hdt I 171, 4, in cui si riconosce il primato dei Cari nell'invenzione di alcune armi da guerra (cfr. ASHERI 1988, *ad loc.*).

dallo storico ateniese⁹⁵, deve limitarsi a riportare sia la voce dei diretti interessati sia una testimonianza esterna⁹⁶.

Le medesime dinamiche probatorie si ritrovano nei capitoli riservati al conflitto che oppose Sibari e Crotona (V 44-45) e che è inserito all'interno di una digressione più ampia sullo spartano Dorieo (V 42-48).

Questi, non sopportando di essere governato dal fratellastro Cleomene⁹⁷, partì con alcuni Spartiati e approdò in Libia, a Cinipo, dove abitò per tre anni; cacciato dai Maci e dai Cartaginesi, tornò nel Peloponneso e in seguito, persuaso da un vaticinio che profetizzava la fondazione di Eraclea di Sicilia e incoraggiato dal responso favorevole della Pizia, si diresse verso l'Italia (42-43)⁹⁸. Stando alle parole dei Sibariti (V 44, 1: ὡς λέγουσι Συβαρῖται), l'aiuto di Dorieo permise ai Crotoniati di risultare vincitori e di conquistare Sibari; gli abitanti di Crotona, d'altro canto, dicono di aver beneficiato solo dell'appoggio di un indovino, Callia di Elide⁹⁹:

Ταῦτα δὴ [οὐκ] οὔτοι λέγουσι. Μαρτύρια δὲ τούτων ἐκάτεροι ἀποδεικνύουσι τάδε: (V 45, 1).

Il verbo ἀποδείκνυμι esprime nuovamente l'atto di presentazione dell'indizio che ognuna delle due parti ritiene supporto decisivo della propria

⁹⁵ È impossibile stabilire la data della morte di Erodoto. Ci si può solo limitare a fissare dei termini post quos sulla base degli accenni a episodi della guerra del Peloponneso (cfr. FORNARA 1981), come l'attacco tebano a Platea del 431 o la cattura degli araldi spartani ad opera degli Ateniesi nel 430 (VII 137 e 138, 2: cfr. VANNICELLI 2017, *ad loc.* e MUNSON 2013b, pp. 12-13). La citazione di Artaserse I (VI 98, 3), figlio e successore di Serse, ha indotto inoltre a pensare che Erodoto sia vissuto almeno fino al 425/424, data di morte del sovrano achemenide: cfr. NENCI 1998, *ad loc.*

⁹⁶ Un confronto tra i passaggi di Erodoto e di Tucide è contenuto in IRWIN 2007. La studiosa si propone di indagare la consapevolezza dei Greci in merito agli albori della talassocrazia.

⁹⁷ La storia, in breve, è la seguente. Il re Anassandrida, non riuscendo ad avere figli dalla prima moglie, fu convinto dagli efori e dagli anziani di Sparta a sposarne un'altra, da cui ebbe Cleomene. Poco tempo dopo, tuttavia, anche la prima moglie restò incinta e partorì Dorieo nonché, più tardi, Leonida e Cleombroto. Alla morte di Anassandrida, gli Spartani, χρεώμενοι τῷ νόμῳ, elessero re il più anziano Cleomene: Dorieo si risentì e andò via da Sparta (V 39-42).

⁹⁸ Sulle vicende di Dorieo e su una possibile associazione intratestuale con i fatti della rivolta ionica cfr. HORNBLLOWER 2007. Sul ruolo imprescindibile dell'oracolo del Delfi nei processi di colonizzazione cfr. MALKIN 1987.

⁹⁹ V 44, 2: Κροτωνιῆται δὲ οὐδένα σφίσι φασὶ ξεῖνον προσεπιλαβέσθαι τοῦ πρὸς Συβαρίτας πολέμου εἰ μὴ Καλλίην τῶν Ἰαμιδέων μάντιν Ἡλείων μούνον.

tesi¹⁰⁰. I Crotoniati fanno notare che a Callia furono concesse molte terre scelte della regione di Crotone, mentre a Dorieo nessuna¹⁰¹; i Sibariti indicano due luoghi sacri, un τέμενος e un νηός situati presso il letto del fiume Crati e dedicati da Dorieo ad Atena Cratia, sebbene reputino μαρτύριον μέγιστον la morte stessa di Dorieo, il quale, partecipando alla guerra, avrebbe infranto i vaticini che lo autorizzavano a conquistare esclusivamente una città della Sicilia¹⁰².

Confrontata con il precedente passaggio sull'origine dei Cari, la posizione di Erodoto rispetto alle giustificazioni storiche degli abitanti di Sibari e di Crotone sembra apparentemente più facile da definire. Egli riferisce che le porzioni di territorio donate a Callia sono tuttora amministrare dai suoi discendenti (τὰ καὶ ἐξ ἐμὲ ἔτι ἐνέμοντο οἱ Καλλίειο ἀπόγονοι), lasciando immaginare la realizzazione di una verifica personale che tuttavia, per sua stessa ammissione, non è risolutiva. Erodoto non chiarisce quale prova gli sembri maggiormente convincente: la questione resta aperta e viene lasciata al pubblico la facoltà di scegliere il μαρτύριον che appare più credibile (ταῦτα μὲν νῦν ἑκάτεροι αὐτῶν μαρτύρια ἀποφαίνονται καὶ πάρεστι, ὁκοτέροισί τις πείθεται αὐτῶν, τούτοισι προσχωρέειν)¹⁰³.

L'incertezza di Erodoto dipende probabilmente dal fatto che egli comprende sia che il ragionamento dei Crotoniati si fonda sull'inesistenza di una assegnazione – è una sorta di prova negativa –, sia che il τέμενος e il νηός, pur costituendo degli indizi positivi, non implicano né attestano di necessità la

¹⁰⁰ Una ricerca condotta sull'intero corpus del *TLG* ha rivelato che il nesso tra μαρτύριον e ἀποδείκνυμι è attestato solo qui.

¹⁰¹ Cfr. NENCI 1994, p. 219: «la prova addotta dai Crotoniati è chiaramente speciosa; essendo Dorieo partito per la Sicilia, non si vede che senso avrebbero potuto avere i donativi di terre a Crotone».

¹⁰² Si tratta di Erice (cfr. V 43); Dorieo morirà in Sicilia sconfitto da Segestani e Fenici (V 46, 1).

¹⁰³ Per un'analogia sospensione del giudizio cfr. III 122, 1 (πάρεστι δὲ πείθεσθαι ὁκοτέρη τις βούλεται αὐτέων). Sull'origine dell'odio di Orete, satrapo di Sardi, nei confronti di Policrate – un odio che porterà il satrapo a uccidere il tiranno –, si tramandano due versioni: che Orete sia stato rimproverato da un altro satrapo, Mitrobate, per non aver conquistato Samo; che Policrate non abbia manifestato alcun rispetto nei confronti di un araldo di Orete (III 120-121). Diverso è il caso di II 146, 1: Erodoto concede ai destinatari di credere a quello che preferiscono in merito alla datazione della nascita di Eracle, Pan e Dioniso (II 145), ma dichiara che il suo parere in proposito è netto (ἐμοὶ δ' ὧν ἡ περὶ αὐτῶν γνώμη ἀποδέδεκται). Per uno studio di questi momenti di dialogo tra narratore e narratori cfr. DEWALD 1987 e LURAGHI 2006; cfr. anche DARBO-PESCHANSKI 1987, pp. 107-126.

partecipazione di Dorieo alla distruzione di Sibari¹⁰⁴. Se però mettiamo da parte il tema, dubbio, delle origini di queste tradizioni e del trattamento delle informazioni¹⁰⁵, il dato, innegabile, che rimane è una contrapposizione dialettica tra lo spazio politico delle concessioni territoriali e lo spazio sacro dei Sibariti.

Il solo fatto che quest’ultimo sia elevato a strumento dimostrativo degli sviluppi del conflitto, che avvenne più di cinquant’anni prima dell’arrivo di Erodoto in Magna Grecia¹⁰⁶, spiega bene, a mio parere, l’analoga propensione dello storico di Alicarnasso a servirsi di una modalità probatoria di eventi e personaggi del passato, lontano o recente¹⁰⁷, che si appoggia sugli elementi costitutivi di templi, santuari e recinti. Dal punto di vista meramente formale, infatti, argomentazioni di questo tipo dovevano trovare presso i destinatari delle *Storie* un’immediata accettazione, in virtù di un’inclinazione, evidentemente diffusa e condivisa, ad attribuire ai luoghi sacri significati essenziali per il mantenimento di una memoria collettiva, che Erodoto recupera quale criterio esplicativo del proprio fare storia.

2.a.3. Spazi sacri che denotano o orientano

La parentesi narrativa sui Gefirei, costretti dalla pressione dei Beoti a spostarsi da Tanagra verso Atene¹⁰⁸, si chiude con l’accento ai santuari (ἱρά) che quelli eressero nella città, tra i quali Erodoto ricorda l’ἱρόν di Demetra Acaia (V 61, 2). La menzione di questi luoghi sacri, ancora esistenti nella *polis* attica (ἔστι ἱδρυμένα), è senz’altro volta a sostenere, assieme alla precisazione relativa alle

¹⁰⁴ MACAN 1973 e HOW, WELLS 1961, *ad loc.* La fondazione del tempio compiuta da uno spartano, in area achea e in onore di Atena è revocata in dubbio da NENCI 1994, *ad loc.*

¹⁰⁵ Su questo aspetto cfr. l’approfondito studio di GIANGIULIO 1989, pp. 187-202.

¹⁰⁶ La battaglia tra Crotone e Sibari si svolse nel 510 a. C.; Erodoto, com’è noto, partecipò alla fondazione di Thurii, situata nelle vicinanze di Sibari, nel 443/442 (cfr. DI VASTO 2016). Per un esame del peso che il soggiorno a Thurii ebbe nella redazione finale delle *Storie* cfr. SIMULA 1998-1999, il quale si concentra proprio sulle fonti erodotee del passaggio di Dorieo in Magna Grecia.

¹⁰⁷ La figura di Rodopi e gli scontri tra Sparta e Tegea si collocano nel VI secolo a. C.; la caduta dei massi a Delfi si verificò durante il tentato saccheggio dei Persiani di Serse, quindi nel corso del 480.

¹⁰⁸ V 57, 1-2: [...] ἐς γῆν τὴν νῦν Βοιωτῆν καλεομένην, οἴκεον δὲ τῆς χώρας ταύτης ἀπολαχόντες τὴν Ταναγκρικὴν μοῖραν· Ἐνθεῦτεν δὲ [...], οἱ Γεφυραῖοι οὗτοι δεύτερα ὑπὸ Βοιωτῶν ἐξαναστάντες ἐτράποντο ἐπ’ Ἀθηναίων. Per Tucidide (I 12, 3) l’evento ebbe luogo circa sessant’anni prima della guerra di Troia.

incisioni lette sui tripodi di Delfi¹⁰⁹, la teoria di una lunga permanenza in territorio greco, che diede modo ai Gefirei di giocare un ruolo imprescindibile nella trasmissione della scrittura dei Fenici, poi sottoposta dai Greci alle necessarie trasformazioni. Erodoto aggiunge, però, che questi santuari sono preclusi agli Ateniesi (ἰρά [...] τῶν οὐδὲν μετὰ τοῖσι λοιποῖσι Ἀθηναίοισι), nonché staccati dal resto degli ἰρά (κεχωρισμένα τῶν ἄλλων ἰρῶν)¹¹⁰.

La notizia di questa interdizione, oltre a porre un problema storico-religioso in merito all'esistenza ad Atene di un vero e proprio γένος dei Gefirei, detentore di un culto speciale e riservato¹¹¹, invita a riflettere sulla misura e sui termini in cui, per Erodoto, il luogo sacro fissa una differenziazione che denota uno spazio particolare in rapporto non solo al contesto ristretto di cui partecipa ma anche a un quadro classificatorio più ampio e generale.

Esemplificative di questa seconda tendenza sono le citazioni dell'ἰρόν di Ares, del μαντήιον di Dioniso e del χρηστήριον di Apollo, che distinguono, rispettivamente, l'esecuzione di sacrifici e riti sacri a Papremis dalla pratica di soli sacrifici a Buto e a Eliopoli (II 63); la libertà politica dei Satri dalla schiavitù sperimentata dagli altri popoli traci (VII 111); la città di Abe dall'insieme delle località fociensi devastate dai Persiani durante la marcia lungo il fiume Cefiso (VIII 33). Certo, negli ultimi due casi non si dà alcuna peculiarità dei luoghi sacri rispetto alle considerazioni espresse da Erodoto: in altre parole, non c'è correlazione tra la libertà dei Satri e il possesso del μαντήιον, né viene detto che Abe evita la

¹⁰⁹ Cfr. *supra*, n. 73.

¹¹⁰ L'impiego del verbo χωρίζω, che in Erodoto ricorre soltanto nelle diatesi media (dodici occorrenze al tempo perfetto) e passiva (un'unica occorrenza all'aoristo), non deve essere sottovalutato. In numerose circostanze χωρίζω esprime la constatazione, per così dire, neutrale di una differenza tra costumi (I 140, 2, 172, 1, III 20, 2, V 18, 3) o opinioni (IV 11, 2), ma in apertura delle *Storie* il verbo indica, nelle parole dei λόγιοι persiani, l'interessata prospettiva di demarcazione tra 'Asia' e 'Europa/Grecia' che legittima l'esclusività del dominio persiano sul primo "continente" (I 4, 4: Τὴν γὰρ Ἀσίην καὶ τὰ ἐνοικέοντα ἔθνεα βάρβαρα οἰκιοῦνται οἱ Πέρσαι, τὴν δὲ Εὐρώπην καὶ τὸ Ἑλληνικὸν ἡγῆνται κεχωρισθαι. Cfr. *supra*, pp. 3-5). Per l'utilizzo erodoteo del vocabolario della separazione cfr. ROOD 2010, pp. 45-47.

¹¹¹ Cfr. PARKER 1996, pp. 288-289 (sulla nozione di γένος si veda sempre PARKER 1996, pp. 56-66 e GERNET 1997); per MACAN 1973, *ad loc.*, «the separate cults no doubt point, as Hdt. rightly suggests, to a difference of race and origin» (quasi *verbatim* HOW, WELLS 1961, *ad loc.*).

distruzione – e di fatto non è così¹¹² – grazie alla presenza del χρηστήριον. Quello che lo storico di Alicarnasso, nominando tali oracoli, mira a produrre è un effetto puramente identificativo, che, da un lato, consente di ricollegare la città di Abe al consistente gruppo di località oracolari greche interrogate da Creso¹¹³; dall’altro, fornisce un ulteriore appiglio per fissare nella memoria i Satri e l’eccezionalità della loro condizione di uomini liberi, che perdura al tempo di Erodoto (διατελέουσι τὸ μέχρι ἐμέο αἰεὶ ἐόντες ἐλεύθεροι μοῦνοι).

Quest’utilizzo denotativo dei luoghi sacri si intreccia ulteriormente con la dimensione spaziale in due passaggi del *logos* egizio, uno dei quali è stato già sottoposto a lettura.

Analizzando l’importanza del Nilo nella definizione della spazialità dell’Egitto, infatti, si è rilevato come Erodoto costruisse una mappa delle usanze egiziane sulla base sia dei fenomeni naturali derivanti dall’attività inondatrice del fiume, che delle forme di organizzazione politica del paese: le paludi nel Delta del Nilo e i νομοὶ di Tebe e Mendes sono apparsi punti di riferimento spaziale di pari valore, ciascuno contraddistinto dalla pratica di specifiche norme religiose¹¹⁴. I due precetti che prevedono, per i Tebani, l’astensione dalle pecore e il sacrificio di capre e, per i Mendesi, il costume diametralmente opposto¹¹⁵ non toccano, tuttavia, solo quanti risiedono in questi *distretti*: a dover osservare i medesimi obblighi sono anche ὅσοι μὲν δὴ Διὸς Θηβαιέος ἴδρυνται ἰρὸν ε ὅσοι δὲ τοῦ Μένδητος ἔκτηνται ἰρὸν (II 42, 1-2).

¹¹² Santuario e oracolo furono saccheggiate e dati alle fiamme, ma il secondo era ancora operativo all’epoca di Erodoto (νῦν ἔστι χρηστήριον αὐτόθι): per la bibliografia cfr. ASHERI 2003, *ad loc.*

¹¹³ I 46, 2-3. Secondo FUNKE 2004 questo passaggio «shows in the best way that there clearly was a group of Greek oracles that were definitely more prominent than all other oracles [...]. At the same time, the list of the oracles [...] shows the breadth of this network of sanctuaries» (p. 163). Nondimeno, l’assenza di oracoli importanti come quello di Apollo Ptoos e di Zeus a Olimpia (così anche ASHERI 1988, *ad loc.*) «leads us to the problem of fixing Herodotus’ perspective in time» (p. 164). Per un catalogo degli oracoli egiziani cfr. Hdt II 83: lo storico elenca i nomi delle divinità tutelari della mantica, ma solo dell’oracolo di Latona specifica la sede (Buto), probabilmente perché è quello cui sono riservati i massimi onori.

¹¹⁴ Cfr. *supra*, pp. 42-43.

¹¹⁵ Sui Mendesi cfr. anche II 46, nel quale si afferma che la venerazione per le capre e i capri dipende dal fatto che il capro è l’animale simbolo di Pan-Mendes, uno degli otto dei primordiali.

Sappiamo che i santuari di entrambe le divinità, Zeus Tebano e Mendes, erano distribuiti in modo omogeneo su tutto il territorio¹¹⁶, cosicché la considerazione erodotea suona come un tentativo di riassumere rapidamente la pervasività territoriale di culti determinati. Si ha l'impressione, ad ogni modo, che lo storico desideri insistere non solo sulla diffusione capillare di una caratteristica etnografica, ma anche sull'influenza che il luogo sacro esercita sull'ambiente circostante e sulle persone che gravitano attorno ad esso.

Erodoto non fornisce mai un elenco dei νομοί egiziani, ma il frequente uso tecnico di νομός all'interno del catalogo delle satrapie persiane (III 89-97)¹¹⁷ – già anticipato nel brano relativo alla straordinaria produttività agricola della regione di Babilonia¹¹⁸ –, assicura sulle capacità del pubblico delle *Storie* di associare alla menzione di un *distretto* di Tebe o di Mendes l'idea di un'unità amministrativa chiusa e di una certa estensione. Gli *ipá* di Zeus Tebano e di Mendes concorrono a strutturare lo spazio a un ulteriore livello, sottolineando una variazione di tipo qualitativo che contribuisce a restituire un'immagine non completamente uniforme del panorama religioso egiziano. Detto altrimenti, mentre le paludi del Nilo, per la loro posizione nel Delta – nella zona, dunque, verosimilmente più nota ai viaggiatori stranieri –, e i νομοί, per la ragione che si è indicata¹¹⁹, agevolano la disposizione nello spazio di un insieme di usanze, i santuari puntano piuttosto alla rappresentazione di una sorta di carta tematica mentale¹²⁰, nella quale il valore in sé del luogo sacro è preferito alla funzione geolocalizzante che esso può svolgere¹²¹.

¹¹⁶ Cfr. LLOYD 1976, pp. 190-191.

¹¹⁷ Per uno studio minuzioso di questa sezione cfr. BRIANT 1996, pp. 399-433, che si serve anche di fonti diverse da Erodoto.

¹¹⁸ I 192, 2: ἡ ἀρχὴ τῆς χώρας ταύτης, τὴν οἱ Πέρσαι σατραπήην καλέουσι, ἐστὶ ἀπασέων τῶν ἀρχέων πολλόν τι κρατίστη, ὅκου Τριτανταίχημ τῷ Ἀρταβάζου ἐκ βασιλέος ἔχοντι τὸν νομόν τοῦτον [...].

¹¹⁹ Anche Mendes si trova nel Delta: dalla Bocca Sebennitica partono due diramazioni chiamate saitica e mendesia (II 17, 5).

¹²⁰ Erodoto, tra l'altro, non dice mai dove si trovino gli altri *ipá* di Zeus Tebano e di Mendes. Su un totale di sei attestazioni (cfr. POWELL 1938, s.v. Θηβαιεὺς e Μένδης), i santuari menzionati sono sempre quelli innalzati nei distretti omonimi.

¹²¹ Cfr. *infra*, pp. 94-97.

Alla messa in evidenza di una contrapposizione consuetudinaria è riconducibile anche il santuario di Chemmis¹²², città che Erodoto stesso provvede a localizzare nell’area amministrativa di Tebe, vicino a Neapolis.

A Chemmis esiste un ἱρόν quadrangolare di Perseo figlio di Danae, che è dotato di propilei molto grandi¹²³, è circondato da palme e ospita un νηός¹²⁴ in cui si trova una statua di Perseo (91, 2). La curiosità etnografica di Erodoto è dichiaratamente suscitata dalla scelta dei Chemmiti di indire, contrariamente ai costumi egiziani, una gara ginnica alla maniera dei Greci (εἰρομένου δέ μεο [...] ὅ τι κεχωρίδαται Αἰγυπτίων τῶν ἄλλων ἀγῶνα γυμνικὸν τιθέντες). I Chemmiti replicano che Perseo è legato alla loro città in quanto discendente di Danao e Linceo¹²⁵, nativi di Chemmis, a partire dai quali la genealogia collettiva da loro ricostruita giunge appunto fino all’eroe uccisore della Gorgone (91, 5: ἀπὸ δὲ τούτων γενεηλογέοντες κατέβαινον ἐς τὸν Περσέα)¹²⁶. Fu Perseo a ordinare che celebrassero gli agoni sportivi (91, 6: ἀγῶνα δὲ οἱ γυμνικὸν αὐτοῦ κελεύσαντος ἐπιτελέειν), e di quest’ordine originario, che distingue Chemmis dal resto dell’Egitto, l’ἱρόν descritto in apertura del capitolo continua a essere, nel momento dell’istoriή, simbolo silenzioso: il santuario non serve a precisare *dove* sia Chemmis, ma *che cosa* sia Chemmis, e *perché* lo spazio che essa occupa sia attraversato da fatti di civiltà che non si riscontrano in altre parti del paese.

Per il resto, l’assenza pressoché totale, nelle *Storie*, di edifici sacri “barbari” deputati a coordinata geografica si può spiegare, a mio avviso, con il

¹²² II 91, 1: Ἐλληνικοῖσι δὲ νομαίοισι φεύγουσι χρᾶσθαι, τὸ δὲ σύμπαν εἰπεῖν, μηδ’ ἄλλων μηδαμῶν ἀνθρώπων νομαίοισι. Οἱ μὲν νυν ἄλλοι Αἰγύπτιοι οὕτω τοῦτο φυλάσσουσι. Ἔστι δὲ Χέμμυς πόλις [...]. Secondo LLOYD 1976, *ad loc.*, le particolarità di Chemmis fanno sì che essa meriti di essere rubricata tra i θῶματα egiziani. La sfera semantica di θῶμα, però, non compare mai nel capitolo in questione.

¹²³ Ritorna l’interesse di Erodoto per le costruzioni di grandi dimensioni: cfr. *supra*, n. 21.

¹²⁴ Il termine ἱρόν, quindi, indica in questo caso più un ‘santuario’ che un ‘tempio’: per alcune considerazioni linguistiche generali cfr. *supra*, pp. 69-71.

¹²⁵ Cfr. *supra*, n. 75.

¹²⁶ Oltre che sulla funzione legittimante della genealogia, vale la pena fermare l’attenzione sul verbo καταβαίνω, che qui esprime un “movimento” cronologico discendente dal passato lontano verso il passato recente ma conosce anche un impiego geografico: καταβαίνω può indicare, infatti, uno spostamento in senso proprio dalle zone più interne dell’ecumene verso le aree costiere. Per questa idea di ‘discesa’ verso il mare e di ‘salita’ (ἀναβαίνω) nell’entroterra, che comporta tutta una serie di problemi di prospettiva, cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 181-183.

motivo seguente: i destinatari di Erodoto non disponevano di competenze tali da consentire allo storico di sfruttare le potenzialità geolocalizzanti di quei luoghi sacri lontani dall’orizzonte esperienziale dei Greci¹²⁷. Due brevi notazioni contenute nel secondo *logos* appaiono contraddire questa affermazione ma, a un’attenta lettura, si tratta davvero di eccezioni che confermano la regola generale.

In II 112, 1 e 156, 2 Erodoto riporta, rispettivamente, che il τέμενος di Proteo a Menfi si trova a sud dell’ἵπρον di Efesto (τοῦ Ἡφαιστείου πρὸς νότον ἄνεμον κείμενον) e che l’isola di Chemmis giace al centro di un lago presso il santuario di Buto (παρὰ τὸ ἐν Βουτοῖ ἵπρον)¹²⁸. Questi famosi luoghi sacri orientano, in una certa misura, l’osservazione dello spazio che sta intorno: per raggiungere il recinto bisogna porsi sul lato meridionale dei propilei e guardare dritti davanti a sé, mentre l’identificazione dell’isola sembra richiedere, alla luce del vago παρά, una ricerca più accurata.

Ora, entrambi i passaggi presuppongono una buona conoscenza degli spazi in oggetto, ed Erodoto, in effetti, ci fa sapere non soltanto che Buto si situa presso la Bocca Sebennitica del Nilo – e, pertanto, in pieno Delta – ma anche che Menfi rappresentò, sotto Amasi, l’area di insediamento di quegli Ioni e di quei Cari che furono in precedenza posti da Psammetico nei cosiddetti Accampamenti, sulla bocca Pelusica¹²⁹; ed è proprio in virtù di questi stanziamenti originari, precisa lo storico, che i Greci sono a conoscenza di tutto quello che, da Psammetico in poi, accadde in Egitto¹³⁰. Sia la zona di Menfi sia quella di Buto erano divenute progressivamente note ai naturali interlocutori di Erodoto, i Greci di V secolo¹³¹.

¹²⁷ Ovviamente, se fossimo in grado di dire con certezza che Erodoto esponeva e comunicava con l’ausilio di una carta vera e propria, la questione assumerebbe tutta un’altra dimensione. Per lo spinoso problema dell’uso delle carte geografiche e della loro diffusione nella Grecia antica cfr. JACOB 1996 e IRBY 2012.

¹²⁸ Cfr. *supra*, pp. 75-77.

¹²⁹ Cfr. *supra*, p. 17 e n. 66.

¹³⁰ II 154, 4: Τούτων δὲ οἰκισθέντων ἐν Αἰγύπτῳ οἱ Ἕλληνες οὕτω ἐπιμισγόμενοι τούτοις τὰ περὶ Αἴγυπτον γινόμενα ἀπὸ Ψαμμητίχου βασιλέως ἀρχάμενοι πάντα [καὶ] τὰ ὕστερον ἐπιστάμεθα ἀτρεκέως: πρῶτοι γὰρ οὗτοι ἐν Αἰγύπτῳ ἀλλόγλωσσοι κατοικίσθησαν. Sempre sotto Psammetico fu fondata, ad opera dei Milesi, la colonia di Naucrati (cfr. BRESSON 2005), posta sul ramo Canopico del Nilo e non eccessivamente distante da Buto (cfr. Hdt II 178, 1 e LLOYD 1988, *ad loc.*).

¹³¹ Già Ecateo, d’altronde, aveva discusso dell’isola di Chemmis: cfr. *FGrHist* 1 F 305.

Di conseguenza, non deve sembrare insolito il fatto che gli *ipá* di Efesto e di Latona possano essere impiegati come punti di riferimento spaziale.

Parimenti e per converso, non deve sorprendere che Erodoto possa esprimersi senza esitazione sulla sistemazione reciproca degli elementi che compongono internamente i luoghi sacri greci¹³²; né che questi siano spesso citati in connessione a un evento di cui sono intesi facilitare, appunto, l'individuazione nello spazio. Così, per esempio, l'*ipón* di Atena Pallene identifica il sito dello scontro che permette a Pisistrato di diventare padrone di Atene per la terza volta (I 62, 3)¹³³; il colle di Zeus Licio, presso Cirene, è il luogo di ristoro dei Persiani che ritornano da Barce (IV 203, 2)¹³⁴; un *τέμενος* e un *ipón* di Eracle indicano, rispettivamente, la zona di accampamento degli Ateniesi prima di Maratona (VI 108, 1)¹³⁵ e, dopo la battaglia, l'area presidiata a Cinosarge per impedire lo sbarco

¹³² Gli spiedi di Rodopi si trovano ὄπισθε μὲν τοῦ βωμοῦ τὸν Χίτοι ἀνέθεσαν, ἀντίον δὲ αὐτοῦ τοῦ νηοῦ (cfr. *supra*, pp. 80-81); la tomba di Opi e Arge, le ragazze iperboree giunte a Delo, si situa ὄπισθε τοῦ Ἀρτεμισίου, πρὸς ἣν τετραμμένη, ἀγχοτάτω τοῦ Κηίων ἱσθητορίου (IV 35, 4); dalle primizie del bottino di Salamina fu ricavata una statua di dodici cubiti posizionata, a Delfi, τῇ περὶ τὴν ἀντιόχου τοῦ Ἀλεξάνδρου τοῦ Μακεδονίου (VIII 121, 2); la decima degli oggetti di valore sottratti ai Persiani dopo Platea fu utilizzata per il tripode d'oro che sta ἐπὶ τοῦ τρικαρῆνου ὄφιοις τοῦ χαλκίου ἐπεστεῶς ἀγχίστα τοῦ βωμοῦ (IX 81, 1). La cosiddetta Colonna Serpentina è oggi collocata nell'antico ippodromo di Istanbul. Com'è noto, sulle spire dei serpenti erano incisi i nomi dei popoli greci che parteciparono alla guerra contro i Persiani. Non tutti i nomi, però, risultano in accordo con il racconto di Erodoto, e alcuni appaiono essere aggiunte posteriori (cfr. ASHERI 2006, *ad loc.* con bibliografia).

¹³³ Cfr. I 59-61. Per una disamina delle fonti relative agli esili di Pisistrato cfr. MADDOLI 1975, pp. 25-31.

¹³⁴ Come narra Erodoto, Cirene fu fondata nel corso della seconda metà del VII secolo dagli Spartani che avevano colonizzato l'isola di Thera (IV 145-167: cfr., secondo prospettive e interessi di studio differenti, CALAME 1996, pp. 128-156, GIANGIULIO 2001, MALKIN 2003, VANNICELLI 1993, pp. 123-148): la fisionomia della regione doveva essere, dunque, ben nota al pubblico delle *Storie*. Sulla vicenda della conquista di Barce (IV 200-204) cfr. *infra*, pp. 104-108.

¹³⁵ Per l'identificazione di questo Herakleion cfr. MATTHAIΟΥ 2003. Cfr. la funzione dell'*ipón* di Era a Platea (IX 52 e 69, 1), presso il quale, contravvenendo alle indicazioni di Pausania, si ritirano quei Greci che occupavano la parte centrale dello schieramento alleato. Sempre un Heraion, ma quello di Samo, è il luogo di approdo dei Greci che combatteranno poi, sul continente, a Micale (IX 96, 1). Qui, infatti, si rifugiano i Persiani di stanza a Samo: la localizzazione precisa del posto è di nuovo affidata all'edilizia sacra e, in particolare, a un *ipón* di Demetra Eleusina (IX 97: Ἀπικόμειοι δὲ παρὰ τὸ τῶν Ποτινέων ἱρὸν τῆς Μυκάλης ἐς Γαίσωνά τε καὶ Σκολοπόεντα, τῇ Διμήτρος Ἐλευσίνης [ἔστι] ἱρὸν, [...] ἐνθαῦτα τὰς τε νέας ἀνεΐρυσαν καὶ περιεβάλλοντο ἔρκος καὶ λίθων καὶ ξύλων). Vicino a un altro *ipón* di Demetra Eleusina si raccoglie anche il grosso dell'esercito greco a Platea (IX 58, 2). Al termine dello scontro, Erodoto affermerà che la dea non concesse ad alcun persiano di morire all'interno del suo *τέμενος*: su questo dettaglio cfr. MARRUCCI 2016, pp. 161 e 166): la presenza di due santuari, dedicati alla medesima divinità nei luoghi di due battaglie decisive, è prova, per Erodoto, della partecipazione degli dei alle vicende umane (IX 100,

della flotta persiana al Falero (VI 116)¹³⁶; ancora, il sepolcro di Elle delimita a destra il percorso seguito da Serse durante la marcia lungo il Chersoneso (VII 58, 2); l'ἵπὸν di Aglauro, figlia di Cecrope, segna il punto dell'Acropoli scalato dai Persiani (VIII 53, 1); infine, presso il santuario di Atena Scirade, a Salamina, i Corinzi di Adimanto, in fuga dallo scontro navale, incrociano un'imbarcazione mandata da un dio (κέλητα θεῖη πομπῆ), che li esorta a tornare indietro (VIII 94, 2).

Si tratta, evidentemente, di luoghi sacri che Erodoto riteneva non estranei ai suoi destinatari, per i quali si può supporre, al contrario, che il nome di un santuario, di un tempio, di un recinto o di una tomba innescasse un processo immediato di associazione spaziale, talvolta ulteriormente sostenuta da indicazioni aggiuntive¹³⁷. Il luogo sacro greco collabora alla mappatura delle aree dell'ecumene, intervenendo di frequente, con la sua funzione geolocalizzante, in occasione di transizioni fondamentali nella storia del conflitto greco-persiano, come Maratona, Salamina, Platea e Micale. Questi riferimenti non hanno sempre un valore religioso; anzi bisogna ammettere che, in assenza di espliciti riconoscimenti in tal senso¹³⁸ o in un'altra direzione, i luoghi sacri greci agiscano solo da *landmark* territoriali, con una preminenza del significato geografico su quello culturale o, detto altrimenti, dell'edificio sacro in quanto punto nello spazio sull'edificio sacro in quanto “dimora” di una divinità¹³⁹.

2-101, 1: Δῆλα δὴ πολλοῖσι τεκμηρίοισι ἐστὶ τὰ θεῖα τῶν πρηγμάτων [...]. Καὶ τότε ἕτερον συνέπεσε γεγόμενον, Δῆμητρος τεμένεα Ἐλευσινίης παρὰ ἀμφοτέρας τὰς συμβολὰς εἶναι).

¹³⁶ Questo ἵπὸν doveva essere ben conosciuto: il sepolcro di Anchimolio, il primo spartano a combattere la tirannide di Ippia ad Atene, è detto trovarsi proprio ἀγχοῦ τοῦ Ἡρακλείου τοῦ ἐν Κυνοσάργει (V 63, 4).

¹³⁷ Oltre che con il sepolcro di Elle a destra, per esempio, l'esercito di Serse marcia avendo la città di Cardia a sinistra e attraversando un'altra città chiamata Agora. Sull'uso delle locuzioni *a destra/a sinistra* come indicatori di un movimento nello spazio cfr. *infra*, Capitolo 3, pp. 173-179.

¹³⁸ Secondo NENCI 1998, p. 296, «per Erodoto, la battaglia di Maratona si svolse sotto la protezione di Eracle, eroe civilizzatore, e dunque primo trionfatore della civiltà sulla barbarie, qui rappresentata dai Persiani». Lo storico di Alicarnasso, tuttavia, non enfatizza in alcun modo il fatto che sia a Maratona che a Cinosarge fosse presente un tempio di Eracle, mentre evidenzierà e commenterà la coincidenza della presenza di due templi di Demetra Eleusina a Platea e a Micale (cfr. *supra*, n. 135). Sul culto di Demetra nelle città greche cfr. GUETTEL COLE 1994.

¹³⁹ Cfr. anche VII 176, 1 e 200, 2: un ἵπὸν di Artemide e un ἵπὸν di Demetra Anfizionide individuano, rispettivamente, la spiaggia situata sulla costa settentrionale dell'Eubea – l'Artemisio, presso cui si svolgerà la battaglia omonima (VIII 1-18) – e l'ampio χώρος che circonda il villaggio di Antela, tra il fiume Fenice e le Termopili.

2.b. Caratterizzare attraverso lo spazio sacro

Nel primo capitolo si è avuta occasione di considerare come, per il tramite della nozione di spazio e delle sue differenti declinazioni politico-territoriali e simboliche, Erodoto riesca a delineare la personalità del singolo o la qualità delle relazioni tra più soggetti. L'azione di κατοικίζειν un popolo sottomesso è risultata manifestazione del κράτος totale ed esclusivo con cui il sovrano achemenide domina lo spazio dell'impero, mentre l'uso della locuzione ἐς μέσον, in luogo della più diffusa ἐς ὄψιν, è stato spiegato come prodotto della volontà dello storico di Alicarnasso di offrire una rappresentazione della parità relazionale che si stabilisce tra Dario, da un lato, e Democede e Silosonte, dall'altro¹⁴⁰.

L'elevato numero di templi, recinti e santuari che costellano l'ecumene di quinto secolo fa sì che sia ugualmente molto alta, nelle *Storie*¹⁴¹, la frequenza della situazione in cui un individuo o un gruppo di individui entra in rapporto concreto, per necessità o volontà deliberata, con un luogo sacro. Questo tipo di contesti facilita spesso la ricostruzione storica di una consuetudine religiosa specifica – come la pratica di cercare protezione in qualità di supplici attraverso un contatto fisico con lo spazio sacro¹⁴² –, ma si configura anche, in alcune circostanze, come il momento nel quale Erodoto dà una caratterizzazione storiografica del soggetto (o della civiltà cui questi appartiene) in questione, i cui tratti si definiscono appunto dalle dinamiche che hanno percorso – e dagli esiti che hanno accompagnato – l'incontro con il sacro. Particolare attenzione meritano gli esempi di atti creativi originari, che aiutano a comprendere meglio e più a fondo, come vedremo subito,

¹⁴⁰ Cfr. *supra*, pp. 15-20 e 28-33.

¹⁴¹ Un elenco assai utile dei santuari greci e non greci menzionati da Erodoto è contenuto nella tesi di dottorato, purtroppo mai pubblicata, di Hugh Bowden (*Herodotus and Greek Sanctuaries*, 1991, pp. 179-186). Ho potuto consultare il lavoro nel corso di un periodo di studio all'Università di Oxford, presso la quale la tesi è stata discussa ed è ora conservata.

¹⁴² Degli abitanti di Efeso e dell'Artemision si è già detto (cfr. *supra*, n. 32); cfr., inoltre, I 160, 3, III 48, 2, V 46, 1, VI 91, 2 e 108, 4. II 113, 1 costituisce l'unico caso in cui Erodoto avverte la necessità di precisare l'esistenza di una norma, da sempre in vigore (τὸ μέχρι ἐμέο ἀπ' ἀρχῆς), secondo la quale chiunque si imprima i segni sacri e si sieda come supplice non può essere toccato. Questa unicità dipende probabilmente dal fatto che ci troviamo in ambiente egiziano: al centro dell'azione sono gli schiavi sbarcati in Egitto assieme a Paride (cfr. *supra*, n. 38 e *infra*, pp. 190-191) e un ἰπὸν di Eracle situato presso la Bocca Canopica (cfr. LLOYD 1988, *ad loc.*). Sulla diverse forme di gestualità che caratterizzano l'atto di supplica in Grecia antica cfr. NAIDEN 2006.

le forme di pensiero che regolano il comportamento di chi li compie e la prospettiva di chi li descrive.

2.b.1. **Ciro e Amasi: intervenire sullo spazio naturale**

Sovvertendo l'ordine cronologico degli avvenimenti, Erodoto narra l'ascesa al trono di Ciro dopo la vittoria su Creso, conseguita dal persiano, già re di Persia, nel 547-546 (I 75-84)¹⁴³. Lo storico comincia da molto lontano, partendo dalla successione dei sovrani medi (Deioce, Fraorte, Ciassare) e dal resoconto delle loro imprese maggiori (95-106). L'ultimo della serie è Astiage, il quale, a causa di una visione, teme che un futuro nipote lo spodesti dal trono. Astiage comanda quindi al persiano Arpago di esporre su un monte e di lasciar morire il bambino appena nato da sua figlia Mandane; Arpago delega l'ordine al pastore Mitridate, che decide di non uccidere il bimbo, il futuro Ciro, e di crescerlo insieme alla moglie (107-113). Una catena di eventi porta Astiage a conoscere la verità sulla sorte di Ciro e a riappacificarsi con lui, mentre Arpago, che ha disubbidito al comando del re, è costretto, a sua insaputa, a cibarsi del proprio figlio, che Astiage ha fatto sgozzare, smembrare e cucinare (114-122)¹⁴⁴. Pieno di rancore, Arpago esorta Ciro a ribellarsi ad Astiage e quello, riflettendo sul modo più accorto per indurre i Persiani alla rivolta, chiama a raccolta alcune tribù persiane¹⁴⁵ e invita i suoi membri a presentarsi con una *falce*, δρέπανον (123-125).

È a questo punto che si svolge l'episodio che mi sembra interessante analizzare, e che il commento più recente al passo etichetta in maniera cursoria come «an enigmatic fable» che mirerebbe a «puzzle the reader»¹⁴⁶. Riporto il

¹⁴³ I 95, 1: Ἐπιδίξεται δὲ δὴ τὸ ἐνθεῦθεν ἡμῖν ὁ λόγος τὸν τε Κῦρον ὅστις ἐὼν τὴν Κροίσου ἀρχὴν κατεῖλε, καὶ τοὺς Πέρσας ὅτεω τρόπῳ ἡγήσαντο τῆς Ἀσίας (per la storia del conflitto cfr. BRIANT 1996, pp. 45-46).

¹⁴⁴ Sull'immagine del banchetto come oggettivazione della nozione di sovranità riflessa dalle *Storie* cfr. MARRUCCI 2005, pp. 31-104 e *infra*, Conclusioni, p. 204 (per il banchetto cruento offerto da Astiage ad Arpago cfr. in particolare pp. 68-77 e le note relative).

¹⁴⁵ I 125, 3-4. I γένη principali sono i Pasargadi (ai quali appartiene la φρήτη regale degli Achemenidi, discendenti di Perseo), i Marafi e i Maspi; esistono poi le tribù ἀροτήρες (i Pantiaiei, i Derusiei e i Germani) e quelle νομάδες (Dai, Mardi, Dropici e Sagarti). Per una discussione sull'effettiva natura tribale della società persiana cfr. BRIANT 1990, soprattutto pp. 77-81; sull'origine mitica della dinastia achemenide cfr. VANNICELLI 2013, pp. 83-94.

¹⁴⁶ ASHERI, LLOYD, CORCELLA 2007, p. 164. Nessun approfondimento neppure nelle dettagliatissime pagine che BRIANT 1996 dedica alla storia di Ciro (41-60).

racconto quasi per intero, in quanto esso si compone di elementi che non avrebbe senso, ai fini della dimostrazione, distinguere o separare:

Ὡς δὲ παρήσαν ἅπαντες ἔχοντες τὸ προειρημένον, ἐνθαῦτα ὁ Κῦρος – ἦν γάρ τις χῶρος τῆς Περσικῆς ἀκανθώδης ὅσον τε ἐπὶ ὀκτωκαίδεκα σταδίου ἢ εἴκοσι πάντη, – τοῦτόν σφι τὸν χῶρον προεῖπε ἐξημερῶσαι ἐν ἡμέρῃ. Ἐπιτελεσάντων δὲ τῶν Περσέων τὸν προκείμενον ἄεθλον, δευτέρᾳ σφι προεῖπε ἐς τὴν ὑστεραίην παρεῖναι λελουμένους. Ἐν δὲ τούτῳ τὰ τε αἰπόλια καὶ τὰς ποιμένας καὶ τὰ βουκόλια ὁ Κῦρος πάντα τοῦ πατρὸς συναλίσας ἐς τὸντοῦ ἔθουε καὶ παρεσκεύαζε ὡς δεξόμενος τὸν Περσέων στρατόν, πρὸς δὲ οἴνω τε καὶ σιτίοισι ὡς ἐπιτηδεοτάτοισι ἀπικομένους δὲ τῇ ὑστεραίῃ τοὺς Πέρσας κατακλίνας ἐς λειμῶνα εὐώγεε (126, 1-3).

Per convincere i Persiani a sollevarsi contro Astiage, dunque, Ciro chiede loro di disboscare (ἐξημερῶσαι), servendosi della falce (τὸ προειρημένον nel testo), una porzione di territorio – un χῶρος della Περσική pari in lunghezza e larghezza e pieno di rovi e di spine (ἀκανθώδης)¹⁴⁷ – e di ritornare il giorno successivo, dopo essersi lavati (λελουμένους). Nel frattempo, Ciro raduna le greggi e le mandrie di suo padre e prepara un banchetto (ἔθουε καὶ παρεσκεύαζε) da offrire ai suoi uomini, che possono così mangiare e bere a sazietà. Alla fine del pranzo, Ciro, stabilendo una comparazione tra il giorno di fatica e quello di riposo, da una parte, e il dominio medo e quello persiano dall'altra, persuade le truppe del carattere vantaggioso della ribellione (126, 3-6).

Se How e Wells si limitano a notare come l'evento conviviale organizzato da Ciro risulti non in perfetta coerenza con la semplicità tipica dei costumi persiani¹⁴⁸, a me sembra, invece, che la narrazione di Erodoto abbia lo scopo di mostrare la formazione di un vincolo di solidarietà attraverso la trasformazione di uno spazio naturale in uno spazio sacro.

¹⁴⁷ L'aggettivo è *hapax* in Erodoto.

¹⁴⁸ HOW, WELLS 1961, *ad loc.* con rimando a I 71, 2-3: un Lidio di nome Sandani consiglia a Cresò di non marciare contro i Persiani, poiché questi σιτέονται δὲ οὐκ ὅσα ἐθέλουσι, ἀλλ' ὅσα ἔχουσι, χώρην ἔχοντες τρηχέαν. Πρὸς δὲ οὐκ οἴνω διαχρέωνται, ἀλλὰ ὑδροποτέουσι, οὐ σῦκα δὲ ἔχουσι τρώγειν, οὐκ ἄλλο ἀγαθὸν οὐδέν.

Innanzitutto, quello che Ciro impone ai Persiani non è un semplice lavoro agricolo, ma un ἄεθλος, una vera e propria *impresa*. Nei poemi omerici ἄεθλος identifica di frequente le fatiche compiute da Eracle¹⁴⁹, mentre nelle *Storie* ricorre in riferimento alla caccia al cinghiale che provocherà la morte del figlio di Creso (I 42, 2); alla prova dell'arco che Eracle affida a Echidna (IV 10, 2)¹⁵⁰; alla circumnavigazione della Libia tentata e non compiuta da Sataspe (IV 43, 1 e 6) e, infine, alle interdizioni religiose che colpiscono, in Acaia, i discendenti di Atamante (VII 197, 1). Ἄεθλος è, pertanto, vocabolo raro in Erodoto, e appare implicare l'idea di un impegno coercitivo¹⁵¹, che obbliga, cioè, al rispetto delle conseguenze, positive o negative, che la corretta o errata esecuzione dell'ἄεθλος stesso determinerà.

Il verbo composto che denota il disboscamento, ἐξήμερόω, attestato solo qui nelle *Storie* e, in generale, scarsamente usato nel V secolo¹⁵², ha una sua forma semplice, ἡμερόω, con la quale Erodoto indica le azioni di sottomissione condotte in prima persona dai sovrani persiani¹⁵³ oppure delegate ai sottoposti¹⁵⁴. Lo storico sceglie dunque un significante preciso, tutt'altro che usuale¹⁵⁵ e dal significato non

¹⁴⁹ Cfr. CHANTRAINE 1968, s. v. ἄεθλος.

¹⁵⁰ Cfr. *supra*, pp. 54-55. Ἄεθλος è anche la prova dell'arco alla quale Penelope sottopone i suoi pretendenti (*Od.* XIX 584).

¹⁵¹ Sebbene si tratti di una semplice suggestione, si può immaginare che la coercizione dipenda in parte anche dalla liberalità con la quale Ciro mette a disposizione tutti gli animali in suo possesso (τὰ τε αἰπόλια καὶ τὰς ποιμένας καὶ τὰ βουκόλια ὁ Κῦρος πάντα τοῦ πατρὸς), innescando, così, quelle dinamiche di scambio reciproco e vincolante caratteristiche dell'economia del dono studiata da Marcel Mauss e valide, in una certa misura, anche per la civiltà greca (cfr. *supra*, n. 82).

¹⁵² Solo due occorrenze nell'*Eracle* di Euripide: al verso 20 è Anfitrione a dire che Eracle ha lasciato Tebe per liberare (ἐξήμερῶσαι) la terra dalle belve feroci, in ottemperanza agli ordini di Euristeo; al verso 852 Lyssa ricorda che Eracle ha domato (ἐξήμερώσας) regioni impenetrabili e mari selvaggi (il verbo sembra legato, quindi, alle imprese civilizzatrici dell'eroe: cfr. CHANTRAINE 1968, s.v. ἡμερόω). Più numerose le attestazioni nelle opere di Teofrasto *De causis plantarum* e *Historia plantarum*, nelle quali ἐξήμερόω appare verbo tecnico del linguaggio botanico.

¹⁵³ Cfr. IV 118, 5 (Dario e i primi avversari del "continente" europeo) e VII 5, 2 (Serse e l'Egitto).

¹⁵⁴ V 2, 2: Megabazo guida l'esercito attraverso la Tracia, ἡμερούμενος βασιλεῖ tutte le popolazioni e tutte le città stanziato nella regione.

¹⁵⁵ Anche κείρω può veicolare l'azione di 'disboscare' un territorio, ma questo tipo di disboscamento risponde, perlomeno nelle *Storie*, ad esigenze puramente pratiche: cfr. V 63, 4, VII 131 e IX 15, 2. D'altro canto, ἐκτρίβω esprime il fatto di 'estirpare' qualcosa sia in senso proprio (IV 120, 1: gli Sciti strappano l'erba per rendere più difficoltosa l'avanzata di Dario) sia in senso figurato (VI 37, 2: Creso promette che *estirperà* i Lampsaceni come pini se questi non libereranno Milziade; VI 86δ: la discendenza di uno spartano di nome Glauco è *stata estirpata* fin dalle radici, ἐκτέτριπται πρόρριζος).

banale, e lo utilizza per qualificare la presa di possesso del χώρος della Περσική come condizione preliminare e necessaria al buon svolgimento delle fasi successive¹⁵⁶. La comprensione, da parte del pubblico, dell'importanza di un simile gesto per l'affermazione di un potere autorevole sullo spazio risultava agevolata, a mio parere, dalla possibile associazione con un passo del XVIII libro dell'*Odissea*, nel quale Odisseo, ancora travestito da mendicante, invita Eurimaco a gareggiare in resistenza nel lavoro della terra (368: ἐν ποίῃ)¹⁵⁷. In questi versi nei quali, secondo Benedetto Bravo, il poeta epico lascia intravedere un sistema di pensiero e di società regolato dalla norma per cui chiunque disboschi un terreno ne diviene il proprietario¹⁵⁸, l'oggetto con cui Odisseo svolgerebbe il lavoro è la *falce*, quel δρέπανον che Ciro chiede ai membri delle tribù persiane di portare con loro in occasione dell'incontro (125, 2: ὦ Πέρσαι, προαγορεύω ὑμῖν παρεῖναι ἕκαστον ἔχοντα δρέπανον)¹⁵⁹.

La connotazione sacrale dell'episodio è assicurata, oltre che dalla tipologia dello strumento agricolo – «probabilmente un oggetto sacro nei riti di iniziazione persiani, come certamente lo fu nella tarda religione mitraica»¹⁶⁰ –, da due note lessicali e da un fatto di costume.

Coniugato al tempo perfetto, il participio λελουμένους esprime il risultato dell'operazione di lavaggio del corpo ordinata da Ciro, la quale, tuttavia, non sembra riconducibile unicamente al raggiungimento di un'igiene personale di

¹⁵⁶ Si tratta di una forma di appropriazione peculiare ai Persiani. Cfr., per contrasto, IV 145: espulsi da Lemno, i Mini si accampano sul Taigeto e accendono un fuoco (145, 2: πῦρ ἀνέκαιον); interrogati dagli Spartani sulle ragioni dell'accensione (145, 4: τί [...] πῦρ αἴθουεν), affermano di essere venuti nella regione dei loro padri e di voler ricevere lotti di terra e cariche pubbliche. Nella prospettiva dei Mini, la presenza di un fuoco diventa manifestazione del diritto al possesso di un territorio (cfr. MALKIN 1987, pp. 114-134, in particolare p. 117).

¹⁵⁷ *Od.* XVIII 366-368: Εὐρύμαχ', εἰ γὰρ νῶϊν ἔρις ἔργοιο γένοιτο/ὄρη ἐν εἰαρινῇ, ὅτε τ' ἤματα μακρὰ πέλονται./ἐν ποίῃ, δρέπανον μὲν ἐγὼν εὐκαμπὲς ἔχοιμι.

¹⁵⁸ Cfr. BRAVO 1996, p. 529.

¹⁵⁹ Vale la pena ricordare che il δρέπανον è anche lo strumento con cui Crono evira Urano (cfr. Hes. *Th.* 162 e Hecat. *FGrHist* 1 F 72. Ai versi 175 e 179, invece, Esiodo adopera, per il medesimo strumento, il termine ἄρπη – assente in Erodoto –, che è quello impiegato anche dallo Pseudo-Apollodoro in I 1, 4).

¹⁶⁰ ASHERI 1988, p. 339. Così anche MERKELBACH 1959, che nella sua analisi sugli antecedenti della religione mitraica cita come esempio proprio l'episodio erodoteo. Il δρέπανον compare anche come arma militare nell'equipaggiamento di Cari e Lici (VII 92 e 93), ma non in quello dei Persiani.

livello accettabile, che pure appare esigenza normale alla fine di una giornata di duro lavoro nei campi. Nelle *Storie* λούω è uno dei verbi tipici del lavaggio rituale¹⁶¹, cioè indica l'attuazione di una modalità di purificazione ritenuta indispensabile per il mantenimento di una carica religiosa (II 37, 2: οἱ ἱερεῖς [...] λοῦνται δὲ δις τε τῆς ἡμέρης ἐκάστης ψυχρῶ καὶ δις ἐκάστης νυκτός)¹⁶² e, appunto, per l'accesso a (o l'uscita da) spazi specifici: in Egitto è proibito entrare in un santuario in seguito a un rapporto sessuale se si è ancora ἄλουτος (II 64, 1); dopo un funerale, la consuetudine purificatoria degli Sciti obbliga a lavare (ἐκπλυνόμενοι) prima la testa, poi il resto del corpo all'interno di una tenda in cui alcuni semi di canapa, gettati su pietre roventi, sprigionano vapore (IV 75, 2: Τοῦτό σφι ἀντὶ λουτροῦ ἐστὶ οὐ γὰρ δὴ λούονται ὕδατι τὸ παράπαν τὸ σῶμα)¹⁶³. La richiesta di Ciro non va intesa, pertanto, solo come eliminazione di uno sporco fisico, ma anche come rimozione di un'eventuale contaminazione che sarebbe di ostacolo all'ingresso nello spazio sacro che il futuro sovrano è in procinto di creare.

La preparazione degli animali da offrire durante il banchetto – e qui veniamo alla seconda nota lessicale e al dato di costume – avviene infatti nella forma della θυσία (ἔθυε), il rito sacrificale che prevede la cottura delle carni¹⁶⁴. Nella sezione relativa al sacrificio in uso presso i Persiani lo storico di Alicarnasso inserisce il dettaglio per cui il sacrificante è solito condurre la vittima destinata all'uccisione rituale in un χῶρος καθαρός (I 132, 1): l'aggettivo, che in Erodoto può designare sia la *purezza* religiosa di un animale (cioè il fatto che possa essere sacrificato)¹⁶⁵, sia la caratteristica, per così dire, “profana” di un territorio che è

¹⁶¹ È, anzi, il più frequente: *νίζω* è impiegato con questa accezione solo in II 111, 2 (per riacquistare la vista, Ferone è obbligato da un oracolo a *lavarsi* gli occhi con l'urina di una donna vergine: cfr. *supra*, p. 50); di *πλύνω* non si danno occorrenze, mentre per *ἐκπλύνω* cfr. *infra*.

¹⁶² Cfr. LLOYD 1976, p. 166: «bathing in water was a crucial part of the rites of purification preceding celebration of the cult».

¹⁶³ L'interdizione egiziana e la pratica scitica di purificazione trovano importanti conferme nella documentazione letteraria, epigrafica e archeologica: cfr. i commenti *ad loc.* di LLOYD 1976 e CORCELLA 1993.

¹⁶⁴ Sulla θυσία in età classica cfr. RUDHARDT 1958, pp. 257-271 e EKROTH 2002, pp. 129-213.

¹⁶⁵ Cfr. II 45, 2: Τοῖσι γὰρ οὐδὲ κτήνεα ὁσίη θύειν ἐστὶ χωρὶς ὕδων καὶ ἐρσένων βοῶν καὶ μόσχων, ὅσοι ἂν καθαροὶ ἔωσι, καὶ χηνῶν, κῶς ἂν οὗτοι ἄνθρώπους θύοιεν; (la domanda retorica di Erodoto mira a criticare quel μῦθος dei Greci secondo cui gli Egiziani provarono a sacrificare Eracle, ma l'eroe si ribellò e massacrò tutti quanti). Per la purezza delle vittime animali egiziane cfr., con frequente ritorno di καθαρός, Hdt II 38, 1-3, 40, 3, 41, 1, 42, 3.

*privo di ostacoli/impedimenti*¹⁶⁶, fornisce una spiegazione alla stranezza – a questo punto ormai solo apparente – del disboscamento imposto con il verbo ἐξήμερόω e, allo stesso tempo, riconduce l'azione di Ciro alle pratiche sacrificali del popolo al quale egli appartiene¹⁶⁷.

Erodoto riprende il valore di un'immagine senza dubbio presente ai suoi destinatari (il lavoro sulla terra come forma di appropriazione autorevole)¹⁶⁸ e lo fa interagire alla perfezione con una parte delle usanze persiane. Il richiamo ad elementi indigeni e la sollecitazione delle competenze culturali del pubblico greco collaborano in pari misura alla rappresentazione dell'identità regale. C'è un sistema complesso di significati e di allusioni, ma base di sviluppo e collante dell'intera operazione narrativa resta la nozione di spazio: più in particolare, la cancellazione interessata, da parte di Ciro, della neutralità di uno spazio naturale a favore dei vincoli derivanti dalla partecipazione a un evento collettivo che si svolge su uno spazio sacralizzato.

Un analogo passaggio dal “naturale” al “sacro” si riscontra nei capitoli che sono dedicati all'assedio di Barce (IV 200-202) – la città situata vicino Cirene – e che vedono come protagonista un altro Persiano, membro della tribù dei Marafi: Amasi¹⁶⁹, da non confondere con l'omonimo faraone.

Erodoto dimostra acume politico nell'individuare la causa autentica dello scontro.

¹⁶⁶ Cfr. I 202, 3-4: solo una delle bocche dell'Arasse scorre διὰ καθαροῦ e sfocia nel Mar Caspio, mentre tutte le altre terminano in paludi e lagune; VII 183, 2: la flotta persiana salpa da Terme ὡς σφι τὸ ἐμποδῶν ἐγεγόνεε καθαρὸν (così MACAN 1973a, *ad loc.*, chiosa il significato di καθαρὸς in questo contesto: «‘their way had been cleared’: by the destruction of the three Greek guardships, by the erection of the beacon on the Ant, by the lapse of the appointed number of days, since the departure of the king from Therme»).

¹⁶⁷ La descrizione erodotea della θυσία persiana appare in contrasto con le informazioni ricavabili da altre fonti. Nelle *Storie* la θυσία è detta avvenire senza grani d'orzo, bende, flauti, libagioni, altari e, soprattutto, fuoco (I 132, 1: οὔτε βωμοὺς ποιεῦνται οὔτε πῦρ ἀνακαίουσι μέλλοντες θύειν. Per questa opposizione totale alle consuetudini greche, che distingue anche il sacrificio degli Sciti, cfr. HARTOG 1980, pp. 187-205), ma proprio il fuoco costituiva un elemento centrale del sacrificio persiano e di tutta la religione iranica (cfr. BRIANT 1996, pp. 252-266 e KUHRT 2007, pp. 548-551). Come notato in ASHERI 1988, inoltre, il rituale descritto da Erodoto «non può essere mazdaico, se è vero che il mazdaismo si opponeva ai sacrifici cruenti di animali» (p. 343).

¹⁶⁸ Cfr. GERNET 2004, pp. 138-141. Per le conferme alla validità di questo nesso ricavabili dalle rappresentazioni vascolari cfr. SCHNAPP 1996, soprattutto pp. 135-136.

¹⁶⁹ Cfr. Hdt IV 167, 1. Sulla gerarchia che struttura le tribù persiane cfr. *supra*, n. 145.

Secondo la versione tradizionale, Feretime, madre del re di Cirene Arcesilao III, si recò da Ariande, ὑπαρχος dell'Egitto nominato da Cambise, per chiedere soddisfazione della morte del figlio, ucciso da alcuni Barcei. In virtù delle benemeritenze maturate da questo Arcesilao¹⁷⁰ verso il sovrano achemenide, tra cui la consegna di Cirene¹⁷¹ e l'autoimposizione di un tributo, Ariande acconsentì a sostenere con uomini e mezzi la vendetta di Feretime (IV 164-166). Si trattò, però, solo di un πρόσχημα, un *pretesto*: l'aspirazione reale di Ariande, per Erodoto, era quella di sottomettere il maggior numero possibile di popoli libici (167, 3), cui lo storico consacra la successiva e lunga sezione etnografica (168-199)¹⁷².

Il racconto della spedizione contro Barce, dunque, riprende solo in IV 200. I primi tentavi di conquista si prolungano per ben nove mesi: non hanno effetto né gli attacchi violenti né gli scavi di gallerie sotterranee che passino sotto le mura. I tempi si allungano ulteriormente, si registrano perdite considerevoli in entrambi gli schieramenti ma la città sembra inespugnabile. A questo punto Amasi, comandante della fanteria, decide di ricorrere all'inganno (δόλω). Fa scavare di notte un'ampia fossa, vi stende sopra uno strato di legni sottili e nasconde il tutto con altra terra, avendo cura di pareggiare il terreno. Il mattino seguente invita i Barcei a stipulare un accordo di pace e questi accettano:

Τὴν δὲ ὁμολογίην ἐποιεῦντο τοιήνδε τινά, ἐπὶ τῆς κρυπτῆς τάφρου
τάμνοντες ὄρκια, ἔστ' ἂν ἡ γῆ αὐτῆ οὕτω ἔχη μένειν τὸ ὄρκιον κατὰ χώραν,
καὶ Βαρκαίους τε ὑποτελέειν φάναι ἀξίην βασιλείῃ καὶ Πέρσας μηδὲν ἄλλο
νεοχμοῦν κατὰ Βαρκαίους (201, 2).

Soddisfatti del compromesso raggiunto, i Barcei aprono le porte della città ma i Persiani, spezzati i legni che chiudevano la fossa e smossa la terra che li ricopriva, si liberano dal giuramento e devastano Barce (202).

¹⁷⁰ A partire dalla fondazione della città, nel racconto di Erodoto si avvicendano al governo di Cirene tre generazioni di Batto e tre di Arcesilao (IV 157-167): per la bibliografia in merito cfr. *supra*, n. 134.

¹⁷¹ Cfr. III 13, 3.

¹⁷² Per una panoramica dei contenuti e della struttura del quarto *logos*, cfr. *supra*, p. 52.

L'interesse degli studiosi moderni si è focalizzato ora sul raggio perpetrato da Amasi ai danni degli abitanti di Barce – e quindi, in una prospettiva più generale, sul tema dell'inganno come motivo ricorrente nelle *Storie*¹⁷³ –, ora sull'astuzia dei Persiani nell'evitare una possibile accusa di spergiuro (201, 3: Κατέρρηξαν δὲ τοῦδε εἵνεκα τὴν ἐποίησαν γέφυραν, ἵνα ἐμπεδορκέοιεν [...] καταρρήξασι δὲ οὐκέτι ἔμνευε τὸ ὄρκιον κατὰ χώραν)¹⁷⁴. Notevoli sono, tuttavia, anche le dinamiche che conducono alla stipula del patto di non aggressione, le quali appaiono insistere a diversi livelli sulla dimensione spaziale.

I Persiani eseguono un lavoro preliminare di delimitazione e dissimulazione del terreno, funzionale a situare il futuro giuramento in un ambiente favorevole alla realizzazione dell'obiettivo di conquista. È un meccanismo di preparazione del territorio che ricorda da vicino il disboscamento, finalizzato al sacrificio, di Ciro. In questa fase lo spazio non è ancora un luogo sacro, non essendo intervenuto alcun processo di consacrazione che abbia caricato di un significato peculiare quella che resta, per il momento, un'anonima zolla di terreno situata all'esterno delle mura di Barce.

Le azioni del giorno successivo, al contrario, introducono cambiamenti di rilievo. Innanzitutto, l'incontro di riappacificazione non avviene in un posto qualsiasi, ma specificamente sulla fossa nascosta (ἐπὶ τῆς κρυπτῆς τάφρου), che segna l'ingresso involontario dei delegati di Barce in uno spazio di influenza persiana; secondariamente, l'ὁμολογίη non è sancita per il tramite di un semplice impegno verbale, ma attraverso lo scambio di giuramenti (τάμνοντες ὄρκια)¹⁷⁵; infine, strumento e garanzia di questi giuramenti non è una γῆ qualsiasi, ma *proprio quella* (ἡ γῆ αὕτη) che ricopre la τάφος sulla quale Persiani e Barcei stanno discutendo i termini dell'accordo.

¹⁷³ Cfr. CATLIN 1969; cfr. anche SOMMERSTEIN, TORRANCE 2014, pp. 270-272.

¹⁷⁴ Cfr. i commenti *ad loc.* di MACAN 1973 e HOW, WELLS 1961. Da questo punto di vista, il brano è spesso accostato a IV 154, 4. Etearco, re di Oasso, invita a banchetto il mercante Temisone, a patto che questi gli giuri di rendergli ogni tipo di favore. Temisone accetta e giura, ma il re, consegnandogli sua figlia, gli chiede di gettarla in mare. Temisone, furioso ma costretto a mantenere il giuramento, lega la fanciulla con delle corde, la cala in acqua e la ritira su, sciogliendo e, al tempo stesso, rispettando il giuramento.

¹⁷⁵ Su questo sintagma verbale, che si riscontra anche altrove nelle *Storie* (cfr. POWELL 1938, s.v. τάμνω), cfr. RUDHARDT 1958, pp. 282-284 e SOMMERSTEIN, TORRANCE 2014, pp. 138-142.

Per volontà di entrambi i contraenti, all'area limitata e indifferenziata della fossa è attribuito un potere reciprocamente vincolante, di cui, però, soltanto i Persiani, in qualità di artefici e conoscitori della struttura reale dello spazio, sono in grado di cogliere appieno le implicazioni e sfruttare gli effetti. I Barcei hanno fiducia nella compattezza della γῆ, che ritengono a ragione inamovibile; ciò che non possono comprendere – e che, invece, il pubblico di Erodoto conosce bene – è che la γῆ, nella sua accezione più ampia, costituisce la componente del mondo naturale sulla quale i Persiani impongono più facilmente il loro dominio, diversamente da quanto accade con l'elemento liquido¹⁷⁶.

A Salamina Serse non ha una flotta persiana da opporre a Spartani e Ateniesi, contro i quali egli è obbligato a schierare il contingente di navi ioniche e fenicie¹⁷⁷ (VIII 85, 1); all'obiezione di Artabano, che cerca di mostrare in che senso sia la θάλασσα sia la γῆ rappresentano un grosso ostacolo alla spedizione contro la Grecia (VII 49, 2-5: la prima è un pericolo per la mancanza di porti adatti, la seconda per le difficoltà crescenti di accumulare scorte di cibo¹⁷⁸), Serse può offrire solo una risposta parziale¹⁷⁹. Nelle *Storie*, la padronanza e la conoscenza dell'ambiente marino appaiono essere prerogative dei Greci¹⁸⁰, mentre il controllo della terraferma rimane appannaggio – non questionabile almeno fino a Maratona – dei Persiani¹⁸¹.

¹⁷⁶ Cfr. *supra*, pp. 20-27.

¹⁷⁷ Sulla presenza e il ruolo dei Fenici nelle *Storie* cfr. l'ottimo ed esaustivo contributo di BONDI 1990.

¹⁷⁸ Cfr. l'avvertimento di Coe a Dario in IV 97 a proposito della marcia contro gli Sciti.

¹⁷⁹ VII 50, 4: Τοῦτο μὲν γὰρ αὐτοὶ πολλὴν φορβὴν φερόμενοι πορευόμεθα, τοῦτο δέ, τῶν ἄνθρωπων ἐπιβέωμεν γῆν καὶ ἔθνος, τούτων τὸν σῆτον ἔξομεν· ἐπ' ἀροτῆρας δὲ καὶ οὐ νομάδας στρατευόμεθα ἄνδρας.

¹⁸⁰ Cfr. VIII 68a, 1: Artemisia sconsiglia a Serse di attaccare la coalizione greca a Salamina (φείδω τῶν νεῶν μηδὲ ναυμαχίην ποιεῦ· οἱ γὰρ ἄνδρες τῶν σῶν ἀνδρῶν κρέσσονες τοσοῦτό εἰσι κατὰ θάλασσαν ὅσον ἄνδρες γυναικῶν. Su Artemisia, la principessa caria tanto elogiata da Erodoto – VII 99 – cfr. MUNSON 2001, pp. 255-259 e DELIGIORGIS 2016). Cfr. anche IX 96, 2. Dopo la sconfitta di Salamina, la flotta persiana naviga indietro verso l'Asia e approda a Samo. Informati dell'imminente arrivo delle navi greche, tuttavia, i Persiani ritengono opportuno spostarsi sulla terraferma: βουλευόμενοισι γάρ σφι ἐδόκεε ναυμαχίην μὴ ποιέεσθαι· οὐ γὰρ ὅν ἐδόκεον ὁμοιοεῖναι. Cfr. anche l'incipit del discorso di Mardonio a Serse in VIII 100, 2: Οὐ γὰρ ξύλων ἀγῶν ὁ τὸ πᾶν φέρων ἐστί ἡμῖν, ἀλλ' ἀνδρῶν τε καὶ ἵππων. Su qualità e quantità della flotta persiana cfr. SCOTT 2005, pp. 479-488.

¹⁸¹ Su questo aspetto cfr. HIRSCH 1986. La tematica ha certamente alcuni punti di contatto con la famosa formula di sottomissione che prevedeva la concessione volontaria al re di terra e di acqua (γῆ καὶ ὕδωρ. Cfr. Hdt IV 126, 127, 4, 132, 1; V 17, 1, 18, 1-2, 73, 2; VI 48, 2, 49, 1, 94, 1;

L'episodio di Amasi si interpreta in maniera completa, a mio avviso, solo se si evidenzia questo ruolo della γῆ: la trasformazione della fossa in un luogo sacro si configura come una coercizione con cui gli abitanti di Barce, dietro la falsa assicurazione di un accordo, sono inconsapevolmente obbligati a entrare in rapporto con quella parte dello spazio vissuto che è più soggetta al controllo dei Persiani.

2.b.2. Meandrio e Clistene (di Sicione): modificare lo spazio della polis

In apertura del primo capitolo mi sono soffermato brevemente sull'influenza che l'ambigua tradizione biografica erodotea può esercitare sull'interpretazione moderna di singoli passaggi delle *Storie* e dell'opera nel suo insieme¹⁸²; da questo punto di vista, Samo costituisce un caso esemplare.

Alla voce Ἡρόδοτος il lessico bizantino della *Suda* registra una permanenza dello storico nell'isola a seguito dell'espulsione da Alicarnasso sancita dal tiranno Ligdami¹⁸³. Questo soggiorno forzato avrebbe consentito di raccogliere una notevole quantità di informazioni, che Erodoto avrebbe integrato nel corpo principale della narrazione come riconoscimento ai Sami per la benevolenza con cui fu accolto e per la protezione che gli fu accordata¹⁸⁴.

VII 32, 131, 133, 1, 163, 2, 233, 1; VIII 46, 4), attraverso la quale si sanciva il riconoscimento dell'autorità persiana e, di fatto, l'accettazione della schiavitù (cfr. RUNG 2015).

¹⁸² Cfr. *supra*, pp. 2-3.

¹⁸³ Cfr. MUNSON 2013b, pp. 4-9.

¹⁸⁴ Secondo IRWIN 2009 la ragione del particolare interesse di Erodoto per Samo non è di natura biografica ma politica: lo storico punterebbe, cioè, a stabilire un confronto tra la talassocrazia dell'Atene periclea e la talassocrazia samia dell'epoca di Policrate. In III 122, 2 Erodoto ammette effettivamente che Policrate fu il primo a raggiungere il dominio assoluto del mare (Πολυκράτης γάρ ἐστι πρῶτος τῶν ἡμεῖς ἴδμεν Ἑλλήνων ὃς θαλασσοκρατέειν ἐπενοήθη), a parte Minosse di Cnosso (cfr. Thu. I 4): della *generazione cosiddetta umana*, però, Policrate fu il primo. L'aspetto problematico di questa espressione – 'generazione cosiddetta umana' (τῆς δὲ ἀνθρωπίνης λεγομένης γενεῆς) – è la contrapposizione che essa appare fissare tra la dimensione storica e la dimensione mitica, tra l'età degli uomini e l'età degli dei (cfr. FINLEY 1975, p. 18, per il quale Policrate è «the first in historical, as distinct from mythical times»; si veda anche VIDAL-NAQUET 1981, pp. 81-83). Personalmente, ritengo che Erodoto non miri all'istituzione di una separazione "ontologica" tra storia e mito, ma intenda solo specificare il proprio approccio metodologico: egli individua una figura di partenza del fenomeno della talassocrazia sulla base delle sue modalità d'indagine (πρῶτος τῶν ἡμεῖς ἴδμεν), un po' come avviene per Creso (I 5, 3: τὸν δὲ οἶδα αὐτὸς πρῶτον ὑπάρξαντα ἀδίκων ἔργων ἐς τοὺς Ἑλληνας [...] σημήνας [...] προβήσομαι ἐς τὸ πρόσω τοῦ λόγου). Cfr., ad ogni modo, la più articolata discussione critica contenuta nell'introduzione di BARAGWANATH, DE BAKKER 2012. Sulla nozione di 'talassocrazia' cfr. MARRUCCI 2010, pp. 106-112.

A Samo e alla sua storia, in effetti, Erodoto dedica lunghe sezioni del terzo libro, il cui tema dominante può essere senz'altro individuato nella progressiva espansione della Persia sotto Cambise e Dario. La prima digressione samia prende avvio da un abile sincronismo storico tra la spedizione di Cambise contro l'Egitto e la spedizione spartana contro Samo¹⁸⁵, che dà modo a Erodoto di introdurre la figura del tiranno Policrate prima di scendere nei dettagli dello scontro, privo di risvolti significativi, con la *polis* lacedemone (III 39-60)¹⁸⁶. Un secondo blocco narrativo occupa i capitoli 120-128, nei quali viene riportata l'uccisione del tiranno, avvenuta nella città caria di Magnesia per mano di Orete di Sardi¹⁸⁷; un ultimo *logos* samio riferisce della restaurazione a Samo di Silosonte, fratello di Policrate (139-149)¹⁸⁸.

La vicenda di Meandrio si inserisce appunto in questa terza sezione, nel breve intermezzo che separa la fine di Policrate dal ritorno di Silosonte, tra il 522 e il 520¹⁸⁹.

Erodoto racconta che Meandrio deteneva il κράτος di Samo avendo ricevuto l'ἀρχή da Policrate (142, 1), probabilmente al momento della fatale partenza di questi per Magnesia (125, 2). Venuto a conoscenza della morte del tiranno e desideroso di comportarsi da uomo giusto, Meandrio decise di innalzare un altare di Zeus Eleuterio e di delimitare attorno a esso un recinto (142, 2: Διὸς Ἐλευθερίου βωμὸν ἰδρύσατο καὶ τέμενος περὶ αὐτὸν οὖρισε); dopodiché, convocata una ἐκκλησία¹⁹⁰ di tutti i cittadini, pose il potere ἐς μέσον¹⁹¹

¹⁸⁵ III 39, 1: Καμβύσεω δὲ ἐπ' Αἴγυπτον στρατευομένου ἐποιήσαντο καὶ Λακεδαιμόνιοι στρατηγὴν ἐπὶ Σάμιον τε καὶ Πολυκράτεια τὸν Αἰάκειος, ὃς ἔσχε Σάμιον ἐπαναστάς. Sulla presenza di sincronismi temporali nelle *Storie* (cfr. anche IV 145, 1) cfr. STRASBURGER 1956, pp. 157-160 e COBET 2002, p. 409: «synchronisms in Herodotus are a regular device for linking different scenes of action».

¹⁸⁶ Cfr. anche *supra*, pp. 83-84.

¹⁸⁷ Cfr. *supra*, n. 103.

¹⁸⁸ Cfr. *supra*, pp. 20 e 31-32. Per uno studio delle possibili fonti utilizzate da Erodoto per la composizione delle sezioni su Samo cfr. MITCHELL 1975; un'ottima valutazione complessiva dell'atteggiamento di Erodoto nei confronti di Samo è PELLING 2011; infine, attenzione particolare alla storia e alla topografia di Samo è accordata da TÖLLE-KASTENBEIN 1976.

¹⁸⁹ Cfr. ROISMAN 1985, pp. 275-277.

¹⁹⁰ Cfr. ASHERI 1990, *ad loc.*: «in Erodoto è un *hapax* e non è attestato in scrittori anteriori. Nonostante l'uso attico del termine nel senso di assemblea popolare, qui Erodoto pensa evidentemente a una ristretta cerchia di nobili [...]».

¹⁹¹ Su questa locuzione cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 122.

proclamando l'ισονομία¹⁹² (142, 3). In cambio della rinuncia all'ἀρχή, Meandrio chiese due privilegi: sei talenti tratti dal tesoro di Policrate e il sacerdozio (ιερωσύνη) del culto di Zeus Eleuterio¹⁹³, al quale aveva dedicato l'ἱρόν, per lui stesso e per i suoi discendenti (142, 4). Nella persona di Telesarco, tuttavia, i Sami rifiutarono la proposta di Meandrio mettendo in questione la sua stessa posizione di comando (142, 5: οὐδ' ἄξιός εἰς σύ γε ἡμέων ἄρχειν). Il fallimento del piano di Meandrio darà inizio a una serie di eventi che culminerà nella riconquista di Samo da parte di Silosonte, grazie al fondamentale appoggio dei Persiani¹⁹⁴.

Come si può osservare, il proposito politico ed egualitario di Meandrio parte dalla creazione preliminare di un luogo sacro – l'ἱρόν – composto da un βωμός e da un τέμενος, che vengono collocati dal reggente nominato da Policrate nel suburbio/sobborgo – il προάστειον¹⁹⁵ – e che sono ancora visibili¹⁹⁶ al tempo di Erodoto (ἄν ἐν τῷ προαστείῳ ἐστί). Meandrio ha innalzato (ιδρύσατο)¹⁹⁷ l'altare e ha fissato la differenza qualitativa dal resto del territorio di competenza della città per il tramite di un esplicito lavoro di demarcazione (οὐρίσε), che definisce il carattere esclusivo del santuario e, contemporaneamente, sugella la consacrazione¹⁹⁸.

¹⁹² Sul significato di questo termine all'interno delle *Storie* di Erodoto cfr. COVIELLO 2005, pp. 143-150, che assume come punto di partenza dell'indagine proprio l'episodio di Meandrio. Uno studio linguistico della parola ἰσονομία è LÉVY 2005.

¹⁹³ Sulla diffusione in Grecia del culto di Zeus Eleuterio, che conobbe una spinta decisiva dopo la vittoria della coalizione greca contro il nemico persiano, cfr. la bibliografia fornita in ASHERI 1990, p. 351.

¹⁹⁴ Per un esame più dettagliato di questa seconda parte della storia, meno rilevante per la nostra tematica, cfr. ROISMAN 1985.

¹⁹⁵ Sulla funzione e sul significato di questa zona delle *poleis*, talvolta difficile da identificare con precisione, cfr. AUDRING 1981 e i contributi raccolti in DARQUE, ÉTIENNE, GUIMIER-SORBETS 2013.

¹⁹⁶ Sulla tendenza di Erodoto alla “presentificazione” del discorso cfr. *supra*, p. 79.

¹⁹⁷ Sulla connotazione sacrale del verbo ιδρύω cfr. MALKIN 1987, p. 139 con bibliografia.

¹⁹⁸ Οὐρίζω è verbo della delimitazione culturale: cfr. in proposito PATERA 2016, che riflette anche sulle competenze religiose degli ὀρισταί, vera e propria categoria di ‘delimitatori’ del terreno (63-67). Una ricerca condotta sul *TLG* ha mostrato che τέμενος risulta oggetto dell'azione di οὐρίζειν solo in questo luogo erodoteo.

Nelle *Storie* οὐρίζω esprime un concetto di separazione assai più tangibile rispetto a χωρίζω: mentre questo secondo verbo può indicare anche una divergenza di opinioni o una differenza tra costumi (cfr. *supra*, n. 110), infatti, οὐρίζω è applicato solo in riferimento a spazi concreti, definiti dal nome del territorio o da quello dei popoli che li abitano (cfr. II 16, 1, 158, 4; IV 42, 2, 51, 56, 57, 180, 1; VI 108, 5; VII 123, 3, 127, 1).

Mi sembra che How e Wells non siano totalmente nel giusto nel supporre che la richiesta della *ἱερωσύνη* «was necessary to secure Maeandrius from being punished for his service to the tyrant»¹⁹⁹. La polemica di Telesarco, infatti, non intende accusare la tirannide in sé, il fatto che Meandrio abbia agito da emissario per conto di un odiato sovrano e debba, ora, pagarne le conseguenze (e dunque, cercare un modo per proteggersi). La scelta di erigere l'ἵρόν, peraltro, rivela un legame diretto con l'intento riformatore di Meandrio, in quanto è proprio nel nome di Zeus Eleuterio che egli afferma di conferire ai Sami la libertà (142, 4: [...] τοῦ Διὸς τοῦ Ἐλευθερίου, τῷ αὐτὸς τε ἵρόν ιδρυσάμην καὶ τὴν ἐλευθερίην ὑμῖν περιτίθημι). Quello che Erodoto rappresenta attraverso l'inutile creazione del santuario extraurbano è, a mio avviso, l'errata percezione, da parte di Meandrio, delle dinamiche di potere che caratterizzano la società civica alla quale appartiene, al punto che lo spazio sacro viene ritenuto, a torto, sostegno necessario alla realizzazione dell'ἰσονομία.

Altrove nelle *Storie*, infatti, l'azione di porre ἐς μέσον l'ἀρχή non richiede alcun intervento preliminare sulla dimensione spaziale: Cadmo, per esempio, ha ereditato dal padre la tirannide di Cos e ha stabilito da sé (ἐκῶν) di rimettere il potere nelle mani dei cittadini (VII 164, 1: ἐς μέσον Κώοισι καταθείς τὴν ἀρχὴν). A rendere legittima la decisione appare essere la corretta trasmissione del diritto al governo, che procede seguendo la linea familiare. Ora, nell'episodio che si sta analizzando Erodoto presenta il comportamento di Meandrio come il risultato di una catena di passaggi consequenziali.

Meandrio ha avuto in delega da Policrate l'ἀρχή e, in virtù di questa assegnazione, può esercitare il κράτος su Samo: l'ἄρχειν precede pertanto il κρατεῖν, il possesso dell'autorità sull'isola giustifica la pratica del comando²⁰⁰. Manifestazione concreta di questo κράτος territoriale è la costruzione del βωμός e

¹⁹⁹ HOW, WELLS 1961, *ad loc.*

²⁰⁰ Per l'analisi delle interazioni tra le nozioni di ἀρχή/ἄρχειν e κράτος/κρατεῖν, così come esse si presentano nella produzione tragica e, più in generale, nell'Atene di quinto secolo, cfr. MARRUCCI 2010, pp. 231-282.

del τέμνεος²⁰¹, sui quali Meandrio – lo si è appena visto – presume di poter fondare un'innovativa proposta politica. L'obiezione di Telesarco, però, va ad intaccare proprio il primo fondamento di questa sequenza: la messa in discussione dell'ἄρχειν, suscitata dalle origini umili del riformatore (γεγονώς τε κακῶς καὶ ἐὼν ὄλεθρος)²⁰², sottrae efficacia al progetto di Meandrio²⁰³ e, per ciò stesso, denota la scarsa incisività del luogo sacro nel determinare, in questo particolare contesto, trasformazioni di rilievo nell'ordinamento politico.

Per comprendere meglio questo punto, è utile accennare brevemente a un ulteriore episodio, che già Macan e How e Wells erano indotti, a causa di alcune somiglianze lessicali che appariranno subito evidenti²⁰⁴, ad accostare alla vicenda di Meandrio.

Sotto il re Batto III lo Zoppo (χωλός)²⁰⁵ i Cirenei sono detti attraversare un periodo di gravi difficoltà, che li spinge a interrogare il dio di Delfi a proposito della possibilità di abbandonare la monarchia a favore di una diversa forma di governo (IV 161, 1). La Pizia ordina loro di far venire da Mantinea un mediatore, un καταρτιστήρ. Giunto a Cirene, Demonatte suddivide la popolazione in tre tribù, riserva a Batto III recinti sacri e sacerdoti (τεμένεα ἐξελὼν καὶ ἱρωσύνας) e concede al popolo (ἐς μέσον τῷ δήμῳ ἔθηκε) i restanti poteri del re (161, 2-3)²⁰⁶.

Come si può osservare, l'azione di Demonatte non differisce di molto dall'iniziativa che Erodoto attribuisce a Meandrio. I privilegi che il secondo

²⁰¹ Cfr. III 117, 1. Erodoto descrive l'intervento di Dario sulla pianura dei Corasmi (cfr. *supra*, p. 21) solo dopo aver precisato che i Persiani conquistarono il κράτος della regione: τοῦτο τὸ πεδῖον ἦν μὲν κοτε Χορασμίων [...] ἐπειτε δὲ Πέρσαι ἔχουσι τὸ κράτος, ἐστὶ τοῦ βασιλέως.

²⁰² Cfr. l'analogo giudizio espresso da Silosonte di fronte a Dario: egli si lamenta che, dopo la morte del fratello, Samo sia in mano a un suo schiavo (III 140, 5: [...] τὴν πατρίδα Σάμον, τὴν νῦν [...] ἔχει δοῦλος ἡμέτερος). Erodoto, per parte sua, parla di Meandrio in termini molto più neutri, definendolo un cittadino che lavorava in qualità di γραμματιστής di Policrate (III 123, 1). Un tentativo di individuazione del ceto sociale di Meandrio è contenuto in ROISMAN 1985, p. 258.

²⁰³ Poco prima dell'episodio del disboscamento, Ciro fabbrica una falsa lettera in cui si afferma che Astiage lo ha nominato στρατηγός dei Persiani (I 125, 2): sembra che Ciro comprenda la necessità di legittimare l'ordine del raduno per il tramite di una connessione con l'autorità del sovrano in carica, che pure egli aspira a rovesciare. Cfr. anche IX 42, 1, in cui Mardonio emerge vittorioso dalla disputa con Artabazo a proposito degli ordini da impartire all'esercito (Erodoto commenta così: τὸ γὰρ κράτος εἶχε τῆς στρατιῆς οὗτος ἐκ βασιλέως, ἀλλ' οὐκ Ἀρτάβαζος).

²⁰⁴ Cfr. MACAN 1973, p. 116 e HOW, WELLS 1961, p. 355.

²⁰⁵ Cfr. *supra*, n. 170.

²⁰⁶ Sulla riforma di Demonatte cfr. CORCELLA 1993, *ad loc.* e HÖLKESKAMP 1993.

vorrebbe vedersi garantiti sono esattamente quelli che il primo stabilisce di assegnare al sovrano, per il quale riesce a ritagliare (ἐξαιρέω) zone sacre destinate a culti riservati²⁰⁷. E tuttavia, ciò che manca a Meandrio è proprio quel riconoscimento autorevole da parte di una collettività che, al contrario, incoraggia e sostiene la riforma di Demonatte. Mentre quest'ultimo, grazie all'esplicita richiesta dei Cirenei, è legittimato a intervenire su uno spazio a lui estraneo, che modifica secondo criteri del tutto personali, il luogo sacro creato da Meandrio – e, specialmente, l'esito sfavorevole del piano che l'innalzamento del santuario di Zeus aspira a promuovere – caratterizza in negativo la consapevolezza del reggente in merito alla presenza, tra i suoi concittadini, di un diffuso sentimento di ostilità, che si inasprirà per poi scemare rapidamente e, infine, scomparire del tutto con l'arrivo dei Persiani, la restaurazione di Silosonte e la contemporanea partenza di Meandrio per Sparta²⁰⁸.

Un ulteriore apprezzamento di questa associazione tra spazio sacro e potere politico è consentito, a mio parere, dalla figura di Clistene di Sicione, al quale Erodoto dedica due approfondimenti motivati da esigenze narrative abbastanza diverse.

Nel primo di essi, che è quello di cui ci occupiamo, lo storico di Alicarnasso intende rendere conto della tendenza imitativa ravvisabile nel processo di trasformazione dello spazio attico attuato da Clistene di Atene, che è detto aver tratto ispirazione dal complesso di riforme operate dall'omonimo nonno materno²⁰⁹.

²⁰⁷ Oltre che nei passaggi citati, ἱερωσύνη nelle *Storie* compare in riferimento ai sacerdoti esclusivi dei diarchi di Sparta: il culto di Zeus Spartano e quello di Zeus Uranio (VI 56).

²⁰⁸ Delle disavventure successive di Meandrio non conosciamo nulla.

²⁰⁹ V 67, 1: Ταῦτα δέ, δοκέειν ἐμοί, ἐμμέετο ὁ Κλεισθένης οὗτος τὸν ἐωυτοῦ μητροπάτορα Κλεισθένεα τὸν Σικυῶνος τύραννον (sul verbo μιμέομαι e la nozione di μίμησις, attestati per la prima volta proprio nelle *Storie*, cfr. NENCI 1994, *ad loc.*). Per una lettura narratologica del primo *excursus* sul Clistene Sicionio, analizzato in rapporto alle tematiche preminenti del quinto libro, cfr. GRAY 2007, pp. 219-225; la comparazione tra i due Clistene è studiata come riflessione erodotea sul tema della sovranità in MUNSON 2001, pp. 52-59.

L'ascendenza genealogica del Clistene Ateniese è chiarita nel corso del secondo *excursus* (VI 126-131), giustificato dal sentimento di sdegnata meraviglia suscitata in Erodoto dalla calunnia che colpì gli Alcmeonidi, accusati, come lo storico ricorda già in VI 115, di aver tentato di favorire i Persiani durante la battaglia di Maratona al fine di agevolare il ritorno del tiranno Ippia (VI 121, 1: Θῶμα δέ μοι καὶ οὐκ ἐνδέκομαι τὸν λόγον, Ἀλκμεωνίδας ἄν κοτε ἀναδέξαι Πέρσησι ἐκ συνθήματος ἄσπίδα, βουλομένους ὑπὸ βαρβάροισι τε εἶναι Ἀθηναίους καὶ ὑπὸ Ἴππῆ). Sulla presenza di θῶμα in questo contesto cfr. MUNSON 2001, pp. 259-265; sull'atteggiamento generale di Erodoto nei

Erodoto racconta, infatti, che durante il conflitto tra Sicione e Argo²¹⁰ Clistene proibì l'esecuzione rapsodica degli Ὀμήρεια ἔπεα a causa delle continue lodi che tali opere accordavano agli Argivi²¹¹; come secondo provvedimento contro Argo, inoltre, Clistene mirò a cacciare dalla regione il culto dell'eroe argivo Adrasto, in onore del quale era stato innalzato, evidentemente in tempi precedenti, un ἡρώιον nell'agorà (V 67, 1)²¹². Recatosi a Delfi, Clistene consultò l'oracolo a proposito del progetto di espellere Adrasto ma gli fu rinfacciato di essere solo un λευστήρ²¹³ e non il βασιλεύς dei Sicioni. Nonostante il mancato appoggio di Delfi²¹⁴, Clistene ideò uno stratagemma per raggiungere ugualmente il suo scopo (67, 2: ἐφρόντιζε μηχανὴν τῇ αὐτὸς ὁ Ἄδρηστος ἀπαλλάξεται): chiese ai Tebani il permesso di poter introdurre il culto di Melanippo e, dopo averlo ottenuto, consacrò all'eroe un recinto e una statua nel pritaneo (67, 3: τέμενός οἱ ἀπέδεξε ἐν αὐτῷ τῷ πρυτανίῳ καὶ μιν ἴδρυσε ἐνθαῦτα ἐν τῷ ἰσχυροτάτῳ)²¹⁵ e gli assegnò le feste e i sacrifici che erano tradizionalmente tributati ad Adrasto (67, 4-5). Decise, poi, di sottrarre completamente la propria città ad ogni forma di influenza dorica cambiando i nomi delle tribù, che i Sicioni mantennero inalterati per tutto il periodo

confronti degli Alcmeonidi, ai quali appartiene anche Pericle – VI 131 –, cfr. GIULIANI 1998). Per sottrarre gli Alcmeonidi a questa ignobile ingiuria, Erodoto descrive i numerosi meriti del γένος e racconta il celebre episodio delle nozze della figlia di Clistene di Sicione, Agariste. Clistene convoca pretendenti da tutte le città greche più illustri (elencate al capitolo 127: cfr. NENCI 1998, *ad loc.*) e, dopo averne saggiato le qualità, accoglie come suo futuro genero l'ateniese Megacle, figlio di Alcmeone (sulla particolare modalità di dazione della futura sposa cfr. GERNET 1968, pp. 356-357).

²¹⁰ Non disponiamo di altre fonti su questo scontro, se non un assai poco perspicuo accenno in Aristotele (cfr. VIRGILIO 1975, p. 92).

²¹¹ CINGANO 1985 suggerisce di identificare gli Ὀμήρεια ἔπεα con i poemi del ciclo tebano (così già MACAN 1973 e HOW, WELLS 1961, *ad loc.*).

²¹² Per un esame critico del presunto atteggiamento antidorico di Clistene cfr. PARKER 1994.

²¹³ Un recente studio linguistico-semantico di questo raro e inusuale sostantivo è HOLLMANN 2012; per un riepilogo delle differenti traduzioni che, a partire dal significato letterale di 'colui che lapida/lancia pietre' (CHANTRAINE 1968, s. v. λεύω), sono state proposte cfr. NENCI 1994 e HORNBLLOWER 2013, *ad loc.*

²¹⁴ La risposta aggressiva dell'oracolo ha posto un serio problema di ricostruzione storica in merito all'epoca e alle cause dell'atteggiamento antisicionio di Delfi, soprattutto in considerazione dell'attiva partecipazione di Clistene alla prima guerra sacra (cfr., oltre ai volumi di commento citati nella nota precedente, SORDI 1979). Un tentativo di distinguere il livello evenemenziale da quello storiografico, le reali azioni politiche di Clistene dalle ragioni che spinsero Erodoto a raccontarle è condotto in CALCE 2005.

²¹⁵ Erodoto avverte la necessità di spiegare (καὶ γὰρ τοῦτο δεῖ ἀπηγήσασθαι. Cfr. MACAN 1973, *ad loc.*: «every body could not be expected to know these historical minutiae. Hdt. doubtless got them from his poetical authorities») perché la scelta di Clistene ricadde su Melanippo: questi era stato acerrimo nemico di Adrasto, al quale aveva ucciso un fratello e un genero (67, 3).

del governo di Clistene e per i sessant'anni successivi alla sua morte (68). È su questo punto che il parallelismo con il nipote ateniese viene recuperato e riaffermato, in quanto, come Clistene di Sicione mutò i nomi per odio verso i Dori, così Clistene di Atene fece lo stesso per disprezzo verso gli Ioni (69)²¹⁶.

Notiamo subito come l'azione sulla spazialità sacra della *polis* peloponnesiaca sia di per sé una notazione marginale rispetto alle ragioni della presenza dell'*excursus*: il rapporto di emulazione che lega il nipote al nonno materno e che riguarda il mutamento apportato alle denominazioni delle rispettive tribù cittadine non trova, nei dettagli della vicenda del passaggio di onori da Adrasto a Melanippo, né sostegno né conferma. Si tratta, però, di un caso di sostituzione culturale che determina una variazione profonda nello spazio della città e che, in virtù del successo che conobbe, ci impone di rivalutare il quadro delle interazioni possibili tra la sfera del sacro – ovviamente indagata nella sua dimensione spaziale – e la sfera del politico.

Una prima, essenziale considerazione consiste nel riconoscere la legittimità del governo di Clistene. Penultimo esponente della dinastia degli Ortagoridi²¹⁷, egli beneficia del possesso di quell'autorità politica che, negata, costituiva, come si è visto, la causa principale della caduta di Meandrio. Forte di questo diritto al comando, Clistene può, anche di fronte al responso negativo dell'oracolo di Delfi, mettere in atto una trasformazione dello spazio cittadino per il tramite di una μηχανή. Il sostantivo riecheggia l'espedito della fossa nascosta escogitato da Amasi contro i Barcei e introdotto dallo storico con la locuzione μηχανᾶται τοιάδε (IV 201, 1): in entrambe le circostanze si mira a eludere una forma di resistenza e a influenzare una situazione politica attraverso la creazione di un nuovo spazio sacro, mentre l'assenza di una qualsivoglia espressione di giudizio

²¹⁶ Sulla sostanza delle riforme di Clistene di Atene è ancora fondamentale LÉVÊQUE, VIDAL-NAQUET 1964.

²¹⁷ L'ascendenza genealogica è indicata da Erodoto in VI 126, 1 (Κλεισθένει γὰρ τῷ Ἀριστωνύμου τοῦ Μύρωνος τοῦ Ἀνδρέω γίνεται θυγάτηρ τῆ οὔνομα ἦν Ἀγαρίστη): cfr. NENCI 1998 e SCOTT 2005, *ad loc*; si veda anche, per un esame della testimonianza aristotelica, ZIZZA 2010.

da parte di Erodoto lascia immaginare che lo storico non metta in questione l'etica o l'ammissibilità delle operazioni²¹⁸.

Le dinamiche stesse dell'intervento di Clistene appaiono rilevanti.

Sebbene non se ne faccia mai esplicita menzione, la presenza dei verbi ἐκβάλλω ('espellere') e ἐπάγω ('condurre/portare'), che sono impiegati in riferimento, rispettivamente, ad Adrasto e a Melanippo, induce a ritenere che il progetto del tiranno comportasse, con ogni probabilità, l'allontanamento delle ossa del nemico argivo e la collocazione a Sicione di quelle dell'alleato tebano²¹⁹. Contrariamente agli Spartani in guerra contro i Tegeati, che hanno avuto bisogno del suggerimento della Pizia per trasferire le ossa di Oreste da Tegea a Sparta e risultare, così, vincitori²²⁰, Clistene ha compreso in maniera del tutto autonoma le potenzialità di un gesto tanto concreto nella sua realizzazione quanto efficace nelle sue conseguenze.

Quest'affermazione di indipendenza dalle costrizioni dell'oracolo, che rappresenta, in definitiva, la vera nota distintiva del personaggio di Clistene descritto da Erodoto, emerge dal confronto con un altro passaggio.

Una ventina di capitoli dopo l'*excursus* sulla riorganizzazione politica di Sicione e dell'Attica, Erodoto riferisce che agli Ateniesi in lotta con gli Egineti giunse un vaticinio da Delfi²²¹, secondo il quale Atene avrebbe prevalso sull'isola del golfo Saronico solo se avesse atteso trent'anni e consacrato un recinto (V 89, 2: Αἰακῶ τέμενος ἀποδέξαντας) a Eaco, protettore e primo re di Egina²²². Lo storico aggiunge che gli Ateniesi dedicarono immediatamente il τέμενος che è ancora

²¹⁸ Com'è stato sottolineato in MARRUCCI 2005, p. 184, inoltre, il testo delle *Storie* non permette di affermare che Erodoto intendesse stabilire una contrapposizione tra il Clistene fondatore di un regime politico egualitario e il Clistene detentore di un potere di tipo tirannico in senso moderno, vale a dire oppressivo.

²¹⁹ Cfr. tuttavia la nota critica di HORNBLLOWER 2013, p. 203, il quale riporta una serie di interpretazioni possibili su quello che i Tebani concessero effettivamente a Clistene di portare a Sicione: se furono, cioè, i resti fisici di Melanippo o solo la sua astratta "presenza".

²²⁰ Cfr. *supra*, n. 62.

²²¹ Il conflitto ebbe origine da un precedente torto degli Egineti, colpevoli di aver sottratto agli Epidauri le statue di legno d'ulivo donato dagli Ateniesi in cambio di sacrifici annuali ad Atena Poliade e a Eretteo (V 82-86. Sui dettagli del conflitto cfr. CICCIO 1983). Il dato sul vaticinio pone alcuni problemi cronologici ben indagati in VIRGILIO 1975, *ad loc.*

²²² Per uno studio del mito di Eaco cfr. CARNES 1995; per un'analisi dei culti egineti, interpretati nel loro rapporto con la vita economica dell'isola, cfr. KOWALZIG 2011.

nell'agorà (89, 3: τῷ μὲν Αἰακῷ τέμενος ἀπέδεξαν τοῦτο τὸ νῦν ἐπὶ τῆς ἀγορῆς ἴδρυται), mentre la narrazione degli sviluppi successivi del conflitto è oscurata dal tentativo di Cleomene di restaurare la tirannide di Ippia²²³.

Dal punto di vista dell'espressione linguistica, la fase finale del piano di Clistene si presenta assai vicina al μαντήιον che Atene è obbligata a rispettare: il momento della consacrazione, in particolare, appare sancito dal medesimo verbo, ἀποδείκνυμι (67, 3: τέμενός οἱ ἀπέδεξε). Il luogo scelto per l'installazione del τέμενος di Melanippo, tuttavia, varia sensibilmente: non è la semplice agorà, dove pure continua a trovarsi l'ἥρώιον di Adrasto, bensì una parte specifica di essa, il pritaneo, cioè il luogo delle *poleis* greche più denso di valori reali e contenuti simbolici²²⁴. Il tiranno, dunque, va oltre l'indicazione di uno spazio generico che l'oracolo avrebbe potuto o non potuto comunicare al momento della consultazione. Vero signore della sua *polis*, Clistene apporta in piena autonomia modifiche sostanziali all'edilizia sacra di Sicione e, di conseguenza, alla rete di rapporti politici che si fonda su di essa²²⁵.

2.c.2. Cambise e Cleomene: trasgredire

Erodoto è in genere molto netto quando intende manifestare un sentimento di avversione. Abbiamo già avuto modo di evocare l'ostilità sistematica nei confronti di Temistocle²²⁶, ed è un fatto ampiamente noto e studiato che i continui attacchi al presunto filomedismo dei Tebani²²⁷ abbiano provocato l'acceso sdegno del beota Plutarco, che nel *De Herodoti Malignitate* cercò di difendere i suoi corregionali evidenziando i pregiudizi e la mancanza di obiettività rintracciabili, a

²²³ V 90, 1: Ἐς τιμωρίην δὲ παρασκευαζομένοισι αὐτοῖσι ἐκ Λακεδαιμονίων πρῆγμα ἐγειρόμενον ἐμπόδιον ἐγένετο. Per l'individuazione dei resti archeologici del recinto ateniese di Eaco cfr. HORNBLLOWER 2013, *ad loc.*

²²⁴ Cfr. GERNET 1968, pp. 382-402, con particolare attenzione per il pritaneo di Atene.

²²⁵ Cfr. PARKER 2011, p. 118: «at one level Clisthenes is certainly playing with symbols to foster anti-Argive feeling [...]. Adrastus is a real presence [...], who retains the affections and antipathies of his mortal existence».

²²⁶ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 103 con bibliografia.

²²⁷ Cfr., a titolo di esempio, VIII 34, 1 (Βοιωτῶν δὲ πᾶν τὸ πλῆθος ἐμήδιζε), IX 40 (οἱ γὰρ Θηβαῖοι, ἅτε μηδίζοντες μεγάλως [...]), IX 67 (Βοιωτοὶ Ἀθηναίοισι ἐμαχέσαντο χρόνον ἐπὶ συχρόν· οἱ γὰρ μηδίζοντες τῶν Θηβαίων [...]).

suo avviso, nelle accuse mosse dallo storico di Alicarnasso²²⁸. Le caratterizzazioni in negativo possono essere determinate non solo dalle antipatie personali di Erodoto (complicate da individuare in mancanza di notizie biografiche sicure), ma anche dalle fonti (difficilissime, a loro volta, da distinguere)²²⁹ alle quali egli ha attinto per la propria ricostruzione storica. È ovvio, però, che si dà sempre un processo di selezione ragionata, per cui si può supporre che Erodoto abbia fatto sua la versione poco lusinghiera di una fonte sulla base di una certa comunanza di pensiero e di opinioni.

Su un dato, in particolare, Erodoto avverte l'esistenza di un *consensus omnium* non questionabile né limitato nel tempo o nello spazio:

Εἰ γὰρ τις προθεῖη πᾶσι ἀνθρώποισι ἐκλέξασθαι κελεύων νόμους τοῦς καλλίστους ἐκ τῶν πάντων νόμων, διασκεψάμενοι ἂν ἐλοίατο ἕκαστοι τοῦς ἐωυτῶν· οὕτω νομίζουσι πολλόν τι καλλίστους τοῦς ἐωυτῶν νόμους ἕκαστοι εἶναι (III 38, 1).

È una considerazione famosa, che introduce l'altrettanto celebre racconto – inserito come τεκμήριον della considerazione stessa – relativo al cosiddetto esperimento etnologico di Dario²³⁰, chiosato da Erodoto con la massima, ricavata da Pindaro, secondo cui *la consuetudine domina su tutto*²³¹. Questo aneddoto specifico e il capitolo nel suo complesso sono inseriti in esplicita opposizione alle violenze

²²⁸ Sul rapporto globale di Plutarco con l'opera e il pensiero di Erodoto cfr. INGLESE 2003 e, in una diversa prospettiva, HERSHBELL 1993.

²²⁹ Cfr. HORNBLLOWER 2002 e DUNSCH-RUFFING 2013.

²³⁰ Convocati al suo cospetto prima i Greci e poi gli Indiani Callati, il sovrano chiede ai primi se siano disposti a mangiare i padri morti; ai secondi se siano pronti a bruciarli. Ciascun popolo reagisce con orrore di fronte alla richiesta e alle abitudini funebri dell'altro, avendo come *nomos* le usanze esattamente opposte. THOMAS 2000 vede nell'episodio un indizio dell'influenza esercitata su Erodoto dal "relativismo sofistico" e dalla riflessione condotta da Protagora e da Gorgia sui temi dell'etica e della legge (pp. 122-134. Cfr. *contra* ROOD 2006, pp. 298-299). Cfr. anche, per un ulteriore approfondimento di questa connessione intellettuale, PROVENCAL 2015, pp. 29-71, il quale, in continuità con la nozione di alterità di HARTOG 1980, aspira soprattutto a dimostrare che Erodoto dipinge i Persiani «as adepts in the theories and argumentatives methods of the sophists» (p. 10). Si leggano, inoltre, le osservazioni di MUNSON 2001, pp. 167-172.

²³¹ III 38, 4: καὶ ὀρθῶς μοι δοκεῖ Πίνδαρος ποιῆσαι, «νόμον πάντων βασιλέα» φήσας εἶναι (cfr. ASHERI 1990, *ad loc.*).

perpretate da Cambise ai danni degli Egiziani²³², sulle quali lo storico si è soffermato a lungo nella sezione precedente e tra le quali si annoverano anche un paio di infrazioni compiute contro gli spazi sacri dell’Egitto.

Dopo aver sconfitto Psammenito e aver conquistato Menfi, Cambise decide di spostarsi a Sais, assunta a capitale del regno per volere di Amasi. Il sovrano persiano si reca immediatamente ἐς τὰ τοῦ Ἀμάσιος οἰκία, ordina di riesumare il cadavere del faraone (ἐκ τῆς ταφῆς τὸν Ἀμάσιος νέκυν ἐκφέρειν ἔξω), di oltraggiarlo in ogni modo possibile e, infine, di dargli fuoco (III 16, 1-3). Sebbene Erodoto utilizzi qui il neutro οἰκία, che sembrerebbe rimandare a quelle residenze regali egiziane cui lo storico stesso è incline ad accordare nulla più di una semplice citazione²³³, nel secondo libro ci viene comunicato che il σῆμα di Amasi è collocato, in realtà, all’interno dell’importante santuario di Atena (II 169, 5: Καὶ γὰρ τὸ τοῦ Ἀμάσιος σῆμα [...], ἔστι μέντοι καὶ τοῦτο ἐν τῇ ἀὐλῇ τοῦ ἱεροῦ), quello che proprio Amasi si impegnò ad abbellire con statue e splendidi propilei.

Che si tratti del medesimo sito appare a me confermato da un dettaglio architettonico preciso. Erodoto riferisce che la tomba si componeva di un porticato adorno di colonne e da due porte monumentali (θυρώματα), in mezzo alle quali era situata la θήκη. Una variante indigena del sacrilegio di Cambise, cui Erodoto non presta però fede, tramanda che Amasi, saputo da un oracolo cosa gli sarebbe successo da morto, fece seppellire presso queste porte un altro uomo (III 16, 6: [...] ἐπὶ τῆσι θύρῃσι ἐντὸς τῆς ἑωυτοῦ θήκης), mentre destinò a sé il μυχός, il recesso profondo del sepolcro.

Al di là dei problemi di identificazione²³⁴, è evidente la doppia profanazione di cui Cambise si è reso colpevole, prima penetrando di forza nella sepoltura reale – e quindi “trasgredendo”, in senso proprio e figurato, un luogo sacro – e in seguito sottoponendo a ogni tipo di offesa il corpo del defunto. Entrambe le violazioni appaiono costituire una costante comportamentale del Cambise erodoteo,

²³² III 38, 1: Πανταχῆ ὧν μοι δῆλόν ἐστι ὅτι ἐμάνη μεγάλως ὁ Καμβύσης· οὐ γὰρ ἂν ἱεροῖσι τε καὶ νομαίοισι ἐπεχείρησε καταγελαῦν

²³³ Cfr. *supra*, n. 30.

²³⁴ Secondo ASHERI 1990, p. 231, è possibile che il tempio e il palazzo fossero contigui. Sais, purtroppo, è conosciuta più grazie alle descrizioni delle fonti letterarie che agli scavi archeologici.

se nelle *Storie* si insiste sul fatto che egli continuò, per tutto il periodo della sua permanenza in Egitto, ad aprire antiche sepolture, a esaminare i cadaveri e a irrompere in santuari preclusi alla maggior parte delle persone²³⁵.

Apparentemente priva di una connotazione spaziale è la seconda principale colpa di cui il sovrano persiano è detto essersi macchiato.

Durante il soggiorno menfico di Cambise apparve agli Egiziani Api, il bue sacro incarnazione di Ptah-Efesto (III 27, 1)²³⁶. Stupito che il popolo festeggiasse con tanto clamore l'evento, Cambise pretese che gli trascinassero dinnanzi questo supposto dio. Non appena vide i sacerdoti condurre il bue, si scagliò contro l'animale e lo accoltellò alla coscia (III 29, 1).

Questa ferita, che porta alla morte Api e, al pari di una forma divina di contrappasso, lo stesso Cambise²³⁷, non sembra essere stata inferta in uno spazio qualsiasi: Erodoto ha premura di precisare, infatti, che Api, colpito alla coscia, *moriva lentamente disteso a terra nel santuario* (29, 3: ἔφθινε ἐν τῷ ἱρῷ κατακείμενος). L'impiego dell'articolo determinativo τῷ non va sottovalutato: lo storico vuole far capire al suo pubblico che, essendo la vicenda ambientata a Menfi, l'ἱρὸν in questione è quello di Efesto, il più maestoso tra i templi egiziani nonché quello più carico di significati simbolici²³⁸. Cambise non si è limitato a occupare con la sua non gradita presenza il primo spazio di culto creato nel paese, ma vi ha anche concepito e compiuto il sacrilegio più grave. Sebbene l'intero episodio dell'uccisione venga concordemente ritenuto un risultato della propaganda ostile al sovrano persiano, senza alcun fondamento storico²³⁹, la convinta accettazione di

²³⁵ III 37, 1-3: Ὁ μὲν δὴ [...] ἐξεμαίνετο, μένων ἐν Μέμφι καὶ θήκας τε παλαιὰς ἀνοίγων καὶ σκεπτόμενος τοὺς νεκρούς. Ὡς δὲ δὴ καὶ ἐς τοῦ Ἡφαίστου τὸ ἱρὸν ἦλθε καὶ πολλὰ τῷ ἀγάλματι κατεγέλασε [...] Ἐσήλθε δὲ καὶ ἐς τῶν Καβείρων τὸ ἱρὸν, ἐς τὸ οὐ θεμιτὸν ἐστὶ ἐσιέναι ἄλλον γε ἢ τὸν ἱρέα [...].

²³⁶ Cfr. LLOYD 1988, pp. 135-136. Sul culto di Api cfr. anche Hdt. II 38 e LLOYD 1976, *ad loc.*

²³⁷ Cfr. III 64. Mentre si affretta a salire su un cavallo per tornare a Susa e fermare il falso Smerdi, Cambise si ferisce accidentalmente con la propria spada alla gamba, κατὰ τοῦτο τῆ αὐτοῦ πρότερον τὸν τῶν Αἰγυπτίων θεὸν Ἄπιν ἔπληξε (64, 2). In breve tempo la coscia va in cancrena e provoca il decesso del sovrano (III 66, 2).

²³⁸ Cfr. *supra*, pp. 77-78.

²³⁹ Cfr. in proposito l'attenta analisi di WOJCIECHOWSKA 2008, che compara opportunamente fonti greche e fonti egiziane; cfr. anche, in questa stessa prospettiva, il precedente lavoro di LLOYD 1988a. Si veda, infine, KUHRT 2007, pp. 117-127.

esso da parte di Erodoto, il quale non si attesta né invita i suoi destinatari ad attestarsi su una posizione di cauto scetticismo, dimostra nondimeno come la trasgressione della spazialità sacra rappresenti per i Greci del quinto secolo una manifestazione evidente e indiscutibile di pazzia²⁴⁰, sia quest'ultima provocata o meno da una malattia²⁴¹.

La validità storico-antropologica di questo nesso appare garantita dalle testimonianze raccolte da Erodoto in merito ad alcuni aspetti della vita e della condotta del diarca Cleomene, figlio di Anassandrida²⁴².

Dopo averlo citato in maniera cursoria come interlocutore di Meandrio appena fuggito da Samo²⁴³, lo storico di Alicarnasso parla diffusamente di Cleomene nel quinto e nel sesto libro. Le *Storie* rievocano innanzitutto gli intrecci matrimoniali e politici che condussero Cleomene al trono di Sparta²⁴⁴, dipingono il re come un individuo rigoroso ed equilibrato in occasione dell'incontro con Aristagora (V 49-54) e gli attribuiscono il merito di aver contribuito a cacciare da Atene i tiranni Pisistratidi (V 62-65).

²⁴⁰ Oltre che dal disprezzo verso gli spazi sacri altrui, la crescente follia di Cambise è provata anche dall'ignoranza dello spazio geografico che lo circonda. Il re persiano non comprende minimamente quali siano i pericoli della lunga marcia contro gli Etiopi (al momento di invadere l'Egitto, al contrario, Cambise si era dimostrato ben consapevole delle difficoltà di percorrere delle zone prive di acqua: III 4, 3): egli spinge il suo esercito attraverso il deserto, non curandosi del rapido esaurimento di tutti i vettovagliamenti; solo lo spettro della diffusione di pratiche di cannibalismo tra i suoi uomini lo indurrà a tornare indietro (III 25). In questo passaggio, a mio avviso, Erodoto mira a contrapporre la conoscenza geografica maturata dall'uditorio grazie al suo racconto (II 29-31) e le scarse competenze spaziali possedute dai Persiani, un po' come avveniva nel caso della descrizione minuziosa della Scizia, confrontata con l'assenza assoluta di riferimenti che distingue il resoconto della spedizione persiana (cfr. *supra*, pp. 66-67).

²⁴¹ Erodoto è incline a ricondurre a una νόσος ἰρή gli incomprensibili comportamenti di Cambise (III 33: cfr. RENDINA 2014. MUNSON 1991 si focalizza piuttosto sulle inserzioni metanarrative sparse nel blocco di capitoli riservato alla narrazione degli squilibri mentali del re persiano: per l'approccio metodologico della studiosa cfr. *supra*, p. 71). Il *morbo sacro*, in genere identificato con l'epilessia, costituiva l'oggetto di uno specifico trattato ippocratico (per le relazioni tra storiografia e medicina cfr. LENFANT 2010 e MOMIGLIANO 1985).

²⁴² Altre fonti importanti sulla vita di questo re sono Paus. III e Plu. *Cleom.*; per uno studio di Cleomene come figura storica cfr. CAWCKWELL 1993. Le ricerche di tipo esclusivamente storico tendono a trascurare gli episodi non riconducibili all'ambito politico-militare: un esempio emblematico, oltre al contributo appena citato, sono le sezioni su Cleomene commentate in VIRGILIO 1975. Si vedano, infine, il breve contributo di approfondimento di HORNBLOWER, PELLING 2017, pp. 16-23 e la recente monografia di BULTRIGHINI 2016.

²⁴³ Cfr. *supra*, p. 113.

²⁴⁴ Cfr. *supra*, n. 97.

Il rovesciamento della valutazione positiva di Cleomene inizia a verificarsi quando questi, su invito di Isagora, suo ξένος e nemico di Clistene²⁴⁵, si reca nuovamente in Attica con un contingente militare, promuovendo lo scioglimento della Bulé e l'instaurazione di un'oligarchia (V 72, 1). Di fronte al rifiuto dell'assemblea, Cleomene e i suoi prendono possesso dell'Acropoli; il re spartano tenta di entrare forzatamente nell'ἄδυτον della dea²⁴⁶, nonostante la sacerdotessa affermi che l'ingresso nello spazio sacro del santuario è proibito ai Dori (72, 3: πάλιν χώρει μηδὲ ἔσιθι ἐς τὸ ἱρόν· οὐ γὰρ θεμιτὸν Δωριεῦσι παριέναι ἐνθαῦτα)²⁴⁷. Proprio questa violazione spaziale è il motivo, secondo Erodoto, dell'insuccesso del progetto dei Lacedemoni (ἐπετελέετο δὲ τῷ Κλεομένει ἡ φήμη), che sono obbligati ad abbandonare l'Acropoli e la città di Atene dopo aver subito due giorni di assedio.

Dopo il racconto di altri due fallimentari tentativi di stabilire ad Atene un governo retto da Isagora e da Ippia²⁴⁸, l'"empietà" di Cleomene viene nuovamente misurata sulla nozione di spazio sacro e messa in risalto nel corso del sesto libro, nel quadro degli avvenimenti che collegano i destini di Atene, Sparta ed Egina alla vigilia della spedizione persiana (VI 49-93)²⁴⁹.

Erodoto riferisce che Cleomene, dopo aver dato attuazione alla richiesta degli Ateniesi di espellere da Egina quegli Egineti che avevano accettato di consegnare terra e acqua a Dario²⁵⁰, si ritirò in Tessaglia per paura dei suoi stessi

²⁴⁵ Cfr. V 66, 1: Ἀθῆναι, ἐοῦσαι καὶ πρὶν μεγάλαι, τότε ἀπαλλαγθεῖσαι τυράννων ἐγίνοντο μέζονες. Ἐν δὲ αὐτῆσι δύο ἄνδρες ἐδυνάστευον, Κλεισθένης τε ἀνὴρ Ἀλκμεωνίδης [...] καὶ Ἰσαγόρης Τεισάνδρου [...].

²⁴⁶ Probabilmente il tempio in questione è quello di Atena Poliade: cfr. HORNBLLOWER 2013, *ad loc.* L'aggettivo ἄδυτος -ον, formato da un alpha privativo e dal verbo δύω ('penetrare/entrare'), esprime la negazione/impossibilità di un movimento concreto nello spazio e concorre, pertanto, a precisare ulteriormente il senso dell'infrazione compiuta da Cleomene.

²⁴⁷ La sarcastica risposta di Cleomene è che lui non è Doro bensì Acheo (in quanto discendente di Eracle).

²⁴⁸ La prima spedizione, dopo l'occupazione del territorio di Eleusi, si risolverà in un nulla di fatto anche a causa delle defezioni progressive degli alleati (V 74-76); la seconda non avrà nemmeno luogo per la decisiva opposizione del corinzio Socle, il quale rinfaccerà agli Spartani di non aver mai sperimentato i pericoli e i dolori derivanti da un governo tirannico (V 90-92: sul famoso discorso di Socle cfr. GIANGIULIO 2005 e MOLES 2007).

²⁴⁹ Cfr. SCOTT 2005, pp. 546-552, con rimandi bibliografici; si veda anche MYRES 1953, pp. 176-193.

²⁵⁰ Si vedano VI 49-50 e 73.

concittadini, i quali erano venuti a conoscenza delle manovre che egli aveva ordito contro il secondo diarca, Demarato²⁵¹. Gli Spartiati, però, appreso che Cleomene si era spostato in Arcadia e cercava di coalizzare la popolazione contro Sparta²⁵², gli permisero di ritornare in città da re. Fu in quel momento, secondo Erodoto, che Cleomene fu colpito da una *μανία νοῦσος*²⁵³, che lo rese folle al punto da indurlo a mutilarsi a morte con un coltello²⁵⁴.

Sull'origine di questa *νοῦσος* circolano tre distinte tradizioni, accomunate dal solo fatto di interpretare la malattia come una punizione inflitta dagli dei²⁵⁵. Se la variante diffusa dalla maggior parte dei Greci riconduce la pazzia del diarca alla corruzione della Pizia, persuasa a distorcere la verità sui natali di Demarato²⁵⁶, per gli abitanti di Atene e di Argo il seme della follia è da individuare, piuttosto, nelle trasgressioni compiute da Cleomene contro i luoghi sacri situati nei loro territori:

²⁵¹ Cleomene si era adirato una prima volta con il collega quando questi aveva deciso di rinunciare alla spedizione contro Atene (V 75, 1: cfr. *supra*, n. 248); i suoi sentimenti si inasprirono ulteriormente in occasione della marcia punitiva contro Egina, alla quale Demarato, spinto da gelosia e da invidia, si oppose fermamente (VI 61, 1). Per vendicarsi (VI 64), Cleomene diffuse la voce che Demarato non fosse il figlio legittimo del re Aristone (i dettagli della nascita sono narrati ai capitoli 61-63) e riuscì, corrompendo la Pizia, a destituire Demarato e ad associarsi Leotichida (65-72). Costretto all'esilio, il re spartano troverà rifugio e protezione alla corte del Gran Re a Susa, presso il quale beneficerà di grandissimo credito (cfr. VII 101-105, 209, 235 e i commenti *ad loc.* di VANNICELLI 2017). Per un'analisi della rielaborazione storiografica del personaggio di Demarato cfr. BOEDEKER 1987.

²⁵² VI 74. Cleomene intende creare un vincolo di solidarietà con gli Arcadi più illustri obbligandoli a giurare sull'acqua dello Stige (74, 1: *ἐς Νώνακριν πόλιν πρόθυμος ἦν τῶν Ἀρκάδων τοὺς προεστειῶτας ἀγνέων ἐξορκοῦν τὸ Στυγὸς ὕδωρ*). Erodoto, che non avalla né nega l'identificazione con il fiume infernale, si limita a specificare che presso Nonacri si trova un luogo in cui dell'acqua sgorga da una roccia e cade in una vasca cinta da un cerchio di pietre grezze (cfr. NENCI 1998, *ad loc.*). Sulle azioni di Cleomene in Arcadia cfr. l'approfondimento di SCOTT 2005, pp. 558-570.

²⁵³ Per altri esempi di questo rapporto consequenziale tra violazione di uno spazio sacro e apparizione di una malattia cfr. I 19 (Aliatte incendia il tempio di Atena Assesia presso Mileto) e 105 (gli Sciti saccheggiano il santuario di Afrodite Urania ad Ascalonia di Siria e vengono colpiti da una forma di impotenza nota con il nome di *θήλεια νοῦσος*).

²⁵⁴ VI 75. FELTON 2014 parla a tal proposito di presenza, nelle *Storie*, del motivo folklorico del «mutilated hero». Per una lettura non strutturale dell'episodio, nella quale si insiste, al contrario, sulla definizione storica dei significati e delle funzioni che i Greci hanno assegnato alla *μάχαιρα*, l'arma impiegata da Cleomene, cfr. MARRUCCI 2005, pp. 145-150.

²⁵⁵ Poco più avanti nel racconto, in realtà, Erodoto riferisce di una quarta voce, fuori dal coro: gli Spartiati sostengono che Cleomene impazzì non per opera di una qualche divinità ma perché divenne un gran bevitore a seguito dell'assidua frequentazione di alcuni messaggeri sciti, giunti a chiedere supporto contro Dario (VI 84: cfr. SCOTT 2005, *ad loc.*).

²⁵⁶ Cfr. *supra*, n. 251. Questa spiegazione è quella che Erodoto stesso trova più convincente: cfr. VI 84, 3 (*Οὕτω δὴ Σπαρτιῆται τὰ περὶ Κλεομένεα λέγουσι· ἐμοὶ δὲ δοκεῖ τίσιν ταύτην ὁ Κλεομένης Δημαρήτω ἐκτεῖσαι*).

gli Ateniesi, infatti, accusano il sovrano di aver invaso Eleusi e aver devastato il τέμενος delle dee, mentre gli Argivi lo incolpano di aver ucciso alcuni di loro, che si erano rifugiati in un ἱρόν, e di aver bruciato un ἄλσος sacro (VI 75)²⁵⁷.

L'esigenza di offrire un resoconto completo spinge Erodoto a narrare immediatamente i particolari di questa seconda vicenda.

Allettato da un vaticinio che gli aveva profetizzato la presa di Argo²⁵⁸, Cleomene condusse un esercito verso nord e approdò con le sue truppe a Tirinto e a Nauplia, situate nel settore sudorientale dell'Argolide (76)²⁵⁹. Dopo una fase di stallo, si dimostrò capace di sopraffare gli avversari, ma molti Argivi riuscirono a trovare riparo nell'ἄλσος. Cleomene massacrò quelli che aveva convinto a uscire dietro la falsa assicurazione del pagamento di un riscatto, e sancì la fine di tutti gli altri, rimasti avvedutamente nel τέμενος, appiccando fuoco al bosco (77-80). Apparentemente insoddisfatto di quest'unica profanazione, Cleomene pretese anche di sacrificare sull'altare del più importante luogo sacro degli Argivi, l'Heraion. L'appartenenza civica è la ragione del netto rifiuto espresso dal sacerdote (81: ὁ ἱεὺς ἀπηγόρευε, φὰς οὐκ ὄσιον εἶναι ξείνῳ αὐτόθι θύειν), che Cleomene ordina di far frustare prima di arrogarsi lui stesso il ruolo di sacrificante.

Nel delineare la figura di Cleomene, quindi, Erodoto presenta in successione più o meno lineare una serie di comportamenti sacrileghi, che corrispondono alla pluralità delle fonti – ostili, evidentemente, al diarca – di cui egli

²⁵⁷ Sulla connotazione sacra dell'ἄλσος in Grecia antica cfr. JACOB 1993. In VII 197, 4 Erodoto sottolinea che Serse si astenne dall'entrare nell'ἄλσος di Zeus Lafistio: TEN BERGE 2016 compara questo passaggio con le sezioni su Cleomene, allo scopo di dimostrare come la ripartizione dei comportamenti "pii" e "empi" non corrisponda perfettamente alla distinzione tra Greci e barbari.

²⁵⁸ L'oracolo di Delfi, ambiguo come d'abitudine, omette di aggiungere ciò che Cleomene comprenderà solo successivamente, ossia che egli è destinato alla conquista del bosco sacro ad Argo, non della città omonima. Per la datazione del conflitto cfr. MACAN 1973, pp. 333-334.

²⁵⁹ Erodoto chiarisce che Cleomene scelse di muoversi per mare dopo che, giunto al fiume Erasino, constatò che i sacrifici e i presagi gli sconsigliavano di oltrepassarlo. Cleomene non si comporta come Mardonio, che presso l'Asopo decide di ignorare i responsi dell'indovino Egesistrato e di ingaggiar battaglia (cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 94), ma loda il fiume che non tradisce i suoi concittadini e muove contro Argo per altra via. Secondo MARRUCCI 2005, pp. 138-141, il rispetto manifestato da Cleomene verso l'Erasino – al quale la studiosa accosta l'uso, per così dire, ortodosso, normale delle acque dello Stige, naturalmente destinato a pratiche di giuramento – sfuma di molto quella «generalizzata ἀνομία sulla quale viene invece schiacciata, di solito, l'intera sacralità di questo diarca» (141).

ha potuto servirsi. Rispetto all'esempio di Cambise, la produttività del nesso 'violazione di uno spazio sacro/follia' risulta invertita nel rapporto tra causa ed effetto: se per il Persiano è la seconda a influire sulla prima, nel caso dello Spartano, invece, sono le continue trasgressioni a determinare una condizione di grave instabilità mentale. Vero è, però, che Erodoto non ha mostrato alcuna indecisione nell'accettare il parere di chi reputava Cleomene un uomo οὐ φρενῆρης ἀκρομανῆς τε ancor prima che salisse al trono (V 42, 1). Certo, la tradizione può essersi formata *ex eventibus*, ma Erodoto non esita a dare sostanza a questo giudizio storico selezionando le "voci" dei propri informatori e inserendo nella sua esposizione episodi e atteggiamenti atti a renderne conto.

Il grado reale di condivisione di questi λεγόμενα resta poco perspicuo²⁶⁰. Su Cleomene lo storico di Alicarnasso non si espone più del dovuto, perlomeno non in misura paragonabile a quanto abbiamo constatato per Cambise. Attraverso il filtro della sua narrazione, tuttavia, Erodoto continua a lasciarci intravedere la fiducia nella funzione caratterizzante della spazialità sacra, che agisce da ponte tra la costruzione storiografica del personaggio e la consapevolezza di tale immagine, positiva, negativa o neutra, da parte del pubblico.

²⁶⁰ Un'importante dichiarazione metodologica in questo senso è Hdt. VII 152, 3: ἐγὼ δὲ ὀφείλω λέγειν τὰ λεγόμενα, πείθεσθαί γε μὲν οὐ παντάπασιν ὀφείλω, καί μοι τοῦτο τὸ ἔπος ἐχέτω ἐς πάντα λόγον (cfr. VANNICELLI 2017, *ad loc.*).

Capitolo 3

*Spazio dell'erudizione e
spazio dell'esperienza*

3.a. Un'osservazione preliminare

Tra i benefici che la pratica di una riflessione collettiva consente di apportare ai processi di conoscenza rientrano, a mio parere, la salutare diminuzione del rischio di irrigidirsi eccessivamente in dogmi o schemi disciplinari e l'alta probabilità di giungere alla fondazione di una nuova prospettiva di analisi o di un nuovo metodo euristico, prodotto di sintesi delle competenze individuali e di grande utilità per lo sviluppo delle indagini. La cosiddetta *svolta spaziale* ('spatial turn'), alla quale si è accennato in sede di introduzione, scaturiva dalla confluenza di varie branche del sapere, accomunate dal medesimo sforzo di trovare risposta al rinnovato quesito relativo al ruolo metodologico e alla rilevanza epistemologica da assegnare alla nozione di spazio¹. Non assimilabile a tale interlocuzione nel riferimento sostanziale ma parimenti decisivo per la formazione di un originale indirizzo di ricerca – nonché correlato assai più strettamente all'ambito delle Antichità cosiddette classiche, greca e romana – è il dialogo scientifico che ha riunito assieme, nel contesto di un'istituzione universitaria berlinese², storici, filologi, geografi, archeologi, linguisti, psicologi cognitivi. Tale incontro interdisciplinare ha condotto all'elaborazione del concetto di *Common Sense Geography* (CSG)³, di cui appare opportuno, in vista delle successive sezioni su Erodoto, definire i tratti principali⁴.

Necessità preliminare è quella di rivalutare l'(in)adeguatezza di alcune categorizzazioni alle quali, secondo i teorizzatori del CSG, si è fatto spesso – ed erroneamente – ricorso nella tradizione degli studi di geografia antica⁵. L'impiego

¹ Cfr. Introduzione, pp. II-III.

² Mi riferisco all'*Exzellenzcluster Topoi C-5*, laboratorio interdisciplinare coordinato e diretto da Klaus Geus.

³ GEUS, THIERING 2014.

⁴ Per un maggior approfondimento delle basi teoriche e metodologiche che sostengono l'impiego dell'espressione *Common Sense Geography* cfr. DAN, GEUS, GUCKELSBERGER 2014.

⁵ Cfr. in proposito anche JANNI 1984, pp. 15-78, il quale si focalizza prevalentemente sulla necessità di non attribuire a Greci e Romani il possesso di carte geografiche strutturate secondo i parametri moderni; si possono leggere utili osservazioni lessicali anche in JANNI 2004 e PRONTERA 2011, pp. 95-104. Queste difficoltà di definizione terminologica non sono molto diverse da quelle

diffuso di aggettivi come 'mitico', 'poetico', 'empirico' o 'matematico', utilizzati al fine di tipizzare i settori di applicazione del sapere geografico antico, ha indotto non solo a dimenticare la dimensione storica propria a ogni fenomeno culturale e la pluralità delle forme in cui esso può presentarsi⁶, ma anche a trascurare l'importanza della relazione tra lo spazio come oggetto, l'autore che lo descrive e il soggetto che lo percepisce.

Questa percezione spaziale, che si offre a noi attraverso il filtro di un'opera letteraria, di una rappresentazione teatrale, di un manufatto epigrafico o di una costruzione cartografica, è rubricabile in tre livelli, che corrispondono a un possesso gradualmente più consapevole della conoscenza geografica e che costituiscono la sostanza del CSG. In questa particolare scala classificatoria Erodoto è ritenuto occupare – in buona compagnia con Omero, poeti lirici e drammatici, filosofi ed esponenti della letteratura periplografica e corografica – il secondo gradino, che coincide con la cosiddetta «'scholarly' geography», più matura di quella «'intuitive'», caratteristica di commercianti, navigatori e guide del territorio, ma meno sistematica e "scientifica" di quella «'fully reasoned'», esemplificata dai lavori di Claudio Tolomeo⁷. È chiaro, tuttavia, che non si presume né si postula affatto l'esistenza di una progressione di tipo evolucionistico: ogni forma di geografia, cioè, non è migliore della precedente o peggiore della successiva ma, semplicemente, diversa da queste e non più né meno degna di essere studiata. 'Intuitive' (o 'naive'), 'scholarly' (o 'canonical') e 'fully reasoned (o 'scientific') geography', inoltre, non sono né temporalmente consequenziali né situabili in un periodo cronologico preciso, finito il quale esauriscono la loro funzione e

che si riscontrano nella trattazione dell'esperienza religiosa dei Greci, sulle quali cfr. *supra*, pp. 69-71.

⁶ Allo stesso modo, designazioni come «*periploi/periageseis/periodoi*, although widely used in recent publications [...], are not representative for the generic distinctions made by the author of the texts themselves and, accordingly, are often contradictory. This is why studying ancient geography by the late antique and Byzantine genres teaches us more about the reception [...] than about the geographical knowledge of the ancient authors» (DAN, GEUS, GUCKELBERGER 2014, p. 22).

⁷ DAN, GEUS, GUCKELBERGER 2014, pp. 28-29.

scompaiono. Si tratta, al contrario, di realizzazioni compresenti, che spetta all'interprete moderno identificare e ricostruire⁸.

La locuzione *Common Sense Geography* mantiene irrisolte, a mio avviso, alcune ambiguità concettuali⁹ che, se pure suscitano nel lettore un'esigenza di chiarimento, non inficiano la validità del ragionamento generale. Quello che ricavo personalmente ai fini di uno studio sulle *Storie* erodotee è l'invito a riflettere sulla molteplicità di esperienze possibili dello spazio geografico, alle quali fanno eco altrettante modalità di rappresentazione del medesimo. Queste ultime possono essere il prodotto dei presupposti metodologici e teorici dello storico di Alicarnasso; lo strumento attraverso il quale egli esprime la propria originalità di pensiero in opposizione a un argomento centrale nel dibattito geografico di sesto e quinto secolo; il mezzo privilegiato, infine, con cui far comprendere ai destinatari della narrazione tanto la qualità quanto il significato degli spostamenti e degli insediamenti antropici che distinguono il panorama, mai fisso e stabile, dell'ecumene.

Se è legittimo e corretto immaginare che Erodoto abbia composto le sue *Storie* con l'obiettivo di essere apprezzato ma, soprattutto, capito – e che, dunque, l'impatto pragmatico del racconto costituisca ancora, per noi interpreti, un parametro da non sottostimare assolutamente¹⁰ –, è evidente che gli atteggiamenti di critica e le professioni di adesione, manifestati o dichiarati da Erodoto in merito

⁸ Si pensi al dialogo tra Strepsiade e il discepolo di Socrate nelle *Nuvole* di Aristofane (200-217). Il secondo mostra al primo una γῆς περίοδος (205), indicando la posizione, su questa *mappa della terra*, di Atene, dell'Eubea e di Sparta. Strepsiade rimane assai colpito dalla vicinanza della *polis* lacedemone e chiede, ingenuamente, di spostarla più lontano (216). Strepsiade sarebbe il prototipo dell'individuo dotato di conoscenze geografiche empiriche ('intuitive', potremmo dire), e incapace di pensare lo spazio in una maniera più astratta ('scholarly' o 'fully reasoned'), come il discepolo e il Socrate aristofaneo, comprendendo che la distanza riportata da una mappa non corrisponde a una distanza reale, dimostrano, invece, di saper fare. Nei commenti alla commedia (cfr. GUIDORIZZI 1996 o DOVER 1968, *ad loc.*) si accosta spesso questo passo al brano delle *Storie* che riporta l'incontro tra Aristagora e Cleomene (V 49), in cui riappare l'espressione γῆς περίοδος e sul quale cfr. *infra*, n. 66

⁹ DAN, GEUS, GUCKELSBERGER 2014 affermano, per esempio, che il CSG include sia il livello 'intuitive' che quello 'fully reasoned' (pp. 26 e 30), mentre altrove sottolineano che l'aggettivo 'Common' mira a etichettare la forma meno "svilupata" di conoscenza geografica (pp. 30-31. Cfr. anche GEUS, THIERING 2014a, pp. 5-8).

¹⁰ Cfr. *supra*, pp. 70, 72 e 76-77; cfr. anche Introduzione, n. 16.

a questioni di spazialità geografica, sono parimenti indicatori di come tale spazio fosse inteso e percepito dalla maggior parte delle persone: doveva esistere, in altri termini, un sostrato di conoscenze condivise sul quale innestare la discussione. La rielaborazione storiografica cela una realtà storica e antropologica peculiare, la doverosa considerazione della quale, a sua volta, ci allontana dal pericolo di un'indagine astratta e fuori dal tempo.

3.b. Sulla nozione di vicinanza¹¹

La controffensiva degli Ateniesi all'aiuto militare che Calcidesi e Beoti (ossia Tebani) hanno prestato alla spedizione di Cleomene contro Atene (V 74)¹² è dura e senza sconti. Le truppe ateniesi sconfiggono dapprima i nemici del continente presso lo stretto dell'Euripo, per poi passare in Eubea, sottomettere anche Calcide e creare sull'isola la loro prima cleruchia (77, 1-2)¹³. La crescente potenza della *polis* attica suscita una nuova reazione dei Tebani, i quali decidono di chiedere consiglio al dio di Delfi prima di mettere in atto il loro proposito di vendetta¹⁴. La Pizia li incoraggia a non vendicarsi da soli e a cercare l'appoggio *dei loro prossimi* (79, 1: [...] ἐκέλευε τῶν ἄγγιστα δέεσθαι). Appreso il responso e riunita l'assemblea, i Tebani pensano subito a una vicinanza di tipo territoriale, che li induce a individuare gli ἄγγιστα menzionati dalla Pizia, e quindi i potenziali alleati, negli abitanti delle città di Tanagra, Coronea e Tespie (79, 2: Οὐκ ὄν ἄγγιστα ἡμέων οἰκέουσι Ταναγραῖοί τε καὶ Κορωνᾶιοι καὶ Θεσπιέες;). Un individuo che Erodoto lascia nell'anonimato, tuttavia, comprende che l'oracolo si riferisce a una prossimità parentale, e sprona i suoi concittadini a domandare il sostegno degli Egineti, essendo Tebe ed Egina sorelle gemelle figlie del fiume Asopo (80, 1: Ἀσωποῦ λέγονται γενέσθαι θυγατέρες Θήβη τε καὶ Αἴγινα). Egina risponde con entusiasmo alla richiesta di un'alleanza, nutrendo già, per parte sua, forti risentimenti nei confronti di Atene¹⁵.

¹¹ I passaggi che presento sono quelli in cui, a mio avviso, il lessico della vicinanza veicola significati che vanno oltre quello della mera prossimità territoriale.

¹² Cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 248.

¹³ È il 506 a. C.: cfr. HORNBLOWER 2013, NENCI 1994 e VIRGILIO 1975, *ad loc.* Per festeggiare queste vittorie gli Ateniesi fabbricano una quadriga e la collocano presso i propilei dell'Acropoli, sulle mura della quale appendono anche i ceppi dei prigionieri beoti e calcidesi che erano stati riscattati. Sulla pratica di consacrare le *πέδα* e altri oggetti appartenenti al nemico cfr. *supra*, pp. 80-82.

¹⁴ Sulla pervasività di quest'idea della vendetta compensatrice nelle *Storie* cfr., oltre alla bibliografia fornita *supra*, Capitolo 1, n. 11, anche GOULD 1989, pp. 42-45, 63-64 e 82-85.

¹⁵ Cfr. *supra*, pp. 116-117 e le note al testo, in particolare n. 221.

Al di là dell'ambivalenza del termine ἄγχιστα, che la lingua greca può impiegare anche per definire la prossimità temporale rivolta verso il passato¹⁶, Erodoto fa intravedere la percezione tebana dello spazio beotico e, in particolare, la variabilità dell'estensione territoriale espressa dal grado superlativo dell'avverbio poetico ἄγχι. Si consideri la seguente mappa (fig. 3), tratta dall'*Ancient World Mapping Center* (AWMC)¹⁷:



Fig. 3

Come si può notare senza difficoltà, la distanza che separa Tespie da Tebe è assai inferiore a quella che intercorre tra Coronea e Tanagra, da un lato, e la stessa Tebe

dall'altro¹⁸. Il raggio d'azione coperto da ἄγχιστα non appare, pertanto, quantificato secondo una misura massima determinata, oltrepassata la quale si entra nel campo del 'lontano'; sembra, piuttosto, che i Tebani abbiano diretto lo sguardo a est, a ovest e a nord¹⁹ e abbiano stabilito i limiti del *vicinissimo* nel punto d'incontro con le prime *poleis* preminenti in ogni direzione. L'importanza accordata alla ricerca di forti alleati politici prevale sulla ristrettezza della dimensione geografica alla quale ἄγχιστα rimanda per definizione.

In perfetto accordo con una simile impostazione è l'assenza, nel gruppo degli ἄγχιστα, della città di Platea, spazialmente meno lontana di Tanagra e Coronea

¹⁶ Cfr. LSJ s. v. ἄγχιστος. Cfr. inoltre Hdt. II 143, 3.

¹⁷ Se non diversamente specificato, tutte le mappe inserite nel testo sono ricavate dal medesimo sito internet (<http://awmc.unc.edu/wordpress/about/>).

¹⁸ Questo dato è evidente già ad occhio nudo. Per completezza e come ulteriore chiarimento, ad ogni modo, trovo opportuno riportare le misure esatte delle distanze, che ho calcolato estraendo da *Pelagios* (<http://pelagios.org/maps/greco-roman/>) la latitudine e la longitudine delle località in questione e inserendo le coordinate in *GoogleMaps*: gli antichi siti di Tespie, Tanagra e Coronea distano da Tebe, rispettivamente, 18, 30 e 35 km.

¹⁹ MACAN 1973, *ad loc.*, specifica erroneamente che Coronea delimita il territorio di Tebe a *sud* ma la *polis*, come emerge dalla mappa e com'è ben sottolineato in HOW, WELLS 1961, p. 45, «is further away to the north-west beyond Haliartus».

ma già entrata, evidentemente, nella sfera d'influenza di Atene²⁰. Erodoto, servendosi di un procedimento analettico, si sofferma brevemente su questo momento della storia greca solo in VI 108, quando viene avvertita la necessità di spiegare la presenza dei Plateesi a Maratona, accanto agli Ateniesi. Il passaggio, fondamentale per la nostra conoscenza degli avvenimenti che portarono alla formazione e al complicato mantenimento di un confine attico-beotico²¹, permette un ulteriore apprezzamento di come la nozione di vicinanza possa essere manifestazione di un pensiero piegato a interessi di parte.

Erodoto narra che i Plateesi, oppressi dai Tebani, avevano chiesto soccorso a Cleomene e a quegli Spartani che si trovavano in quel momento nella Grecia centrale²². Questi non accettarono di proteggerli e giustificarono il loro rifiuto adducendo a pretesto la lontananza di Sparta da Platea, che non avrebbe permesso loro di giungere tempestivamente dalla Laconia per far fronte a un'eventuale situazione di pericolo (108, 2: Ἡμεῖς μὲν ἐκαστέρῳ τε οἰκέομεν καὶ ὑμῖν τοιήδε τις γίνοιτ' ἂν ἐπικουρή ψυχρή· φθαίητε γὰρ ἂν πολλάκις ἐξανδραποδισθέντες ἢ τινα πυθέσθαι ἡμέων). Gli Spartani consigliarono dunque ai Plateesi di darsi agli Ateniesi, sia in quanto vicini sia in quanto ritenuti capaci di offrire una difesa adeguata (108, 3: [...] Ἀθηναίοισι, πλησιοχώροισι τε ἀνδράσι καὶ τιμωρέειν ἐοῦσι οὐ κακοῖσι)²³.

Da un punto di vista puramente spaziale, il ragionamento dei Lacedemoni è del tutto condivisibile: Platea è, indubbiamente, assai meno vicina a Sparta che ad Atene, tanto che può stupire che la richiesta di protezione non sia stata rivolta

²⁰ Cfr. HORNBLLOWER 2013, p. 228.

²¹ Cfr. PRANDI 1987 e BEARZOT 1987; cfr. anche DAVERIO ROCCHI 1988, pp. 180-185.

²² L'evento sarebbe da collocare, quindi, nel contesto delle spedizioni di Cleomene verso l'Attica, sulle quali Erodoto ha abbondantemente riferito nel corso del quinto libro. Il fatto che il racconto trovi posto nel libro successivo è prova, per MACAN 1973, p. 363, «that Hdt. had composed the story of Marathon, this *excursus* included, before composing the narrative of the fifth book where it would have come in more appropriately»; cfr., *contra*, NENCI 1998, pp. 272-273. Sulla genesi compositiva dell'opera erodotea cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 1.

²³ La vicenda prosegue con la *deditio* dei Plateesi ad Atene, gli scontri tra Beoti e Ateniesi e, dopo il fallimento della mediazione corinzia, la scelta unilaterale degli Ateniesi di fissare sull'Asopo i confini dei Tebani verso Platea (cfr. SCOTT 2005, pp. 377-378). Erodoto riprende, poi, il filo principale della narrazione, ossia il racconto della battaglia di Maratona.

immediatamente alla *polis* attica. La risposta di Cleomene e dei suoi rivela la piena consapevolezza dei settori geografici e dell'ampiezza degli spazi di cui si compone la Grecia continentale, ma degno di nota è anche il commento di Erodoto. Per lo storico di Alicarnasso il consiglio dato ai Plateesi non è motivato da una reale preoccupazione per le sorti della città ma, piuttosto, dalla speranza nel fatto che la *deditio* dei Plateesi potrà arrecare agli Ateniesi danni e problemi²⁴.

Nella risposta degli Spartani, su cui Erodoto non si esime dall'esprimere un giudizio personale assai critico, 'lontananza' (ἐκαστέρω) e 'vicinanza' (πλησιοχώροισι) concorrono a sostanziare un'argomentazione che si fonda su dati spaziali oggettivi e si trasforma in strategia di sollecitazione di una condotta politica. È considerazione ovvia che i rapporti tra le *poleis* greche siano determinati in misura non irrilevante dalla maggiore o minore distanza che separa le medesime. Questa distanza, tuttavia, può essere enfatizzata come eccessiva o come ridotta in precisi contesti di enunciazione, nei quali la sottolineatura del distacco o della prossimità giova al raggiungimento di un fine politico²⁵.

²⁴ VI 108, 3: Ταῦτα συνεβούλευον οἱ Λακεδαιμόνιοι οὐ κατὰ εὐνοίην οὕτω τῶν Πλαταιέων ὧς βουλόμενοι τοὺς Ἀθηναίους ἔχειν πόνους συνεστεῶτας Βοιωτοῖσι.

²⁵ Cfr. Thu. IV 90-92. Dopo l'occupazione e la fortificazione di Delio (un piccolo villaggio con un santuario di Apollo, situato sulla costa continentale dell'Euripo, al confine tra Attica e Beozia), una parte delle truppe ateniesi fa ritorno verso Atene mentre gli opliti, al comando del generale Ippocrate, si fermano nel territorio tra Delio e Oropo (90). Nel frattempo, la coalizione dei Beoti si raduna nella vicina Tanagra. Degli undici beotarchi, il solo Pagonda è favorevole allo scontro: egli riesce a convincere l'esercito con un abile discorso, nel quale il lessico della vicinanza ricorre con frequenza e assume un'importanza particolare. Pagonda, infatti, sottolinea innanzitutto che gli Ateniesi sono giunti da un paese *confinante* (92, 1: ἐκ τῆς ὁμόρου ἐλθόντες [...]); ricorda, poi, l'abitudine dei Beoti di respingere ogni invasore che assalga la loro terra o quella di chi abita *accanto a loro* (92, 3: καὶ ἐν τῇ οἰκείᾳ καὶ ἐν τῇ τῶν πέλας), e sottolinea che all'azione degli Ateniesi, proprio in quanto *confinanti* (Ἀθηναίους δὲ καὶ προσέτι ὁμόρους ὄντας), bisogna rispondere con forza. Pagonda prosegue affermando che è indispensabile saper tener testa ai *vicini* (92, 4: πρὸς τε γὰρ τοὺς ἀστυγείτονας πᾶσι τὸ ἀντίπαλον καὶ ἐλεύθερον καθίσταται), e che la sconfitta si tradurrebbe nell'inclusione totale della Beozia nei domini ateniesi; conclude, infine, con una constatazione lapidaria, nella quale la vicinanza geografica appare ancora il principale strumento di persuasione (cfr. in proposito Thu. V 69, 1: l'esercito argivo schierato a Mantinea viene esortato a καὶ ἄνδρας ἅμα ἐχθροὺς καὶ ἀστυγείτονας ὑπὲρ πολλῶν ἀδικημάτων ἀμύνασθαι): τοσοῦτω ἐπικινδυνότεραν ἐτέρων τὴν παροίκησιν τῶνδε – degli Ateniesi – ἔχομεν (92, 5. Per una lettura puntuale e dettagliata di questo capitolo cfr. HORNBLLOWER 1996, *ad loc.*; cfr. anche BEARZOT 1987; pp. 87-88).

Un ulteriore, eloquente esempio dell'efficacia di un simile procedimento argomentativo è fornito dalle vicende belliche raccontate nel quarto libro²⁶.

Per convincere i re dei popoli *πλησιόχωροι* alla Scizia (IV 102) a sostenere la resistenza scitica all'invasione persiana²⁷, i messaggeri degli Sciti ricordano che i Persiani hanno già sottomesso i Traci *καὶ δὴ καὶ τοὺς ἡμῖν ἐόντας πλησιοχώρους Γέτας* (118, 5). L'utilizzo di questo aggettivo, che il nesso *καὶ δὴ καὶ* carica di un'enfasi peculiare²⁸, non è fortuito: il chiaro sottinteso non è solo che l'esercito di Dario è alle porte della Scizia, ma anche che il re persiano non avrà problemi, una volta sconfitti gli Sciti, a muovere rapidamente contro tutti i popoli *vicini*. Del resto, è proprio alla luce dei pesanti danni subiti, appunto, dai loro *ὄμουροι* (i Neuri: IV 125, 4) al passaggio dei Persiani che gli Agatirsi decidono di impedire agli Sciti in fuga di varcare i confini della loro terra²⁹.

Ora, la tendenziosa rappresentazione spaziale elaborata dagli Spartani a proposito della posizione dell'Attica rispetto al resto della Grecia e del Peloponneso meridionale – che si ritrova, a mio avviso, nelle parole che Tucidide fa pronunciare al re spartano Archidamo³⁰ – risulta in netto contrasto con la percezione che, della

²⁶ Cfr. anche Hdt V 31, 1. Aristagora prova a convincere Artafene ad appoggiare un'operazione militare contro Nasso (cfr. *supra*, pp. 10-11), evidenziando, oltre alle numerose ricchezze dell'isola, anche la sua vicinanza alla costa ionica (*νησος μεγάλη μὲν οὐ μεγάλη ἄλλως δὲ καλή τε καὶ ἀγαθὴ καὶ ἄγγυον Ἰωνίης, χρήματα δὲ ἔνι πολλὰ καὶ ἀνδράποδα*). Nasso è situata, in realtà, nel bel mezzo dell'Egeo, idealmente a metà strada tra Asia e Grecia (il persiano Mitrobate ha invece pienamente ragione quando fa notare a Orete che Samo giace *vicina* al suo distretto: cfr. III 120, 3 e *supra*, Capitolo 2, n. 103). È difficile capire, però, se la qualifica di Nasso come territorio *ἄγγυον Ἰωνίης* (che è Erodoto ad attribuire ad Aristagora) sia il prodotto di una rappresentazione volontariamente deformata o, piuttosto, di un adeguamento al concetto di prossimità dei Persiani (cfr. *infra*, pp. 136-139). Personalmente propendo per la prima ipotesi, in virtù non solo dell'inganno "spaziale" in cui Aristagora, più avanti nel racconto, tenterà di trarre Cleomene (cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 54), ma anche del fatto che, alla fine del dialogo con Artafene, il tiranno di Mileto afferma che l'Eubea non è più piccola di Cipro (*εὐπετέως ἐπιθήσειαι Εὐβοίη [...] οὐκ ἐλάσσονι Κύπρου*), sebbene «Cyprus is not far short three times the size of Euboea» (HORNBLOWER 2013, p. 132. Cfr. anche BARKER, PELLING 2016). Sulla percezione greca delle isole testimoniata dalle *Storie* di Erodoto cfr. CECCARELLI 1996.

²⁷ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 31.

²⁸ Cfr. DENNISTON 1934, p. 256: «the idea conveyed is one of climax».

²⁹ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 263 (per un analogo esempio di attacco spazialmente consequenziale cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 241). Se il Pagonda di Tucidide, dunque (cfr. *supra*, n. 25), mira soprattutto alla costruzione di una strategia comune di attacco, mediante l'uso della nozione di vicinanza gli Sciti di Erodoto aspirano piuttosto all'organizzazione di una difesa collettiva.

³⁰ Thu. I 80, 3. Nel corso del consiglio della Lega del Peloponneso del 432 a. C., Archidamo si dice contrario a un conflitto con gli Ateniesi: egli oppone la facilità di attaccare e di sottomettere

medesima porzione di territorio, manifestano i Persiani. Assente nelle *Storie* – ed è una mancanza che indebolisce fortemente ogni sforzo di restituzione di un quadro complessivo – è, purtroppo, la visione ateniese, sulla quale Erodoto ci dà scarse informazioni per il tramite dell'accenno di Solone alla prossimità di Megara³¹ e della riforma di Clistene di Atene, che stabilisce di servirsi del nome di Aiace, ἀστυγείτονα καὶ σύμμαχον, per completare il processo di denominazione delle dieci nuove tribù (V 66, 2). L'eroe è detto ἀστυγείτων in quanto miticamente associato con la vicina isola di Salamina³², cosicché si può supporre che la nozione di prossimità non sia subordinata alla continuità territoriale ma possa essere produttiva, al contrario, anche in presenza di distese d'acqua più o meno significative³³. In VI 99, 2, in effetti, Erodoto riferisce che gli abitanti della città di Caristo, situata nella parte meridionale dell'Eubea, si rifiutarono, pur oppressi e minacciati dai Persiani, di ἐπὶ πόλιν ἀστυγείτονας στρατεύσεσθαι³⁴, alludendo a Eretria, posta più a nord sulla medesima isola, e ad Atene, che si espande invece – banale ma necessaria constatazione – sul continente (fig. 4)³⁵.

i Peloponnesiaci e i popoli vicini (ἀστυγείτονας) all'incertezza di portar guerra a uomini che abitano una terra lontana (πρὸς δὲ ἄνδρας οἱ γῆν τε ἐκὰς ἔχουσι).

³¹ Nel corso del dialogo con Creso, Solone afferma che Tello di Atene fu l'uomo più felice del mondo, poiché ebbe una vita prospera e morì gloriosamente durante una battaglia svoltasi a Eleusi tra gli Ateniesi e i loro vicini (I 30, 5: γενομένης γὰρ Ἀθηναίοισι μάχης πρὸς τοὺς ἀστυγείτονας ἐν Ἐλευσίνι). È opinione comune (cfr. ASHERI 1988 e HOW, WELLS 1961, *ad loc.*) che dietro gli ἀστυγείτονας si celino i Megaresi e il conflitto con Atene di fine settimo secolo.

³² Cfr. HORNBLLOWER 2013, *ad loc.*; cfr. anche *supra*, Capitolo 1, n. 175.

³³ Cfr. VI 46, 1. I Tasi, accusati dai loro vicini di macchinare una rivolta contro il dominio persiano, sono obbligati da Dario ad abbattere il giro delle mura: Θασίους διαβληθέντας ὑπὸ τῶν ἀστυγείτόνων. I calunniatori sono forse gli abitanti della città continentale di Abdera, collocata quasi dirimpetto a Taso: così HORNBLLOWER, PELLING 2017, NENCI 1998 e MACAN 1973, *ad loc.*; più incerto SCOTT 2005, p. 204.

³⁴ Secondo HOW, WELLS 1961, *ad loc.*, «their unwillingness to attack their neighbors may have been prompted by trade connections». Essendo i Caristi Driopi e non Ioni (Thu. VII 57, 4), gli scrupoli degli isolani non possono essere imputati all'appartenenza a una stirpe comune. Su Caristo e sul suo destino dopo le guerre persiane cfr. SCOTT 2005, p. 350.

³⁵ Anche gli Spartani appaiono disposti a riconoscere come ridotta la distanza che separa Atene dall'Eubea. Alla vigilia del terzo tentativo spartano di ristabilire Ippia ad Atene, gli Spartiati parlano agli alleati affermando che la potenza degli Ateniesi ha raggiunto livelli pericolosi, come già hanno potuto sperimentare i loro περίοικοι, i Beoti e i Calcidesi (V 91, 2. Cfr. *supra*, p. 130): Calcide si trova poco più a nord di Eretria, nel punto di massima vicinanza dell'Eubea alla terraferma greca, sull'Euripo.



Fig. 4

Grecia³⁶. Prima di dare la parola ai suoi due consiglieri, Serse esprime il desiderio di una γῆ persiana talmente vasta da poter beneficiare senza interruzione della luce del sole, e pone come vincolo inderogabile per la realizzazione di questo progetto ideale la sottomissione degli Ateniesi e dei loro πλησιόχωροι, *quelli che abitano la regione del frigio Pelope* (VII 8γ, 1), ossia gli Spartani³⁷.

Il rovesciamento completo di prospettiva richiede attenzione. Contrariamente ai Lacedemoni, per i quali l'aggettivo πλησιόχωρος non è adatto né a colmare né a qualificare l'estensione dello spazio geografico che separa la χώρα di Sparta da quella di Atene, Serse appare concepire la distanza tra le *poleis* dei suoi principali avversari come un intervallo spaziale di lunghezza ridotta e percorribile in tempi brevi, dando l'impressione di ritenere che questi territori confinino concretamente tra di loro. Il sovrano persiano, tuttavia, non ignora di certo l'effettiva disposizione delle *poleis* greche. Sono ormai lontani i tempi in cui Artaferne chiedeva chi fossero e dove abitassero gli Ateniesi³⁸; già in passato l'esplorazione guidata dal medico Democede aveva consentito di raccogliere qualche informazione sulle regioni costiere ὀνομαστά, *rinomate*, della Grecia³⁹;

³⁶ Cfr. *supra*, pp. 7-9.

³⁷ Su questa caratterizzazione degli Spartani cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 13.

³⁸ V 73, 2 (cfr. anche V 105, 1). Tra il 507 e il 506 una delegazione di Ateniesi si recò presso il satrapo di Sardi al fine di stringere un'alleanza contro la Sparta di Cleomene. L'ambasceria si risolse in un nulla di fatto (cfr. HORNBLLOWER 2013, *ad loc.*).

³⁹ III 136, 1. Su invito di Atossa, la quale, istruita da Democede (cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 124), manifesta al marito il desiderio di possedere ancelle della Laconia, di Argo, dell'Attica e di Corinto (III 134, 5), Dario ordina a quindici Persiani di condurre una missione esplorativa della Grecia al comando di Democede. Dopo l'arrivo a Taranto, Democede fugge e si reca a Crotone, mentre i Persiani, sbattuti con le navi sulle costa delle Iapigia, vengono salvati e ricondotti in Asia da Gillo, un esule di Taranto (III 137-138).

infine, l'ambasceria persiana inviata da Serse ad Argo allo scopo di stringere un patto di non aggressione testimonia, nonostante i dubbi sull'autenticità dell'episodio⁴⁰, la cognizione dei Persiani in merito all'esistenza di potenti centri urbani situati nel percorso tra la Laconia e l'Attica.

La concezione spaziale manifestata da Serse su questa porzione della Grecia continentale è un prodotto e un riflesso della sua esperienza di vita. Erodoto fa esprimere il sovrano in maniera conforme all'abitudine a esercitare il comando su un impero assai esteso, dalla frequentazione del quale Serse ha comprensibilmente maturato una nozione di vicinanza geograficamente molto più ampia di quella greca. E poco importa il fatto che un Persiano si trovi in territorio greco e possa, in linea di principio, dare una valutazione più consapevole.

All'indomani della ritirata della coalizione greca verso l'area di Platea, infatti, Mardonio, che comanda le truppe di stanza in Grecia Centrale, definisce *πλησιόχωροι* degli Spartani addirittura alcuni Tessali, ai quali egli rinfaccia di non aver detto il vero sull'indomito coraggio in guerra dei Lacedemoni⁴¹. Al pari di Serse, Mardonio sembra giudicare la reciproca collocazione delle regioni greche sulla base della «large scale upon which the Persian was wont to think and operate»⁴². Rispetto alla Laconia, la Tessaglia è ovviamente molto più lontana dell'Attica; al pubblico delle *Storie* gli itinerari di terra che univano queste tre località non dovevano affatto apparire equiparabili. La differente percezione della

⁴⁰ VII 150, sul quale cfr. VANNICELLI 2017, *ad loc.* I Persiani mirano a ottenere la neutralità di Argo sottolineando l'appartenenza a una comune linea di discendenza: «Ἄνδρες Ἀργεῖοι, βασιλεὺς Ξέρξης τάδε ὑμῖν λέγει· Ἡμεῖς νομίζομεν Πέρσῃν εἶναι ἀπ' οὗ ἡμεῖς γεγόναμεν, παῖδα Περσέος τοῦ Δανάης, γεγονότα ἐκ τῆς Κηφέος θυγατρὸς Ἀνδρομέδης. Οὕτω ἂν ὧν εἴημεν ὑμέτεροι ἀπόγονοι [...]» (VII 150, 2. Cfr., oltre alle osservazioni di Vannicelli, MACAN 1973a e HOW, WELLS 1961, *ad loc.*).

⁴¹ IX 58, 2: Ὑμεῖς γὰρ οἱ *πλησιόχωροι* ἐλέγετε Λακεδαιμονίους οὐ φεύγειν ἐκ μάχης, ἀλλὰ ἄνδρας εἶναι τὰ πολέμια πρώτους.

⁴² MACAN 1973a, p. 719. Cfr. anche FLOWER, MARINCOLA 2002, p. 208: «either Mardonius was ignorant of Greek geography or (more likely) from a Persian point of view the distance between Thessaly and Sparta was small». ASHERI 2006, p. 251, nota che sia la Doride, distretto originario dei Dori (Hdt VIII 31), sia l'Istieotide, da cui i Dori furono cacciati ad opera dei Cadmei (Hdt I 56, 3. Al capitolo successivo lo storico afferma che i Pelasgi, vivendo anticamente nella regione detta Tessalioide, erano ὄμιροι degli attuali Dori), sono limitrofe alla Tessaglia. A mio parere, tuttavia, Mardonio non ha in mente queste vicende storiche quando sceglie di impiegare l'aggettivo *πλησιόχωρος*: per i Persiani, gli Spartani sono innanzitutto quel popolo insediato nel territorio un tempo governato dall'"asiatico" Pelope.

prossimità è una caratteristica che Erodoto, evidentemente, preferisce non alterare. Così, nell'elaborazione storiografica dello storico, Serse e Mardonio mantengono i parametri spaziali in uso nella loro area geografica di origine, senza curarsi dell'opportunità o meno di relativizzare le dimensioni del nuovo spazio che ambiscono a conquistare.

Nel primo capitolo si è fatta una rapida menzione del sistema di «graduate respect»⁴³ che sembra orientare la rappresentazione persiana dello spazio imperiale: si è osservato, in particolare, come il grado di vicinanza/lontananza dei popoli sottomessi rispetto alla Persia propriamente detta determinasse l'alta/scarsa stima dei Persiani nei confronti dei medesimi⁴⁴. L'informazione che, però, manca nelle *Storie* – e di cui avremmo bisogno per poter comprendere appieno le prospettive di Mardonio e di Serse sulla Grecia – è soprattutto quella relativa alle zone nelle quali ai Persiani appariva necessario, nella caratterizzazione dei singoli popoli, cambiare aggettivo e usare 'lontano' al posto di 'vicino'. Questi punti di transizione non sono identificabili con chiarezza: per esempio, nell'incipit del catalogo delle satrapie⁴⁵ Erodoto riporta, sì, che Dario decise di anettere a ogni ἔθνος i suoi πλησιόχωροι e, ὑπερβαίνων τοὺς προσεχέας⁴⁶, di raggruppare tra loro i popoli ἐκαστέρω, ma non lascia intravedere in quale parte dell'impero il sovrano persiano collocasse fattivamente la separazione tra ἔθνη προσεχῆ ed ἔθνη ἐκαστέρω⁴⁷; ancora, ci viene detto che il Caucaso delimita verso nord i domini dei Persiani, ma non se e quanto questa catena montuosa fosse ritenuta distante dalla sede principale del potere⁴⁸; infine, il suggerimento di Artembare a Ciro, al quale viene proposto di abbandonare

⁴³ HOW, WELLS 1961, p. 115.

⁴⁴ I 134, 2: Τιμῶσι δὲ ἐκ πάντων τοὺς ἄγγιστα ἐωυτῶν οἰκέοντας [...], ἤκιστα δὲ τοὺς ἐωυτῶν ἐκαστάτω οἰκημένους ἐν τιμῇ ἄγονται. Cfr. *supra*, p. 12.

⁴⁵ III 89, 1; cfr. anche *supra*, Capitolo 1, n. 19.

⁴⁶ HOW, WELLS 1961, p. 281: «further from the centre».

⁴⁷ Non aiuta a risolvere la questione, d'altronde, il fatto che l'elenco si apra con le satrapie istituite sulla costa egea dell'Asia Minore piuttosto che con quelle più vicine al cuore dell'impero. Per una comparazione tra il catalogo di Erodoto e le fonti persiane cfr. BRIANT 1996, pp. 184-196 e BICHLER 2016, pp. 17-19.

⁴⁸ III 97, 4. In III 101, 2, al contrario, Erodoto specifica che alcuni Indiani ἐκαστέρω τῶν Περσέων οἰκέουσι καὶ πρὸς νότου ἀνέμου.

la dura γῆ persiana a favore di una delle molte e più fertili terre, sia ἀστυγείτονες⁴⁹ sia ἑκάστέρω, che compongono l'Asia (IX 122, 2) – cioè il territorio controllato dal re⁵⁰ – non permette di cogliere, visto il silenzio di Artembare su regioni specifiche, l'esatta dimensione dello spostamento richiesto a Ciro e, dunque, la distinzione tra terre *vicine* e terre *lontane*.

Nel rimproverare ai Tessali di non aver saputo raccogliere informazioni attendibili a proposito di uomini di cui sono πλησιόχωροι, inoltre, Mardonio appare intendere la vicinanza come una condizione spaziale che dovrebbe facilitare il soddisfacimento di un'esigenza conoscitiva o di un interesse di ricerca. Anche Erodoto, curioso di sapere che fine abbia fatto la terra scavata per la creazione del lago Meride⁵¹, preferisce rivolgersi, e *pour cause*, a *coloro che vivono più vicino al lago* (II 150, 2: [...] τοὺς ἄγγιστα οἰκέοντας τῆς λίμνης). La rilevanza metodologica che lo storico assegna alla vicinanza si manifesta, quindi, come convinzione di disporre di fonti e informatori più affidabili. Si dà però un secondo livello, consistente nella possibilità di trasformare la situazione di prossimità in principio esplicativo di un fenomeno culturale.

Erodoto spiega la diffusione della pratica della circoncisione dai Colchi ai Siri Cappadoci e ai Macroni specificando che i secondi vivono nei dintorni dei fiumi Termodonte e Partenio – i quali percorrono verso nord la penisola anatolica, per poi sfociare nel Ponto Eusino – e che i terzi sono loro ἀστυγείτονες (II 104, 3). La presenza di un medesimo fatto di civiltà⁵² presso popoli diversi viene ricondotta alla contiguità territoriale che caratterizza le regioni in questione, che occupano rispettivamente, come viene mostrato nella mappa (fig. 5)⁵³, la sezione occidentale

⁴⁹ MACAN 1973a, p. 829: «adjectivally, and without stress on the first word in composition» (cfr. Introduzione, n. 29).

⁵⁰ Per la sovrapposizione tra 'Asia' e impero persiano cfr. *supra*, pp. 3-5.

⁵¹ Cfr. *supra*, Capitolo 1, pp. 48-49.

⁵² Su questa nozione cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 82.

⁵³ Erodoto chiama Pteria la porzione di Cappadocia abitata dai Siri Cappadoci (I 76, 1). A buon diritto HOW, WELLS 1961, p. 219 notano che «H. here extends them» – i Siri (ndr) – «beyond the Halys to the river Parthenius, which lay in the very west of Paphlagonia, though in i. 72 he kept them east of the Halys». Ricordo, ad ogni modo, che sebbene la Cappadocia storica sia una regione priva di sbocchi sul mare, la Cappadocia erodotea si estende anche a parte del Ponto e della Galazia (cfr. ASHERI 1988, p. 314 e NENCI 1994, p. 233).

dell'odierna Georgia e le zone centrale e orientale della costa settentrionale dell'attuale Turchia.



Fig. 5

sull'adozione dello stesso costume da parte dei Siri Cappadoci⁵⁴.

In altri due passaggi, invece, l'importanza euristica che Erodoto riconosce alla nozione di vicinanza è deducibile dalla constatazione della mancanza degli effetti che essa dovrebbe produrre: l'Egitto, ἐοῦσα ὄμιουρος τῆ Λιβύῃ, non è ugualmente ricco di animali (II 65, 2)⁵⁵; il Nilo ha inciso a tal punto sul processo di formazione del paese⁵⁶ che il suolo egiziano presenta una composizione fisica del tutto differente da quella che si riscontra nella vicina Arabia (II 12, 2: τῆ Ἀραβίῃ προσούρω ἐούση)⁵⁷, in Libia o in Siria. La sfumatura concessiva sottesa all'impiego delle forme participiali ἐούση e ἐοῦσα tradisce la tendenza di Erodoto ad attribuire aprioristicamente a regioni non lontane una certa percentuale di condivisione di particolarità culturali – come nel caso della circoncisione – o geomorfologiche – come negli esempi appena descritti..

Questi ultimi due riferimenti a una Libia ὄμιουρος⁵⁸ e a un'Arabia πρόσουρος permettono di accennare brevemente a un aspetto conclusivo, che ci aiuta anche a stabilire un ponte di raccordo con il paragrafo successivo.

⁵⁴ I Colchi, a loro volta, praticano la circoncisione in quanto discendenti degli Egiziani (più nel dettaglio, di quegli Egiziani che componevano l'esercito guidato da Sesostri attraverso il continente asiatico), presso i quali la circoncisione, secondo Erodoto, è consuetudine assai antica (II 104).

⁵⁵ Sulla ricchezza della fauna libica cfr. Hdt. IV 191.

⁵⁶ Cfr. *supra*, pp. 37-44.

⁵⁷ Erodoto riferisce che il terreno egiziano è nero, friabile e fangoso; quello arabo è, al contrario, argilloso e pietroso.

⁵⁸ Mi è ben chiaro che Erodoto scrive Αἴγυπτος ὄμιουρος τῆ Λιβύῃ: se la proprietà simmetrica mantiene la sua validità, tuttavia, possiamo supporre che anche la Libia sia ὄμιουρος all'Egitto.

Ὅμουρος e πρόσουρος sono composti da un elemento comune a entrambi – il sostantivo ὄρος, οὔρος in dialetto ionico – e, rispettivamente, da un aggettivo e da una preposizione che chiariscono come la realizzazione concreta della prossimità possa implicare o un contatto diretto fra i confini in oggetto (ὁμός) oppure una maggiore gradualità liminare (πρός)⁵⁹. Questa oscillazione, a mio avviso, assume in un paio di contesti un valore denotativo non trascurabile, che Erodoto enfatizza come tale.

Specificando che la porzione di territorio nella quale si trovano le città di Api e di Marea è πρόσουρος alla Libia⁶⁰, infatti, lo storico mira a sottolineare lo statuto ambiguo dei loro abitanti, i quali, collocandosi in un'area che si potrebbe definire “di transizione”, si sentono legittimati a ritenersi più Libici che non Egiziani⁶¹; allo stesso modo, la puntualizzazione erodotea relativa agli Αἰθίοπες οἱ πρόσουροι Αἰγύπτῳ, i quali aprono l'elenco dei popoli che non versano tributi a Dario ma offrono doni (III 97, 2), è inserita con l'obiettivo esplicito di separare questi Etiopi da quelli μακρόβιοι contro cui Cambise ha maldestramente tentato di marciare⁶².

⁵⁹ Cfr. VII 43, 2: [...] Δάρδανον, ἣ περ δὴ Ἀβύδῳ ὄμουρος ἐστὶ. Poiché Dardano dista da Abido circa settanta stadi, si può immaginare che la condivisione delle frontiere riguardi, più che le *poleis* in senso stretto, l'estensione delle rispettive *χωραί*. Come notato in DAVERIO ROCCHI 2016, p. 76, del resto, «the borders of the poleis covered a variety of situations that do not allow any univocal and selective definition».

⁶⁰ II 18, 2: οἱ γὰρ δὴ ἐκ Μαρῆς τε πόλιος καὶ Ἄπιος οἰκέοντες Αἰγύπτου τὰ πρόσουρα Λιβύῃ [...].

⁶¹ Cfr. *supra*, pp. 39-41. Sebbene sia stata formulata per un diverso contesto, l'osservazione di DAVERIO ROCCHI 2016 si applica perfettamente anche al caso di Marea e Api: «the border of ethnicity is not symmetrically specular to the physical geopolitical boundary; instead, collective perception makes it a flexible dimension that can be deconstructed and recomposed according to what the social group means to communicate outside» (p. 59).

⁶² Cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 240. Cfr. l'analogia funzione del termine *προσεχής* in III 13, 3: Erodoto narra che, dopo l'assoggettamento degli Egiziani, οἱ προσεχέες Λίβυες, presi da paura, si sottomisero volontariamente, imponendosi un tributo e inviando doni. L'utilizzo dell'aggettivo in posizione attributiva si spiega, a mio parere, con la necessità di far capire al pubblico che l'influenza del potere persiano non si estese mai alla totalità del continente libico, ma solo a quella parte della Libia prossima all'Egitto (cfr., in questa stessa prospettiva, III 91, 2: Ἀπ' Αἰγύπτου δὲ καὶ Αἰθιόπων τῶν προσεχέων Αἰγύπτῳ καὶ Κυρήνης τε καὶ Βάρκης [...] ἑπτακόσια προσήιε τάλαντα; si veda anche IV 167, 3).

Πρόσουρος sta a ὄμουρος come *προσεχής* alla diatesi media del verbo *ἔχω*, che indica, in contesti di descrizione geografica, il massimo grado di vicinanza tra due popoli. La validità di questa proporzione e la differenza semantica che distingue πρόσουρος/*προσεχής*, da un lato, e ὄμουρος/*ἔχομαι*, dall'altro, sono confermate da Hdt. VII 123, 2, in cui lo storico nomina le città

Infine, la possibilità stessa di descrivere il territorio dell'Egitto sia come ὄμιουρος che come πρόσουρος alla Libia, nonché la solitaria ma decisiva attestazione dell'aggettivo προσόμιουρος⁶³ – formato, dunque, da una combinazione degli elementi prepositivo e aggettivale –, ci invitano a prestare attenzione alla fluidità della nozione di frontiera⁶⁴ e a riconsiderare il pensiero di Erodoto in merito alla validità di una visione dell'ecumene nettamente e fissamente tripartita.

vicine alla Pallene e confinanti con il golfo Termaico (ἐκ τῶν προσεγγέων πολιῶν τῆ Παλλήνη, ὄμιουρεουσέων δὲ – verbo denominativo – τῷ Θερμαίῳ κόλπῳ) dalle quali la flotta di Serse raccolse ulteriori truppe. La doppia specificazione (purtroppo un'occorrenza isolata nelle *Storie*) mirava probabilmente a guidare idealmente lo sguardo del narratario su un'area precisa della Calcidica.

Nel discorso di Aristagora a Cleomene, ἔχομαι, variamente coniugato, è impiegato per esprimere la relazione di prossimità territoriale che lega gli Ioni ai Lidi, i Lidi ai Frigi, i Frigi ai Siri Cappadoci, i Cilici agli Armeni, gli Armeni ai Matieni e, infine, i Matieni ai Cissi, presso i quali si trova Susa (V 49 5-7. Cfr. ROOD 2012, p. 128); fa eccezione il caso dei Cilici, definiti πρόσουροι dei Siri Cappadoci (V 49, 6). Per un ulteriore esempio di questo senso geografico di ἔχομαι cfr. il racconto della disposizione dei popoli libici che abitano lungo la costa (IV 168-180).

⁶³ Così viene definito, rispetto ai Nasamoni, il popolo degli Psilli, i quali, stando al racconto di Erodoto, furono completamente seppelliti dalle sabbie sollevate dal vento Noto (IV 173, 1: Νασαμῶσι δὲ προσόμιουροι εἰσι Ψύλλοι).

⁶⁴ Su questa tematica resta fondamentale DAVERIO ROCCHI 1988 (i termini generali del problema sono delineati alle pp. 25-47); sul lessico greco della frontiera cfr. CASEVITZ 1993a e BOEHM 2015.

3.c. Dividere o non dividere l'ecumene: ἡπειρος in Erodoto

Lo studioso che si confronti con il tema relativo alla rappresentazione erodotea dello spazio ecumenico, intesa nei termini di un discorso ragionato sulla conformazione e sulla disposizione delle terre emerse e delle distese d'acqua note all'autore, dispone di due certezze: che la sezione delle *Storie* alla quale egli deve far riferimento corrisponde a una porzione di testo molto limitata rispetto alla totalità del libro in cui è inserita; che, al contrario, la bibliografia sull'argomento assume dimensioni difficilmente quantificabili, che obbligano a un lungo ma indispensabile lavoro di lettura e selezione.

Le cause di questo rapporto inversamente proporzionale sono da ricondurre al fatto che i capitoli 36-45 del quarto *logos* pongono una serie di questioni che non sono sintetizzabili, come si potrebbe credere, solo in una polemica di natura squisitamente geografica⁶⁵, che prende di mira, secondo l'esplicita e derisoria dichiarazione dello storico (γελῶ), i tanti che, nel passato, hanno delineato γῆς περίοδος (36, 2)⁶⁶. Seppure in maniera meno evidente sul

⁶⁵ Ad alcune notizie geografiche fornite da Erodoto muoverà dure critiche, molti secoli dopo, Strabone, il quale tradisce, però, una conoscenza non diretta ma mediata dell'opera dello storico di Alicarnasso (cfr. PRANDI 1988).

⁶⁶ Com'è stato già ricordato (cfr. *supra*, n. 8), l'espressione γῆς περίοδος identifica anche il *perimetro della terra*, comprensivo di mari e fiumi, inciso sul πύναξ di bronzo che Aristagora porta con sé a Sparta per convincere Cleomene ad appoggiare la rivolta ionica (V 49-51). Oltre a costituire un'importante testimonianza in merito alla diffusione e alle finalità delle mappe nel mondo antico, (cfr. JACOB 1988 e ZIMMERMANN 1997-1998), l'intero episodio – e, in particolare, il fallimento del proposito persuasivo di Aristagora – ha indotto la critica moderna a riflettere sullo scetticismo di Erodoto verso le rappresentazioni cartografiche di influenza ionica e di ascendenza ecataica e a interrogarsi sull'eventuale predilezione per le descrizioni odologiche – cioè prodotto di una esperienza diretta dei luoghi (cfr. JANNI 1984, pp. 79-158 e PURVES 2010, pp. 132-140 e 144-150) –, di cui lo storico di Alicarnasso darebbe dimostrazione descrivendo i dettagli della Strada Reale che conduce, attraverso cinque fiumi e centoundici stazioni, dalle coste egee dell'Asia Minore a Susa e al palazzo del Gran Re (V 52-55: cfr. NENCI 1994 e HORNBLOWER 2013, *ad loc.*). Per un approfondito confronto tra la prospettiva di Aristagora e quella di Erodoto cfr. BRANSCOME 2010; PELLING 2007, pp. 187-201, si concentra soprattutto sull'identificazione di quegli aspetti intratestuali che permettono di connettere le dinamiche e i risvolti della visita di Aristagora a Sparta alla caratterizzazione degli Spartani fornita nei libri primo e terzo. Più recenti contributi sulla medesima problematica, nei quali si tende a interpretare in termini molto meno rigidi e netti l'opposizione cartografia/odologia, nonché a individuare il reale sbaglio di Aristagora non già nell'uso in sé di una "carta", ma nel tipo di focalizzazione spaziale proposta, sono DE BAKKER 2016 e BARKER, PELLING 2016.

piano testuale, infatti, Erodoto sembra sfruttare l'occasione del dibattito anche per suggerire un'interpretazione personale delle relazioni individuabili fra le aree territoriali che costituiscono l'ecumene. Si tratta di una proposta innovativa, che appare volta a restituire – dell'Europa e dell'Asia, soprattutto – un'immagine più neutra e meno vincolata a quelle esigenze politiche di autodefinizione di cui si è già in parte detto⁶⁷.

Al fine di dare un'idea più precisa del tipo di indagine che intendo condurre, fornisco di seguito un rapido riassunto dei capitoli in oggetto.

Erodoto introduce la discussione su grandezza e configurazione di Asia, Europa e Libia dopo aver manifestato le proprie perplessità a proposito dell'esistenza di uomini "iperborei", per i quali si dovrebbe postulare, secondo un meccanismo mentale di costruzione simmetrica e analogica⁶⁸, la speculare presenza di uomini "ipernoti", ossia di uomini abitanti le estreme regioni meridionali. A suscitare il giudizio critico dello storico sono, inoltre, coloro i quali Ὠκεανόν τε ῥέοντα γράφουσι περίξ τὴν γῆν, ἐοῦσαν κυκλοτερέα ὡς ἀπὸ τόνου, καὶ τὴν Ἀσίην τῇ Εὐρώπῃ ποιεῦνται ἴσην (36).

La ricostruzione "cartografica" di Erodoto muove, innanzitutto, dalla posizione dei Persiani⁶⁹, che sono detti estendersi fino all'Ἐρυθρὴ θάλασσα e ai quali succedono, verso nord, Medi, Saspiri e Colchi; questi ultimi occupano la porzione di spazio asiatico che arriva fino alla βορρῆν θάλασσα, nel quale sfocia il Fasi (37)⁷⁰. A partire da questo gruppo di popoli, orientato da Erodoto in direzione sud-nord, si protendono verso ovest due penisole: la prima di esse corrisponde alla penisola anatolica (38); la seconda comprende l'Assiria, l'Arabia, l'Egitto e la Libia. *Al di là* (τὰ δὲ κατύπερθε: verso l'entroterra orientale, in questa circostanza)⁷¹ di Persiani, Saspiri, Medi e Colchi, il territorio è delimitato a nord dal Caspio e

⁶⁷ Cfr. *supra*, pp. 3-5 e le note relative.

⁶⁸ Cfr. LLOYD 1966, pp. 304-383.

⁶⁹ L'adozione di una prospettiva persianocentrica ha indotto gli studiosi a ipotizzare che Erodoto possa essersi servito di una carta del mondo persiana: cfr. CATAUDELLA 1989; si veda, in aggiunta, MYRES 1953, pp. 37-40.

⁷⁰ In questo contesto l'espressione Ἐρυθρὴ θάλασσα non indica il Mar Rosso ma il Golfo Persico (cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 62), mentre il *mare settentrionale* corrisponde al Mar Nero.

⁷¹ Sul significato dell'avverbio κατύπερθε cfr. *infra*, pp. 187-188.

dall'Arasse, che scorre verso oriente⁷², e a sud dal Mar Eritreo, cioè l'Oceano Indiano.

In un secondo momento della sua esposizione, Erodoto ammette di provare un imbarazzato stupore nei confronti di quanti hanno separato e diviso la terra in Libia, Asia ed Europa⁷³. Lo storico specifica che la lunghezza dell'Europa è pari a quella di Asia e Libia insieme, e aggiunge che gli appare impossibile comparare le rispettive larghezze: se, infatti, la flotta inviata dal faraone Neco e la missione comandata da Serse e realizzata, solo in parte, da Sataspe hanno consentito di appurare che la Libia è interamente circondata dalle acque, eccetto per il tratto che confina con l'Asia (42-43)⁷⁴; se, allo stesso modo, la spedizione che Scilace di Carianda guidò per ordine di Dario ha permesso di ricavare notizie certe sull'Asia e sul mare che sta a sud di questo “continente” (44)⁷⁵, nessuno, al contrario, è in grado di confermare che a est e a nord l'Europa sia lambita dalle acque (45, 1)⁷⁶.

⁷² Per l'identificazione del fiume Arasse cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 237; ottime ricostruzioni delle disposizioni antropiche descritte da Erodoto sono consultabili in BICHLER 2000, pp. 407-413.

⁷³ IV 42, 1: Θωμάζω ὄν τῶν διουρισάντων καὶ διελόντων Λιβύην τε καὶ Ἀσίην καὶ Εὐρώπην. Sul significato di θωμάζω in questa frase cfr. MUNSON 2001, p. 259: «θωμ- (exceptionally self-referential in the sense that it identifies the reported logos) functions as a term of the code of refutation, not of the code of celebration». Il verbo διουρίζω è alquanto raro e inusuale: impiegato da Erodoto in due occorrenze per riferirsi a coloro che hanno segnato i confini del mondo (nel passaggio citato e poco più avanti, in 45, 2), esso riappare, in un'unica attestazione, in un'opera di Oribasio di Pergamo, medico del IV secolo d. C.; più frequente nelle *Storie* è, invece, οὐρίζω (cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 198). La decisione di rafforzare il verbo semplice, che già indica, di per sé, un processo di differenziazione, con una preposizione parimenti connotata in senso distintivo (cfr. CHANTRAINE 1968, s.v. διά) è forse da ricondurre alla volontà di Erodoto di rimarcare negativamente la separazione territoriale teorizzata dai suoi predecessori; in questa stessa prospettiva potrebbe spiegarsi anche l'accostamento di due verbi semanticamente affini come διουρίζω e διαίρέω.

⁷⁴ I Fenici mandati da Neco partirono dal Mare Eritreo (in questo caso il Mar Rosso), circumnavigarono la Libia e approdarono sulla costa settentrionale dell'Egitto, dopo aver doppiato, pertanto, le Colonne d'Eracle (IV 42: per i dubbi relativi alla storicità dell'impresa cfr. CORCELLA 1993, *ad loc.*). Sataspe fu costretto a compiere il tragitto opposto: partì dall'Egitto, attraversò le Colonne e navigò verso sud; dopo molti mesi di navigazione, tuttavia, decise di tornare indietro, spaventato dalla lunghezza del viaggio. Per aver abbandonato l'impresa, Sataspe fu impalato da Serse (IV 43). Per un'analisi di questi due capitoli delle *Storie* cfr. NICOLAI 2005.

⁷⁵ IV 44, 3: Οὕτω καὶ τῆς Ἀσίας, πλὴν τὰ πρὸς ἥλιον ἀνίσχοντα, τὰ ἄλλα ἀνεύρηται ὅμοια παρεχομένη τῇ Λιβύῃ. Scilace iniziò il suo viaggio dalla città di Caspatiro, situata presso il corso superiore dell'Indo, navigò il fiume fino alla sua foce e fece vela, poi, verso occidente. Dopo trenta mesi di mare, giunse nel punto di partenza dei Fenici di Neco. Sulla figura di Scilace di Carianda cfr. PERETTI 1979, pp. 55-83; per una lettura puntuale del resoconto erodoteo cfr. WEST 2012.

⁷⁶ Cfr. anche, poco oltre, 45, 4: Ἡ δὲ δὴ Εὐρώπη οὐτε εἰ περίρρυτός ἐστι γινώσκειται πρὸς οὐδαμῶν ἀνθρώπων [...].

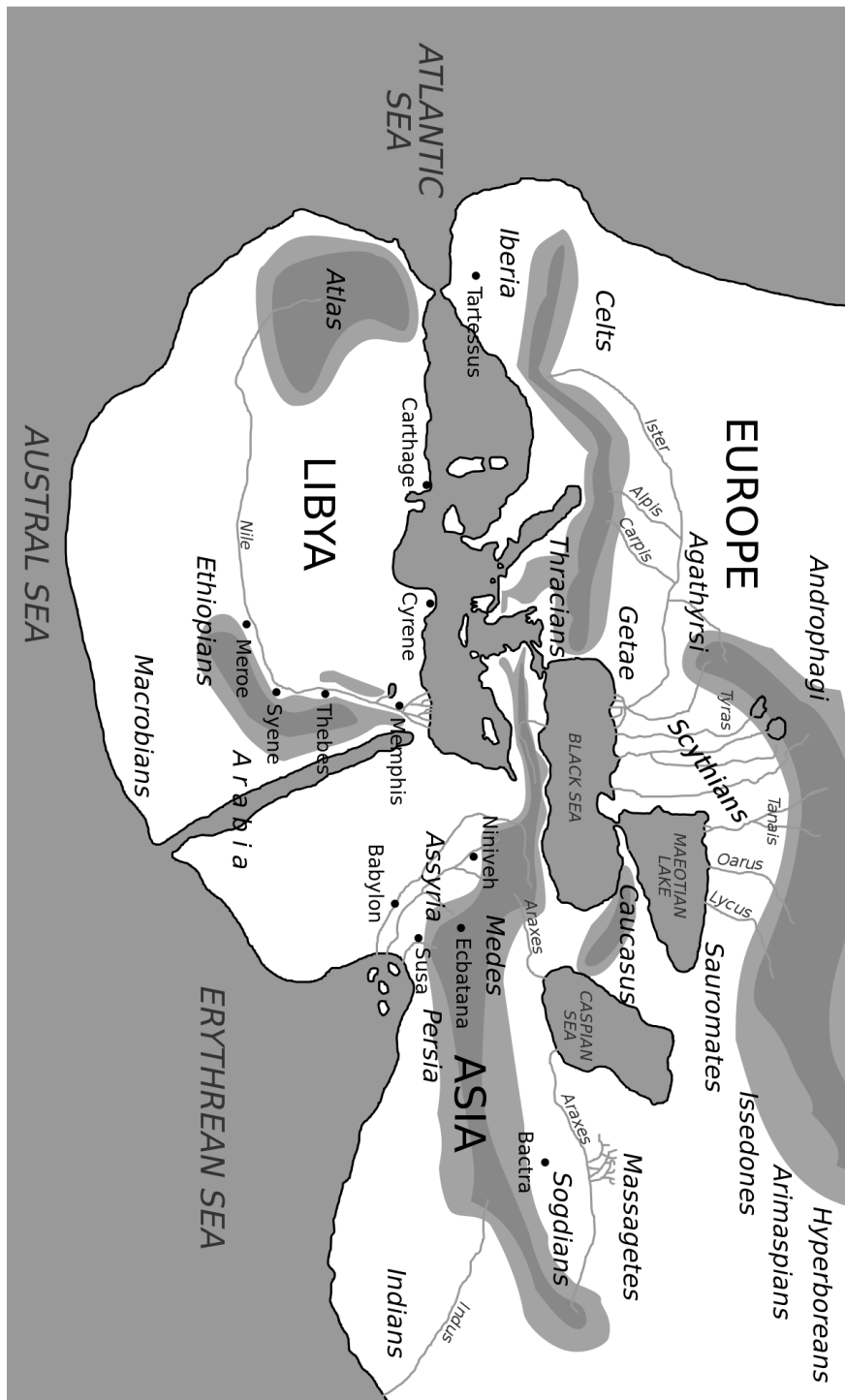


Fig. 6: il mondo secondo Erodoto⁷⁷

⁷⁷ La ricostruzione, di pubblico dominio su Wikipedia, è scolastica ma efficace (https://it.wikipedia.org/wiki/File:Herodotus_world_map-en.svg).

Il terzo punto della critica di Erodoto è introdotto dal seguente passaggio:

Οὐδ' ἔχω συμβαλέσθαι ἐπ' ὅτεο μῆ ἐούση γῆ οὐνόματα τριφάσια κεῖται, ἐπωνυμίας ἔχοντα γυναικῶν, καὶ οὐρίσματα αὐτῆ Νεῖλος τε ὁ Αἰγύπτιος ποταμὸς ἐτέθη καὶ Φᾶσις ὁ Κόλχος (οἱ δὲ Τάναϊν ποταμὸν τὸν Μαίτην καὶ Πορθμῆια τὰ Κιμμέρια λέγουσι), οὐδὲ τῶν διουρισάντων τὰ οὐνόματα πυθέσθαι, καὶ ὅθεν ἔθεντο τὰς ἐπωνυμίας (45, 2).

Lo storico di Alicarnasso dichiara di non conoscere coloro che attribuirono denominazioni femminili (ἐπωνυμίας ἔχοντα γυναικῶν) ai “continenti”, e riporta con evidente scetticismo le opinioni di quanti ritengono che la Libia prese nome da una donna di quella terra, l'Asia da una moglie di Prometeo o da Asie figlio di Coti e l'Europa da Europa di Tiro (45, 3-5)⁷⁸. La causa prima di questa incerta e confusionaria esigenza denominativa è individuata nella concezione tripartita dell'ecumene⁷⁹, che sarebbe segmentata nelle sue tre componenti o dal Nilo e dal Fasi oppure, secondo alcuni, dal Nilo e dal Tanai, nonché dal Bosforo Cimmerio (οἱ δὲ Τάναϊν ποταμὸν τὸν Μαίτην καὶ Πορθμῆια τὰ Κιμμέρια λέγουσι)⁸⁰: il problema principale consiste, cioè, nell'errata convinzione che sia legittimo elevare una coppia fluviale a elemento divisorio di un quadro territoriale che Erodoto sembra percepire, al contrario, come unico e indivisibile (μῆ ἐούση γῆ)⁸¹.

⁷⁸ Sulla nozione di Europa cfr. SORDI 1986. Per l'origine del nome Ἀσίη cfr. le osservazioni e i rimandi bibliografici di CORCELLA 1993, pp. 268-269; su Λιβύη cfr. l'insuperata indagine linguistica e storica di ZIMMERMANN 1999.

⁷⁹ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 154.

⁸⁰ Ricordo che il Tanai sfocia nella Palude Meotide e chiude a oriente la Scizia: cfr. *supra*, p. 60. Per un'indagine recente di questa oscillazione tra Fasi e Tanai come confine fra Europa e Asia cfr. DAN 2016.

⁸¹ Da questo punto di vista, non mi trovo d'accordo con quanto espresso da AMIOTTI 1986, la quale ritiene che la maggiore lunghezza supposta da Erodoto per l'Europa sia da ricondurre al fatto che il confine tra Europa e Asia viene posto dallo storico sul fiume Fasi e non sul Tanai, come avveniva in Ecateo (p. 53). Eppure, in nessun luogo delle *Storie* Erodoto si dichiara mai persuaso dalla funzione di frontiera assegnata al fiume; anzi, c'è una spia lessicale che ci indirizza verso l'ipotesi contraria. Erodoto identifica i limiti segnati dal Nilo e dal Fasi con il termine οὐρίσμα: il vocabolo ricorre qui e in un paragrafo, similmente polemico, di II 17, nel quale è impiegato per esprimere il ruolo distintivo attribuito erroneamente dagli Ioni al Nilo e opposto da Erodoto ai veri οὐροὶ dell'Egitto (17, 1: οὐρίσμα δὲ Ἀσίη καὶ Λιβύη οἶδαμεν οὐδὲν ἔδον ὀρθῶ λόγῳ εἰ μὴ τοὺς Αἰγυπτίων οὐρούς), ossia le catene montuose che delimitano il paese a est, verso l'Arabia, e a ovest, verso la Libia (cfr. *supra*, n. 191).

La polemica erodotea tende a spostare progressivamente il fulcro del discorso da questioni di carattere prettamente geomorfologico a problematiche di tipo geopolitico. L'iniziale delucidazione sulla fisionomia dell'ecumene diventa lo strumento argomentativo con il quale Erodoto smaschera l'arbitrarietà e la scorrettezza della partizione spaziale ipotizzata e diffusa dai suoi predecessori. Alla confutazione di tali teorie appare corrispondere il rifiuto, da parte dello storico di Alicarnasso, di fare ricorso alla denominazione come atto di organizzazione politica e intellettuale del territorio: di riconoscere, quindi, a Europa, Asia e Libia lo statuto di unità territoriali dotate di confini definibili in modo univoco⁸². Questo nuovo sguardo sullo spazio complessivo del mondo, che implica una riconsiderazione dei rapporti individuabili tra i tre "continenti" e, specialmente, tra Asia ed Europa, emerge con chiarezza, a mio avviso, dalla modalità con cui Erodoto dimostra di servirsi del sostantivo ἡπειρος.

Ἡπειρος ricorre sessantasei volte nelle *Storie*⁸³: in quattordici casi indica genericamente la *terra*, talvolta in opposizione al (o in complementarità col) mare⁸⁴; in trentadue occorrenze esprime la *terraferma* in opposizione alle *isole*⁸⁵; in venti

⁸² Sulla dinamicità dello spazio delineato da Erodoto in IV 36-45 cfr. PRONTERA 2011a.

⁸³ Per i dettagli dei singoli passi cfr. POWELL 1938, s.v. ἡπειρος.

⁸⁴ L'accostamento si rivela produttivo anche in ambito militare: in V 64, 1, per esempio, si viene detto che l'esercito spartano stabilì di dirigersi in Attica non più κατὰ θάλασσαν ma κατ' ἡπειρον. Proporrei la traduzione *terra* anche in VII 141, 4, in cui Erodoto riporta la profezia della Pizia in merito all'arrivo imminente di fanti e cavalieri nemici ἀπ' ἡπείρου. Si tende comunemente a rendere questo sintagma preposizionale con la traduzione *dal continente*, ma non bisogna trascurare, a mio avviso, il fatto che la profetessa sta suggerendo l'adozione di una strategia militare che riesca a portare lo scontro sul mare, come Temistocle comprenderà bene (143, 2).

L'opposizione terra/mare potrebbe essere la chiave di comprensione di un'ulteriore e più oscura occorrenza di ἡπειρος, nella quale si riporta, come inevitabile fatalità sancita dall'oracolo, la conquista, da parte dei Persiani, di tutta l'Attica τὴν ἐν τῇ ἡπείρῳ (VIII 53, 1). A mia conoscenza, solo MACAN 1973a, *ad loc.*, ha provato ad avanzare un'ipotesi esplicativa di questa curiosa espressione, attestata solo in Erodoto: «where was there any Ἀττική except ἐν τῇ ἡπείρῳ? Salamis was no part of Attica [...]. Perhaps Ἀττική = Ἀθῆναι = Ἀθηναῖοι». È possibile, tuttavia, che sia presente una sottile allusione alle navi già stanziato a Salamina e indicate dallo stesso Temistocle, nel corso del duro confronto con il corinzio Adimanto, come *città* e *terra* degli Ateniesi (VIII 61, 2: Τότε δὴ ὁ Θεμιστοκλῆς κείνόν τε καὶ τοὺς Κορινθίους πολλὰ τε καὶ κακὰ ἔλεγε, ἐωυτοῖσι τε ἐδήλου λόγῳ ὡς εἶη καὶ πόλις καὶ γῆ μέζων ἢ περ ἐκείνοισι ἔστ' ἂν διηκόσια νέες σφι ἔωσι πεπληρωμένοι).

⁸⁵ Questa relazione costituisce l'oggetto di studio di un interessante contributo di Paola Ceccarelli (CECCARELLI 2009). L'autrice si concentra sulla variazione semantica documentata per le nozioni greche di 'isola' e 'terraferma' nel corso del passaggio dall'età arcaica all'età classica (su ἡπειρος, in particolare, cfr. pp. 41-42).

attestazioni, infine, assume un significato che è paragonabile, con le dovute cautele, a quello della moderna nozione di 'continente'⁸⁶ e sul quale, per gli scopi di questa trattazione, vale la pena soffermarsi più a lungo⁸⁷.

Abbiamo già evocato varie volte, per differenti motivi, l'esortazione che Atossa rivolge a Dario⁸⁸. Il sovrano è incoraggiato a convogliare tutta la sua vitalità giovanile nella realizzazione di grandi imprese e nel soggiogamento di nuovi ἔθνη. Dario riconosce la giustezza dell'incitamento della regina e rivela di aver già maturato una decisione (βεβούλευμαι) su un possibile obiettivo: il suo piano è quello di marciare contro gli Sciti dopo aver gettato un ponte ἐκ τῆσδε τῆς ἡπείρου ἐς τὴν ἐτέρην ἡπειρον (III 134, 4). La notizia dell'avvenuto compimento di questo secondo proposito costituisce il nodo cruciale dell'appello all'alleanza e all'aiuto reciproco lanciato dai messaggeri sciti che si sono recati presso i popoli confinanti⁸⁹. I delegati spiegano che il nemico, assoggettati tutti i popoli che abitavano ἐν τῇ ἡπείρῳ τῇ ἐτέρῃ, è ormai giunto, grazie a un ponte di barche, ἐς τήνδε τὴν ἡπειρον (IV 118, 1), e aggiungono che, a partire dal momento in cui διέβη τήνδε τὴν ἡπειρον (118, 5), Dario ha già sottomesso Traci e Geti.

⁸⁶ Su origine e storia della parola 'continente' e sulle diverse accezioni che il concetto ha veicolato nel tempo, dall'Antichità al XX secolo, cfr. JANNI 2007-2008. POWELL 1938, s.v. ἡπειρος include tra le attestazioni dell'accezione 'continente' anche Hdt VIII 44, 1, in cui si dà avvio all'elenco del contingente navale greco proveniente ἐκ τῆς ἔξω ἡπείρου. A me sembra più opportuno rendere questa occorrenza con la traduzione 'terraferma': innanzitutto, la precisazione del numero delle navi fornite ἐκ τῆς ἔξω ἡπείρου è successiva alla lista dei popoli peloponnesiaci che parteciparono alla battaglia di Salamina (quest'ordine catalogico induceva giustamente MACAN 1973a, *ad loc.*, a notare come «not merely have the Peloponnesians precedence in this navy-list, but the remainder are enumerated from a Peloponnesian standpoint»; BOWIE 2007, *ad loc.*, chiosa ἔξω con «'the mainland beyond the Isthmus'») e comprende Atene, Megara, Ambracia e Leucade (VIII 44-45. La presenza di Leucade può stupire, ma è necessario non dimenticare che si trattava originariamente di un territorio peninsulare, sul quale i colonizzatori corinzi intervennero scavando un fossato che trasformò la penisola in isola: cfr. Str. X 452 e *supra*, Capitolo 1, n. 83); questo secondo elenco, inoltre, è seguito dal contributo armato proveniente dalle isole (VIII 46, 1: Νησιωτέων δὲ [...]). Come si è detto, l'opposizione isola/terraferma è frequente negli impieghi erodotei di ἡπειρος.

⁸⁷ È bene ricordare che un'analisi di ἡπειρος è stata già proposta da ZIMMERMANN 1999, pp. 24-36. Lo studioso è però maggiormente interessato alle fonti greche che impiegano il termine per indicare la Libia, argomento centrale del volume: come tale, le testimonianze erodotee, nelle quali, come vedremo, ἡπειρος si applica piuttosto all'Europa e all'Asia, non risultano particolarmente approfondite.

⁸⁸ Cfr. *supra*, n. 39 e pp. 13.

⁸⁹ Cfr. *supra*, p. 134.

Il progetto di espansione del re persiano e la forza persuasiva delle parole degli Sciti sono sostenuti dialetticamente dall'antitesi tra *questo* (ὄδε) continente e *l'altro* (ἕτερος) continente, alternativamente identificabili con l'Europa e con l'Asia. L'uso di ἕτερος comporta l'affermazione di una polarità di segno marcatamente binario⁹⁰, a causa della quale si ha l'impressione che la terza porzione dell'ecumene (la Libia) non venga considerata – né da Dario né dagli Sciti – neppure nel novero delle terre esistenti⁹¹. Vero è, d'altro canto, che «l'idea di un'ecumene bi- o tripartita appare sostanzialmente estranea all'universalismo achemenide»⁹². Gli studi condotti sulle iscrizioni regali persiane hanno permesso di ricostruire gli aspetti essenziali di una prospettiva spaziale che tendeva a far coincidere le estremità del mondo fisico con le estremità dell'impero⁹³. Ciò porta a supporre, con una buona dose di certezza, che l'Erodoto narratore abbia lavorato al livello della dimensione enunciativa, attribuendo ai locutori principali dei due episodi pensieri ed espressioni forse non storicamente fondati⁹⁴ ma senza dubbio

⁹⁰ Cfr. CHANTRAINE 1968, s.v. ἕτερος: «“un des deux”, etc., la dualité étant signifiée par le suff. -τερος».

⁹¹ Significativo, a questo proposito, è l'impiego dell'aggettivo ἐκεῖνος, con il quale Aristagora, nel corso dell'incontro con Cleomene, qualifica l'ἡπειρος “asiatico” (V 49, 4: Ἔστι δὲ καὶ ἀγαθὰ τοῖσι τὴν ἡπειρον ἐκείνην νεμομένοισι ὅσα οὐδὲ τοῖσι συνάπασι ἄλλοισι [...]). Questa differente specificazione (un caso isolato nelle *Storie*) rompe l'illusione di una pura dualità continentale che, in effetti, il tiranno di Mileto avrebbe avuto molta difficoltà a sostenere, se consideriamo che egli portava con sé una tavola di bronzo incisa con una περίοδος di *tutta quanta* la terra, e quindi comprensiva, almeno in teoria, anche del terzo ἡπειρος, la Libia. Dell'esistenza di un ulteriore *continente* appare consapevole anche Artabano, il quale si preoccupa di avvisare Serse che *lungo tutto il continente lungo il quale* (VII 49, 2: παρὰ πᾶσαν τὴν ἡπειρον παρ' ἣν [...]) il re progetta di dirigere le navi mancano coste e porti adatti a offrire protezione in caso di tempesta (cfr. *supra*, p. 107).

⁹² PRONTERA 2011, p. 69, con rimandi bibliografici. Non disponiamo, invece, di fonti che ci consentano di verificare positivamente la visione scitica.

⁹³ Su questo aspetto cfr. soprattutto MURRAY 2016. L'autore analizza anche il discorso di Serse riportato da Erodoto in VII 8. Murray evidenzia come il giovane sovrano, dichiarando che solo la Grecia impedisce la realizzazione del sogno di una γῆ ὁμοῦρέουσα τῷ Διὸς αἰθέρι, si dimostri del tutto dimentico della Scizia e degli Sciti, che pure hanno causato tanti dolori a suo padre. Quest'assenza rivela non solo che «the Scythians-beyond-the Sea are no longer a Persian concern» (p. 59), ma anche che l'immagine achemenide del mondo è il prodotto di una rielaborazione interessata e influenzata da necessità contingenti.

⁹⁴ Si consideri, al contrario, Hdt IV 91, 2. Varcato il Bosforo e giunto alle sorgenti del Tearo, Dario decide di lasciare sul posto una stele che celebri la dolcezza delle acque del fiume (cfr. I 138, 2). L'iscrizione si chiude con il consueto richiamo all'ascendenza genealogica e alla titolatura reale: [...] Δαρεῖος ὁ Ὑστάσπεος, Περσέων τε καὶ πάσης τῆς ἡπείρου βασιλεύς. Se HOW, WELLS 1961, *ad loc.* glossano ἡπείρου con ‘Asia’, MACAN 1973, *ad loc.* sottolinea, in aggiunta, come questo significato induca a ritenere che Dario non fosse per nulla cosciente del fatto di trovarsi in Europa.

adeguati a ricondurre al dualismo Asia/Europa il movimento di aggressione, pianificato da Dario, contro le aree che si estendono al di là del Bosforo⁹⁵.

La valenza pragmatica che ὄδε e ἕτερος producono su ἡπειρος è testimoniata da altri due passaggi delle *Storie*.

Dopo il disastroso epilogo della rivolta ionica, Dario comunica a Istieo che Aristagora ha tramato contro di lui assieme agli Ioni e a uomini provenienti ἐκ τῆς ἐτέρης ἡπείρου (V 106, 1) – ossia gli Ateniesi e gli Eretriosi. Come nota Hornblower, la specificazione veicolata da ἕτερος «points discreetly towards the Europe/Asia divide which will be so important in bk. 7»⁹⁶. Ancora tre libri dopo, in effetti, Mardonio ribadirà assai esplicitamente l'esistenza di questo divario geopolitico quando, cercando di consolare Serse dopo la disfatta di Salamina, si dichiarerà convinto del fatto che nessun uomo ἐκ τῆς ἡπείρου τῆσδε oserà opporsi alla gigantesca – e apparentemente invincibile – armata di terra del sovrano (VIII 100, 2).

Si può certo obiettare che la funzione di ὄδε sia destinata soltanto a evidenziare il legame con la situazione spazio-temporale in cui gli enunciati sono stati emessi e che, di conseguenza, il senso della relazione/opposizione con la controparte ἕτερος sia riconducibile, in ultima analisi, al centro deittico di enunciazione: per Dario, che al momento del dialogo con Atossa, prima, e Istieo, poi, è a Susa, l'espressione *questo continente* indica l'Asia; per gli Sciti, che abitano

Io non credo, tuttavia, che ci sia contraddizione nelle parole incise sulla stele; ritengo, piuttosto, che sia opportuno tradurre diversamente ἡπειρος e intendere il termine in riferimento non a un'unità ecumenica circoscritta da limiti geografici precisi ma a un territorio imperiale che si espande in maniera proporzionale alla progressione delle conquiste del re (d'altra parte, affermando che Ciro si volse contro gli Assiri dopo aver assoggettato τὰ πάντα τῆς ἡπείρου – I 178, 1 –, Erodoto non intende evidentemente il continente “asiatico” nella sua totalità, ma solo quelle sezioni κάτω e ἄνω che sono appena state conquistate in collaborazione con Arpago – I 177 – e inglobate nello spazio dell'impero. Cfr. anche *supra*, Capitolo 1, n. 15, nonché Hdt I 96, 1. In questo passaggio Erodoto riferisce che tutti i popoli ἀνὰ τὴν ἡπειρον si erano appena sottratti al giogo degli Assiri quando caddero sotto il dominio di Deioce: anche in questo caso ἡπειρος non è riferibile all'intera Asia, ma solo a quella parte ἄνω sulla quale gli Assiri avevano dominato per 520 anni – I 95, 2). L'adozione di questa prospettiva ci restituisce un riflesso storicamente più attendibile della percezione persiana del mondo (cfr. *supra*, pp. 149-150 e nota precedente).

⁹⁵ HOW, WELLS 1961, *ad loc.* chiosano le occorrenze di ἡπειρος in Hdt IV 118, 1 con queste parole: «H. emphasizes the fact that Persian advance was a war of Asia against Europe».

⁹⁶ HORNBLOWER 2016, *ad loc.*

nelle zone a nord del Ponto, e per Mardonio, che è in Grecia con Serse, l'Europa. La deissi spaziale mette in rapporto il linguaggio alla posizione delle persone e degli oggetti nello spazio. Nello stesso episodio di Aristagora a Sparta, per esempio, Erodoto precisa che il tiranno accompagnava la spiegazione verbale della mappa *mostrando* – forse con un dito – la collocazione esatta dei singoli popoli (V 49, 5: δεικνὺς δὲ ἔλεγε ταῦτα ἐς τῆς γῆς τὴν περίοδον τὴν ἐφέρετο ἐν τῷ πίνακι ἐντετυμημένην). Più che dal verbo δείκνυμι, però, l'effettiva esecuzione di tale gesto risulta deducibile proprio dalla frequente ripetizione del dimostrativo ὄδε, che, variamente declinato, provvede a individuare, nell'ordine, gli Ioni, i Lidi, i Frigi, il mare di fronte alla Cilicia, l'isola di Cipro, i Cilici, gli Armeni, la regione dei Matieni, la Cissia e, infine, il fiume Coaspe⁹⁷.

Ora, Erodoto, per parte sua, impiega assai di rado il medesimo deittico nelle proprie descrizioni topografiche. Anzi, l'unica eccezione al riguardo è rappresentata dal sintagma ἦδε θάλασσα⁹⁸, che identifica la distesa d'acqua esplorata dai Fenici dopo l'abbandono del Mare Eritreo (I 1, 1), solcata da coloro che si recano a Babilonia da ovest (I 185, 2) e toccata per buona parte dalla seconda, grande penisola che compone l'ecumene (IV 39, 2 e 41)⁹⁹: in altri e più rapidi termini, il Mar Mediterraneo¹⁰⁰. Assai di recente, è stata ribadita l'ipotesi secondo la quale questa singolarità stilistica dipende dalla volontà dell'autore di enfatizzare «his Greek narrative standpoint, as he refers to a place closer to Greece as opposed to one farther away»¹⁰¹. Coerentemente con una simile lettura, dunque, l'esigenza linguistica (ed extralinguistica) alla quale la locuzione erodotea cerca di rispondere

⁹⁷ Cfr. V 49, 5: Ἴωνων μὲν τῶνδε οἶδε Λυδοί [...] οἶδε ἔχονται Φρύγες; 49, 6: θάλασσαν τήνδε ἐν τῇ ἦδε Κύπρος νῆσος κεῖται [...] Κιλικίων δὲ τῶνδε ἔχονται Ἀρμένιοι οἶδε [...] Ματιηνοὶ χῶρην τήνδε ἔχοντες; 49, 7: γῆ ἦδε Κισσίη, ἐν τῇ δὴ παρὰ ποταμὸν τόνδε Χοάσπην.

⁹⁸ L'espressione appare essere un'innovazione tutta erodotea; perlomeno, questo è quanto una ricerca sul *TLG* – e dunque limitata alle sole testimonianze che sono giunte fino a noi – consente di appurare.

⁹⁹ Cfr. *supra*, p. 144.

¹⁰⁰ Per l'importanza del Mediterraneo nello sviluppo della civiltà greca cfr. PRONTERA 1996. Studi più generali sulla nozione di 'Mediterraneo' sono HORDEN, PURCELL 2000, in particolare pp. 7-49, MALKIN 2005 e HARRIS 2005.

¹⁰¹ DE BAKKER 2016, p. 93.

sarebbe analoga all'esigenza comunicativa che motiva l'utilizzo di ἡδε ἡπειρος nei diversi casi che sono stati riportati.

Rispetto a questa proposta interpretativa, mi sembra indispensabile scavare più a fondo nella questione tramite due ulteriori osservazioni.

L'opinione di Erodoto in merito alla totalità delle acque marine che si espandono sulla superficie del mondo è ricavabile dai capitoli dedicati alla descrizione della fisionomia del Caspio, del quale si riporta, come caratteristica primaria, il fatto che si tratta di un mare a sé, privo di collegamenti τῆ ἐτέρῃ θαλάσση (I 202, 4)¹⁰². Poiché nelle *Storie* sono menzionate plurime distese d'acqua, la denominazione delle quali dipende da fattori altrettanto numerosi e vari¹⁰³, l'uso di ἕτερος in questo contesto può senza dubbio apparire inconsueto. E tuttavia, lo storico ci chiarisce come il sintagma ἐτέρῃ θαλάσση comporti una vera relazione di tipo duale: *l'altro mare*, sebbene sia composto dal mare percorso dai Greci¹⁰⁴, dal mare chiamato Atlantico e dal mare Eritreo, è, in realtà, un unico mare (μία ἐοῦσα τυγγάνει)¹⁰⁵.

Contrariamente a quanto si è constatato per le terre emerse, il carattere unitario dell'elemento liquido non determina alcuna difficoltà denominativa. Se, da un lato, la percezione dell'ecumene come μία γῆ costituisce la principale obiezione di Erodoto alla scelta dei suoi predecessori di assegnare un nome diverso a ognuno dei tre ἡπειροί¹⁰⁶, dall'altro, è rilevante che la medesima unitarietà sia vista come non problematica rispetto alla possibilità di chiamare con un nome differente le varie sezioni, più o meno ampie, di un singolo e immenso mare. Si è obbligati a concludere, quindi, che Erodoto non ritiene qualitativamente comparabili lo spazio fisico marittimo e lo spazio fisico continentale, e a riconoscere che a ἡδε θάλασσα e a ἡδε ἡπειρος sono da attribuire funzioni semantiche e pragmatiche non del tutto comparabili.

¹⁰² Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 80.

¹⁰³ Cfr. DOVATUR 1982.

¹⁰⁴ L'espressione comprende anche i mari dipendenti, quali la Propontide e il Ponto Eusino

¹⁰⁵ I 202, 4: [...] τὴν μὲν γὰρ Ἑλληνες ναυτίλλονται πᾶσα καὶ ἡ ἔξω <Ἡρακλέων> στηλέων θάλασσα ἢ Ἀτλαντὶς καλεομένη καὶ ἡ Ἐρυθρὴ μία ἐοῦσα τυγγάνει.

¹⁰⁶ Cfr. *supra*, p. 147.

Più in particolare, sembra che lo storico di Alicarnasso, nonostante la rigida (e corretta) distinzione tra il Caspio e il resto dei mari e la salda (e, di nuovo, corretta) convinzione riguardo alla non separabilità di questo secondo, consistente insieme di acque, sia molto più disposto ad accogliere l'eventualità di una suddivisione denominativa che permetta un'adeguata strutturazione spaziale delle aree *dell'altro mare*¹⁰⁷. Quest'articolazione interna viene espressa, all'occorrenza, attraverso l'uso di ἦδε, con cui Erodoto, pur inducendo i destinatari delle *Storie* a prestare attenzione a un spazio esperienziale prossimo e comune, non appare mirare, però, né a suscitare sentimenti di appartenenza né, tantomeno, a legittimare la pretesa di un possesso riservato. Le attestazioni di ἦδε ἡπειρος, invece, sono emblematicamente collocate all'interno di confronti dialogici nei quali, come si è visto, il contrasto dialettico tra *questo* e *l'altro* continente è finalizzato al perseguimento di un chiaro scopo militare: difensivo per gli Sciti, aggressivo per i Persiani. L'idea per cui esistono “continenti” di pertinenza esclusiva non appare condivisa dal nostro autore, il quale manifesta apertamente il proprio dissenso in proposito non solo criticando la scelta della triplice denominazione, ma anche – e qui veniamo alla seconda osservazione – operando una semplice variazione lessicale.

Ἦδε ἡπειρος, infatti, non è mai usato da Erodoto in prima persona. L'invito al destinatario a focalizzarsi sul continente a lui più vicino, quello “europeo”, non sottintende alcun processo di autoidentificazione¹⁰⁸ e si concretizza per il tramite di un diverso dimostrativo, οὗτος: così, le più remote regioni nordiche dell'Europa sono disabitate a causa del gran freddo (IV 31, 2: καὶ διὰ τὸν χειμῶνα τοῦτον ἐόντα τοιοῦτον ἀνοίκητα τὰ πρὸς βορέην ἐστὶ τῆς ἡπείρου ταύτης); la disposizione degli eserciti alle Termopili vede i Persiani in possesso di tutta la regione verso nord fino a Trachis, mentre i Greci restano in controllo dei territori

¹⁰⁷ Qui con *altro mare* si fa riferimento a tutto ciò che non è Caspio, ma è chiaro che anche il Caspio è *altro* rispetto a tutto il resto (I 203, 1: Ἡ δὲ Κασπίη ἐστὶ ἐτέρη ἐπ' ἑωυτῆς): l'oscillazione dipende, ovviamente, dal punto di vista che si sceglie di adottare.

¹⁰⁸ Cfr. BICHLER 2016, p. 20, con ulteriori riferimenti bibliografici.

che, *in questo continente* (VII 201: τὸ ἐπὶ ταύτης τῆς ἡπείρου)¹⁰⁹, si estendono verso sud. Anche in un'ulteriore circostanza, nella quale il dimostrativo è assente, l'impiego erodoteo di ἡπειρος si mostra dettato da necessità di delimitazione geografica¹¹⁰.

La nozione di un'Europa-ἡπειρος come entità politica identitaria opposta a un'Asia-ἡπειρος parimenti connotata non trova alcun riscontro nelle *Storie*¹¹¹; o meglio, per citare Paola Ceccarelli, «there is no authorial endorsement of such an opposition»¹¹². Se ci atteniamo al modo in cui Erodoto usa ἡπειρος, infatti, capiamo meglio come la difficoltà principale che egli reperisce nei tentativi cartografici dei suoi predecessori non consista nella partizione del mondo in sé, ma nell'aver ceduto alla semplicità di una polarizzazione politico-culturale. Sviluppi ed esiti di eventi bellici, come la rapida espansione del dominio persiano sotto Ciro o le scorribande "asiatiche" ed "europee" degli Sciti¹¹³, possono aver inciso sull'immaginario collettivo dei Greci. Tali fenomeni hanno innescato la ricerca di elementi liminari concreti che hanno trasformato i nomi 'Europa' e 'Asia' in strumenti concettuali utili non solo a organizzare e a raggruppare gli spazi ecumenici, ma anche a

¹⁰⁹ Cfr. MACAN 1973a, *ad loc.*: «ἡπειρος is either 'mainland' in distinction, for example, to sea and island (2. 10, 6. 49, c. 193 supra), in which case it would here exclude Euboeia; or it is used largely for 'continent' (1. 96, 4. 91), as if the Lord of Asia was now Lord of Europe too, north of Thermopylai-Artemision». Personalmente, non riesco a capire per quale motivo lo studioso ritenesse che l'accezione 'continente' dovesse implicare l'ampliamento concreto dell'influenza persiana in Europa: Serse ha già aggiunto una parte consistente dell'Europa ai suoi domini, e questo si può affermare indipendentemente dal significato attribuito a ἡπειρος.

¹¹⁰ Cfr. VII 126. Erodoto riporta che in Europa i leoni popolano solo l'area geografica delimitata a est dal fiume Nesto (presso Abdera) e a ovest dal fiume Acheloo (in Acarnania): in nessun'altra parte *nel resto del continente* (ἐν τῇ ἐπιλοίπῳ ἡπείρῳ) è possibile vederli.

¹¹¹ Secondo PRONTERA 2011, p. 117, «[...] sarà l'ascesa della Macedonia sotto Filippo II a dare una qualche sostanza all'Europa come antagonista dell'Asia nella retorica isocratea». Eppure, un simile antagonismo appare emergere, *in nuce*, già nelle *Storie*. Temistocle, contrario alla proposta di Euribiade di inseguire la flotta persiana verso l'Ellesponto, presenta la separazione tra Asia ed Europa come una situazione di fatto su cui è bene, dopo il fallimento della conquista di Serse, non intervenire ulteriormente: cfr. *supra*, p. 26. Al di là della storicità o meno del discorso dello stratego, l'approvazione delle sue parole da parte degli Ateniesi testimonia l'accettazione collettiva della distinzione tra i "continenti". Si tratta di una condivisione di punti di vista alla quale Erodoto si riserva il diritto di non aderire.

¹¹² CECCARELLI 2016, p. 75.

¹¹³ Cfr. *supra*, pp. 56-59.

illuminare le qualità degli uomini e delle società che vivono in essi¹¹⁴. Per lo storico di Alicarnasso non si tratta assolutamente di negare che ci sia un grande impero al di là dell'Egeo che occupa vaste aree, quanto di sciogliere un po' la rigidità di un ozioso schema interpretativo¹¹⁵. Se è vero che la Libia comincia dopo l'Egitto¹¹⁶, è ugualmente vero che essa fa parte di una più ampia penisola il cui inizio territoriale si colloca in piena "Asia"¹¹⁷.

Rimane da chiedersi, a questo punto, perché Erodoto, nonostante una critica tanto serrata, faccia un così ampio uso delle denominazioni tradizionali.

Si è già avuto modo di fornire una possibile spiegazione per l'utilizzo del toponimo 'Asia', la scelta del quale è sembrata da connettere alla volontà di stabilire una continuità crono-spaziale, tematica e ideologica tra la guerra di Troia e il conflitto greco-persiano¹¹⁸. Questa spiegazione è utile in riferimento a un caso specifico, ma non risolve certo il quesito generale, che pure la include e la determina. Una risposta esaustiva e conclusiva è fornita, tuttavia, da Erodoto stesso, il quale, chiudendo definitivamente l'*excursus* sulla forma della terra per ritornare alla narrazione della marcia di Dario verso il Ponto Eusino – e ne approfitto anche io per chiudere questo paragrafo e *spostarmi*, come direbbe lo storico, verso altri discorsi –, afferma quanto segue: ταῦτα μὲν νῦν ἐπὶ τοσοῦτο εἰρήσθω· τοῖσι γὰρ νομιζομένοισι αὐτῶν χρησόμεθα (IV 45, 5).

Il nucleo semantico portante di questa breve frase, la prima metà della quale rappresenta una formula di chiusura tipica di descrizioni, discussioni e digressioni erodotee¹¹⁹, risiede nella costruzione participiale sostantivata: τοῖσι νομιζομένοισι rinvia esplicitamente a quel patrimonio di opinioni geopolitiche che sono saldamente radicate nella mente dei Greci del V secolo e delle quali Erodoto,

¹¹⁴ Su questo aspetto cfr. in particolare THOMAS 2000, pp. 86-98 e le osservazioni critiche di HARRISON 2007, pp. 49-52. Si veda anche ROMM 2010, pp. 220-223.

¹¹⁵ Circa due secoli dopo Erodoto, anche Eratostene criticherà lo scarso valore pratico della divisione tra continenti (cfr. Str. I 4, 7).

¹¹⁶ Cfr. *supra*, n. 74.

¹¹⁷ Cfr. *infra*, n. 120.

¹¹⁸ Cfr. *supra*, pp. 3-5.

¹¹⁹ Cfr. I 92, 1 (sui doni votivi di Cresos); II 34, 2 (sul Nilo), 76, 3 (sugli animali sacri egiziani); III 113, 1 (sugli aromi caratteristici dell'Arabia); IV 15, 4 (su Aristeo di Proconneso), 199, 2 (sull'eccezionale fertilità del territorio di Cirene).

sebbene non si esima dall'esprimere giudizi anche molto severi¹²⁰, non può non tenere conto. L'efficacia comunicativa delle sue *Storie* – come di ogni opera che aspiri a essere compresa da un pubblico – dipende in misura non marginale dall'abilità di innestare il racconto su uno zoccolo duro di conoscenze diffuse e condivise ('scholarly/canonical geography'), di stimolare una riflessione autonoma negli uditori/lettori *a partire* dai dati che costoro, a torto o a ragione, ritengono acquisiti e non questionabili e *alla luce* della nuova prospettiva suggerita dallo storico.

Se è legittimo, dunque, continuare a servirsi dei nomi di 'Europa' e di 'Asia' come etichette territoriali atte a soddisfare il bisogno di comodità espositiva e di ordine di pensiero, l'avvertimento di Erodoto è quello di interrogarsi in profondità sul senso attuale e sulle implicazioni latenti delle denominazioni convenzionali, nell'ottica di un costante lavoro di riconsiderazione critica e consapevole che rappresenta uno dei fondamenti imprescindibili della stessa *ιστορίη*.

¹²⁰ Si veda la discussione sulla natura alluvionale del Delta e sui confini dell'Egitto, nella quale Erodoto cerca di dimostrare le inevitabili incongruenze logiche che deriverebbero dall'accettazione delle teorie ioniche (II 17, 2: Εἰ δὲ τῷ ὑπ' Ἑλλήνων νενομισμένῳ χρῆσόμεθα [...]; cfr. *supra*, pp. 38-39 e le note relative). Allo stesso modo, lo storico di Alicarnasso precisa che la seconda penisola dell'ecumene di cui ha parlato *termina solo convenzionalmente nel golfo Arabico* (IV 39, 1: λήγει δὲ αὕτη, οὐ λήγουσα εἰ μὴ νόμῳ, ἐς τὸν κόλπον τὸν Ἀράβιον), in quanto, di fatto, essa continua oltre l'Egitto e include anche la Libia (IV 41: cfr. CORCELLA 1993, *ad loc.*; si veda anche THOMAS 2000, pp. 83-86). Viceversa, Erodoto non ha problemi ad affermare che la Libia termina a nordovest presso il promontorio Solunte (II 32, 4: [...] μέχρι Σολόεντος ἄκρης, ἢ τελευτᾷ τῆς Λιβύης [...]), oltre il quale si espande ormai il mare chiamato Atlantico.

3.d. Ἔσχατος ed ἔρημος tra *polis* ed *ecumene*

In un volume pubblicato ormai trent'anni fa ma ancora pregevole per profondità di analisi, rigore metodologico e risultati conseguiti, Giovanna Daverio Rocchi poneva le basi del proprio percorso di studio sulle frontiere interstatali tra territori poliadi proponendo una definizione dicotomica delle medesime tra *interne* ed *esterne*. Se alle prime sono riferibili le aree marginali – le ἐσχατιαί – delle χῶραι, situate lontano dal centro civico ma non oltre il raggio di competenza di singole *poleis* greche, le seconde appaiono piuttosto identificare quelle zone caratterizzate – perlomeno nelle fasi iniziali del loro sviluppo – dall'assenza di una qualsivoglia forma di insediamento, autentiche terre di nessuno: le ἐρημιαὶ οὐ χῶραι ἔρημοι¹²¹. Si tratta di una differenziazione pertinente alla dimensione civica dei Greci e, pertanto, sperimentata con tutta probabilità anche da Erodoto a un duplice livello, ossia in quanto cittadino di una *polis* dell'Asia Minore e colono di una nuova fondazione in Magna Grecia¹²².

Nelle pagine precedenti ho avuto occasione di sostenere che l'abitudine a pensare lo spazio politico come forma di organizzazione composta da una χῶρα, da una πόλις e dai suoi πολῖται¹²³ costituì il principale motivo di fallimento del proposito dissuasivo di Ecateo, il quale aveva cercato di convincere i concittadini, senza ottenere l'effetto sperato, del fatto che la piccola Mileto non sarebbe stata in grado di competere contro un nemico che comandava su molti più uomini e territori¹²⁴, come gli esiti della ribellione ionica dimostrarono in seguito nella maniera più drastica e brutale.

La caduta nel vuoto del monito del logografo, esaminata più a fondo delle dinamiche evenemenziali di superficie da essa prodotte, rappresenta un'importante testimonianza di quanto la composizione strutturale della *polis* potesse

¹²¹ DAVERIO ROCCHI 1988, pp. 33-47.

¹²² Sulla partecipazione di Erodoto alla fondazione di Thurii cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 106.

¹²³ Per i caratteri del rapporto tra *polis* e χῶρα rinvenibili nelle colonie magnogreche cfr. LEPORE 1973.

¹²⁴ Cfr. *supra*, pp. 14-15.

condizionare (e distorcere) l'approccio a una realtà *altra*. Ecateo ed Erodoto, πολῖται ma anche instancabili viaggiatori, ebbero certo modo di maturare percezioni spaziali più elastiche, nonché più libere da quella ristrettezza di orizzonti e di vedute che un'esistenza condotta in un unico luogo comporta inevitabilmente. E tuttavia, nelle occorrenze di ἔσχατος e di ἔρημος e delle corrispondenti forme nominali, il pensiero dello storico di Alicarnasso sembra ancora risentire di una prospettiva politica (l'aggettivo è ovviamente da intendere in senso greco)¹²⁵.

I principi ordinatori degli spazi, liminari o desertici, di cui Erodoto ha progettato la narrazione, infatti, appaiono parzialmente riconducibili alle caratteristiche degli spazi delle frontiere civiche delineati in apertura di paragrafo. Se è tutto sommato comprensibile che lo storico, come vedremo subito, trasponga automaticamente il proprio retaggio di esperienze ad altri contesti locali o epicorici – nei quali il rapporto di scala tra la *polis* o la regione presa mentalmente a modello e lo spazio oggetto di racconto si mantiene su valori sostanzialmente comparabili – , meno perspicua risulta essere l'applicazione del medesimo procedimento interpretativo alle grandi ἐσχατιαί e ἐρημία rinvenibili nell'ecumene, che implicano un confronto tra scale molto differenti e tra significati non immediatamente sovrapponibili¹²⁶.

¹²⁵ Per completezza, è bene riferire che ἔρημος e ἔσχατος non esprimono significati esclusivamente spaziali: il primo può qualificare la condizione di una città che è *priva* di uomini in grado di difenderla (V 15, 2, VI 23, 2), la situazione di chi si trova a essere *privo* di alleati (VII 160, 2), l'assenza di armi pesanti nell'equipaggiamento dei Persiani sconfitti a Platea (IX 63, 2: [...] ἡ ἐσθῆς ἔρημος ἐοῦσα ὀπλῶν); il secondo, invece, può assumere un'accezione cronologica (cioè l'*ultimo/a* in ordine temporale: II 93, 6, 101, 1, VII 87) o figurata (il *limite* oltre il quale appare imminente l'esaurirsi delle forze o delle possibilità: I 22, 3, II 129, 1, VII 107, 1, 229, 1, VIII 52, 1). Per maggiori dettagli cfr. POWELL 1938, s.v. ἔσχατος e ἔρημος. Uno studio linguistico di ἔσχατος è CASEVITZ 1995, mentre EDELMANN 1970 rappresenta il primo tentativo di approccio sistematico alla nozione di ἐρημία in Erodoto.

¹²⁶ Criticando l'eccessivo schematismo di alcuni modelli moderni, che sostengono l'esistenza di una dicotomia assoluta tra centro e periferia della *polis*, GIANGIULIO 2001a afferma la necessità di prestare attenzione alle «diverse tipologie delle situazioni periferiche, frontaliere e marginali» (p. 355), che non appaiono interpretabili in maniera univoca né in relazione agli spazi reali che esse identificano, né in riferimento all'insieme di valori culturali e funzioni socioeconomiche a esse attribuiti. L'accento posto dallo studioso sulla connotazione simbolica delle ἐσχατιαί civiche (pp. 339-341) offre spunti interessanti per lo studio delle ἐσχατιαί ecumeniche descritte da Erodoto (cfr. *infra*, pp. 160-165).

Che l'organizzazione della spazialità civica abbia influito innanzitutto sul trattamento riservato da Erodoto alle zone marginali non eccessivamente ampie è dato ricavabile, a mio avviso, dalla scelta dell'autore di presentare ἔσχατιαί diverse come elementi periferici e integrati di un preciso ambito territoriale, come frontiere, cioè, che sono sia collocate lontano dal centro del sistema spaziale di riferimento (periferiche), sia concepite come parte costitutiva del medesimo (integrate). La correttezza di questa seconda supposizione appare garantita dal nome al genitivo, che accompagna quasi sempre l'aggettivo¹²⁷ e dal quale il destinatario del discorso può dedurre in modo adeguato la variabilità e l'effettiva entità della distanza veicolata da ἔσχατος: così, è possibile parlare dei *limiti* di Babilonia (I 191, 6: τὰ ἔσχατα τῆς πόλιος), che coincidono con la sua cerchia di mura; degli *ultimi* demi verso nord dell'Attica (V 74, 2: δήμους τοὺς ἐσχάτους τῆς Ἀττικῆς), che corrispondono alle località di Enoe e Isie¹²⁸; di Mesambria, *estrema* fortezza occidentale dei Samotraci (VII 108, 2: [...] τὰ Σαμοθρηκία τείχεα, τῶν ἐσχάτη πεπόλισται πρὸς ἐσπέρης πόλις)¹²⁹. In ciascuno di questi passaggi l'attenzione prestata dallo storico alle aree marginali non si configura affatto come

¹²⁷ Così avviene anche in Omero: cfr. AUDRING 1989, pp. 84-91. Un'interessante eccezione alla consuetudine erodotea è VIII 47, in cui viene riportato che Ambraciotti e Leucadi marciavano ἐξ ἐσχατέων χωρέων, senza ulteriori specificazioni. In questo passaggio lo storico sta precisando che tutti i popoli greci pronti a battersi contro i Persiani a Salamina e catalogati nei capitoli precedenti risiedevano *al di qua* (ἐντός: su questo avverbio cfr. *infra*, n. 221 e Conclusioni, pp. 209-210) del fiume Acheronte e dei Tesproti, *confinanti* (ὄμουρέοντες) proprio con il territorio di Ambracia e Leucade. Si può certo convenire con ASHERI 2003 *ad loc.*, dunque, quando commenta, nonostante la mancanza di indicazioni esplicite, che Erodoto abbia inteso delimitare il confine nordoccidentale della Grecia continentale (sulla posizione della Tesprozia cfr. anche II 56, 1: secondo lo storico, la sacerdotessa egiziana che fondò l'oracolo di Dodona fu rapita dai Fenici e venduta in quella parte dell'*attuale* Grecia – τῆς νῦν Ἑλλάδος – dove abitano i Tesproti).

¹²⁸ L'accento di Erodoto è di difficile interpretazione, in quanto un demo chiamato Isie non esiste nella partizione clistenica che, tra l'altro, fa registrare due demi di nome Enoe. Su questo problema cfr. HORNBLLOWER 2013, *ad loc.* Enoe e Isie si trovano entrambe presso il Citerone, identificato anche dalla Pizia come il limite settentrionale dell'Attica (VII 141, 3).

¹²⁹ Si potrebbe aggiungere il caso dei Gerri, il popolo più *remoto* tra quelli sui quali comandano gli Sciti (IV 71, 3: [...] ἐν Γέρροισι ἔσχατα κατοικημένοισιν εἰσι τῶν ἐθνέων τῶν ἄρχουσι). E tuttavia, la complicata individuazione del territorio di Gerro, sul quale si leggono solo riferimenti molto cursori nelle sezioni dedicate al fiume omonimo e al Boristene (IV 53 e 56), non consente di delineare con esattezza i caratteri dell'*ἐσχατία* immaginata qui da Erodoto. Ad aumentare la confusione, d'altra parte, contribuisce il fatto che, in base alla ricostruzione dello storico, Gerro dovrebbe trovarsi più a nord degli Androfagi, in un'area che Erodoto ha in precedenza definito ἔρημος ἀληθέως (IV 18, 3). Per un tentativo di identificazione cfr. CORCELLA 1993, pp. 275-277.

un'osservazione estemporanea o priva di collegamento con il tema principale dei singoli racconti; al contrario, ogni puntualizzazione assolve a una funzione esplicativa non secondaria.

Attraverso la contrapposizione tra centro e periferia di Babilonia Erodoto chiarisce le dinamiche dell'assedio di Ciro, del quale i Babilonesi che abitano τὸ μέσον non riescono a rendersi pienamente conto fino a quando non è ormai troppo tardi, avendo i Persiani già attaccato e conquistato le ἔρχαταιά costeggiate dall'Eufrate¹³⁰. Gli Ateniesi, d'altro lato, costretti a scegliere se marciare prima

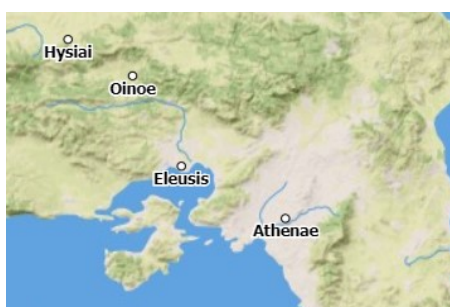


Fig. 7

contro gli Spartani, che hanno occupato Eleusi¹³¹, o prima contro i Beoti, che si sono impadroniti, appunto, di Enoe e Isie, stabiliscono di dare la priorità ai Peloponnesiaci, al termine di un ragionamento che Erodoto non trasmette¹³² ma in cui avrà senza dubbio avuto un peso decisivo l'argomento della prossimità territoriale e, pertanto, del pericolo gravante sul demo geograficamente più vicino ad Atene (fig. 7). Mesambria, infine, la cui esatta posizione è definita dal rapporto di vicinanza con la tasia Strime ([...] Μεσαμβρία. Ἔχεται δὲ ταύτης Θασίων πόλις Στρυμύ [...])¹³³, concorre a tracciare lo spostamento verso ovest e la Grecia dell'esercito di Serse, che ha da poco lasciato alle sue spalle la tracia Dorisco (fig. 8)¹³⁴.

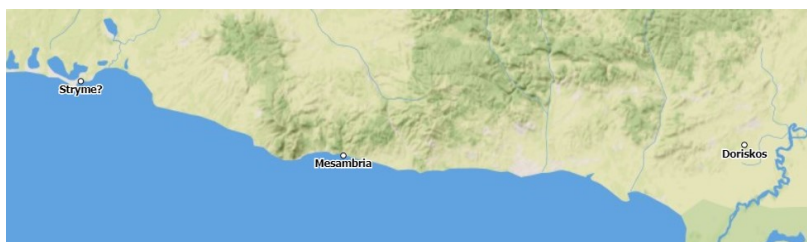


Fig. 8

¹³⁰ Sulla struttura urbanistica di Babilonia cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 45.

¹³¹ Cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 248.

¹³² Lo storico scrive solo che gli Ateniesi *decisero di ricordarsi più tardi* dei Beoti e dei Calcidesi (V 74, 2: ἐσύτερον ἔμελλον μνήμην ποιήσεσθαι. Per l'impiego del lessico della memoria in questo passaggio cfr. GAETANO 2016, p. 109).

¹³³ Sulle accezioni geografiche del verbo ἔχω cfr. *supra*, n. 62. Per la complicata e contraddittoria individuazione di queste località cfr. TUPLIN 2003, pp. 387-388.

¹³⁴ Nel paragrafo successivo avremo occasione di analizzare più nel dettaglio le numerose tappe di questa avanzata militare.

Ora, proprio poiché nei brani appena riportati si tratta, in un caso, del perimetro circoscritto dalla solida (e apparentemente invalicabile) cinta muraria di una città e, negli altri, dell'estensione del raggio di influenza politica di una χώρα – delimitata, nel contempo, dall'azione umana e dalle caratteristiche naturali del territorio¹³⁵ –, la comprensione della nozione erodotea di ἔσχατιά non pone, qui, alcun problema particolare. La frequentazione quotidiana degli spazi civici e distrettuali portava certamente i πολῖται (e dunque anche il pubblico delle *Storie*) a sviluppare una progressiva consapevolezza dei limiti fisici degli stessi spazi, arricchendo un bagaglio di conoscenze nel quale gli accenni di Erodoto ad aree liminari di tipologia simile potevano produrre associazioni di significato senza eccessiva difficoltà.

Questo procedimento comparativo diviene oggetto di una modifica sostanziale nel momento in cui lo storico di Alicarnasso si impegna nella descrizione di ἔσχατιαί situate molto più lontano dal nucleo centrale di riferimento. L'enorme sproporzione di scala – che Erodoto, peraltro, concepisce come condizione problematica anche in discussioni di natura prettamente geografica¹³⁶ – fa sì che le manifestazioni concrete delle ἔσχατιαί civiche non siano più considerate come il miglior filtro interpretativo. L'appoggio a una struttura organizzativa materialmente percepibile e spazialmente definita, dunque, viene integrato dal richiamo alle più fluide pratiche di investitura di senso, nelle quali a prevalere è, soprattutto, la componente connotativa dell'ἔσχατιά.

Mi sembra opportuno, su questo punto, chiarire bene la mia proposta esegetica.

¹³⁵ Il confine tra Attica e Beozia era stato fissato dagli Ateniesi al fiume Asopo (Hdt. VI 108, 6; cfr. anche *supra*, p. 132 e n. 21); tra Strime e Mesambrie scorre il fiume Liso, che, ricorda Erodoto, non riuscì a soddisfare il bisogno d'acqua dell'imponente armata di Serse e fu prosciugato (per altri episodi simili cfr. Hdt. VII 21, 1, 43, 1, 58, 3, 127, 2).

¹³⁶ In II 10, 1 lo storico si dichiara dubbioso sulla correttezza della comparazione tra i fenomeni di deposito alluvionale generati dal Nilo e quelli prodotti, in Asia Minore, dallo Scamandro, dal Caico, dal Castro e dal Meandro: egli si chiede, cioè, se *sia lecito paragonare il piccolo al grande* (ὥς γε εἶναι μικρὰ ταῦτα μεγάλοισι συμβαλεῖν. Cfr. LLOYD 1976, *ad loc.*). Cfr. anche la cautela del confronto tra le vicende di Tisameno e Melampo in IX 34, 1: Erodoto si domanda se sia possibile accostare chi reclama la cittadinanza a chi reclama un regno.

Non intendo asserire che Erodoto si sia servito di specifici immaginari sul “margine”. Ogni *polis* elaborava rappresentazioni che erano espressione di un patrimonio di valori culturali e tradizioni sociali fortemente localizzato¹³⁷ e non estendibile meccanicamente ad altri contesti¹³⁸. Credo, invece, che lo storico, una volta preso atto di come le ἐσχατιαί fossero incorporate nel funzionamento socioeconomico di una data comunità politica e, allo stesso tempo, caricate di una non trascurabile valenza ideologica, abbia ritenuto utile – per le esigenze comunicative del proprio discorso storiografico – articolare su questi due aspetti anche la presentazione delle regioni estreme per eccellenza, quelle dell’ecumene¹³⁹.

Così l’India, ἐσχάτη τῶν οἰκεομένων verso oriente, l’Arabia, ἐσχάτη τῶν οἰκεομένων verso sud-est, e l’Etiopia, ἐσχάτη τῶν οἰκεομένων verso sud-ovest¹⁴⁰ non sono ricordate soltanto come i territori che forniscono a Dario doni e non tributi (III 97-105)¹⁴¹, contribuendo, pur attraverso modalità meno vincolanti, al sostentamento e al consolidamento dell’impero: rispetto alla Grecia – si noti lo spostamento del centro di focalizzazione – che ha ricevuto in sorte il clima più temperato¹⁴², infatti, India, Arabia ed Etiopia sono degne di menzione in quanto hanno il privilegio di poter fruire delle cose che i Greci reputano più belle e rare¹⁴³. Quest’affermazione apre e chiude la rassegna dei popoli stanziati ai confini del

¹³⁷ Basti qui citare, come esempio, il caso dell’efebia ateniese, sulla quale resta fondamentale VIDAL-NAQUET 1981, pp. 151-176.

¹³⁸ Cfr. VI 127, 2: la fugace notazione erodotea sulla scelta di Titormo, l’uomo più forte di tutti i Greci, di ritirarsi ἐς τὰς ἐσχατίας τῆς Αἰτωλίδος χώρας «is perhaps a signifier for the reputed ‘backwardness’ of Aitolia» (HORNBLOWER, PELLING 2017, *ad loc.*). Oltre che per la sua forza fisica e per il fatto di essere fratello di Maleta, uno dei molti pretendenti di Agariste di Sicione (cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 209), Titormo è ricordato da Eliano (Ael. *VH* XII 22) come lo sfidante che sconfisse il famoso lottatore crotoniate Milone, sul quale cfr. Hdt. III 137, 5 e ASHERI 1990, *ad loc.*

¹³⁹ Sulle percezioni delle estremità del mondo da parte dei Greci di età arcaica e classica resta imprescindibile ROMM 1991, pp. 9-44 (per Erodoto cfr. in particolare pp. 32-41, recentemente ristampate in VIGNOLO MUNSON 2013a, pp. 34-41).

¹⁴⁰ Cfr., rispettivamente, III 106, 2, 107, 1 e 114, 1.

¹⁴¹ Per un esame puntuale e dettagliato di questa sezione, ricca di interessanti notizie etnografiche, cfr. KARTTUNEN 2002.

¹⁴² Un vantaggio analogo ha la Ionia rispetto alle regioni dorica ed eolica dell’Asia Minore (cfr. Hdt I 142, 1 e *infra*, n. 197).

¹⁴³ L’elenco è assai vario e comprende, in generale, animali, piante, aromi, metalli. Gli Etiopi, inoltre, godono di una straordinaria longevità, come Erodoto ha già avuto occasione di precisare (III 20-24).

mondo abitato¹⁴⁴, ed è notevole che, nonostante la maggiore incertezza dello storico in merito alla configurazione esatta delle più remote regioni occidentali dell'Europa (III 115, 1: Περὶ δὲ τῶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ τῶν πρὸς ἐσπέρινην ἔσχατιέων ἔχω μὲν οὐκ ἀτρεκέως λέγειν)¹⁴⁵, anche queste ultime siano qualificate dal possesso di beni di valore come ambra, stagno (115, 2)¹⁴⁶ e oro, presente in gran quantità nel nord del “continente” (116, 1: Πρὸς δὲ ἄρκτου τῆς Εὐρώπης πολλῶ τι πλεῖστος χρυσὸς φαίνεται ἐόν).

Erodoto sembra tentare, insomma, di raggruppare sotto un'unica definizione connotativa le ἔσχατιαί ecumeniche che *circondano e chiudono al loro interno ogni altro paese*¹⁴⁷. L'insistenza sul possesso di quegli elementi che mancano ai popoli che occupano le aree di mezzo (segnatamente i Greci), lungi dal rivelare l'utilizzo di un parametro retorico di alterità, privo di riscontri fattuali e verificabili, costituisce lo strumento concettuale che permette di colmare la grande distanza che intercorre tra il centro e i margini del mondo. Questa lontananza non viene espressa in termini rigidamente spaziali – cioè misurabili –, ma tradotta nella forma di una differenza qualitativa, secondo un procedimento intellettuale che si riallaccia alla tendenza, osservabile in numerose *poleis* greche, a pensare il rapporto tra centro e periferia come un rapporto tra due spazi tanto concretamente quanto simbolicamente distanti. Lo storico cerca di accostare la concezione delle ἔσχατιαί dell'ecumene a quella delle frontiere interne della dimensione civica, avvicinando l'atmosfera di realtà geografiche difficilmente sperimentabili in prima persona al

¹⁴⁴ Cfr. III 106, 1 e 116, 3.

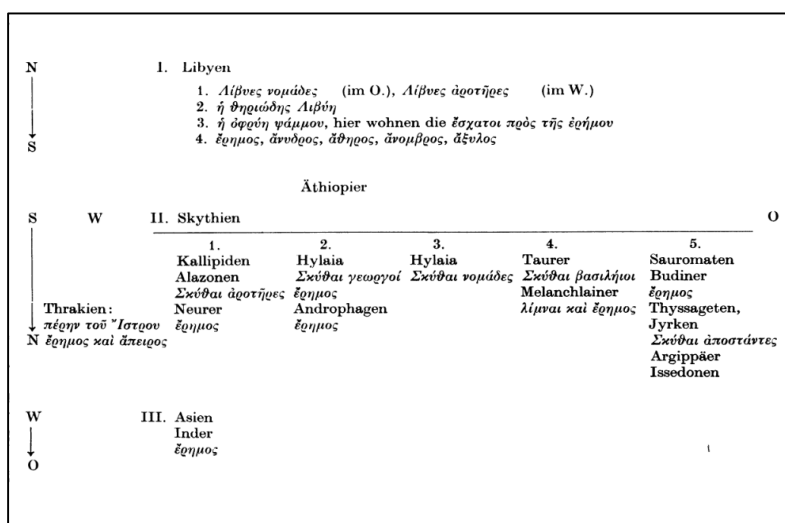
¹⁴⁵ Più in particolare, Erodoto è assai scettico sull'esistenza di un fiume chiamato Eridano e di alcune isole dette Cassiteridi, che richiederebbero di ipotizzare la presenza di un mare al di là dell'Europa, verso nord: è una supposizione che lo storico rifiuta esplicitamente (115, 2: οὐδενὸς αὐτόπτεω γενομένου δύναιμι ἀκοῦσαι, τοῦτο μελετῶν, ὅπως θάλασσά ἐστι τὰ ἐπέκεινα τῆς Εὐρώπης). A proposito di queste regioni dell'ecumene, l'unico dato certo, per Erodoto, è che i popoli ἔσχατοι verso occidente siano i Cineti e i Celti (cfr. II 33, 3 e IV 49, 3), presso i quali egli colloca le sorgenti dell'Istro.

¹⁴⁶ Per la preziosità riconosciuta ad ambra e stagno nella Grecia antica cfr. MASTROCINQUE 1991 e le osservazioni di ASHERI 1990, pp. 332-333.

¹⁴⁷ III 116, 3: Αἱ δὲ ὧν ἔσχατιαὶ οἴκασιν, περικληῖσθαι τὴν ἄλλην χώραν καὶ ἐντός ἀπέργουσαι. Cfr. la situazione della Corasmia (III 117), la pianura asiatica *chiusa* (περικεκλημένον) al suo interno da una cerchia di monti (τὸ πεδῖον τὸ ἐντός τῶν ὄρέων).

vissuto quotidiano di ogni πολίτης. In tal modo, egli può garantire al proprio messaggio divulgativo la certezza di un'adeguata ricezione.

Il grafico sinottico elaborato da Hannelore Edelmann è un'ottima rappresentazione visiva delle principali ἐρημίαι nominate nelle *Storie*¹⁴⁸:



Come si può osservare, ἔρημος ricorre con frequenza nelle sezioni dedicate a Scizia e Libia, nelle quali appare destinato a ricoprire un duplice compito: comunicare la presenza di “macchie bianche” tra un popolo e un altro (tra gli Sciti γεωργοί e gli Androfagi, per esempio, o tra i Budini e i Tissageti); segnare le aree fino alle quali Erodoto è stato in grado di raccogliere informazioni sicure (sono le parti del grafico in cui ἔρημος è posto a chiusura di una colonna).

Diciamo subito che lo storico di Alicarnasso non entra mai in contraddizione con se stesso quando, per varie ragioni espositive, menziona nuovamente una zona desertica che ha già nominato in precedenza: il territorio a nord dei Neuri è ἔρημος sia nel quadro dell'elenco dei popoli scitici stanziati lungo l'Ipani (IV 17, 2) che in occasione del racconto sui serpenti discesi ἄνωθεν (ossia dall'entroterra settentrionale) ἐκ τῶν ἐρήμων, che in passato obbligarono i Neuri ad

¹⁴⁸ EDELMANN 1970, p. 83.

abbandonare le loro sedi abituali (IV 105, 1); ugualmente, ci viene riferito che a nord dei Budini c'è un ἔρημος che si estende per sette giorni di cammino (IV 22, 1), e la medesima notizia, comprensiva del dato numerico relativo alla durata di un eventuale attraversamento, è rapidamente ripresa più avanti, in occasione dell'arrivo presso i Budini delle truppe di Dario (IV 123, 2).

Se la collocazione sulla superficie dell'ecumene delle grandi ἐρημίαι (o spazi ἔρημοι)¹⁴⁹ non rivela alcuna variazione o incongruenza¹⁵⁰ – a garanzia della coerenza della mappa mentale di Erodoto –, maggiore perplessità suscitano, al contrario, cause e caratteristiche di questi luoghi *desertici*. Il materiale a disposizione ci permette solo un brevissimo accenno alle prime, mentre ci concede l'opportunità di esaminare più nel dettaglio le seconde.

Le nozioni di ἔρημος e di ἐρημία sono accompagnate da un complemento di causa solo in due circostanze. Erodoto sa che nella parte più orientale dell'Asia è stata la sabbia a creare il *deserto* (III 98, 2: διὰ τὴν ψάμμον)¹⁵¹, ed è anche a conoscenza di come in Libia, dopo il territorio dei disertori egiziani, sia stato il caldo a rendere ἔρημος la χώρα (II 31: ὑπὸ καύματος). Viceversa, della già citata area settentrionale che segue il popolo dei Neuri lo storico dice soltanto che è ἔρημος ἀνθρώπων – senza sbilanciarsi, dunque, su quale sia il fattore desertificante primario –, e usa il medesimo nesso, sempre privo di una spiegazione causale, per etichettare la zona posta a nord del popolo dei Melancleni (IV 20, 2). Melancleni e Neuri compongono la catena liminare di ἔθνη non scitici che chiudono la Scizia verso nord e di cui fanno parte anche Agatirsi e Androfagi¹⁵². La regione al di sopra di questi ultimi viene descritta con le seguenti parole: ἔρημος ἤδη ἀληθέως καὶ ἔθνος ἀνθρώπων οὐδὲν, ὅσον ἡμεῖς ἴδμεν (IV 18, 3).

¹⁴⁹ Come accade anche per ἔσχατος, l'aggettivo, sostantivato o accompagnato da χώρα, è assai più frequente del nome astratto.

¹⁵⁰ Cfr. ancora IV 18, 2 e 53, 4, a proposito del percorso fluviale del Boristene e dei popoli che abitano sulle sue sponde. Ho deciso di riportare le attestazioni in cui tra la prima e la seconda citazione si dà un numero più o meno consistente di capitoli: è chiaro, infatti, che avrebbe poco senso evidenziare come, per esempio, l'esistenza di un *deserto* a est dell'India sia affermata tanto in III 100 quanto in III 102. Vero è, però, che questo estremo ἔρημος orientale è nominato anche in IV 40, 2.

¹⁵¹ Per le altre menzioni di tale ἔρημος cfr. nota precedente.

¹⁵² Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 259.

È, questa, una frase su cui, a mio avviso, vale la pena fermare l'attenzione. Da un lato, ricaviamo una conferma di come le ἐρημίαι erodotee facessero parte di un sistema spaziale non contraddittorio¹⁵³; dall'altro, di fronte alla scelta dello storico di impiegare un avverbio con funzione rafforzativa e asseverativa e di inserire una seconda proposizione coordinata, nella quale si specifica quello che, in linea di principio, ἔρημος dovrebbe essere sufficiente a indicare da sé, siamo obbligati a valutare una doppia ipotesi: che la nozione veicoli una gamma variabile di rappresentazioni spaziali e che, parallelamente, l'uso del genitivo ἀνθρώπων non sia né scontato né banale.

Rispetto allo studio di questi problemi, il richiamo alla concezione delle χώραι ἔρημοι individuabili tra le *poleis*¹⁵⁴ costituisce un approccio analitico valido ma non del tutto risolutivo.

Come tratto boschivo e selvaggio, situato alle pendici dei monti e generalmente riservato al pascolo, infatti, l'ἐρημία civica trova una certa corrispondenza nelle *Storie* già nell'ambientazione della vicenda relativa alla tentata uccisione di Ciro da parte di Astiage, nel corso della quale si ribadisce a più riprese che il bambino dovrà essere o è stato esposto dal pastore Mitridate sulla montagna *più solitaria*¹⁵⁵. A una forma spontanea e consuetudinaria di separazione tra comunità politiche distinte, inoltre, appare possibile ricollegare l'ἔρημος tra gli Sciti γεωργοί e gli Androfagi. Tale ἔρημος segnala l'estensione di un'area di frontiera esterna interetnica, non appartenente, cioè, a un gruppo determinato ma evidentemente caratterizzata, grazie alle possibilità di navigazione concesse dal

¹⁵³ In IV 125, 5, infatti, Erodoto racconta che Melancleni, Androfagi e Neuri, spaventati dall'arrivo degli Sciti incalzati da Dario, scelsero di non ricorrere alle armi e di fuggire τὸ πρὸς βορέω ἐς τὴν ἔρημον: come si è appena riportato nel corpo del testo, un ἔρημος era effettivamente presente a nord di ciascuno di questi popoli.

¹⁵⁴ Cfr. *supra*, p. 158. Si noti come in ambito coloniale magnogreco le χώραι ἔρημοι tendano a identificare, più che regioni propriamente desertiche, aree prive di popolazioni greche (cfr. LEPORE 1973).

¹⁵⁵ Cfr. I 110, 3, 113, 2, 117, 4. Si veda, inoltre, *supra*, p. 99. È interessante che l'associazione tra ἐρημία e pastorizia sia presente anche nel racconto dell'esperimento di Psammatico (cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 140): il faraone consegna i neonati a un ποιμήν e gli ordina di porli ἐν στέγη ἐρήμη, un *capanno isolato* il più possibile da ogni contatto con il mondo esterno.

Boristene¹⁵⁶, da deboli fenomeni di contatto culturale, se è vero che gli Androfagi, pur avendo mantenuto una loro lingua, sono detti vestirsi in modo simile ai loro vicini meridionali¹⁵⁷.

I due riferimenti erodotei a questo ἔρημος (IV 18, 2 e 53, 4)¹⁵⁸ non sono precisati da alcuna locuzione, semplice o complessa, che sottolinei l'assenza totale di insediamenti umani, per cui è lecito supporre che la situazione di ἐρημία non solo non escluda l'eventualità di stanziamenti temporanei – gli Androfagi, peraltro, sono nomadi e il Boristene procura al bestiame *pascoli molto belli e ubertosissimi* –, ma possa anche oggettivarsi, in relazione a uno specifico contesto narrativo, come una forma peculiare di desertificazione¹⁵⁹.

Proviamo a leggere e a comparare, in questa prospettiva, le sezioni erodotee dedicate alle regioni più meridionali e meno conosciute della Libia, partendo dal resoconto del viaggio intrapreso da alcuni coraggiosi Nasamoni – il popolo libico che, nella ricostruzione etnografica proposta da Erodoto, occupa le coste della Sirte, tra gli Auschisi e gli Psilli¹⁶⁰.

¹⁵⁶ Cfr. le mappe della Scizia riportate *supra*, pp. 67-68.

¹⁵⁷ IV 106: [...] ἐσθῆτά τε φορέουσι τῆ Σκυθικῆ ὁμοίην, γλῶσσαν δὲ ἰδίην <ἰεῖσι>.

¹⁵⁸ Cfr. *supra*, n. 150.

¹⁵⁹ Così, il territorio oltre l'Istro può apparire, a prima vista, ἔρημος e ἄπειρος, ma indagini più approfondite hanno permesso allo storico di appurare la presenza del popolo dei Siginni (V 9, 1: [...] τὰ πέριγ ἤδη τοῦ Ἰστρου ἔρημος γῶρη φαίνεται ἐοῦσα καὶ ἄπειρος. Μοῦνους δὲ δύναιμα πυθέσθαι οἰκόντας πέριγ τοῦ Ἰστρου ἀνθρώπους τοῖσι οὖνομα εἶναι Σιγίννας).

Cfr., su scala molto più ridotta, il contesto del primo ingresso dei Persiani nella città di Atene (VIII 51, 2): l'ἄστυ è *deserta* (cfr. anche IX 3, 2) a seguito dell'evacuazione dell'Attica consigliata da Temistocle in VII 143, 3 (cfr. *supra*, n. 84) e attuata in VIII 41 (si veda anche VIII 65 1-2), mentre sull'Acropoli sono barricati i tesoreri del tempio e alcuni poveri (si consideri, nella medesima prospettiva interpretativa, Hdt IX 118, 1: Artaucte decide di sottrarsi all'assedio di Sesto scendendo dal lato posteriore della cerchia di mura, quello *più sguarnito di nemici* – ἐρημότατον τῶν πολεμίων –, non un punto, quindi, del tutto privo di assalitori).

Uno spopolamento assai più drastico, al contrario, è quello che colpisce la città di Samo, dove Otane, per vendicarsi delle perdite subite dai Persiani, comanda ai suoi soldati di uccidere tutti quelli in cui si imbattono (III 147): al termine del rastrellamento, Otane consegna a Silosonte una Samo ἔρημον ἀνδρῶν (149. Per maggiori dettagli sulla vicenda cfr. *supra*, pp. 19-20). Anche Focea e Mileto, per opposte ragioni, sperimentano una situazione di totale ἐρημία: i Focesii si autoimpongono l'esilio per non sottostare alla schiavitù che Arpago sta per imporre loro (I 164, 3: τὴν δὲ Φώκαιαν ἐρημώθεισαν ἀνδρῶν ἔσχον οἱ Πέρσαι); i Milesii pagano il prezzo della ribellione contro Dario (VI 22, 1: Μίλητος μὲν νῦν Μιλησίων ἠρημώτο. Sullo sradicamento forzato degli abitanti di Mileto cfr. *supra*, p. 16).

¹⁶⁰ Cfr. Hdt IV 172.

Secondo la testimonianza di Etearco, re degli Ammoni¹⁶¹, cinque giovani Nasamoni, spinti dal desiderio di compiere imprese straordinarie, avrebbero deciso di esplorare τὰ ἔρημα τῆς Λιβύης (II 32, 3). Questi luoghi, successivi alla fascia di territorio libico abitata dalle popolazioni costiere e a quella, situata poco più a sud, infestata da belve feroci¹⁶², sono presentati come una grande distesa sabbiosa, ἄνυδρος δεινῶς e ἔρημος πάντων (32, 4). Dopo essersi inoltrati nel deserto per un lungo tratto, i Nasamoni giungono a una pianura ricoperta da molti alberi da frutto; lì vengono catturati da uomini di bassa statura, che li conducono attraverso immense paludi e, infine, a una città costeggiata da un fiume maestoso (32, 7).

Si nota subito, a mio parere, come ἔρημος sia destinato a marcare un duplice contrasto.

L'aggettivo non sembra interpretabile, infatti, in opposizione esclusiva ai diffusi e sparsi insediamenti antropici che si riscontrano nelle aree settentrionali del "continente", quelle a più diretto contatto con il mare. Rispetto alla fascia θηριώδης di mezzo, il nesso ἔρημος πάντων mette in risalto la mancanza di fauna¹⁶³ e, probabilmente, anche di vegetazione, poiché ἄνυδρος concorre a completare la tipizzazione dell'insospitale paesaggio con il parametro climatico dell'aridità permanente. Tale caratterizzazione complessiva diviene ancora più netta e chiara nel quarto libro, nel quale, sempre a proposito della medesima regione libica¹⁶⁴, ἔρημος è affiancato a una lunga serie di altri attributi: questa χώρα è ἔρημος καὶ ἄνυδρος καὶ ἄθηρος καὶ ἄνομβρος καὶ ἄξυλος (IV 185, 3).

La presenza di un soggetto grammaticale e l'uso ripetuto della congiunzione καὶ autorizzano a supporre che la funzione di ciascun aggettivo non

¹⁶¹ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 165. Ricordo che il fine ultimo del racconto di Erodoto è quello di provare che il Nilo scorre da ovest verso est, mantenendo un percorso fluviale speculare a quello seguito dall'Istro.

¹⁶² Qui vivono uomini ai quali Erodoto attribuisce il nome di Garamanti (IV 174), l'esatta identificazione dei quali, tuttavia, resta assai incerta: cfr. CORCELLA 1993, *ad loc.*

¹⁶³ I monti isolati sui quali Ciro dovrebbe essere esposto, al contrario, si caratterizzano proprio per la massiccia presenza di animali feroci (I 110, 1: ὄρεα θηριώδεστατα).

¹⁶⁴ Ritengo opportuno far notare che nel quarto *logos* Erodoto inserisce un'ulteriore striscia di territorio tra la fine della zona delle belve e l'inizio del deserto: si tratta dei popoli che vivono sul ciglione di sabbia che va da Tebe d'Egitto fino alle colonne d'Eracle e che sono definiti ἔσχατοι πρὸς τῆς ἐρήμου καὶ ὑπὲρ τῆς θηριώδεος (IV 181, 2).

sia quella di qualificare le differenti realizzazioni di un'ἐρημία generale¹⁶⁵, ma di trasmettere una particolare caratteristica dell'entroterra libico che ἔρημος, evidentemente, non è in grado di comunicare da sé. Nell'episodio dei Nasamoni, d'altra parte, è soprattutto il neutro πάντων a veicolare l'immagine di una ψάμμος priva di ogni elemento (umano, animale¹⁶⁶ e vegetale) rinvenibile nelle fasce territoriali precedenti, mentre nel quarto *logos* gli aspetti faunistici e botanici dell'ambiente in questione sono espressi da attributi che hanno significati non frainmendibili, e che restringono le possibilità semantiche di ἔρημος alla pur necessaria sottolineatura dell'assenza di nuclei abitativi.

Di conseguenza, per il loro carattere apparentemente pleonastico continuano a suscitare perplessità – e dunque a essere materia di riflessione – tanto il sintagma ἔρημος ἀνθρώπων (IV 17, 2 e 20, 2) quanto i due casi in cui ora un'intera frase ora un ulteriore aggettivo – entrambi connessi a ἔρημος da un rapporto sintattico di coordinazione e non di dipendenza – rimandano assai esplicitamente a una χώρα priva di uomini: questo avviene per la succitata area a nord degli Androfagi, ἔρημος ἤδη ἀληθέως καὶ ἔθνος ἀνθρώπων οὐδὲν (IV 18, 3), nonché per la porzione di Libia attraversata dal Nilo e definita ἀοίκητός τε γὰρ καὶ ἔρημος (II 34, 1)¹⁶⁷.

A mia conoscenza, Romm è l'unico che abbia tentato di interpretare la locuzione ἔρημος ἤδη ἀληθέως, chiosata con il seguente commento: «“a true desert”, which has never been crossed [...]. That is to say, *erēmos* properly speaking is a terminal space, blocking all inquiry into the regions beyond»¹⁶⁸. Ritengo si tratti di una spiegazione ancora valida, in quanto lo studioso si riallaccia giustamente ai

¹⁶⁵ In altre parole, Erodoto non sta dicendo che la χώρα è un *deserto* perché non c'è acqua, non ci sono animali ecc.

¹⁶⁶ La ψάμμος ἔρημος a oriente dell'India, invece, non impedisce la proliferazione di gigantesche formiche che vivono sottoterra e mettono in pericolo la vita degli Indiani che si avventurano nel deserto alla ricerca di oro (III 102-105: cfr. ASHERI 1990, *ad loc.*).

¹⁶⁷ Questo secondo nesso ricorre solo qui nelle *Storie*, mentre ἀοίκητος e il suo omologo ἀνοίκητος sono impiegati singolarmente per indicare le zone *disabitate*, rispettivamente, oltre l'Istro e sotto l'Orsa διὰ τὰ ψύχρα (V 10) e nell'estremo nordest della Scizia (cioè presso gli Arimaspi e gli Issedoni) διὰ τὸν χειμῶνα (IV 31, 2). Viene da chiedersi, senza possibilità di trovare risposta, perché Erodoto non abbia utilizzato ἔρημος.

¹⁶⁸ ROMM 1991, p. 36.

principi di ricerca dichiarati dallo stesso Erodoto, che non riesce a sapere di più né per sentito dire né, tantomeno, per visione diretta. Vengono negati, in definitiva, sia la ricezione di informazioni che siano state trasmesse a voce (ἀκοή) sia l'arrivo di informatori che siano riusciti a vedere qualcosa (ὄψις).

Più che fare riferimento a una situazione reale e comprovata di assenza di uomini, le tre espressioni che abbiamo isolato potrebbero mirare ad accentuare proprio le difficoltà della progressione conoscitiva, che non escludono affatto, come sembra emergere anche dalle formule di prudenza inserite dallo storico in ogni passaggio¹⁶⁹, che nuove e diverse acquisizioni possano essere ricavate in un secondo momento¹⁷⁰. Ἔρημος, in altre parole, non serve, qui, ad alimentare l'enfasi del concetto di *disabitato*, che pure veicola altrove: sottolinea, piuttosto, l'impossibilità del movimento in avanti. È un ostacolo fisico dai contorni non chiari, un'area non vuota ma complicata da connotare, che lascia al pubblico delle *Storie* la medesima sensazione di incertezza e di impotenza forse sperimentata da Erodoto in prima persona.

La plasticità diviene così la cifra preminente di ἔρημος, che si rivela nozione malleabile, determinata, a seconda del contesto, dal modello offerto dalla dimensione civica, dalle concrete condizioni naturali, da esigenze narrative particolari¹⁷¹ e, infine, dagli spazi che sollevano i maggiori dubbi metodologici.

¹⁶⁹ II 34, 1: Περὶ δὲ τοῦ ρεύματος αὐτοῦ, ἐπ' ὅσον μακρότατον ἱστορέοντα ἦν ἐξικέσθαι; IV 17, 2, 18, 3 e 20, 2: ὅσον ἡμεῖς ἴδμεν.

¹⁷⁰ In quest'ottica, probabilmente, si spiega il fatto che l'ἔρημος posto tra Budini e Tissageti, pur non essendo abitato da nessun uomo (ὕπὸ οὐδαμῶν νέμεται ἀνδρῶν), risulti nondimeno attraversato e misurato (cfr. *supra*, p. 166). La conoscenza della regione settentrionale che include, in successione, Budini, Tissageti, Ilirci, Sciti Reali, Orgimpei e Issedoni (cfr. *supra*, p. 62) è divenuta più profonda nel corso del tempo, consentendo a un'oscura ἐρημία di trasformarsi gradualmente in una più nota, sebbene ancora molto vaga, ἐσχατιά (cfr. ROMM 1991, p. 40).

¹⁷¹ Cfr. l'importanza dell'ἐρημία nei tre racconti sull'origine del popolo degli Sciti (si veda *supra*, pp. 53-57).

3.e. Muoversi nell'ecumene

La marcia di Serse contro la Grecia è introdotta da una serie di considerazioni, comparazioni e riflessioni che mettono in risalto l'immensità dell'armata del sovrano e, allo stesso tempo, anticipano e celebrano – dal punto di vista di chi già conosce l'esito dello scontro – la portata della vittoria conseguita dai Greci. L'insistenza sul tempo necessario ad allestire le truppe di terra e di mare (quattro anni, tre dei quali spesi per scavare l'Istmo al monte Athos)¹⁷², l'impossibile paragone con le grandi campagne militari del passato¹⁷³, la sottolineatura di come ogni ἔθνος dell'Asia contribuisse con vettovaglie e con contingenti di fanteria, di cavalleria o di imbarcazioni forniscono la misura adeguata di quanto Serse ambisse a portare a compimento il desiderio di creare un'unica χώρα illuminata continuamente dal sole (VII 8γ, 1-2)¹⁷⁴.

Al racconto di questa spedizione e del cammino percorso attraverso i continenti "asiatico" ed "europeo" Erodoto consacra una parte consistente del suo settimo libro. Si tratta di circa un centinaio di capitoli (26-127), nei quali la narrazione degli spostamenti dell'armata risulta sospesa solo in occasione di alcune importanti "pause" descrittive che corrispondono a situazioni di attesa reale, determinate dalla costruzione del ponte di barche sull'Ellesponto (33-36)¹⁷⁵ e dalla rassegna generale dei singoli contingenti a Dorisco (60-100), comandata da Serse in persona (59, 3: Ὁ δὲ ἐν τῷ Δορίσκῳ τοῦτον τὸν χρόνον τῆς στρατιῆς ἀριθμὸν ἐποιέετο)¹⁷⁶. La marcia, che prende avvio dalla località di Critalla, in Cappadocia, e si completa, prima dell'inizio delle ostilità, con la ricongiunzione di esercito e flotta a Therme, situata sull'omonimo golfo a ovest della Calcidica, consente un

¹⁷² Cfr. *supra*, pp. 26-27.

¹⁷³ VII 20, 2-21, 1: Στόλων γὰρ τῶν ἡμεῖς ἴδμεν πολλῶ δὴ μέγιστος οὗτος ἐγένετο [...]. Αὗται αἱ πᾶσαι οὐδ' ἕτεροι πρὸς ταύτησι γενόμενα στρατηλασίαι μῆς τῆσδε οὐκ ἄξιαί. Le spedizioni considerate sono quelle di Dario contro gli Sciti, degli Atridi contro Ilio e di Misi e Teuceri in Europa (su quest'ultima invasione cfr. anche V 13, 2 e HORNBLLOWER 2013, *ad loc.*).

¹⁷⁴ Cfr. *supra*, pp. 7-8.

¹⁷⁵ Cfr. anche *supra*, pp. 20-27.

¹⁷⁶ Sul piano narrativo, ulteriori momenti di interruzione sono la vicenda di Serse e Pizio (cfr. *supra*, pp. 5-6 e 32), il dialogo tra Artabano e Serse ad Abido (46-52) e quello tra lo stesso Serse e Demarato a Dorisco (101-105. Sul personaggio di Demarato cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 251).

primo approccio alle questioni di prospettiva spaziale analizzabili nelle *Storie*, a partire dai problemi che Pietro Janni ha rubricato sotto la definizione di «fase uno» dello sviluppo delle capacità di orientamento e che comportano l'impiego di espressioni antinomiche come *a destra* e *a sinistra*¹⁷⁷.

L'essenzialità della componente soggettiva e dinamica per la corretta comprensione di indicazioni simili è un dato che non sfugge a Erodoto.

I due crateri d'oro e d'argento inviati da Creso a Delfi sono visibili, rispettivamente, ἐπὶ δεξιᾷ e ἐπ' ἀριστερά di *chi entri* nel tempio, ἐσιόντι ἐς τὸν νηόν (I 51, 1); la tomba del faraone Aprie risulta osservabile, presso il tempio di Atena a Sais, immediatamente *a sinistra di chi ne varchi l'ingresso*, ἐσιόντι ἀριστερῆς χειρός (II 169, 4)¹⁷⁸; il catalogo dei popoli che costituiscono il terzo distretto istituito da Dario non permette un astratto riferimento agli Ellespontini, ma richiede di circoscrivere l'ἔθνος tributario agli abitanti dell'Ellesponto insediati a destra di *chi penetri in quel mare* (III 90, 2: Ἀπὸ δὲ Ἑλλησποντίων τῶν ἐπὶ δεξιᾷ ἐσπλέοντι [...])¹⁷⁹.

¹⁷⁷ JANNI 1981. A un'iniziale «orientamento *egocentrico*» (p. 55), in cui il punto di riferimento è la corporeità dell'individuo, la posizione del singolo rispetto allo spazio, segue la ricerca di coordinate comuni (dunque riconosciute come tali da un gruppo), che sono ancorate al territorio e fornite da un monte, un fiume, una linea costiera ecc. (p. 56: si tratta di un «orientamento *secondo un percorso*»). La terza e ultima tappa viene individuata nel sistema di massima astrazione costituito dall'impiego dei punti cardinali.

Della suddivisione di Janni mi preme sottolineare un aspetto specifico, che permette di ribadire l'importanza delle osservazioni preliminari esposte in apertura di capitolo (cfr. *supra*, pp. 126-129). Secondo lo studioso, le tre fasi «non possono certo rappresentare una pura successione cronologica. Il sopraggiungere di un nuovo, più avanzato modo di orientamento non cancella i precedenti [...]» (p. 57). Non ha senso, in altre parole, proporre interpretazioni basate su un modello strettamente evolucionistico e migliorativo: occorre, al contrario, prestare attenzione proprio ai fenomeni di mescolanza e di apparente «primitivismo», di ritorno, cioè, a concezioni spaziali che si ritenevano ormai superate.

¹⁷⁸ Cfr. anche IV 34, 2, sulla collocazione, all'interno del tempio di Artemide, della tomba delle vergini Iperboree morte a Delo (ἐσιόντι ἀριστερῆς χειρός); V 77, 4, sulla posizione della quadriga di bronzo consacrata sull'Acropoli di Atene dopo la vittoria su Calcide (τὸ δὲ ἀριστερῆς χειρὸς ἔστηκε πρῶτον ἐσιόντι ἐς τὰ προπύλαια τὰ ἐν τῇ ἀκροπόλει).

¹⁷⁹ Giova riflettere sull'uso del verbo εἰσπλέω. L'Ellesponto, in quanto stretto di mare, ha due ingressi, volti l'uno verso l'Egeo e l'altro verso la Propontide. L'indicazione di Erodoto sembra essere, quindi, un po' ambigua; o perlomeno, tale sembra a noi moderni, abituati a ragionare cartograficamente. In una prospettiva odologica – che considera, cioè, l'esperienza della navigazione come strumento di conoscenza primario della conformazione delle distese d'acqua –, infatti, l'entrata da «sud» si presenta come l'unico ingresso possibile per i Greci (cfr. VI 33, 1: a seguito della repressione della rivolta ionica, le navi fenicie assoggettano tutte le località situate *a sinistra di chi entra nell'Ellesponto* – ἐπ' ἀριστερά ἐσπλέοντι τοῦ Ἑλλησπόντου –, mentre quelle a

Lo storico di Alicarnasso avverte l'esigenza di personalizzare l'esperienza spaziale delle diverse località menzionate. Egli non mira, qui, a coinvolgere nell'inchiesta i destinatari del discorso storiografico per il tramite di quelle allocuzioni dirette così diffuse nel secondo *logos*¹⁸⁰. Più che preannunciare al pubblico i diversi momenti di un'eventuale esplorazione autonoma del corso del Nilo, come le forme verbali al futuro inducevano a ipotizzare, Erodoto ha cura di sottolineare che la percezione dello spazio dipenderà in misura non marginale dalla qualità dei movimenti compiuti dal soggetto: così, per esempio, entrare nel santuario egiziano di Atena Saitica e uscire da esso potranno comportare un rovesciamento completo dell'ordine spaziale assegnato dallo storico agli elementi di quel luogo sacro.

Lasciata Critalla e varcato il fiume Halys, dunque, l'esercito di Serse penetra in Frigia e giunge alla città di Celene, dove sgorgano le sorgenti del Meandro e Serse incontra Pizio (26-29); da qui, l'armata si dirige ad Anava e da



Fig. 9

della spedizione (fig. 9).

Anava a Colosse, verso i confini tra la Frigia e la Lidia, segnalati da un'iscrizione eretta da Cresos (30)¹⁸¹. A questo punto, riporta Erodoto, la strada si biforca: quella *a sinistra* conduce in Caria, quella *a destra* oltre il Meandro, accanto alla città di Callatebo e, infine, a Sardi¹⁸², prima sosta intermedia

destra sono già state sottomesse dai Persiani, come emerge in V 117). Tra l'altro, in IV 85, 4, al termine della descrizione del Ponto Eusino, lo storico afferma che l'Ellesponto *sfocia* (ἐκδιδῶι) nell'Egeo: la direzione nordest-sudovest seguita dal flusso d'acqua appare così assimilata a un percorso di uscita.

Sull'uso delle locuzioni *a destra/a sinistra* nel lessico nautico dei Greci cfr. PERETTI 1979, p. 92.

¹⁸⁰ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 142 e p. 41.

¹⁸¹ Sui confini del dominio lidio cfr. la bibliografia fornita da VANNICELLI 2017, p. 340.

¹⁸² VII 31: [...] σχιζομένης τῆς ὁδοῦ καὶ τῆς μὲν ἐς ἀριστερῆν ἐπὶ Καρίης φερούσης, τῆς δὲ ἐς δεξιῆν ἐς Σάρδεις, τῇ καὶ πορευομένῳ διαβῆναι τὸν Μαίανδρον ποταμὸν πᾶσα ἀνάγκη γίνεται καὶ ἶέναι παρὰ Καλλάτηβον πόλιν.

Come si può notare dall'immagine, la descrizione di Erodoto è estremamente scrupolosa, topograficamente assai accurata e geograficamente ineccepibile, prova di una conoscenza profonda, da parte del nostro autore, delle regioni in oggetto. Se proviamo a immedesimarci nelle truppe in marcia, che stanno eseguendo un movimento in linea retta (da Anava e Colosse) e perpendicolare all'Egeo, Sardi e la Caria appaiono effettivamente posizionate, seppur in un senso che può apparire a noi assai generico, a destra e a sinistra del “punto zero” di focalizzazione. È una rappresentazione dinamica e non statica, che pone l'accento, cioè, più sul fatto, temporaneo, di percorrere il territorio che non sulla conformazione, permanente, del territorio in sé. La strada è detta dividersi in due opposte direzioni – σχιζομένης τῆς ὁδοῦ –, proprio come il Nilo, a partire da Cercasoro, non scorre più in un unico letto ma σχίζεται τριφασίας ὁδοῦς (II 17, 3). E tuttavia, rispetto a uno spazio, come l'Asia Minore, che sembra concedere diverse opzioni di transito¹⁸³, il carattere “costrittivo” del corso del fiume, sul quale Erodoto sta esprimendo una valutazione complessiva, permette di tipizzare le due Bocche Pelusica e Canopica come i rami che vanno non a destra e a sinistra di chi navighi verso il mare o risalga da quest'ultimo verso l'interno, ma si volgono, secondo una visione più “cartografica” e generale, *verso oriente* e *verso occidente* (17, 4: πρὸς ἡῶ τρέπεται, τὸ καλέεται Πηλούσιον στόμα, ἢ δὲ ἑτέρη τῶν ὁδῶν πρὸς ἑσπέρην).

Ultimata la costruzione dei ponti sull'Ellesponto, Serse abbandona Sardi per raggiungere Abido.

L'esercito si dirige verso il fiume Caico *avendo a sinistra* il monte Cane (Κάνης ὄρος ἔχων ἐν ἀριστερῇ), attraversa Atarneo e arriva a Carene (42, 1)¹⁸⁴; dopo aver superato le città di Adramitto e Antandro Pelasgica ed essere giunto al monte Ida, penetra *da sinistra* nella terra di Ilio (42, 2: ἐς ἀριστερὴν χεῖρα ἤτε ἐς τὴν Ἰλιάδα γῆν)¹⁸⁵; compiuti alcuni riti propiziatori sulla Pergamo di Priamo, Serse

¹⁸³ È abbastanza insolito, per esempio, che Erodoto non metta in relazione tra loro l'itinerario seguito da Serse e la Strada Reale minuziosamente descritta in V 52-54 (cfr. *supra*, n. 66), che pure hanno delle tappe in comune. Su questo problema, causato forse dall'utilizzo di tradizioni e fonti differenti, cfr. VANNICELLI 2017, pp. 337-338.

¹⁸⁴ Cfr. Fig. 10.

¹⁸⁵ Cfr. Fig. 11.

riparte lasciando *a sinistra* (ἐν ἀριστερῇ μὲν ἀπέργων) le città di Reteo, Ofrineo e Dardano e *a destra* (ἐν δεξιῇ δὲ) i Gergiti Teucri, e giunge infine ad Abido (43)¹⁸⁶, seconda sosta intermedia.



Fig. 10

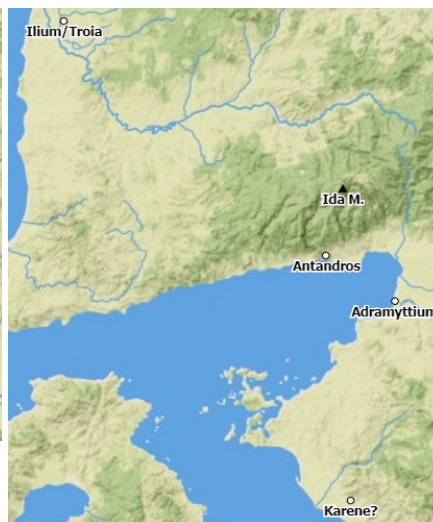


Fig. 11



Fig. 12

La considerevole abbondanza di toponimi è dato che risalta immediatamente. L'idronimo Caico indica lo spostamento dell'armata persiana verso la costa, mentre gli oronimi Cane e Ida concorrono a segnalare la realizzazione delle svolte decisive, rispettivamente, verso la zona settentrionale e continentale dell'Eolide, di fronte all'isola di Lesbo, e verso la parte nordoccidentale della Troade. I riferimenti alle numerose *poleis* situate sul mare, invece, appaiono funzionali a chiarire come l'esercito seguì sostanzialmente la linea costiera, per poi virare per un tratto verso l'entroterra solo dopo aver superato Antandro¹⁸⁷. L'origine delle coordinate resta, in ogni caso, il soggetto collettivo in

¹⁸⁶ Cfr. Fig. 12.

¹⁸⁷ Già MACAN 1973a, *ad loc.*, ripreso da LEGRAND 1963, *ad loc.*, sottolineava l'ambiguità del testo erodoteo relativo al passaggio accanto al monte Ida: per evitare incongruenze spaziali, infatti, sembra necessario porre una virgola dopo λαβών: Τὴν Ἴδην δὲ λαβών, ἐς ἀριστερὴν χεῖρα ἤτε ἐς τὴν Ἰλιάδα γῆν. È evidente che senza il segno di interpunzione si potrebbe pensare che l'esercito

movimento, rispetto al quale Erodoto mette in evidenza quegli aspetti naturali o antropici della regione che più gli sembrano adatti alla ricostruzione dettagliata dell'itinerario compiuto da Serse¹⁸⁸.

Sono aree che lo storico, talvolta, non esita a circoscrivere con precisione da ambo i lati. Oltre al caso appena visto di Reteo, Ofrineo e Dardano e dei Gergiti Teucri, che delimitano – a ovest e a est diremmo noi – il senso di marcia delle truppe dirette ad Abido, possiamo citare il sentiero segreto utilizzato dai Persiani per

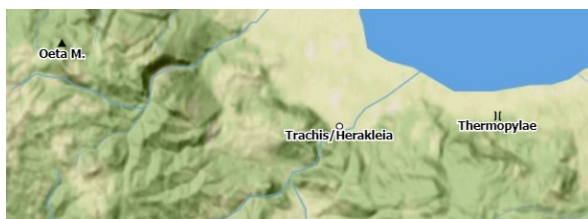


Fig.13

aggirare le Termopili, chiuso *a destra* dai monti dell'Eta e *a sinistra* da quelli di Trachis (VII 217, 1: ἐν δεξιῇ μὲν ἔχοντες ὄρεα τὰ Οἰταίων, ἐν ἀριστερῇ δὲ τὰ

arrivò a Troia tenendo il monte a sinistra, un tragitto francamente incomprensibile, come emerge dalla fig. 9, se ci si muove da Antandro (Godley traduceva «and then came into the territory of Ilium, with Ida on their left»: pur grammaticalmente corretta, geograficamente la traduzione suscita più di una perplessità). Macan suggeriva due ulteriori possibilità: un errore di Erodoto, che avrebbe dovuto scrivere 'destra' invece che 'sinistra'; un cambiamento improvviso del punto di vista, non più collocato nell'armata persiana ma spostato ad Abido. Per una diversa ipotesi cfr. HOW, WELLS 1961, *ad loc.*: «the meaning is that from Antandrus Xerxes turned inland, and after he had reached or occupied Ida, marched to the left, presumably down the valley of the Scamander to Troy». Si veda anche VANNICELLI 2017, *ad loc.*: «l'esercito verosimilmente prosegue oltre Antandro lungo la costa, con il massiccio dell'Ida a destra, e gira poi a sinistra in direzione di Ilio utilizzando il passo tra Küçükuyu e Ayvacık».

¹⁸⁸ Cfr., ancora, VII 109, 2 (dopo Dorisco e il fiume Nesto, che scorre presso Abdera, Serse prosegue *lasciando a sinistra* – ἐξ ἐδώνυμον χειρὸς ἀπέργων – le città continentali dei Tasi); 112 (oltrepassato il territorio dei Satri, sui quali cfr. *supra*, p. 91, il sovrano marcia accanto alle fortezze dei Pieri, *tenendo a destra* – ἐκ δεξιῆς χειρὸς ἀπέργων – il monte Pangeo; cfr. anche, come esempio di monte elevato a coordinata geografica nella Grecia propriamente detta, VIII 35, 1); 115, 2 (superati lo Strimone e la città di Argilo, l'esercito raggiunge Acanto, in Calcidica, passando accanto a Stagira e *avendo a sinistra* – ἐξ ἀριστερῆς χειρὸς ἔχων – il golfo vicino al tempio di Poseidone). Ad Acanto la flotta, congedata da Serse, naviga lungo le coste della Calcidica e giunge nel golfo Termaico (122-123); il re e l'armata di terra tagliano per l'interno e arrivano a Terme (124-127). Per un'ottima rappresentazione visiva della marcia da Dorisco a Terme cfr. le mappe riportate in TUPLIN 2003, pp. 6-8 (lo studioso analizza le numerose località citate da Erodoto, concentrandosi soprattutto su alcuni toponimi di problematica identificazione).

Bisogna aggiungere che non appare sempre facile cogliere i motivi della scelta di un particolare toponimo da parte di Erodoto: stupisce, per esempio, l'assenza di ogni riferimento, in occasione dell'arrivo di Serse nella Troade, al promontorio Sigeo, che lo storico aveva addirittura individuato come il termine settentrionale della prima penisola asiatica (IV 38, 2). Si noti, infine, che non si dà alcun disequilibrio tra insediamenti umani ed elementi naturali: entrambi sono suscettibili di assumere un peso specifico nella presentazione della direzione di uno spostamento. Una maggiore ricchezza e varietà di dettagli, d'altro canto, può certo fare gioco all'Erodoto narratore.

Τρηχινίων)¹⁸⁹. Un esempio ancora più interessante, però, è costituito dal passaggio dell'esercito lungo il Chersoneso Tracico, al termine delle operazioni di traversata sui due ponti di barche costruiti con molta fatica e spreco di vite e risorse tra le sponde dell'Ellesponto (VII 55).

Mentre la flotta naviga fuori dall'Ellesponto (58, 1: ἔξω τὸν Ἑλλήσποντον)¹⁹⁰ e approda a Capo Sarpedonio, l'esercito attraversa la penisola *avendo a destra* il sepolcro di Elle figlia di Atamante¹⁹¹ e *a sinistra* la città di Cardia, nonché passando nel mezzo della *polis* chiamata Agorà (58, 2: ἐν δεξιῇ μὲν ἔχων τὸν Ἑλλης τάφον τῆς Ἀθάμαντος, ἐν ἀριστερῇ δὲ Καρδίην πόλιν). Questa informazione sui nuovi spostamenti intrapresi dalle navi e dall'armata è preceduta dalla specificazione di come i due movimenti venissero attuati in direzione opposte (ἔμπαλιν): se il contingente di mare si dirige πρὸς ἐσπέρην, *verso occidente*, infatti, quello di terra si muove πρὸς ἠῶ τε καὶ ἠλίου ἀνατολὰς, *verso oriente e il sorgere del sole*, prima di ripiegare verso ovest e – dopo aver costeggiato il golfo Melas, prosciugato l'omonimo fiume¹⁹² e oltrepassato Eno – pervenire infine a Dorisco, terza sosta intermedia (fig. 14).



Fig. 14

Carta geografica in mano, noi non saremmo così sicuri di essere nel giusto affermando che la flotta si mosse verso ovest e l'esercito verso est: Capo Sarpedonio si trova a nord dell'estremità meridionale del Chersoneso, che le navi persiane devono obbligatoriamente doppiare per prendere il mare aperto, e l'intera

¹⁸⁹ La constatazione di alcune incongruenze topografiche, ben riassunte in VANNICELLI 2017, *ad loc.*, ha portato a supporre che Erodoto avesse un'idea poco precisa delle aree intorno all'Eta. È possibile, però, che la ricerca di una coerenza geografica assoluta fosse un'esigenza non avvertita costantemente come tale dallo storico di Alicarnasso e dal suo pubblico; oppure, che il doppio riferimento all'Eta e a Trachis fosse di per sé sufficiente a rendere conto della manovra di accerchiamento compiuta dai Persiani.

¹⁹⁰ L'avverbio ἔξω, qui utilizzato come preposizione, conferma, a mio avviso, la validità della proposta interpretativa avanzata *supra*, n. 179.

¹⁹¹ Da collocare, con ogni probabilità, sulla riva dello stesso mare che da Elle prende nome.

¹⁹² Cfr. *supra*, n. 135.

penisola assume un orientamento definibile più come nord-sud che est-ovest. È evidente, tuttavia, che noi ci serviamo di concetti astronomici e geometrici ai quali tendiamo ad attribuire valori assoluti. Se in questo brano leggiamo di navi che si dirigono πρὸς ἑσπέρην e di truppe che marciano πρὸς ἠῶ, non dobbiamo credere di aver scovato un difetto di precisione geografica; occorre, piuttosto, partire da nuove ipotesi. Già la conformazione territoriale del Chersoneso, che risulta leggermente inclinato in direzione nordest-sudovest, può essere un'accettabile giustificazione degli "errori" erodotei¹⁹³; si consideri, in aggiunta, che da un punto di vista spaziale l'impresa voluta da Serse si presenta come una conquista graduale e progressiva delle zone occidentali dell'ecumene, una constatazione che invita a prescindere dal fatto che questo movimento generale verso ovest risulti a volte inframezzato da leggere o marcate deviazioni verso altri punti cardinali. La Grecia, obiettivo ultimo della spedizione, sta a occidente della Persia e, per la flotta che abbandona l'Ellesponto, fare rotta verso occidente equivale a fare rotta verso (e contro) la Grecia.

Ciò non significa, ad ogni modo, negare a Erodoto il possesso di un sistema di coordinate valido e coerente, applicabile senza eccessive contraddizioni in regioni distinte e anche molto lontane tra loro, su piccola come su grande scala. Il modello orientativo costruito sulle locuzioni *a destra/a sinistra* può essere arricchito, integrato o sostituito da una variante più oggettiva, fondata su un aspetto del mondo naturale di estrema centralità nella vita dei Greci: il mare e la linea costiera¹⁹⁴.

In greco gli avverbi κάτω e ἄνω hanno un significato spaziale di base – sotto e sopra, *in basso* e *in alto* – di cui anche Erodoto fornisce numerose

¹⁹³ Le stesse bocche Pelusica e Canopica, d'altra parte, non possono dirsi propriamente orientate a est e a ovest, in quanto entrambe sfociano comunque nel Mediterraneo: sulla valutazione del loro percorso influisce il fatto che esse si distaccano dal ramo fluviale centrale, che corrisponde alla Bocca Sebennitica.

¹⁹⁴ Cfr. JANNI 1996.

attestazioni¹⁹⁵. Tali accezioni creano non poche difficoltà in contesti di descrizione geografica, nei quali la scelta di tradurre meccanicamente κάτω e ἄνω con *sud* e *nord* è stata da tempo dimostrata fallace¹⁹⁶ e, in definitiva, insoddisfacente¹⁹⁷. Nel secondo libro delle *Storie*, per esempio, l'esplorazione del paese egiziano è proposta nella prospettiva di chi, giungendo alla foce del Nilo, si inoltra gradualmente nell'entroterra, ἄνω ἰόντι¹⁹⁸: il viaggiatore si sposta, letteralmente, *in alto*, ma di fatto prosegue, in una prospettiva "cartografica", verso sud. Gli impieghi sostantivati e attributivi di κάτω e ἄνω, poi, assolvono a una funzione localizzante che risulta incompatibile con una rigida tipizzazione delle regioni di volta in volta considerate nei termini di aree poste a *sud* e a *nord*. Se la corrispondenza mantiene

¹⁹⁵ Cfr., a titolo esemplificativo, II 35, 2 (la particolare modalità egiziana di tessere, basata su un movimento dal *basso* verso l'*alto* che è contrario a quello seguito da tutti gli altri popoli); II 92, 5 (la parte *inferiore* e *superiore* della pianta di papiro). Si consideri anche il senso figurato di III 3, 3: Cambise promette alla madre che metterà *sottosopra* l'Egitto (Αἰγύπτου τὰ μὲν ἄνω κάτω θήσω, τὰ δὲ κάτω ἄνω). Per altre occorrenze si consulti POWELL 1938, s.v. κάτω e ἄνω.

¹⁹⁶ Cfr. il fondamentale contributo di NICOLAI 1984, in particolare pp. 102-110. L'autore si concentra su un brano tratto da Strabone, ma non mancano utili accenni a passaggi selezionati delle *Storie*, alcuni dei quali affronto anche nella mia esposizione.

¹⁹⁷ Un'interessante eccezione sembra essere Hdt I 142, 1-2, in cui lo storico, parlando della Ionia, afferma che la regione ha avuto in sorte il clima migliore, impossibile da confrontare con quello delle terre vicine: οὔτε γὰρ τὰ ἄνω αὐτῆς χωρία τούτο ποιεῖ τῆ Ἰωνίῃ οὔτε τὰ κάτω. [οὔτε τὰ πρὸς τὴν ἡῶ οὔτε τὰ πρὸς τὴν ἐσπέριν] (accogliendo una correzione proposta da Stein, la maggior parte degli editori espunge la seconda parte del periodo – *contra* LEGRAND 1956 e MCNEAL 1986, *ad loc.* –, in quanto a *est* della Ionia c'è solo il mare. Non si può escludere, però, che Erodoto abbia voluto caricare la propria affermazione di enfasi retorica). Al significato di *nord* e *sud*, che appare abbastanza scontato in questo brano, NICOLAI 1984 oppone la possibilità di attribuire agli avverbi il significato più generico di 'oltre/al di qua', e di assumere come punto di riferimento la posizione del parlante, ossia Alicarnasso, patria di Erodoto (p. 106). Lo studioso ritiene di poter sostenere la sua ipotesi citando un ulteriore passaggio erodoteo, nel quale si riporta che l'Halys nasce in Armenia, scorre attraverso i Cilici, lascia ἐν δεξιῇ i Matieni e ἐκ δὲ τοῦ ἑτέρου i Frigi, muove ἄνω πρὸς βορέην ἄνεμον, chiude da un lato i Siri Cappadoci e ἐξ εὐωνύμου i Paflagoni e sfocia, infine, nel Ponto (I 72, 2). Bisogna sottolineare, però, che qui ἄνω è accompagnato da un'espressione che esprime con esattezza la direzione settentrionale del fiume (πρὸς βορέην ἄνεμον) e che manca, invece, nel brano precedente, lasciando un vuoto concettuale colmabile in potenza da ἄνω. Il confronto proposto da Nicolai, dunque, non mi sembra risolutivo, mentre maggiore peso probatorio hanno, a mio parere, le due occorrenze in cui ἄνω indica le regioni *oltre* l'Halys governate prima da Ciassare (I 103, 2: ὁ τὴν Ἄλως ποταμοῦ ἄνω Ἀσίην πᾶσαν συστήσας ἐωυτῷ) e poi da Astiage (130, 1: τῆς ἄνω Ἄλως ποταμοῦ Ἀσίης), se supponiamo, naturalmente, che il punto di vista di Erodoto sia quello di chi si colloca sulla costa ionica. In ogni caso, il dubbio semantico di I 142, 1-2, sul quale influisce anche il problema testuale, non appare facile da sciogliere.

¹⁹⁸ Dal mare a Eliopoli (7, 1), da Eliopoli verso il centro dell'Egitto (8, 1) e, ancora più avanti, oltre Elefantina (29, 2). Poiché si tratta di un itinerario percorso sul Nilo, in luogo di ἄνω ἰόντι è possibile trovare il sostantivo ἀνάπλοος (II 4, 3) o il verbo ἀναπλέω (II 97, 2, 155, 1). Per le diverse tappe di questo tragitto cfr. *supra*, pp. 37-44.

una sua validità per l'Europa, per la quale τὰ ἄνω si riferisce effettivamente ai territori del *nord*¹⁹⁹, così non avviene né per la Libia e l'Egitto – dove τὰ ἄνω continua a esprimere il *sud*²⁰⁰ – né, tantomeno, per l'Asia, in cui κάτω e ἄνω sembrano doversi identificare, piuttosto, con le parti orientale e occidentale del “continente”²⁰¹. Ovviamente, è possibile postulare che Erodoto disponesse di una carta geografica che orientava e rigirava opportunamente, a beneficio del pubblico e a seconda della zona in questione, ma di fronte al silenzio delle testimonianze antiche sulla pervasività delle mappe nella Grecia di V secolo²⁰² – e alle immagini di una performance o di una lettura privata così artificiose e poco godibili – sembra molto più prudente non suggerire spiegazioni in tal senso.

Non appare del tutto convincente, d'altro lato, supporre che il riferimento a un percorso κάτω o ἄνω implicasse di necessità l'esecuzione concreta di un cammino in *discesa* o in *salita*. Sebbene la variazione di altitudine costituisca un parametro da non trascurare²⁰³, è comunque difficile conciliare non solo le occorrenze egiziane di ἄνω ἰόντι con la conformazione di un paese che Erodoto qualifica come pianeggiante a più riprese (II 7, 1, 8, 3, 108, 3), ma anche alcune attestazioni dei verbi composti καταβαίνω e ἀναβαίνω – etimologicamente connessi a κάτω e ἄνω, che sono gli elementi portatori di significato – con la lunghezza di un viaggio che non sarà stato uniforme e nel corso del quale, al contrario, si saranno certamente alternati tratti κάτω e tratti ἄνω: da Susa, Democede è detto *scendere* a Sidone, equipaggiare una trireme e imbarcarsi verso la Grecia (III 136, 1); Istieo, a Susa con Dario, afferma che *scenderà* in Ionia per sedare la rivolta (V 106, 6); Erodoto calcola il numero delle stazioni lungo la Strada Reale che chi voglia *risalire* da Sardi a Susa dovrà attraversare (V 53, 1); gli Sciti invitano gli Spartani a *salire*

¹⁹⁹ II 26, 2: τὰ ἄνω τῆς Εὐρώπης.

²⁰⁰ II 24, 1, 25, 1 e 26, 1: τῆς Λιβύης τὰ ἄνω; III 10, 3: τὰ ἄνω τῆς Αἰγύπτου.

²⁰¹ I 177, 1: τὰ μὲν νῦν κάτω τῆς Ἀσίας; I 95, 2 e IV 1, 2: τῆς ἄνω Ἀσίας.

²⁰² Per la bibliografia in merito cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 127.

²⁰³ Il passo delle Termopili (κάτω ἐσβολῆ) è custodito dagli Spartani, mentre quello sulla montagna è vigilato da mille opliti Focesi (VII 217); i Traci ἄνω sono coloro che abitano presso le sorgenti dello Strimone (VIII 115, 4); il re dei Bisalti e della Crestonia fugge ἄνω, sul monte Rodope, per evitare di divenire schiavo di Serse (VIII 116, 1); l'Asopo scorre κάτω dal Citerone, verso la pianura (IX 51, 2).

da Efeso e a unirsi al loro esercito, che staziona presso il fiume Fasi (VI 84, 2), nella Colchide.

Da quest'ultimo insieme selezionato di esempi²⁰⁴ e da quanto scritto in precedenza si ricavano due importanti conclusioni: il riferimento geografico e spaziale primario – ma non esclusivo – per una corretta interpretazione di κάτω e di ἄνω è il Mediterraneo, o meglio, l'arrivo su questo mare o l'attracco sul litorale, seguito da un eventuale movimento aggiuntivo o verso il largo oppure verso l'interno²⁰⁵; la quantità dello spostamento è ritenuta da Erodoto meno decisiva della qualità del medesimo. Da una parte, infatti, è legittimo immaginare che il viaggiatore che approdava sulla costa percepisse l'entroterra come un'area situata in avanti, ad di sopra – e quindi ἄνω – del luogo di partenza, rappresentato dalla posizione appena raggiunta dal viaggiatore stesso²⁰⁶; dall'altra, si deve riconoscere che l'aspetto semantico fondamentale della relazione tra καταβαίνω e ἀναβαίνω sia costituito dal fatto di avvicinarsi al litorale e di allontanarsi da esso, e che su quest'accezione generale poco o nulla influisca tanto la direzione del trasferimento (Democede *scende* a sud, in Fenicia; Istieo si offre volontario per *scendere* a est, in Ionia), quanto il tempo necessario a colmare lo spazio in questione. Così, ἀναβαίνω può caratterizzare sia il lunghissimo viaggio del deposito re di Zancle, Scite, che da Imera di Sicilia passa in Asia e *sale* presso il re Dario (VI 24, 1: [...] ἐς Ἰμέρην, ἐκ δὲ ταύτης παρῆν ἐς τὴν Ἀσίην καὶ ἀνέβη παρὰ βασιλέα Δαρεῖον), sia il brevissimo tragitto compiuto da Sicinno, il quale, per ordine di Temistocle, *risale* da Salamina ad Atene per trasmettere il messaggio dello stratego ateniese a Serse (VIII 110, 2: οἱ ἐπεῖτε ἀπίκοντο πρὸς τὴν Ἀττικὴν, οἱ μὲν κατέμενον ἐπὶ τῷ πλοίῳ, Σίκιννος δὲ

²⁰⁴ Per ulteriori attestazioni cfr. POWELL 1938, s.v. καταβαίνω e ἀναβαίνω.

²⁰⁵ Ciò consente di spiegare perché le montagne dell'Arabia siano dette estendersi ἄνω ἐς τὴν Ἐρυθρὴν καλεομένην θάλασσαν (II 8, 1): il punto di vista resta quello di chi è giunto in Egitto dal Mediterraneo, e poco importa che questi monti si prolunghino in direzione del Mare Eritreo e pertanto, in linea di principio, κάτω e non ἄνω (il ragionamento vale anche per il corso dell'Halys descritto *supra*, n. 197, che scorre ἄνω verso il Ponto).

²⁰⁶ Questa ipotesi permette di rendere ragione non solo del ricorso ad altri elementi avverbiali che analizzeremo a breve, ma anche del fatto che nell'intero corpus della letteratura greca non si registrino occorrenze geografiche di κάτω unito a εἶμι: a meno che non si tratti di una *discesa* reale, caratterizzata da un marcato dislivello di altitudine, 'andare κάτω' verso il Mediterraneo significherebbe camminare a ritroso!

ἀναβάς παρὰ Ξέρξην [...]). La difficoltà maggiore consiste, piuttosto, nell'individuazione del discrimine esatto tra aree κάτω e aree ἄνω²⁰⁷. In assenza di distinzioni esplicite, sembra metodologicamente preferibile attenersi a vaghe traduzioni – *verso la costa/verso l'entroterra*²⁰⁸ –, mentre la presenza del genitivo del toponimo, che accompagna spesso gli avverbi²⁰⁹, concede, naturalmente, rese più precise – *zone litoranee* (di) e *zone interne* (di).

Che si tratti, tuttavia, di una questione spinosa, che si sottrae a definizioni totalizzanti ed esige, al contrario, analisi contestuali complete, appare confermato da un ultimo brano.

Dopo la grande vittoria di Salamina, la flotta greca si raccoglie a Egina al comando di Leotichida, mentre quel che resta delle navi persiane parte dal Falero, naviga verso l'Ellesponto e, dopo aver traghettato Serse, fuggito con l'esercito di terra, dal Chersoneso ad Abido, getta l'ancora a Samo. Trascorso l'inverno, i Greci radunati a Egina ricevono la visita di alcuni abitanti di Chio, che li esortano a recarsi in Ionia e a deporre Stratti, tiranno dell'isola. I Chioti, però, ottengono solo di essere ricondotti fino a Delo, in quanto la convinzione e la paura che Samo fosse lontana come le Colonne d'Eracle impediscono ai Greci di allontanarsi ulteriormente (VIII 132, 3)²¹⁰. Si determina una fase di blocco, che Erodoto riassume con queste parole:

²⁰⁷ Cfr. i due passaggi tucididei I 93, 7 e II 48, 2, nei quali Atene è ἄνω rispetto al Pireo: dove si collocava, per gli Ateniesi e per lo storico, il punto di separazione? Cfr., invece, Hdt I 72, 3, in cui il fiume Halys è detto separare le parti κάτω dell'Asia (72, 3: Οὕτως ὁ Ἄλυς ποταμὸς ἀποτάμνει σχεδὸν πάντα τῆς Ἀσίας τὰ κάτω) e percorrere la penisola nel suo punto più stretto (αὐχλῆν), dal mare di fronte a Cipro fino al Ponto Eusino.

²⁰⁸ Cfr. Xen. An. IV 8, 28: ἔθειον δὲ καὶ ἵπποι καὶ ἔδει αὐτοὺς κατὰ τοῦ πρᾶνοῦς ἐλάσαντας ἐν τῇ θαλάττῃ ἀποστρέψαντας πάλιν πρὸς τὸν βωμὸν ἄγειν. Καὶ κάτω μὲν οἱ πολλοὶ ἐκαλινδοῦντο ἄνω δὲ πρὸς τὸ ἰσχυρῶς ὄρθιον μόλις βάδιον ἐπορεύοντο οἱ ἵπποι [...].

²⁰⁹ Cfr. *supra*, n. 199-201.

²¹⁰ Secondo ASHERI 2003, *ad loc.*, «l'argomento dell'inaccessibilità fu forse usato come un pretesto da Leotichida, che non aveva alcun interesse a “liberare” la Ionia per poi lasciarla in mano agli Ateniesi». Per MACAN 1973a e HOW, WELLS 1961, *ad loc.* è soprattutto il timore del nemico, l'incertezza su dove i Persiani possano essersi nascosti a tenere a freno i Greci. Come mi è stato fatto notare dalla prof.ssa Prandi, inoltre, è probabile che il dibattito sulla lontananza di Delo fosse di grande attualità nel periodo in cui Pericle decise di portar via dall'isola il tesoro della Lega delio-attica, nel 454, per custodirlo ad Atene.

[...] τοὺς μὲν βαρβάρους τὸ πρὸς ἐσπέρης ἀνωτέρω Σάμου μὴ τολμᾶν πλῶσαι καταρρωδικότας, τοὺς δὲ Ἑλληνας χρηρίζοντων τῶν Χίων τὸ πρὸς τὴν ἠῶ κατωτέρω Δήλου: οὕτω δέος τὸ μέσον ἐφύλασσε σφεων (132, 3).



Fig. 15

Il passo pone, innanzitutto, un problema testuale che concerne il verbo della navigazione, essenziale alla comprensione dell'episodio.

I codici²¹¹ sono concordi nel riportare la lezione *καταπλῶσαι*, la quale, però, appare non solo in contrasto con la precedente richiesta dei Chioti ai Greci di *καταπλῶσαι ἐς τὴν Ἰωνίην* (132, 2) – un movimento, quindi, diametralmente opposto a quello temuto e rifiutato, nel nostro brano, dai barbari persiani²¹² – ma anche *facilior* per la vicina presenza del participio perfetto *καταρρωδικότας*, la cui parte preposizionale può certo aver indotto il copista all'errore²¹³. Stein suggeriva cautamente di emendare in *ἀναπλῶσαι*, una correzione accolta da Legrand e da Hude che, pur fondata su una consuetudine linguistica erodotea²¹⁴, obbliga a sottintendere un *καταπλῶσαι* per lo spostamento da Delo. Di conseguenza, sembra

²¹¹ Per la storia del testo del Libro VIII cfr. ASHERI 2003, pp. 6-15 e BOWIE 2007, pp. 30-35; per un confronto tra i papiri erodotei e la tradizione medievale delle *Storie* si veda BRAVO 2012, pp. 23-46.

²¹² Occorre comunque tenere a mente che, in generale, *καταπλέω* e *ἀναπλέω* si distinguono per il fatto che il primo insiste sull'arrivo a destinazione (I 165, 2, 166, 3, III 45, 2, VII 195), il secondo sull'atto della partenza (cfr. *infra*, n. 214). Avvicinarsi alla costa dal mare o dalla terraferma (*καταβαίνω*), dunque, sembra implicare in entrambi i casi l'idea di uno spostamento in discesa; l'azione di allontanarsi dal litorale prendendo il largo o inoltrandosi nell'entroterra (*ἀναβαίνω*), al contrario, appare inteso dai Greci come un percorso in salita.

²¹³ La lezione è nondimeno accolta nell'edizione teubneriana di Rosén e in quella curata per la Loeb da Warmington, nonché nel commento di MACAN 1973a.

²¹⁴ Cfr. VI 28, 1 e 31, 1, VIII 70, 1.

a me più opportuno mantenere il verbo semplice $\pi\lambda\tilde{\omega}\sigma\alpha\iota$ ²¹⁵, e porre l'accento sul ruolo semantico dei comparativi $\kappa\alpha\tau\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ e a $\acute{\alpha}\nu\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ ²¹⁶.

È chiaro che, accettando il significato degli avverbi delineato poc'anzi, ci si troverebbe ad affrontare un'incoerenza spaziale e logica di non poco conto. Se la forma $\kappa\alpha\tau\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ sembra più comprensibile nell'ottica di un trasferimento che prevede di navigare *oltre* (-τέρω) il punto κάτω segnato, conformemente con gli impieghi più usuali della parola, dalle coste di Delo, $\acute{\alpha}\nu\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ implica, invece, l'immagine di una sorta di ritirata del contingente persiano verso le aree *più interne* di Samo, in aperto conflitto con il senso generale della notazione erodotea. Ed è probabilmente a causa di questa incongruenza/ambiguità semantica che lo storico di Alicarnasso decide di integrare gli avverbi con le espressioni τὸ πρὸς ἑσπέρας e τὸ πρὸς τὴν ἠῶ, le quali determinano la creazione di un sistema di orientamento molto meno relativo e ambiguo.

I punti cardinali esprimono con la maggiore efficacia possibile quale fosse la direzione dell'itinerario temuto da Greci e Persiani, mentre $\kappa\alpha\tau\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ e $\acute{\alpha}\nu\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$, che appaiono aggiunte non strettamente necessarie²¹⁷, mettono in luce, in realtà, il centro di focalizzazione da cui Erodoto o i suoi informatori guardano a questa situazione di stallo. Se interpretiamo gli avverbi secondo l'accezione, poco diffusa ma attestata, di *al di qua* e *al di là*, infatti²¹⁸, l'esecuzione di una pubblica lettura²¹⁹

²¹⁵ Cfr. ASHERI 2003 e BOWIE 2007, *ad loc.*; si consulti anche l'edizione oxoniense di Wilson.

²¹⁶ L'unica attestazione di $\kappa\alpha\tau\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ nelle *Storie* è quella riportata nel testo; $\acute{\alpha}\nu\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ ricorre anche in I 190, 2, in cui assume un'accezione temporale (Ciro è in difficoltà durante l'assedio di Babilonia, ἄτε χρόνου τε ἐγγινομένου συχνοῦ $\acute{\alpha}\nu\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ τε οὐδὲν τῶν πρηγμάτων προκοπτομένων), e in VIII 130, 2, in cui si anticipa la condizione delle navi persiane che, di stanza a Samo, οὐ προήϊσαν $\acute{\alpha}\nu\omega\tau\acute{\epsilon}\rho\omega$ τὸ πρὸς ἑσπέρας.

²¹⁷ Erodoto avrebbe potuto utilizzare, in teoria, i comparativi di πρόσω e di ἐκάς, come sceglie di fare sia altrove nell'opera (cfr. I 105, 1, II 175, 5, III 45, 1, IV 16, 1, VIII 60γ, IX 2, 1) sia nello stesso capitolo che stiamo esaminando, nel quale προσωτέρω dà voce alla paura dei Greci di avventurarsi nelle zone *oltre* Delo (οἱ προήγαγον αὐτοὺς μόγις μέχρι Δήλου. Τὸ γὰρ προσωτέρω πᾶν δεινὸν ἦν τοῖσι Ἕλλησι [...]).

²¹⁸ Cfr. *supra*, n. 197.

²¹⁹ Sulle cosiddette pubbliche letture erodotee cfr. BELTRAMETTI 1986, pp. 20-24 e 78-83, PORCIANI 1994 e 1997, 61-69. con bibliografia. Cfr. anche FOWLER 2001 e RÖSLER 2002, deciso sostenitore di una divulgazione solo scritta dell'opera erodotea. Interessante anche l'analisi di SLINGS 2002, che si propone di indagare quegli aspetti dello stile erodoteo suscettibili di rivelare l'influenza dell'oralità. Lo studioso, tuttavia, costruisce le sue argomentazioni su un assunto, a mio avviso, non del tutto condivisibile: «there are some universals of oral speech» (p. 53). Sulla

avvenuta sulle coste dell'Asia Minore – e magari proprio a Mileto – e il ricorso a una tradizione raccolta nella medesima regione – Samo? Chio? – divengono eventualità concrete, come già avevano intuito Legrand e How, Wells²²⁰. Del resto, Micale, vicina di Samo, costituisce il palcoscenico di uno degli scontri decisivi della guerra. Non è irragionevole, pertanto, ipotizzare che lo storico possa aver attinto a una fonte locale e mutuato una prospettiva spaziale nella quale le coste ioniche venivano intese come punto “zero” di riferimento per il movimento *κατωτέρω* (o di avvicinamento: *al di qua*) dei Greci e lo spostamento *ἀνωτέρω* (o di allontanamento: *al di là*) dei Persiani. Rimane incerto che cosa un pubblico greco situato sull'altra sponda dell'Egeo potesse dedurre da indicazioni simili; probabilmente assai poco, ed è il motivo per cui si può ammettere che la presenza delle locuzioni *a occidente* e *a oriente* serva proprio alla costruzione di un angolo di visuale più oggettivo, ampio e panellenico.

La variabilità e la varietà delle proposte di orientamento riscontrabili nelle *Storie*, dunque, risentono di una pluralità di fattori, che possono includere lo sforzo di offrire rappresentazioni più astratte (*a oriente/occidente/nord/sud*), la collocazione dell'enunciatore nello spazio e la provenienza della fonte²²¹, la posizione e l'esperienza spaziale temporanea del soggetto, visto come fondamento del sistema di coordinate (*a destra/sinistra*); non si dimentichi la convenzione (o meglio, tendenza) diffusa a intendere il tragitto nell'entroterra e verso la costa nei

complicata interazione fra oralità e scrittura in Grecia antica resta fondamentale THOMAS 1999 (per Erodoto cfr. in particolare pp. 101-127).

²²⁰ Cfr. LEGRAND 1953 e HOW, WELLS 1961, *ad loc.*

²²¹ A proposito del già citato passo su Ambraciotti e Leucadi, per esempio (cfr. *supra*, n. 127), Macan fa notare come l'impiego degli avverbi *ἐντός* e *ἐκτός* per definire i Greci che abitano, rispettivamente, *all'interno* e *all'esterno* dei confini tracciati dall'Acheronte e dalla Tesprozia dovesse apparire «a natural phrase to Hdt. and his eastern sources, but not one that he would have used in this connection while resident in Italy, or even after familiarity with the further west» (cfr. MACAN 1973a, *ad loc.*). Allo stesso modo, si deve supporre che, quando ci viene detto che i popoli dominati da Creso si collocano *ἐντός Ἄλως ποταμοῦ* (I 6, 1 e 28), *al di qua dell'Halys*, Erodoto o il suo informatore abbiano i piedi saldamente radicati sulla costa egea dell'Asia Minore. Sempre MACAN 1973, *ad loc.*, infine, evidenzia come l'utilizzo dell'espressione *ἐντός Μακεδόνων* (VI 44, 1) per indicare gli *ἔθνη* già sottomessi dai Persiani sia prova del fatto che Erodoto «writes here from the Asiatic or Persian point of view, geographically: but this cannot be taken to prove that he is drawing from an Asiatic source» (così, invece, intendono *ἐντός Μακεδόνων* HOW, WELLS 1961, *ad loc.*).

termini di un itinerario che avviene, è avvenuto o avverrà in un'area situata *sopra* e *sotto* alla persona in movimento.

Riguardo a quest'ultima acquisizione, c'è da aggiungere che a κάτω e ἄνω risultano di frequente preferiti i sinonimi ἔνερθε e κατύπερθε²²², che non introducono alcuna modifica nel ragionamento svolto finora.



Fig. 16

Quando Erodoto nomina le zone egiziane che si trovano ἔνερθε – cioè *al di sotto* – del lago Meride (II 4, 3, 13, 2) e delle città di Menfi (II 13, 1, 14, 1) e di Elefantina (II 18, 3), così come quando descrive i territori κατύπερθε – cioè *al di sopra* – del medesimo lago (II 5, 1), egli si riferisce agli spazi di un fenomeno (il corso e le piene del Nilo) impossibile da comprendere in un'ottica rigidamente “cartografica”²²³. La celebre definizione δῶρον τοῦ ποταμοῦ, che per Erodoto è applicabile non solo al Delta, ma anche a tutta quella parte del paese che sta κατύπερθε τῆς λίμνης fino a tre giorni di navigazione, nonché la sentenza dell'oracolo di Ammone in merito agli uomini che hanno il diritto e il dovere di chiamarsi Egiziani – tutti coloro che abitano *al di sotto* di Elefantina e bevono dal Nilo²²⁴ – perderebbero totalmente di senso se utilizzassimo la corrispondenza, per noi abbastanza ordinaria e usuale, tra *giù* e *sud* e tra *su* e *nord*.

²²² Per il rapporto di sinonimia cfr. A. *Eu.* 1022-1023: πέμψω τε φέγγει λαμπάδων σελασφόρων/εἰς τοὺς ἔνερθε καὶ κάτω χθονὸς τόπους [...] (nella produzione tragica ἔνερθε ricorre spesso in composizione con γῆ per indicare l'Ade e il mondo dei morti); Hdt. II 92, 1 (οἱ κατύπερθε τῶν ἐλέων οἰκέοντες) e 95, 1 (Τοὺς μὲν τὰ ἄνω τῶν ἐλέων οἰκέοντας); VII 128, 1: [...] ἐπεθύμησε πλώσας θεήσασθαι τὴν ἐκβολὴν τοῦ Πηνειοῦ, ὅτι τὴν ἄνω ὁδὸν ἔμελλε ἔλᾶν διὰ Μακεδόνων τῶν κατύπερθε οἰκημένων [...]. In IV 9, 1, inoltre, ἄνω e ἔνερθε sono chiaramente in opposizione tra loro (la μιζοπάρθενος incontrata da Eracle in Ilea ha τὰ ἄνω l'aspetto di una donna, τὰ ἔνερθε quello di un serpente). La correttezza della relazione sinonimica emerge, infine, dal confronto/contrasto tra il cammino κατύπερθε percorso presso il Caucaso dagli Sciti lanciati contro i Cimmeri (I 104, 2) e l'itinerario παρὰ θάλασσαν – e pertanto κάτω – seguito dai Cimmeri in fuga e menzionato in IV 12, 3 (su questa vicenda cfr. *supra*, pp. 56-59).

²²³ Nella fig. 14 le frecce nere indicano le aree coperte da ἔνερθε, quella blu la regione κατύπερθε.

²²⁴ Cfr. *supra*, pp. 39-41.

È una correlazione che funziona solo per le regioni che compongono le metà “europea” e “asiatica” dell'ecumene²²⁵, ma che mostra limiti evidenti nel momento in cui si passa sulla sponda meridionale del Mediterraneo. Per un Greco che arriva dal mare e approda in Egitto, la riva rappresenta il *sotto* rispetto all'avanzare fino al lago, a Menfi, a Elefantina o a qualunque altra località²²⁶; non è questione di distanza dal litorale né di punti cardinali²²⁷, ma di ciò che si incontra – una città, un popolo, un'emergenza naturale – prima e dopo durante il percorso; di ciò che sta *giù* e *su* rispetto a una visione che, nonostante l'impiego del parametro costiero, rimane ancora fortemente odologica ed egocentrica.

Anche in presenza di una preposizione semanticamente non fraintendibile come ὑπὲρ, lo sguardo del destinatario non è invitato a dirigersi sempre verso il “sopra” cartografico. L'originario seno di mare riempito progressivamente dal Nilo si espandeva in quasi tutto il territorio chiuso tra i monti siti ὑπὲρ Μέμφιν πόλιν (II 10, 1)²²⁸, che si estendono, come abbiamo già avuto modo di ricordare, ἀπ' ἄρκτου πρὸς μεσαμβρίην τε καὶ νότον²²⁹, ossia verso il “sotto” cartografico²³⁰.

²²⁵ Cfr. le numerose attestazioni di καθύπερθε nel quarto libro, nel quale l'avverbio/preposizione scandisce spesso la successione verso l'entroterra (l'“alto” e il “nord”) dei popoli scitici (cfr. i punti I.2 e II.3 di POWELL 1938, s.v. καθύπερθε); per l'Asia cfr. I 185, 4 (Κατύπερθε δὲ πολλῶ Βαβυλῶνος ὄρυσσε ἔλυτρον λίμνη: si tratta dei lavori voluti da Nitocri per abbassare temporaneamente il livello dell'Eufrate a Babilonia) e 194, 2 (Ἐπεὰν γὰρ ἐν τοῖσι Ἀρμενίοισι κατύπερθε Ἀσσυρίων οἰκημένοισι [...]: Erodoto sta descrivendo le meravigliose imbarcazioni babilonesi, la costruzione delle quali inizia in Armenia).

²²⁶ Cfr., come ulteriore esempio, lo stanziamento di Ioni e Cari nei cosiddetti Accampamenti voluti da Psammatico: Οἱ δὲ Ἴωνές τε καὶ οἱ Κᾶρες τούτους τοὺς χώρους οἴκησαν χρόνον ἐπὶ πολλόν· εἰσι δὲ οὗτοι οἱ χῶροι πρὸς θαλάσσης ὀλίγον ἔνερθε Βουβάστιος πόλιος ἐπὶ τῷ Πηλουσίῳ καλεομένῳ στόματι τοῦ Νείλου (II 154, 3); si veda anche II 158, 2: il canale tra il Nilo e il Mar Eritreo, iniziato da Neco e completato da Dario, riceve l'acqua del fiume da un punto situato κατύπερθε ὀλίγον Βουβάστιος πόλιος.

L'argomentazione appare valida anche per la Libia e per l'equazione καθύπερθε = *su* = entroterra: la fascia territoriale sabbiosa, arida e del tutto deserta si trova καθύπερθε (ossia ‘più all'interno, al di sopra’) della zona infestata da bestie feroci (cfr. *supra*, p. 169).

²²⁷ I libici Garamanti vivono καθύπερθε dei Nasamoni, πρὸς νότον ἄνεμον a partire dalla costa (IV 174 e 175, 1); nulla si sa, invece, del territorio, καθύπερθε degli Orgimpei e degli Issedoni (cfr. *supra*, p. 61), che si estende πρὸς βορέην ἄνεμον (IV 25, 2).

²²⁸ Cfr. *supra*, pp. 37-38.

²²⁹ Cfr. *supra*, n. 205.

²³⁰ Cfr. anche Str. XVI 4, 10: Ἔτι δ' ὑπὲρ τούτων ὡς πρὸς μεσημβρίαν οἱ κυναμολογοί [...].

3.f. Denominare la terra e il mare

L'interesse di Erodoto per la dimensione spaziale – concepita come terreno di manifestazione e di analisi di caratteristiche sociopolitiche e socioculturali – si riflette, talvolta, nell'adozione di un lessico che appare frutto di una scelta ponderata e consapevole. La variazione terminologica che si riscontra in alcuni passaggi delle *Storie* sembra potersi intendere come portatrice di un significato che va oltre la necessità narratologica di non “appesantire” il racconto con la ripetizione dei medesimi suoni verbali e tocca, piuttosto, il livello della pragmatica, dell'effetto prodotto dall'impiego di un segno linguistico in un quadro sociale e comunicativo di riferimento, interno o esterno al discorso storiografico.

Abbiamo già avuto modo di criticare l'eccessivo schematismo di alcune letture interpretative. Sottoposte a controesame, classificazioni lessicali troppo nette e rigide appaiono in contrasto con i dati ricavabili dal materiale a disposizione²³¹. Come tale, non è possibile sostenere né che ciascun termine, considerato nelle sue diverse attestazioni, veicoli in ogni sua occorrenza un'accezione particolare, né che, per converso, ogni impiego sia riconducibile a una preferenza autoriale del tutto fortuita. Un esame attento del contesto narrativo non è solo ciò che impedisce di avventurarsi in elucubrazioni teoriche, ma anche lo strumento che permette di mettere in relazione la forma dell'espressione con la forma del pensiero, ossia il linguaggio e il suo utilizzo con il contenuto del messaggio che Erodoto, in quanto greco del V secolo immerso in un clima culturale profondamente segnato da un recente conflitto e in continua trasformazione, ha in mente e ha l'obiettivo di trasmettere.

Numerosi, nelle *Storie*, sono gli esempi in cui Erodoto opta, a breve distanza testuale, per una doppia menzione dei sostantivi $\chi\acute{o}\rho\eta$ e $\gamma\tilde{\eta}$ senza che questa reiterazione risulti ascrivibile a un intento chiaramente definibile. La ricerca

²³¹ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 17.

di una maggiore enfasi²³² e l'esigenza di delimitare o territori differenti ma contigui²³³ oppure porzioni regionali appartenenti a un unico insieme territoriale²³⁴ sono proposte esegetiche senza dubbio condivisibili ma difficilmente dimostrabili come preoccupazioni primarie dello storico di Alicarnasso, al quale si rischia di attribuire l'esecuzione di artifici stilistici che è la sensibilità letteraria moderna a vedere, e che potevano rientrare, invece, in una pratica consuetudinaria di composizione, redazione e presentazione delle informazioni.

Ugualmente scevro da implicazioni connotative appare, in diverse circostanze, il repentino passaggio da *χώρη* a *γῆ* (o viceversa) come sostantivo caratterizzante l'area geografica in oggetto, sia essa la Lidia (I 93, 1), l'Europa (IV 45, 4-5), la Battriana (IV 204), la Beozia (V 57, 1), la Migdonia (VII 123, 3). Fanno caso a sé i capitoli 114-115 del secondo libro, nei quali l'oscillazione lessicale, pur direttamente "imputabile" a Erodoto, è filtrata attraverso le voci dei personaggi coinvolti.

²³² Per *γῆ* cfr. IV 12, 2-3 ([...] ἐσβαλόντες ἐς γῆν τὴν Μηδικὴν [...] ἐσέβαλον ἐς γῆν τὴν Μηδικὴν [...]), in cui si insisterebbe sull'invasione scitica della *γῆ* dei Medi, e IV 47, 1 (Ἐξεύρηται δὲ σφι ταῦτα τῆς τε γῆς ἐούσης ἐπιτηδέης καὶ τῶν ποταμῶν ἐόντων σφι συμμάχων· ἢ τε γὰρ γῆ ἐοῦσα πεδιάς αὕτη ποιώδης τε καὶ εὐυδρός ἐστι [...]), in cui si mirerebbe a porre l'accento sulle caratteristiche naturali che rendono la *γῆ* degli Sciti perfetta per uno stile di vita nomade; per *χώρη* cfr. III 97, 1 (Ἡ Περσίς δὲ *χώρη* μόνη μοι οὐκ εἴρηται δασμοφόρος· ἀτελέα γὰρ Πέρσαι νέμονται *χώρη*), sulla Persia come unica *χώρη* esente da tributi, e IV 105, 1 ([...] κατέλαβε ἐκλιπεῖν τὴν *χώρη*ν πᾶσαν ὑπὸ ὀφίων· ὄφις γὰρ σφι πολλοὺς μὲν ἢ *χώρη*ν ἀνέφαίνε [...]), sui serpenti che infestavano la regione dei Neuri. Cfr. anche II 177, sul quale si veda *supra*, Capitolo 1, n. 138, e IV 123, 1.

²³³ In VIII 31 *χώρη* è impiegato per indicare, nello spazio di poche righe, la Doride, la Malide, la Focide e la Driopide; in IV 99, 1 ci viene detto che la Tracia si protende nel mare come propaggine della *γῆ* scitica, e che oltre il golfo della *γῆ* tracia inizia la Scizia; in IX 13, 3 Mardonio decide di spostarsi da una *χώρη* non adatta alla cavalleria (l'Attica) a una *χώρη* che lo è (la Beozia). Il piano di Mardonio contrasta con la tattica militare che lui stesso, in VII 9β, 1-2, rimprovera ai Greci di adottare quando questi ultimi combattono tra loro, ossia la preferenza per un luogo di battaglia κάλλιστον e λειότατον, che causa ingenti perdite a vincitori e sconfitti, invece che per uno in cui entrambi i contendenti sono δυσχειρωτότατοι, *difficili da sottomettere*. Il Persiano è evidentemente così fiducioso nella superiorità delle sue truppe da sottovalutare – un errore che gli risulterà fatale – la forza e la compattezza della fanteria oplitica (cfr. anche il parere di Erodoto in IX 62, 3).

²³⁴ Cfr. I 110, 2: ἡ Μηδικὴ *χώρη* πρὸς Σασπειρῶν ὀρεινὴ ἐστὶ κάρτα καὶ ὑψηλὴ τε καὶ ἴδησι σννηρεφής, ἢ δὲ ἄλλη Μηδικὴ *χώρη* ἐστὶ πᾶσα ἄπεδος; IV 191, 2: Ἡ δὲ *χώρη* αὕτη τε καὶ ἡ λοιπὴ τῆς Λιβύης ἢ πρὸς ἐσπέρην πολλῶ θηριωδεστέρη τε καὶ δασυτέρη ἐστὶ τῆς τῶν νομάδων *χώρης*.

Questi capitoli sono inseriti all'interno della più ampia sezione relativa al cosiddetto *logos* egizio su Elena (II 112-120)²³⁵, nel quale lo storico riporta e ridiscute la tradizione sacerdotale indigena sulla permanenza in Egitto della moglie di Menelao, costretta da una tempesta ad attraccare assieme a Paride sulle coste del paese. Subito dopo l'approdo e a seguito della denuncia degli schiavi, che hanno rivelato il torto compiuto dal principe troiano nei confronti di Menelao, Thonis, custode della bocca Canopica, comunica a Proteo che uno straniero disonesto è appena giunto nella sua γῆ, trascinato dai venti (114, 2: ὑπὸ ἀνέμων ἐς γῆν τὴν σὴν ἀπενειχθεὶς). Il faraone, avendo al proprio cospetto i nuovi arrivati e appresa tutta la verità, comunica che non è suo costume uccidere chi, a causa dei venti, giunge alla sua χώρα (115, 4: ὑπ' ἀνέμων ἤδη ἀπολαμφθέντες ἦλθον ἐς χώραν τὴν ἐμήν); nondimeno, impone a Paride, colpevole di aver violato la ξενία, di abbandonare immediatamente la sua γῆ (115, 6: προαγορεύω ἐκ τῆς ἐμῆς γῆς ἐς ἄλλην τινὰ μετορμίζεσθαι), mentre lui stesso penserà a custodire Elena.

Il tradimento del vincolo di ospitalità è avvertito da Proteo (e presentato da Erodoto) come demerito essenziale di Paride (e argomento centrale della vicenda). Rispetto alla priorità di questo tema, l'ambientazione, l'inquadramento spaziale e la corrispondente "altalena" terminologica costituiscono aspetti abbastanza secondari, come appare dimostrato dall'immagine dei venti impetuosi, connessa indistintamente alla γῆ (Thonis)/χώρα (Proteo) egiziana, e dalle parole conclusive del faraone, che passa – per mano dello storico – da un vocabolo all'altro senza che si riesca a individuare una giustificazione diversa dalla *variatio* linguistica.

E tuttavia, si danno dei casi in cui lo spazio gioca certamente un ruolo di maggiore rilievo e le due opzioni possibili tra la ripetizione di γῆ o di χώρα e l'attuazione del mutamento sembrano riconducibili a una funzione semantica specifica. Beninteso, non si tratta di selezionare arbitrariamente alcuni brani delle

²³⁵ Per un commento storico del *logos* cfr. LLOYD 1988, *ad loc.*; per un'analisi critico-letteraria cfr. PEROTTI 2005 e GRETHLEIN 2010, pp. 151-158; per una lettura che metta in risalto le numerose istanze di enunciazione, che conferiscono al racconto un carattere polifonico, cfr. CALAME 2000, pp. 145-153; cfr. inoltre, la bibliografia fornita *supra*, Capitolo 2, n. 38.

Storie, ma di riconoscere il carattere non accessorio della spazialità rispetto allo scopo generale di un discorso o di una riflessione.

In IX 116, in effetti, la riproposizione del nesso composto dal verbo στρατεύω e dal complemento ἐπὶ γῆν τὴν σὴν è chiaramente necessaria ad Artacte per suscitare lo sdegno di Serse, dal quale l'odiato ὕπαρχος si aspetta di essere autorizzato a devastare il recinto di Protesilao²³⁶; nel contesto dell'ascesa al trono della Media compiuta da Deioce, la replica di χώρα e, soprattutto, il significato politico della nozione²³⁷ appaiono soluzioni migliori di γῆ per rendere conto della deliberazione dei Medi in merito all'importanza di assicurare stabilità – per il tramite dell'elezione di un βασιλεύς – a una regione che si trova a essere preda di una caotica crisi di governo (I 97, 3: Οὐ γὰρ δὴ τρόπῳ τῷ παρεόντι χρεώμενοι δυνατοί εἰμεν οἰκέειν τὴν χώραν, φέρε στήσωμεν ἡμέων αὐτῶν βασιλέα· καὶ οὕτω ἢ τε χώρα εὐνομήσεται). Ancora, la scelta di Erodoto di insistere su χώρα nel dialogo tra la μιζοπάρθενος e Eracle è dovuta, da un lato, alla dichiarazione autorevole della prima riguardo al possesso di influenza e potere politico sul territorio scitico (IV 9, 4: χώρας γὰρ τῆσδε ἔχω τὸ κράτος αὐτή); dall'altro, alla responsabilità del secondo di fornire una prova di legittimazione filiale che garantisca la continuità e l'esclusività di questo stesso potere (9, 5: [...] τῆσδε τῆς χώρας οἰκίτορα ποιεῦ· ὃς δ' ἂν τούτων τῶν ἔργων τῶν ἐντέλλομαι λείπηται, ἔκπεμπε ἐκ τῆς χώρας)²³⁸. Nonostante la notevole distanza testuale, infine, è utile sottolineare la differenza tra la descrizione della Persia come χώρα τραχεῖα da parte di Sandani, consigliere lidio di Creso (I 71, 2)²³⁹, e come γῆ τραχεῖα da parte di Artembare, consigliere persiano di Ciro (IX 122, 2)²⁴⁰: se l'uno presta attenzione agli imprudenti desideri di conquista di Creso, che mira ad ampliare i propri domini (e quindi la sua χώρα), l'altro pone l'accento, invece, sull'eventualità di trasferire i

²³⁶ IX 116, 3: [...] ὃς ἐπὶ γῆν τὴν σὴν στρατευσάμενος δίκης κυρήσας ἀπέθανε. Τούτου μοι δὸς, τὸν οἶκον, ἵνα καὶ τις μάθῃ ἐπὶ γῆν τὴν σὴν μὴ στρατεύεσθαι (cfr. il discorso di Mardonio a Serse in VII 5, 2).

²³⁷ CHANTRAINE 1968, s. v. χώρα.

²³⁸ Cfr. *supra*, pp. 17-18.

²³⁹ Cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 148.

²⁴⁰ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 25.

Persiani in una terra meno aspra di quella concessa da Ahura Mazda, in perfetta coerenza con quella connotazione simbolico-sacrale che è un aspetto non trascurabile – nonché positivamente verificabile – di alcuni usi persiani di γῆ testimoniati nelle *Storie*, come l'analisi di VII 8γ, 1-2 ci ha consentito di accertare nelle prime pagine di questo lavoro²⁴¹.

Oltre a questo breve passaggio, incluso nel lungo confronto a corte tra Serse, Mardonio e Artabano sulla convenienza o meno della spedizione contro la Grecia (VII 8-11)²⁴², particolarmente interessanti sono il resoconto e gli sviluppi dell'ambasceria del macedone Alessandro Filelleno ad Atene²⁴³. Il carattere marcatamente polifonico dell'episodio, infatti, permette un ulteriore apprezzamento di come la dimensione spaziale, declinata nell'alternanza tra χώρη e γῆ, sia intesa da Erodoto come un prisma privilegiato attraverso il quale valutare la qualità delle relazioni tra la Persia e la Grecia e tra i Greci stessi all'indomani di Salamina.

Mentre i Chioti riescono a stento a farsi riportare a Delo²⁴⁴, Mardonio, stanziato in Tessaglia, decide di inviare come mediatore ad Atene il macedone Alessandro, che è non solo imparentato con i Persiani ma anche prosseno e benefattore degli Ateniesi (VIII 136, 1)²⁴⁵. Giunto nella *polis* attica, Alessandro riferisce l'ordine che Serse ha impartito a Mardonio e che concerne la restituzione della γῆ conquistata e la possibilità per gli Ateniesi di acquisirne dell'altra, a loro

²⁴¹ Cfr. *supra*, pp. 5-10.

²⁴² Per i temi affrontati e per i discorsi dei protagonisti la sezione offre interessanti spunti di riflessione sulla consapevolezza dei Persiani in merito all'estensione di categorie geografiche ampie e non "statali", come Europa, Grecia, Peloponneso. È una prospettiva di ricerca che non rientra tra gli obiettivi del mio studio ma ne potrebbe costituire uno sviluppo. Per una particolareggiata analisi linguistica, molto attenta alla forma dell'espressione, di questo gruppo di capitoli cfr. VAN OPHUIJSEN, STORK 1999, pp. 13-171; si veda anche HARRISON 2015, il quale, pur supponendo che Erodoto non abbia mai avuto accesso a fonti autenticamente persiane, sostiene «that Herodotus' *Histories* reveal a closer engagement with Persian royal ideology (as reflected in the royal inscriptions) than has been recognised» (p. 10).

²⁴³ Su Alessandro I di Macedonia cfr. VANNICELLI 2014, il quale si concentra soprattutto sulla narrazione erodotea dell'intervento di Alessandro in occasione della spedizione dei Greci a Tempe (Hdt. VII 173).

²⁴⁴ Cfr. *supra*, pp. 183-184.

²⁴⁵ Su queste benemerienze di Alessandro cfr. i saggi di BADIAN 1994 e SCAIFE 1989; si veda anche ASHERI 2003, *ad loc.*

riacimento (140α, 2: Νῦν τε ὧδε, Μαρδόνιε, ποίει· τοῦτο μὲν τὴν γῆν σφι ἀπόδος, τοῦτο δὲ ἄλλην πρὸς ταύτη ἐλέσθων αὐτοί, ἦντινα ἂν ἐθέλωσι)²⁴⁶.

Questo primo livello di enunciazione, dunque, consiste in una comunicazione tra soli Persiani, nella quale la proposta compensatoria di Serse si traduce nella riassegnazione di una regione che è stata inglobata nell'impero donato dal sommo dio Ahura Mazda ed è sottoposta, ormai, alla volontà del sovrano. Serse appare presentare se stesso come la divinità che ha sancito la riconsegna dell'Attica agli Ateniesi²⁴⁷. Conformemente a una simile visione sacralizzata della regalità²⁴⁸ e del territorio imperiale, nel messaggio a Mardonio leggiamo γῆ e non χώρα.

Un secondo livello di enunciazione, immediatamente successivo al primo, contiene il commento di Mardonio al comando di Serse, sempre trasmesso da Alessandro ma indirizzato direttamente agli Ateniesi. Il generale persiano invita i nemici a non comportarsi da folli, a non tentare di opporre resistenza e a scendere a patti, per non correre il pericolo di rimanere privi di χώρα (140α, 4: Μὴ ὄν βούλεσθε παρισούμενοι βασιλεῖ στέρεσθαι μὲν τῆς χώρας).

Il cambio di significante sembra operato da Erodoto-Mardonio al fine di adeguare la prospettiva spaziale persiana all'unità di misura del potere territoriale con la quale la *polis* (e per estensione il pubblico delle *Storie*) è maggiormente abituata a pensare se stessa. L'insistenza sull'eventualità più che concreta di perdere definitivamente il possesso di un territorio si manifesta attraverso una modifica lessicale di non scarso impatto pragmatico, in quanto viene evocata una componente essenziale della dimensione civica degli interlocutori: la χώρα ateniese, appunto.

²⁴⁶ Secondo ASHERI 2003, *ad loc.*, «lo stile del messaggio di Serse dimostra la conoscenza nel V secolo di documenti epistolari achemenidi» (sulla questione cfr. anche PORCIANI 1997, pp. 25-40). Poiché l'episodio è incentrato sulla mediazione di Alessandro, però, è possibile che Erodoto abbia attinto a tradizioni orali ben conservate ad Atene, dove il re macedone poteva evidentemente disporre di persone di riferimento.

²⁴⁷ In realtà, le truppe persiane hanno già abbandonato l'Attica (VII 113-114): Serse offre, qui, un riconoscimento formale – “giuridico”, potremmo dire – della situazione.

²⁴⁸ Cfr. VII 56, 2. Erodoto racconta che un abitante dell'Ellesponto, dopo aver visto Serse e il suo esercito, si domandò perché Zeus, presi l'aspetto e il nome di un mortale, avesse deciso di guidare contro la Grecia il mondo intero.

Nel terzo livello di enunciazione prende finalmente la parola Alessandro²⁴⁹. Il re macedone enfatizza la potenza sovrumana del re e la sua lunghissima mano (141β, 2: χεῖρ ὑπερμήκης)²⁵⁰, non entra troppo nel merito delle offerte di Serse, che si limita a definire *μεγάλα*, *molto favorevoli*, e sottolinea che gli Ateniesi possiedono una γῆ che è un eccellente campo di battaglia (ἐξάϊρετόν τι μεταίχμιον τὴν γῆν)²⁵¹.

All'incontro sono presenti anche alcuni delegati di Sparta, accorsi in fretta dal Peloponneso per timore di un accordo tra Serse e Atene. Gli Spartani affermano di ritenere colpevoli gli Ateniesi per lo scoppio delle ostilità (142, 2: περὶ τῆς ὑμετέρας ἀρχῆθεν ὁ ἀγὼν ἐγένετο)²⁵², ma si dichiarano comunque pronti a fornire il sostentamento necessario a donne e uomini inabili alla guerra.

Giunge il momento della replica degli Ateniesi, che prima rispondono sdegnosamente ad Alessandro, invitandolo a non presentare mai più, per conto dei Persiani, proposte irricevibili (143), e in seguito rassicurano gli Spartani sul fatto che in nessuna parte della γῆ esiste tanto oro o una χώρα così bella e fertile da poterli spingere a un atteggiamento di filomedismo e a tradire e a rendere schiava l'Ellade intera (144, 1: οὔτε χρυσός ἐστι γῆς οὐδαμῶθι τοσοῦτος οὔτε χώρα κάλλει καὶ ἀρετῇ μέγα ὑπερφέρουσα, τὰ ἡμεῖς δεξάμενοι ἐθέλομεν ἂν μηδίσαντες καταδουλώσαι τὴν Ἑλλάδα)²⁵³.

²⁴⁹ Per una breve analisi narratologica, focalizzata sui collegamenti tra i tre livelli di enunciazione, cfr. BOWIE 2007, pp. 229-230.

²⁵⁰ Per il significato di questa espressione cfr. HARRISON 2011.

²⁵¹ Per il diverso parere di Mardonio cfr. *supra*, n. 233. Il persiano impiega χώρα per riferirsi alle caratteristiche naturali del suolo attico: non è su questo aspetto, pertanto, che appare possibile individuare una distinzione tra le due nozioni.

²⁵² Ἀρχῆθεν è correzione di Wesseling, mentre i codici concordano nel riportare la lezione ἀρχῆς, che implicherebbe un anacronistico riferimento all'imperialismo ateniese. Per una discussione di questo problema testuale cfr. BOWIE 2007, *ad loc.*

²⁵³ L'accurato discorso degli Ateniesi prosegue con il famoso richiamo all'Ἑλληνικόν, ai quattro elementi che accomunano le varie stirpi greche e distinguono i Greci dai non-Greci: consanguineità, uso di una stessa lingua, apparato culturale (templi/santuari e sacrifici), sistema di usanze e costumi (144, 2: [...] τὸ Ἑλληνικόν, ἐὼν ὁμαιμόν τε καὶ ὁμόγλωσσον, καὶ θεῶν ἰδρύματά τε κοινὰ καὶ θυσίαι ἡθεὰ τε ὁμότροπα; cfr. ASHERI 2003 e BOWIE 2007, *ad loc.*). Manca ogni riferimento a un'unità di tipo spaziale: non esiste ancora, neppure *in nuce*, alcuna concezione di uno "Stato-nazione" greco fondato su un territorio comune e condiviso.

Nel dialogo tra soli Greci, che pure non condividono affatto un'organizzazione politica equiparabile nel riferimento sostanziale, *χώρη* si mantiene nozione esegetica preminente dell'offerta persiana e dell'espressione di rifiuto ateniese, mentre *γῆ* appare vocabolo destinato alla rappresentazione della totalità delle terre emerse, secondo un uso documentato da Erodoto in persona²⁵⁴. Non credo che questa oscillazione possa essere interpretata come un accidente terminologico. In IX 7α, 1, in cui gli Ateniesi minacciano gli alleati di accettare il compromesso di Serse se gli Spartani, impegnati nei festeggiamenti delle Giacinzie, non accorreranno subito in loro aiuto con un contingente militare, l'avvertimento viene nuovamente formulato, nonostante la ripresa fedele di verbi e locuzioni contenuti negli originari messaggi persiani, con l'emblematica eccezione dell'impiego di *χώρη* al posto di *γῆ*²⁵⁵.

La territorialità, intesa come oggettivazione del rapporto tra una collettività umana e un dato contesto spaziale, viene espressa attraverso una distinzione denominativa dotata evidentemente di valori e significati precisi. A una *γῆ* che è sottomessa al volere di un sovrano viene sostituita una *χώρη* che ha superato le esperienze monarchica e tirannica e alla gestione della quale partecipa una pluralità di individui. Più che essere argomento di rivendicazione identitaria, però, in questa sezione delle *Storie* l'alternanza tra le due nozioni è funzionale a restituire l'immagine di due strutture politiche profondamente diverse, rispetto alle quali Erodoto comprende la necessità di operare adattamenti linguistici in dipendenza dall'appartenenza etnica degli enunciatori e degli interlocutori²⁵⁶. Su un

²⁵⁴ Cfr. II 16, 1, IV 36, 2, 45, 2.

²⁵⁵ Cfr. VIII 140α, 2-4 (τὴν γῆν σφι ἀπόδος [...] ἄνευ τε δόλου καὶ ἀπάτης) e IX 7α, 1 (τὴν χώραν ἀποδιδού [...] ἄνευ τε δόλου καὶ ἀπάτης).

²⁵⁶ Non sempre Erodoto è scrupoloso nel far esprimere l'esponente di un popolo secondo i propri costumi. In conclusione del dibattito di VII 8-11, Artabano avverte che l'imprudente interventismo di Mardonio condurrà il generale verso una morte atroce, cioè a essere dilaniato da cani e uccelli in Attica o nel Peloponneso (VII 100, 3). Lo storico di Alicarnasso sembra dimenticare che una simile fine non costituiva nulla di temibile né di ignobile per un Persiano (cfr. I 140, 1), mentre non rientrava tra le consuetudini funerarie ammesse dagli Egiziani (III 16, 4). Vero è, ad ogni modo, che Artabano, per i saggi e inascoltati consigli frequentemente dispensati a Serse (cfr. VII 49, 2-5), appare essere il "più greco" dei Persiani (la stessa immagine del cadavere divorato da cani e uccelli, d'altra parte, doveva inevitabilmente rievocare nell'uditorio l'incipit dell'*Iliade*). Sulla caratterizzazione erodotea del personaggio cfr. MOGGI 2005.

nucleo di dati e percezioni spaziali autentici, quindi, si innesta un processo di rielaborazione dialogica creativa, che mantiene inalterato e, anzi, potenzia l'effetto semantico prodotto dall'utilizzo di *χώρη* e *γῆ*.

Se i due vocaboli che identificano nella maniera più generale la parte solida dell'ecumene appaiono proficuamente inseriti, per il tramite di giustapposizioni mirate, in discussioni e confronti di natura geopolitica, di più difficile inquadramento è la definizione dei rapporti reciproci fra i tre termini maggiormente deputati a esprimere, in greco, le distese d'acqua che si espandono sulla superficie del mondo. *Θάλασσα*, *πέλαγος* e *πόντος* – ovvero il *mare* in generale, l'*alto mare/il largo*, il *mare* come via di passaggio²⁵⁷ – testimoniano l'esistenza di una pluralità lessicale che riflette bene l'importanza del mare nella vita dei Greci ma dalla quale non è sempre agevole (perlomeno non in Erodoto) né risalire a motivazioni autoriali o ragioni narrative né dedurre riferimenti a condizioni geografiche particolari²⁵⁸.

Il Caspio è costantemente chiamato *θάλασσα* nelle *Storie*²⁵⁹, mentre una netta prevalenza di *πόντος* si riscontra nelle citazioni dell'Eusino²⁶⁰. Queste marcate tendenze possono certo derivare da una consuetudine denominativa consolidatasi nel corso del tempo nella letteratura periplografica e accettata dallo storico di Alicarnasso per comodità espositiva.

D'altro canto, accade che l'Ellesponto, nonostante la trasparenza della sua etimologia (il *πόντος* di Elle), sia identificato, nello spazio di poche righe e nel racconto dell'esecuzione di una breve azione rituale, sia con *πέλαγος* che con

²⁵⁷ Cfr. CHANTRAINE 1966, alle singole voci. Il poetico *ἄλς*, ossia il mare come *distesa salata*, è attestato solo all'interno di un responso oracolare (VIII 20, 2).

²⁵⁸ E tuttavia, mi sembra si possa affermare che in alcune circostanze *πόντος* e *θάλασσα* ricorrono insieme e a breve distanza, con una certa regolarità, quando il primo esprime lo spazio verso il quale è direzionato un oggetto o una parte del territorio (*ἐς πόντον*), e il secondo indica lo spazio generale sul quale insistono o si affacciano tali elementi (cfr. I 174, 2: il Triopio; IV 177: il promontorio libico abitato dai Lotofagi; VII 188, 1: le navi persiane ormeggiate a Magnesia).

²⁵⁹ Cfr. I 202, 4, 203, 1, 204, 1 e IV, 40, 1. Così avviene anche per il *mare Eritreo* (cfr. POWELL 1938, s.v. *ἐρυθρός*).

²⁶⁰ Le sole eccezioni a me note sono IV 13, 2 e 37 (il Ponto è definito *νοτιή θάλασσα* e *βορείη θάλασσα* in rapporto, rispettivamente, alla collocazione settentrionale degli Iperborei e alla posizione di Saspiri e Colchi), e IV 85 (il Ponto è detto essere il più meraviglioso di tutti i *πέλαγη*); cfr. anche II 33, 4: *τελευτᾶ δὲ ὁ Ἴστρος ἐς θάλασσαν ῥέων τὴν τοῦ Εὐξείνου πόντου [...]*.

θάλασσα²⁶¹, e che uno statuto ugualmente ambiguo (se non altro dal nostro punto di vista e in una prospettiva di esame strettamente lessicale) appaia avere l'Egeo, detto πόντος in II 97, 1 – nel contesto della comparazione tra l'aspetto delle città egiziane ancora visibili dopo le inondazioni del Nilo e le isole greche che puntellano, appunto, l'Egeo – e χάσμα πελάγους del “corso” dell'Ellesponto in IV 85, 1²⁶². Se, inoltre, determinate esigenze descrittive giustificano talvolta il ricorso a espressioni che legano a una specifica isola o città costiera una porzione ristretta di un più ampio spazio marino²⁶³, non sempre questa riduzione della scala geografica si presenta in termini (per noi) spazialmente comprensibili.

²⁶¹ Mi riferisco all'episodio in cui Serse, poco prima di passare da Abido a Sesto, versa libagioni ἐς τὴν θάλασσαν (VII 54), gettando poi tra i flutti anche una coppa, un cratere d'oro e una spada persiana: Erodoto non sa se il re lanciò tali oggetti ἐς τὸ πέλαγος come offerta al sole o come doni di riparazione *al mare* degli oltraggi precedenti, ἀντὶ τούτων τὴν θάλασσαν ἐδωρέετο (cfr. VII 35 e *supra*, pp. 24-26).

²⁶² Le diverse rappresentazioni del mare Egeo a cavallo tra VI e V secolo a. C. sono ben studiate in CECCARELLI 2016. L'analisi in successione della carta attribuita ad Anassimandro, della *Periegesi* di Ecateo, dei *Persiani* di Eschilo e, infine, delle *Storie* di Erodoto rivela uno sviluppo non lineare né univoco della nozione di 'Egeo', che sembra impiegata al fine di soddisfare un ampio ventaglio di esigenze concettuali, ideologiche e retoriche. Attraverso esempi tratti dalle vicende di Creso, Policrate e Aristagora, in particolare, Ceccarelli dimostra che l'Egeo di Erodoto «is not a space, but a place, or better places, shaped by the perceptions of the people who happen to cross it» (p. 80).

In aggiunta a questo contributo, al quale rimando per ogni desiderio di approfondimento, mi preme sottolineare un aspetto, che richiama di nuovo l'importanza euristica della dimensione enunciativa. Dopo aver narrato il fallimento di Aristagora a Sparta, Erodoto riferisce la lunghezza del percorso che va dal *mare della Grecia fino a Susa*, ἀπὸ θαλάσσης τῆς Ἑλληνικῆς μέχρι Σούσων (V 54, 2). Si dà, dunque, una prospettiva collettiva dell'Egeo– il mare di tutti i Greci – che non appare, però, condivisa da Cleomene, il quale, ponendo ad Aristagora la fatale domanda sulla durata globale della spedizione, parla piuttosto di *mare degli Ioni* (V 50, 1: εἶρετο ὁ Κλεομένης τὸν Ἀρισταγόρην ὀκοσέων ἡμερέων ἀπὸ θαλάσσης τῆς Ἰώνων ὁδὸς εἴη παρὰ βασιλέα). È come se il re spartano mirasse a indebolire, per il tramite di una separazione tra competenze territoriali, quel legame di consanguineità sul quale Aristagora ha basato in parte la sua opera di persuasione (V 49, 3: ῥύσασθε Ἴωνας ἐκ δουλοσύνης, ἄνδρας ὁμαίμονας). Del resto, in III 56, 2 la ionica Samo sembra considerata da Erodoto stesso come appartenente all'Asia (cfr. ASHERI 1990, *ad loc.*).

Curiosamente, infine, dell'Egeo come *mare della Grecia* parla anche Pizio di fronte a Serse (VII 28, 2: σε ἐπυθόμην ἐπὶ θάλασσαν καταβαίνοντα τὴν Ἑλληνίδα), sebbene il dominio del sovrano abbia ormai incluso e superato da tempo i limiti segnati dalle coste occidentali dell'Anatolia. Si può supporre che si trattasse di una denominazione puramente geografica, priva, cioè, di qualunque connotazione politica.

²⁶³ Cfr. I 72, 3 (ἐκ θαλάσσης τῆς ἀντίον Κύπρου), a proposito del percorso dell'Halys; 174, 3 (ἡ κατὰ Σύμην τε καὶ Ῥόδον θάλασσα), sui limiti meridionali della Cnidia; IV 90, 2 (τὸν Ἐβρον, ὃ δὲ ἐς θάλασσαν τὴν παρ' Αἴνω πόλι), sulla foce del fiume Ebro; VI 44, 3 (τῆς θαλάσσης ταύτης τῆς περὶ τὸν Ἄθων), sulle acque che bagnano il monte Athos e sono infestate da squali.

Erodoto afferma, per esempio, che l'istmo del monte Athos, lungo dodici stadi e costituito da una pianura con colline non elevate, si estendeva dal mare di

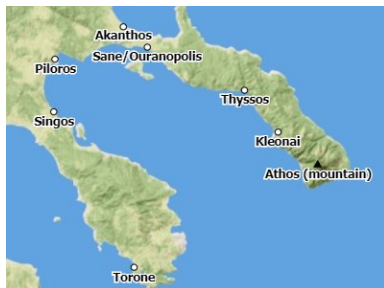


Fig. 17

Acanto a quello di fronte a Torone (VII 22, 2: ἐκ θαλάσσης τῆς Ἀκανθίων ἐπὶ θάλασσαν τὴν ἀντίον Τορώνης). Osservando la figura 17, credo che la nostra scelta della seconda località sarebbe ricaduta non già su Torone, che si trova molto al di fuori dell'area in oggetto (addirittura sul versante

sudoccidentale dell'odierna penisola centrale di Sithonia, presso Capo Ampelo), bensì su uno dei numerosi insediamenti che si affacciano sul golfo (come Sane, peraltro nominata poco oltre nel testo). È possibile, tuttavia, che al tempo di Erodoto Acanto e Torone fossero *poleis* influenti della Calcidica, e che lo storico, valutando le competenze dei suoi destinatari, abbia ritenuto la preminenza politica uno strumento di acculturazione e individuazione spaziale più eloquente e immediato rispetto alla collocazione geografica in senso stretto.

Meraviglia ancora di più, per la relativa lontananza tra le zone in questione, che Erodoto citi il *mare di Tracia* come punto di partenza della sezione di mare che è racchiusa dall'isola di Sciato e dalla penisola di Magnesia e che bagna la spiaggia dell'Artemisio, in Eubea (VII 176, 1)²⁶⁴. Macan chiosava τοῦ πελάγεος τοῦ

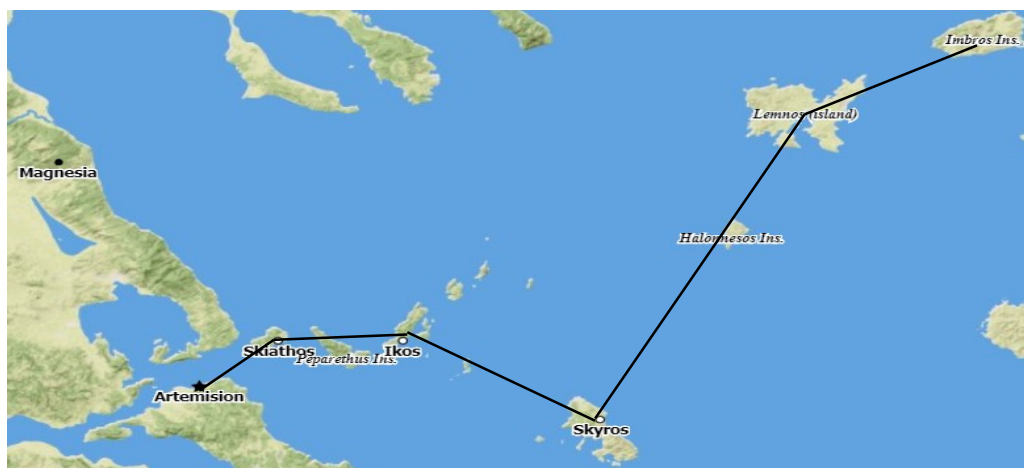


Fig. 18

²⁶⁴ Lo scopo di Erodoto in questa parte del racconto è quello di dimostrare la vicinanza territoriale tra le Termopili e l'Artemisio: ταῦτα γὰρ ἀγχοῦ τε ἀλλήλων ἐστὶ ὥστε πυνθάνεσθαι τὰ κατὰ ἑκατέρους ἐόντα. Οἱ τε χῶροι οὕτω ἔχουσι (VII 175, 2).

Θρηκίου come «the northern portion of the Aegean, clearly cut off from the middle portion (or Aegean proper) by a line of islands extending from the Artemisian straits to the Hellespont»²⁶⁵.

Che questa partizione fosse condivisa e accettata nell'antichità sembra garantito da un passo di Strabone²⁶⁶; resta irrisolto, al contrario, il problema del 'perché?' di una precisa scelta toponomastica, che permette a Tucidide di dire che l'Athos, pur situato al di sopra della linea di demarcazione ipotizzata da Macan, *finisce* nel πέλαγος Egeo²⁶⁷ (e non nel mare tracico) e a Erodoto, d'altro lato, di prediligere una focalizzazione sull'Artemisio non puntuale ma progressiva, secondo un movimento ideale, condotto sulla superficie del mare, che procede dalla Tracia verso le coste nordorientali della Grecia.

Qui, come altrove nell'opera, sembra centrale il ruolo della prospettiva²⁶⁸, alla quale bisogna aggiungere, come elemento prioritario e complementare, il peso delle fonti. Non è improbabile, infatti, che lo storico di Alicarnasso abbia potuto disporre di un itinerario di navigazione di matrice persiana, strutturato per tappe costiere e redatto durante lo spostamento dell'armata di Serse da oriente verso occidente, un percorso di cui Erodoto dimostra profonda e completa conoscenza²⁶⁹. In quest'ottica, si comprende forse meglio il significato e la gradualità del restringimento territoriale descritto dallo storico, il quale sottolinea come *dall'ampio* (ἐξ εὐρέος) πέλαγος di Tracia si venga a formare lo *stretto passaggio* (ἐς στείνον ἔοντα τὸν πόρον) tra Sciato e Magnesia; sembra quasi di trovarsi su una nave persiana che si è sganciata dalla flotta per esplorare la conformazione del

²⁶⁵ MACAN 1973a, *ad loc.* Cfr. fig. 18.

²⁶⁶ Str. I 2, 22: [...] ὅταν κατὰ τὴν Θρακίαν θάλατταν συμπέσωσι περὶ τὸν Μέλανα κόλπον αὐτοῦ τοῦ Αἰγαίου μέρος οὖσαν.

²⁶⁷ Thu. IV 109, 3: ὁ Ἄθως αὐτῆς ὄρος ὑψηλὸν τελευτᾷ ἐς τὸ Αἰγαῖον πέλαγος.

²⁶⁸ Contrariamente a Tucidide, d'altra parte, Erodoto afferma che l'Athos *finisce* nel continente, in corrispondenza dell'Istmo (VII 22, 2-3: τῆ δὲ τελευτᾷ ἐς τὴν ἡπειρον τὸ ὄρος [...] ἐν δὲ τῷ ἰσθμῷ τούτῳ, ἐς τὸν τελευτᾷ ὁ Ἄθως [...]). Questa discrepanza ha indotto i commentatori moderni a ritenere che lo storico di Atene e quello di Alicarnasso guardassero al monte da prospettive opposte: l'uno dall'entroterra verso il mare, l'altro dal mare verso l'entroterra (cfr. *infra*, Conclusioni, pp. 209-210).

²⁶⁹ Cfr. *supra*, pp. 172-179.

litorale greco, annotando i nomi delle regioni e delle località principali e, fino a quel momento, meno conosciute.

Questi riferimenti al *πέλαγος* come a un *mare aperto* ci consentono di formulare un'ultima considerazione.

Leggendo le *Storie*, non si può non rimanere colpiti, a mio avviso, dal fatto che in diverse occasioni al *πέλαγος* siano associate circostanze negative; meglio, che il *πέλαγος* sia presentato come lo spazio in cui si verificano episodi deleteri o potenzialmente tali per i personaggi coinvolti. Arione è obbligato a gettarsi in mare mentre la nave corinzia su cui è imbarcato veleggia ἐν τῷ πελάγει (I 24, 2); Policrate si reca appositamente ἐς τὸ πέλαγος per liberarsi del sigillo e tentare di allontanare da sé, senza riuscirci, l'invidia e il castigo degli dei (III 41, 2)²⁷⁰; le Amazzoni, sconfitte e catturate dai Greci presso il fiume Termodonte, si ribellano e massacrano i nemici mentre le navi si trovano ἐν τῷ πελάγει (IV 100, 1); ancora, i Persiani incaricati di circumnavigare l'Eubea colano a picco a causa di una tempesta che li coglie, riporta Erodoto, quando navigano ἐν τῷ πελάγει (VIII 13); Temistocle, infine, persuade Euribiade a non portare lo scontro ἐν πελάγει, all'Istmo²⁷¹ – ossia in un'area che, secondo lo stratego ateniese, avrebbe aumentato il rischio di subire una sconfitta –, e a trattenere la flotta greca a Salamina (VIII 60α, 1).

È un'immagine costante, variamente distribuita nel corso dell'opera e impossibile da non avvertire come antitetica rispetto a tutta l'ideologia di Atene quale *polis* padrona del mare, che si sviluppa soprattutto a partire dall'assunzione dell'egemonia all'interno della lega antipersiana²⁷². Personalmente, non condivido la posizione esegetica, estrema, di chi ritiene che le vicende raccontate nelle *Storie* siano sempre suscettibili di una lettura politica: siano, cioè, interpretabili in rapporto alla (e in dipendenza dalla) situazione del mondo greco contemporaneo a

²⁷⁰ Cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 60. Cfr. anche la vicenda di Temisone ed Etearco riassunta *supra*, Capitolo 2, n. 174.

²⁷¹ Cfr. Hdt. VII 49.

²⁷² Sul legame tra forma di governo democratico e forma di imperialismo marittimo cfr. MOSCONI 2004 e la sua ricchissima rassegna bibliografica sull'argomento; si veda anche LUPPINO MANES 2000. Ottimo punto di partenza per una riflessione sulla nozione di talassocrazia nel pensiero greco è la breve ma densa analisi di MOMIGLIANO 1987, pp. 127-138.

Erodoto²⁷³. Nondimeno, non mi sembra troppo azzardato supporre che la sottolineatura continua dei pericoli connessi a una navigazione in *mare aperto* valga da monito contro desideri di espansione e di controllo eccessivamente arditi²⁷⁴. Del resto, prima che Paride approdi, suo malgrado, presso la Bocca Canopica del Nilo, Erodoto specifica che i venti lo costrinsero a deviare dalla rotta nell'Egeo ἐς τὸ Αἰγύπτιον πέλαγος (II 113, 1). La singolare preferenza accordata, qui, a πέλαγος rispetto all'assai più usuale θάλασσα – che è il termine più frequentemente utilizzato per indicare il mare su cui l'Egitto si affaccia a nord – ha proprio l'obiettivo, a mio parere, di anticipare la non favorevole piega che prenderanno gli eventi per il principe troiano²⁷⁵, nonché di far riflettere, una volta di più, sui pericoli derivanti da un dominio che mira a comporsi di aree sempre più vaste.

Il dato linguistico, mattone fondamentale di rappresentazione e costruzione degli spazi terrestri e marittimi, si conferma, così, strumento primario di valutazione della narrazione erodotea. Lo studio dell'oscillazione lessicale, sebbene non sempre foriero di risultati soddisfacenti, risulta di aiuto alla comprensione di particolari dinamiche storiche e degli atteggiamenti di pensiero del nostro storico che sfuggirebbero, al contrario, ad analisi troppo settoriali e non comparative.

²⁷³ Per un approccio di questo tipo cfr. FORNARA 1971, pp. 59-74 e IRWIN 2018; si leggano anche le interessanti riflessioni di GRETHLEIN 2018.

²⁷⁴ Vero è, tuttavia, che per le sorti del conflitto greco-persiano Erodoto reputa assolutamente decisivo l'apporto navale degli Ateniesi: cfr. VII 139, 1-3.

²⁷⁵ Cfr. *supra*, p. 191.

Conclusioni

Più che al riepilogo delle tesi fin qui sostenute, ho deciso di dedicare queste conclusioni all'approfondimento di alcuni temi che ho affrontato nel corso del lavoro. Al tradizionale scopo riassuntivo di questa sezione, dunque, preferisco sostituire una serie di ragionamenti che siano, al tempo stesso, sintetici, esplicativi e propositivi.

Penso che a un lettore attento non sia sfuggito il fatto che il vero filo conduttore che garantisce continuità e compattezza al primo capitolo della tesi non sia tanto la nozione di spazio quanto lo stesso Erodoto, uomo del quinto secolo che ha studiato storicamente altri uomini e si è posto l'obiettivo di raccontarli. Gli esiti di un'esperienza umana particolare, globalmente definiti attraverso il termine civiltà, sono resi oggetto di una narrazione storiografica rispetto alla quale la spazialità è evidentemente ritenuta componente non secondaria e, anzi, supporto alla comunicazione di caratteristiche indigene salienti. Come abbiamo potuto considerare, infatti, Erodoto individua nella dimensione spaziale una possibile chiave di lettura e di comprensione della marcata autocrazia dei re di Persia, della funzione identitaria del ποταμὸς ἐργατικός che scorre in Egitto¹ e, infine, del misterioso e variegato panorama territoriale della Scizia.

Se il Nilo e il nomadismo scitico godono del riconoscimento di un carattere di eccezionalità che non permette, per esplicita ammissione di Erodoto, affrettati paragoni con realtà più o meno simili², la connessione tra nozione di spazio e potere di governo manifesta una produttività che non sembra circoscrivibile al solo caso achemenide.

La regalità è un tema estremamente pervasivo delle *Storie*: esso impegna costantemente lo storico di Alicarnasso in virtù di un'oggettiva pregnanza storica e di una sorta di "trasversalità etnica" che consente di rimando, agli studiosi moderni,

¹ II 11, 4.

² Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 137 e 253.

di accostare e comparare le trattazioni erodotee del fenomeno monarchico e tirannico (lidio, medo, persiano, egiziano, macedone, greco).

Com'è stato provato da Marrucci, una delle occasioni per mettere a fuoco la nozione di sovranità è quella del banchetto, luogo deputato in cui il potere si conquista, si perde, ottiene una conferma³. Le dispute per il trono sono inserite nel contesto di un momento conviviale spazialmente determinato, nel quale l'apparente neutralità della situazione, legata al soddisfacimento di un bisogno biologico primario come la nutrizione, nasconde risvolti imprevedibili e, non di rado, funesti per alcuni commensali⁴. L'importanza di questo spazio, che fonda la sua forza espressiva e il suo impatto pragmatico sull'adattamento delle immagini leggendarie⁵ che dotano di senso le regalità omeriche (un pranzo solenne, appunto, o una corsa tra carri)⁶, induce non solo a rivalutare il valore semantico eventualmente sotteso ad altri spazi organizzati dai sovrani secondo condizioni particolari (1)⁷, ma anche a riflettere sulla relazione che può stabilirsi tra spazi interni e spazi esterni (2).

(1) A proposito del passaggio dinastico verificatosi in Lidia da Eraclidi a Mermnadi, per esempio (I 8-12), Purves ha osservato come la scorretta gestione del talamo nuziale da parte di Candaule, che concede a Gige di ammirare il corpo nudo della regina, sia evidenziata dallo storico per il tramite di un complesso gioco di richiami lessicali, che connettono l'apertura a un sottoposto di un ambiente normalmente privato all'atto del togliersi le vesti e alla vulnerabilità della posizione

³ Per il riferimento bibliografico cfr. *supra*, Capitolo 2, n. 144.

⁴ Per alcuni esempi erodotei pertinenti cfr. I 106, 2 (Ciassare e gli Sciti che hanno invaso la Media), I 118-119 (Astiage e Arpago), II 100, 3 (Nitocri e gli Egiziani che hanno ucciso suo fratello), V 18-20 (Aminta, Alessandro e gli ambasciatori persiani giunti a chiedere terra e acqua).

⁵ Per immagine leggendaria si intende una particolare unità di un racconto mitico, impregnata di significati molteplici nonché cronologicamente e geograficamente stratificati e distanti. Essa permette di tracciare lo sviluppo di fatti e nozioni sociali e diviene, per questo tramite, veicolo di memoria culturale (cfr., per un'approfondita discussione, DI DONATO 2007).

⁶ Un'altra immagine leggendaria può essere la battuta di caccia: Erodoto ne fa l'occasione di compimento della profezia relativa alla morte di Atys figlio di Creso, colpito accidentalmente dalla lancia di Adrasto (I 36-43), e la accetta come possibile modalità dell'omicidio di Smerdi (III 30, 3: [...] ἀπέκτεινε Σμέρδιν, οἱ μὲν λέγουσι ἐπ' ἄγρην ἐξαγαγόντα, οἱ δὲ ἐς τὴν Ἐρυθρὴν θάλασσαν προαγαγόντα καταποντώσαι). Si noti che l'effettiva storicità di queste tradizioni è alquanto dubbia (cfr. ASHERI 1988 e 1990, *ad loc.*).

⁷ Cfr. *supra*, p. 29.

del re, il quale sancisce, con quest'azione di forzata esposizione della bellezza fisica della moglie, la propria rovina⁸. La stanza da letto, spazio intimo per eccellenza, assume un significato simbolico non trascurabile, trasformandosi in teatro di uno dei principali mutamenti dinastici descritti nelle *Storie*⁹.

(2) In merito alla storia dell'ascesa al trono di Ciro¹⁰, inoltre, è interessante che il pastore Mitridate conosca i veri natali del futuro re di Persia mentre si trova *κατ' ὁδόν* – *in viaggio* o *per strada* – tra l'abitazione di Arpago e la propria capanna (I 111, 5), e che in una circostanza spaziale simile lo stesso Ciro apprenda la verità su di sé (I 122, 2: *κατ' ὁδόν δὲ πυθέσθαι πᾶσαν τὴν ἐωυτοῦ πάθην [...] ἀπὸ δὲ τῆς κεῖθεν ὁδοῦ τὸν πάντα λόγον τῶν πομπῶν πυθέσθαι*). Questa collocazione “esterna” di due tappe della vicenda di riconoscimento regale può essere, certo, una semplice casualità, ma può anche rispondere a logiche narrative, culturali, storiche e antropologiche che, allo stadio attuale delle ricerche, sfuggono alla nostra comprensione.

Non dispongo ancora di elementi sufficienti per formulare ipotesi solide né, tantomeno, per trarre deduzioni condivisibili e valide; mi sembra evidente, tuttavia, che il binomio spazio-potere rappresenti un argomento di indagine lontano dall'essere esaurito e meritevole, al contrario, di essere ulteriormente esaminato.

Già il contenuto della seconda sezione del secondo capitolo, del resto, sostanzia quest'ultima affermazione. L'incontro con la dimensione sacra dello spazio produce effetti di rilievo sulla vita dei personaggi coinvolti, l'autorevolezza e l'indole dei quali appaiono misurate sulla base di eventi che concorrono a realizzare una caratterizzazione storiografica costante per tutta l'opera (Ciro e Amasi, e quindi i Persiani tutti, come padroni della *γῆ*; Meandrio e Clistene di Sicione come detentori di un *κράτος* politico fortemente ancorato a un processo di legittimazione; Cambise e Cleomene come “empi” trasgressori del *νόμος*). Il

⁸ Per i dettagli dell'argomentazione si rimanda a PURVES 2014, pp. 99-110.

⁹ Sempre una stanza da letto è il luogo in cui il falso Smerdi viene smascherato da Fedima, figlia di Otane (III 69).

¹⁰ Cfr. *supra*, p. 99.

pubblico di Erodoto è in grado di recepire il senso profondo di determinate situazioni, ed è proprio a partire dal livello di preparazione dell'uditorio che lo storico di Alicarnasso gestisce la citazione e la funzione dei luoghi sacri studiati nella prima sezione del capitolo. Le *Storie* sembrano così svilupparsi sullo sfondo di un comune sistema di riferimenti e crearsi, sotto certi aspetti, attraverso la collaborazione e l'interazione tra l'individualità di Erodoto e la collettività costituita da quei Greci destinatari ultimi della sua ἱστορίη.

Lo *spazio dell'esperienza* è, per definizione, uno spazio dinamico, suscettibile di assumere una pluralità di configurazioni. Due brevi passi omerici possono aiutare a delineare meglio l'entità del problema in Erodoto.

Approdato a Pilo e recatosi, sotto la protezione di Atena-Mentore, al cospetto di Nestore, Telemaco domanda con apprensione che cosa sia successo al padre Odisseo, il quale, contrariamente a molti altri capi degli Achei, non è ancora ritornato in patria (γ 1-101). Nestore rievoca con dolore i fatti immediatamente successivi alla distruzione di Troia (l'ira di Atena, la disputa tra Agamennone e

Menelao), confessa di non saper nulla sulla sorte di Odisseo e dichiara, infine, di essere salpato dalla Troade verso l'isoletta di Tenedo e di essersi fermato temporaneamente a Lesbo, indeciso sulla rotta da intraprendere (102-169). Due possibilità si offrivano al sovrano (170-172):

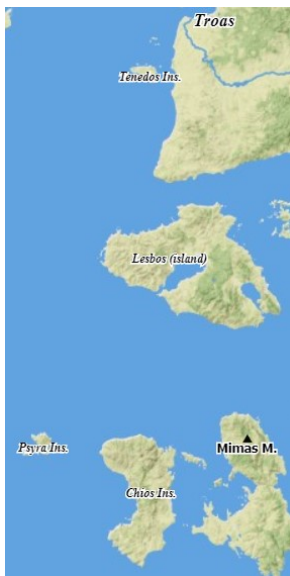


Fig. 19

ἢ καθύπερθε Χίοιο νεοίμεθα παιπαλοέσσης, 170
 νήσου ἔπι Ψυρίης, αὐτήν ἐπ' ἀριστερ' ἔχοντες,
 ἢ ὑπένερθε Χίοιο παρ' ἠνεμόεντα Μίμαντα.

Se ci ponessimo nell'ottica di un navigante che veleggia da Lesbo a Chio e stabilissimo un confronto con

l'anabasi fluviale di Erodoto, dal Delta a Elefantina¹¹, dovremmo concludere che navigare *al di sopra* (καθύπερθε) o *al di sotto* (ὑπένερθε)¹² della rocciosa Chio implica, rispettivamente, spingersi fino al capo meridionale dell'isola o limitarsi a sfiorare la costa settentrionale: l'esatto contrario, insomma, di quanto viene affermato nei versi.

Occorre evidenziare, tuttavia, che il movimento considerato da Nestore avviene in pieno Egeo, nel quale, nonostante la direzione dello spostamento, l'equazione "cartografica" καθύπερθε = *su/alto* = *nord* – completamente capovolta nell'entroterra egiziano (e libico) esplorato dallo storico di Alicarnasso – mantiene un certo grado di correttezza e comprensibilità¹³. L'intervento di un parametro egocentrico¹⁴ (v. 171: tenere Psiria *a sinistra*) e l'aggancio a un elemento naturale elevato a coordinata geografica (v. 172: il monte Mimante), inoltre, contribuiscono a ricondurre il significato di καθύπερθε e di ὑπένερθε a un'alternativa fra due itinerari di navigazione verso occidente, che impongono la scelta tra sfidare il pericoloso mare aperto – e arrivare rapidamente in Grecia¹⁵ – o attenersi a un percorso, più lungo ma più sicuro, attraverso i porti delle Cicladi¹⁶. Seduto ormai sul suo trono di Pilo, Nestore descrive a Telemaco le varie tappe del tragitto, orientando lo spazio marittimo secondo uno schema geografico fondato, certo, sulla sua esperienza personale di navigatore, ma senza dubbio condiviso anche dai fruitori storici dell'epos.

Ad ogni modo, che quella tra καθύπερθε e *nord* sia una flebile corrispondenza, recepita come tale da Erodoto, appare confermato da un passo iliadico.

¹¹ Cfr. *supra*, pp. 35-41. Si tratta, in entrambi i casi, di un movimento diretto verso il sud "cartografico".

¹² Ὑπένερθε non è attestato nelle *Storie*, ma il legame con il più diffuso ἔνερθε appare abbastanza trasparente.

¹³ Cfr. *supra*, pp. 187-188. Si veda anche BOWERSOCK 2005.

¹⁴ Cfr. *supra*, Capitolo 3, n. 177.

¹⁵ Così farà Nestore (173-175): ἤτέομεν δὲ θεὸν φῆναι τέρας· αὐτὰρ ὃ γ' ἡμῖν/δείξει, καὶ ἠνώγει πέλαγος μέσον εἰς Εὐβοίαν/τέμνειν, ὄφρα τάχιστα ὑπέκ κακότητα φύγομεν.

¹⁶ Cfr. HEUBECK, WEST 1981, *ad loc.*

Compatendo le sventure di Priamo, giunto nella sua tenda a chiedere la restituzione del corpo di Ettore, Achille delinea il territorio un tempo felicemente governato dal vecchio re (Ω 543-546)¹⁷:

καὶ σὲ γέρον τὸ πρὶν μὲν ἀκούομεν ὄλβιον εἶναι·
 ὅσπον Λέσβος ἄνω Μάκαρος ἔδος ἐντὸς ἔεργει
 καὶ Φρυγίη καθύπερθε καὶ Ἑλλήσποντος ἀπείρων, 545
 τῶν σε γέρον πλούτῳ τε καὶ υἰάσι φασι κεκάσθαι.

Nicolai ha sottolineato come in questo passo sia contenuta la prima testimonianza di un uso “geografico” di ἄνω¹⁸ – vocabolo peraltro assai raro in Omero, attestato soltanto qui e in λ 596. Nell’interpretazione dello studioso, «ἄνω e καθύπερθε designano semplicemente la lontananza dei luoghi, ma non dalla posizione del personaggio che pronuncia la frase (Achille nel campo greco), bensì da quella del poeta e del suo pubblico».

La collocazione esatta dell’aedo e dei destinatari del canto non appare un dato facilmente verificabile; né, d’altra parte, la presenza dell’avverbio ἐντός, che pure assume, in alcune occorrenze erodotee, un valore geolocalizzante preciso¹⁹, costituisce motivo sufficiente per ammettere la preminenza centralizzante della posizione del locutore²⁰. È una rappresentazione statica²¹, nella quale l’accostamento di due avverbi sinonimici come ἄνω e καθύπερθε²² appare problematico rispetto all’ubicazione delle regioni geografiche che questi vocaboli

¹⁷ I primi tre versi sono citati, con una lieve modifica (v. 544: πόλις in luogo di ἔδος), in Str. XIII 1, 7. Per un approfondimento sulla descrizione straboniana della Troade cfr. FRANCO 2000.

¹⁸ NICOLAI 1984, n. 18.

¹⁹ Cfr. *supra*, Capitolo 3, n. 221 e *infra*.

²⁰ Ἐντὸς ἔεργει di v. 544 ricorre anche in B 845. Il soggetto è l’Ellesponto e il sintagma verbale concorre a delimitare il territorio dei Traci condotti in guerra da Acamante e Piroo (844-845: αὐτὰρ Θρήϊκας ἦγ’ Ἀκάμας καὶ Πείροος ἦρωσ/ὄσσοις Ἑλλήσποντος ἀγάρροος ἐντὸς ἔεργει). L’unica voce che ci è concesso ascoltare è quella del poeta, la performance del quale sarebbe da collocare in Tracia. È una spiegazione poco probabile; il nesso, d’altronde, ha un chiaro carattere formulare (cfr. B 617, I 404, Σ 512, X 121, η 88).

²¹ Cfr. Hdt. VII 141, 4: l’Attica è definita dalla Pizia come il territorio che il Citerone e il Κέκροπος οὖρος (non propongo traduzioni in quanto si tratta di un’espressione enigmatica: cfr. VANNICELLI 2017, *ad loc.*) *chiudono al loro interno* (ἐντὸς ἔχει).

²² Cfr. *supra*, Capitolo 3, n. 222.

provvedono a identificare: a fronte di un senso generale di *alto/sopra*, infatti, Lesbo è a sud di Troia, la Frigia a oriente.

Tale difficoltà semantica era stata notata già dagli scoliasti, i quali avevano avvertito l'esigenza di chiosare la funzione delimitante di Λέσβος ἄνω e di Φρυγίη καθύπερθε attraverso l'esplicitazione del punto cardinale di partenza (ἀπὸ μεσημβρίας/ἀπὸ ἀνατολῆς)²³. Diversi studiosi, poi, hanno suggerito di attribuire a ἄνω e καθύπερθε il significato aggettivale di *verso l'alto* e *dall'alto*, provando a mantenere una traccia dell'accezione di base²⁴. A me sembra, però, che a essere maggiormente nel giusto siano coloro che hanno proposto di enfatizzare, piuttosto, l'opposizione tra isola e terraferma, ossia tra una Lesbo che sta *fuori verso il mare* e l'*entroterra* frigio²⁵. Questa spiegazione risulta in accordo, da un lato, con lo sviluppo del lessico greco della navigazione, che si serve del verbo ἀναπλέω per indicare un allontanamento progressivo dal litorale verso il mare aperto²⁶; dall'altro, con la tendenza a destinare l'impiego di καθύπερθε alla designazione delle aree più interne e continentali, a prescindere da un riferimento direzionale specifico.

È una questione spinosa, che si sottrae a una lettura univoca. L'acquisizione principale è che lo spazio dell'esperienza concreta rivela già nei poemi omerici quel carattere polivalente – e talvolta ambiguo – che la diacronia di civiltà non cancella ma mantiene inalterato nelle *Storie* di Erodoto, nelle quali una forte presenza autoriale fa sì che la prospettiva spaziale dipenda da una molteplicità di fattori non sempre chiaramente individuabili e ovvia causa di complicazione.

Abbiamo accennato, per esempio, al diverso angolo di visuale da cui Erodoto e Tucidide sembrano descrivere la conformazione del monte Athos²⁷. Per lo storico di Alicarnasso, che possiamo immaginare in piedi o seduto su un'imbarcazione ancorata al largo dell'Egeo settentrionale, l'Athos τελευτᾷ ἐς τὴν ἥπειρον, *termina nel continente* in corrispondenza dell'Istmo e della città di Sane,

²³ Cfr. *schol.* Hom. *Il.* Ω 544-545, V pp. 610-611 Erbse.

²⁴ Cfr. HEBELING 1963, s.v. καθύπερθε.

²⁵ Cfr. MCLEOD 1982 e RICHARDSON 1993, *ad loc.*

²⁶ Cfr. *supra*, Capitolo 3, n. 212.

²⁷ Cfr. *supra*, Capitolo 3, n. 268.

ἐντός, *al di qua* della quale si trovano le località di Dio, Olofisso, Acrotoo, Tisso,



Cleone (fig. 20). Ora, un'identica scelta lessicale distingue l'introduzione al racconto relativo allo scavo del canale difensivo voluto dagli Cnidi (I 174, 3: Ἐντός δὲ πᾶσά σφι ἐγένετο· τῆ γὰρ ἡ Κνιδίη χώρα ἐς τὴν ἡπειρον τελευτᾷ, ταύτη ὁ ἰσθμὸς ἐστὶ

Fig. 20 τὸν ὄρυσσον)²⁸, per il quale si può supporre, in linea di principio, un'analogia permanenza esplorativa di Erodoto nelle acque che bagnano la Cnidia e il promontorio Triopio. Eppure, non si può escludere che l'uso di ἐντός si riferisca meno al momento dell'osservazione che a quello dell'enunciazione: in altre parole, che l'adozione di un avverbio, per così dire, "inclusivo" sia da mettere in rapporto alla prospettiva di chi guarda (e invita a guardare) verso l'Asia Minore non da una situazione di prossimità alla costa ma nel quadro di una performance storiografica eseguita più a occidente, nella Grecia propriamente detta e, magari, proprio ad Atene²⁹.



Fig. 21

È necessario, pertanto, sforzarsi di vagliare tutte le alternative possibili, esaminare nel dettaglio i contesti di occorrenza delle locuzioni spaziali, ampliare l'analisi in sincronia e diacronia e includere tutte quelle preposizioni – ἀνά, κατά, ὑπέρ, ὑπό – e quegli avverbi – ὀπίσθε, ἔμπροσθε – greci in grado di sostenere una localizzazione geografica. La ricerca può anche giovare, come accade per la descrizione del monte Athos, di comparazioni *ad hoc*, in quanto un diverso modo di esprimere lo spazio può essere la spia dell'abitudine a vivere e a orientarsi in territori completamente differenti.

²⁸ Cfr. *supra*, Capitolo 1, n. 83.

²⁹ Sull'ambiguità degli avverbi ἐντός e ἐκτός cfr. anche Hdt. IV 28, 1 (cfr. CORCELLA 1993, *ad loc.*), 46, 1 (cfr. HOW, WELLS 1961, *ad loc.*) e 173 (cfr. MACAN 1973, *ad loc.*).

Chi scrive proviene da una città del Sud Italia che si trova indicativamente a metà strada fra la costa tirrenica, distante una decina di chilometri, e l'Appennino. Per me è pratica normale, quando sono alla guida di un veicolo o devo fornire informazioni stradali, servirmi dell'esistenza di un graduale dislivello e riferirmi alle vie cittadine che conducono alle colline circostanti come a un percorso in salita: non dico «prosegua per quella strada» ma «salga per quella strada», non suggerisco di «svoltare a destra/sinistra» ma di «salire per di qua»³⁰. Ora, mi è capitato di sedere da passeggero nell'auto di una conoscente originaria del Tavoliere salentino, giunta a farmi visita nella mia città. Chi ha avuto la fortuna di esplorare le aree del Tavoliere sa bene che si tratta di zone pressoché prive di pendenze significative. Ebbene, la mia conoscente non riusciva proprio a dare un senso alle mie indicazioni spaziali: in una persona abituata a collocare (e a pensare) lo spazio della città su un piano rigidamente orizzontale, i verbi 'salire' e 'scendere' non generavano orientamento ma confusione (oltre a un certo nervosismo).

Sulla base di questa e altre esperienze ho cercato, in seguito, di adeguarmi alle competenze dei miei interlocutori. Ed è su questo ineliminabile presupposto che ogni riferimento spaziale pronunciato da Erodoto deve essere studiato. Bisogna sforzarsi di collocare la persona dello storico in una sorta di ambiente tridimensionale e comprendere il suo angolo di visuale, che anche il pubblico deve sentire proprio e, quindi, metabolizzare e capire.

³⁰ Viceversa, se assumo come punto di riferimento il mare, mi capita di dire «scenda per di là».

Bibliografia

- AKUJÄRVI 2012 = J. Akujärvi, *One and "I" in the Frame Narrative: Authorial Voice, Travelling Persona and Addressee in Pausanias' "Periegesis"*, in «CQ» 62 (1), 2012, 327-358.
- ALCOCK, OSBORNE 1994 = S. Alcock, R. Osborne [a cura di], *Placing the Gods: Sanctuaries and Sacred Space in Ancient Greece*, Oxford 1994.
- ALGRA 1995 = K. Algra, *Concepts of Space in Greek Thought*, Leiden 1995.
- AMBAGLIO 1975 = D. Ambaglio, *Il motivo della deportazione in Erodoto*, in «RIL» 109, 1975, 378-383.
- AMIOTTI 1986 = G. Amiotti, *L'Europa nella polemica tra Erodoto e la scuola ionica*, in «CISA» 12, 1986, 49-56.
- AMPOLO 1996 = C. Ampolo, *Il sistema della polis. Elementi costitutivi e origini della città greca*, in Settis 1996, 297-341.
- AMPOLO 2009 = C. Ampolo [a cura di], *Immagine e immagini della Sicilia e di altre isole nel Mediterraneo antico*, Pisa 2009.
- ARMAYOR 1978 = O. K. Armayor, *Did Herodotus Ever Go to the Black Sea?*, in «HSPH» 82, 1978, 45-62.
- ARMAYOR 1980 = O.K. Armayor, *Did Herodotus Ever Go to Egypt?*, in «JARCE» 15, 1980, 59-71.
- ARRIGHETTI 1998 = *Esiodo. Opere*, a cura di G. Arrighetti, Torino 1998.
- ASHERI 1988 = *Erodoto. Le Storie. Libro I: la Lidia e la Persia*, a cura di D. Asheri, Milano 1988.
- ASHERI 1990 = *Erodoto. Le Storie. Libro III: la Persia*, a cura di D. Asheri, Milano 1990.
- ASHERI 2003 = *Erodoto. Le Storie. Libro VIII: la vittoria di Temistocle*, a cura di D. Asheri, Milano 2003.
- ASHERI 2006 = *Erodoto. Le Storie. Libro IX: la battaglia di Platea*, a cura di D. Asheri, Milano 2006.
- ASHERI, LLOYD, CORCELLA 2007 = D. Asheri, A.B. Lloyd, A. Corcella, *A Commentary on Herodotus. Books I-IV*, Oxford 2007.
- AUDRING 1981 = G. Audring, *Proastion. Zur Funktion der Stadtnahen Landzone Archaischer Poleis*, in «Klio» 63, 1981, 215-231.
- AUDRING 1989 = G. Audring, *Zur Struktur des Territoriums griechischer Poleis in archaischer Zeit*, Berlin 1989.
- BADIAN 1994 = E. Badian, *Herodotus on Alexander I of Macedon: a Study in Some Subtle Silences*, in S. Hornblower [a cura di], *Greek Historiography*, Oxford 1994, 107-130.
- BAKKER, DE JONG, VAN WEES 2002 = E.J. Bakker, I. De Jong, H. Van Wees [a cura di], *Brill's Companion to Herodotus*, Leiden 2002.

- BAKKER 2006 = E.J. Bakker, *The Syntax of historie: how Herodotus Writes*, in Dewald, Marincola 2006, 92-102.
- DE BAKKER 2016 = M. De Bakker, *An Uneasy Smile. Herodotus on Maps and the Question of How to View the World*, in Barker, Bouzarovski, Pelling, Isaksen 2016, 82-100.
- BALL 1979 = R. Ball, *Generation dating in Herodotos*, in «CQ» 29 (2), 1979, 276-281.
- BALLABRIGA 1986 = A. Ballabriga, *Le soleil et le tartare. L'image mythique du monde en Grèce archaïque*, Paris 1986.
- BARAGWANATH 2008 = E. Baragwanath, *Motivation and Narrative in Herodotus*, Oxford 2008.
- BARAGWANATH, DE BAKKER 2012 = E. Baragwanath, M. de Bakker [a cura di], *Myth, Truth and Narrative in Herodotus*, Oxford 2012.
- BARKER, BOUZAROVSKI, PELLING, ISAKSEN 2016 = E. Barker, S. Bouzarovski, C.B.R. Pelling, L. Isaksen [a cura di], *New Worlds from Old Texts: Revisiting Ancient Space and Place*, Oxford 2016.
- BARKER, PELLING 2016 = *Space-travelling in Herodotus Book 5*, in Barker, Bouzarovski, Pelling, Isaksen 2016, 226-252.
- BARTH 1968 = H. Barth, *Zur Bewertung und Auswahl des Stoffes durch Herodotus (Die Begriffe θῶμα, θωμάζω, θωμάσιος und θωμαστός)*, in «Klio» 50, 1968, 93-110.
- BEARZOT 1987 = C. Bearzot, *Problemi del confine attico-beotico: la rivendicazione tebana di Oropo*, in «CISA» 13, 1987, 80-99.
- BELIN DE BALLU 1972 = E. Belin de Ballu, *Olbia: Cité antique du littoral nord de la mer Noire*, Leiden 1972.
- BELTRAMETTI 1986 = A. Beltrametti, *Erodoto: una storia governata dal discorso. Il racconto morale come forma della memoria*, Firenze 1986.
- BERGQUIST 1967 = B. Bergquist *The Archaic Greek Temenos: a Study of Structure and Function*, Lund 1967.
- BERTELLI 2001 = L. Bertelli, *Hecataeus: from Genealogy to Historiography*, in Luraghi 2001, 67-94.
- BIANCHETTI, CATAUDELLA, GEHRKE 2016 = S. Bianchetti, M.R. Cataudella, H.-J. Gehrke [a cura di], *Brill's Companion to Ancient Geography, The Inhabited World in Greek and Roman Tradition*, Leiden-Boston 2016.
- BICHLER 2001 = R. Bichler, *Herodots Welt: der Aufbau der Historie am Bild der fremden Länder und Völker, ihrer Zivilisation und ihrer Geschichte*, Berlin 2001.
- BICHLER 2016 = R. Bichler, *Persian Geography and the Ionians: Herodotus*, in Bianchetti, Cataudella, Gehrke 2016, 4-20.
- BIFFI 1997 = N. Biffi, *Le storie diverse della cortigiana Rhodopis*, in «GIF» 49 (1), 1997, 51-60.

- BLÖSEL 2004 = W. Blösel, *Themistokles bei Herodot: Spiegel Athens im fünften Jahrhundert*, Stuttgart 2004.
- BOEDEKER 1987 = D. Boedeker, *The two faces of Demaratus*, in D. Boedeker, J. Peradotto [a cura di], *Herodotus and the Invention of history*, in «*Arethusa*» 20, 1987, 185-201.
- BOEHM 2015 = I. Boehm, *Pur concept, élément naturel ou réalité édifiée de main d'homme? À propos du vocabulaire de la frontière en grec ancien*, in «*CEA*» 52, 2015, 19-45.
- BOLTON 1962 = J.D. Bolton, *Aristeas of Proconnesus*, Oxford 1962.
- BONDÌ 1990 = S.F. Bondì, *I Fenici in Erodoto*, in Nenci 1990, 255-300.
- BOWDEN 2013 = H. Bowden, *On Kissing and Making up: Court Protocol and Historiography in Alexander the Great's 'Experiment with Proskynesis'*, in «*BICS*» 56 (2) 2013, 55-77.
- BOWERSOCK 2005 = G.W. Bowersock, *The East-West Orientation of Mediterranean Studies and the Meaning of North and South in Antiquity*, in Harris 2005, 167-178.
- BOWIE 2007 = *Herodotus. Histories. Book VIII*, a cura di A.M. Bowie, Cambridge 2007.
- BRANSCOME 2010 = D. Branscome, *Herodotus and the Map of Aristagoras*, in «*CA*» 29 (1), 2010, 1-44.
- BRAVO 1996 = B. Bravo, *Una società legata alla terra*, in Settis 1996, 527-560.
- BRAVO 2000 = B. Bravo, *Pseudo-Herodotus and Pseudo-Thucydides on Scythia, Thrace and the regions "beyond"*, in «*ASNP*» 5 (1), 2000, 21-112.
- BRAVO 2012 = B. Bravo, *Per la storia del testo di Erodoto e di quello di Tuciddide nell'antichità. Parte prima: le testimonianze dei papiri*, in «*Eos*» 99 (1), 2012, 23-65
- BRAVO 2018 = B. Bravo, *Erodoto sulla Scizia e il lontano Nord-Est. Contributo al cosiddetto logos scitico*, Roma 2018.
- BRESSON 2005 = A. Bresson, *Naucratis : de l' « emporion » à la cité*, in «*Topoi (Lyon)*» 12-13 (1), 2005, 133-155.
- BRIANT 1990 = P. Briant, *Hérodote et la société perse*, in Nenci 1990, 69-104.
- BRIANT 1996 = P. Briant, *Histoire de l'empire perse. De Cyrus à Alexandre*, Paris 1996.
- BRIQUEL 1981 = D. Briquel, *Sur un passage d'Hérodote. Prise de Babylone et prise de Véies*, in «*BAGB*» 1 (3), 1981, 293-306.
- BRULE 2012 = P. Brulé, *Comment percevoir le sanctuaire grec ? Une analyse sensorielle du paysage sacré*, Paris 2012.
- BULTRIGHINI 2005 = U. Bultrighini [a cura di], *Democrazia e antidemocrazia nel mondo greco*, Alessandria 2005.
- BULTRIGHINI 2016 = U. Bultrighini, *Il re è pazzo, il re è solo. Cleomene I di Sparta*, Lanciano 2016.

- BURKERT 1977 = W. Burkert, *Griechische Religion der archaischen und klassischen Epoche*, Stuttgart-Berlin-Köln 1977.
- BURKERT 2013 = W. Burkert, *Herodotus on the Names of the Gods: Polytheism as a historical problem*, in Munson 2013a, 198-212.
- BUTTI DE LIMA 1996 = P. Butti de Lima, *L'inchiesta e la prova. Immagine storiografica, pratica giuridica e retorica nella Grecia Classica*, Torino 1996.
- CALAME 1987 = C. Calame, *Le récit généalogique spartiate: la représentation mythologique d'une organisation spatiale*, in «QdS» 26, 1987, 43-92.
- CALAME 1996 = C. Calame, *Mythe et histoire dans l'Antiquité grecque. La création symbolique d'une colonie*, Lausanne 1996.
- CALAME 1998 = C. Calame, *Parcours généalogiques et constructions spatiales: Eschyle et les représentations du monde habité*, in D. Auger, S. Saïd [a cura di], *Généalogies mythiques*, Paris 1998.
- CALAME 2000 = C. Calame, *Poétiques des mythes dans la Grèce antique*, Paris 2000.
- CALAME 2004 = C. Calame, *Le funzioni di un racconto genealogico: Acusilao di Argo e la nascita della storiografia*, in P. A. Bernardini [a cura di], *La città di Argo: mito, storia, tradizioni poetiche. Atti del convegno internazionale (Urbino, 13-15 giugno 2002)*, Roma 2004, 229-243.
- CALAME 2006 = C. Calame, *La fabrication historiographique d'un passé héroïque en Grèce classique : αρχαῖα et παλαιά chez Hérodote*, in «Ktema» 31, 2006, 39-49.
- CALAME 2011 = C. Calame, *Hérodote, précurseur du comparatisme en histoire des religions? Retour sur la dénomination et l'identification des dieux en régime polythéiste*, in F. Prescendi, Y. Volokhin [a cura di], *Dans le laboratoire de l'historien des religions : mélanges offerts à Philippe Borgeaud*, Genève 2011, 263-274.
- CALCE 2005 = R. Calce, *Melanippo contro Adrasto. Tradizioni di identità a confronto in un passo di Erodoto*, in «IncidAntico» 3, 2005, 27-59.
- CARNES 1995 = J.S. Carnes, *Why should I mention Aiakos? Myth and politics in Pindar's Nemean 8. 1*, in «QUCC» 51, 1995, 7-48.
- CASEVITZ 1984 = M. Casevitz, *Temples et sanctuaires: ce qu'apprend l'étude lexicologique*, in G. Roux [a cura di], *Temples et sanctuaires. Séminaire de recherche 1981-1983*, Lyon 1984, 81-95.
- CASEVITZ 1985 = M. Casevitz, *Le vocabulaire de la colonisation en grec ancien: étude lexicologique. Les familles de [ktizō] et de [oikeō-oikizō]*, Paris 1985.
- CASEVITZ 1993 = M. Casevitz, *Les mots de la frontière en grec*, in Y. Roman [a cura di], *La Frontière*, Lyon 1993, 17-24.
- CASEVITZ 1995 = M. Casevitz, *Sur eschatia, histoire du mot*, in A. Rousselle [a cura di], *Frontières terrestres, frontières célestes dans l'Antiquité*, Paris 1995.

- CASEVITZ 1998 = M. Casevitz, *Remarques sur l'histoire de quelques mots exprimant l'espace en grec*, in «REA» 100, 1998, 417-435.
- CATAUDELLA 1989 = M. R. Cataudella, *Tracce di una « carta geografica » persiana in Erodoto e i rapporti Grecia-Oriente fra VI e V sec.*, in «QCSAM» 1, 1989, 147-165.
- CATLIN 1969 = J.S. Catlin, *The Concept of Deception and Related Motifs in the Histories of Herodotus*, Chapel Hill 1969.
- CAWCKWELL 1993 = G.L. Cawckwell, *Cleomenes*, in «Mnemosyne» 46, 1993, 506-527.
- DE CAZANOVE, SCHEID 2003 = O. de Cazanove, J. Scheid, *Sanctuaires et sources. Les sources documentaires et leurs limites dans la description des lieux de culte*, Roma 2003.
- CECCARELLI 1993 = P. Ceccarelli, *La fable des poissons de Cyrus (Hérodote, I, 141): son origine et sa fonction dans l'économie des Histoires d'Hérodote*, in «Métis» 8 (1-2), 1993, 29-57.
- CECCARELLI 1996 = P. Ceccarelli, *De la Sardaigne à Naxos: le rôle des îles dans les Histoires d'Hérodote*, in F. Létoublon [a cura di], *Impressions d'îles*, Toulouse 1996, 41-55.
- CECCARELLI 2009 = P. Ceccarelli, *Isole e terraferma: la percezione della terra abitata in Grecia arcaica e classica*, in C. Armpolo [a cura di], *Immagine e immagini della Sicilia e di altre isole del Mediterraneo antico. Vol. I*, Pisa 2009, 31-50.
- CECCARELLI 2016 = P. Ceccarelli, *Map, Catalogue, Drama, Narrative: Representations of the Aegean Space*, in Barker, Bouzarovski, Pelling, Isaksen 2016, 61-80.
- CHANTRAINE 1968 = P. Chantraine, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire de mots*, Paris 1968.
- CHAPMAN 1972 = G.A.H. Chapman, *Herodotus and Histiaeus' role in the Ionian Revolt*, in «Historia» 21, 1972, 546-568.
- CHATZIVASILIOU 2011 = D. Chatzivasiliou, *Structuration de l'espace en Attique archaïque: exemples d'urbanisation, problèmes de méthode*, in «Cahiers Mondes Anciens» 2, 2011.
- CICCIÒ 1983 = M. Ciccì, *Il santuario di Damia e Auxesia e il conflitto tra Atene ed Egina (Herod. V 82-88)*, in «CISA» 9, 1983, 95-104.
- CINGANO 1985 = E. Cingano, *Clistene di Sicione, Erodoto e i poemi del Ciclo tebano*, in «QUCC» 20 (2), 1985, 31-40.
- CLARKE 2018 = K. Clarke, *Shaping the Geography of Empire: Man and Nature in Herodotus' Histories*, Oxford 2018.
- COBET 2002 = J. Cobet, *The Organization of Time in the Histories*, in Bakker, de Jong, Van Wees 2002, 387-412.
- CORCELLA 1984 = A. Corcella, *Erodoto e l'analogia*, Palermo 1984.

- CORCELLA 1992 = A. Corcella, *Sciti ἀποτῆρες e Sciti γεωργοί*, in «QdS» 35, 1992, 49-60.
- CORCELLA 1993 = *Erodoto. Le Storie. Libro IV: la Scizia e la Libia*, a cura di A. Corcella, Milano 1993.
- CORCELLA 1996 = A. Corcella, «*Ecateo di Mileto così dice*», in «QS» 22 (43), 1996, 295-301.
- CORCELLA 2013 = A. Corcella, *Herodotus and Analogy*, in Munson 2013a, 44-77.
- CORDANO 1992 = F. Cordano, *La geografia degli antichi*, Roma-Bari 1992.
- COSGROVE 2004 = D. Cosgrove, *Landscape and Landschaft*, in «German Historical Institute Bulletin» 35, 2004, 57-71
- COVIELLO 2005 = G. Coviello, *Meandrio di Samo e l'isonomia: un esempio di primato istituzionale nel mondo ionico?*, in Bultrighini 2005, 139-157.
- CRAHAY 1956 = R. Crahay, *La littérature oraculaire chez Hérodote*, Paris 1956.
- DAN 2011 = A. Dan, *L'Istros d'Hérodote*, in «Dacia» 55, 2011, 25-56.
- DAN 2013 = A. Dan, *Achaemenid World Representations in Herodotus' Histories: some Geographic Examples of Cultural Translation*, in Geus, Irwin, Poiss 2013, 83-121.
- DAN, GEUS, GUCKELSBERGER 2014 = A. Dan, K. Geus, K. Guckelsberger, *What is Common Sense Geography? Some Preliminary Thoughts from a Historical Perspective*, in Geus, Thiering 2014, 17-38.
- DAN 2015 = A. Dan, *Greco et Perses sur les Détroits. Le démon enchaîné et la démesure du Grand Roi*, in «Ancient West&East» 14, 2015, 191-235.
- DAN 2015a = A. Dan, *Herodotus' measures of Scythia*, in *Скифия. Образ и историко-культурное наследие*, Mosca 2015, 23-30.
- DAN 2016 = A. Dan, *The Rivers called Phasis*, in «Ancient West&East» 15, 2016, 245-277.
- DARBO-PESCHANSKI 1987 = C. Darbo-Peschanski, *Le discours du particulier. Essai sur l'enquête hérodotéenne*, Paris 1987.
- DARBO-PESCHANSKI 2000 = C. Darbo-Peschanski, *Historia et historiographie grecque: le "temps des hommes"*, in Darbo-Peschanski 2000a, 89-114.
- DARBO-PESCHANSKI 2000a = C. Darbo-Peschanski [a cura di], *Constructions du temps dans le monde grec ancien*, Paris 2000.
- DARCQUE, ÉTIENNE, GUIMIER-SORBETS 2013 = P. Darcque, R. Étienne, A.-M. Guimier-Sorbets [a cura di], *Proasteion: recherches sur le périurbain dans le monde grec*, Paris 2013
- DAVERIO ROCCHI 1988 = G. Daverio Rocchi, *Frontiera e confini nella Grecia antica*, Roma 1988.
- DAVERIO ROCCHI 2016 = G. Daverio Rocchi, *Systems of Borders in Ancient Greece*, in Bianchetti, Cataudella, Gehrke 2016, 58-77.

- DAVOLI 2010 = P. Davoli, *Settlements – Distribution, Structure, Architecture: Graeco-Roman*, in Lloyd 2010, 350-369.
- DEBORD 2010 = P. Debord, *Sur quelques Zeus Cariens: religion et politique*, in B. Virgilio [a cura di], *Studi ellenistici XIII*, Pisa-Roma 2010, 19-38.
- DELIGIORGIS 2016 = K. Deligiorgis, *The Herodotean “Amazonic” Artemisia*, in «EClás» 150, 2016, 35-50.
- DENNISTON 1934 = J.D. Denniston, *The Greek particles*, Oxford 1934.
- DESNIER 1995 = J.-L. Desnier, *De Cyrus le Grand à Julien l'Apostat : Le passage du fleuve essai sur la légitimité du souverain*, Paris 1995.
- DETIENNE 1967 = M. Detienne, *Les Maîtres de vérité dans la Grèce archaïque*, Paris 1967.
- DEWALD 1987 = C. Dewald, *Narrative Surface and Authorial Voice in Herodotus' Histories*, in D. Boedeker, J. Peradotto [a cura di], *Herodotus and the Invention of history*, in «Arethusa» 20, 1987, 147-170.
- DEWALD, MARINCOLA 2006 = C. Dewald, J. Marincola [a cura di], *The Cambridge Companion to Herodotus*, Cambridge 2006.
- DI DONATO 1990 = R. Di Donato, *Per un'antropologia storica del mondo antico*, Firenze 1990.
- DI DONATO 2001 = R. Di Donato, *Hierà. Prolegomena ad uno studio storico antropologico della religione greca*, Pisa 2001.
- DI DONATO 2007 = R. Di Donato, *La leggenda eroica come memoria sociale dei Greci*, in L. Marrucci, A. Taddei [a cura di], *Polivalenze epiche. Contributi di psicologia storica*, Pisa 2007, 137-148.
- DI DONATO 2008-2010 = R. Di Donato, *Da Teseo a Clistene. Lo spazio politico negli studi francesi sulla Grecia antica nel XX secolo*, in «Itaca» 24, 25, 26, 2008-2010, 9-29.
- DI DONATO 2011 = R. Di Donato, *Momigliano Arnaldo Dante*, in *Dizionario biografico degli Italiani*, Roma 2011, 475-481.
- DI VASTO 2016 = L. Di Vasto, *Appendice. Thurii: dalla fondazione alla metà del IV secolo a.C.*, in F. Stama [a cura di], *Alessi. Testimonianze e frammenti*, Castrovillari 2016, 519-553.
- DODDS 1951 = E.R. Dodds, *The Greeks and the Irrational*, Berkeley-London 1951 (*I Greci e l'irrazionale*, Milano 2003).
- DORATI 2000 = M. Dorati, *Le Storie di Erodoto: etnografia e racconto*, Pisa 2000.
- DORATI 2008 = M. Dorati, *Racconto storico e narratologia cognitiva: una proposta di lettura erodotea*, in «Aevum(ant)» n. s. 8, 2008, 3-57.
- DORATI 2014-2015 = M. Dorati, *Spazio dell'esperienza e spazio dell'astrazione nel discorso geoetnografico erodoteo: alcune considerazioni narratologiche*, in «GeogrAnt» 23-24, 2014-2015, 43-52.
- DOVATUR 1982 = A.I. Dovatur, *The Designation of Seas in Herodotus*, in «VDI» 161, 1982, 110-113.

- DOVER 1968 = *Aristophanes. Clouds*, a cura di K.J. Dover, Oxford 1968.
- DU BOUCHET 2012 = J. Du Bouchet, *Expériences et représentations de l'espace en grec ancien*, in Guisard, Laizé 2012, 9-21.
- DUMÉZIL 1980 = G. Dumézil, *Storie degli Sciti*, Milano 1980.
- DUNSCH 2013 = B. Dunsch, "Et apud patrem historiae sunt innumerabiles fabulae": *Herodot bei Cicero*, in Dunsch, Ruffing 2013, 153-199.
- DUNSCH, RUFFING 2013 = B. Dunsch, K. Ruffing [a cura di], *Herodots Quellen – Die Quellen Herodots*, Wiesbaden 2013.
- EDELMANN 1970 = H. Edelmann, *Eremos und Eremie bei Herodot*, in «KLIO» 52, 1970, 79-86.
- EKROTH 2002 = G. Ekroth, *The Sacrificial Rituals of Greek Hero-Cults*, Liège 2002
- ETIENNE 1992 = R. Etienne, *Autels et sacrifices*, in Schachter 1992, 291-312.
- EVANS 1991 = J.A.S. Evans, *Herodotus, Explorer of the Past: Three Essays*, Princeton 1991.
- EVANS 1991a = J.A.S. Evans, *The Faiyum and the Lake of Moeris*, in «AHB» 5, 1991, 66-74.
- FEHLING 1971 = D. Fehling, *Die Quellenangaben bei Herodot*, Berlin-New York 1971
- FELTON 2014 = D. Felton, *The motif of the "mutilated hero" in Herodotus*, in «Phoenix» 68 (1-2), 2014, 47-61.
- FINLEY 1973 = M. Finley [a cura di], *Problèmes de la terre en Grèce ancienne*, Paris 1973.
- FINLEY 1975 = M. Finley, *The use and abuse of history*, London 1975.
- FLOWER, MARINCOLA 2002 = *Herodotus. Histories. Book IX*, a cura di M.A. Flower, J. Marincola, Cambridge 2002.
- FORNARA 1971 = C.W. Fornara, *Herodotus. An Interpretative Essay*, Oxford 1971
- FORNARA 1981 = C.W. Fornara, *Herodotus' Knowledge of the Archidamian War*, in «Hermes» 109, 1981, 149-156.
- FOWLER 1996 = R. Fowler, *Herodotus and his Contemporaries*, in «JHS» 116, 1996, 62-87.
- FOWLER 2001 = R. Fowler, *Early 'Historie' and Literacy*, in Luraghi 2001, 95-115.
- FUNKE 2004 = P. Funke, *Herodotus and the Major Sanctuaries of the Greek World*, in V. Karageorghis, I. Taifacos [a cura di], *The World of Herodotus*, Nicosia 2004, 159-168.
- FRANCO 2000 = C. Franco, *La Troade di Strabone*, in A.M. Biraschi, G. Salmeri, *Strabone e l'Asia Minore*, Perugia 2000, 261-282.
- GAETANO 2016 = F. Gaetano, *Pratiche storiografiche di comunicazione: $\mu\nu\tilde{\alpha}\sigma\theta\alpha\iota$ e $\mu\nu\eta\mu\eta$ fra Erodoto e il suo pubblico*, in «Lexis» 34, 2016, 105-115.
- GAETANO 2018 = F. Gaetano, *Tekmaïromai nella storiografia di Erodoto: una proposta di lettura*, in «Aevum» 92 (1), 2018, 3-16.

- GARVIE 2009 = *Aeschylus. Persae*, a cura di A.F. Garvie, Oxford 2009.
- GAZZANO 2014 = F. Gazzano, *Sovrani "barbari" e santuari greci: qualche riflessione*, in L. R. Cresci [a cura di], *Spazio sacro e potere politico in Grecia e nel Vicino Oriente*, Roma 2014, 119-161.
- GEHRKE 2001 = H.-J. Gehrke, *Myth, History, and Collective Identity: Uses of the Past in Ancient Greece and Beyond*, in Luraghi 2001, 286-313.
- GERNET 1968 = L. Gernet, *Anthropologie de la Grèce antique*, Paris 1968.
- GERNET 1997 = L. Gernet, *La famiglia nella Grecia antica*, a cura di R. Di Donato, Roma 1997.
- GERNET 2004 = L. Gernet, *Polyvalence des images. Testi e frammenti sulla leggenda greca*, Pisa 2004.
- GEUS, IRWIN, POISS 2013 = K. Geus, E. Irwin, T. Poiss [a cura di], *Herodots Wege des Erzählens: Logos und Topos in den Historien*, Frankfurt am Main 2013.
- GEUS, THIERING 2014 = K. Geus, M. Thiering [a cura di], *Features of Common Sense Geography: Implicit Knowledge Structures in Ancient Geographical Texts*, Zürich-Münster 2014.
- GEUS, THIERING 2014a = K. Geus, M. Thiering, *Common Sense Geography and Mental Modelling: Setting the Stage*, in Geus, Thiering 2014, 5-15.
- GIANGIULIO 1989 = M. Giangiulio, *Ricerche su Crotona arcaica*, Pisa 1989.
- GIANGIULIO 2001 = M. Giangiulio, *Constructing the Past: Colonial Traditions and the Writing of History. The Case of Cyrene*, in Luraghi 2001, 116-137.
- GIANGIULIO 2001a = M. Giangiulio, *L'eschatia. Prospettive critiche su rappresentazioni antiche e modelli moderni*, in *Problemi della chora coloniale dall'occidente al mar Nero*, Napoli 2001, 333-361.
- GIANGIULIO 2005 = M. Giangiulio, *Tradizione storica e strategie narrative nelle Storie di Erodoto. Il caso del discorso di Socle corinzio*, in M. Giangiulio [a cura di], *Erodoto e il modello erodoteo: formazione e trasmissione delle tradizioni storiche in Grecia*, Trento 2005, 91-122.
- GIANOTTI 1988 = G.F. Gianotti, *Ordine e simmetria nella rappresentazione del mondo: Erodoto e il paradosso del Nilo*, in «QS» 27, 1988, 51-92.
- GIANOTTI 1994 = G.F. Gianotti, *I fiumi e la storia: Erodoto e il buon uso delle acque*, in O. Longo, P. Scarpi [a cura di], *Lecture d'acqua*, Padova 1994, 75-108.
- GILHULY, WORMAN 2014 = K. Gilhuly, N. Worman, *Space, Place and Landscape in Ancient Greek Literature and Culture*, Cambridge 2014.
- GIULIANI 1998 = A. Giuliani, *Erodoto, gli Alcmeonidi e la corruzione della Pizia*, in «RIL» 132 (1), 1998, 317-332.
- GOULD 199 = J. Gould, *Herodotus*, London 1989.
- GRAY 2007 = V. Gray, *Structure and significance (5.55-69)*, in Irwin, Greenwood 2007, 202-225.

- GRETHLEIN 2010 = J. Grethlein, *The Greeks and their past: poetry, oratory and history in the fifth century BCE*, Cambridge 2010.
- GRETHLEIN 2018 = J. Grethlein, *The Dynamics of Time: Herodotus' Histories and Contemporary Athens Before and after Fornara*, in Harrison, Irwin 2018, 223-242.
- GRIMALDI 2004 = *Plutarco. La Malignità di Erodoto*, a cura di M. Grimaldi, Napoli 2004.
- GRIFFIN 2006 = J. Griffin, *Herodotus and Tragedy*, in Dewald, Marincola 2006, 46-59.
- GRIFFITHS 1966 = G.J. Griffiths, *Hecataeus and Herodotus on "A Gift of the River"*, in « JNES » 25, 1966, 57-61.
- GRIFFITHS 1984 = A. Griffiths, *Democedes of Croton: a Greek Doctor at the Court of Darius*, in H. Sancisi-Weerdenburg, A. Kuhrt [a cura di], *Achaemenid History II. The Greek Sources*, Leiden 1987, 37-51.
- GRUBEN 1966 = G. Gruben, *Il tempio*, in Settis 1996, 381-434.
- GUETTEL COLE 1994 = S. Guettel Cole, *Demeter in the Ancient Greek City and its Countryside*, in Alcock, Osborne 1994, 199-216.
- GUETTEL COLE 2004 = S. Guettel Cole, *Landscapes, Gender, and Ritual Space: the Ancient Greek Experience*, Berkeley 2004.
- GUIDORIZZI 1996 = *Aristofane. Le Nuvole*, a cura di G. Guidorizzi, Milano 1996.
- GUIDORIZZI 2013 = G. Guidorizzi, *Il compagno dell'anima. I Greci e il sogno*, Milano 2013.
- GUISARD, LAIZE 2012 = P. Guisard, C. Laizé [a cura di], *Expériences et représentations de l'espace*, Paris 2012.
- HARRIS 2005 = W.V. Harris [a cura di], *Rethinking the Mediterranean*, Oxford 2005.
- HARRISON 2000 = T. Harrison, *Divinity and History. The Religion of Herodotus*, Oxford 2000.
- HARRISON 2000a = T. Harrison, *The Emptiness of Asia. Aeschylus' Persians and the History of the Fifth Century*, London 2000.
- HARRISON 2007 = T. Harrison, *The Place of Geography in Herodotus' Histories*, in C.E.P. Adams, J. Roy [a cura di], *Travel, Geography and Culture in Ancient Greece, Egypt and the Near East*, Oxford 2007.
- HARRISON 2011 = T. Harrison, *The Long Arm of the King (Hdt. VIII 140-2)*, in Rollinger, Truschnegg, Bichler 2011, 65-74.
- HARRISON 2015 = T. Harrison, *Herodotus on the Character of Persian Imperialism*, in A. Fitzpatrick-McKinley [a cura di], *Assessing Biblical and Classical Sources for the Reconstruction of Persian Influence, History and Culture*, Wiesbaden 2015, 9-48.
- HARRISON, IRWIN 2018 = T. Harrison, E. Irwin [a cura di], *Interpreting Herodotus*, Oxford 2018.

- HARTOG 1979 = *Les Scythes imaginaires. Espace et nomadisme*, in «Annales(ESC)» 34, 1979, 1137-1154.
- HARTOG 1980 = F. Hartog, *Le miroir d'Hérodote: essai sur la représentation de l'autre*, Paris, 1980 (*Lo specchio di Erodoto*, Milano 1992).
- HAUBOLD 2012 = J. Haubold, *The Achaemenid Empire and the Sea*, in «MHR» 27 (1), 2012, 5-24.
- HAWES 2017 = G. Hawes [a cura di], *Myths on the Map: The Storied Landscapes of Ancient Greece*, Oxford 2017.
- HAZIZA 2009 = T. Haziza, *Le kaléidoscope hérodotéen: images, imaginaire et représentations de l'Égypte à travers le Livre II d'Hérodote*, Paris 2009.
- HEBELING 1963 = H. Hebeling [a cura di], *Lexicon Homericum*, Hildesheim 1963.
- HENKELMAN, KUHRT, ROLLINGER, WIESEHÖFER 2011 = F.M. Henkelman, A. Kuhrt, R. Rollinger, J. Wiesehöfer, *Herodotus and Babylon reconsidered*, in Rollinger, Truschnegg, Bichler 2011, 449-470.
- HERRENSCHMIDT 1976 = *Désignation de l'empire et concepts politiques de Darius Ier d'après ses inscriptions en vieux-perse*, in «Studia Iranica» 5, 1976, 33-65.
- HERSHBELL 1993 = J.P. Hershbell, *Plutarch and Herodotus. The beetle in the rose*, in «RhM» 136 (2), 1993, 143-163.
- HEUBECK, WEST 1981 = *Omero. Odissea. Volume 1. Libri I-IV*, a cura di A. Heubeck, S. West, Milano 1981.
- HIRSCH 1986 = S.W. Hirsch, *Cyrus' parable of the fish: sea power in the early relations of Greece and Persia*, in «CJ» 81, 1986, 222-229.
- HÖLKEKAMP 1993 = K.-J. Hölkeskamp, *Demonax und die Neuordnung der Bürgerschaft von Kyrene*, in «Hermes» 121 (4), 1993, 404-421.
- HOLLMANN 2011 = A. Hollmann, *The Master of Signs. Signs and the Interpretations of Signs in Herodotus' Histories*, Washington 2011.
- HOLLMANN 2012 = A. Hollmann, *Kleisthenes the Stoner: Herodotus 5.67.2*, in «Mnemosyne» 65 (1), 2012, 1-17.
- HORDEN, PURCELL 2005 = P. Horden, N. Purcell, *The Corrupting Sea. A Study of Mediterranean History*, Oxford 2005.
- HORNBLOWER 1991 = S. Hornblower, *A commentary on Thucydides. Books I-III*, Oxford-New York 1991.
- HORNBLOWER 1996 = S. Hornblower, *A commentary on Thucydides. Books IV-V.24*, Oxford-New York 1996.
- HORNBLOWER 2002 = S. Hornblower, *Herodotus and his sources*, in Bakker, De Jong, Van Wees 2002, 373-386.
- HORNBLOWER 2007 = S. Hornblower, *The Doriae Episode and the Ionian Revolt (5.42-8)*, in Irwin, Greenwood 2007, 168-178.
- HORNBLOWER 2013 = *Herodotus. Histories. Book V*, a cura di S. Hornblower, Cambridge 2013.

- HORNBLOWER, PELLING 2017 = *Herodotus. Histories. Book VI*, a cura di S. Hornblower, C.B.R. Pelling, Cambridge 2017.
- HOW, WELLS 1961 = *A commentary on Herodotus, with Introduction and Appendixes*, a cura di W.W. How, J. Wells, Oxford 1961.
- IMMERWAHR 1956 = H.R. Immerwahr, *Aspects of Historical Causation in Herodotus*, in «TAPA» 87, 1956, 241-280 (ripubblicato in Munson 2013, 157-193).
- INGLESE 2003 = L. Inglese, *Aspetti della fortuna di Erodoto in Plutarco*, in «RCCM» 45 (2), 2003, 221-244.
- IRBY 2012 = G.L. Irby, *Mapping the World: Greek Initiatives from Homer to Eratosthenes*, in R. Talbert [a cura di], *Ancient Perspectives: Maps and their Place in Mesopotamia, Egypt, Greece & Rome*, Chicago-London 2012, 81-107.
- IRWIN, GREENWOOD 2007 = E. Irwin, E. Greenwood [a cura di], *Reading Herodotus: a Study of the Logoi in Book 5 of Herodotus' Histories*, Cambridge 2007.
- IRWIN 2007 = E. Irwin, *The Politics of Precedence: First "Historians" on First "Thalassocrats"*, in R. Osborne [a cura di], *Debating the Athenian Cultural Revolution: Art, Literature, Philosophy, and Politics 430-380 BC*, Cambridge-New York 2007, 188-223.
- IRWIN 2009 = E. Irwin, *Herodotus and Samos: Personal or Political?*, in «CW» 102 (4), 2009, 395-416.
- IRWIN 2018 = E. Irwin, *The End of the Histories and the End of the Atheno-Peloponnesian War*, in Harrison, Irwin 2018, 279-334.
- IVANTCHIK 1999 = A. Ivantchik, *Une légende sur l'origine des Scythes (HDT. IV 5-7) et le problème des sources du Scythicos logos d'Hérodote*, in «REG» 112 (1), 1999, 141-192.
- IVANTCHIK 2001 = A. Ivantchik, *La légende grecque sur l'origine des Scythe (Hérodote 4.8-10)*, in V. Fromentin, S. Gotteland [a cura di], *Origines gentium*, Bordeaux 2001, 207-220.
- JACOB 1988 = C. Jacob, *Inscrire la terre habitée sur une tablette: Réflexions sur la fonction des cartes géographiques en Grèce ancienne*, in M. Detienne [a cura di], *Les Savoirs de l'écriture en Grèce ancienne*, Lille 1988, 273-304.
- JACOB 1993 = C. Jacob, *Paysage et bois sacré: ἄλλος dans la Périégèse de la Grèce de Pausanias*, in *Les bois sacrés*, Napoli 1993.
- JACOB 1994 = C. Jacob, *L'ordre généalogique. Entre le mythe et l'histoire*, in M. Detienne [a cura di], *Transcrire les mythologies*, Paris 1994, 169-202.
- JACOB 1996 = C. Jacob, *Disegnare la terra*, in S. Settis [a cura di], *I Greci. Storia, cultura, arte società. I: noi e i Greci*, Torino 1996, 901-953.
- JACOBY 1913 = F. Jacoby, *Herodotos*, in «RE», Suppl. II, 1913, 205-520 (ripubblicato in F. Jacoby, *Griechische Historiker*, Stuttgart 1956, 7-164).

- JANNI 1981 = P. Janni, *Orientamento*, in «Quaderni linguistici e filologici: ricerche svolte presso l'Università degli Studi di Macerata» 1, 1981, 53-70.
- JANNI 1984 = P. Janni, *La mappa e il periplo. Cartografia antica e spazio odologico*, Roma 1984.
- JANNI 1996 = P. Janni, *Il mare degli antichi*, Bari 1996.
- JANNI 2004 = P. Janni, *Note di terminologia geografica antica e moderna*, in «GeogrAnt» 13, 2004, 3-8.
- JANNI 2007-2008 = P. Janni, *Continente e continenti*, in «GeogrAnt» 16-17, 2007-2008, 127-135.
- DE JONG 2012 = I. De Jong [a cura di], *Space in Ancient Greek Literature*, Leiden 2012.
- JORDAN 1986 = B. Jordan, *Religion in Thucydides*, in «TAPhA» CXVI, 1986, 119-147.
- JOURDAIN-ANNAQUIN 1989 = C. Jourdain-Annaquin, *De l'espace de la cité à l'espace symbolique. Héraclès en Occident*, in «Dialogues d'histoire ancienne» 15 (1), 1989, 31-48.
- KARTTUNEN 2002 = K. Karttunen, *The Ethnography of the Fringes*, in Bakker, de Jong, Van Wees 2002, 457-474.
- KATSIFARAKIS, AVGOLOUPIS 2013 = K.L. Katsifarakis, I. Avgoloupis, *A new Approach to the Description of a Babylonian Hydraulic Work by Herodotus*, in «CQ» n. s. 63 (2), 2013, 888-891.
- KEAVENEY 2010 = A. Keaveney, *The Chiliarch and the Person of the King*, in B. Jacobs, R. Rollinger [a cura di], *Der Achämenidenhof. The Achaemenid Court*, Wiesbaden 2010, 499-508.
- KIMMEL-KLAUZET 2010 = F. Kimmel-Klauzet, *La composition du livre II de l'Enquête*, in L. Coulon, P. Giovannelli-Jouanna, F. Kimmel-Klauzet [a cura di], *Hérodote et l'Égypte. Regards croisés sur le livre II de l'Enquête d'Hérodote*, Lyon 2010, 45-62.
- KLINKOTT, KRAMER 2017 = H. Klinkott, N. Kramer [a cura di], *Zwischen Assur und Athen. Altorientalisches in des Historien Herodots*, Stuttgart 2017.
- KLOCK-FONTANILLE 2015 = I. Klock-Fontanille, *Les fleuves anatoliens : points de vue croisés (grec et anatolien)*, in M.-A. Julia [a cura di], *Nouveaux horizons sur l'espace antique et moderne. Actes du Symposium "Invitation au voyage"*, Bordeaux 2015.
- KOSMETATOU 2013 = E. Kosmetatou, *Herodotus and temple inventories*, in P. Liddel, P. Low [a cura di], *Inscriptions and their Uses in Greek and Latin Literature*, Oxford-New York 2013.
- KOWALZIG 2011 = B. Kowalzig, *Identità greche tra modelli religiosi ed economici: il caso di Egina*, in L. Breglia, A. Moleti, M.L. Napolitano [a cura di], *Ethne, identità e tradizioni: la "terza" Grecia e l'Occidente*, Pisa 2011, 1-18.

- KUHRT 2002 = A. Kuhrt, *Babylon*, in Bakker, de Jong, Van Wees 2002, 475-496.
- KUHRT 2007 = A. Kuhrt, *The Persian Empire*, London-New York 2007.
- LACHENAUD 1980 = G. Lachenaud, *Connaissance du Monde et représentation de l'Espace dans Hérodote*, in «Hellenika» 32, 1980, 42-60.
- LAFOND 2016 = Y. Lafond, *Avant-propos*, in Y. Lafond, V. Michel [a cura di], *Espaces sacrés dans la Méditerranée antique*, Rennes 2016, 7-12.
- LATEINER 1989 = D. Lateiner, *The Historical Method of Herodotus*, Toronto 1989.
- LEFEBVRE 1974 = H. Lefebvre, *La production de l'espace*, Paris 1974.
- LEGRAND 1953 = *Uranie / Hérodote*, a cura di Ph.-E. Legrand, Paris 1953.
- LEGRAND 1956 = *Clio / Hérodote*, a cura di Ph.-E. Legrand, Paris 1956.
- LEGRAND 1963 = *Polymnie / Hérodote*, a cura di Ph.-E. Legrand, Paris 1963.
- LENFANT 2004 = *Ctésias. La Perse. L'Inde. Autres fragments*, a cura di D. Lenfant, Paris 2004.
- LENFANT 2010 = D. Lenfant, *Le médecin historien*, in G. Zecchini [a cura di], *Lo storico antico: mestieri e figure sociali*, Bari 2010, 231-247.
- LENFANT 2011 = D. Lenfant, *Les Perses vus par les Grecs*, Paris 2011.
- LEPORE 1973 = E. Lepore, *Problemi dell'organizzazione della chora coloniale*, in M.I. Finley [a cura di], *Problèmes de la terre en Grèce Ancienne*, Paris 1973, 15-47.
- LESCAT 2001 = R. Lescat, *Les traditions grecques sur les Lélèges*, in V. Fromentin, S. Gotteland [a cura di], *Origines gentium*, Bordeaux 2001, 169-178.
- LEVEQUE, VIDAL-NAQUET 1964 = P. Lévêque, P. Vidal-Naquet, *Clisthène l'Athénien: essai sur la représentation de l'espace et du temps dans la pensée politique grecque de la fin du VIe siècle à la mort de Platon*, Paris 1964.
- LÉVY 2005 = E. Lévy, *Isonomia*, in Bultrighini 2005, 119-137.
- LEVY 2006 = E. Lévy, *Arche chez Hérodote*, in P. Brillet-Dubois, É. Parmentier [a cura di], *Φιλολογία. Mélanges offerts à Michel Casevitz*, Lyon 2006, 89-98.
- LLOYD 1966 = G.E.R. Lloyd, *Polarity and Analogy. Two types of Argumentation in Early Greek Thought*, Cambridge 1966.
- LLOYD 1975 = *Herodotus. Book II. Introduction*, a cura di A.B. Lloyd, Leiden 1975.
- LLOYD 1976 = *Herodotus. Book II. Commentary I-98*, a cura di A.B. Lloyd, Leiden 1976.
- LLOYD 1988 = *Herodotus. Book II. Commentary 99-182*, a cura di A.B. Lloyd, Leiden 1988.
- LLOYD 1988a = A.B. Lloyd, *Herodotus on Cambyses: some thoughts on recent work*, in A. Kuhrt, H. Sancisi-Weerdenburg [a cura di], *Achaemenid History III. Method and Theory*, Leiden 1988, 55-66.
- LLOYD 2010 = A.B. Lloyd [a cura di], *A Companion to Ancient Egypt*, Malden 2010.

- LOMBARDO 1990 = M. Lombardo, *Erodoto storico dei Lidi*, in Nenci 1990, 171-214.
- LONGO 1986 = O. Longo, *Idrografia erodotea*, in «QdS» 24, 1986, 23-54.
- LUCCI 2011 = C. Lucci, *Le diverse percezioni del tempo nell'epica greca arcaica. Studi sull'Iliade e l'Odissea*, Pisa 2011.
- LUPPINO MANES 2000 = E. Luppino Manes, *Egemonia di terra ed egemonia di mare: tracce del dibattito nella storiografia tra V e IV sec. a.C.*, Alessandria 2000.
- LURAGHI 2001 = N. Luraghi [a cura di], *The Historian's Craft in the Age of Herodotus*, Oxford 2001.
- LURAGHI 2001a = N. Luraghi, *Local knowledge in Herodotus' Histories*, in Luraghi 2001.
- LURAGHI 2006 = N. Luraghi, *Meta-historiè: Genre and Method in Herodotus' Histories*, in Dewald, Marincola 2006, 76-91.
- MACAN 1973 = *Herodotus: the fourth, fifth, and sixth books*, a cura di R.W. Macan, New York 1973.
- MACAN 1973a = *Herodotus: the seventh, eighth, and ninth books*, a cura di R.W. Macan, New York 1973.
- MCLEOD 1982 = *Iliad. Book XXIV*, a cura di C.W. McLeod, Cambridge 1982.
- MCNEAL 1986 = *Herodotus. Book I*, a cura di R.A. McNeal, Boston 1986.
- MADDOLI 1975 = G. Maddoli, *Cronologia e storia. Studi comparati sull'Athenaion Politeia di Aristotele*, Perugia 1975.
- MALKIN 1987 = I. Malkin, *Religion and Colonization in Ancient Greece*, Leiden 1987.
- MALKIN 2000 = I. Malkin [a cura di], *Mediterranean Paradigms and Classical Antiquity*, London 2005.
- MALKIN 2003 = I. Malkin, "Tradition" in *Herodotus: the Foundation of Cyrene*, in P. Derow, R. Parker [a cura di], *Herodotus and his World: Essays from a Conference in Memory of George Forrest*, Oxford 2003, 153-170.
- MARINCOLA 2001 = J. Marincola, *Greek Historians*, Oxford 2001.
- MARRUCCI 2005 = L. Marrucci, *Sovranità e leggenda. Studio di una funzione antropologica in Erodoto*, Pisa 2005.
- MARRUCCI 2006 = L. Marrucci, *La "invenzione" della regalità: il rapporto tra i re mitici di atene e lo spazio della polis democratica*, in «Lexis» 24, 2006, 414-439.
- MARRUCCI 2006a = L. Marrucci, *Polis, spazio e identità. Alcune riflessioni sulla produzione del Copenhagen Polis Centre*, in «IncidAntico» 4, 2006, 193-218.
- MARRUCCI 2010 = L. Marrucci, *Kratos e arche. Funzioni drammatiche del potere*, Amsterdam 2010.

- MARRUCCI 2016 = L. Marrucci, *Bebelos: spazio sacro, gradazioni di sacralità e gerarchie di partecipazione*, in «Mythos» 10, 2016, 159-172.
- MARTIN 1983 = R. Martin, *L'espace civique, religieux et profane dans les cités grecques de l'archaïsme à l'époque hellénistique*, in *Architecture et société. De l'archaïsme grec à la fin de la République* (Publications de l'École française de Rome, 66) Roma 1983, 9-41.
- MASSEY 1994 = D. Massey, *Space, Place and Gender*, Oxford 1994.
- MASTROCINQUE 1991 = A. Mastrocinque, *L'ambra e l'eridano : studi sulla letteratura e sul commercio dell'ambra in età preromana*, Este 1991.
- MATTHAIYOU 2003 = A.P. Matthaiou, *Ἀθηναίοισι δὲ τεταγμένοιισι ἐν τεμένει Ἡρακλέος (Hdt. 6.108.1)*, in P. Derow, R. Parker [a cura di], *Herodotus and his World: Essays from a Conference in Memory of George Forrest*, Oxford 2003, 190-202.
- MAVROJANNIS 2007 = T. Mavrojannis, *Herodotus on the Introduction of the Phoenician Alphabet to the Greeks, the Gephyraeans and the Proto-Geometric Building at Toumba in Lefkandi*, in «Klio» 89 (2), 2007, 291-319.
- MERKELBACH 1959 = R. Merkelbach, *Zwei Vermutungen zur Mithrasreligion*, in «Numen» 6, 1959, 154-156.
- MEYERSON 1948 = I. Meyerson, *Les fonctions psychologiques et les œuvres*, Paris 1948, 1995².
- MIKALSON 2003 = J.D. Mikalson, *Herodotus and Religion in the Persian Wars*, London 2003.
- MINNS 2010 = E.H. Minns [a cura di], *Scythians and Greeks: a Survey of Ancient History and Archaeology on the North Coast of the Euxine from the Danube to the Caucasus*, Cambridge 2010².
- MITCHEL 1956 = F. Mitchel, *Herodotus' use of genealogical chronology*, in «Phoenix» 10, 1956, 48-69.
- MITCHELL 1975 = B.M. Mitchell, *Herodotus and Samos*, in «JHS» XCV, 1975, 75-91.
- MOGGI 2005 = M. Moggi, *Artabano in Erodoto*, in M. Giangiulio [a cura di], *Erodoto e il modello erodoteo formazione e trasmissione delle tradizioni storiche in Grecia*, Trento 2005, 193-214.
- MOLES 2007 = J. Moles, *Saving' Greece from the 'Ignominy' of Tyranny? The 'Famous' and 'Wonderful' Speech of Socles (5.92)*, in Irwin, Greenwood 2007, 245-268.
- MOMIGLIANO 1966 = A. Momigliano, *Fattori orientali della storiografia ebraica post-esilica e della storiografia greca*, in A. Momigliano [a cura di], *Terzo contributo alla storia degli studi classici e del mondo antico*, Roma 1966, 807-818.
- MOMIGLIANO 1982 = A. Momigliano, *La storiografia greca*, Torino 1982.

- MOMIGLIANO 1985 = A. Momigliano, *History Between Medicine and Rhetoric*, in «ASNP» XV, 1985, 767-780.
- MOMIGLIANO 1987 = A. Momigliano, *Storia e storiografia antica*, Bologna 1987.
- MORA 1986 = F. Mora, *Religione e religioni nelle Storie di Erodoto*, Milano 1986.
- MORANI 1983 = M. Morani, *Sull'espressione linguistica dell'idea di 'santuario' nelle civiltà classiche*, in M. Sordi [a cura di], *Santuari e politica nel mondo antico*, in «CISA» 9, Milano 1983, 3-32.
- MOSCONI 2004 = G. Mosconi, *Pericle e il Vecchio Oligarca su democrazia e talassocrazia*, in R. Burri [a cura di], *Ad limina II. Incontro di studio tra i dottorandi e i giovani studiosi di Roma*, Alessandria 2004.
- MÜLLER 1987 = D. Müller, *Topographischer Bildkommentar zu den Historien Herodots (Griechenland)*, Tübingen 1987.
- MÜLLER 1997 = D. Müller, *Topographischer Bildkommentar zu den Historien Herodots (Kleinasien und angrenzende Gebiete)*, Tübingen 1997.
- MUMFORD 2010 = G.D. Mumford, *Settlements – Distribution, Structure, Architecture: Pharaonic*, in Lloyd 2010, 326-349.
- MUNSON 1991 = R. Munson, *The Madness of Cambyses (Herodotus 3. 16-38)*, in «Arethusa» 24, 1991, 43-65.
- MUNSON 2001 = R. Munson, *Telling Wonders: Ethnographic and Political Discourse in the Work of Herodotus*, Ann Arbor 2001.
- MUNSON 2013 = R. Munson [a cura di], *Herodotus. Volume 1: Herodotus and the Narrative of the Past*, Oxford 2013.
- MUNSON 2013a = R. Munson [a cura di], *Herodotus. Volume 2: Herodotus and the World*, Oxford 2013.
- MUNSON 2013b = R. Munson, *Introduction*, in Munson 2013, 1-28.
- MURRAY 2016 = D. Murray, *The Waters at the End of the World: Herodotus and Mesopotamian Cosmic Geography*, in Barker, Bouzarovski, Pelling, Isaksen 2016, 47-60.
- MYRES 1953 = J.L. Myres, *Herodotus, Father of History*, Oxford 1953.
- NAFISSI 2014 = M. Nafissi, *Erodoto, Sparta e gli oracoli su Tegea e Oreste*, in «SemRom» n.s. 3 (2), 2014, 295-332.
- NAGY 1987 = G. Nagy, *Herodotus the Logios*, in D. Boedeker, J. Peradotto [a cura di], *Herodotus and the Invention of History*, in «Arethusa» 20, 1987, 175-184.
- NAIDEN 2006 = F.S. Naiden, *Ancient Supplication*, Oxford 2006.
- NENCI 1988 = G. Nenci, *Pratiche alimentari e forme di definizione e distinzione sociale nella Grecia arcaica*, in «ASNP» 18, 1988, 1-10.
- NENCI 1990 = G. Nenci [a cura di], *Hérodote et les peuples non-grecs. Entretien sur l'Antiquité Classique*, Vandoeuvs-Genève 1990.
- NENCI 1994 = *Erodoto. Le Storie. Libro V: la rivolta della Ionia*, a cura di G. Nenci, Milano 1994.

- NENCI 1998 = *Erodoto. Le Storie. Libro VI: La battaglia di Maratona*, a cura di G. Nenci, Milano 1998.
- NENCI 1998a = G. Nenci, *L'introduction de l'alphabet en Grèce selon Hérodote (V 58)*, in «REA» 100 (3-4), 1998, 579-589.
- NICOLAI 1984 = R. Nicolai, *Un sistema di localizzazione geografica relativa. Aorsi e Sciraci in Strab. IX, 5, 7-8*, in F. Prontera [a cura di], *Strabone. Contributi allo studio della personalità e dell'opera*, Perugia 1984, 99-126.
- NICOLAI 1997 = R. Nicolai, «*Pater semper incertus*»: *appunti su Ecateo*, in «QUCC» 56, 1997, 143-164.
- NICOLAI 2005 = R. Nicolai, *Neco, Sataspe e Annone: peripli fenici e persiani raccontati dai Greci*, in S.F. Bondi, M. Vallozza [a cura di], *Greci, Fenici, Romani: interazioni culturali nel Mediterraneo antico*, Viterbo 2005, 155-172.
- NICOLAI 2012 = R. Nicolai, *Erodoto e la tragedia di Troia*, in G. Bastianini, W. Lapini, M. Tulli [a cura di], *Harmonia. Scritti di filologia classica in onore di Angelo Casanova. Tomo II*, Firenze 2012, 633-650.
- NICOLAI 2015 = R. Nicolai, *Historiography, Ethnography, Geography*, in F. Montanari, S. Matthaios, A. Rengakos [a cura di], *Brill's Companion to Ancient Greek Scholarship. Volume two: Between Theory and Practice*, Leiden 2015, 1090-1125.
- OSBORNE 2007 = R. Osborne, *The Paeonians (5.11-16)*, in Irwin, Greenwood 2007, 88-97.
- PARKER 1994 = V. Parker, *Some Aspects of the Foreign and Domestic Policy of Cleisthenes of Sicyon*, in «Hermes» 122 (4), 1994, 404-424.
- PARKER 1996 = R. Parker, *Athenian Religion: a History*, Oxford 1996.
- PARKER 2011 = R. Parker, *On Greek Religion*, New York 2011.
- PATERA 2010 = I. Patera, *Espace et structures cultuels du sanctuaire grec: la construction du vocabulaire*, in «RHR» 227, 2010, 535-551.
- PATERA 2016 = I. Patera, *La consécration de l'espace: action rituelle, investissement spatial et visibilité*, in Y. Lafond, V. Michel [a cura di], *Espaces sacrés dans la Méditerranée antique*, Rennes 2016, 57-67.
- PAYEN 1991 = P. Payen, *Franchir, transgresser, résister: autour de Tomyris et Cyrus chez Hérodote*, in «Metis» 6 (1), 1991, 253-281.
- PAYEN 1995 = P. Payen, *Comment résister à la conquête? Temps, espace et récit chez Hérodote*, in «REG» 108, 1995, 308-338.
- PAYEN 1997 = P. Payen, *Les îles nomades. Conquérir et résister dans l'Enquête d'Hérodote*, Paris 1997.
- PEDLEY 2005 = J. Pedley, *Sanctuaries and the Sacred in the Ancient Greek World*, Cambridge 2005.
- PELLING 2007 = C.B.R. Pelling, *Aristagoras*, in Irwin, Greenwood 2007, 179-201.

- PELLING 2011 = C.B.R. Pelling, *Herodotus and Samos*, in «BICS» 54 (1), 2011, 1-18.
- PERDU 2010 = O. Perdu, *Saites and Persians (664-332)*, in Lloyd 2010, 140-158.
- PERETTI 1979 = A. Peretti, *Il periplo di Scilace. Studi sul primo portolano del Mediterraneo*, Pisa 1979.
- PEROTTI 2005 = P. Perotti 2005, *La doppia Elena*, in «Rudiae» 16-17 (2), 2005, 393-415.
- PERROT 2010 = J. Perrot, *Le palais de Darius à Suse : une résidence royale sur la route de Persépolis à Babylone*, Paris 2010.
- PIRENNE-DELFORGE 2008 = V. Pirenne-Delforge, *Le lexique des lieux de culte dans la Périégèse de Pausanias*, in «ARG» 10, 2008, 143-178.
- PITZ 2016 = Z. Pitz, *La complexité d'Héraclès, entre Hérodote et les cultes de Thasos*, in «Kernos» 29, 2016, 101-118.
- DE POLIGNAC 1995 = F. de Polignac, *La naissance de la cité grecque: cultes, espace et société, VIIIe-VIIe siècles avant J.-C.*, Paris 1995².
- POLLINI 2012 = A. Pollini, *La Représentation de l'espace chez Hérodote*, in Guisard, Laizé 2012, 109-124.
- PORCIANI 1994 = L. Porciani, *Oralità, scrittura, storiografia*, in S. Alessandri [a cura di], *Ἱστορίη: studi offerti a Giuseppe Nenci*, Galatina 1994, 377-397.
- PORCIANI 1997 = L. Porciani, *La forma proemiale. Storiografia e pubblico nel mondo antico*, Pisa 1997.
- POSENER 1936 = G. Posener, *La première domination perse en Égypte: recueil d'inscriptions hiéroglyphiques*, Le Caire 1936.
- POSTEL 2010 = L. Postel, *Hérodote et les annales royales égyptiennes*, in L. Coulon, P. Giovannelli-Jouanna, F. Kimmel-Clauzet [a cura di], *Hérodote et l'Égypte. Regards croisés sur le livre II de l'Enquête d'Hérodote*, Lyon 2010, 89-118.
- POWELL 1938 = E. J. Powell, *A lexicon to Herodotus*, Cambridge 1938.
- PRITCHETT 1993 = W.K. Pritchett, *The Liar school of Herodotos*, Amsterdam 1993.
- PRANDI 1987 = L. Prandi, *Problemi del confine attico-beotico: la zona di Eleutere*, in «CISA» 13, 1987, 50-79.
- PRANDI 1988 = L. Prandi, *La critica storica di Strabone alla geografia di Erodoto*, in «CISA» 14, 1988, 52-72.
- PRONTERA 1993 = F. Prontera [a cura di], *Geografia e geografi nel mondo antico. Guida storica e critica*, Roma-Bari 1993.
- PRONTERA 1996 = F. Prontera, *Il Mediterraneo come quadro della storia greca*, in Settis 1996, 25-45.
- PRONTERA 2011 = F. Prontera, *Geografia e storia nella Grecia antica*, Firenze 2011.
- PRONTERA 2011a = F. Prontera, *L'Asia nella geografia di Erodoto: uno spazio in costruzione*, in Rollinger, Truschnegg, Bichler 2011, 179-195.

- PROVENCAL 2015 = V.L. Provencal, *Sophist kings. Persians as Other in Herodotus*, London-New York 2015.
- PURVES 2008 = A. Purves, *The plot unravels: Darius's numbered days in Scythia (Herodotus 4.98)*, in «Helios» 33 (1), 2006, 1-26.
- PURVES 2010 = A. Purves, *Space and Time in Ancient Greek Narrative*, New York 2010.
- PURVES 2014 = A. Purves, *In the Bedroom: Interior Space in Herodotus' Histories*, in Gilhuly, Worman 2014, 94-129.
- QUIRKE 2015 = S. Quirke, *Exploring Religion in Ancient Egypt*, Chichester 2015.
- RATTÉ 2009 = C. Ratté, *The Carians and the Lydians*, in F. Rumscheid [a cura di], *Die Karer und die Anderen*, Bonn 2009, 135-147.
- RENDINA 2014 = S. Rendina, *La "malattia sacra" di Cambise: una diagnosi erodotea?*, in «SCO» 60, 2014, 21-51.
- RICHARDSON 1993 = *The Iliad: a Commentary. Volume VI: Books 21-24*, a cura di N. Richardson, Cambridge 1993.
- ROISMAN 1985 = J. Roisman, *Maiandros of Samos*, in «Historia» 34 (3), 1985, 257-277.
- ROLLINGER, TRUSCHNEGG, BICHLER 2011 = R. Rollinger, B. Truschnegg, R. Bichler [a cura di], *Herodot und das Persische Weltreich-Herodotus and the Persian Empire*, Wiesbaden 2011.
- ROMM 1989 = J. Romm, *Herodotus and Mythic Geography: The Case of the Hyperboreans*, in «TAPhA» 119, 1989, 97-113.
- ROMM 1992 = J.S. Romm, *The Edges of the Earth in Ancient Thought: Geography, Exploration, and Fiction*, Princeton 1992.
- ROMM 2010 = J.S. Romm, *Continents, Climates and Cultures: Greek Theories of Global Structure*, in K.A. Raaflaub, R.J.A. Talbert [a cura di], *Geography and Ethnography: Perceptions of the World in Pre-modern Societies*, Chichester 2010, 215-235.
- ROOD 2006 = T. Rood, *Herodotus and Foreign Lands*, in Dewald, Marincola 2006, 290-305.
- ROOD 2007 = T. Rood, *Herodotus*, in I. De Jong, R. Nünlist [a cura di], *Time in Ancient Greek Literature*, Leiden 2007, 115-130.
- ROOD 2007a = T. Rood, *Thucydides*, in I. De Jong, R. Nünlist [a cura di], *Time in Ancient Greek Literature*, Leiden 2007, 131-146.
- ROOD 2010 = T. Rood, *Herodotus' Proem: Space, Time, and the Origins of International Relations*, in «Ariadne» 16, 2010, 43-74.
- ROOD 2012 = T. Rood, *Herodotus*, in De Jong 2012, 121-140.
- ROOT 1979 = M. Root, *The King and Kingship in Achaemenid Art. Essays in the Creation of an Iconography of Empire*, Leiden 1979.
- RÖSLER 2002 = W. Rösler, *The 'Histories' and writing*, in Bakker, De Jong, Van Wees 2002, 79-94.

- ROY 2013 = J. Roy, *The Word 'Moira' Meaning 'Region' in Pausanias (and in Herodotus)*, in «RFIC» 141, 2013, 352-360.
- RUBERTO 2012 = A. Ruberto, *Ira del barbaro, giustizia del re: la punizione dell'Ellesponto fra immaginario greco ed ideologia regale achemenide*, in «RHT» 7, 2012, 31-44.
- RUDHARDT 1958 = J. Rudhardt, *Notions fondamentales de la pensée religieuse et actes constitutifs du culte dans la Grèce classique*, Genève 1958.
- RUDHARDT 2001 = J. Rudhardt, *La perception grecque du territoire sacré*, in «MEFRA» 113, 2001, 175-188.
- RUNG 2015 = E. Rung, *The Language of the Achaemenid Imperial Diplomacy towards the Greeks: the Meaning of Earth and Water*, in «Klio» 97 (2), 2015, 503-515.
- SAÏD 2002 = S. Saïd, *Herodotus and Tragedy*, in Bakker, de Jong, Van Wees 2002, 117-147.
- SCAIFE 1989 = R. Scaife, *Alexander I in the Histories of Herodotus*, in «Hermes» 117, 129-137.
- SCARPI 1996 = *Apollodoro. I miti Greci: biblioteca*, a cura di P. Scarpi, Milano 1996.
- SCHACHTER 1992 = A. Schachter [a cura di], *Le sanctuaire grec (Fondation Hardt pour l'étude de l'antiquité classique, Entretiens 37, 1990)*, Genève 1992.
- SCHILTZ 2016 = V. Schiltz, *L'Asie profonde d'Hérodote: Scythes, Issédons, Ilyrques, Argippéens*, in J. Jouanna, V. Schiltz, M. Zink [a cura di], *La Grèce dans les profondeurs de l'Asie*, Paris 2016, 1-46.
- SCHIRRIPA 2015 = P. Schirripa, *Il tempio, il rituale, il giuramento: spazi del sacro in Tucidide*, Roma 2015.
- SCHNAPP 1996 = A. Schnapp, *Città e campagna. L'immagine della polis da Omero all'età classica*, in S. Settis [a cura di], *I Greci. Storia, cultura, arte società. I: noi e i Greci*, Torino 1996, 117-164.
- SCOTT 2005 = *Historical Commentary on Herodotus Book 6*, a cura di L. Scott, Leiden 2005.
- SCOTT 2012 = M. Scott, *Space and Society in the Greek and Roman Worlds*, Cambridge 2012.
- SETTIS 1996 = S. Settis [a cura di], *I Greci. Storia, cultura, arte società. Una storia greca I: formazione*, Torino 1996.
- SIMONDON 1982 = M. Simondon, *La mémoire et l'oubli dans la pensée grecque jusqu'à la fin du Ve siècle avant J-C: psychologie archaïque, mythes et doctrines*, Paris 1982.
- SIMULA 1998-1999 = G. Simula, *Erodoto e l'Occidente: la spedizione di Dorieo*, in «Sandalion» 21-22, 1998-1999, 5-24.
- SKINNER 2012 = J. E. Skinner, *The invention of Greek ethnography. From Homer to Herodotus*, Oxford 2012.

- SLINGS 2002 = S.R. Slings, *Oral strategies in the language of Herodotus*, in Bakker, De Jong, Van Wees 2002, 53-77.
- SOMMERSTEIN, TORRANCE 2014 = A.H. Sommerstein, I.C. Torrance, *Oaths and Swearing in Ancient Greece*, Berlin-Boston 2014.
- SOJA 1989 = E.W. Soja, *Postmodern Geographies: The Reassertion of Space in Critical Social Theory*, London 1989.
- SORDI 1979 = M. Sordi, *Clistene di Sicione e Delfi*, in «Aevum» 53 (1), 1979, 5-10.
- SORDI 1986 = M. Sordi [a cura di], *L'Europa nel mondo antico* (in «CISA» 12), Milano 1986.
- STRASBURGER 1956 = H. Strasburger, *Herodots Zeitrechnung*, in «Historia» 5, 1956, 129-161.
- TADDEI 2017 = A. Taddei, *Vendetta e "parte del morto": ἐπίσημη ed ἐπισκήπτειν tra Omero e gli oratori attici*, in «Hormos» 9, 2017, 346-366.
- TEN BERGE 2016 = B.L.H. Ten Berge, *Sacred Groves in Herodotus' Histories: a Significant Parallel*, in «Mnemosyne» 69 (1), 2016, 119-122.
- THOMAS 1989 = R. Thomas, *Oral tradition and written record in classical Athens*, Cambridge 1989.
- THOMAS 1997 = R. Thomas, *Ethnography, Proof and Argument in Herodotus' Histories*, in «PCPhS» 43, 1997, 128-148.
- THOMAS 1999 = R. Thomas, *Literacy and orality in ancient Greece*, Cambridge 1999.
- THOMAS 2000 = R. Thomas, *Herodotus in Context: Ethnography, Science and the Art of Persuasion*, Cambridge 2000.
- THONEMANN 2016 = P. Thonemann, *Croesus and the Oracles*, in «JHS» 136, 2016, 152-167.
- TÖLLE-KASTENBEIN 1976 = R. Tölle-Kastenbein, *Herodot und Samos*, Bochum 1976.
- TÖRÖK 2014 = L. Török, *Herodotus in Nubia*, Leiden 2014.
- TUAN 1977 = Y.-F. Tuan, *Space and Place. The Perspective of Experience*, Minneapolis 1977.
- TUPLIN 2003 = C. Tuplin, *Xerxes' March from Doriscus to Therme*, in «Historia» 52 (4), 2003, 385-409.
- TUPLIN 2011 = C. Tuplin, *Managing the World. Herodotus on Achaemenid Imperial Organisation*, in Rollinger, Truschneegg, Bichler 2011, 39-64.
- VANNICELLI 1993 = P. Vannicelli, *Erodoto e la storia dell'alto e medio arcaismo (Sparta-Tessaglia-Cirene)*, Roma 1993.
- VANNICELLI 2001 = P. Vannicelli, *Herodotus' Egypt and the Foundations of Universal History*, in Luraghi 2001, 211-240.
- VANNICELLI 2013 = P. Vannicelli, *Resistenza e intesa. Studi sulle guerre persiane in Erodoto*, Bari 2013.

- VANNICELLI 2014 = P. Vannicelli, *Aspetti della tradizione erodotea relativa ad Alessandro I di Macedonia*, in «MediterrAnt» 17 (1), 2014, 35-50.
- VANNICELLI 2017 = *Erodoto. Le Storie. Libro VII: Serse e Leonida*, a cura di P. Vannicelli, Milano 2017.
- VAN OPHUIJSEN, STORK 1999 = J.M Van Ophuijsen, P. Stork, *Speeches of War in Herodotus VII 5 & 8-18*, Leiden 1999.
- VASUNIA 2001 = P. Vasunia, *The Gift of the Nile. Hellenizing Egypt from Aeschylus to Alexander*, Berkeley 2001.
- VERNANT 1962 = J.P. Vernant, *Les origines de la pensée grecque*, Paris 1962.
- VERNANT 1965 = J.-P. Vernant, *Mythe et pensée chez les Grecs: études de psychologie historique*, Paris 1965 (*Mito e pensiero presso i Greci: studi di psicologia storica*, Torino 1970).
- VIDAL-NAQUET 1981 = P. Vidal-Naquet, *Le chasseur noir. Formes de pensée et formes de société dans le monde grec*, Paris 1981 (*Il cacciatore nero: forme di pensiero e forme di articolazione sociale nel mondo greco antico*, Milano 2006).
- DE VIDO 2001 = S. De Vido, *Genealogie di spartani re nelle Storie erodotee*, in «QS» 27, 2001, 209-227.
- VILATTE 1991 = S. Vilatte, *L'insularité dans la pensée grecque*, Paris 1991.
- VIRGILIO 1972 = B. Virgilio, *I termini di colonizzazione in Erodoto e nella tradizione preerodotea*, in «AAT» 106, 1972, 345-406.
- VIRGILIO 1975 = B. Virgilio, *Commento storico al quinto libro delle Storie di Erodoto*, Pisa 1975.
- WARF, SANTA 2008 = B. Warf, A. Santa [a cura di], *The Spatial Turn: Interdisciplinary Perspectives*, New York 2008.
- WEST 1985 = S. West, *Herodotus' Epigraphical Interests*, in «CQ» 79, 1985, 278-305.
- WEST 1985a = M.L. West, *The Hesiodic Catalogue of Women. Its Nature, Structure and Origins*, Oxford 1985.
- WEST 1991 = S. West, *Herodotus' Portrait of Hecataeus*, in «JHS» 111, 1991, 144-160.
- WEST 2000 = S. West, *Herodotus in the North? Reflections on a colossal cauldron (4.81)*, in «SCI» 19, 2000, 15-34.
- WEST 2002 = S. West, *Scythians*, in Bakker, de Jong, Van Wees 2002, 437-456.
- WEST 2004 = S. West, *Herodotus and Scythia*, in V. Karageorghis, I. Taifacos [a cura di], *The World of Herodotus*, Nicosia 2004, 73-90.
- WEST 2011 = S. West, *Herodotus' Sources of Information on Persian Matters*, in Rollinger, Truschnegg, Bichler 2011, 255-272.
- WEST 2012 = S. West, *Skylax' s Problematic Voyage: a Note on Hdt. IV 44*, in «Eikasmos» 23, 2012, 159-167.

-
- WILSON 2010 = P. Wilson, *Temple Architecture and Decorative Systems*, in Lloyd 2010, 781-803.
- WOJCIECHOWSKA 2008 = A. Wojciechowska, *The Black Legend of Cambyses in Herodotus*, in J. Pigoń [a cura di], *The Children of Herodotus. Greek and Roman Historiography and Related Genres*, Newcastle 2008, 26-33.
- ZIMMERMANN 1997-1998 = K. Zimmermann, *Hdt. 4.36,2 et le développement de l'image du monde d'Hecatée à Hérodote*, in «Ktema» 22, 1997-1998, 285-98.
- ZIMMERMANN 1999 = K. Zimmermann, *Libyen: das Land südlich des Mittelmeers im Weltbild der Griechen*, München 1999.
- ZIZZA 2010 = C. Zizza, *Moderazione ed "epimeleiai" demagogiche: le strategie dei "paides" di Ortagora*, in M. Polito, C. Talamo [a cura di], *La Politica di Aristotele e la storiografia locale*, Tivoli 2010, 65-84.
- ZOGRAPHOU 2007 = G. Zographou, *Généalogie et historiographie: une réécriture de la généalogie des rois de Sparte. Le cas de Demarate chez Herodote*, in «Kernos» 20, 2007, 189-204.

Luoghi erodotei citati

Hdt. I

1, 1 (p. 152); 4, 4 (p. 3 n. 12, p. 91 n. 109); 5, 3 (p. 109 n. 183); 6, 1 (p. 186 n. 214); 7, 1-2 (p. 45 n. 183); 7, 4 (p. 44 n. 179); 8, 1 (p. 87 n. 92); 12, 3 (p. 90 n. 107); 17, 2 (p. 157 n. 112); 19 (p. 123 n. 252); 20 (p. 80 n. 63); 22, 3 (p. 159 n. 117); 23 (p. 72 n. 14); 24, 2 (p. 201); 26, 2 (p. 75 n. 32); 28 (p. 186 n. 214); 30, 5 (p. 135 n. 31); 32, 4 (p. 157 n. 112); 34, 1 (p. 170, p. 171 n. 161); 42, 2 (p. 101); 46, 2-3 (p. 92 n. 112); 51, 1 (p. 173); 52 (p. 79 n. 57); 53, 1 (p. 79 n. 58); 56, 2 (p. 54 n. 220, p. 80 n. 60); 56, 3 (p. 137 n. 42); 57, 2 (p. 80 n. 63); 62, 3 (p. 96); 64, 1-2 (p. 19 n. 72); 66, 4 (p. 80); 67, 1 (p. 81 n. 67); 68, 6 (p. 15 n. 56); 69, 4 (p. 31 n. 126); 70, 3 (p. 75 n. 32); 71, 2 (p. 192); 71, 2-3 (p. 100 n. 147); 72, 2 (p. 20 n. 79, p. 180 n. 190); 72, 3 (p. 183 n. 220, p. 198 n. 255); 83 (p. 31 n. 126); 92, 1 (p. 75 n. 32, p. 79 n. 57, p. 156 n. 111); 93, 1 (p. 73 n. 18); 93, 2-5 (p. 72); 94, 2 (p. 15 n. 56); 95, 1 (p. 99 n. 142); 95, 2 (p. 151 n. 87); 99, 1 (p. 28); 102, 4 (p. 153, p. 153 n. 97); 103, 2 (p. 5 n. 15, p. 180 n. 190); 103, 3 (p. 9 n. 31, p. 59 n. 239); 104, 2 (p. 58 n. 238, p. 59 n. 239, p. 187 n. 215); 105, 1 (p. 5 n. 15, p. 185 n. 210); 106, 1 (p. 59 n. 239); 106, 2 (p. 204 n. 4); 107, 1 (p. 5 n. 15); 108, 1 (p. 5 n. 15); 110, 1 (p. 169 n. 155); 110, 2 (p. 190 n. 226); 110, 3 (p. 167 n. 147); 111, 5 (p. 205); 113, 2 (p. 167 n. 147); 117, 4 (p. 167 n. 147); 120, 6 (p. 28 n. 114); 121ζ, 1 (p. 28 n. 112); 122, 2 (p. 205); 123, 3-4 (p. 99 n. 144); 125, 2 (p. 102, p. 112 n. 202); 126, 1 (p. 10 n. 37); 126, 1-3 (p. 100); 126, 3-6 (p. 100); 130, 1 (p. 180 n. 190); 130, 3 (p. 4 n. 15); 131, 2 (p. 7 n. 27); 132, 1 (p. 103, p. 104 n. 166); 134, 1 (p. 27 n. 112); 134, 2 (p. 12 n. 44, p. 138 n. 43); 134, 3 (p. 13 n. 45); 136, 2 (p. 27 n. 109); 138, 2 (p. 22, p. 150 n. 87); 140, 1 (p. 196 n. 248); 140, 2 (p. 91 n. 109); 141, 1 (p. 85 n. 84); 142, 1-2 (p. 180 n. 190); 142, 3-4 (p. 86 n. 89); 143, 1 (p. 85 n. 84); 143, 3 (p. 86 n. 89); 144, 1 (p. 86 n. 89); 153, 1 (p. 12); 153, 2 (p. 12 n. 45); 160, 3 (p. 98 n. 141); 162 (p. 85); 164, 3 (p. 168 n. 151); 165, 2 (p. 184 n. 205); 166, 3 (p. 184 n. 205); 169, 2 (p. 85 n. 84); 171, 5 (p. 85); 171, 4 (p. 87 n. 93); 171, 6 (p. 86); 172, 1 (p. 91 n. 109); 173, 3 (p. 80 n. 63); 174 (p. 21 n. 83); 174, 2 (p. 197 n. 250); 174, 3 (p. 198 n. 255, p.

210); 174, 5 (p. 21 n. 83); 177 (p. 151 n. 87); 177, 1 (p. 181 n. 194); 178, 1 (p. 151 n. 87); 181, 1 (p. 74); 181, 2 (p. 74 n. 30); 183, 1-2 (p. 74 n. 26); 183, 3 (p. 74 n. 26); 185, 2 (p. 152); 185, 3 (p. 73 n. 21); 185, 4 (p. 187 n. 218); 186, 1 (p. 21 n. 86); 189 (p. 21); 189, 1 (p. 22); 189, 4 (p. 22, n. 87); 190, 2 (p. 22, n. 87, p. 194 n. 209); 191 (p. 21); 191, 6 (p. 160); 192, 1 (p. 5 n. 15); 192, 2 (p. 93 n. 117); 193, 1 (p. 190); 194, 2 (188 n. 218); 194, 1 (p. 73 n. 93); 197, 3 (p. 192); 201 (p. 58 n. 235 e n. 240); 202, 1 (p. 37 n. 146); 202, 2-3 (p. 58 n. 237); 202, 3-4 (p. 104 n. 165); 202, 3 (p. 42 n. 167); 202, 4 (p. 20 n. 80); 203, 1 (p. 154 n. 99); 204, 1 (p. 58 n. 235); 204, 2 (p. 23 n. 91, p. 58 n. 238); 206, 2 (p. 22); 206, 3 (p. 23, p. 29 n. 117); 207, 3 (p. 23); 207, 4 (p. 23); 207, 5 (p. 23); 215, 1 (p. 58).

Hdt. II

1, 2 (p. 33); 2 (p. 35 n. 140); 2, 5 (p. 37 n. 148, p. 82 n. 70); 3, 1 (p. 37 n. 148, p. 82 n. 70); 4, 1-2 (p. 35 n. 139); 4, 2 (p. 70 n. 4); 4, 3 (p. 47 n. 190, p. 49 n. 200, p. 180 n. 191, p. 187); 5, 1 (p. 187); 5, 2 (p. 36); 6, 1 (p. 36 n. 143); 6, 2 (p. 36 n. 144); 7, 1 (p. 37 n. 146, p. 180 n. 191, p. 181); 8, 1 (p. 180 n. 191, 182 n. 198); 8, 1-2 (p. 47 n. 191); 8, 3 (p. 181); 9 (p. 37 n. 147); 10, 1 (p. 37, p. 82 n. 70, p. 162 n. 128, p. 188); 10, 1-3 (p. 38 n. 149); 11, 2 (p. 38); 11, 4 (p. 38 n. 151, p. 48 n. 196, p. 203); 12 (p. 38); 12, 2 (p. 140); 13, 1 (p. 48 n. 195, p. 37 n. 148, p. 82 n. 70, p. 187); 13, 2 (p. 49 n. 200, p. 187); 14, 1 (p. 187); 14, 2 (p. 42 n. 166); 15 (p. 40); 15, 1 (p. 36 n. 143); 15, 3 (p. 38 n. 153); 16, 1 (p. 111 n. 197; p. 196 n. 246); 17, 1 (p. 39, p. 147 n. 74); 17, 2 (p. 39 n. 154); 17, 3 (p. 175); 17, 4 (p. 175); 17, 4-5 (p. 40 n. 157); 17, 5 (p. 93 n. 118); 18, 2 (141 n. 53); 18, 1 (p. 39, p. 40 n. 159) 18, 2 (p. 40); 18, 3 (p. 187); 24, 1 (p. 181 n. 193); 25, 1 (p. 181 n. 193); 26, 1 (p. 181 n. 193); 26, 2 (p. 180 n. 192); 29, 1 (p. 41); 29, 2 (p. 180 n. 191); 29, 4 (p. 41); 30 (p. 41); 31 (p. 41); p. 166); 32 (p. 41 n. 165); 32, 3 (p. 169); 32, 4 (p. 169); 32, 7 (p. 169); 33, 2 (p. 42 n. 165); 33, 3 (p. 164 n. 137); 33, 4 (p. 197 n. 252); 34, 1 (p. 11 n. 42); 34, 2 (p. 156 n. 111); 35, 1 (p. 33 n. 131); 35, 2 (p. 179 n. 188); 37, 2 (p. 103); 37, 5 (p. 45 n. 180); 38 (p. 120 n. 235); 38, 1-3 (p. 104 n. 164); 40, 3 (p. 104 n. 164); 41, 1 (p. 104 n. 164); 41, 1-2 (p. 39 n. 156); 41, 5 (p. 19 n. 75); 42, 1-2 (p.

43 n. 169, p. 92); 42, 3 (p. 104 n. 164); 43, 2 (p.82); 43, 3 (p. 83); 44, 1 (p. 79 n. 53); 44, 1-3 (p. 83); 44, 3 (p. 79 n. 53); 44, 4 (p. 83); 44, 5 (p. 83); 45, 2 (p. 103 n. 164); 46 (p. 92 n. 114); 54, 1 (p. 37 n. 148, p. 82 n. 70); 56, 1 (p. 160 n. 119); 58 (p. 79 n. 51, p. 35 n. 139); 63 (p. 91); 64 (p. 70 n. 5); 64, 1 (p. 103); 65, 2 (p. 140); 69, 1 (p. 49 n. 200); 75, 1 (p. 5 n. 17, p. 79 n. 53); 76, 3 (p. 156 n. 111); 77, 1 (p. 42); 83 (p. 92 n. 112); 91, 1 (p. 93 n. 121); 91, 2 (p. 94); 91, 5 (p. 94); 91, 6 (p. 94); 92, 1 (p. 42, p. 187 n. 215); 92, 5 (p. 179 n. 188); 93, 6 (p. 159 n. 117); 94, 1 (p. 42); 95, 1 (p. 187 n. 215); 97, 1 (p. 37 n. 149, p. 198); 97, 2 (p. 180 n. 191); 99, 1 (p. 34 n. 133, p. 79 n. 53); 99, 2 (p. 37 n. 148, p. 47, p. 82 n. 70); 99, 3 (p. 80 n. 63); 99, 4 (p. 47 n. 192, p. 77 n. 41); 100 (p. 48); 100, 1 (p. 45 n. 184); 100, 3 (p. 204 n. 4); 101, 1 (p. 159 n. 117); 101, 2 (p. 77 n. 42); 102, 2 (p. 37 n. 148, p. 82 n. 70); 104, 3 (p. 139); 107 (p. 50); 107, 1 (p. 37 n. 148, p. 82 n. 70); 108, 2 (p. 49, p. 70 n. 4); 108, 3 (p. 181); 108, 4 (p. 49 n. 203); 109, 3 (p. 50 n. 203); 111, 1 (p. 45 n. 180); 111, 2 (p. 50, p. 103 n. 160); 112 (p. 45 n. 180, p. 76 n. 38); 112, 1 (p. 95); 113, 1 (p. 37 n. 148, p. 82 n. 70, p. 98 n. 141, p. 202); 114, 2 (p. 191); 115, 4 (p. 191); 115, 6 (p. 191); 116, 1 (p. 37 n. 148, p. 82 n. 70); 120, 1 (p. 37 n. 148, p. 82 n. 70); 121 (p. 45 n. 180); 121, 1 (p. 77 n. 42); 121ζ, 2 (p. 15 n. 56); 122, 2 (p. 79 n. 54); 124, 1 (p. 34 n. 136); 129, 1 (p. 159 n. 117); 133, 4 (p. 42 n. 167); 134, 1 (p. 73 n. 22); 134- 135 (p. 81 n. 64); 135, 4 (p. 80); 136, 1 (p. 77 n. 42); 137, 2 (p. 42 n. 167); 137, 5 (p. 77 n. 40); 138 (p. 77 n. 39); 142, 1 (p. 45, p. 87 n. 90); 142, 2 (p. 44 n. 179); 143, 1 (p. 44); 143, 3 (p. 131 n.16); 143, 4 (p. 44 n. 178); 144, 2 (p. 46 n. 185); 147, 1 (p. 79 n. 53); 148 (p. 73 n. 22); 148, 1 (p. 79 n. 53); 148, 2 (p. 75); 148, 3 (p. 73 n. 22); 149 (p. 48); 148, 1 (p. 49 n. 200); 149, 2 (p. 48 n. 199); 149, 4 (p. 49 n. 202); 150, 2 (p. 139); 151, 3 (p. 42 n. 167); 153 (p. 77 n. 42); 154, 1-3 (p. 17 n. 66); 154, 3 (p. 188 n. 219); 154, 4 (p. 95 n. 129); 155, 1 (p. 180 n. 191); 155, 2 (p. 75); 155, 3 (p. 76); 156, 1 (p. 76); 156, 2 (p. 95); 158 (p. 51 n. 207); 158, 2 (p. 188 n. 219); 158, 4 (p. 111 n. 197); 158, 5 (p. 51 n. 207); 159, 3 (p. 45 n. 180); 163, 1 (p.74 n. 30); 164, 1 (p. 42 n. 168); 169, 4 (p. 173); 169, 5 (p. 119); 175, 1 (p. 78 n. 49); 175, 3 (p. 76 n. 37); 175, 5 (p. 185 n. 210); 176 (p. 78 n. 50); 176, 1 (p.

73 n. 21); 176, 2 (p. 78 n. 50); 177 (p. 190 n. 224); 177, 1 (p. 35 n.138); 178, 2-3 (p. 86 n. 89); 182, 1 (p. 75 n. 32, p. 79 n. 57); 182, 2 (p. 80 n.59).

Hdt. III

1 (p. 33 n. 130); 3, 2 (p. 36 n. 141); 3, 3 (p. 33 n. 130; p. 179 n. 188); 4, 3 (p. 121 n. 239); 5, 2-3 (p. 46); 8, 1 (p. 29 n. 116, p. 30 n. 121); 11, 2 (p. 29 n. 116); 12, 1 (p. 79 n. 53); 12, 4 (p. 79 n. 53); 13, 3 (p. 105 n. 170, p. 141 n. 55); 16, 1-3 (p. 119); 16, 4 (p. 196 n. 248); 16, 6 (p. 119); 20, 2 (p. 91 n. 109); 21 (p. 9); 21, 2-3 (p. 10 n. 35); 25 (p. 121 n. 239); 27, 1 (p. 120); 27, 2 (p. 27 n. 110); 29, 1 (p. 120); 29, 3 (p. 120); 30, 2 (p. 8 n. 30); 30, 3 (p. 204 n. 6); 33 (p. 121 n. 240); 34, 4 (p. 13 n. 46, p. 149); 36, 3 (p. 24 n. 93); 37, 1-3 (p. 120 n. 234); 38 (p. 79 n. 51); 38, 1 (p. 118, p. 119 n. 231); 38, 4 (p. 118 n. 230); 39, 1 (p. 109 n. 184); 41, 1 (p. 201); 45, 1 (p. 185 n. 210); 45, 2 (p. 184 n. 205); 48, 1 (p. 98 n. 141); 48, 3 (p. 80 n. 63); 52, 6 (p. 28 n. 114); 59, 2 (p. 84); 59, 3 (p. 80 n. 62); 60, 1 (p. 75 n. 32); 60, 4 (p. 75 n. 32); 62, 1 (p. 30 n. 121); 64 (p. 120 n. 236); 64, 2 (p. 120 n. 236); 65, 6-7 (p. 7 n. 24); 66, 2 (p. 120 n. 236); 68, 2 (p. 28 n. 113); 69 (p. 205 n. 9); 80, 1 (p. 29 n. 117); 89, 1 (p. 138 n. 43); 90, 2 (p. 173); 91, 2 (p. 49 n. 200, p. 141 n. 55); 93, 2 (p. 16 n. 64); 97, 1 (p. 6 n. 19, p. 190 n. 224); 97, 2 (p. 141); 97, 4 (p. 138 n. 43); 98, 2 (p. 166); 98, 3 (p. 42 n. 167); 100 (p. 166 n. 142); 101, 2 (p. 138 n. 43); 102 (p. 166 n. 142); 102, 3 (p. 29 n. 119); 106, 1 (p. 164 n. 136); 106, 2 (p. 163 n. 132); 107, 1 (p. 163 n. 132); 113, 1 (p. 156 n. 111); 114, 1 (p. 163 n. 132); 115 (p. 164); 115, 2 (p. 164, p. 164 n. 137); 116, 1 (p. 164); 116, 3 (p. 164 n. 136 e n. 139); 117 (p. 21, p. 164 n. 139); 117, 1 (p. 112 n. 200); 120, 3 (p. 134 n. 26); 122, 1 (p. 89 n. 102); 122, 2 (p. 108 n. 183); 123, 1 (p. 75 n. 32, p. 112 n. 201); 125, 2 (p. 108 n. 180); 129, 3-130, 2 (p. 30); 134, 1 (p. 13); 134, 5 (p. 137 n. 39); 136, 1 (p. 137 n. 39, p. 181); 137 (p. 137 n. 39); 137, 5 (p. 163 n. 130); 138 (p. 137 n. 39); p. 139, 3 (p. 31); 140 (p. 19 n. 74); p. 140, 3 (p. 31); 140, 5 (p. 112 n. 201); 142, 1 (p. 109); 142, 2 (p. 29 n. 118, p. 109); 142, 3 (p. 110); 142, 4 (p. 109 n. 184, p. 111); 142, 5 (p. 109 n. 184); 145 (p. 89 n. 102); 146, 1 (p. 89 n. 102); 147 (p. 168 n. 151); 149 (p. 19, p. 168 n. 151).

Hdt. IV

1, 1 (p. 52); 5 (p. 54); 5, 1 (p. 53, p. 53 n. 215); 6 (p. 54); 8, 1 (p. 54); 8, 2 (p. 46 n. 187, p. 55); 9 (p. 55); 9, 1 (p. 187 n. 215); 9, 4 (p. 17, p. 192); 9, 5 (p. 192); 10 (p. 55); 10, 2 (p. 101); 11 (p. 57); 11, 1 (p. 53 n. 215, p. 57 n. 233); 11, 2 (p. 91 n. 109); 11, 4 (p. 57); 12, 2 (p. 58); 12, 2-3 (p. 9 n. 31, p. 190 n. 224); 12, 3 (p. 55, p. 58 n. 238, p. 187 n. 215); 13, 2 (p. 59 n. 241, p. 197 n. 252); 15, 4 (p. 156 n. 111); 16, 1 (p. 185 n. 210); 17, 1 (p. 59 n. 243); 17, 2 (p. 59, p. 165, p. 170, p. 171 n. 161); 18, 1 (p. 59 n. 242, p. 64 n. 259, p. 166 n. 142, p. 168); 18, 3 (p. 60 n. 246, p. 160 n. 121, p. 166, p. 170, p. 171 n. 161); 19 (p. 60, p. 60 n. 244); 20 (p. 60); 20, 2 (p. 166, p. 170, p. 171 n. 161); 21, 1 (p. 60); 22, 1 (p. 166); 24, 1 (p. 45 n. 177, p. 61 n. 250); 25, 2 (p. 61, p. 188 n. 220); 27 (p. 61); 28, 1 (p. 210 n. 29); 30, 1 (p. 5 n. 17); 31, 2 (p. 154, p. 170 n. 159); 32 (p. 61); 35, 4 (p. 96 n. 131); 36 (p. 144); 34, 2 (p. 173 n. 170); 36, 2 (p. 143, p. 196 n. 246); 37 (p. 144, p. 197 n. 252); 38 (p. 144); 38, 2 (p. 177 n. 181); 39, 1 (p. 10 n. 37; p. 51 n. 207, p. 157 n. 112); 39, 2 (p. 152); 40 (p. 58 n. 237); 40, 2 (p. 166 n. 142); 41 (p. 152, p. 157 n. 112); 42 (p. 145 n. 67); 42, 1 (p. 145 n. 66); 42, 2 (p. 111 n. 197); 43 (p. 145 n. 67); 43, 1 (p. 101); 43, 6 (p. 101); 44 (p. 145); 44, 3 (p. 145 n. 68); 45, 1 (p. 145); 45, 2 (p. 4 n. 14, p. 60 n. 247, p. 145 n. 66, p. 147, p. 196 n. 246); 45, 3-5 (p. 147); 45, 4 (p. 145 n. 69, p. 190); 45, 5 (p. 156, p. 190); 46 (p. 14 n. 50); 46, 1 (p. 210 n. 29); 46, 2-47, 1 (p. 61 n. 253); 47, 1 (p. 190 n. 224); 49, 3 (p. 164 n. 137); 51 (p. 62, p. 111 n. 197); 52 (p. 62); 53 (p. 63, p. 160 n. 121); 53, 1 (p. 34 n. 137); 53, 4 (p. 63 n. 256, p. 166 n. 142, p. 168); 53, 5 (p. 62 n. 255); 54 (p. 63); 55 (p. 63); 56 (p. 160 n. 121); 56 (p. 111 n. 197); 57 (p. 111 n. 197); 57, 1 (p. 60 n. 247); 59 (p. 9 n. 31); 71 (p. 14 n. 50); 71, 3 (p. 160 n. 121); 73, 2 (p. 29 n. 116); 75, 2 (p. 103); 82 (p. 56 n. 228, p. 73 n. 21); 82, 1 (p. 61 n. 252), 84 (p. 32 n. 129); 85 (p. 197 n. 252); 85, 1 (p. 198); 85, 4 (p. 174 n. 171); 87, 1 (p. 13, p. 82 n. 71); 87, 2 (p. 82 n. 71); 88 (p. 26 n. 104); 88, 1 (p. 75 n. 32); 90, 2 (p. 198 n. 255); 91, 1 (p. 22 n. 88); 91, 2 (p. 150 n. 87); 97 (p. 107 n. 177); 97, 3 (p. 62 n. 253); 97, 5 (p. 30 n. 122); 98, 1-2 (p. 65 n. 264); 99, 1 (p. 190 n. 225); 99, 4 (p. 37 n. 146); 100, 1 (p. 60 n. 247, p. 201); 100, 2 (p. 64 n. 259); 101, 2 (p. 64 n. 258); 102 (p. 134); 105, 1 (p. 58 n. 236, p. 166, p. 190 n. 224); 106 (p. 168 n.

149); 107 (p. 58 n. 236); 109, 3 (p. 200 n. 259); 118, 1 (p. 150, p. 151 n. 88); 118, 5 (p. 101 n. 152, p. 134, p. 150); 119, 3 (p. 8 n. 31); 120, 1 (p. 64 n. 262, p. 101 n. 154); 122, 2 (p. 64); 122, 2-3 (p. 66 n. 267); 123, 1 (p. 190 n. 224); 123, 2 (p. 166); 123, 3 (p. 60 n. 247, p. 61 n. 249); 124, 1 (p. 79 n. 54); 125 (p. 65 n. 263); 125, 4 (p. 134); 125, 5 (p. 167 n. 145); 126 (p. 64 n. 262, p. 108 n. 180); 127, 2 (p. 62 n. 253); 127, 4 (p. 108 n. 180); 132, 1 (p. 108 n. 180); 134, 1 (p. 29 n. 116); 134, 2 (p. 66 n. 269); 136, 3-4 (p. 65 n. 265); 137 (p. 32, p. 65 n. 265); 140, 1-3 (p. 65 n. 265); 145, 1 (p. 109 n. 184); 145, 2 (p. 102 n. 155); 145, 4 (p. 102 n. 155); 152, 4 (p. 75 n. 32); 154, 4 (p. 106 n. 173); 155, 4 (p. 15 n. 56); 161, 1 (p. 112); 161, 2-3 (p. 112); 161, 3 (p. 29 n. 118); 166, 2 (p. 80 n. 63); 167, 1 (p. 104 n. 168); 167, 3 (p. 105, p. 141 n. 55); 172 (p. 168 n. 151); 173 (p. 210 n. 29); 173, 1 (p. 142 n. 56); 174 (p. 169 n. 154, p. 188 n. 220); 175, 1 (p. 188 n. 220); 177 (p. 197 n. 250); 180, 1 (p. 111 n. 197); 180, 4 (p. 15 n. 56, p. 35 n. 139); 181, 2 (p. 169 n. 156); 185, 3 (p. 169); 191 (p. 140 n. 48); 191, 2 (p. 190 n. 226); 199, 2 (p. 156 n. 111); 200 (p. 105); 201, 1 (p. 115); 201, 2 (p. 105); 201, 3 (p. 106); 202 (p. 106); 203, 2 (p. 96); 204 (p. 17 n. 65, p. 190).

Hdt. V

2, 1 (p. 13 n. 47); 2, 2 (p. 101 n. 153); 9, 1 (p. 168 n. 151); 10 (p. 170 n. 159); 12, 1 (p. 17 n. 65); 13, 2 (p. 172 n. 165); 15, 2 (p. 159 n. 117); 17, 1 (p. 108 n. 180); 18, 1-2 (p. 108 n. 180); 18, 3 (p. 91 n. 109); 24 (p. 17 n. 65); 30, 1 (p. 10); 31, 1 (p. 134 n. 26); 35 (p. 15 n. 57); 35, 1-2 (p. 11); 36, 2-4 (p. 14); 36, 2 (p. 11); 42, 1 (p. 125); 43 (p. 89 n. 101); 44, 1 (p. 88); 44, 2 (p. 88 n. 98); 45, 1 (p. 88); 46, 1 (p. 89 n. 101, p. 98 n. 141); 49 (p. 14 n. 54, p. 128); 49, 3 (p. 198 n. 254); 49, 4 (p. 150 n. 84); 49, 5 (p. 152, p. 152 n. 90); 49, 5-7 (p. 141 n. 55); 49, 6 (p. 141 n. 55, p. 152 n. 90); 49, 8 (p. 5 n. 15); 50, 1 (p. 198 n. 254); 50, 2 (p. 14 n. 54); 53, 1 (p. 181); 54, 2 (p. 198 n. 254); 55 (p. 84 n. 83); 57, 1 (p. 190); 57, 1-2 (p. 90 n. 107); 58 (p. 82 n. 72); 58, 1 (p. 84); 59 (p. 79 n. 53, p. 82 n. 72); 61, 2 (p. 90); 63, 4 (p. 96 n. 135, p. 101 n. 154); 64, 1 (p. 148 n. 77); 66, 1 (p. 122 n. 244); 66, 2 (p. 135); 67, 1 (p. 113 n. 208, p. 114); 67, 2 (p. 114); 67, 3 (p. 114, p. 117); 67, 4-5 (p. 115);

68 (p. 115); 69 (p. 115); 72, 1 (p. 122); 72, 3 (p. 122); 73, 2 (p. 108 n. 180, p. 136 n. 38); 74 (p. 130); 74, 2 (p. 160, p. 161 n. 124); 75, 2 (p. 123 n. 250); 77, 1-2 (p. 130); 77, 4 (p. 173 n. 170); 79, 2 (p. 130); 80, 1 (p. 130); 89, 2 (p. 116); 89, 3 (p. 117); 90, 1 (p. 117 n. 222); 91, 2 (p. 135 n. 35); 95, 1 (p. 80 n. 62); 99, 1 (p. 16); 101, 2 (p. 73 n. 19); 105, 1 (p. 136 n. 38); 106, 1 (p. 32, p. 151); 106, 4 (p. 17 n. 65); 106, 5 (p. 28 n. 114); 106, 6 (p. 181); 117 (p. 174 n. 171); 118 (p. 24 n. 94).

Hdt. VI

2, 2 (p. 32); 3 (p. 15 n. 58); 4, 3 (p. 19 n. 75); 8, 2 (p. 19 n. 75); 9, 4 (p. 17 n. 65); 20 (p. 16 n. 60 e 62); 22, 1 (p. 168 n. 151), 23, 2 (p. 159 n. 117); 24, 1 (p. 182); 28, 1 (p. 184 n. 207); 30, 2 (p. 32 n. 127); 31, 1 (p. 184 n. 207); 32 (p. 17 n. 65); 33, 1 (p. 174 n. 171); 35, 1 (p. 44 n. 175); 37, 2 (p. 101 n. 154); 42, 2 (p. 6 n. 21); 44 (p. 26 n. 105); 44, 1 (p. 186 n. 214); 44, 3 (p. 198 n. 255); 46, 1 (p. 135 n. 33); 47, 1 (p. 79 n. 53); 48, 2 (p. 108 n. 180); 49, 1 (p. 108 n. 180); 56 (p. 113 n. 206); 61, 1 (p. 123 n. 250); 79 (p. 70 n. 5); 64 (p. 123 n. 250); 74 (p. 123 n. 251); 74, 1 (p. 123 n. 251); 75 (p. 123 n. 253, p. 124); 76 (p. 124); 79, 2 (p. 19 n. 75); 81 (p. 124); 84 (p. 123 n. 254); 84, 2 (p. 181); 84, 3 (p. 123 n. 255); 86δ (p. 102 n. 154); 91, 2 (p. 98 n. 141); 94, 1 (p. 108 n. 180); 99, 2 (p. 135); 101, 1 (p. 5 n. 17); 108 (p. 132); 108, 1 (p. 96); 108, 2 (p. 132); 108, 3 (p. 132, p. 133 n. 24); 108, 4 (p. 98 n. 141); 108, 5 (p. 111 n. 197); 108, 6 (p. 162 n. 127); 115 (p. 113 n. 208); 116 (p. 96); 119, 2 (p. 16 n. 61); 121, 1 (p. 113 n. 208); 126, 1 (p. 115 n. 216); 127, 2 (p. 163 n. 130); 129, 2 (p. 30 n. 122); 131 (p. 114 n. 208).

Hdt. VII

5, 2 (p. 101 n. 152; p. 192 n. 228); 6, 3 (p. 25 n. 98); 6, 4 (p. 25 n. 97); 8 (p. 150 n. 86); 8, 3 (p. 13 n. 47); 8α, 1 (p. 13); 8γ, 1-2 (p. 7 n. 28, p. 136, p. 172, p. 193); 8δ, 2 (p. 29 n. 117); 9β, 1-2 (p. 190 n. 225); 10θ, 3 (p. 196 n. 248); 11, 2 (p. 45 n. 183); 11, 4 (p. 4 n. 13); 20, 2 (p. 9 n. 31, p. 59 n. 239); 20, 2-21, 1 (p. 172 n. 165); 21, 1 (p. 162 n. 127); 22, 2 (p. 199); 22, 3 (p. 200 n. 260); 24 (p. 26); 27, 7 (p. 32 n. 128); 28, 2 (p. 198 n. 254); 29, 1 (p. 6; p. 27 n. 110); 30 (p. 174); 31 (p. 32 n.

128, p. 174 n. 174); 32 (p. 108 n. 180); 35 (p. 198 n. 253); 35, 2 (p. 25 n. 100); 39 (p. 32); 42, 1 (p. 175); 42, 2 (p. 175); 43 (p. 176); 43, 1 (p. 162 n. 127); 43, 2 (p. 140 n. 52); 49 (p. 201 n. 263); 49, 2 (p. 150 n. 84); 49, 2-5 (p. 107, p. 196 n. 248); 50, 4 (p. 107 n. 178); 53, 2 (p. 6); 54 (p. 198 n. 253); 54, 3 (p. 26); 55 (p. 178); 58, 1 (p. 178); 56, 2 (p. 194 n. 240); 58, 2 (p. 96, p. 178); 58, 3 (p. 162 n. 127); 59, 3 (p. 172); 61, 3 (p. 45 n. 183); 80 (p. 17 n. 65); 87 (p. 159 n. 117); 92 (p. 102 n. 159); 93 (p. 102 n. 159); 96, 2 (p. 13 n. 50); 099 (p. 107 n. 179); 107, 1 (p. 159 n. 117); 108, 2 (p. 160); 109, 2 (p. 177 n. 181); 111 (p. 91); 112 (p. 177 n. 181); 115, 2 (p. 177 n. 181); 123, 2 (p. 141 n. 55); 123, 3 (p. 111 n. 197, p. 190); 125 (p. 71 n. 12); 126 (p. 155 n. 102); 127, 1 (p. 111 n. 197); 127, 2 (p. 162 n. 127); 128, 1 (p. 187 n. 215); 131 (p. 101 n. 154, p. 108 n. 180); 133, 1 (p. 108 n. 180); 136, 1 (p. 27 n. 112); 136, 2 (p. 27 n. 108); 137 (p. 87 n. 94); 138, 2 (p. 87 n. 94); 139, 1-3 (p. 202 n. 266); 141, 3 (p. 160 n. 20); 141, 4 (p. 148 n. 77, p. 208 n. 21); 143, 2 (p. 148 n. 77); 143, 3 (p. 168 n. 151); 150 (p. 137 n. 40); 150, 2 (p. 45 n. 183, p. 137 n. 40); 152, 3 (p. 125 n. 259); 163, 2 (p. 108 n. 180); 164, 1 (p. 29 n. 118, p. 111); 171, 1 (p. 33 n. 132); 175, 2 (p. 199 n. 256); 176, 1 (p. 97 n. 138, p. 199); 177, 1 (15 n. 55); 178, 2 (p. 80 n. 63); 183, 2 (p. 104 n. 165); 188, 1 (p. 197 n. 250); 189 (p. 26 n. 105); 195 (p. 184 n. 205); 197, 1 (p. 101); 197, 4 (p. 124 n. 256); 201 (p. 155); 202, 2 (p. 97 n. 138); 204 (p. 45 n. 183); 209 (p. 123 n. 250); 217 (p. 181 n. 196); 217, 1 (p. 177); 229, 1 (p. 159 n. 117); 233, 1 (p. 108 n. 180); 235 (p. 123 n. 250); 238, 2 (p. 22 n. 88).

Hdt. VIII

8, 2 (p. 72 n. 14); 13 (p. 26 n. 105, p. 201); 20, 2 (p. 197 n. 249); 31 (p. 137 n. 42, p. 190 n. 225); 33 (p. 80 n. 63, p. 91); 34, 1 (p. 117 n. 226); 35, 1 (p. 177 n. 181); 37, 2-3 (p. 81); 39, 2 (p. 80, p. 81); 41 (p. 168 n. 151); 44, 1 (p. 149 n. 79); 46, 4 (p. 108 n. 180); 47 (p. 160 n. 119); 47, 2 (p. 80 n. 62); 49, 1 (p. 18 n. 72); 51, 2 (p. 168 n. 151); 52, 1 (p. 159 n. 117); 53, 1 (p. 97, p. 148 n. 77); 60 α , 1 (p. 201); 60 γ (p. 185 n. 210); 61, 2 (p. 148 n. 77); 65, 1-2 (p. 168 n. 151); 68 α , 1 (p. 107 n. 179); 70, 1 (p. 184 n. 207); 85, 1 (p. 107); 94, 2 (p. 97); 100, 2 (p. 107 n. 179, p.

151); 108, 3 (p. 13 n. 47); 109, 3 (p. 26); 110, 2 (p. 182); 115, 4 (p. 181 n. 196); 116, 1 (p. 181 n. 196); 121, 2 (p. 96 n. 131); 129, 3 (p. 25 n. 101); 130, 2 (p. 185 n. 209); 131, 2 (p. 45 n. 183); 132, 2 (p. 184); 132, 3 (p. 183); 136, 1 (p. 193); 139 (p. 45 n. 183); 140 α , 2 (p. 194); 140 α , 2-4 (p. 196 n. 247); 140 α , 4 (p. 194); 141 β , 2 (p. 195); 142, 2 (p. 195); 143 (p. 195); 144, 1 (p. 195); 144, 2 (p. 195).

Hdt. IX

2, 1 (p. 185 n. 210); 3, 2 (p. 168 n. 151); IX 7 α , 1 (p. 196, p. 196 n. 247); 13, 3 (p. 190 n. 225); 15, 2 (p. 101 n. 154); 25, 1 (p. 73 n. 21); 27, 5 (p. 15); 34, 1 (p. 162 n. 128); 41, 4 (p. 24 n. 94); 42, 1 (p. 112 n. 202); 51, 2 (p. 181 n. 196); 52 (p. 96 n. 134); 58, 2 (p. 96 n. 134, p. 137 n. 41); 59, 1 (p. 24 n. 94); 62, 3 (p. 190 n. 225); 65, 2 (p. 70 n. 5); 67 (p. 117 n. 226); 69, 1 (p. 96 n. 134); 81, 1 (p. 96 n. 131); 96, 1 (p. 96 n. 134); 96, 2 (p. 73 n. 21, p. 107 n. 179); 100, 2-101, 1 (p. 96 n. 134); 106, 2 (p. 18 n. 72); 116 (p. 192); 116, 3 (p. 4, p. 192 n. 228); 121 (p. 80 n. 62); 122, 2 (p. 5 n. 15, p. 7 n. 25, p. 138 n. 43, p. 192).